



**RAM**

**RAM 3500/2500**

ספר הרכב

## חשוב

תוכל לקבל מידע על האחריות ונושאים אחרים באינטרנט וכן לצפות ולהוריד עותקים של ספר הרכב, הוראות הפעלה של מערכת הניווט/Uconnect וכן האחריות המוגבלת לרכבי פיאט-קרייזלר בביקור באתר היצרן **www.mopar.com** או באתר היבואן חברת סמלת בע"מ. הקש על הקישור באזור Popular Topics באתר **www.mopar.com** ומלא אחר ההוראות לבחירת שנת הייצור, התוצר והדגם.



**אזהרה:** הפעלה, טיפול ותחזוקה של מנוע רכב נוסעים או רכב כביש – שטח עלולה לחשוף אותך לכימיקלים כולל גזי פליטה, פחמן חד חמצני, פתלאטים ועופרת אשר ידועים כחומרים מסרטנים וגורמי סיכון לסרטן או למומים מולדים או לנזק למערכת הרבייה. כדי להגביל את החשיפה, למנוע שאיפה של גזי פליטה, אל תפעיל את המנוע במצב סרק, למעט כאשר זה דרוש, טפל ברכבך במקום מאוורר היטב ולבש כפפות או שטוף את ידיך לעתים קרובות בעת הטיפול ברכב. למידע נוסף ראה:

**[www.p65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.p65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle)**



לקוח יקר,

ברצוננו לברך אותך ולהודות לך על בחירתך ברכב **RAM**.

מדריך נהג זה מיועד לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב ולהשתמש בהם באופן הטוב ביותר.

תוכל למצוא במדריך מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ולתחזוקה לאורך זמן, עצות ואזהרות חשובות, וכיצד להגיע לביצועים הטובים ביותר על סמך המאפיינים הטכניים המיוחדים של הרכב, ולכן מומלץ לקרוא את המדריך עד סופו לפני נסיעתך הראשונה. כך ניתן גם להכיר את הבקרים, ומעל לכל את הבלמים, מערכת ההיגוי ואת תיבת ההילוכים, ומכאן ללמוד את התנהגות הרכב בדרכים שונות.

המידע, המפרטים והאיורים במדריך זה תקפים בעת ההדפסה. יצרן הרכב שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש או מחויבות כלשהי להחיל שינויים זהים או דומים במכוניות שכבר נמכרו. כמו כן המדריך מתייחס לכל הדגמים ומכיל את כל הצויד, כולל צויד אופציונלי המותקן במפעל. משום כך, יתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לצויד אשר אינו מותקן במכוניתך.

בחוברת השירות והאחריות שנמסרה לך אף היא תמצא תיאור של השירותים שהחברה מציעה לקוחותיה, את תעודת האחריות ואת התנאים לשמירה על תוקפה.

אנו בטוחים שהמדריך ומרכזי השירות המורשים של החברה יעזרו לך ליהנות מרכבך החדש ומהשירות שמספקת חברת סמלת במרכזי השירות שלה.

לאחר קריאתו, מומלץ לשמור את המדריך בתוך הרכב כדי שיהיה נגיש בעת הצורך, וכן למקרה שיימכר. בעל הרכב הבא יהיה זקוק אף הוא למידע הכלול בו.



בברכת נסיעה טובה ובטוחה,  
סמלת, היבואנית הרשמית של רכבי פיאט,  
אלפא רומיאו, אבארט, ג'יפ, קרייזלר, ראם ואיווקו

## כיצד להשתמש בספר זה

### מידע חיוני

בכל פעם שניתנות הוראות כיוון (ימינה/שמאלה או לפני/לאחור) הנוגעות לרכב, הן מתייחסות לכיוון של אדם היושב במושב הנהג. אם ההנחיה מתייחסת למצב אחר, יצוין הדבר בפירוש במקום מתאים בטקסט.

האיורים בספר נהג זה נועדו להמחשה בלבד: לכן, ייתכן כי פרטים מסוימים באיור לא מתאימים לסידורם ברכב בפועל.

כמו כן, ספר נהג זה מתאר כלי רכב בעלי גלגל הגה בצד שמאל. לפיכך, ייתכן כי איור מיקום ומבנה של בקרים מסוימים בכלי רכב שגלגל ההגה בהם נמצא בצד ימין, לא יהיה תמונת מראה.

כדי לזהות את הפרק המכיל את המידע הדרוש, באפשרותך לעיין באינדקס המופיע בסוף ספר הנהג.

ניתן לזהות פרקים במהירות באמצעות לשוניות גרפיות ייעודיות בצדו של כל עמוד אי-זוגי. בעוד כמה עמודים נמצא תוכן העניינים שיעזור לך להכיר את הפרק ואת הסמלים הרלוונטיים

בלשוניות. כמו כן, שמו של הפרק מופיע בצדו של כל עמוד זוגי.

### סמלים

רכיבי רכב מסוימים נושאים תוויות צבעוניות שסמליהן מציינים אמצעי זהירות שיש להקפיד עליהם תוך כדי שימוש. ראה נורית אזהרה והודעות ב"הכר את לוח מחוונים" למידע נוסף על סמלים המשמשים ברכבך.

## התרעות ואזהרות

במהלך הקריאה בספר זה תמצא אזהרות שיש להקפיד עליהן למניעת שימוש שגוי ברכב, כדי למנוע תאונות ופציעות.

ישנם גם אמצעי זהירות שיש לנקוט כדי למנוע שימוש שגוי שעלול לגרום לנזק לרכב.

## הסבות לרכבי תיור/קרוואנים

האחריות המוגבלת עבור רכב חדש אינה תקפה לגבי שינויים במרכב או ציוד מיוחד שמותקן בהסבות המבוצעות על ידי יצרני מרכבים.

ציוד כזה כולל צגי וידיאו, מקרני וידיאו, תנורי חימום, מקררים וכו'. לצורך קבלת שירות לפריטים אלה, יש ליצור קשר עם היצרן הרלוונטי.

הוראות הפעלה לציוד מיוחד המותקן על ידי יצרן הסבות/קרוואן צריך להיות מסופק עם רכבך. אם הוראות אלה חסרות, צור קשר עם הסוכן שלך לסיוע בקבלת מסמכים חלופיים מהיצרן הרלוונטי.



הכר את רכבך



הכר את לוח המחוונים



בטיחות



התנעה ונהיגה



במקרה חירום



שירות ותחזוקה



מפרטים טכניים



מולטימדיה



שירות לקוחות



אינדקס

## הקדמה

### כיצד להשתמש בספר זה .....

2..... מידע חשוב .....

2..... סמלים .....

### התרעות ואזהרות .....

### הסבות קרוואנים / מרכב .....

## הכר את רכבך

### מפתחות .....

11..... מפתח שלט רחוק .....

### מתג התנעה .....

12..... לחצן התנעה .....

### התנעה מרחוק - אם קיימת .....

14..... כיצד להשתמש בהתנעה מרחוק .....

14..... כניסה למצב התנעה מרחוק .....

15..... מידע כללי .....

### מערכת אזעקה לרכב .....

15..... לדריכת המערכת .....

16..... לנטרול המערכת .....

## דלתות .....

16..... מדרגות צד חשמליות - אם קיימות .....

כניסה ונסיעה ללא מפתח - Enter-n-60 .....

16..... כניסה פסיבית .....

19..... נעילת דלתות - להגנה ילדים .....

## מושבים .....

20..... זיכרון מושב הנהג - אם קיים .....

22..... חימום מושבים - אם קיים .....

23..... אוורור מושבים - אם קיים .....

## משענות ראש .....

24..... משענות ראש קדמיות .....

25..... כוונון משענות ראש אחוריות .....

25..... הסרת משענות ראש אחוריות .....

## גלגל ההגה .....

26..... הטיית גלגל ההגה .....

26..... חימום גלגל ההגה - אם קיים .....

## דוושות מתכווננות - אם קיימות .....

## מראות .....

27..... קיפול חשמלי של מראות חיצוניות - אם

27..... קיים .....

הטיית מראות בנסיעה לאחור -

28..... אם קיימת .....

קיפול חשמלי של המראות החיצוניות עבור

מראות רגילות ולגרירת גרור -

28..... אם קיים .....

## תאורה חיצונית .....

30..... ידית רב - תפקודית .....

30..... מתג פנסים ראשיים .....

30..... תאורה לנהיגה ביום (DRL) - אם קיימת ..

30..... מתג אלוטמט אור גבוה/נמוך .....

31..... בקרת אור גבוה אוטומטי - אם קיימת .....

32..... הבהוב באור גבוה .....

32..... פנסים ראשיים אוטומטיים .....

32..... פנסי חניה ותאורת לוח מחוונים .....

פנסים ראשיים המופעלים על המגבים (זמין

עם פנסים ראשיים אוטומטיים בלבד) .....

32..... השהיית כיבוי פנסים ראשיים .....

32..... פנסי ערפל קדמיים - אם קיימים .....

|                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| 63.....        | מערכת קשירה לארגז המטען             |
| <b>64.....</b> | <b>קרוואנים נישאים</b>              |
| 64.....        | שימוש עם קרוואן                     |
| <b>64.....</b> | <b>דלת ארגז מטען קלה להסרה</b>      |
|                | ניתוק המצלמה האחורית וכניסה ללא     |
| 64.....        | מפתח                                |
| 65.....        | הסרת דלת ארגז המטען                 |
| 65.....        | נעילת דלת ארגז המטען                |
|                | <b>כיסוי ארגז מטען מתקפל</b>        |
| <b>65.....</b> | <b>שלשול חלקים</b>                  |
|                | <b>הכר את לוח המחוונים</b>          |
| <b>66.....</b> | <b>תצוגת לוח המחוונים</b>           |
|                | לחצני שליטה בגלגל ההגה על תצוגת לוח |
| 66.....        | המחוונים                            |
| 67.....        | איפוס החלפת שמן                     |
| 67.....        | הצגת פריטי תפריט                    |
|                | הודעות ואזהרות – מנוע דיזל          |
| 67.....        | קמינגס 6.7 ל"                       |
| <b>71.....</b> | <b>נוריות אזהרה והודעות</b>         |
| 71.....        | נוריות אזהרה אדומות                 |

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| <b>51.....</b> | <b>דלת ארגז מטען</b>                 |
| 51.....        | פתיחה                                |
| 51.....        | סגירה                                |
| <b>51.....</b> | <b>פותח דלת מוסך – אם קיים</b>       |
| 52.....        | לפני התחלת תכנות HomeLink            |
| 54.....        | תכנית פתיחת שער                      |
| 54.....        | שימוש ב – HomeLink                   |
| 55.....        | אבטחה                                |
| 55.....        | עצות לפתרון בעיות                    |
| 55.....        | מידע כללי                            |
| <b>55.....</b> | <b>ציוד פנימי</b>                    |
| 55.....        | שקעי חשמל                            |
| 56.....        | ממיר מתח – אם קיים                   |
| 58.....        | משטח טעינה אלחוטי – אם קיים          |
| <b>59.....</b> | <b>ארגז מטען</b>                     |
| 59.....        | מצלמת ארגז מטען – אם קיימת           |
| <b>61.....</b> | <b>מערכת אחסון RAMBOX – אם קיימת</b> |
| 61.....        | תאי אחסון צדדיים מובנים RAMBOX       |
| 62...          | אזהרת בטיחות של מערכת RAMBOX         |
| 63.....        | מחלק ארגז מטען – אם קיים             |

|                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| 33.....        | פנסי איתות                          |
|                | תאורת מטען ותאורת ארגז מטען –       |
| 33.....        | אם קיימות                           |
| <b>34.....</b> | <b>מגבים ומתזים של השמשה הקדמית</b> |
| 34.....        | מגבי שמשה קדמית                     |
|                | מערכת מגבים עם חיישן גשם –          |
| 35.....        | אם קיימת                            |
| <b>35.....</b> | <b>בקרת אקלים</b>                   |
| 36.....        | בקרת אקלים וסקירה של מסך מגע        |
| 44.....        | תפקודי מערכת בקרת אקלים             |
| 44.....        | בקרת טמפרטורה אוטומטית (ATC)        |
| 45.....        | עצות הפעלה                          |
| <b>46.....</b> | <b>חלונות</b>                       |
| 46.....        | חלונות חשמליים                      |
| 48.....        | רעשי רוח                            |
| <b>48.....</b> | <b>גג שמש חשמלי – אם קיים</b>       |
| 48.....        | גג שמש חשמלי בחלק אחד – אם קיים     |
| <b>50.....</b> | <b>מכסה מנוע</b>                    |
| 50.....        | פתיחת מכסה המנוע                    |
| 50.....        | סגירת מכסה המנוע                    |

|                 |                                                                                 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 145.....        | רעש.....                                                                        |
| 146.....        | הדממת המנוע.....                                                                |
| 147.....        | התחדשות ידנית של מסנן חלקיקי דיזל (DPF) – אם קיים (דגמי תא נהג ושלדה בלבד)..... |
| <b>147.....</b> | <b>המלצות להרצת המנוע – מנועי בנזין.</b>                                        |
| <b>147.....</b> | <b>המלצות להרצת המנוע – מנועי דיזל 6.7 ל'.....</b>                              |
| 148.....        | <b>תיבת הילוכים אוטומטית.....</b>                                               |
| 149.....        | נועל מתג התנעה במצב חניה.....                                                   |
| 149.....        | מערכת נועל בלמים/בורר הילוכים.....                                              |
| 149.....        | תיבת הילוכים אוטומטית 8 הילוכים – אם קיימת.....                                 |
| 151.....        | תיבת הילוכים אוטומטית 6 הילוכים – אם קיימת.....                                 |
| <b>154.....</b> | <b>הפעלת הנעת ארבעה גלגלים – אם קיימת.....</b>                                  |
| 154.....        | תיבת העברה ארבעה מצבים – אם קיימת.....                                          |
| 155.....        | תיבת העברה אלקטרונית (בורר ארבעה מצבים) – אם קיימת.....                         |

|                 |                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------|
| 104.....        | מערכות ריסון נוספות (SRS).....                  |
| 113.....        | מערכות ריסון לילדים.....                        |
| 133.....        | הסעת חיות מחמד.....                             |
| <b>134.....</b> | <b>עצות בטיחות.....</b>                         |
| 134.....        | הסעת נוסעים.....                                |
| 134.....        | גזי פליטה.....                                  |
| 134.....        | בדיקות בטיחות שיש לבצע בתוך הרכב.....           |
| 137.....        | בדיקות בטיחות תקופתיות שיש לבצע מחוץ לרכב.....  |
| <b>138.....</b> | <b>התנעה ונהיגה.....</b>                        |
| <b>138.....</b> | <b>התנעת המנוע.....</b>                         |
| 138.....        | התנעה רגילה באמצעות לחצן ENGINE START/STOP..... |
| <b>141.....</b> | <b>התנעת המנוע – מנוע דיזל 6.7 ל'.....</b>      |
| 141.....        | התנעה באמצעות כניסה ללא מפתח Enter-N-Go.....    |
| 143.....        | מזג אוויר קר במיוחד.....                        |
| <b>144.....</b> | <b>הפעלה רגילה – מנועי דיזל 6.7 ל'.....</b>     |
| 144.....        | אמצעי זהירות למזג אוויר קר.....                 |
| 144.....        | הפעלה במהירות סרק.....                          |

|                |                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------|
| 74.....        | נוריות אזהרה צהובות.....                                |
| 78.....        | נוריות חיווי צהובות.....                                |
| 79.....        | נוריות חיווי ירוקות.....                                |
| 80.....        | נוריות חיווי לבנות.....                                 |
| 80.....        | נוריות אזהרה כחולות.....                                |
| <b>81.....</b> | <b>מערכת אבחון ברכב OBD II.....</b>                     |
| 81.....        | אבטחת רשת של מערכת אבחון ברכב (OBD II).....             |
| <b>82.....</b> | <b>בטיחות.....</b>                                      |
| <b>82.....</b> | <b>מערכות עזר לנהיגה.....</b>                           |
| 82.....        | מערכת לניטור שטחים מתים (BSM) – אם קיימת.....           |
| 84.....        | מערכת להתרעה מפני להתנגשות מלפנים (FCW) – אם קיימת..... |
| 87.....        | מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS).....                |
| <b>94.....</b> | <b>מערכות ריסון לנוסעים.....</b>                        |
| 94.....        | מרכיבים של מערכות ריסון לנוסעים.....                    |
| 94.....        | הערות בטיחות חשובות.....                                |
| 95.....        | מערכות חגורות בטיחות.....                               |

גרירת רכב עם הנעה לשני הגלגלים.....188  
גרירת הרכב עם הנעה לארבעת  
הגלגלים.....188

## **במקרה חירום**

**פנסי אזהרת חירום** .....192  
**החלפת נורות** .....192  
נורות חלופיות .....192  
**נתיכים** .....194  
תיבת נתיכים מרכזית.....195  
**מגבה והחלפת גלגל** .....203  
מיקום המגבה.....203  
הוצאת המגבה והכלים .....203  
הוצאת הגלגל החלופי.....204  
הכנה להגבהת הרכב .....206  
הוראות הפעלת המגבה .....206  
אחסון גלגל חלופי או נקור .....209  
החזרת המגבה והכלים למקומם .....210  
כיסוי טבור/כיסוי גלגל - אם קיים.....210  
**התנעה באמצעות כבלי עזר** .....211  
הכנות להתנעה בכבלי עזר .....211

תצוגת ParkSense.....166  
הפעלה והפסקת פעולה של מערכת  
ParkSense.....167  
אמצעי זהירות בשימוש במערכת  
ParkSense.....168  
**סייען חניה קדמי ואחורי** ParkSense ....169  
חיישני סייען חניה ParkSense.....169  
הפעלה ונטרול סייען חניה קדמי/אחורי  
ParkSense.....170  
**מצלמת נסיעה לאחור** .....170  
**מערכת מצלמה היקפית - אם קיימת** 173  
**תדלוק הרכב - מנועי בנזין** .....177  
תוספי דלק .....178  
**תדלוק הרכב דגמי 2500 / 3500 דיזל** 178  
נוזלי הפחתת גזי פליטה.....179  
**גרירת גרור** .....182  
משקלי גרירה של גרור (משקל מרבי מותר  
של גרור).....182  
דרישות גרירה.....182  
**גרירת הרכב (עלי ידי רכב אחר וכו')** .....187  
גרירת הרכב מאחורי רכב אחר .....187

**מערכת מתלי אוויר (דגמי 2500/3500) -  
אם קיימת** .....157  
תיאור .....157  
מצבי מתלי אוויר.....158  
**בקרת מהירות** .....158  
הפעלה.....159  
הגדרת מהירות רצויה.....152  
חידוש המהירות.....152  
הפסקת פעולה.....160  
**בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) -  
אם קיימת** .....160  
הפעלת בקרת שיוט אדפטיבית (ACC).....162  
הגדרת מהירות ACC רצויה .....162  
חידוש פעולה.....163  
שינוי הגדרת מהירות .....163  
הגדרת מרחק בין רכבים ב - ACC.....164  
מידע כללי.....165  
**מערכת סייען חניה אחורי ParkSense -  
אם קיימת** .....165  
חיישני סייען חניה ParkSense.....166

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
| 236.....        | החלפת מסנן דלק בגחון הרכב.....          |
| 237.....        | אתחול במקרה שאזל הדלק במנוע.....        |
| <b>237.....</b> | <b>הגבהה.....</b>                       |
| <b>238.....</b> | <b>צמיגים.....</b>                      |
| 238.....        | צמיגים - מידע בטיחותי.....              |
| 244.....        | צמיגים - מידע כללי.....                 |
| 249.....        | סוגי צמיגים.....                        |
| 249.....        | צמיג חלופי - אם קיים.....               |
| 251.....        | טיפול בגלגלים וצלחות גלגל.....          |
| 252.....        | שרשראות שלג (התקני אחיזה).....          |
|                 | <b>דירוג צמיגים אחיד של משרד</b>        |
| <b>254.....</b> | <b>התחבורה.....</b>                     |
| 254.....        | מחווני בלאי.....                        |
| 254.....        | דרגות אחיזה.....                        |
| 254.....        | דירוג טמפרטורה.....                     |
|                 | <b>מפרטים טכניים</b>                    |
| <b>255.....</b> | <b>מומנט הידוק של אומי הגלגלים.....</b> |
| 255.....        | נתוני מומנט.....                        |
| <b>256.....</b> | <b>קיבולי נוזלים - מנוע בנזין.....</b>  |
|                 | <b>קיבולי נוזלים - מנוע דיזל קמינס</b>  |
| <b>256.....</b> | <b>6.7 ל'.....</b>                      |

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
|                 | <b>טיפול תחזוקה תקופתיים - מנועי</b>    |
| <b>223.....</b> | <b>דיזל קמינס 6.7 ל'.....</b>           |
|                 | מחווון החלפת שמן - מנוע דיזל            |
| 223.....        | קמינס.....                              |
|                 | מחווון התרעת טיפול שירות מנוע דיזל      |
| 224.....        | קמינס.....                              |
|                 | תכנית תחזוקה - מנוע דיזל קמינס          |
| 225.....        | לדגם 2500.....                          |
|                 | תכנית תחזוקה - מנוע דיזל קמינס          |
| 227.....        | לדגם 3500.....                          |
| <b>230.....</b> | <b>תא המנוע.....</b>                    |
| 230.....        | מנוע 6.4 ל'.....                        |
|                 | מנוע דיזל 6.7 ל' - תיבת 6 הילוכים 68RFE |
| 231.....        | (דגמי 2500/3500).....                   |
|                 | מנוע דיזל 6.7 ל' - תיבת 6 הילוכים       |
| 232.....        | AS69RC HD (דגמי 3500 / שלדה).....       |
|                 | <b>טיפול תחזוקה תקופתיים - מנועי</b>    |
| <b>233.....</b> | <b>דיזל קמינס 6.7 ל'.....</b>           |
| 233.....        | מסנן האוויר של המנוע.....               |
| 234.....        | ניקוז מסנן מפריד דלק/מים.....           |
| 235.....        | החלפת מסנן מפריד דלק/מים.....           |

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
| 212.....        | הליכי התנעה בכבלי עזר.....              |
| <b>213.....</b> | <b>אם המנוע מתחמם יתר על המידה.....</b> |
|                 | <b>שחרור בורר הילוכים בתיבת 6</b>       |
| <b>214.....</b> | <b>הילוכים.....</b>                     |
|                 | בורר הילוכים בעמוד ההגה -               |
| 214.....        | אם קיימת.....                           |
|                 | <b>שחרור ידני של מצב חניה בתיבה 8</b>   |
| <b>214.....</b> | <b>הילוכים.....</b>                     |
| <b>215.....</b> | <b>שחרור רכב תקוע.....</b>              |
| <b>216.....</b> | <b>גרירת רכב מושבת.....</b>             |
| 217.....        | דגמי הנעה בשני גלגלים.....              |
| 218.....        | דגמי הנעה בארבעת הגלגלים.....           |
| 218.....        | ווי גרירה למקרי חירום - אם קיימים.....  |
|                 | <b>מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה</b>     |
| <b>219.....</b> | <b>(EARS).....</b>                      |
| <b>219.....</b> | <b>מתעד נתוני הרכב (EDR).....</b>       |
|                 | <b>שירות ותחזוקה</b>                    |
|                 | <b>טיפולים תחזוקה תקופתיים -</b>        |
| <b>220.....</b> | <b>מנועי בנזין.....</b>                 |
| 221.....        | תכנית תחזוקה - רכבי בנזין.....          |
| 223.....        | שימוש מאומץ ברכב.....                   |

|                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| 285.....         | NAV עם צג 8 אינץ' או 12 אינץ' (.....) |
| 285..            | שמירה של חשבון SiriusXM Guardian      |
| 285.....         | מאפיינים מובנים.....                  |
|                  | מאפייני בקרה מרחוק                    |
| 288.....         | הפעלת SiriusXM Guardian               |
|                  | <b>בקרת נגן USB/iPod/מדיה</b>         |
| 291.....         | שקעי שמע (AUX).....                   |
| 291.....         | שקעי USB.....                         |
| 291.....         | הזרמת שמע ב-Bluetooth.....            |
| <b>291 .....</b> | <b>ניווט .....</b>                    |
| 292.....         | שינוי עוצמת קול של הודעות ניווט ..... |
| 293.....         | מציאת נקודות עניין.....               |
| 293.....         | מציאת מקום באמצעות איות.....          |
| 293.....         | הכנסת יעד בשלב אחד.....               |
| 293.....         | הגדרת מיקום הבית שלך.....             |
| 294.....         | הוספת עצירה.....                      |
| 294.....         | ביצוע מעקף.....                       |
|                  | SiriusXM Traffic Plus (4C/4C NAV      |
| 295.....         | עם צג 8.4 אינץ' או 12 אינץ' (.....)   |

|                  |                                           |
|------------------|-------------------------------------------|
|                  | <b>מערכת Uconnect 4C NAV</b>              |
| <b>270 .....</b> | <b>וצג 12 אינץ' .....</b>                 |
| 270..            | סקירה של מערכת Uconnect 4C NAV            |
| 271.....         | גרירה ושחרור לשורת תפריט.....             |
| 272.....         | רדיו.....                                 |
| 273.....         | Android Auto – אם קיים.....               |
| 278.....         | שילוב Apple CarPlay – אם קיים.....        |
| <b>282 .....</b> | <b>הגדרות UCONNECT .....</b>              |
| <b>282 ....</b>  | <b>עצות לשימוש בבקרים ומידע כללי ....</b> |
| 282.....         | בקרי שמע בגלגל ההגה.....                  |
| 283.....         | תנאי קליטה.....                           |
| 283.....         | טיפול ותחזוקה.....                        |
| 283.....         | הגנה מפני גניבה.....                      |
|                  | <b>מערכת SiriusXM Guardian</b>            |
| <b>283 .....</b> | <b>אם קיימת .....</b>                     |
|                  | SiriusXM Guardian – אם קיימת (זמינה       |
|                  | עם מערכת Uconnect 4C/4C NAV עם צג 8       |
| 283.....         | אינץ' או 12 אינץ').....                   |
| 284.....         | הפעלת SiriusXM Guardian.....              |
| 284.....         | הורדת יישום Uconnect.....                 |
|                  | חידוש מינוי – אם קיים (Uconnect 4C/4C     |

|                  |                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------|
| <b>258 .....</b> | <b>נוזלים וחומרי סיכה-מנוע בנזין.....</b>         |
| 258.....         | מנוע.....                                         |
| 260.....         | שלדה.....                                         |
| <b>261 .....</b> | <b>נוזלים וחומרי סיכה – מנוע דיזל 6.7 ל'.....</b> |
| 261.....         | מנוע.....                                         |
| 262.....         | שלדה.....                                         |
| <b>263 .....</b> | <b>אביזרים של MOPAR .....</b>                     |
| 263.....         | אביזרים מקוריים של Mopar.....                     |
| <b>265 .....</b> | <b>אבטחת רשת .....</b>                            |
|                  | <b>מולטימדיה</b>                                  |
|                  | <b>מערכת Uconnect 3 וצג 5 אינץ' –</b>             |
| <b>266 .....</b> | <b>אם קיימת .....</b>                             |
|                  | סקירה של מערכת Uconnect 3                         |
| 256.....         | וצג 5 אינץ'.....                                  |
| 266.....         | הגדרות שעון.....                                  |
| 266.....         | הגדרות שמע.....                                   |
| 266.....         | הפעלת רדיו.....                                   |
| 268.....         | הפעלת USB/שקע Bluetooth/AUX.....                  |
|                  | תשובה להודעות טקסט (לא תואם ל–                    |
| 269.....         | iPhone).....                                      |

## שירות לקוחות

318..... **אם אתה זקוק לסייע**

319..... הסכם שירות

319..... **טופסי הזמנת פרסומים רשמיים**

305..... Uconnect למערכת

305..... התחלת הפעלה

306..... פקודות קוליות בסיסיות

307..... רדיו

308..... מדיה

309..... טלפון

310..... שליחת הודעות טקסט – אם קיימת

311..... אקלים (4C/4C NAV)

312..... ניווט (4C/4C NAV)

312..... מערכת SiriusXM Guardian (4C/4C NAV)

312..... אם קיימת

313..... רישום (4C NAV)

313..... אפליקציה לטלפון הנייד (4C/4C NAV)

314..... SiriusXM Travel Link (4C NAV)

315..... Siri Eyes Free – אם קיימת

315..... שימוש בתפקוד "נא לא להפריע"

316..... Android Auto – אם קיים

317..... Apple CarPlay – אם קיים

318..... מידע כללי

318..... מידע נוסף

SiriusXM Travel Link (4C/4C NAV

295..... עם צג 8.4 אינץ' או 12 אינץ')

**296..... UCONNECT טלפון**

טלפון Uconnect (שיחה בדיבורית

296..... Bluetooth)

שיוך (חיבור אלחוטי) של הטלפון הנייד שלך

298..... UCONNECT עם מערכת

309..... פקודות קוליות נפוצות (דוגמאות)

השתקה (או ביטול השתקה) של

302..... המיקרופון במהלך שיחה

302..... העברת שיחה פעילה בין הטלפון לרכב

302..... ספר טלפונים

303..... עצות לפקודות קוליות

303..... שינוי עוצמת קול

303..... תפקוד "נא לא להפריע"

303..... הודעות טקסט נכנסות

עצות ושאלות שכיחות לעזרה בשיפור

ביצועי Bluetooth במערכת

304..... Uconnect שלך

**305..... עצות מהירות למערכת זיהוי קולי**

## מפתחות

### מפתח שלט רחוק

ברכבך קיימת מערכת כניסה ללא מפתח. מערכת ההצתה מכילה שלט רחוק עם כניסה מרוחקת ללא מפתח (Remote Keyless Entry), ומערכת הצתה באמצעות לחצן START/STOP. מערכת הכניסה המרוחקת ללא מפתח מכילה מפתח שלט רחוק ותפקוד ללא מפתח Enter-N-Go.

### הערה:

ייתכן שמפתח השלט רחוק לא ייקלט אם הוא ימצא ליד טלפון סלולרי, מחשב נייד או התקנים אלקטרוניים אחרים. התקנים אלו עלולים לחסום את הקליטה האלחוטית של מפתח השלט רחוק.

השלט הרחוק מאפשר לך לנעול או לשחרר את נעילת הדלתות, דלת ארגז המטען, מערכת אחסון RamBox (אם קיימת), ולהפעיל אזעקת חירום ממרחק של עד 20 מ'. אין צורך לכוון את השלט לרכב על מנת להפעיל את המערכת.

### הערה:

- במצב ON/RUN, כל לחצני השלט הרחוק יפעלו עד למהירות של 5 קמ"ש.
- אין להניח את השלט הרחוק ליד משטח הטעינה האלחוטית (אם קיים).



### מפתח שלט רחוק

- 1 – ביטול נעילה
- 2 – נעילה
- 3 – התנעה מרחוק
- 4 – אזעקת חירום
- 5 – מפתח חירום

אם מצב מתג ההתנעה לא משתנה בלחיצה על הלחצן, ייתכן שסוללת השלט הרחוק חלשה או מרוקנת. ניתן לדעת אם סוללת השלט הרחוק חלשה במבט בלוח המחוונים, אשר יציג הוראות לביצוע.

במצב זה, ישנה שיטת גיבוי להפעלת מתג ההתנעה. הנח את החלק הצר של השלט הרחוק מול לחצן ההתנעה ENGINE START/STOP, ולחץ להפעלת לחצן ההתנעה.

### לשחרור נעילת הדלתות ודלת ארגז המטען

לחץ ושחרר את לחצן שחרור הנעילה בשלט הרחוק פעם אחת לשחרור דלת הנהג. לחץ פעמיים על לחצן שחרור הנעילה בשלט הרחוק לשחרור כל הדלתות, דלת ארגז המטען ומערכת RamBox (אם קיימת). פנסי האיתות יבהבו כדי להעיד על כך שנעילת הדלתות שוחררה. מערכת הכניסה המוארת תופעל.

### הערה:

תצוגת לוח המחוונים או הגדרות Uconnect מוגדרות ראשית לשחרור דלת הנהג, אחרת הן ישחררו את נעילת כל הדלתות.

## נעילת הדלתות ודלת ארגז המטען

לחץ לחיצה קצרה על לחצן הנעילה בשלט הרחוק כדי לנעול את כל הדלתות, דלת אחורית (אם קיימת) ואת דלת תא המטען. פנסי האיתות יבהבו והצופר יצפצף כאות לאישור הפעולה.

## מתלי אוויר (הנמכה מרחוק של הרכב) – אם קיימים

לכניסה ולהטענה קלה, ניתן להוריד את רכבך באמצעות לחיצה פעמיים  על לחצן הנמכת מתלי אוויר בשלט הרחוק. כאשר מופעל הנמכה מהשלט הרחוק, הרכב ישלח סדרה של צפצופים והבהובים כדי להתריע למשתמש שהפעולה התחילה ותמשיך בהתרחקות עד שההנמכה תושלם. המצבים הבאים חייבים להתקיים כדי להנמיך את הרכב השליטה מרחוק:

- הרכב לא יכול להיות בגובה מצב כניסה/ יציאה (חניה).
- מצבר הרכב חייב להיות טעון במלואו.
- כל הדלתות חייבות להיות סגורות.
- השלט הרחוק חייב להיות מחוץ לרכב.

## ביטול הנמכה מרחוק

ניתן לבטל את הנמכת הרכב בכל עת. כאשר הנמכת הרכב מבוטלת, הרכב יתרוםם לגובה המוגדר הבא וינעל את מאפיין ההנמכה מרחוק עד שההתנעה תנותק ותופעל שוב.

לביטול הנמכת הרכב, לחץ על לחצן הנמכת מתלי האוויר בשלט הרחוק פעם אחת במהלך ההנמכה. כאשר ההנמכה מבוטלת, הצופר ישמיע שני צפצופים ופנסי האיתות יבהבו ארבע פעמים. לאחר שההרמה הושלמה, הצופר ישמיע צפצוף אחד.

## הערה:

למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה והפעלה".

## מידע כללי

ההצהרות הרגולטוריות הבאות מתאימות לכל התקני תדרי הרדיו (RF) המצויים ברכב זה.

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציוד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

## הערה:

שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הצד האחראי לתאימות עלולים לשלול מהמשתמש את אישור ההפעלה של הציוד.

## מתג התנעה

### לחצן התנעה

תפקוד זה מאפשר לנהג להפעיל את ההתנעה בלחיצת כפתור, כל עוד השלט הרחוק נמצא בתוך תא הנוסע.

לתפקוד ההתנעה ללא מפתח בלחיצת כפתור ארבעה מצבי הפעלה. שלושה מהם מסומנים בתווית ודולקים כאשר הם פעילים. שלושת המצבים הם ACC, OFF, ON/RUN. המצב הרביעי הוא START, ובמהלך ההתנעה RUN יידלק.

## הערה:

אם מצב מתג ההתנעה לא משתנה בלחיצה על הלחצן, ייתכן שסוללת השלט הרחוק חלשה או מרוקנת. במצב זה, ישנה שיטת גיבוי להפעלת מתג ההתנעה. הנח את חלקו האחורי של השלט הרחוק (הצד ההפוך למיקום מפתח החירום) מול הלחצן ENGINE



## אזהרה! (המשך)



אל תשאיר את השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו, או במיקום שנגיש לילדים. אל תשאיר את מתג ההתנעה של רכב המצויד בתפקוד כניסה ללא מפתח - Enter- N-Go במצב ON/RUN. ילד עלול להפעיל בטעות את החלונות החשמליים ובקרים אחרים, או לגרום לתזוזת הרכב.

אל תשאיר ילדים או בעלי חיים בתוך רכב חונה במזג אוויר חם. הצטברות חום פנימית עלולה לגרום פציעות חמורות או מוות.



## זהירות!



רכב לא נעול מהווה הזמנה לגנבים. בצאתך מהרכב נעל תמיד את כל הדלתות והסר את המפתח מההתנעה.

המנוע יפעל רק במצב ON/RUN או בהפעלה מרחוק.

אם מצב מתג ההתנעה לא משתנה בלחיצה על הלחצן, ייתכן שסוללת השלט הרחוק

## ACC

- המנוע לא הותנע.
- התקני חשמל מסוימים זמינים.

## מצב RUN

- מצב נסיעה.
- כל התקני החשמל זמינים.

## START

- המנוע יותנע.

## אזהרה!



בצאתך מהרכב, קח תמיד עמך את מפתח השלט הרחוק ונעל את הרכב.

לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה או בקרבה לרכב לא נעול.

השארת ילדים ברכב לבדם מסוכנת מכמה סיבות. הילד או אחרים עלולים להיפצע באופן חמור או קטלני. יש להזהיר ילדים מלגעת בבלם החניה, בדוושת הבלם או בבורר ההילוכים.

(המשך)

START/STOP, עם רגלך על דוושת הבלם ולחץ להפעלת המתג.



## לחצן התנעה

ניתן להעביר את לחצן ההתנעה לאחד מהמצבים הבאים:

## OFF

- המנוע דומם.
- ניתן עדיין להפעיל התקני חשמל מסוימים (נעילה מרכזית, אזעקה וכד').

חלשה או מרוקנת. במצב זה, ישנה שיטת גיבוי להפעלת מתג ההתנעה. הנח את חלקו האחורי של השלט הרחוק (הצד ההפוך למיקום מפתח החירום) מול הלחצן ENGINE START/STOP, ולחץ להפעלת המתג.



שיטת התנעת גיבוי

#### הערה:

ייתכן שמפתח השלט הרחוק לא יזוהה על ידי מערכת הכניסה ללא מפתח, אם המפתח נמצא ליד טלפון סלולרי, מחשב נייד או

התקנים אלקטרוניים אחרים. התקנים עלולים לחסום את הקליטה האלחוטית של מפתח השלט רחוק, ולמנוע ממערכת הכניסה הפסיבית לנעול או לשחרר מנעילה את הרכב.

#### הערה:

למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה והפעלה".

### התנעה מרחוק – אם קיימת

#### כיצד להשתמש בהתנעה מרחוק

על מנת שתתבצע התנעה מרחוק, התנאים הבאים צריכים להתמלא:

- בורר ההילוכים במצב PARK
- הדלתות סגורות
- מכסה תא מנוע סגור
- מתג אזהרת החירום כבוי
- מתג בלם לא פעיל (דוושת הבלם לא לחוצה)
- רמת הסעינה של המצבר סבירה
- לחצן אזהקת חירום לא נלחץ
- מפלס הדלק ברמה המינימלית הנדרשת

- המערכת לא מנוטרלת בעקבות התנעה מרחוק קודמת
- מערכת האזהקה של הרכב אינה פעילה

#### אזהרה!



- אל תתניע מנוע או תשאיר אותו פועל במוסך או באזור סגור. גזי הפליטה כוללים פחמן חד-חמצני, נטול צבע וריח. פחמן חד-חמצני הוא רעיל, ושאפה ממנו עלולה לגרום לפציעות חמורות או למוות.
- הרחק את השלט הרחוק מהישג ידם של ילדים. הפעלה של מערכת ההתנעה מרחוק, החלונות, נעילת הדלתות ובקרים אחרים עלולה לגרום לפציעות חמורות או למוות.

### כניסה למצב התנעה מרחוק

② לחץ לחיצה קצרה על לחצן ההתנעה מרחוק שבשלט הרחוק, תוך 5 שניות. פנסי החניה יבהבו, דלתות הרכב יינעלו והצופר יצפצף פעמיים (אם זה מוגדר כך). לאחר שהרכב הותנע, המנוע יפעל במשך 15 דקות.

## הערה:

- אם שוחררה הנעילה החשמלית של הדלתות, התנעה מרחוק תנעל את הדלתות.
- אם יש תקלה במנוע, או אם מפלס הדלק נמוך, תתבצע התנעה ולאחר מכן הדממה של הרכב, תוך 10 שניות.
- פנסי החניה נדלקים ומוסיפים לדלוק בעת שהרכב במצב התנעה מרחוק.
- מסיבות אבטחה, פעולת החלונות החשמליים מנוטרלת כאשר הרכב נמצא במצב התנעה מרחוק.
- ניתן להפעיל את המנוע באמצעות השלט הרחוק פעמיים ברצף, לאחר מחזור של 15 דקות בכל פעם. אולם, על מנת שיהיה ניתן להתניע את הרכב לאחר מחזור שלישי, יש להעביר קודם לכן את ההתנעה למצב ON RUN.

## מידע כללי

ההצהרות הרגולטוריות הבאות מתאימות לכל התקני תדרי הרדיו (RF) המצויים ברכב זה.

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FC ולתקני התעשייה הקנדית לציווד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

## הערה:

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציווד.

## מערכת אזעקה לרכב

מערכת האזעקה לרכב מנטרת את הדלתות לזיהוי פתיחה לא מורשית, ואת לחצן ההתנעה לזיהוי ניסיון התנעה לא מורשה. כאשר האזעקה מופעלת, מנוטרלים המתגים הפנימיים של נעילת הדלתות. מערכת האזעקה תכבה את הצופר לאחר 29 שניות, 5 שניות בין מחזורי פעולה ועד ל - 8 מחזורי פעולה לאחר אם הגורם המפעיל עדיין קיים, ולאחר מכן המערכת תדרוך את עצמה מחדש.

## לדריכת המערכת

לדריכת מערכת האזעקה של הרכב, פעל באופן הבא:

1. הסר את המפתח ממתג ההתנעה (עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה והפעלה").

- אם ודא שמתג ההתנעה במצב OFF.

2. לנעילת הרכב, פעל באחת הדרכים הבאות:

- אם לחץ על לחצן הנעילה הפנימי של הדלת כאשר דלת הנהג ו/או הנוסע הקדמי פתוחה.

- אם לחץ על לחצן הנעילה של כניסה פסיבית שנמצא על ידית הדלת החיצונית, כאשר מפתח שלט רחוק תקף נמצא באותו האזור (למידע נוסף, עיין בנושא "כניסה ונסיעה ללא מפתח -

- Enter-N-Go - כניסה פסיבית" בפרק "הכר את רכבך").

- אם לחץ על לחצן הנעילה שבמפתח השלט הרחוק.

3. אם ישנן דלתות פתוחות, סגור אותן.

אזעקת הרכב תופעל כאשר אתה משתמש בנעילה החשמלית של הדלתות, או נועל את הדלתות באמצעות השלט הרחוק. לאחר נעילת כל הדלתות, נורית האבטחה בלוח המחוונים תהבהב במהירות, למשל כ-16 שניות, כדי לציין שהאזעקה הופעלה. כשהאזעקה פעילה, נורית האבטחה תהבהב בהבהב איטי כדי לציין שהמערכת דרוכה.

## לנטרול המערכת

ניתן לנטרל את מערכת אזעקת הבטיחות של הרכב באחת הדרכים הבאות:

1. לחץ על לחצן שחרור הנעילה שבמפתח השלט הרחוק.
2. אחוז בידית הדלת לשחרור נעילה בכניסה פסיבית (למידע נוסף, עיין בנושא "כניסה ללא מפתח Enter-N-Go - כניסה פסיבית", שמופיע בנושא "הכר את רכבך"). אם הרכב מצויד, עיין בנושא "כניסה ללא מפתח - Enter-N-Go - כניסה פסיבית", שמופיע בפרק "הכר את רכבך", למידע נוסף.
3. העבר את ההתנעה ממצב OFF.

מערכת אזעקת האבטחה של הרכב תוכננה להגן על רכבך. עם זאת, עשויים להיווצר מצבים שבהם המערכת תפעיל אזעקת שווא. אם התרחשו אחד ממקרי הדריכה שתוארו, מערכת אזעקת הבטיחות של הרכב תידרך, ללא קשר להיותך בתוך הרכב או מחוצה לו. אם אתה נשאר ברכב ופותח דלת, תישמע האזעקה. במקרה כזה, יש לנטרל את מערכת אזעקת הבטיחות של הרכב.

אם מערכת אזעקת הבטיחות של הרכב דרוכה אך המצבר מתנתק, המערכת תישאר דרוכה בעת החיבור מחדש של המצבר. הפנסים יהבהבו ויישמע הצופר. במקרה כזה, יש לנטרל את מערכת אזעקת הבטיחות של הרכב.

## דלתות

### מדרגות צד חשמליות - אם קיימות

מדרגות הצד החשמליות נפתחות לכניסה וליציאה קלה מהרכב.

בעת שמוגדר מצב "Auto", מדרגת הצד החשמלית תיפתח כאשר דלת הנהג או דלת הנוסע נפתחת או כאשר היא מופעלת דרך ההגדרות במסך המגע. בעת שהן מוגדרות למצב Store (קיפול), המדרגות יישארו במצב

זה, אבל ניתן לפתוח אותן באמצעות מערכת השמע.

אם הרכב נוסע במהירות שמעל 8 קמ"ש או אם נבחרה הגדרת מצב מקופל במסך המגע, המדרגה תתקפל.

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect בפרק "מוליטימדיה".

## כניסה ונסיעה ללא מפתח

### Enter-N-Go - כניסה פסיבית

כניסה פסיבית היא תוספת למערכת כניסה ללא מפתח ומאפיין של כניסה ונסיעה ללא מפתח Enter-N-Go. תפקוד זה מאפשר לך לנעול ולשחרר את נעילת הדלת או דלתות הרכב ללא צורך בלחיצה על לחצני הנעילה או ביטול הנעילה שבמפתח השלט הרחוק.

#### הערה:

- למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect בפרק "מוליטימדיה".
- אם אתה עוטה כפפות, או אם ירד גשם/ שלג על ידית הדלת המצוידת בתפקוד כניסה פסיבית, רגישות שחרור הנעילה עלולה להיפגע וזמן התגובה יהיה איטי יותר בהתאם.



## לשחרור הנעילה מצד הנוסע הקדמי:

כאשר מפתח שלט רחוק עם כניסה ללא מפתח נמצא ובמרחק של 1.5 מ' מידיית דלת הנוסע הקדמי, אחוז בידיית הנוסע הקדמי כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות באופן אוטומטי. מתג הנעילה הפנימי הדו - מצבי יתרום כאשר הדלת משוחררת מנעילה.



### הערה:

כל הדלתות ישוחררו מנעילה עם אחיזת ידיית דלת הנוסע, ללא תלות בהגדרת שחרור הנעילה של דלת הנהג ("שחרור נעילת דלת הנהג בלחיצה ראשונה" או "שחרור נעילת כל הדלתות בלחיצה ראשונה").

## מניעת נעילה בלתי מכוונת של הרכב באמצעות שלט רחוק עבור כניסה פסיבית:

לצמצום האפשרויות לנעילה בלתי מכוונת של השלט הרחוק בתוך הרכב, מערכת הכניסה הפסיבית מצוידת באפשרויות פתיחה אוטומטית של הדלת, אשר תפעל אם מתג ההתנעה נמצא במצב OFF.

אם אחת מדלתות הרכב פתוחה ונעשה שימוש במתג הצד הפנימי של הדלת לנעילת הרכב, כאשר כל הדלתות הפתוחות ייסגרו,



## אחוז בידיית הדלת לשחרור הנעילה

### הערה:

אם הוגדרה האפשרות "שחרור נעילת כל הדלתות בלחיצה ראשונה", תשוחרר נעילת כל הדלתות עם אחיזתך בידיית דלת הנהג. למידע נוסף על הבחירה בין האפשרויות "שחרור נעילת דלת הנהג בלחיצה ראשונה" לבין "שחרור נעילת כל הדלתות בלחיצה ראשונה, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

אם הרכב שוחרר מנעילה באמצעות תפקוד הכניסה הפסיבית, אך לא נפתחה דלת תוך 60 שניות, הרכב ינעל את עצמו מחדש וידרוך את מערכת האזעקה.

אזעקת הרכב ניתנת לדריכה/נטרול בלחיצה על לחצני נעילה/ שחרור נעילה בשלט הרחוק עבור כניסה פסיבית (אם קיים).

ייתכן שמפתח השלט רחוק לא יזוהה על ידי מערכת הכניסה הפסיבית, אם המפתח נמצא ליד טלפון סלולרי, מחשב נייד או התקנים אלקטרוניים אחרים. התקנים אלו עלולים לחסום את הקליטה האלחוטית של מפתח השלט הרחוק, ולמנוע ממערכת הכניסה הפסיבית לנעול או לשחרר מנעילה את הרכב.

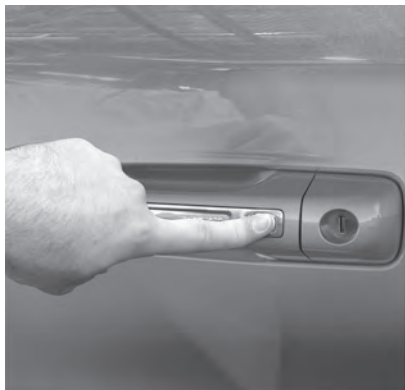
## לשחרור הנעילה מצד הנהג:

באמצעות מפתח שלט רחוק עם כניסה ללא מפתח, ובמרחק של 1.5 מ' מידיית דלת הנהג, אחוז בידיית כדי לשחרר את נעילת דלת הנהג באופן אוטומטי. מתג הנעילה הפנימי הדו - מצבי יזוז כאשר הדלת משוחררת מנעילה.

הרכב יבדוק להימצאות מפתחות שלט רחוק תקפים בתוך הרכב או מחוצה לו. אם אחד ממפתחות השלט הרחוק מזוהה בתוך הרכב, ולא מזוהה מפתח אחר מחוץ לרכב, מערכת כניסה פסיבית תשחרר את נעילת כל הדלתות באופן אוטומטי ויישמעו שלושה צפצופים של הצופר (בניסיון השלישי כל הדלתות יינעלו ומפתח השלט הרחוק יינעל בתוך הרכב).

### לנעילת הדלתות:

לחיצה על לחצן הנעילה של אחד ממפתחות השלט הרחוק לכניסה פסיבית של הרכב, ובמרחק של 1.5 מ' מידידות דלתות הנהג או הנוסע הקדמי.



### לנעילה, לחץ על לחצן הנעילה שעל ידית הדלת

אל תחזיק את ידית הדלת בעת לחיצה על לחצן הנעילה שעל הידית. אחרת, ייתכן שנעילת אחת הדלתות או כולן תשוחרר.



### אל תחזיק בידית הדלת בעת הנעילה

#### הערה:

□ לאחר לחיצה על לחצן הנעילה, עליך להמתין למשך 2 שניות לפני שתוכל לנעול או לשחרר את נעילת הדלתות, באמצעות תפקוד כניסה ללא מפתח או ידית הדלת. באופן זה, באפשרותך לבדוק אם הרכב נעול באמצעות משיכת אחת הידיות, וללא חשש שכתוצאה מכך הרכב ישחרר את נעילת הדלתות.



**בקרת נעילת הגנה לילדים**

**אזהרה!**



הימנע ממצב של הילכדות נוסעים ברכב בעת התנגשות. זכור שדלת ההזזה אינה ניתנת לפתיחה מבפנים כאשר נעילה להגנת ילדים פעילה.

**הערה:**

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציוד.

**נעילת בטיחות להגנה על ילדים**

ליצירת סביבה בטוחה יותר לילדים במושב האחורי, הדלתות האחוריות (אם קיימות) מצוידות במערכת נעילה אחורית להגנה על ילדים.

לשימוש במערכת, פתח את הדלתות האחוריות, ובעזרת להב מברג (או מפתח החירום) סובב את החוגה למצב נעילה או שחרור נעילה. כאשר המערכת פעילה באחת הדלתות, ניתן לפתוח את אותה הדלת רק באמצעות הידית החיצונית, גם אם המנעול הפנימי אינו נעול.

מערכת כניסה פסיבית תלויה בטעינה של סוללת השלט הרחוק שחייבת לא להיות פרוקה לגמרי.

נורית ה-LED בשלט הרחוק אינה מהבהבת אם הסוללה נמוכה לגמרי, אבל אם טעינת הסוללה נמוכה היא עדיין תתמוך בתפקוד כניסה פסיבית. כאשר טעינת סוללת השלט הרחוק חלשה, יוצג בלוח המחוונים הודעה המציינת שסוללת השלט הרחוק חלשה. למידע נוסף עיין בנושא "מפתחות" בפרק " הכר את רכבך".

ניתן לנעול את דלתות הרכב גם באמצעות לחצן הנעילה שבלוח הדלת הפנימי של הרכב.

**מידע כללי**

ההצהרות הרגולטוריות הבאות מתאימות לכל התקני תדרי הרדיו (RF) המצויים ברכב זה.

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציוד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

## הערה:

- לאחר ההפעלה של המערכת להגנה על ילדים, בדוק תמיד שהדלת במצב הרצוי, מתוך הרכב.
- ליציאת חירום בעת שהמערכת פעילה, משוך למעלה את מתג הנעילה של הדלת (מצב לא נעול), גלול למטה את החלון ופתח את הדלת באמצעות הידית החיצונית.

## מושבים

המושבים הם חלק ממערכת הריסון לנוסעים של הרכב.

### אזהרה!

- מסוכן לנסוע באזורי הובלת מטען, בתוך הרכב או מחוצה לו. בעת תאונה, אנשים הנוסעים באזורים אלה הם בעלי סיכוי גבוה יותר להיפצע או להיהרג.
- אל תאפשר לאף נוסע לשבת באף אזור ללא מושב וחגורת בטיחות ברכב בעת הנסיעה. בעת התנגשות, אנשים הנוסעים באזורים אלה הם בעלי סיכוי גבוה יותר להיפצע או להיהרג.

□ ודא שכל הנוסעים ישובים וחגורים כראוי.

### אזהרה!

- כוונון המושב בעת נהיגה הוא מסוכן. כוונון מושב בעת הנהיגה עלול לגרום לאיבוד שליטה על הרכב. קיימת סכנת התנגשות וכתוצאה מכך פציעה חמורה או מוות.
- יש לכוון את המושבים לפני חגירת חגורות הבטיחות, כאשר הרכב חונה. חגורה שלא הותאמה כראוי עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות.
- אל תיסע עם גב מושב מוטה לאחור באופן כזה שחגורת הבטיחות לא מונחת על חזק. בעת התנגשות אתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות. קיימת סכנת פציעה חמורה ואף מוות.

## זיכרון מושב הנהג – אם קיים

לחצן הזיכרון מאפשר לשמור שני סוגים שונים של פרופיל זיכרון, כך שניתן להפעיל אותם בקלות מלחצני הזיכרון. כל פרופיל מכיל הגדרות מיקום רצועות של מושב הנהג,

המראות הצדדיות, ההטיה החשמלית, כוונון הדוושות (אם קיים) ותחנות רדיו מסוימות שהוגדרו מראש. ניתן לתכנת את מפתח השלט הרחוק כך שישלוף את אותן הגדרות מיקום עם לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.

## הערה:

רכבך מצויד בשני מפתחות שלט רחוק. ניתן לחבר בין מפתח שלט רחוק אחד להגדרת זיכרון 1, ואת המפתח השני להגדרת זיכרון 2. לחצני זיכרון הנהג נמצאים בדלת הנהג, ליד ידית הנהג.



לחצן זיכרון מושב הנהג



## הערה:

ניתן לנתק את מפתחות השלט הרחוק מהגדרות הזיכרון באמצעות לחיצה על לחצן ההגדרה (S), ועד 10 שניות לאחר מכן לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה במפתח השלט הרחוק.

## קריאה להגדרת זיכרון

## הערה:

מהירות הרכב חייבת להיות פחות מ-8 קמ"ש כדי להפעיל זיכרון מצב שמור. אם נעשה ניסיון שליפה בעת שמהירות הרכב מעל 8 קמ"ש, תופיע הודעה בתצוגת לוח המחוונים.

*שליפת הגדרת זיכרון נהג (1)*

- לשליפה של הגדרת הזיכרון לנהג 1 באמצעות לחצני הזיכרון בלוח הדלת, לחץ על לחצן זיכרון (1).
- לשליפת הגדרות הזיכרון לנהג 1 באמצעות מפתח השלט הרחוק, לחץ על לחצן שחרור הנעילה במפתח שמחובר להגדרת הזיכרון 1.

## הערה:

לפני תכנות המפתחות, עליך לבחור במאפיין Personal Settings Linked to Key Fob (הגדרות אישיות המחוברות למפתח שלט רחוק) דרך הגדרות Uconnect. מידע נוסף בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מוליטימדיה".

לתכנות מפתחות השלט הרחוק, פעל באופן הבא:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF.
2. בחר פרופיל זיכרון רצוי 1 או 2.

## הערה:

אם עדיין לא הוגדר פרופיל זיכרון, עיין בנושא "תכנות תפקוד הזיכרון" בפרק זה להנחיות תכנות.

3. לאחר שליפת הפרופיל, לחץ לחיצה קצרה על לחצן ההגדרה (S) במתג הזיכרון.
4. לחץ לחיצה קצרה בהתאמה על לחצני הזיכרון (1) או (2). ההודעה Memory Profile Set (פרופיל זיכרון הוגדר) (1 או 2) תופיע בלוח המחוונים.
5. לחץ לחיצה קצרה על לחצן הנעילה במפתח השלט הרחוק, תוך 10 שניות.

## תכנות תפקוד הזיכרון

ליצירת פרופיל זיכרון חדש, פעל באופן הבא:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN (אל תתניע את המנוע).
2. התאם את כל הגדרות הזיכרון של הפרופיל להעדפות הרצויות (כלומר מושב הנהג, מראות חיצוניות ותחנות רדיו שמורות).
3. לחץ לחיצה קצרה על לחצן ההגדרה (S) במתג הזיכרון.
4. במהלך 5 השניות הבאות, לחץ לחיצה קצרה על לחצני הזיכרון (1) או (2). הגדרת הזיכרון שנבחרה תוצג בתצוגת לוח המחוונים.

## הערה:

פרופילי הזיכרון ניתנים להגדרה ללא צורך שהרכב יהיה במצב חניה.

## חיבור וניתוק של מפתח שלט רחוק עם תפקוד כניסה ללא מפתח לזיכרון

ניתן לתכנת את מפתחות השלט הרחוק כך שישלפו אחד מתוך שני פרופילי זיכרון שנשמרו מראש בזיכרון. לשם כך, לחץ על לחצן שחרור הנעילה במפתח השלט הרחוק.

שליפת הגדרת זיכרון נהג (2)

□ שליפה של הגדרת הזיכרון לנהג 2 באמצעות לחצני הזיכרון בלוח הדלת, לחץ על לחצן זיכרון (2).

□ שליפת הגדרות הזיכרון לנהג 2 באמצעות מפתח השלט הרחוק, לחץ על לחצן שחרור הנעילה במפתח שמחובר להגדרת הזיכרון 2.

ניתן לבטל קריאה למצב השמור בזיכרון באמצעות לחיצה על כל אחד מלחצני הזיכרון במהלך הקריאה (1, S או 2). ביטול הקריאה יפסיק מיד את תנועת המושב וכוונון הדוושות (אם קיים). יש להמתין שנייה אחת לפני שניתן לבצע קריאה נוספת.

**הקלה על כניסה/יציאה מהרכב**

תפקוד זה מאפשר הזזה אוטומטית של מושב הנהג, כדי להקל על כניסה/יציאת הנהג מהרכב.

מרחק התזוזה של המושב תלוי במיקום המושב בפעם האחרונה שמתג ההתנעה הועבר למצב OFF.

□ עם העברת מתג ההתנעה למצב OFF, אם מושב הנהג נמצא במרחק של 67.7

מ"מ ומעלה מנקודת העצירה האחורית, הוא ינוע כ-60 מ"מ לאחור. מצב המושב יחזור להגדרה הקודמת שלו כאשר תעביר את מתג ההתנעה למצב ACC או RUN.

□ כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב OFF מושב הנהג ינוע למיקום 7.7 מ"מ קדימה מנקודת העצירה האחורית, אם מושב הנהג נמצא במרחק שבין 22.7 ל - 67.7 מ"מ קדימה מנקודת העצירה האחורית. מצב המושב יחזור להגדרה הקודמת שלו כאשר תעביר את מתג ההתנעה ACC או RUN.

□ תפקוד ההקלה על כניסה/יציאה מהרכב מנוטרל כאשר המושב נמצא במרחק קטן מ - 22.7 מ"מ קדימה מנקודת העצירה האחורית. במצב זה, אין צורך בתזוזת המושב כדי להקל על כניסה/יציאה מהרכב.

לכל הגדרת מצב שנשמר בזיכרון מקושר מצב כניסה/יציאה קלה.

**הערה:**

תפקוד ההקלה על כניסה/יציאה מהרכב אינו פעיל עם קבלת הרכב מהמפעל. ניתן להפעיל (או לבטל) את התפקוד דרך מאפייני התכנות במערכת Uconnect.

למידע נוסף, בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

**חימום מושבים - אם קיים**

דגמים מסוימים מצוידים בחימום מושבים קדמיים ואחוריים, גם בכריות המושב וגם במשענות הגב.

**אזהרה!**



- אנשים שאינם רגישים לכאב בעור עקב גיל מבוגר, מחלות כרוניות, סוכרת, פגיעה בעמוד השדרה, טיפול תרופתי, שימוש באלכוהול, עייפות או מצב פיזי אחר, חייבים להיות זהירים בעת השימוש בחימום המושב. הוא עלול לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, בפרט אם פועל לאורך זמן.
- אל תניח על המושב או על משענת הגב חפצים שעלולים לבודד את החום כגון כיסויים או כריות. אחרת, התקן החימום עלול להתחמם יתר על המידה. ישיבה במושב שחומם יתר על המידה עלולה לגרום לכוויות חמורות, עקב הטמפרטורה הגבוהה מדי של פני המושב.



## הערה:

- עוצמת החימום הנבחרת תישאר פעילה עד שישנו אותה.
- לאחר שנבחרה העוצמה, החימום יורגש לאחר 2 עד 5 דקות.
- יש להפעיל את המנוע על מנת להפעיל את חימום המושבים.



## אזור מושבים - אם קיים

### אזור מושבים קדמיים

- מאזורים קטנים, המותקנים בכרית המושב ובמשענת הגב, מושכים אוויר מתא הנוסע ומניעים אותו דרך חריצים קטנים בכיסוי המושבים, על מנת לקרר את הנהג והנוסע הקדמי. למאזורים שלוש מהירויות, HI, MED, LO-I.
- לחצני הבקרה של תפקוד לוח קדמי במושבים הקדמיים נמצא במרכז לוח המכשירים שמתחת למסך המגע, וכן בבקרת האקלים או בבקרים שבמסך המגע.
- לחץ על לחצן אזור מושב \* פעם אחת לבחירת רמה גבוהה, HI.

התכנות אפשרי דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה" בספר הנהג.

### חימום מושבים אחוריים

דגמים מסוימים מצוידים בחימום המושבים האחוריים הצדדים, המתגים עבור חימום כל מושב נמצאים בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית.

ישנם שני מתגי חימום מושבים המאפשרים לנוסעים במושבים האחוריים להפעיל את החימום בנפרד. באפשרותך לבחור בין הגדרות החימום HI, MED, LO, או OFF. נוריות כתומות המותקנות בלחצנים מציינות את עוצמת החימום.

- לחץ על לחצן חימום המושב פעם אחת כדי להפעיל את ההגדרה HI.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם שנייה כדי להפעיל את ההגדרה MED.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם שלישית כדי להפעיל את ההגדרה LO.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם רביעית לכיבוי החימום.

## חימום מושבים קדמיים

לחצני הבקרה של תפקוד חימום המושבים הקדמיים נמצאים במרכז לוח המכשירים שמתחת למסך המגע וכן בבקרת האקלים או בבקרים שבמסך המגע.

- לחץ על לחצן חימום המושב פעם אחת כדי להפעיל את ההגדרה HI.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם שנייה כדי להפעיל את ההגדרה MED.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם שלישית כדי להפעיל את ההגדרה LO.
- לחץ על לחצן חימום המושב פעם רביעית לכיבוי החימום.

## הערה:

- יש להפעיל את המנוע על מנת להפעיל את חימום המושבים.
- עוצמת החימום הנבחרת תישאר פעילה עד שישנו אותה.

## כלי רכב המצוידים בתפקוד התנעה מרחוק

בדגמים המצוידים בהתנעה מרחוק, ניתן לתכנת את חימום מושב הנהג לפעול יחד עם ההתנעה.

- לחץ על לחצן אורור המושב  פעם שנייה לבחירת רמה בינונית, MED.
- לחץ על לחצן אורור המושב  פעם שלישית לבחירת רמה נמוכה, LO.
- לחץ על לחצן אורור המושב  פעם רביעית למצב כבוי.

### הערה:

יש להפעיל את המנוע על מנת להפעיל את אורור המושבים.

### כלי רכב המצוידים בתפקוד התנעה מרחוק

בדגמים המצוידים בהתנעה ללא מפתח, ניתן לתכנת את אורור המושבים כך שיפעלו יחד עם ההתנעה מרחוק.

מאפיין זה ניתן לתכנות דרך מערכת UCONNECT. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה" בספר הנהג.

### משענות ראש

משענות הראש יכולות להפחית את הסיכון של פגיעה בצוואר במקרה של התנגשות מאחור, באמצעות הגבלת תנועת הראש. יש לכוון את המשענות כך שהקצה העליון שלהן נמצא מעל הקצה העליון של האוזן שלך.

### אזהרה!



- על כל הנוסעים, לרבות הנהג, לוודא שמשענות הראש ממקומות כראוי לפני ישיבה במושב או התחלת נסיעה. כך, יהיה ניתן להפחית את הסיכון של פגיעה בצוואר בעת תאונה.
- אין לכוון את משענות הראש בעת שהרכב בתנועה. נהיגה ברכב ללא משענת ראש או כאשר היא אינה מותקנת כראוי עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות בעת התנגשות.

### הערה:

אל תהפוך את משענות הראש (כך שהצד האחורי של משענת הראש יהיה מקדימה) כדי שיהיה לך יותר מקום בצד האחורי של ראש.

### משענות ראש קדמיות

#### משענת ראש עם 4 מצבי כוון - אם קיימת

רכבך מצויד במשענות ראש קדמיות במושב הנהג ובמושב הנוסע עם 4 מצבים.

על מנת להרים את משענת הראש, משוך אותה כלפי מעלה. על מנת להוריד את משענת

הראש, לחץ על לחצן הכוון בבסיס המשענת ודחוף אותה למטה.

כדי לכוון את משענת הראש קדימה, משוך את הקצה העליון של משענת הראש קדימה לכיוון הקדמי של הרכב, ושחרר את המשענת כאשר היא תגיע למקום הרצוי. כדי לכוון את משענת הראש אחורה, משוך את הקצה העליון של משענת הראש קדימה לכיוון הקדמי ביותר של הרכב, ושחרר את המשענת. משענת הראש תחזור למצב האחורי ביותר.

### הערה:

אם הרכב מצויד בספסל מושב קדמי, משענת הראש המרכזית אינה ניתנת לכוון או להסרה.

#### משענת ראש עם 2 מצבי כוון - אם קיימת

רכבך מצויד במשענות ראש קדמיות במושב הנהג ובמושב הנוסע עם 2 מצבים.

על מנת להרים את משענת הראש, משוך אותה כלפי מעלה. על מנת להוריד את משענת הראש, לחץ על לחצן הכוון בבסיס המשענת ודחוף אותה למטה.



## הסרת משענות ראש אחוריות



להסרת משענת ראש, לחץ על לחצן הכווןון ועל לחצן השחרור תוך משיכה מעלה של כל המשענות. להתקנה מחדש של משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש לחורים וכוון לגובה הרצוי.



### הערה:



להסרת משענות הראש במושב הצדדיים, יש לקפל מטה את המושב האחורי.



### אזהרה!



- ❑ משענת ראש חופשית תיזרק קדימה בעת תאונה או בלימת חזקה ועלולה לגרום לפציעה קשה או קטלנית לנוסעי הרכב. אחסן תמיד במקום בטוח משענת ראש שהוסרה במיקום שמחוץ לתא הנוסעים.
- ❑ יש להתקין מחדש את כל משענות הראש שהוסרו ברכב כדי להגן כראוי על הנוסעים. בצע את הוראות ההתקנה שפורטו לעיל לפני נסיעה ברכב או ישיבה במושב.

### אזהרה! (המשך)



- פגיעה בצוואר בעת תאונה.
- ❑ אין לכוון את משענות הראש בעת שהרכב בתנועה. נהיגה ברכב ללא משענת ראש או כאשר היא אינה מותקנת כראוי עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות בעת התנגשות.

### כווןון משענות ראש אחוריות

המושב האחורי כולל משענות ראש מתכווננות וניתנות להסרה. על מנת להרים את משענת הראש, משוך אותה כלפי מעלה. על מנת להוריד את משענת הראש, לחץ על לחצן הכווןון בבסיס המשענת ודחוף מטה את משענת הראש.

### הערה:

- ❑ משענת הראש המרכזית (תא צוות) כוללת רק אפשרות כווןון יחידה כדי לסייע בניתוב רצועת קשירה עילית. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".
- ❑ אל תמקם מחדש את משענת הראש 180 מעלות במיקום הלא נכון בניסיון להשיג מרווח נוסף מהעורף.



### לחצן לכווןון משענת הראש

### הערה:

הסרת משענות הראש תתבצע רק על ידי טכנאי מוסמך, ולמטרות טיפול בלבד. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לביצוע ההסרה.

### אזהרה!



- ❑ על כל הנוסעים, לרבות הנהג, לוודא שמשענות הראש מותקנות כראוי לפני ישיבה במושב או התחלת נסיעה. כך, יהיה ניתן להפחית את הסיכון של

(המשך)

## גלגל ההגה

### הטיית גלגל ההגה

תפקוד זה מאפשר הטיה של עמוד ההגה למטה או למעלה. הידית נמצאת על עמוד ההגה מתחת לידית האיתות.



#### מיקום ידית הטיית גלגל ההגה

1 – מתג כווןון דוושות

2 – ידית הטיה

משוך את הידית לכיוון גלגל ההגה לשחרור נעילת גלגל ההגה. כאשר יד אחת אוחזת

בחוזקה בגלגל ההגה, הזז את עמוד ההגה מעלה או מטה בהתאם לנדרש. שחרר את הידית כדי לנעול את עמוד ההגה בחוזקה במקומו.

#### אזהרה!

אל תכוון את עמוד ההגה במהלך הנהיגה. כווןון עמוד ההגה במהלך הנהיגה או נהיגה עם עמוד הגה לא נעול, עלולים לגרום לנהג לאבד שליטה על הרכב. אי-ציות לאזהרה זו עלול לגרום לפציעה חמורה או למוות.

### חימום גלגל ההגה – אם קיים

גלגל ההגה כולל גוף חימום העוזר לשמור על ידיים חמימות במזג אוויר קר. לתפקוד חימום גלגל ההגה יש הגדרת טמפרטורה אחת בלבד. לאחר שחימום גלגל ההגה הופעל, הוא יישאר פועל עד שתכבה אותו. חימום גלגל הגה עשוי לא להידלק כאשר ההגה כבר חם.

לחצני הבקרה של תפקוד חימום גלגל הגה נמצאים במרכז לוח המכשירים מתחת למסך המגע, וכן בבקרת האקלים או בבקרים שבמסך המגע.

- לחץ על לחצן חימום גלגל ההגה ☼ פעם אחת כדי להפעיל את החימום.
- לחץ על לחצן חימום גלגל ההגה ☼ פעם שנייה כדי לכבות את החימום.

#### הערה:

יש להפעיל את המנוע כדי להפעיל את חימום גלגל ההגה.

### כלי רכב המצוידים בתפקוד התנעה ללא מפתח

בדגמים המצוידים בהתנעה מרחוק, ניתן לתכנת את חימום גלגל הגה כך שיפעל יחד עם ההתנעה,

תפקוד זה ניתן לכוון דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

#### אזהרה!

- אנשים שאינם רגישים לכאב בעור עקב גיל מבוגר, מחלות כרוניות, סוכרת, פגיעה בעמוד השדרה, טיפול תרופתי, שימוש באלכוהול, עייפות או מצב פיזי אחר, חייבים להיות זהירים בעת

(המשך)



### אזהרה!



לעולם אל תכוון את הדוושות במהלך נהיגה. אתה עלול לאבד שליטה ולגרור לתאונה. כוון את הדוושות רק בעת שהרכב חונה.

### זהירות!



אל תשים חפצים כלשהם מתחת לדוושות המתכווננות שעלולים להגביל את יכולתן לנוע, מכיוון שעלול להיגרם נזק לבקרת הדוושות. תנועת הדוושה עלולה להיות מוגבלת אם יש הפרעה בנתיב התנועה של הדוושה.

## מראות

### קיפול חשמלי של מראות חיצוניות

#### – אם קיים

מתג המראות הקדמיות החשמליות נמצא בלוח הדלת מעל בקרי החלונות החשמליים. המתג מאפשר את הזזת המראה הקדמורה של המראות החיצוניות של הנהג והנוסע.

❑ **לא ניתן** לכוון את הדוושות כאשר הרכב בהילוך אחורי או כאשר בקרת השיט פעילה. ההודעות הבאות יוצגו בכלי רכב עם תצוגת לוח המחוונים אם תנסה לכוון את הדוושות כאשר המערכת נעולה: **Adjustable Pedal Disabled – Cruise** (כוון דוושות מנוטרל – בקרת שיט משולבת) או **Adjustable Pedal Disabled – Vehicle In Reverse** (כוון דוושות מנוטרל – רכב בהילוך אחורי).

#### הערה:

- ❑ כוון תמיד את הדוושות למיקום שמאפשר מהלך מלא של הדוושה.
- ❑ ייתכן ויידרשו כוונות זעירים נוספים כדי למצוא את המיקום האידאלי של המושב/דוושה.
- ❑ בדגמים המצוידים בתפקוד זיכרון מושב הנהג, ניתן להשתמש במפתח השלט הרחוק או במתג הזיכרון בדופן הלוח של דלת הנהג, כדי להחזיר את עמוד ההגה המוטה/טלסקופי חזרה למצב קדם-התכנות. למידע נוסף, עיין בנושא "זיכרון מושב הנהג" בפרק "הכר את רכבך".

### אזהרה! (המשך)



השימוש בחימום גלגל ההגה. הוא עלול לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, בפרט אם פועל במשך זמן רב.

- ❑ אל תניח על גלגל ההגה חפצים שעלולים לבודד את החום כגון כיסויי הגה או שמיכות, מכל סוג או חומר. אחרת, התקן החימום עלול להתחמם יתר על המידה.

## דוושות מתכווננות – אם קיימות

מערכת דוושות מתכווננות נועדה לאפשר מידה רבה יותר של נוחות לכוון ההטיה של גלגל ההגה ומיקום המושב. מאפיין זה מאפשר כוון של דוושות ההאצה והבלם לעבר הנהג או הרחק ממנו, כדי להעניק מיקום משופר לגלגל ההגה.

מתג כוון הדוושות נמצא בצד שמאל של עמוד ההגה.

- ❑ ניתן לכוון את הדוושות כאשר ההצתה כבויה.



**לחצן הפעלה של מראות חיצוניות חשמליות**

לכוונן החלק הקדמון של המראות החיצוניות, לחץ על מתג המראות החשמליות הקדמיות. לאחר מכן, בחר את המראה שברצונך לכוון באמצעות הלחצנים L (שמאל) או R (ימין).

לחזרה לבקרת החלק הגדול של המראה, לחץ על מתג מראה חיצונית קדמורה חשמלית פעם שנייה.

## הערה:

אם מתג המראות הקדמיות החשמליות אינו נלחץ פעם שנייה, המתג יחזור לאחר פרק זמן מסוים אוטומטית לבקרת החלק הגדול יותר של המראות החיצוניות החשמליות.

## הטיית מראות בנסיעה לאחור – אם קיימת

תפקוד זה מספק כוונן אוטומטי של המראות החיצוניות, דבר שמקל על ראיית הכביש שמצדי הדלתות הקדמיות ולאחור. המראות החיצוניות ייטו מעט מטה ממיקומן הנוכחי בעת שילוב הילוך אחורי. לאחר העברה להילוך אחר, המראות יחזרו למצבן המקורי. לכל הגדרת מצב שנשמר בזיכרון מקושר מצב הטיית מראות צד בעת נסיעה לאחור.

## הערה:

תפקוד הטיית מראות הצד בעת נסיעה לאחור אינו פעיל עם קבלת הרכב מהמפעל.

תפקוד זה ניתן לכוונן דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות" בפרק "מולטימדיה".

## קיפול חשמלי של המראות החיצוניות עבור מראות רגילות ולגרירת גרור – אם קיים

תפקוד זה מאפשר קיפול אוטומטי של המראות לאחור ופתיחתן למצב נסיעה.

לחצן ההפעלה של הקיפול החשמלי של המראות ממוקם בין לחצני המראות החשמליות L (שמאל) ו-R (ימין). לחץ על המתג פעם אחת והמראות יתקפלו. לחיצה על המתג פעם שנייה תחזיר את המראות למצב נסיעה רגילה.

אם בוצע קיפול ידני של המראות לאחר הפעלה חשמלית, יש ללחוץ פעם נוספת על הלחצן כדי להחזיר את המראות למצב הרגיל. אם לא מתבצע קיפול אוטומטי, בדוק שלא הצטבר קרח או לכלוך באזור הציר, שעלול להשפיע על פעולתן.



## קיפול המראות החיצוניות

כל המראות החיצוניות מתוכננות להתקפל ידנית קדימה או אחורה כדי למנוע נזק.



### זהירות!



מומלץ לקפל את המראות במלואן כדי למנוע נזק בכניסה למתקני שטיפה או למקומות צרים.

המראות רועדות ורטטות במהירות נסיעה רגילה.

## לאיפוס קיפול המראות החשמליות:

1. לשימוש במתג קיפול המראות החשמליות, העבר את המראה למצב הנהיגה הרגיל (ביט).
2. לשימוש בלחצן הפעלת קיפול חשמלי של מראות חיצוניות, העבר את המראה למצב פתוח במלואו (זה עשוי לדרוש כמה לחיצות). יתבצע איפוס של המראות והחזרתן למצב נסיעה רגיל.

### הערה:

- המראות המתקפלות חשמלית מתוכננות לפעול כאשר הרכב נייח או נוסע במהירויות מתונות. אם אתה מנסה לקפל חשמלית את המראות במהירות גבוהה, הן עשויות לא להיפתח או להיסגר במלואן. עליך להאט למהירות נמוכה ולהשלים את הפעולה.
- בעת לחיצה על לחצן הקיפול 10 פעמים או יותר במשך דקה אחת, המערכת תפסיק לפעול למשך דקה כדי להגן על המנועים מהתחממות.



## לחצן הפעלת קיפול חשמלי של מראות חיצוניות

### איפוס של תפקוד קיפול חשמלי של מראות חיצוניות

- ייתכן שתצטרך לאפס את המראות החשמליות במצבים הבאים:
- חסימה בלתי מכוונת של תנועת המראות בעת הקיפול.
  - קיפול/פתיחה ידנית בלתי מכוונת.
  - המראות יצאו ממקומן במצב פתוח.

## תאורה חיצונית

### ידית רב - תפקודית

הידית הרב - תפקודית נמצאת משמאל לעמוד ההגה.



### ידית רב - תפקודית

### מתג פנסים ראשיים

מתג הפנסים הראשיים ממוקם בצד השמאלי של לוח המחוונים. מתג זה שולט בפעולות הפנסים הראשיים, פנסי החניה, הפנסים הראשיים האוטומטיים - אם קיימים, עמעום תאורת לוח המחוונים, עמעום תאורה חיצונית - אם קיים ופנסי ערפל - אם קיימים.

## תאורה לנהיגה ביום - אם קיימת

הפנסים הראשיים ברכבך נדלקים כאשר המנוע מותנע ותיבת ההילוכים בכל הילוך למעט מצב חניה. מצב זה מספק תאורה קבועה עד שמתג ההתנעה מועבר למצב OFF. הפנסים דולקים בחצי מהעוצמה הרגילה שלהם. אם בלם החניה מופעל, התאורה לנהיגה ביום (DRL) תיכבה. כמו כן, אם מופעל פנס איתות, נוריות פנסי התאורה לנהיגה ביום בצד של הפנס שהופעל יכבו, ויישארו כבויים כל עוד פנס האיתות פועל. לאחר הפסקת הפעולה של פנס האיתות, פנסי התאורה לנהיגה ביום יידלקו.

**הערה:** ניתן לכבות ולהדליק את התאורה לנהיגה ביום באמצעות מערכת Uconnect, אם זה מותר על פי החוק במדינה בה הרכב נרכש. למידע נוסף, עיין "בהגדרות Uconnect" בפרק "מוליטימדיה".

## מתג אלומת אור גבוה/נמוך

דחף את הידית הרב - תפקודית לכיוון לוח המחוונים כדי להעביר את הפנסים הראשיים לאלומת אור גבוה. משיכת הידית חזרה לכיוון גלגל ההגה תחזיר את אלומת האור הנמוך, או תכבה לחלוטין את האור הגבוה.



### מתג פנסים ראשיים

- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1 - בקר סיבובי לפנסים הראשיים | 4 - מתג פנס ארגז מטען |
| 2 - עמעום תאורת סביבה         | 5 - מתג פנס ערפל קדמי |
| 3 - בקרת תאורת לוח מחוונים    |                       |

סובב את מתג הפנסים הראשיים בכיוון השעון לנקודת העצירה הראשונה להדלקת פנסי חניה ותאורת לוח המחוונים. סובב את מתג הפנסים הראשיים בכיוון השעון לנקודת העצירה השנייה להדלקת פנסים ראשיים, פנסי החניה ותאורת לוח המחוונים.



## הפסקת פעולה



1. משוך את הידית הרב – תפקודית לכיוון (או לאחורי הרכב) לנטרול ידני של המערכת (הפעלה רגילה של הפנסים הראשיים).



2. לחץ שוב על המתג להפעלה מחדש של המערכת.



ניתן להפעיל אור גבוה אוטומטי דרך מערכת Uconnect.



למידע נוסף ראה "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".



רכבך ידלקו לזמן רב יותר (כאשר אתה קרוב לרכב). כמו כן, לכלוך, סרטי הדבקה או חסימות אחרות על השמשה הקדמית או על עדשת המצלמה עלולים לגרום לפעולה לא תקינה של המערכת.

אם הוחלפה השמשה הקדמית או עדשת הבקרה של נורית האור הגבוה האוטומטי, יש לכוון את העדשה שנית על מנת להבטיח פעולה תקינה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בע"מ.

## הפעלה

1. ניתן להפעיל אור גבוה אוטומטי דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

2. סובב את מתג פנסים ראשיים למצב AUTO.

3. דחף קדימה את הידית הרב – תפקודית כדי להפעיל מצב האור הגבוה.

## הערה:

האור הגבוה האוטומטי לא יפעל עד שמהירות הרכב תהיה 20 קמ"ש ומעלה.

## בקרת אור גבוה אוטומטי – אם קיימת

מערכת הבקרה של ההפעלה האוטומטית של האור הגבוה מספקת תאורה מוגברת קדימה בעת נהיגה בלילה, באמצעות הפעלה אוטומטית של האור הגבוה. פעולה זו אפשרית באמצעות מצלמה דיגיטלית שמותקנת על המראה הפנימית לראייה לאחור. המצלמה מזהה אורות ייחודיים של כלי רכב ומחליפה אוטומטית בין אלומת האור הגבוה לנמוך עד אשר הרכב חולף.

## הערה:

בבקרת האור הגבוה האוטומטי ניתנת להפעלה ולכיבוי בבחירת ON – Auto Dim High Beams (עמעום אוטומטי של אור גבוה) בהגדרות Uconnect, כמו גם כיסוי תפקוד אור גבוה אוטומטי. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

כלי רכב עם פנסים ראשיים קדמיים ואחוריים שבורים, מכוסים בוץ או ששדה הראייה שלהם חסום, יובילו לכך שפנסי

## הבהוב באור גבוה

באפשרותך לאותת לרכב חולף באמצעות הפנסים הראשיים על ידי משיכה קלה של הידית הרב – תפקודית לכיוון. אלומת האור הגבוה בפנסים הראשיים תאיר עד לשחרור הידית.

## פנסים ראשיים אוטומטיים

מערכת זו מפעילה או מבטלת את פעולת הפנסים הראשיים בהתאם לתאורת הסביבה החיצונית. להפעלת המערכת, סובב את מתג הפנסים הראשיים בכיוון השעון עד הסוף, עד שהסימון יתיישר עם AUTO על מתג הפנסים הראשיים. כאשר המערכת פעילה, תפעל גם מערכת ההשהיה של הפנסים. כך שבעת יציאה מהרכב הם ימשיכו לדלוך למשך 90 שניות נוספות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב OFF. לכיבוי של המערכת האוטומטית, סובב את המתג נגד כיוון השעון למצב שאינו 0 (כבוי).

### הערה:

יש להתניע את המנוע על מנת להפעיל את הפנסים במצב אוטומטי.

## פנסי חניה ותאורת לוח מחוונים

להפעלה של פנסי החניה ותאורת לוח המחוונים ממצב ( כבוי), סובב את מתג הפנסים הראשיים בכיוון השעון עד למעצור הראשון. לכיבוי פנסי החניה, סובב את המתג בחזרה למצב כבוי 0.

## פנסים ראשיים המופעלים עם המגבים (זמין עם פנסים ראשיים אוטומטיים בלבד)

כאשר תפקוד זה פעיל, הפנסים הראשיים יפעלו בערך 10 שניות לאחר שהמגבים הופעלו, אם מתג הפנסים הראשיים נמצא במצב AUTO. בנוסף, הפנסים הראשיים ייכבו כאשר המגבים כבים, אם הם הופעלו באמצעות תפקוד זה.

### הערה:

תפקוד זה ניתן לכוון דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## השהיית פנסים ראשיים

רכבך מצויד בתפקוד השהיה שמכבה את הפנסים הראשיים רק לאחר כ - 90 שניות מרגע צאתך מהרכב. התפקוד מופעל עם העברת מתג ההתנעה למצב כבוי בעת שמתג הפנסים הראשיים מופעל, ולאחר מכן

מתג הפנסים עובר למצב כבוי. ניתן לבטל את תפקוד ההשהיה באמצעות הפעלה וכיבוי של התפקוד, או באמצעות העברת מתג ההתנעה למצב ON/RUN.

### הערה:

תפקוד זה ניתן לכוון דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## פנסי ערפל קדמיים – אם קיימים

להפעלת פנסי הערפל הקדמיים, הפעל את פנסי החניה או האור הנמוך בפנסים הראשיים ולחץ על מתג הפנסים הראשיים. לחיצה שנייה על מתג הפנסים הראשיים תכבה את פנסי הערפל.



מתג פנסי ערפל קדמיים



### מתג תאורת ארגז בארגז המטען

תאורת ארגז המטען (אם קיימת) תידלק לכ- 30 שניות כאשר נלחץ לחצן שחרור נעילה בשלט הרחוק, כחלק מתפקוד תאורת כניסה.

### הערה:

תאורת המטען והמראות תיכבה כאשר הרכב בתנועה, אבל תאורת הארגז תישאר דולקת. אם מצלמת ארגז המטען מנוטרלת, תאורת הארגז נדלקת שוב.



### תאורת מטען/ארגז במתג הפנסים הראשיים

אם מהירות הרכב היא 0 קמ"ש, ניתן להפעיל את התאורה גם באמצעות המתג הנמצא בארגז המטען, בחלק התחתון של עדשות מנורות הארגז. יידלק מחוון בתצוגת לוח המחוונים כאשר תאורה זו דולקת. לחיצה על המתג בפעם השנייה תכבה את התאורה.

## מחווני כיוון

הזז את הידית הרב - תפקודית מעלה או מטה, והחצים בכל צד של צג לוח המחוונים יבהבו כדי לסמן פעולה תקינה של פנסי האיתות הקדמיים והאחוריים.

### הערה:

אם אחד הפנסים נשאר דולק אך אינו מהבהב, או אם קצב ההבהוב מהיר מדי, בדוק אם יש פגם בנורית. אם המחוון אינו דולק עם הזזת הידית, ייתכן שישנה בעיה במחוון.

## תאורת מטען ותאורת ארגז מטען - אם קיימות

תאורת מטען ותאורת ארגז מטען (אם קיימות) ותאורת גרור (אם קיימת) נדלקים באמצעות לחיצה על לחצן תאורת מטען, הנמצא בחצי התחתון של מתג הפנסים הראשיים.

## מגבים ומתזים של השמשה הקדמית

### מגבי שמשה קדמית

המגבים והמתזים מופעלים מידית המגבים. סובב את קצה הידית לבחירת מהירות הניגוב הרצויה.

סובב את קצה הידית כלפי מעלה, לנקודת העצר הראשונה מעבר להגדרות ניגוב לסירוגין, להפעלת המגבים במהירות נמוכה. סובב את הקצה של הידית כלפי מעלה לנקודת העצר השלישית מעבר להגדרות ניגוב לסירוגין, להפעלת המגבים במהירות גבוהה.

### מערכת הפעלת מגבים לסירוגין

השתמש באחת מארבע המהירויות של הפעלת המגבים לסירוגין כאשר תנאי מזג האוויר דורשים מחזור ניגוב אחד, עם הפסקות משתנות בין מחזורי ניגוב. זהו המצב הרצוי. להשהיה מרבית בין מחזורי ניגוב, סובב את הבקר מעלה, לנקודת העצר הראשונה.

זמן ההשהיה מתקצר כאשר אתה מסובב את הבקר עד שהוא מגיע למצב מהירות ניגוב רציפה איטית. ההשהיה ניתנת לכוונון מ - 18

שניות בין מחזורי ניגוב לניגוב כל שנייה. זמן ההשהיה יתארך כאשר הרכב נוסע במהירות של 16 קמ"ש או פחות.

### מתזי השמשה הקדמית

לשימוש במתזי השמשה הקדמית, דחף את מתג המגבים הנמצא בקצה הידית הרב-תפקודית פנימה לנקודת העצר השנייה. נזל שטיפת שמשות יותז והמגבים יבצעו שניים עד שלושה מחזורי ניגוב, לאחר שמתג המתזים ישוחרר ממצב זה.

אם מתג המתזים נלחץ בעת השהיה, המגב יפעל כמה פעמים לאחר שמתג המתזים ישוחרר. לאחר מכן יתחדש הניגוב לסירוגין שנבחר קודם לכן. אם מתג המתזים נלחץ כאשר המגבים כבויים, המגב יפעל בערך שלושה מחזורים לאחר שמתג המתזים ישוחרר.

למניעת קפיאת מערכת השטיפה במזג אוויר קר, בחר בתמיסה או בתרכובת אשר עומדת בטווח הטמפרטורה של מזג האוויר או מעבר לו. ניתן למצוא את טווח הטמפרטורה על גבי תווית מכלי נזל השטיפה.

### אזהרה!



איבוד ראות פתאומי דרך השמשה עלול להוביל להתנגשות. ייתכן שלא תוכל להבחין בכלי רכב או מכשולים אחרים בדרך. כדי למנוע התכסות פתאומית של השמשה הקדמית בקרח כאשר מזג האוויר קר מאוד, חמם את השמשה הקדמית באמצעות מפשיר האדים לפני ובמהלך השימוש במתזים.

### ניגוב בודד

לביצוע ניגוב בודד לניקוי ערפל או התזה מרכב חולף, דחף את מתג המגבים הנמצא בקצה הידית הרב - תפקודית קדימה לנקודת העצר הראשונה ושחרר. המגבים יבצעו ניגוב בודד ויפסיקו אוטומטית.

### הערה:

אפשרות ניגוב בודד לא מפעילה את משאבת השטיפה, כך שלא יותז נזל שטיפה על השמשה עם הפעלת האפשרות. כדי להתיז נזל שטיפה על השמשה יש להשתמש בתפקוד המתזים.



גבוהה מ - 5 קמ"ש או עד להעברת בורר ההילוכים להילוך אחר שאינו סרק.



□ **השהייה עקב מצב התנעה מרחוק** - בכלי רכב המצוידים במערכת התנעה מרחוק, מגבים בעלי חיישן גשם לא יפעלו כשהרכב במצב התנעה מרחוק. לאחר שהנהג יהיה ברכב ומתג ההתנעה מועבר למצב RUN, פעולת המגבים של חיישן הגשם יכולה להתחדש, אם היא נבחרה ולא יתקיימו מצבים שיגרמו להשהיית התפקוד (מצבים שהוזכרו לעיל).



## בקרת אקלים

מערכת בקרת האקלים מאפשרת לך לווסת את הטמפרטורה, את זרימת האוויר ואת כיוון תנועת האוויר בתוך הרכב. הבקרים נמצאים במסך המגע (אם קיים), בצד של מסך המגע או בלוח המכשירים מתחת למערכת השמע.



## הערה:

- חיישן הגשם לא יפעל כאשר מתג המגבים נמצא במצב מהירות נמוכה או גבוהה.
- ייתכן ומצב הרגישות לא יפעל כראוי במקרה של קרח או מים מלוחים שהתייבשו על השמשה.
- שימוש בחומר דוחה גשם המכיל שעווה או סיליקון עלול להפחית את ביצוע חיישן הגשם.

למערכת חיישן הגשם יש אפשרויות הגנה על להבי וזרועות המגבים, אשר לא יפעלו במקרים הבאים:

- **טמפרטורת סביבה נמוכה** - כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON בפעם הראשונה, מערכת החיישן לא תפעל עד להעברת מתג המגבים, עד אשר מהירות הרכב גבוהה מ-0 קמ"ש, או עד שטמפרטורת הסביבה גבוהה מ-0°C.
- **תיבת הילוכים במצב סרק** - כאשר מתג ההתנעה במצב ON ותיבת ההילוכים האוטומטית בהילוך סרק, מערכת חיישן הגשם לא תפעל עד להעברת מתג המגבים, עד שמהירות הרכב תהיה

## מערכת מגבים עם חיישן גשם - אם קיימת

המערכת חשה לחות על השמשה הקדמית ומפעילה אוטומטית את המגבים. אפשרות זו יעילה במיוחד למצבים של התזת מים מהכביש או התזה על השמשה הקדמית ממתזים של הרכב מלפנים. סובב את הידית הרב - תפקודית לאחד מארבעת מצבי ההפעלה כדי להפעיל מערכת זו.

## הערה:

תפקוד זה ניתן לכוונון דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

ניתן לכוון את רגישות המערכת באמצעות הידית. מצב השהיה מס' 1 הוא בעל הרגישות הנמוכה ביותר, ומצב השהיה מס' 5 הוא בעל הרגישות הגבוהה ביותר. יש להשתמש בהגדרה 3 לתנאי גשם רגילים. ניתן להשתמש במצבים 1 ו-2 אם אתה מעוניין ברגישות נמוכה יותר של המגבים. ניתן להשתמש במצב 4 ו-5 אם אתה מעוניין ברגישות גבוהה יותר. אם אינך משתמש במערכת, העבר את מתג המגבים למצב OFF.

## בקרת אקלים וסקירה של מסך מגע



מערכת Uconnect 4/4C/4C NAV צג 8.4 אינץ' ובקרת אקלים אוטומטית



**מערכת Uconnect 4C NAV סג 12 אינץ'  
ובקרת אקלים אוטומטית**



**בקרים של מערכת Uconnect 4C/4C NAV צג 8.4 אינץ' ובקרת אקלים אוטומטית**

## תיאור בקרים

### הערה:

הסמלים והתיאורים עשויים להשתנות בהתאם לציווד ברכב.

| סמל                                                                                                                                            | תיאור                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MAX A/C</b>                                                                                                                                 | <b>מצב MAX A/C</b><br>לחץ ושחרר את הלחיצה כדי לשנות את ההגדרה הנוכחית. נורית החיווי מאירה כאשר מצב MAX A/C מופעל. לחיצה ושחרור נוספים יפעילו מצב ידני של MAX A/C, ונורית החיווי תיכבה.<br><b>הערה:</b><br>לחצן MAX A/C זמין רק דרך מסך המגע. |
| <b>בקר מיזוג אוויר</b><br><br><b>לחצן A/C</b><br><b>A/C</b> | <b>לחצן הפעלה של מצב A/C</b><br>לחץ ושחרר את הלחצן במסך המגע, או לחץ ושחרר את הלחצן בלוח הבקרה לשינוי ההגדרות הנוכחיות. המחווה נדלק כאשר מיזוג האוויר פועל.                                                                                  |

| סמל                                                                                                                                                   | תיאור                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | <p><b>לחצן מיחזור אוויר</b></p> <p>לחץ ושחרר את הלחצן כדי לעבור בין מצב מיחזור למצב אוויר חיצוני. ניתן להשתמש במצב מיחזור אוויר כאשר האוויר החיצוני מלא בעשן, ריחות לא נעימים, אבק או לחות גבוהה. ניתן להשתמש במצב מיחזור אוויר עבור כל המצבים. ייתכן שמצב מיחזור האוויר יהיה לא זמין (הלחצנים במסך המגע אפורים), אם קיימים תנאים להיווצרות אדים על החלק הפנימי של השמשה הקדמית. ניתן לבטל את בחירת מצב A/C באופן ידני, מבלי להפריע לבחירה במצב מסוים. שימוש ממושך במצב מיחזור אוויר עלול לגרום לאוויר ברכב להיות דחוס, ועלולים להיווצר אדים על החלונות. לא מומלץ להשתמש במצב זה למשך זמן רב.</p> |
| <p><b>בקר AUTO</b></p>  <p><b>לחצן AUTO</b></p> <p><b>AUTO</b></p> | <p><b>AUTO</b></p> <p>מווסת אוטומטית את הטמפרטורה בתוך תא הרכב באמצעות התאמת העוצמה והחלוקה של זרימת האוויר. ניתן להחליף בין מצב אוטומטי למצב ידני במערכת זו. למידע נוסף, עיין בנושא "הפעלה אוטומטית" בפרק זה.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  <p><b>FRONT</b></p>                                               | <p><b>לחצן הפשרת אדים של השמשה הקדמית</b></p> <p>לחץ ושחרר את הלחצן במסך המגע, או לחץ ושחרר את הלחצן בלוח הבקרה לשינוי הגדרות זרימת האוויר הנוכחית למצב הפשרה. נורית החיווי מאירה כאשר מצב זה מופעל. האוויר זורם מהשמשה הקדמית ומפתחי אוורור האדים של החלונות. בחירה בלחצן הפשרת האדים עשויה להגביר את עוצמת זרימת האוויר. השתמש במצב הפשרת אדים עם הגדרות טמפרטורה מרביית כדי להשיג את ההפשרה הטובה ביותר של השמשה הקדמית. בעת החלפת המצבים של לחצן הפשרת האדים של השמשה הקדמית, מערכת מיזוג האוויר תחזור להגדרה הקודמת.</p>                                                                     |
|  <p><b>REAR</b></p>                                                | <p><b>לחצן הפשרת אדים של החלון האחורי</b></p> <p>לחץ ושחרר את הלחצן במסך המגע, או לחץ ושחרר את הלחצן בלוח הבקרה להפעלת מפשיר האדים בחלון האחורי וחימום המראות החיצוניות (אם קיים). נורית החיווי מאירה כאשר מפשיר האדים בחלון האחורי מופעל. הפשרת אדים בחלון האחורי מופסקת אוטומטית לאחר 10 דקות.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| סמל                                                                                                                                                                        | תיאור                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p><b>לחצני הגברה והנמכה של טמפרטורה של נהג ונוסע קדמי</b></p> <p>מספקים לנהג ולנוסע הקדמי שליטה עצמאית בטמפרטורה. להגדרות טמפרטורה גבוהה יותר, לחץ על הלחצן האדום בלוח הבקרה או במסך המגע, או לחץ והחלק את מד הטמפרטורה במסך המגע בכיוון החץ האדום. להגדרות טמפרטורה נמוכה יותר, לחץ על הלחצן הכחול בלוח הבקרה או במסך המגע, או לחץ והחלק את מד הטמפרטורה במסך המגע בכיוון החץ הכחול.</p> <p><b>הערה:</b><br/>המספרים שבתצוגת הטמפרטורה יוצגו רק אם המערכת מצוידת במערכת בקרת אקלים אוטומטית.</p> |
| <b>SYNC</b>                                                                                                                                                                | <p><b>לחצן SYNC</b></p> <p>לחץ על לחצן SYNC במסך המגע כדי להחליף בין מצב כבוי למופעל של אפשרות הסנכרון. נורית החיווי SYNC מאירה כאשר מצב זה מופעל. אפשרות זו מסנכרנת את הגדרת הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי להגדרת הטמפרטורה בצד הנהג. שינוי הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי בעת שמצב סנכרון מופעל, תכבה אוטומטית את המצב.</p> <p><b>הערה:</b><br/>לחצן SYNC זמין רק דרך מסך המגע.</p>                                                                                                                       |

| סמל                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | תיאור                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>בקר מאוורר</b></p>  <p><b>לחצני בקרת מאוורר</b></p>  <p><b>הערה:</b><br/><b>בתצוגת מערכת Uconnect 4C NAV עם צג 12 אינץ', לחיצה על לחצן בקרת מאוורר למצב שמתחת לרמה 1 תכבה את מערכת בקרת האקלים.</b></p> | <p><b>בקרת מאוורר</b></p> <p>אפשרות זו מווסתת את כמות האוויר שנדחס למערכת מיזוג האוויר. ישנן שבע מהירויות מאוורר שונות. כוונון מהירות המאוורר יגרום למעבר ממצב אוטומטי למצב ידני. ניתן לבחור בכל מהירות באמצעות בקר המאוורר בלוח המכשירים או מהלחצנים במסך המגע.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ לוח בקרים: סיבוב הבקר בכיוון השעון מגביר את מהירות המאוורר המהירות הנמוכה ביותר.</li> <li>□ מסך מגע: השתמש בסמל המציין מהירות מאוורר נמוכה כדי להפחית את העוצמה. השתמש בסמל המציין מהירות גבוהה כדי להגביר אותה. ניתן לבחור במהירות גם על ידי לחיצה על אזור מד המאוורר בין הסמלים.</li> </ul> |
| <p><b>בקר מצב זרימת אוויר</b></p>  <p><b>לחצן מצב זרימת אוויר</b></p>                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>בקרת מצבים</b></p> <p><b>בקר:</b> לחץ על מרכז בקר מצב זרימת אוויר לשינוי זרימת האוויר. מצב חלוקת זרימת אוויר ניתן לכוון כך שאוויר ייצא מפתחי אורור בלוח המכשירים, פתחי אורור ברצפה, פתחי הפשרה ופתחי הסרת אדים.</p> <p><b>מסך מגע:</b> בחר מצב בלחיצה על אחד מלחצני המצבים במסך המגע לשינוי זרימת האוויר. מצב חלוקת זרימת אוויר ניתן לכוון כך שאוויר ייצא מפתחי אורור בלוח המכשירים, פתחי אורור ברצפה, פתחי הפשרה ופתחי הסרת אדים.</p>                                                                                                                                                                |



| סמל                                                                                                                | תיאור                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>מצב לוח המכשירים</b><br>     | <b>מצב זרימת אוויר מלוח המכשירים</b><br>האוויר מוזרם דרך פתחי האוורור בלוח המכשירים. ניתן לכוון כל פתח אוורור לכיוון הרצוי של זרימת האוויר. ניתן לכוון את פתחי האוורור במרכז לוח המכשירים ובצדדים כלפי מעלה או מטה, ולשני הצדדים, כדי לווסת את כיוון זרימת האוויר. מתחת לפתחי האוורור ממוקמת חוגה לחסימת הזרימה או להתאמת כמות האוויר שמוזרם דרך הפתחים. |
| <b>מצב דו - כיווני</b><br>      | <b>מצב דו - כיווני</b><br>האוויר מוזרם דרך פתחי אוורור בלוח המכשירים וברצפה. כמות קטנה של אוויר מוזרמת דרך המפשיר ופתחי האוורור להפשרת חלונות הצד.<br><b>הערה:</b><br>להגברת הנוחות, ישנו הבדל טמפרטורות בין פתחי האוורור העליונים והתחתונים, כך שאוויר קר יותר מוזרם דרך הפתחים בלוח המכשירים, ואוויר חם יותר דרך הפתחים ברצפה.                         |
| <b>מצב רצפה</b><br>             | <b>מצב זרימת אוויר מפתחים ברצפה</b><br>האוויר מוזרם דרך פתחי האוורור ברצפה. כמות קטנה של אוויר מוזרמת דרך המפשיר ופתחי האוורור להפשרת חלונות הצד.                                                                                                                                                                                                        |
| <b>מצב משולב רצפה/הפשרה</b><br> | <b>מצב משולב רצפה/הפשרה</b><br>אוויר מוזרם דרך הפתחים ברצפה, המפשיר ופתחי האוורור להפשרת חלונות הצד. הגדרה זו פועלת באופן הטוב ביותר בתנאי קור ושלג, הדורשים חום נוסף בשמשה הקדמית. הגדרה זו טובה להבטחת נוחות, בעת הפחתת הלחות מהשמשה הקדמית.                                                                                                           |
| <b>OFF</b>                                                                                                         | <b>בקר כיבוי של מערכת בקרת אקלים</b><br>לחצן זה מכבה את מערכת בקרת האקלים.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## תפקודי מערכת בקרת אקלים

### A/C (מיזוג אוויר)

לחצן מיזוג האוויר A/C מאפשר הפעלה או כיבוי ידניים של המזגן. עם הפעלת מערכת מיזוג האוויר, יזרום אוויר קר ויבש מהפתחים לתוך חלל הרכב. כדי לחסוך בצריכת הדלק, לחץ על לחצן A/C בכדי לכבות את המזגן, וכוון ידנית את הגדרות מצב זרימת האוויר והמניפה. ודא שבחרת רק במצבי הזרימה של לוח מחוונים, משולב ורצפה.

### הערה:

- אם המערכת נמצאת במצב משולב או במצב הפשרה, ניתן לכבות את מצב A/C, אבל מערכת מיזוג האוויר תישאר פעילה כדי למנוע ערפול של החלונות.
- אם נוצרו אדים על השמשה הקדמית או על חלונות הצד, הפעל את מצב ההפשרה והגבר את מהירות המאוורר, בהתאם לצורך.
- אם ביצועי מערכת המיזוג נמוכים מהמצופה, בדוק שלא הצטברו לכלוך או חרקים על החלק הקדמי של מדחס המזגן (ממוקם לפני הרדיאטור).

נקח את האזור באמצעות התזת קלה של מים, מהאזור הקדמי של הרדיאטור ועד למדחס.

### מצב MAX A/C

מגדיר ביצוע קירור מרבי.

לחץ ושחרר את הלחצן כדי להחליף בין מצב MAX A/C להגדרות הקודמות. נורית החיווי מאירה כאשר מצב MAX A/C מופעל. במצב MAX A/C, ניתן לכוון את עוצמת המניפה ומצב זרימת האוויר בהתאם להגדרות המשתמש הרצויות. כדי לצאת מהגדרת MAX A/C, יש ללחוץ על הגדרות אחרות.

### מיחזור אוויר

במצב אוויר קר, שימוש במצב מיחזור אוויר עלול לגרום להתכנסות החלונות באדים. ייתכן שמצב מיחזור האוויר לא יהיה זמין (הלחצנים במסך המגע אפורים), אם קיימת האפשרות להיווצרות אדים על החלק הפנימי של השמשה הקדמית.

## בקרת טמפרטורה אוטומטית (ATC)

### הפעלה אוטומטית

1. לחץ על לחצן AUTO בלוח המכשירים או

במסך המגע, על לוח בקרת הטמפרטורה האוטומטית (ATC).

2. כוון לטמפרטורה הרצויה באמצעות כווןן לחצני הטמפרטורה של הנהג והנוסע הקדמי. כאשר הטמפרטורה הרצויה מוצגת, סימן שהמערכת השיגה רמת נוחות שתישמר אוטומטית.

3. אין צורך לשנות את ההגדרות כאשר הושגה רמת הנוחות. אתה תחוה את היעילות הרבה ביותר כאשר תאפשר למערכת לתפקד באופן אוטומטי.

### הערה:

- אין צורך לשנות את הגדרות הטמפרטורה עבור כלי רכב חמים או קרים. המערכת מכוונת אוטומטית את הטמפרטורה, מצב זרימת האוויר ומהירות המאוורר על מנת לספק תחושת נוחות מיידית.
- ניתן לבחור הצגה של הטמפרטורה בשיטה המטרית באמצעות מאפיין התכנות. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

לקבלת נוחות מרבית במצב הפעלה אוטומטית ובניסיון התנעה של מנוע קר, מהירות המניפה



## זהירות!



אי - ציות לאזהרות הבאות עלול לגרום נזק למרכיבי תפקוד החימום:

- היזהר בעת שטיפת הצד הפנימי של החלון האחורי. אל תשתמש בחומרי ניקוי חלונות שוחקים בעת ניקוי הצד הפנימי של החלון. השתמש במטלית רכה ספוגה בתמיסת סבון עדין, ונקה את השטחים המקבילים לרכיבי החימום. ניתן להסיר תוויות לאחר הספגתן במים חמים.
- אל תשתמש במגדרים, בכלים חדים או בחומרי ניקוי חלונות שוחקים בעת ניקוי הצד הפנימי של החלון.
- הרחק את כל העצמים למרחק בטוח מהחלון.

## כניסת אוויר חיצוני

ודא שכניסת האוויר החיצוני, הממוקמת לפני השמשה הקדמית, חופשית מחסימות כגון עלים. עלים המצטברים באזור כניסת האוויר עלולים להפחית את זרימת האוויר, ואם ייכנסו למרזבים, הם עלולים לחסום את ניקוז המים.

## אחסון לקראת יציאה לחופשה

בכל פעם שאתה מאחסן את רכבך או אינו משתמש בו (לדוגמה ביציאה לחופשה) לשבועיים או יותר, הפעל את מערכת מיזוג האוויר כאשר תיבת ההילוכים בהילוך סרק למשך כחמש דקות באוויר טרי, בעוצמת מהירות גבוהה של המאוורר. בכך תבטיח שימוש מספיק של המערכת ותפחית למינימום את האפשרות של גרימת נזק למדחס, כאשר המערכת תופעל מחדש.

## התעבות אדים על החלונות

חלונות הרכב נוטים להתכסות באדים בחלקם הפנימי במזג אוויר מתון, גשום ו/או לח. כדי להסיר את האדים, בחר במצב הפשרה או משולב רצפה/הפשרה, והגדל את מהירות המאוורר. אל תשתמש במצב מיחזור אוויר ללא מיזוג אוויר לפרקי זמן ארוכים, מאחר שהחלונות עלולים להתערפל.

תישאר נמוכה עד להתחממות המנוע. מהירות המניפה תגבר ותעבור למצב אוטומטי.

## הפעלה ידנית

המערכת ניתנת גם להפעלה מלאה באופן ידני. הסמל AUTO בתצוגת ATC הקדמית ייכבה בעת שימוש בהפעלה ידנית של המערכת.

## עצות הפעלה הפעלה בקיץ

יש להגן על מערכת קירור המנוע באמצעות נזול נגד קיפאון באיכות גבוהה. כך תוכל לספק הגנה נאותה מפני היווצרות חלודה והתחממות יתר של המנוע. מומלץ להשתמש בנזול קירור OAT (מסוג MS.90032).

## הפעלה בחורף

כדי להבטיח ביצועים מרביים של תפקודי החימום וההפשרה, ודא שמערכת הקירור של המנוע פועלת כראוי, ושנעשה שימוש בסוג נזול הקירור הנכון עם כמות וריכוז מתאימים. שימוש במצב מיחזור אוויר במהלך חודשי החורף אינו מומלץ, כיוון שחלונות הרכב עלולים להתכסות באדים.

בחודשי החורף ודא שכניסת האוויר אינה חסומה על ידי שלג וקרח.

### מסנן אוויר תא הנוסעים

מערכת בקרת האקלים מסננת החוצה אבק ואבקנים המצויים באוויר. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ כדי לטפל במסנן תא הנוסעים שלך, ולהחליף אותו בעת הצורך.

## חלונות

### חלונות חשמליים

#### מתגי חלונות חשמליים



#### מתגי חלונות חשמליים

מתגי החלונות החשמליים בלוח דלת הנהג כוללים מתגי הרמה והורדה המאפשרים הפעלה של החלונות החשמליים באצבעך. קיים מתג פתיחה וסגירה יחיד בדלת הנוסע הקדמי לשליטה על החלון של הנוסע ובדלתות

האחורית לשליטה על החלונות האחוריים. החלונות יפעלו כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN או ACC עד ל-10 דקות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב OFF, או כשדלת קדמית נפתחת.

#### הערה:

מאפיין השהיית ניתוק מתח מאפשר להפעיל את החלונות עד 10 דקות לאחר שמתג ההתנעה העבר למצב OFF. מאפיין זה מבטל כאשר דלת קדמית נפתחת.

#### אזהרה!



לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב. אל תשאיר את מפתח השלטת הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו, או במיקום שנגיש לילדים. אל תשאיר את ההתנעה של רכב המצויד בתפקוד כניסה ונסיעה ללא מפתח במצב ACC או ON/RUN. נוסעים, במיוחד ילדים, עלולים להיתפס בחלונות בעת הפעלת המתגים. היתפסות זו עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות.



## מתג נעילת חלונות

### חלון הזזה חשמלי אחורי - אם קיים

המתג של חלון ההזזה האחורי החשמלי נמצא בקונסולה העילית.

דחף אחורה את המתג כדי לפתוח את החלון. דחף קדימה את המתג לסגירת החלון.

### חלון הזזה אחורי ידני - אם קיים

התקן הנעילה במרכז החלון מסייע למנוע פריצה לרכב מאחור. לחץ על המנועול לשחרור החלון.

## הערה:

אם החלון נתקל במכשול בזמן הסגירה האוטומטית, הוא יהפוך את הכיוון ולאחר מכן יחזור למטה. הסר את המכשול והפעל שוב את המתג כדי לסגור את החלון. זעזוע בעקבות תנאי דרך קשים עלול לגרום להפיכת כיוון בלתי צפויה של החלון בזמן הסגירה האוטומטית. במקרה כזה משוך קלות את המתג והחזק אותו כדי לסגור את החלון באופן ידני.

## אזהרה!



כאשר החלון כמעט סגור, אין הגנה מפני היתפסות. ודא שעצמים אינם קרובים לחלון בעת סגירתו.

## מתג נעילת חלונות

מתג נעילת החלונות ממוקם על דופן דלת הנהג, ומאפשר לנטרל את מתגי החלונות של הנוסעים במושב האחורי. לנטרול מתגי החלונות בדלתות האחוריות, לחץ על מתג נעילת החלונות מטה או למצב נעול. כדי להפעיל את בקרי החלונות, לחץ על מתג נעילת החלונות והחזר את המתג למצב משוחרר או מעלה.

## פתיחה אוטומטית

מתגי החלונות של הנהג והנוסע הקדמי כוללים תפקוד פתיחה אוטומטית. לחץ על מתג החלון מעבר לנקודת העצר הראשונה ושחרר. החלון ייפתח באופן אוטומטי.

לביטול הפתיחה האוטומטית, לחץ או משוך את המתג ושחרר אותו.

כדי לעצור את החלון מפתיחה מלאה בעת הפעלת אפשרות הפתיחה האוטומטית, משוך את המתג משיכה קצרה כלפי מעלה.

לפתיחה חלקית של החלון, משוך את המתג עד לנקודת העצר הראשונה, ושחרר כאשר תרצה לעצור את סגירת החלון.

## סגירה אוטומטית עם הגנה נגד

### היתפסות - אם קיימת

הרם את מתג החלון עד לנקודת העצר השנייה ושחרר, החלון ייסגר באופן אוטומטי.

כדי לעצור את החלון מסגירה מלאה בעת הפעלת אפשרות הסגירה האוטומטית, לחץ לחיצה קצרה על המתג.

לסגירה חלקית של החלון, משוך את המתג עד לנקודת העצר הראשונה, ושחרר כאשר תרצה לעצור את סגירת החלון.

## רעשי רוח

רעשי רוח הנם היווצרות של לחץ על האוזניים, או שמיעה של רעש חזק כדוגמת רעש מסוקים. רעשי רוח צפויים להישמע כאשר נוסעים עם חלונות פתוחים, או עם גג שמש פנורמי (אם קיים) פתוח או פתוח חלקית. זוהי תופעה רגילה הניתנת לצמצום. אם רעשי הרוח מתרחשים כאשר החלונות של המושב האחורי פתוחים, פתח את כל החלונות ברכב בו-זמנית כדי לצמצם את הרעש. אם רעשי הרוח מתרחשים כאשר גג השמש פתוח, כוונן את פתיחתו כדי לצמצם את הרעש, או פתח כל חלון אחר.

## גג שמש חשמלי – אם קיים

### גג שמש חשמלי בחלק אחד – אם קיים

מתגי הגג החשמלי נמצאים בקונסולה העילית בין מנורות נוחות/קריאה.



### מתגי גג שמש חשמלי

1 – פתיחה סגירה של גג השמש

2 – אזור גג השמש

## אזהרה!



□ לעולם, אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה או בקרבה לרכב לא נעול. אל תשאיר את מפתח השלטת הרוחן בתוך הרכב או במיקום נגיש לילדים. אל תשאיר את ההתנעה של רכב המצויד בתפקוד כניסה ללא מפתח במצב ACC או ON/RUN. נוסעים, במיוחד ילדים ללא השגחה, עלולים להיתפס בגג השמש הנפתח בעת הפעלת מתג הגג החשמלי. היתפסות זו עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות.

□ בעת התנגשות, קיימת סכנה גדולה יותר להיזרק מהרכב כאשר גג השמש פתוח. אתה עלול גם להיפצע פגיעה חמורה או למוות. הדק תמיד את חגורת הבטיחות כראוי וודא שגם כל שאר הנוסעים חגורים כראוי.

□ אל תאפשר לילדים להפעיל את גג השמש הנפתח. אל תאפשר לאצבעות, לחלקי גוף אחרים או לחפצים לבלוט החוצה דרך פתח החלון הנפתח בגג. אתה עלול להיפצע.

## פתיחת גג השמש

### פתיחה מהירה

לחץ על חלקו האחורי של המתג ושחרר אותו לאחר חצי שנייה. גג השמש וילון השמש ייפתחו אוטומטית וייעצרו כאשר הם יגיעו למצב פתוח לגמרי. פעולה זו נקראת "פתיחה מהירה". בזמן פתיחה מהירה, כל הזזה של המתג תעצור את החלון.

### מצב ידני

לפתיחה מלאה של הגג הפנורמי, לחץ על חלקו האחורי של המתג והחזק אותו לחוץ. גג השמש ינוע לאחור וייעצר אוטומטית במצב פתוח במלואו. כל שחרור של המתג יעצור את תנועת הגג. גג השמש ומגן השמש יישארו פתוחים חלקית עד ללחיצה נוספת על המתג.

## סגירה של גג השמש

### סגירה מהירה

לחץ על חלקו הקדמי של המתג ושחרר לאחר חצי שנייה. גג השמש ייסגר אוטומטית מכל מצב. גג השמש ייסגר במלואו ויעצור אוטומטית. פעולה זו נקראת "סגירה מהירה". בזמן סגירה מהירה, כל הזזה של המתג תעצור את גג השמש.

## מצב ידני

לסגירת גג השמש, לחץ והחזק את המתג. גג השמש ינוע קדימה אוטומטית במצב סגור במלואו. שחרור המתג יעצור את תנועת גג השמש, והוא יישאר סגור חלקית עד ללחיצה נוספת על המתג.

### פתיחת וילון השמש

ניתן לפתוח את וילון השמש ידנית, אולם הוא ייפתח אוטומטית עם פתיחת גג השמש.

### הערה:

לא ניתן לסגור את וילון השמש אם גג השמש פתוח.

### מערכת הגנה מפני היתפסות

המערכת מאתרת כל הפרעה בפתיחת גג השמש בזמן תפקוד הסגירה המהירה. אם התגלתה הפרעה במסלול גג השמש, הגג יחזור מעצמו לאחור. במקרה כזה סלק את ההפרעה.

### הערה:

אם החלון נתקל שלוש פעמים רצופות בהפרעה, תפקוד ההגנה מפני היתפסות ינוטרל ויהיה צורך לסגור את החלון באופן ידני.

## פתיחה מהירה לאוורור של גג השמש

לחץ על לחצן האוורור ושחרר לאחר חצי שנייה. גג השמש ייפתח למצב אוורור. פעולה זו נקראת "פתיחה מהירה לאוורור", והיא תתרחש ללא תלות במיקום גג השמש. בזמן סגירה מהירה, כל הזזה של המתג תעצור את גג השמש.

### תחזוקה של גג שמש פנורמי

השתמש בחומרי ניקוי עדינים ללא חומר שוחק ובמטלית רכה בלבד לניקוי משטח הזכוכית.

### הפעלה עם מתג התנעה מנותק

מתג גג השמש יכול להישאר פעיל למשך כ-10 דקות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב OFF/LOCK. פתיחת אחת מהדלתות הקדמיות תבטל תפקוד זה.

### הערה:

השהיית ניתוק ההתנעה ניתנת לתכנות ממערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## לימוד מחדש

בכלי הרכב המצוידים בגג שמש, ישנו תהליך של לימוד מחדש שמאפשר כיול של גג השמש, כאשר תפקוד "הפעלה מהירה" אינו פועל. לאתחול הפעולה של גג השמש, פעל באופן הבא:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC או ON/RUN.
2. ודא שגג השמש סגור לחלוטין.
3. לחץ על מתג הסגירה והחזק אותו. גג השמש יגיע לעצירה מוחלטת וינוע למצב אוורור לאחר עשר שניות.
4. שחרר את מתג הסגירה.
5. לחץ והחזק את מתג הסגירה שוב במהלך חמש שניות כדי להתחיל בהליך הלימוד. גג השמש ישלים מחזור מלא של פתיחה וסגירה ויחזור לאחר מכן למצב סגור במלואו.

## הערה:

אם מתג הסגירה שוחרר בעת תהליך הלימוד מחדש, יהיה צורך לחזור על התהליך מהשלב הראשון.

6. שחרר את מתג הסגירה רק לאחר שגג השמש הגיע למצב של סגירה מלאה. האתחול הסתיים וגג השמש מוכן לפעולה.

## מכסה מנוע

### פתיחת מכסה המנוע

כדי לפתוח את מכסה תא המנוע, יש לשחרר תחילה את שתי הנעילות:



### מיקום ידית שחרור מכסה המנוע

1. משוך את ידית שחרור מכסה המנוע הנמצאת מתחת ללוח המכשירים בצד הנהג.

2. הכנס ידך לפתח מתחת לאמצע מכסה המנוע ודחוף את ידית תפס הבטיחות לשמאל לשחרור, לפני הרמת מכסה המנוע.



### מיקום תפס בטיחות

### סגירת מכסה המנוע

הנמך את מכסה המנוע למרחק של כ- 30 ס"מ מעל תא המנוע ותן לו ליפול. ודא שמכסה תא המנוע סגור היטב.



## פותח דלת מוסך – אם קיים



HomeLink מחליף שלושה משדרי שלט רחוק המפעילים התקנים כגון דלת מוסך, שער חשמלי, תאורה או מערכת אזעקה ביתית. מערכת HomeLink מופעלת ממתח ממצבר 12 וולט שלך.



לחצני HomeLink נמצאים על מגן השמש של הנהג ומיועדים לשלושה זיכרונות HomeLink שונים.



לחצני HomeLink

### הערה:

HomeLink מנוטרל כאשר מערכת האזעקה של הרכב פעילה.

## פתיחת דלת ארגז מטען חשמלית – אם קיימת

השלט הרחוק עשוי לכלול מאפיין של פתיחת דלת ארגז המטען, המאפשר פתיחה של דלת הארגז ללא מגע יד. לחץ לחיצה קצרה על לחצן שחרור דלת ארגז המטען שבשלט הרחוק, תוך 5 שניות. דלת הארגז תשחרר מנעילה ותדד באיטיות למצב פתיחה מלאה.

### הערה:

אם מותקן כיסוי ארגז המטען בשלושה חלקים (אם קיים) הוא עשוי למנוע את פתיחת דלת ארגז המטען החשמלית. כיסוי ארגז המטען חייב להיות מוסר או מקופל לפני שחרור דלת הארגז. למידע נוסף, עיין בנושא "כיסוי ארגז מטען מתקפל לשלושה חלקים" בפרק "הכר את רכבך".

### סגירה

לסגירת דלת ארגז המטען דחף מעלה עד ששני הצדדים ננעלים בתפסים.

### הערה:

משוך לאחור את דלת ארגז המטען בחוזקה כדי לוודא שהיא תפוסה היטב.

## אזהרה!



ודא שהמכסה נעול היטב לפני תחילת הנסיעה. אם הוא אינו נעול היטב, הוא עלול להיפתח כלפי מעלה כאשר הרכב בתנועה ולחסום את שדה הראייה שלך קדימה. אי – ציות לאזהרה זו עלול לגרום לפציעה חמורה או למוות.

## זהירות!



למניעת נזק, אל תטרוק את מכסה המנוע בעת סגירתו. לחץ בחוזקה מטה בחלק המרכזי של מכסה המנוע כדי להבטיח ששני התפסים משולבים.

## דלת ארגז מטען פתיחה

ניתן לפתוח את דלת ארגז המטען החשמלית בלחיצה על ידית הפתיחה בדלת ארגז המטען. מנגנון השיכוך של דלת הארגז יוריד את דלת הארגז למצב פתוח.



### אזהרה!

- הדלת או השער המונעים ייפתחו וייסגרו, בעת תכנות של משדר אוניברסלי. אל תתכנת את המשדר כאשר אנשים או חיות נמצאים בנתיב התנועה של הדלת או השער. השתמש רק במשדר זה לפותח דלת מוסך הכולל תפקוד "עצירה וחזרה" כפי שדורשים תקני הבטיחות האמריקאיים. זה כולל דגמי פותח דלת מוסך שיוצרו לאחר 1982. אל תשתמש בפותח דלת מוסך ללא תפקודי בטיחות אלה.
- גזי הפליטה של הרכב מכילים את הגז הרעיל פחמן חד – חמצני. אל תפעיל את מנוע הרכב במוסך, בעת תכנות המשדר. גזי פליטה יכולים לגרום לפציעה קשה או קטלנית.

### הערה:

השתמש רק במשדר זה לפותח דלת מוסך הכולל תפקוד "עצירה וחזרה" כפי שדורשים תקני הבטיחות האמריקאיים. זה כולל דגמי פותח דלת מוסך שיוצרו לאחר 1982. אל תשתמש בפותח דלת מוסך ללא תפקודי

בטיחות אלה. גלוש לאתר האינטרנט [HomeLink.com](http://HomeLink.com) לצורך מידע וסיוע.

### לפני התחלת תכנות HomeLink

ודא שרכבך חונה מחוץ למוסך לפני שתתחיל לתכנת.

לתכנות יעיל יותר ולשידור מדויק של אות רדיו, מומלץ להתקין סוללה חדשה בשלט הרחוק של ההתקן המיועד לתכנות עם מערכת HomeLink.

למחיקת כל הזיכרונות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN ולחץ והחזק את שני לחצני HomeLink החיצוניים (1 ו- 3) למשך כ-20 שניות או עד שנורית החיווי הכתומה מהבהבת.

### הערה:

- יש למחוק את כל הזיכרונות רק כאשר מתכנתים את HomeLink בפעם הראשונה. אל תמחק את כל הזיכרונות בעת תכנות לחצנים נוספים.
- אם יש לך בעיות או אם נדרשת עזרה, גלוש לאתר האינטרנט [HomeLink.com](http://HomeLink.com) לצורך מידע וסיוע.

### תכנות התקנים עם קוד מתגלגל

משמש לתכנות פותחי דלתות מוסך שיוצרו לאחר 1995. פותחי דלתות מוסך אלו ניתנים לזיהוי באמצעות לחצן LEARN (לימוד) או TRAIN (אימון) הנמצאים היכן שהאנטנה התלויה מתחברת לפותח דלתות המוסך.

### הערה:

זה אינו הלחצן המשמש בדרך כלל לפתיחה ולסגירה של הדלת. השם והצבע של הלחצן עשוי להשתנות בהתאם ליצרן.

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. החזק את השלט הרחוק 3 עד 8 ס"מ מלחצן HomeLink שברצונך לתכנת, תוך שמירה שנורית החיווי של HomeLink נמצאת בשדה הראייה שלך.
3. לחץ והחזק את לחצן HomeLink שברצונך לתכנת ואת הלחצן בשלט הרחוק.
4. המשיך להחזיק את שני הלחצנים והבט על נורית החיווי. נורית החיווי של HomeLink תהבהב לאט ולאחר מכן במהירות, לאחר ש - HomeLink קלט את אות השידור מהשלט הרחוק. שחרר את שני הלחצנים לאחר שהנורית עברה מהבהוב איטי להבהוב מהיר.



4. המשך להחזיק את שני הלחצנים והבט על נורית החיווי. נורית החיווי של HomeLink תהבהב לאט ולאחר מכן במהירות, לאחר ש - HomeLink קלט את אות השידור מהשלט הרחוק. שחרר את שני הלחצנים לאחר שהנורית עברה מהבהוב איטי להבהוב מהיר.

5. לחץ והחזק את לחצן HomeLink. הבט על נורית החיווי.

אם נורית החיווי דולקת קבוע, התכנות הסתיים ודלת המוסך/ההתקן צריכים לפעול כאשר לחצן HomeLink נלחץ.

אם לתכנות של שני לחצני HomeLink הנותרים, חזור על כל השלבים עבור כל לחצן. אל תמחק את הזיכרונות.

### **תכנות של לחצן HomeLink בודד (לא קוד מתגלגל)**

לתכנות של זיכרון שכבר תוכנת בעבר, בצע את הפעולות הבאות:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. לחץ והחזק את לחצן HomeLink הרצוי עד שנורית החיווי מתחילה להבהב לאחר 20 שניות. אל תשחרר את הלחצן.

אל תמחק את הזיכרונות.

### **תכנות לחצן HomeLink בודד (קוד מתגלגל)**

לתכנות של זיכרון שכבר תוכנת בעבר, בצע את הפעולות הבאות:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. לחץ והחזק את לחצן HomeLink הרצוי עד שנורית החיווי מתחילה להבהב לאחר 20 שניות. אל תשחרר את הלחצן.
3. מבלי לשחרר את הלחצן, המשך לשלב 2 "תכנות קוד מתגלגל" ובצע את שאר השלבים.

### **תכנות התקנים ללא קוד מתגלגל**

תכנות של פותח דלת המוסך שיוצר לפני 1995.

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. החזק את השלט הרחוק 3 עד 8 ס"מ מלחצן HomeLink שברצונך לתכנת, תוך שמירה שנורית החיווי של HomeLink נמצאת בשדה הראייה שלך.
3. לחץ והחזק את לחצן HomeLink שברצונך לתכנת ואת הלחצן בשלט הרחוק.

5. על מנוע פותח דלת המוסך (שבמוסך), אתר את לחצן LEARN או TRAINING. בדרך כלל הוא נמצא היכן שכבל האנטנה התלויה מחוברת למנוע של פותח דלת המוסך/ההתקן. לחץ בחוזקה ושחרר את לחצן LEARN או TRAINING. בכמה פותחי דלתות מוסך/התקנים ייתכן שתהבהב נורית כלשהי כאשר פותח דלת המוסך/ההתקן במצב LEARN/TRAIN.

### **הערה:**

יש לך 30 שניות שבהן יש להפעיל את השלב הבא לאחר שלחצן LEARN נלחץ.

6. חזור לרכב ולחץ על לחצן HomeLink המתוכנת פעמיים (החזק את הלחצן במשך שתי שניות בכל פעם). אם פותח דלת המוסך/ההתקן פועל, התכנות הושלם.

### **הערה:**

אם פותח דלת המוסך/ההתקן אינו פועל, לחץ על הלחצן פעם שלישית (למשך שתי שניות) להשלמת הלימוד.

לתכנות של לחצני HomeLink האחרים, חזור על כל השלבים עבור כל לחצן.

3. מבלי לשחרר את הלחצן המשך לשלב 2 של "תכנות קוד מתגלגל" ובצע את כל שאר השלבים.

## תכנית פתיחת שער

משמשת לתכנות של משדרים מקנדה/ארה"ב הדורשים הפסקה של אות המשדר לאחר כמה שניות של שידור.

חוקי תדרי רדיו בקנדה דורשים שאותות יושהו (או ייפסקו) לאחר כמה שניות של שידור, אשר עשוי לא להיות ארוך מספיק עבור HomeLink לקליטת האות במהלך התכנות. בדומה לחוק הקנדי, כמה פותחי שערים המיוצרים בארה"ב כוללים תפקוד הפסקת שידור זהה.

ייתכן שמוטב לנתק את ההתקן במהלך תהליך התכנות כדי למנוע חימום של מנוע פותח דלת המוסך או השער.

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. החזק את השלט הרחוק 3 עד 8 ס"מ מלחצן HomeLink שברצונך לתכנת, תוך שמירה שנורית החיווי של HomeLink נמצאת בשדה הראייה שלך.

3. המשך ללחוץ ולהחזיק את לחצן HomeLink, תוך כדי שאתה לוחץ ומשחרר (מחזור) את הלחצן בשלט הרחוק כל שתי שניות עד ש - HomeLink קלט בהצלחה את תדר השידור. נורית החיווי תהבהב לאט ולאחר מכן מהר כאשר הלימוד הסתיים.

4. הבט על נורית החיווי של HomeLink עד שתבחין בשינוי בקצב ההבהוב. כאשר הקצב משתנה, התכנות הושלם. ייתכן שייקח 30 שניות או יותר במקרים נדירים. דלת המושן עשויה להיפתח ולהיסגר בעת התכנות.

5. לחץ והחזק את לחצן HomeLink. הבט על נורית החיווי.

## הערה:

- אם נורית החיווי דולקת קבוע, התכנות הסתיים ודלת המוסך/ההתקן צריכה לפעול כאשר לחצן HomeLink נלחץ.
- לתכנות של שני לחצני HomeLink הנותרים, חזור על כל השלבים עבור כל לחצן. אל תמחק את הזיכרונות.
- אם ניתקת את פותח דלת המוסך/ ההתקן לצורך התכנות, חבר אותו כעת.

## תכנות מחדש של לחצן HomeLink בודד (פותח שער)

לתכנות של זיכרון שכבר תוכנת בעבר, בצע את הפעולות הבאות:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. לחץ והחזק את לחצן HomeLink הרצוי עד שנורית החיווי מתחילה להבהב לאחר 20 שניות. אל תשחרר את הלחצן.
3. מבלי לשחרר את הלחצן המשך לשלב 2 של "תכנות קוד מתגלגל" ובצע את כל שאר השלבים.

## שימוש ב - HomeLink

להפעלה, לחץ ושחרר את לחצן HomeLink המתוכנת. תתבצע הפעלה של ההתקן המתוכנת (כלומר פותח דלת מוסך, פותח שער, מערכת אזעקה, מנעול דלת, תאורת בית/עסק וכו'). ניתן להשתמש בכל עת גם בשלט הרחוק.

## אבטחה

מומלץ למחוק את כל הזיכרונות לפני שאתה מוכר או מעביר את הרכב לאדם אחר.

לשם כך, לחץ והחזק את שני הלחצנים הצדדיים למשך 20 שניות עד שנורית הכתומה מהבהבת, לידיעתך, כל הזיכרונות יימחקו. לא ניתן למחוק זיכרונות בודדים.

HomeLink מנוטרל כאשר מערכת האזעקה של הרכב פעילה.

## עצות לפתרון בעיות

אם יש לך בעיות בתכנות של HomeLink, הנה כמה פתרונות שכיחים:

- החלף את הסוללה בשלט הרחוק של פותח דלת המוסך.
- לחץ על לחצן LEARN (לימוד) של פותח דלת המוסך כדי להשלים את הליך הלימוד של הקוד המתגלגל.
- אם ניתקת את ההתקן לפני התכנות, זכור לחברו מחדש.

אם יש לך בעיות, או אם נדרשת עזרה גלוש לאתר האינטרנט [HomeLink.com](http://HomeLink.com) לצורך מידע וסיוע.

## מידע כללי

כללי התקנות הבאים תקפים לכל ההתקנים המשדרים גלי רדיו (RF) המותקנים ברכב: התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציוד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

### הערה:

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציוד.

## ציוד פנימי שקעי חשמל

ישנם שני שקעי חשמל 12 וולט (13 אמפר) שמוסגלים לספק חשמל לאביזרים המיועדים לשימוש באמצעות מתאמים סטנדרטיים לשקעי חשמל. שקעי 12 וולט ו-5 וולט (2.5 אמפר), שקע USB (טעינה בלבד) כולל מכסה המחובר לשקע שרשום עליו 12V DC יחד עם סמל המפתח, סמל המצבר או סמל USB.

סמל המפתח מצוין שמתג ההתנעה חייב להיות במצבים ON/RUN או ACC כדי שיוספק מתח מהשקע. סמל המצבר מצוין שהשקע מחובר למצבר ומספק מתח תמיד.

### זהירות!

- אל תחרוג מהערך המרבי של 160 וואט (13 אמפר) ב - 12 וולט. אם תתבצע חריגה של עוצמת הזרם מעל 160 וואט (13 אמפר), יהיה צורך להחליף את הנת"ח המגן על המערכת.
- שקעי חשמל מיועדים להפעלת אביזרים בלבד. אל תכניס עצמים אחרים לשקעי החשמל כיוון שהם עלולים לגרום נזק לשקעים ולשריפה של הנת"ח. שימוש לא נכון בשקע החשמל יגרום לנזק שלא יהיה מכוסה במסגרת האחריות המוגבלת לרכב חדש.

שקעי חשמל עזר נמצאים במגש בחלק העליון של הקונסולה המרכזית. שקע חשמל זה פועל רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON/RUN או ACC.



## שקע חשמל – החלק העליון של הקונסולה המרכזית

### מיקומי נתיכים של שקעי חשמל:

- נתיך F104 20 אמפר צהוב שקע UCI / שקע USB בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית
  - נתיך F90 20 אמפר צהוב שקע חשמל בלוח המכשירים שמזון מהמצבר (אם קיים)
  - נתיך F91 20 אמפר צהוב שקע חשמל בלוח המכשירים שמזון ממתג ההתנעה (אם קיים)
  - נתיך F93 20 אמפר צהוב מצית סיגריות/ שקע חשמל בלוח המכשירים (אם קיים)
- כאשר המנוע הודמם, הקפד לנתק את הציוד כדי לא לרוקן את המצבר של הרכב. יש לנתק או לכבות את כל האביזרים המחוברים לשקעי חשמל המופעלים מהמצבר, כאשר אינם בשימוש, כדי להגן על המצבר מפריקה.

## אזהרה!



- למניעת פציעה חמורה ואף מוות:
- יש לחבר לשקעי 12 וולט רק ציוד המיועד לשימוש בשקעים אלה.
- אל תיגע בידיים רטובות.
- סגור את המכסה כאשר אינו בשימוש ובעת נסיעה ברכב.
- אם נעשה שימוש לא נכון בשקע, עלולות להיגרם התחשמלות או תקלה.

## זהירות!



- סוגי ציוד המחוברים לשקעי החשמל של הרכב צורכים מתח ממצבר הרכב, אפילו שאינם בשימוש (למשל טלפונים סלולריים וכו'). בסופו של דבר אם הם יהיו מחוברים למשך זמן ארוך, הם ירוקנו את מצבר הרכב דיו כדי לקצר את אורך חי השירות שלו ולמנוע מהמנוע מלהתניע.
- ציוד הצורך מתח רב (כגון, מתקני קירור, שואבי אבק, פנסים וכו') יקצרו את חי

(המשך)

## זהירות! (המשך)



- המצבר אפילו מהר יותר. היזהר בשימוש בהם ואל תשתמש בהם באופן רצוף.
- אחרי שימוש באבזרים הצורכים חשמל רב או במשך זמן רב כשהרכב לא פועל (והאביזרים מחוברים), חובה לנסוע עם הרכב מספיק זמן בשביל שהמחולל יטעין את מצבר הרכב מחדש.

## ממיר מתח – אם קיים

אם קיים ממיר 115 וולט (400 וואט מקסימום), הוא עשוי להימצא בתוך הקונסולה המרכזית לכיוון משענת היד מתחת למשטח הטעינה האלחוטי (אם קיים). ממיר זה יכול לספק כוח לפלאפונים, מכשירים אלקטרוניים והתקנים אחרים שצורכים חשמל עד 400 וואט. כמה קונסולות וידיאו מתקדמות עשויות לחרוג ממגבלת המתח המרבי של ממיר המתח של הרכב.



**ממיר מתח בתא האחסון RamBox**



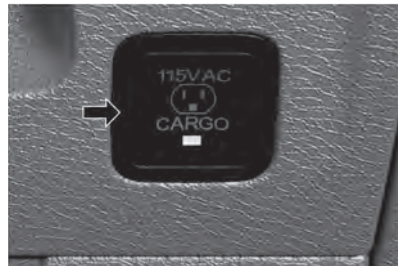
**שקע ממיר מתח בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית**



**שקע ממיר מתח בקונסולה המרכזית**

קיים גם שקע 115 וולט (400 וואט מקסימום) שני הנמצא בצד האחורי של הקונסולה המרכזית. ממיר זה יכול לספק כוח לפלאפונים, מכשירים אלקטרוניים והתקנים אחרים שצורכים חשמל עד 400 וואט. כמה קונסולות וידיאו מתקדמות עשויות לחרוג ממגבלת המתח המרבי של ממיר המתח של הרכב.

כל ממירי המתח כוללים הגנה מובנית מפני עומס יתר. ממיר המתח ייכבה אם הספק החשמל עובר את מגבלת 400 וואט. ממיר המתח יתאפס אוטומטית ברגע שההתקן האלקטרוני ינותק מהשקע.

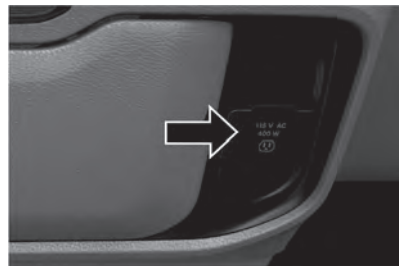


**מתג ממיר מתח הלוח המכשירים**

אם קיים שקע ממיר 115 וולט (400 וואט מקסימום) נמצא בצד ימין של הקונסולה המרכזית, מתחת לבקרי בקרת האקלים. ממיר זה יכול לספק כוח לפלאפונים,

**הערה:**  
400 וואט הוא ההספק המרבי לממיר, לא לכל שקע בנפרד. כאשר שלושת השקעים בשימוש, ההספק של 400 וואט מתחלק בין ההתקנים המחוברים.  
ממיר 115 וולט (400 וואט מקסימום) עשוי להיות קיים בתא האחסון Rambox. ניתן להפעיל את הממיר ממתג ממיר המתח בלוח המכשירים הנמצא משמאל לגלגל ההגה. ממיר זה יכול לספק כוח לפלאפונים, מכשירים אלקטרוניים והתקנים אחרים שצורכים חשמל עד 400 וואט. כמה קונסולות וידיאו מתקדמות עשויות לחרוג ממגבלת המתח המרבי של ממיר המתח של הרכב.

מכשירים אלקטרוניים והתקנים אחרים שצורכים חשמל עד 400 וואט. כמה קונסולות וידאו מתקדמות עשויות לחרוג ממגבלת המתח המרבי של ממיר המתח של הרכב.



### ממיר מתח בקונסולה המרכזית

כדי להדליק את שקע ממיר המתח, חבר את ההתקן. השקע כבה אוטומטית כשההתקן מנותק.

### הערה:

- ממיר המתח יפעל רק אם מתג ההתנעה נמצא במצב ACC או ON/RUN.
- בשל הגנת עומס היתר המובנית, ממיר המתח כבה אם יש חריגה מערך מתח החשמל.

| אזהרה!                                                      |   |
|-------------------------------------------------------------|---|
| למניעת פציעה חמורה ואף מוות:                                |   |
| אל תכניס עצמים כלשהם לתוך השקעים.                           | ❑ |
| אל תיגע בידים רטובות.                                       | ❑ |
| סגור את המכסה כאשר אינו בשימוש.                             | ❑ |
| אם נעשה שימוש לא נכון בשקע, עלולות להיגרם התחשמלות או תקלה. | ❑ |

### משטח טעינה אלחוטי – אם קיים



### משטח טעינה אלחוטי

רכבך מצויד במשטח טעינה אלחוטי 15W 3A בטכנולוגיית Qi הנמצא בתוך התא בקונסולה המרכזית. משטח טעינה זה נועד לטעינה אלחוטית של טלפונים ניידים בטכנולוגיית Qi.

Qi הוא תקן המשתמש בהשראה מגנטית להעברת חשמל להתקן הנייד.

הטלפון הנייד שלך חייב לתמוך בטעינה אלחוטית Qi. אם הטלפון אינו תומך בטעינה אלחוטית בטכנולוגיית Qi, ניתן לרכוש כיסוי או לוחית אחורית ממשווק הטלפון הנייד שלך או חנות ציוד חשמל מקומית. למידע נוסף, עיין בהוראות ההפעלה של הטלפון הנייד שלך.

משטח הטעינה האלחוטית מצויד בציפוי נגד החלקה, עריסה מתכווננת להחזקת הטלפון הנייד שלך במקומו ונורית חיווי LED.

| זהירות!                                                                                                                                                                                                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| אין לשים את השלט הרחוק על משטח הטעינה או ממרחק של 15 ס"מ ממנו (150 מ"מ), אחרת עלולה להתרחש התחממות יתר שתגרום לשלט נזק. הנחת שלט רחוק בקרבת שלט משטחי הטעינה מונעת את הגילוי שלו ע"י הרכב ותמנע את התנעת הרכב. |  |

## ארגז מטען

ארגז המטען כולל מאפייני שימוש ונוחות רבים.

### הערה:

אם אתה מתקין ארגז כלים, מנשא סולם או מגן חלון אחורי בחזית ארגז המטען, עליך להשתמש בתושבות חיזוק של Mopar הזמינות אצל משווקים מורשים.

אתה יכול להוביל חומרי בנייה רחבים (לוחות דיקט וכדומה) ביצירת רצפת מטען מורמת. הנח קורות עץ לרוחב השקעים מעל קשתות הגלגלים ובמחיצה, ליצירת רצפה.

### אזהרה!

- ארגז תא המטען האחורי נועד לצורכי נשיאת מטען בלבד, ולא להסעת נוסעים, שצריכים לשבת במושבים ולהשתמש בחגורות הבטיחות.
- יש לנהוג בזהירות בעת הובלת מטען לא מרוסן. ייתכן שיהיה צורך לנסוע לאט יותר. פניות חדות או דרכים משובשות עלולות לגרום לתזוזה או לקפיצה של

(המשך)

### אזהרה! (המשך)

המטען ולגרום נזק לרכב. אם מובילים חומרי בנייה רחבים לעתים קרובות, מומלץ להתקין תומך. הוא יגביל את המטען ויעביר את העומס לרצפת ארגז המטען.

- אם אתה מעוניין להוביל מטען במשקל של יותר מ - 272 ק"ג מעל קשתות הגלגל, יש להתקין תומכים כדי להעביר את משקל המטען לרצפת ארגז המטען, אחרת ייגרם נזק לרכב. השימוש בתומכים מתאימים יאפשר העמסה עד לעומס המטען המצוין.

- מטען שאינו מרוסן עלול להיות מושלך קדימה במקרה של תאונה ולגרום לפציעה קשה או קטלנית.

ישנה דוגמה בחלק הפנימי של המחיצה של הארגז לפני ואחרי קשתות הגלגלים. הנח קורות עץ לרוחב הארגז מצד לצד, ליצירת תאי מטען נפרדים בארגז המטען.

ישנן ארבע לולאות קשירה המוברגות לצדדים התחתונים של ארגז המטען היכולים לעמוד בעומס מרבי של עד 450 ק"ג.

## מצלמת ארגז מטען – אם קיימת

רכבך עשוי להיות מצויד במצלמת ארגז מטען המאפשרת לראות את חלקו הפנימי של ארגז המטען. התמונה מוצגת במסך המגע של מערכת Uconnect.

מצלמת ארגז המטען נמצאת בתחתית של מרכז פנס הבלימה העליון (CHMSL).

לחצן (🔍) במסך המגע מציין שתמונת המצלמה הפעילה המוצגת זמינה כאשר תמונת מצלמת ארגז המטען מוצגת.

לחצן (🔍) במסך המגע למעבר להצגת תמונת המצלמה האחורית זמין כאשר תמונת מצלמת ארגז המטען מוצגת.

לחצן X במסך המגע לנטרול תמונה מהמצלמה זמין כאשר לא משולב הילוך אחורי.

טיימר תצוגה מופעל כאשר תמונת מצלמת ארגז המטען מוצגת. התמונה תמשיך להיות מוצגת עד שזמן התצוגה יעבור את ה - 10 שניות ומהירות הרכב מעל 13 קמ"ש או לחצן X במסך המגע יילחץ, להפסקת תצוגת תמונת מצלמת ארגז המטען.

## הערה:

□ אם מהירות הרכב נשארת מתחת ל-13 קמ"ש, תמונת מצלמת ארגז המטען תמשיך להיות מוצגת באופן רצוף עד שיילחץ שלחצן X במסך המגע לנטרול תצוגת מצלמת ארגז המטען.

□ אם שלג, קרח, בוץ או כל חומר אחר מצטברים על עדשות המצלמה, שטוף את העדשות במים ונגב במטלית רכה. אל תכסה את המצלמה.

### מצלמת ארגז מטען עם קווי מרכז דינמיים (זמינה רק עם מצלמה היקפית) – אם קיימת

קווי המרכז הדינמיים מספקים שכבת תצוגה על תמונת מצלמת ארגז המטען במסך, המיושרים למרכז ארגז המטען כדי לסייע לחיבור קרוואן נגרר נתמך או קרוואן נגרר באמצעות וו גרירה. קו המרכז מיושר אוטומטית עם המרכז של ארגז המטען וניתן גם לכוונו ידנית. קו המרכז יתכוון בהתאמה לזווית ההיגוי, ולא יפריע למחבר וו הגרירה או למחבר תומך הנגרר בתצוגת המצלמה.

## הפעלה

מאפיין קו המרכז הדינמי ניתן להפעלה דרך הגדרות מערכת Uconnect בלחיצה על לחצן המצלמה, ולאחר מכן על לחצן Dynamic Centerline (קו אמצע דינמי) במסך המגע.

אם קו המרכז הדינמי מופעל, תצוגת העל תוצג בכל פעם שתמונת מצלמת ארגז המטען מוצגת.

## כוונון קו המרכז

בצע את הפעולות הבאות לכוונון קו המרכז:

1. לחץ על לחצן Adjust Centerline (כוונון קו אמצע) הנמצא בפינה הימנית התחתונה של תצוגת מצלמת ארגז המטען.
2. השתמש בחצים בפינה הימנית השמאלית של תצוגת מצלמת ארגז המטען לכוונון אופקי או אנכי של קו המרכז.
3. לאחר שהושג המיקום הרצוי, לחץ על לחצן Accept (אשר) להגדרת קו האמצע למיקום המוגדר החדש.

## נטרול

מאפיין קו אמצע ינטרל אוטומטית כאשר מצלמת ארגז המטען מופסקת. ניתן גם לנטרל ידנית דרך הגדרות Uconnect.

למידע נוסף, עיין ב"מצלמה היקפית" בפרק "התנעה ונהיגה".

### כיבוי והפעלה של מצלמת ארגז המטען במערכת Uconnect 4C/4C NAV

1. לחץ על לחצן Controls (בקרים) הנמצא בתחתית צג Uconnect.
2. לחץ על לחצן Cargo Camera (מצלמת ארגז המטען) (📷) להפעלת מצלמת ארגז המטען.

## הערה:

לאחר שלחצן Cargo Camera (מצלמת ארגז המטען) נלחץ, מצלמת ארגז המטען תוצג עד שמהירות הרכב תהיה מעל 13 קמ"ש ויחלפו 10 שניות. ניתן להפסיק את התצוגה באמצעות לחיצה על לחצן X, העברת מתג ההתנעה למצב OFF, העברת בורר ההילוכים למצב חניה או לחיצה על לחצן סגירת תמונה [X]. לאחר הנטרול, המסך הקודם יוצג.



## זהירות!



השארת המכסה פתוח למשך זמן ארוך יכולה לגרום לפריקת מצבר הרכב. אם יש צורך להשאיר את המכסה פתוח למשך זמן ארוך, מומלץ לכבות את התאורה בתאים ידנית באמצעות מתג הכיבוי/ההפעלה.

החלק הפנימי של תא RamBox יואר אוטומטית כאשר המכסה נפתח. בנוסף למתג תאורה אוטומטית ישנו מתג כיבוי/הפעלה ידני הנמצא בחלק האחורי של תא האחסון. לחיצה אחת תכבה את תאורת תא האחסון, לחיצה חוזרת תדליק את שוב את התאורה.

לתאי האחסון יש שני פקקי ניקוז ניתנים להסרה (כדי לאפשר ניקוז מים מהתאים). להסרת הפקק, משוך את הקצה. להתקנה, דחוף את הפקק מטה בחזרה לחור הניקוז.

## הערה:

בתאים קיימים אמצעים עבור חוצצי מטען ותומכי מדפים. אביזרים אלה (בנוסף לאביזרי RamBox) זמינים ב – Mopar.

## תאי אחסון צדדיים מובנים RAMBOX

תאי אחסון מטען נמצאים בשני הצדדים של ארגז המטען. תאי האחסון מספקים מקום אחסון אטום למים, ננעל ומואר עד למשקל מטען של 136 ק"ג המחולק באופן אחיד.

## זהירות!



אי - הקפדה על הצעדים הבאים עלולה לגרום נזק לרכב:

- ❑ ודא שכל המטען בתאי האחסון מאובטח כראוי.
- ❑ אל תחרוג ממשקל מטען של 136 ק"ג עבור כל אחד מהתאים בדגמי 2500 ו-3500.

לפתיחת תא אחסון של RamBox שחרר את הנעילה, לחץ ושחרר את הלחצן הנמצא על המכסה. מכסה RamBox ייפתח כלפי מעלה כדי לאפשר גישה. הרים את המכסה למצב פתוח במלואו.

## הערה:

תא RamBox לא ייפתח כאשר הלחצן נלחץ אם תא RamBox נעול.



## תצוגת מצלמת ארגז תא המטען

## מערכת אחסון RAMBOX – אם קיימת

מערכת RamBox היא מערכת אחסון וארגון מטען משולבת בארגז המטען המורכבת משלושה רכיבים:

- ❑ תאי אחסון צדדיים מובנים
- ❑ מחלק ארגז מטען
- ❑ מערכת קשירה לארגז המטען

**נעילה ושחרור נעילה של RamBox**

לחץ לחיצה קצרה על לחצן הנעילה או ביטול נעילה בשלט הרחוק, כדי לנעול או לבטל את הנעילה של כל הדלתות ודלת ארגז המטען. למידע מפורט עיין בנושא "מפתחות" בפרק "הכר את רכבך". תאי אחסון RamBox ניתנים לנעילה באמצעות המפתח של הרכב. לנעילה ולשחרור מנעילה של תא אחסון, הכנס את המפתח לחור המנעול, לחץ על הלחצן וסובב בכיוון השעון לפתיחה ונגד כיוון השעון לשחרור מנעילה. החזר תמיד את המנוע למצב אנכי לפני הסרת המפתח מהלחצן.

**זהירות!**

- ודא שמכסי תאי האחסון סגורים ותפוסים לפני הזזת הרכב או נהיגה בו.
- יש לצמצם את האחסון במכסה התא ככל האפשר כדי למנוע נזק למכסה ולמנגנון הצירים/הבריים.

(המשך)

**זהירות! (המשך)**

- נזק לתא האחסון RamBox עשוי להיגרם בשל חפצים חדים/כבדים שאוחסנו בתא ונעים בגלל תנועת הרכב. כדי למזער את הסיכון האפשרי לנזק, אבטח את כל המטען כדי למנוע תזוזה והגן על המשטחים הפנימיים של תא האחסון מחפצים חדים/כבדים באמצעות ריפוד הולם.

**אזהרת בטיחות של מערכת****RAMBOX**

הקפד למלא אחר האזהרות של תיבת האחסון, כדי למנוע פציעה או נזק לרכב:

**אזהרה!**

- סגור תמיד את מכסי תיבות האחסון כאשר הרכב נשאר ללא השגחה.

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**

- אין לאפשר לילדים גישה לתיבות האחסון. ילדים שיימצאו בתיבת האחסון עלולים לא להיות מסוגלים להיחלץ ממנה. אם ילדים נלכדו בתיבת האחסון, הם עלולים למות מחנק או ממכת חום.
- בתאונה עלולה להיגרם פציעה חמורה אם מכסי תיבות האחסון אינם נעולים כראוי.
- אל תיסע אם מכסי תיבות האחסון פתוחים.
- הקפד לסגור את מכסי תיבות האחסון ולנעול אותם כאשר הרכב בתנועה.
- אל תשתמש בבריו של תיבת האחסון כנקודת קשירה.

**ידית שחרור חירום של תיבת אחסון – אם קיימת**

אמצעי בטיחות לשחרור מכסה תא האחסון מובנה במנגנון הנעילה של מכסה תא האחסון.

## הערה:

במקרה שמישהו ננעל בתוך תיבת האחסון, ניתן לפתוח את תיבת האחסון מבפנים בדחיפה של ידית הזוהרת בחושך המחוברת למנגנון הנעילה של מכסה תיבת האחסון.

## מחלק ארגז מטען – אם קיים

למחלק ארגז תא המטען ישנם שני מצבים:

- מצב אחסון
- מצב חלוקה

## מצב אחסון

מצב האחסון של מחלק ארגז המטען נמצא בחלק הקדמי של הארגז, אשר מנצל את מלוא אזור ארגז המטען כאשר אינו בשימוש.

להתקנה של מחלק תא המטען במצב אחסון, בצע את הפעולות הבאות:

1. ודא שהידית המרכזית משוחררת מנעילה באמצעות מפתח הרכב וסובב את הידית המרכזית האנכית לשחרור החלקים הצדדיים של המחלק.
2. כאשר החלקים הצדדיים פתוחים, מקם את המחלק באופן מלא בארגז המטען מול הלוח הקדמי.

3. סובב את החלקים הצדדיים למצב סגור ואפשר לקצוות להיכנס ללולאות קשירת המטען.

4. סובב את הידית המרכזית האנכית כדי לקבע את החלקים הצדדיים במצב סגור.

5. נעל את הידית המרכזית באמצעות מפתח הרכב כדי לאבטח את המחלק למקומו.

## מצב חלוקה

מצב חלוקה מאפשר לשלוט על המטען ולסייע למנוע תזוזה של המטען בתוך הארגז. ישנם 11 חריצי חלוקה בדפנות ארגז המטען, אשר מאפשרות מיקומים שונים כדי לסייע בשליטה על המטען.

להתקנה של מחלק תא המטען במצב חלוקה, בצע את הפעולות הבאות:

1. ודא שהידית המרכזית משוחררת מנעילה באמצעות מפתח הרכב וסובב את הידית המרכזית האנכית לשחרור החלקים הצדדיים של המחלק.
2. כאשר החלקים הצדדיים פתוחים, מקם את המחלק כך שהקצוות מיושרים עם החריצים הרצויים בדפנות הארגז.

3. סובב וקפל את החלקים הצדדיים, כך שהם ייכנסו אל החריצים בדפנות הארגז.

4. סובב את הידית המרכזית האנכית כדי לקבע את החלקים הצדדיים במצב סגור.

5. נעל את הידית המרכזית באמצעות מפתח הרכב כדי לאבטח את המחלק למקומו.

## מערכת קשירה לארגז המטען

| זהירות!                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| העומס המרבי עבור לולאת קשירה לא יעלה על 130 ק"ג והזווית של העומס בכל לולאה לא תעלה על 45 מעלות מעבר לקו האופקי, אחרת ייגרם נזק ללולאה או למסילה. |

## הערה:

מאפיין זה זמין לרכבים עם מערכת RamBox או בלעדיה.

ישנן שתי לולאות ניתנות לכוננון בכל צד של הארגז שניתן להשתמש בהן לאבטחת מטען.

כל לולאה חייבת להיות מורמת ומהודקת לאחד מהשקעים, לאורך המסילה כדי לאבטח את המטען כראוי.

כדי להזיז את הלולאה במסילה, סובב את האום נגד כיוון השעון בערך שלושה סיבובים. משוך החוצה את הלולאה והחלק אותה לשקע הקרוב ביותר למיקום הרצוי. ודא שהלולאה יושבת בשקע והדק את האום.

להסרת הלולאות מהמסילה, הסר את בורג מכסה הקצה הנמצא במרכז מכסה הקצה, באמצעות מפתח טורקס #T30. הסר את מכסה הקצה והחלק את הלולאות החוצה מקצה המסילה.

## קרוואנים נישאים

### שימוש עם קרוואן

כמה דגמי משאיות אינם מתאימים לקרוואנים נישאים. כדי לקבוע האם רכבך אינו מתאים, ראה מסמך "מידע ללקוח על נשיאת קרוואן" באתר [www.ramtrucks.com](http://www.ramtrucks.com).

מסיבות בטיחותיות, מלא אחר כל ההוראות החשובות במסמך זה.

### אזהרה!



כדי למנוע שאיפה של פחמן חד - חמצני, שהוא גז קטלני, מערכת הפליטה בכלי הרכב עם "קרוואנים נישאים" חייבת להתארך מעבר לשלוחה של תא הקרוואן ולהיות נטולת דליפות.

### הערה:

כאשר קרוואן נישא מותקן על הרכב, יש להתקין פנס בלימה עליון (CHMSL) חלופי.

## דלת ארגז מטען קלה להסרה

כדי לפשט את תהליך ההתקנה של יחידת קרוואן עם שלוחה, ניתן להסיר את דלת ארגז המטען.

### הערה:

מחבר חשמלי בתחתית דלת ארגז המטען חייב להיות מנותק לפני הסרה של דלת ארגז המטען.

## ניתוק המצלמה האחורית וכניסה ללא מפתח

1. פתח את דלת ארגז המטען לגישה למצלמה האחורית או את תושבת מחבר כניסה ללא מפתח הנמצאת על הסף האחורי.
2. הסר את תושבת המחבר מהסף, בלחיצה פנימה של לשונית הנעילה.
3. נתק את רתמת החיווט של השלדה, וודא שתושבת המחבר אינה נופלת מתחת לסף.
4. חבר את מכסה השלדה ואת התושבת (הנמצאים בתא הכפפות) לרתמת החיווט של השלדה והכנס את התושבת בחזרה לסף.
5. חבר את מכסה דלת ארגז המטען (הנמצא בתא הכפפות) לרתמת החיווט של דלת ארגז המטען כדי לוודא שהמחברים לא יחלידו.
6. הדבק את רתמת החיווט והתושבת למשטח הקדמי של דלת ארגז המטען. זה מונע נזק למחבר ולתושבת בעת אחסון והתקנה מחדש של דלת ארגז המטען.



### אזהרה!



כדי למנוע שאיפה של פחמן חד - חמצני, שהוא גז קטלני, מערכת הפליטה בכלי הרכב עם "קרוואנים נישאים" חייבת להתארך מעבר לשלוחה של תא הקרוואן ולהיות נטולת דליפות.

### נעילת דלת ארגז המטען

ניתן לנעול את דלת ארגז המטען באמצעות לחצן הנעילה השלט הרחוק.

### כיסוי ארגז מטען מתקפל לשלושה חלקים

כיסוי ארגז המטען ניתן הסרה ולהתקנה מחדש באמצעות תפסי נעילה הנמצאים מתחת למכסה הארגז. למידע נוסף, עיין בנושא בספר הנהג שלך.

### הערה:

ודא שכיסוי ארגז המטען מאובטח לפני התחלת הנסיעה.

### הסרת דלת ארגז המטען

1. נתק את רתמת החיווט של המצלמה האחורית ו/או הנעילה החשמלית.

### הערה:

עיין בנושא "ניתוק המצלמה האחורית וכניסה ללא מפתח" בפרק זה.

2. שחרר את דלת ארגז המטען והסר את כבלי התמיכה בשחרור לולאת הנעילה מהציר.

### הערה:

ודא שדלת ארגז המטען נתמכת בעת הסרת כבלי התמיכה.

3. מקם את הדלת בזווית של 45 מעלות.

4. הרם את צד ימין של דלת ארגז המטען עד שצירי צד ימין יוצאים מהתושבת שלהם.

5. החלק את כל דלת ארגז המטען לימין כדי לשחרר אותה מהציר השמאלי.

6. הסר את דלת ארגז המטען מהרכב.

### הערה:

אל תניח את דלת ארגז המטען חופשית בארגז המטען.

## תצוגת לוח המחוונים

ייתכן שרכבך מצויד בתצוגת לוח מחוונים, אשר מציגה מידע שימושי לנהג. כשמתג ההתנעה נמצא במצב STOP/OFF, סגירה/לפתיחה של הדלת תדליק את התצוגה ותציג במד המרחק את המספר הכולל של הקילומטרים. תצוגת לוח המחוונים נועדה להציג לך מידע חשוב על מערכות הרכב ותפקודיו. בשימוש בצג רב – תפקודי הנמצא בלוח המחוונים, לוח המחוונים יכול להראות לך כיצד המערכות עובדות ולהזהיר אותך כשהן לא עובדות. הבקרים המותקנים על גלגל ההגה מאפשרים לך לגלול ולהיכנס לתפריטים הראשיים ותפריטי משנה. אתה יכול להגיע למידע הרצוי ולבצע בחירות והתאמות.

## לחצני שליטה בגלגל ההגה על

### תצוגת לוח המחוונים

תצוגת לוח המחוונים כוללת צג רב – תפקודי הנמצא בלוח המחוונים.

התפריט של תצוגת לוח המחוונים כולל את התפריטים הבאים:

- Speedometer (מד מהירות)
- Vehicle Info (נתוני רכב)
- Driver Assist (מערכות סיוע לנהיגה) – אם קיימות
- Fuel Economy (נתוני חיסכון בצריכת דלק)
- Trip (נתוני נסיעה)
- Trailer Tow (גרירת גרור)
- Audio (שמע)
- Stored Messages (הודעות בזיכרון)
- Screen Set Up (הגדרות מסך)
- Commercial Settings (הגדרות מסחריות) – אם קיימות

המערכת מאפשרת לנהג לבחור את הנתונים בלחיצה על לחצני שליטה בגלגל ההגה על תצוגת לוח המחוונים.



## לחצני שליטה בגלגל ההגה על תצוגת לוח המחוונים

- לחץ ושחרר את לחצן חץ **מעלה** לגלילה מעלה בפרטי תפריט ראשי, במסך תפריט משנה ובהגדרות הרכב.
- לחץ ושחרר את לחצן חץ **מטה** לגלילה מטה בפרטי תפריט ראשי, במסך תפריט משנה ובהגדרות הרכב.

□ לחץ ושחרר את לחצן החץ **הימני** כדי להגיע/לבחור למסכי המידע או מסכי תפריטי המשנה של פריט מהתפריט הראשי. לחץ והחזק את לחצן החץ **הימני** למשך שתי שניות לאיפוס מאפיינים מוצגים/נבחרים הניתנים לאיפוס.

□ לחץ ושחרר את לחצן החץ **השמאלי** כדי להגיע למסכי המידע או מסכי תפריטי המשנה של פריט מהתפריט הראשי, או לחזור לתפריט הראשי.

## איפוס החלפת שמן

הרכב מצויד במערכת חיווי להחלפת שמן מנוע. הודעת Oil Change Required (נדרשת החלפת שמן) מוצגת לאחר שנשמע צליל בודד, לציון המועד הבא של החלפת השמן. מערכת חיווי להחלפת שמן מנוע תלויה בעומס ההפעלה, כך שמועדי השירות עשויים להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה האישי שלך.

### הערה:

השתמש בבקרי גלגל ההגה לשליטה על תצוגת לוח המחוונים עבור הפעולות הבאות.

## איפוס החלפת שמן

1. מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, לחץ על לחצן ENGINE START/STOP למעבר למצב ON/RUN (אל תתניע את המנוע).

2. לחץ ושחרר את לחצן חץ **מטה** לגלילה מטה בפריטי תפריט ראשי, במסך תפריט ראשי ובהגדרות הרכב.

3. לחץ ושחרר את לחצן חץ **ימני** לגישה למסך Vehicle Info (נתוני הרכב), ולאחר מכן גלול מטה או מעלה "אורך חיי שמן".

4. לחץ ושחרר את לחצן חץ **ימני** לבחירת Reset (איפוס).

5. לחץ ושחרר את לחצן חץ **מטה** לבחירת Yes (כן) ולאחר מכן לחץ ושחרר את לחצן החץ **הימני** לאיפוס אורך חיי שמן ל-100%.

6. לחץ ושחרר את לחצן חץ **למעלה** ליציאה ממסך תצוגת לוח המחוונים.

## דרך משנית לאיפוס אורך חיי שמן

1. מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, לחץ על לחצן ENGINE START/STOP למעבר למצב ON/RUN (אל תתניע את המנוע).

2. לחץ על דוושת ההאצה במלואה, לאט, שלוש פעמים במהלך 10 שניות.

3. מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם אחת לחזרה למצב OFF/LOCK.

### הערה:

אם הודעת חיווי דולקת כאשר אתה מניע את המנוע, מערכת חיווי שמן מנוע לא התאפסה. אם לא, חזור על התהליך.

## הצגת פריטי תפריט

לחץ ושחרר את לחצני החצים **למעלה** או **למטה**, עד אשר סמל תפריט ההודעות יופיע בתצוגת לוח המחוונים.

למידע נוסף, עיין בנושא "לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

## הודעות ואזהרות - מנוע דיזל קמינגס 6.7 ל'

### הודעות מסנן חלקיקי דיזל (DPF)

מנוע דיזל קמינגס עומד בכל תקני פליטת מזהמים למנועי דיזל, והתוצאה מכך היא מנוע דיזל בעלי רמת הפליטות הנמוכות ביותר שיוצר. לעמידה בתקני פליטה אלה, רכבך מצויד במנוע ובמערכת פליטה מתקדמים ביותר. מערכות אלה משולבות באופן בלתי

מורגש ברכבך ומנוהלות באמצעות יחידת בקרת הינע (PCM). יחידת הבקרה שולטת על תהליך הבעירה של המנוע ומאפשרת לממיר הקטליטי של מערכת הפליטה ללכוד ולשרוף חלקיקי חומר (PM) מזהמים, ללא כל צורך בתגובה או פעולה מצדך.

| ⚠ אזהרה!                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>מערכת הפליטה החמה עשויה לגרום לפריצת שריפה אם אתה חונה מעל חומרים דליקים. חומרים אלו כגון עשב או עלים עלולים לבוא במגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה או תפעיל את רכבך באזורים שבהם מערכת הפליטה עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים.</p> |

רכבך יכול להתריע לך על פעולות תחזוקה נוספות הנדרשות ברכב או במנוע. ההודעות הבאות עשויות להיות מוצגות בתצוגת לוח המחוונים:

▫ **Perform Service** – רכבך דורש תחזוקת מערכת פליטה במועד קבוע. כדי לסייע לך כאשר מועד התחזוקה הגיע, תצוגת לוח המחוונים תציג את ההודעה Perform

Service (בצע טיפול שירות). כאשר הודעת Perform Service מוצגת בתצוגת לוח המחוונים, יש לבצע תחזוקה של מערכת הפליטה. תחזוקה של מערכת הפליטה עשויה לדרוש החלפה של קרב מסנן של מערכת אוורור סגורה של בית גל הארכובה (CCV). ההליך של ניקוי ואיפוס הודעת חייווי Perform Service מתואר במידע שירות.

▫ **Exhaust System – Regeneration Required Now** – Exhaust Filter XX% Full Safely Drive at Highway Speeds to Remedy מסנן החלקיקים של מערכת הפליטה מתמלא לרמה של 80% מהקיבול המרבי שלו. בתנאים נהיגה של מחזורי נסיעות קצרות ובמהירות נמוכה, מנוע דיזל קמינגס שלך ומערכת טיפול בגזי פליטה עלולות לא להגיע לתנאים הנדרשים להסרת חלקיקי שנלכדו. אם הדבר קורה, ההודעה Exhaust Filter XX% Full Safely Drive at Highway Speeds to Remedy (מסנן גזי פליטה XX% מלא, סע בהירות בכביש מהיר לתיקון) תוצג בתצוגת לוח המחוונים. אם ההודעה מוצגת, יישמע צליל בודד כדי להתריע על מצב זה.

באמצעות נסיעה ברכבך במהירות של כביש מהיר במשך 45 דקות, תוכל לפתור את המצב של מערכת מסנן חלקיקים ולאפשר למנוע דיזל קמינגס ומערכת טיפול בגזי פליטה להסיר את החלקיקים ולהשיב את המערכת למצב ההפעלה הרגיל.

▫ **Exhaust System – Regeneration In Process Exhaust Filter XX% Full** – מסנן שמסנן חלקיקי דיזל (DPF) מבצע ניקוי עצמי. שמור על מצב הנסיעה הנוכחי עד שהתחדשות הושלמה.

▫ **Exhaust System – Regeneration Complete** – הודעה זו מציינת שמסנן חלקיקי דיזל (DPF) סיים את הניקוי העצמי. אם ההודעה הזו מוצגת, יישמע צליל בודד כדי להתריע על מצב זה.

▫ **Exhaust Service Required – See Dealer Now** – הודעה זו מציינת שתהליך ההתחדשות נטרל בשל תקלה במערכת. בנקודה זו, יחידת בקרת הינע (PCM) תרשום קוד שגיאה, ובלוח המחוונים תידלק נורית MIL.



הרכב מצויד במערכת הגנת התחממות מנוע, שמגבילה את ביצועי המנוע לאחר התנעה קרה בטמפרטורה נמוכה. האורך של זמן ההגבלה של מהירות המנוע תלוי בטמפרטורת נזל קירור המנוע. מהירות המנוע עשויה להיות מוגבלת זמנית ל- 1,000 סל"ד לאחר התנעה כשטמפרטורת נזל הקירור מתחת לתנאי קפיאה, ועשויה להיות מוגבלת ל- 1,000 סל"ד עד לשיעור דקות בתנאי קור חמורים יותר.

□ **מפלס נזל קירור נמוך** – נורית זו תידלק כדי להתריע שמפלס נזל הקירור נמוך. למידע נוסף, עיין בנושא "טיפול תחזוקה תקופתיים" בפרק "תחזוקה והפעלה".

### הודעות אזהרה של נזל הפחתת גזי פליטה (DEF)

ישנן ארבע הודעות שונות שמוצגות אם הרכב מזהה שמערכת הפחתת גזי פליטה (DEF) מולאה בנזל שאינו נזל הפחתת גזי פליטה, שיש תקלה ברכיב או שהמערכת טופלה באופן כלשהו. מהירות הרכב עשויה להיות מוגבלת למהירות מרבית של 8 קמ"ש אם מערכת DEF לא טופלה לפני שחלפו 322 קמ"ש מזיהוי התקלה.

| זהירות!                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
| מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה, כיוון שעלול להיגרם נזק למערכת הפליטה לאחר הפעלה ממושכת. |

### הודעות הפחתת עוצמת מנוע בטמפרטורה נמוכה

הרכב יציג הודעות כאשר הגבלת כוח (הפחתת עוצמת מנוע) מופעלת כדי להגן על המנוע במהלך התנעה בטמפרטורות קרות.

□ **Engine Power Reduced During Warmup** – הודעה זו תוצג במהלך התנעה כשטמפרטורת הסביבה היא בין  $-12^{\circ}\text{C}$  ל- $-23^{\circ}\text{C}$ .

□ **Engine Power Reduced Up To 30 Sec (Seconds) During Warmup** – הודעה זו תוצג במהלך התנעה כשטמפרטורת הסביבה היא בין  $-12^{\circ}\text{C}$  ל- $-32^{\circ}\text{C}$ .

□ **Engine Power Reduced Up To 2 Min (Minutes) During Warmup** – הודעה זו תוצג במהלך התנעה כשטמפרטורת הסביבה היא מתחת ל- $-32^{\circ}\text{C}$ .

| זהירות!                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
| מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה, כיוון שעלול להיגרם נזק למערכת הפליטה לאחר הפעלה ממושכת. |

□ **Exhaust Filter Full – Power Reduced** – **See Dealer** - הודעה זו מציינת ש-PCM הפחיתה את עוצמת המנוע כדי להקטין את הסיכון של נזק קבוע למערכת טיפול בגזי פליטה. אם מצב זה לא יטופל ולא יבוצע טיפול במרכז שירות, עלול להיגרם נזק חמור למערכת הטיפול בגזי פליטה. לתיקון מצב זה יהיה צורך לטפל ברכב במרכז שירות מורשה.

### הערה:

אי-ציות לאזהרת מחוון החלפת שמן, החלפת השמן ואיפוס מחוון החלפת שמן כאשר נשארים 0 מיילים ימנע את ביצוע הליך הניקוי של מסנן חלקיק דיזל. זה יגרום להידלקות נורית תקלה (MIL) ולהפחתת עוצמת המנוע. התקלה ניתנת לתיקון רק במרכז שירות מורשה.

כאשר נדרש טיפול במערכת DEF, האזהרות הבאות יוצגו:

**DEF Low Refill Soon** – הודעה זו תוצג כאשר המפלט הגיע לרמה נמוכה, במהלך התנעת הרכב ובתדירות גוברת במהלך הפעלת הרכב. ההודעה תלווה בצליל התרעה בודד. נדרשים בערך 19 ליטרים של DEF כדי למלא את המכל כאשר הודעה זו מוצגת לראשונה בדגמים עם ארגז מטען ובערך 26 ליטרים בדגמים עם תא נהג ושלדה.

**Speed Limited to 5 MPH in XXX mi Refill DEF** – הודעה זו תוצג בקביעות אם התעלמות מהודעת DEF Low Refill Soon (מפלט DEF נמוך מלא בהקדם), ותדירות צליל ההתרעה תגבר, אלא אם יוספו עד 7.5 ליטרים של DEF למכל.

**5 MPH Max Speed on Restart, Long Idle or Refuel Refill DEF** – הודעה זו תוצג בקביעות כאשר המונה הגיע לאפס, ותלווה בצליל התרעה מחזורי.

הרכב יוכל לנסוע רק במהירות מרבית של 5 קמ"ש לאחר שאחד מהתנאים הבאים מתרחש:

- אם המנוע מודמם ומוותנע מחדש.
- אם המנוע פועל במהירות סרק במשך זמן רב, בערך שעה אחת או יותר.
- אם המערכת מזהה שמפלט הנזל במכל עלה.
- הוסף לפחות 7.5 ליטרים של DEF למיכל כדי למנוע הגבלה למהירות הפעלה מרבית של 8 קמ"ש.

### הערה:

ייתכן שתידרש כמות מינימלית של 7.5 ליטרים להפעלה רגילה של הרכב. על אף שהרכב יתניע באופן רגיל וניתן לשלב להילוך לאחר שהודעה זו הופיעה לראשונה, יש לנהוג בזהירות רבה מאחר שמהירות הרכב תוגבל למהירות מרבית של 8 קמ"ש.

### הודעות אזהרת תקלה של נזל הפחתת גזי פליטה (DEF)

ישנן ארבע הודעות שונות שמוצגות אם הרכב מזהה שמערכת הפחתת גזי פליטה (DEF) מולאה בנוזל שאינו נזל הפחתת גזי פליטה, יש תקלה ברכיב או המערכת טופלה באופן כלשהו. מהירות הרכב עשויה להיות מוגבלת למהירות מרבית של 8 קמ"ש אם מערכת DEF

לא תטופל לפני שחלפו 322 קמ"ש מזיהוי התקלה.

כאשר נדרש טיפול במערכת DEF, האזהרות הבאות יוצגו:

- **Service DEF System See Dealer** - הודעה זו תוצג כאשר התקלה מזהה לראשונה, בכל פעם שהרכב מונע ובאופן מחזורי במהלך נהיגה. ההודעה תלווה בצליל התרעה בודד. מומלץ להביא את הרכב למרכז השירות הקרוב לבדיקה באופן מיידי.
- **5 MPH Max Speed in 150 mi Service DEF System See Dealer** – הודעה זו תוצג אם מערכת DEF לא טופלה לאחר שההודעה Service DEF System - See Dealer (טיפול במערכת DEF – פנה למרכז שירות) מוצגת. הודעה זו מוצגת בקביעות עד שמונע המרחק מגיע לאפס וילווה בצליל התרעה מחזורי. הודעה זו תמשיך בספירה לאחור עד שהיא מגיעה לאפס, אלא אם בוצע טיפול ברכב. מומלץ להביא את הרכב למרכז השירות הקרוב לטיפול באופן מיידי.

## הערה:

במצבים מסוימים ספירת המרחק עשויה להתחיל בערך של פחות מ - 241 ק"מ. לדוגמה, אם מזוהות תקלות חוזרות בפרק זמן של פחות מ - 40 שעות, המונה עשוי להתחיל מחדש בערך שבו הוא נעצר כאשר התקלה הקודמת תוקנה שמנית, או במינימום של 80 ק"מ.

### 5 MPH Max Speed on Restart, Long Idle or Refuel Service DEF See Dealer

– הודעה זו תוצג בקביעות כאשר המונה הגיע לאפס, ותלווה בצליל התרעה מחזורי. הרכב יוכל לנסוע רק במהירות מרבית של 8 קמ"ש לאחר שאחד מהתנאים הבאים מתרחש:

- אם המנוע מודמם ומותנע מחדש.
- אם המנוע פועל במהירות סרק במשך זמן רב, בערך שעה אחת או יותר.
- אם המערכת מזזה שמפלוס הנזול במכל עלה.

### 5 MPH Max Speed Service DEF System See Dealer

– הודעה זו תוצג בקביעות, ותלווה בצליל התרעה מחזורי. למרות

שניתן להתניע את הרכב ולשלב הלוך, הרכב יפעל רק במהירות נסיעה מרבית של 8 קמ"ש. ייתכן שתידרש גרירה של רכבך. מומלץ לפנות לטיפול במרכז שירות מורשה.

## הערה:

כאשר הודעה זו מוצגת ניתן עדיין להתניע את המנוע, אך הרכב יפעל רק במהירות מרבית של 8 קמ"ש.

### Incorrect DEF Detected See Dealer

הודעה זו תוצג כאשר התקלה מזוהה לראשונה, בכל פעם שהרכב מונע ובאופן מחזורי במהלך נהיגה. ההודעה תלווה בצליל התרעה בודד. מומלץ להביא את הרכב למרכז השירות הקרוב לבדיקה באופן מיידי.

## מערכת RAM Active Air

רכבך מצויד במערכת RAM Active Air שמספקת ביצועים משופרים, בייחוד בעת גרירה בתנאי חום או באזורים הרריים. אם בלוח המחוננים מוצגת ההודעה Active Airbox Service Required See Dealer, ביצועי הרכב עשויים להיות מופחתים כדי שיבוצע טיפול שירות במרכז שירות מורשה RAM.

## נוריות אזהרה והודעות

נורית האזהרה/חיווי נדלקת בלוח המחוננים יחד עם הודעה ייעודית ו/או אות קולי בעת הצורך. חיוויים אלו משמשים לציון מצב או לאזהרה ואין להתעלם מהם. עיין תמיד במידע בפרק זה אם חלה תקלה ברכב. כל הנוריות הפעילות יוצגו ראשונות אם הן זמינות. ייתכן שתפריט הבדיקה של המערכת יוצג באופן שונה, בהתאם לאפשרויות הציווד ולמצב הנוכחי של הרכב. נוריות מסוימות הן אופציונליות וייתכן שלא יופיעו.

## נוריות חיווי אדומות

### נורית תזכורת חגורת הבטיחות

נורית אזהרה זו תידלק כאשר הנהג או הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורת הבטיחות. כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה, יישמע צליל אזהרה והנורית תידלק. בעת נהיגה, אם חגורת הבטיחות של הנהג לא נחגרת לאחר שלב בדיקת הנורית או במהלך הנסיעה, הנורית תהבהב או תישאר דולקת, ויישמע צליל אזהרה.

למידע נוסף, עיין בנושא "מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".

### 🚗 – נורית אזהרת כרית אוויר

נורית אזהרה זו תידלק לציון תקלה בכרית האוויר, ותישאר דולקת למשך 4 עד 8 שניות בעת בדיקת נוריות כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN. אם זוהתה תקלה בכרית האוויר, היא תידלק וישמע אות קולי. היא תוסיף לדלוך עד שהתקלה תטופל.

אם הנורית לא נדלקה, נשארת דולקת או נדלקת במהלך הנסיעה, יש לדאוג לבדיקה של מערכת כריות האוויר בהקדם האפשרי.

### 🚗 – נורית אזהרת בלמים

נורית אזהרה נורית זו מנסרת תפקודים שונים במערכת הבלמים, כולל בקרת מפלס נוזל הבלמים והפעלת בלם החניה. אם הנורית נדלקת, סימן שבלם החניה מופעל, שמפלס נוזל הבלמים נמוך, או שישינה בעיה במכל המערכת למניעת נעילת הגלגלים.

אם הנורית דולקת כאשר בלם החניה אינו מופעל ומפלס הנוזל תקין, ישנה אפשרות שמערכת ABS/ESC זיהתה שישינה תקלה במערכת הבלמים ההידראולית או במגבר

הבלם. במקרה כזה הנורית תישאר דולקת עד לתיקון התקלה. אם התקלה היא במגבר הבלם, בכל לחיצה על דוושת הבלם תורגש פעימה עקב הפעלת מערכת ABS.

מערכת הבלימה הכפולה נותנת גיבוי בלימה במקרה של כשל חלקי במערכת ההידראולית. נזילה בכל אחד מחלקי מערכת הבלימה הכפולה תצוין בהידלקות של נורית אזהרת בלמים, אשר תידלק לאחר ירידת המפלס במשאבת הבלם המרכזית מתחת לרמה המצוינת.

הנורית תישאר דלוקה עד לתיקון התקלה.

### הערה:

הנורית עשויה להבהב לזמן קצר בזמן סיבובים חדים שמשנים את מצב מפלס נוזל הבלמים. במקרה כזה, הרכב חייב לעבור טיפול ומפלס הנוזל חייב להיבדק.

אם זוהה כשל במערכת הבלמים, נדרש טיפול מיידי.

### אזהרה!



הנהיגה ברכב כאשר נורית אזהרת הבלמים האדומה דולקת היא מסוכנת. ייתכן וחלק ממערכת הבלמים אינו פועל. מרחק הבלימה עלול להיות ארוך יותר. עלולה לקרות תאונה. הבא את הרכב לבדיקה באופן מיידי.

כלי רכב המצוידים במערכת ABS, מצוידים גם במערכת חלוקת כוח בלימה (EBD). במקרה של תקלה במערכת EBD, נורית אזהרת מערכת הבלמים תידלק יחד עם נורית בקרה ABS. יש לתקן את מערכת ABS באופן מיידי.

ניתן לבדוק את תקינות נורית אזהרת הבלמים על ידי העברת מתג ההתנעה ממצב OFF למצב ON/RUN. הנורית אמורה להידלק ל - 2 שניות ולהיכבות, אלא אם בלם החניה פועל או אם זוהתה תקלה במערכת הבלמים. אם הנורית אינה נדלקת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה.

הנורית תידלק גם בזמן הפעלת בלם החניה כאשר מתג ההתנעה במצב ON/RUN.

## הערה:

נורית זו מציינת רק שבלם החניה מופעל. היא אינה מציינת את עוצמת הבלימה.

## 🚗 - נורית אזהרה דלת מכסה תא מנוע פתוח

נוריות אזהרה זו תידלק כאשר מכסה תא המנוע פתוח או אינו סגור לחלוטין.

## הערה:

אם הרכב בנסיעה, יישמע גם צליל אזהרה בודד.

## ● - נורית מערכת אזעקה - אם קיימת

הנורית תהבהב במהירות למשך 15 שניות כאשר מערכת האזעקה נדרכת. לאחר מכן הנורית תמשיך להבהב בקצב איטי יותר כאשר מערכת האזעקה דרוכה, ותיכבה כאשר אינה דרוכה.

## 📶 - נורית אזהרה של טמפרטורת נוזל קירור גבוהה

נורית אזהרה נורית זו מזהירה מפני התחממות יתר של המנוע. כאשר הטמפרטורה עולה יותר מדי, הנורית תידלק ויישמע צליל אזהרה יחיד. אם הנורית תגיע לגבול העליון, יישמע צליל

אזהרה רציף למשך ארבע דקות או עד שהמנוע יתקרר, הקודם מביניהם.

אם הנורית נדלקת בזמן נסיעה, עצור בזהירות בצד הדרך. אם מערכת מיזוג האוויר (A/C) פועלת, הפסק את פעולתה. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק (N). אם קריאת הטמפרטורה אינה יורדת למצב הרגיל, דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות לקבלת סיוע.

למידע נוסף, עיין בנושא "אם המנוע מתחמם יתר על המידה" בפרק "במקרה חירום".

## 🚗 - נורית מערכת הטעינה

נורית אזהרה זו דולקת כאשר המצבר לא נטען כראוי. אם הנורית נשארת דולקת בעת שהמנוע פועל, ייתכן שישנה תקלה במערכת הטעינה. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

ייתכן שישנה תקלה במערכת החשמלית של הרכב או ברכיב קשור.

## 🚗 - נורית אזהרת לחץ שמן

נורית אזהרה נורית זו תידלק כאשר לחץ השמן במנוע נמוך. אם הנורית נדלקת בעת נסיעה, עצור את הרכב ודומם מיד את המנוע. יישמע צליל התרעה כאשר הנורית תידלק.

אל תפעיל את הרכב עד שמקור הבעיה יפתור. נורית זו אינה מציינת את מפלס השמן במנוע. יש לבדוק את מפלס שמן המנוע בתא המנוע.

## 📶 - נורית אזהרת טמפרטורת שמן

נורית אזהרה נורית זו תידלק כאשר טמפרטורת שמן המנוע גבוהה. אם הנורית נדלקת בעת נסיעה, עצור את הרכב ודומם מיד את המנוע.

המתן עד שטמפרטורת שמן המנוע תרד לרמה הרגילה.

## 📶 - נורית אזהרת בקרת מצערת אלקטרונית (ETC)

נורית אזהרה זו מציינת כי ישנה תקלה במערכת בקרת המצערת האלקטרונית. אם זוהתה תקלה בעת שהמנוע פועל, היא תישאר דלוקה או תהבהב, בהתאם לאופי התקלה. עצור את הרכב בבטחה, העבר את מתג ההתנעה למצב OFF ושלב את בורר תיבת ההילוכים להילוך חניה (PARK). הנורית אמורה להיכבות. אם הנורית ממשיכה לדלוך בזמן שמנוע הרכב פועל, לרוב הרכב יהיה כשיר לנהיגה. עם זאת, מומלץ לפנות למרכז שירות בהקדם האפשרי.

## הערה:

הנורית עשויה לדלוך אם דוושות ההאצה והבלמים נלחצות בו – זמנית.

אם הנורית ממשיכה להבהב בזמן פעולת המנוע, עלול המנוע עלול לאבד מעוצמתו, מהירות סרק שלו תעלה/ או יפעל באופן לא סדיר או להיכבות בפתאומיות ותידרש גרירה. פנה למרכז שירות בהקדם האפשרי. הנורית תידלק לזמן קצר כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN לצורך בדיקת תקינותה.

אם הנורית לא נדלקת במהלך ההתנעה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לבדיקת המערכת.

## ⚠ – נורית אזהרת הגה כוח חשמלי

נורית אזהרה זו דולקת כאשר יש תקלה במערכת EPS (הגה כוח חשמלי). למידע נוסף, עיין בנושא "הגה כוח" בפרק "התנעה והפעלה".



## אזהרה!

המשך נסיעה עם תגבור מופחת יכול לסכן אותך ואחרים. יש להביא את הרכב לתיקון בהקדם האפשרי.



## ⚡ – נורית אזהרת בלם גרור מנותק

נורית זו נדלקת כאשר בלם הגרור נותק.



## ⚡ – נורית אזהרת טמפרטורת תיבת הילוכים – אם קיימת

נורית אזהרה זו דולקת כדי להזהיר מטמפרטורה גבוהה של נוזל תיבת ההילוכים. זה יכול להתרחש בהפעלה בתנאים מאומצים, כגון בגרירת גרור. אם הנורית דולקת, עצור את הרכב והפעל את המנוע במהירות סרק או קצת מהר יותר, כאשר תיבת ההילוכים במצב חניה או סרק עד שהנורית נכבית. לאחר שהנורית נכבית תוכל להמשיך לנהוג כרגיל.



## אזהרה!

נסיעה ממושכת כאשר נורית אזהרת טמפרטורת תיבת ההילוכים דולקת, עלולה לגרום לרתיחת הנוזל, לגעת במנוע החם או ברכיבי הפליטה ולגרום לשריפה.



## זהירות!

נסיעה ממושכת כאשר נורית אזהרת טמפרטורת תיבת ההילוכים דולקת, תגרום לנזק חמור לתיבת ההילוכים ולכשל.



## ⚡ – נורית אזהרה דלת פתוחה

נורית זו תידלק כאשר אחת הדלתות פתוחה או לא סגורה לחלוטין.

## הערה:

אם הרכב בנסיעה, יישמע גם אות קולי.

## נוריות אזהרה צהובות

## ⚠ – נורית אזהרה תקלה בבקרת שיוט

## אדפטיבית (ACC) – אם קיימת

נורית אזהרה זו דולקת כדי לציין תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC). מומלץ להביא את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) – אם קיימת" בפרק "התנעה ונהיגה".



## ⚡ – נורית אזהרת תקלה במתלי האוויר –

## אם קיימים

נורית זו תידלק כאשר זוהתה תקלה במערכת מתלי האוויר.

## - נורית אזהרה בדיקת מנוע/חיווי תקלה (MIL)

נורית זו מהווה חלק ממערכת אבחון התקלות של הרכב הנקראת OBD. המערכת מבקרת את פעולת המנוע ואת תיבת ההילוכים האוטומטית. הנורית תידלק כאשר מתג ההתנעה במצב ON/RUN, לפני התנעת המנוע. אם הנורית לא נדלקת בעת העברת מתג ההתנעה למצב ON/RUN, יש לדאוג לתיקון התקלה בהקדם האפשרי.

מכסה פתח מילוי דלק חסר או רופף, או איכות דלק ירודה, עלולים לגרום להידלקות הנורית לאחר התנעת המנוע. במידה שהנורית ממשיכה לדלוך במהלך סגנונות נהיגה שונים, יש להביא את הרכב לבדיקה במרכז השירות. ברוב המקרים הרכב ימשיך בנסיעה רגילה ולא יהיה צורך בגרירה.

אם הנורית מתחילה להבהב בעת שהמנוע פועל, היא מתריעה על תקלה חמורה שיכולה לגרום לאיבוד עוצמת מנוע מיידי, או תקלה חמורה בממיר הקטליטי. במקרה כזה יש לפנות מיד למרכז שירות.

### אזהרה!

תקלה בממיר הקטליטי יכולה לגרום להתחממות מוגברת של הממיר. מצב זה עלול לגרום לשריפה בנסיעה איטית או בעת חניה מעל משטחים דליקים כגון עץ, עלים יבשים, קרטונים וכו'. קיימת סכנת מוות או פציעה חמורה לנהג, לנוסעים או לאחרים בסביבה.

### זהירות!

נסיעה ממושכת בעת שנורית בדיקת רכביווי תקלה (MIL) דולקת, עלולה לגרום נזק למערכת הבקרה של המנוע, להשפיע על צריכת הדלק ועל הנהיגה ברכב. אם הנורית מהבהבת, סימן שהמנוע עומד לאבד מעוצמתו ושעומד להיגרם נזק חמור לממיר הקטליטי. פנה מיד למרכז שירות לטיפול בבעיה.

## - נורית אזהרת מערכת בקרת יציבות (ESC) פעילה - אם קיימת

נורית האזהרה תציין מתי מערכת בקרת יציבות פעילה. נורית זו, הממוקמת בלוח המחוונים,

דולקת כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב RUN או ACC/ON/RUN, וכאשר ESC פועלת. הנורית צריכה להיכבות כאשר המנוע פועל. אם נורית החיווי ESC דולקת באופן קבוע כאשר המנוע פועל, סימן שזוהתה תקלה במערכת. אם נורית אזהרה נשארת דולקת לאחר כמה מחזורי הפעלה של מתג ההתנעה, והרכב נסע כמה ק"מ במהירות גבוהה מ- 48 קמ"ש, הבא את הרכב בהקדם למרכז שירות לבדיקה ולטיפול בתקלה.

- נוריות החיווי ESC OFF - ESC נדלקות לזמן קצר בכל פעם שמתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN.
- מערכת ESC תפיק רעשי זמזום או נקישות כאשר היא פעילה. זו היא תופעה רגילה והיא תיפסק כאשר המערכת תפסיק לפעול.
- הנורית נדלקת כאשר מתרחשת הפעלה של מערכת בקרת היציבות.

## - נורית אזהרת מערכת בקרת יציבות (ESC) מופסקת - אם קיימת

נורית אזהרה זו מציינת שמערכת בקרת היציבות כבויה.

בכל פעם שמתג ההתנעה מועבר למצב ON/ RUN או ACC/ON/RUN, מערכת ESC תופעל גם כן, גם אם כובתה קודם לכן.

### **נורית מפלס נוזל שמשות נמוך – אם קיימת**

נוריות אזהרה זו נדלקת כאשר מפלס נוזל הניקוי לשמשות נמוך.

### **נורית אזהרה של מפלס דלק נמוך**

כאשר מפלס הדלק מגיע נורית זו תידלק כאשר מפלס הדלק ירד מתחת לכ – 12 ליטר, ותישאר דלוקה עד שימולא דלק.

צליל אזהרה בודד יישמע יחד עם הידלקות הנורית.

### **נורית אזהרת מפלס נוזל קירור נמוך**

נורית זו תדלק כדי להתריע שמפלס נוזל הקירור נמוך.

### **(!)** **נורית אזהרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS)**

נורית האזהרה נדלקת כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולצריכת דלק נמוכה. אם

צמיג אחד או יותר נמצאים במצב זה, התצוגה תציג חיווי התואם לכל צמיג

| <div>  <b>זהירות!</b> </div>                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>אל תמשיך לנהוג עם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון שהם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. תקן מיד את הצמיג באמצעות ערכת התיקון המיועדת לכך ופנה למרכז שירות בהקדם האפשרי.</p> |

כל צמיג, כולל צמיג חלופי (אם סופק), חייב להיבדק לפחות פעם בחודש כאשר הוא קר ומנופח ללחצי הניפוח המומלצים על ידי היצרן, כפי שמופיע בתווית לחצי הניפוח או על לוחית הרכב. אם ברכבך קיימים צמיגים שונים מאלו המופיעים בתווית יצרן הרכב, עליך לוודא את לחץ הניפוח הנכון לצמיגים אלה.

הרכב מצויד במערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) כאמצעי בטיחות נוסף. מערכת זו מדליקה נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך כאשר קיים אובדן לחץ אוויר משמעותי בצמיג אחד או יותר. לכן, כאשר נדלקת נורית האזהרה,

יש לעצור את הרכב ולבדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי ולנפח אותם ללחץ האוויר הנכון. נסיעה ברכב עם לחץ אוויר נמוך בצורה משמעותית הצמיגים, יכולה לגרום לחימום יתר של הצמיג ולכשל. לחץ אוויר נמוך בצמיג יכול גם לגרום לעלייה בצריכת הדלק, לבלאי מהיר של הצמיג ולירידה באחידות הכביש ובמרחק העצירה.

יש לזכור כי מערכת TPMS אינה מהווה תחליף לתחזוקה רגילה של הצמיג, ובאחריות הנהג לשמור על לחץ אוויר תקין בצמיגים, גם אם לחץ האוויר לא נמוך מספיק כדי להדליק את נורית החיווי של המערכת.

הרכב שלך מצויד גם בחיווי תקלה במערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) כדי להתריע שהמערכת לא פועלת כראוי. נורית החיווי של המערכת משולבת בנורית החיווי של לחץ האוויר הנמוך. הנורית תהבהב למשך דקה אם תזוהה תקלה במערכת, ולאחר מכן תמשיך לדלוק ברציפות. פעולה זו תחזור על עצמה עם כל מחזור התנעה של הרכב כל עוד התקלה קיימת. כאשר הנורית דולקת, ייתכן שהמערכת לא תוכל לאתר או להתריע מפני לחץ אוויר נמוך בצמיגים. תקלה במערכת TPMS עלולה

להיגרם מסיבות שונות, הכוללות התקנה של צמיגים חלופיים או גלגלים ברכב שמונעים את פעולתה התקינה של המערכת.

יש לבדוק תמיד את נורית חיווי תקלה במערכת TPMS, כדי לוודא שהמערכת פועלת כהלכה לאחר התקנה של צמיגים חלופיים או גלגלים.

| ⚠️ <b>זהירות!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| מערכת TPMS תוכננה עבור הגלגלים והצמיגים המקוריים של הרכב. היא מותאמת ללחצים של גודל הצמיגים המותקנים ברכבך. שימוש בצמיגים ובגלגלים לא מקוריים או בעלי גודל, סוג ו/או מבנה שונה, עלול לגרום לפעולה בלתי רצויה של המערכת או נזק לחיישנים. גלגלים לא מקוריים יכולים לגרום נזק לחיישנים. שימוש בחומרי איטום לתקרים בצמיג שאינם מקוריים עלול לגרום נזק לחיישן המערכת TPMS. לאחר שימוש בחומר איטום לא מקורי, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ כדי לבדוק את תפקוד החיישן. |

## **נורית אזהרת מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)**

נורית אזהרה זו מבקרת את המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS). הנורית תידלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN. היא תמשיך לדלוך למשך ארבע שניות נוספות.

אם הנורית נשארת דולקת בעת הנסיעה, ייתכן וקיימת תקלה בחלק שמונע את נעילת הגלגלים. יש לבדוק ולתקן את המערכת. אולם, במקרה כזה מערכת הבלימה הרגילה מתפקדת כרגיל, ונורית אזהרת הבלמים אינה דולקת.

אם נורית הבקרה אינה נדלקת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON/RUN, בדוק את תקינות הנורה במרכז השירות.

## **נורית חיווי תקלה בנועל סרן אחורי – אם קיים**

נורית אזהרה זו תידלק לציון תקלה בנועל הסרן האחורי.

## **נורית מערכת אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) – אם קיימת**

נורית אזהרה זו דולקת כדי לציון תקלה במערכת אזהרת התנגשות מלפנים. מומלץ לפנות לטיפול במרכז שירות מורשה.

למידע נוסף, עיין בנושא "אזהרת התנגשות מלפנים (FCW)" בפרק "בטיחות".

## **נורית אזהרת טיפול במערכת 4WD – אם קיימת**

נורית אזהרה זו דולקת כדי לציון תקלה במערכת ההנעה לארבעת הגלגלים (4WD). אם הנורית ממשיכה לדלוך או נדלקת במהלך הנסיעה, סימן שמערכת 4WD אינה פועלת כראוי. יש לבדוק ולתקן את המערכת. מומלץ להביא את הרכב למרכז השירות הקרוב לבדיקה באופן מיידי.

## **נורית אזהרת תקלה במערכת בקרת שיט**

נורית זו מציינת שיטנה תקלה במערכת בקרת שיט ונדרש תיקון. פנה למרכז השירות לבדיקה ולתיקון התקלה.

## **נורית חיווי תקלה במוט מייצב**

נורית חיווי זו דולקת כאשר יש תקלה במערכת ניתוק מוט מייצב.

## נוריות חיווי צהובות

☼ - **נורית חיווי מערכת אזהרת התנגשות מלפנים מופסקת - אם קיימת**

נורית זו דולקת כד לציין שמערכת אזהרת התנגשות מלפנים כבויה.

☼ - **נורית חיווי הגנת עומס של מתלי אוויר - אם קיימים**

נורית זו תידלק כדי לציין שיש חריגה מעל לעומס המרבי או שלא ניתן לאזן את העומס בגובה הנסיעה הנוכחי. מצב הגנה יופעל אוטומטית כדי להגן על מערכת המתלים. כוונת מתלי אוויר מוגבל בשל העומס.

TOW/HAUL - **נורית חיווי**

נורית חיווי זו תידלק כאשר מצב TOW/HAUL (גרירה/הובלה) פעיל.

🔍 - **תאורת ארגז מטען - אם קיימת**

נורית חיווי זו דולקת כאשר תאורת ארגז המטען דולקת בלחיצה על לחצן תאורת ארגז מטען במתג הפנסים הראשיים.

🚚 - **נורית חיווי מצב הגבלת ביצועים**

**בטמפרטורה קרה - אם קיים**

נורית החיווי תידלק כאשר הגבלת ביצועים

(הפחתת עוצמת המנוע) מופעלת להגנה על מגדש הטורבו בטמפרטורות קרות.

Ⓢ - **נורית חיווי בלם מנוע דיזל - אם קיימת**

נורית חיווי זו תידלק כאשר בלם מנוע דיזל הופעל והוא במצב עוצמה מלאה.

SWAY BAR - **נורית חיווי מוט מייצב - אם קיימת**

נורית זו נדלקת כאשר המוט המייצב הקדמי מנותק.

🚚 - **נורית חיווי מצב מפלסת שלג - אם קיים**

נורית חיווי זו תידלק כאשר מצב מפלסת שלג הופעל.

🚚 / 🚚 - **נורית חיווי התאמת גובה מתלה אוויר לגרור - אם קיימת**

נורית זו תידלק כאשר מערכת מתלי האוויר מתאימה את גובה הרכב להגדרות מצב גרור.

🚚 / BED LOW - **נורית חיווי מצב הנמכת ארגז מטען במערכת מתלי אוויר - אם קיים**

נורית זו דולקת כאשר מצב הנמכת ארגז מטען הושלם.

HAULING / 🚚 - **נורית חיווי הגבהה של מתלי האוויר - אם קיימת**

נורית זו תהבהב כדי להזהיר את הנהג שגובה הנסיעה של הרכב מוגבה.

LOADING / 🚚 - **נורית חיווי הנמכה של מתלי האוויר - אם קיימת**

נורית זו תהבהב כדי להזהיר את הנהג שגובה הנסיעה של הרכב מונמך.

🚚 / 🚚 - **נורית חיווי נעילת סרן קדמי ואחורי**

נורית זו מציינת מתי הסרן הקדמי, האחורי או שני הסרנים ננעלו. יוצג חיווי של סמל מנעול על הסרנים הקדמי והאחורי, כדי לציין את מצב הנעילה הנוכחי.

🚚 / 🚚 - **נורית חיווי נעילת סרן אחורי**

הנורית תידלק כאשר נועל הסרן האחורי פעיל.

4WD Lock / 🚚 - **נורית חיווי 4WD Lock (תחום הנעה נעול)**

נורית זו מתריעה בפני הנהג שהרכב נמצא במצב הנעה בארבעה גלגלים נעול. גלי ההינע הקדמיים והאחוריים ננעלים יחדיו, ומכריחים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה המהירות.

למידע נוסף על הנעת ארבעה גלגלים ולשימוש נכון, עיין בנושא "הנעת ארבעה גלגלים - אם קיימת", בפרק "התנעה והפעלה".

**נורית חיווי מצב 4WD Low - אם קיים**  
נורית זו מתריעה בפני הנהג שהרכב נמצא במצב הנעה בארבעה גלגלים נמוך. גלי ההינע הקדמיים והאחוריים ננעלים יחדיו, ומכריחים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה המהירות. מצב זה מספק הפחתת גלגל שיניים נוספת המאפשרת העברת מומנט מוגבר לגלגלים.

למידע נוסף על הנעת ארבעה גלגלים ולשימוש נכון, עיין בנושא "(הנעת ארבעה גלגלים - אם קיימת)", בפרק "התנעה והפעלה".

**נורית חיווי מצב 4WD High - אם קיים**  
נורית זו מתריעה בפני הנהג שהרכב נמצא במצב הנעה בארבעה גלגלים גבוה. גלי ההינע הקדמיים והאחוריים ננעלים יחדיו, ומכריחים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה המהירות.

**נורית חיווי NEUTRAL - אם קיים**  
נורית זו מתריעה לנהג שתיבת ההעברה נמצאת במצב סרק וגלי ההינע הקדמיים והאחוריים מנותקים מתיבת ההעברה.

## - נורית חיווי מפלס נמוך של נוזל הפחתת גזי פליטה (DEF) - אם קיים

נורית חיווי מפלס נמוך של נוזל הפחתת גזי פליטה (DEF) תידלק עם מפלס נוזל הפחתת גזי פליטה ברכב נמוך. למידע נוסף עיין בפרק "התנעה ונהיגה".

## - נורית המתן להתנעה - אם קיימת

נורית זו תדלק למשך שתי שניות בערך, כשמתג ההתנעה מועבר למצב RUN. הנורית יכולה להישאר דלוקה למשך זמן ארוך יותר בעת הפעלה בטמפרטורות קרות יותר. הרכב לא יתניע כל עוד הנורית דולקת.

למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".

## הערה:

ייתכן שנורית "המתן להתנעה" לא תידלק אם טמפרטורת סעפת היניקה מספיק חמה.

## - נורית חיווי מים בדלק - אם קיים

נורית חיווי מים בדלק תידלק כאשר מזהים מים במסנן הדלק. אם נורית חיווי מים בדלק נשארת דולקת, אל תתניע את המנוע לפני שאתה מנקז את המים ממסנני הדלק כדי למנוע נזק למנוע.

למידע נוסף, ראה "ניקוז מים ממפריד דלק/מים" בפרק "שירות ותחזוקה".

## נוריות חיווי ירוקות

## - נורית בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) מוגדרת עם רכב מלפנים - אם קיימת

הנורית תוצג כאשר בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) מוגדרת וזוהה רכב מלפנים.

למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) - אם קיימת" בפרק "התנעה ונהיגה".

## - חיווי נורית בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) מוגדרת ללא רכב מלפנים

נורית זו תידלק כאשר נקבעה מהירות למערכת בקרת השיוט אך לא זוהה רכב מלפנים. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) - אם קיימת" בפרק "התנעה והפעלה".



## אם קיים – נורית חיווי בלם מנוע דיזל אוטומטי –

נורית חיווי זו תידלק כאשר בלם מנוע דיזל הופעל והועבר למצב אוטומטי.

## ECO – נורית חיווי מצב חסכוני

נורית זו תידלק כאשר מצב נהיגה חסכוני פעיל.

## DO: – נורית חיווי פנסים ראשיים/פנסי חניה דולקים

נורית זו תידלק יחד עם הפעלת הפנסים הראשיים או פנסי החניה.

## DO – נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים – אם מותקנים

נורית זו נדלקת כאשר פנסי ערפל קדמיים דולקים.

## ⚡ – נורית מחווני כיוון

כאשר מחוון כיוון ימני או שמאלי מופעל, נורית מחוון הכיוון תהבהב בנפרד ופנס האיתות התואם יבהב, כאשר הידית הרב – תפקודית מוזזת למטה (שמאל) או למעלה (ימין).

## הערה:

- צליל התרעה רציף יישמע אם מחוון האיתות לא נכבה לאחר נסיעה של 1.6 ק"מ.
- אם אחת מנוריות החיווי מהבהבת בקצב מהיר, בדוק אם קיימת תקלה בנורת איתות חיצונית.
- אם קיימים פנסי ערפל, פנס הערפל בצד שבו הופעל פנס האיתות יידלק גם הוא כדי לספק תאורת נוספת בעת פנייה.

## 🚗 – נורית בקרת שיט מוגדרת – אם קיימת

נורית חיווי זו תידלק כאשר בקרת השיט פועלת ומוגדרת למהירות הרצויה. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיט" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נוריות חיווי לבנות

## ⚡ – נורית חיווי מוכנות – בקרת שיט

### אדפטיבית (ACC) – אם קיימת

נורית זו תידלק כאשר בקרת שיט אדפטיבית (ACC) הופעלה, אך עדיין לא הוגדרה מהירות. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיט אדפטיבית (ACC) – אם קיימת" בפרק "התנעה ונהיגה".

## 🚗 – חיווי מוכנות – בקרת שיט

נורית זו תידלק כאשר מערכת בקרת השיט הופעלה אך עדיין לא הוגדרה מהירות. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיט" בפרק "התנעה ונהיגה".

## 🚗 – נורית חיווי בקרת ירידה במדרון (HDC) – אם קיימת

נורית זו מציינת את הפעלת מערכת בקרת המדרון (HDC). הנורית תידלק ברציפות כאשר המערכת דרוכה. ניתן לדרוך את המערכת רק כאשר תיבת ההילוכים משולבת במצב 4WD LOW, ומהירות הרכב פחות מ-32 קמ"ש. אם תנאים אלו לא מתמלאים בעת הפעלת בקרת המדרון, נורית החיווי של המערכת תהבהב.

## נוריות חיווי כחולות

## 🚗 – נורית חיווי אלומת אור גבוה

נורית זו מציינת שהפנסים הראשיים פועלים באלומת אור גבוה. כאשר אלומות אור נמוך דלוקות, לחץ על הידית הרב – תפקודית קדימה (לעבר חזית הרכב) להפעלת האור הגבוה. משוך את הידית הרב – תפקודית לאחור (לעברך) לכיבוי אלומות אור גבוה. באפשרותך לאותת לרכב אחר באמצעות אלומת האור הגבוה, על ידי משיכה קלה של הידית כלפיך.



## אזהרה!



- חיבור ציוד ליציאת הרשת של מערכת OBD II יתבצע רק על ידי טכנאי מוסמך, ורק כדי לקרוא את מספר זיהוי הרכב (VIN) לאבחן או לטפל ברכב.
- אם מחובר ציוד לא מאושר ליציאת מערכת האבחון, כמו למשל מכשיר רישום של התנהגות הנהג, עלולים להתרחש המצבים הבאים:
  - מערכות רכב, כולל מערכות בטיחות שונות, עלולות להיפגע. הנהג גם עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונה שתסתיים בפציעות חמורות או קטלניות.
  - תתאפשר גישה, או גישה למשתמשים אחרים, למידע המאוחסן במערכות הרכב שלך, כולל מידע אישי.

למידע נוסף, עיין בנושא "אבטחת רשת" בפרק "מוליטימדיה".

## זהירות!



- נסיעה ממושכת בעת שנורית חיווי תקלה כללית (MIL) דולקת, עלולה לגרום נזק למערכת הבקרה של המנוע, להשפיע על תצרוכת הדלק ועל הנהיגה ברכב. חייב להתבצע טיפול ברכב לפני ביצוע בדיקות למערכת הפליטה.
- אם נורית MIL מהבהבת בעת שהמנוע פועל, סימן שהמנוע עומד לאבד מעוצמתו ועומד להיגרם נזק חמור לממיר הקטליטי. פנה מיד למרכז שירות לטיפול בבעיה.

## אבטחת רשת של מערכת אבחון ברכב OBD II

רכבך צריך להיות מצויד במערכת האבחון OBD II בשילוב עם יציאת רשת שמאפשרת גישה למידע על הביצועים של מערכת הפליטה. ייתכן שטכנאי שירות יהיו זקוקים לגישה למידע זה כדי לסייע לך באבחון התקלה ובטיפול ברכב.

## מערכת אבחון ברכב - OBD II

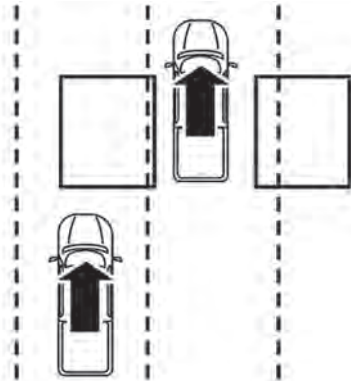
רכב זה מצויד במערכת אבחון מתוככמת הנקראת OBD II. מערכת זו מבקרת את מערכות הפליטה, המנוע ותיבת ההילוכים. כאשר מערכות אלו פועלות כראוי, ביצועי הרכב ותצרוכת הדלק יהיו טובים יותר, וזיהום האוויר יעמוד בתקנות משרד התחבורה.

במידה שיש צורך במתן שירות לאחת מהמערכות האלו, תפעיל מערכת OBD II נורית החיווי בקרת מערכות. היא גם תאחסן בזיכרון את קודי האבחון ומידע נוסף בכדי לסייע לטכנאי השירות בתיקון תקלות. למרות שהרכב יהיה בדרך כלל במצב נסיעה ולא יהיה צורך לגרור אותו, יש לפנות למרכז השירות לבדיקה ולתיקון התקלה בהקדם האפשרי.

## מערכות עזר לנהיגה

### מערכת לניטור שטחים מתיים (BSM) – אם קיימת

המערכת לניטור שטחים מתיים משתמשת בשני חיישני רדאר הממוקמים בתוך הפנסים האחוריים, כדי לזהות כלי רכב (פרטיים, משאיות, אופנועים וכד') הנכנסים לשטחים המתיים מהחלק האחורי/קדמי/צידי של הרכב.



אזורי זיהוי מאחור

עם הפעלת הרכב, נורית האזהרה של מערכת BSM תידלק לרגע בשתי מראות הצד החיצוניות, כדי שהנהג יידע שהמערכת פועלת. חיישני המערכת פועלים כאשר הרכב באחד מהילוכי הנסיעה הקדמיים או האחורי, ונכנסת למצב המתנה כאשר תיבת הילוכים נמצאת במצב חניה.

אזור הגילוי של המערכת מכסה כנתיב אחד מכל צד של הרכב (3.8 מ'). אזור זה מתחיל במראת הצד ונמשך עד כ- 3 מטרים מאחורי הפגוש האחורי של הרכב. המערכת מנטרת את שני הצדדים של הרכב כאשר הוא מגיע למהירות של 10 קמ"ש ומעלה, ותתריע לנהג אם קיימים כלי רכב באזורים אלו.

מערכת הניטור מתריעה לנהג על כלי רכב באזורי הגילוי על ידי הפעלת נורית אזהרה הממוקמת במראות החיצוניות בנוסף להשמעת צליל התרעה והפחתת עוצמת השמע של הרדיו.

למידע נוסף, עיין ב"מצבי פעולה" בפרק זה.



### ניטור שטחים מתיים

#### התרעת תנועה חוצה מאחור (RCP)

אפשרות זו נועדה לסייע לנהג כאשר הוא יוצא מחניה שבה אזור הראייה שלו מוגבל או חסום. סע באיטיות ובזהירות החוצה מהחניה עד שהחלק האחורי של הרכב יהיה חשוף. למערכת תהיה ראות ברורה והיא תוכל לזהות אם קיים רכב מתקרב ולהתריע לנהג.

המערכת מנטרת את אזורי הזיהוי האחוריים משני צדדיו של הרכב, עבור עצמים הנעים מהצד לכיוון הרכב במהירות של כ- 5 קמ"ש,

ועד למהירות של כ - 32 קמ"ש, כמו בנסיעה באזורי חניה.

### הערה:

באזורי חניה, כלי רכב נוסעים עלולים להיות מוסתרים על ידי כלי רכב חונים. אם החיישנים חסומים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת לא תוכל לסייע לנהג.

כאשר המערכת פועלת והרכב נמצא בהילוך אחורי, מופיעות התראות קוליות וחזותיות לנהג, ומופחתת עוצמת השמע של הרדיו.

### אזהרה!



התרעת תנועה חוצה מאחור (RCP) היא לא מערכת גיבוי לנהג. היא נועדה לסייע לנהג לזהות כלי רכב הנוסעים באזורי חניה. הנהג צריך להיזהר בנסיעה לאחור גם בעת שימוש במערכת RCP. בדוק תמיד היטב את האזור שמאחורי הרכב, הבט לאחור, וודא שאין הולכי רגל, בעלי חיים ורכבים אחרים, מכשולים או שטחים מתיים, לפני נסיעה לאחור. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

### מצבי פעולה

קיימים שלושה מצבי פעולה במערכת Uconnect.

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

### חיווי התרעה על עצמים בשטחים מתיים בלבד

בעת הפעלת מצב התרעה על עצמים בשטחים מתיים, מערכת BSM תציג התרעות חזותיות במראה החיצונית התואמות לעצם שזוהה. אך כאשר המערכת פעילה במצב התרעת תנועה חוצה מאחור (RCP), המערכת תציג התרעות חזותיות וצליליות בעת זיהוי מכשולים. בעת שנשמעת התרעה צלילית, מערכת השמע תושק.

### נורית/צליל התרעה על עצמים בשטחים מתיים

בעת הפעלת מצב חיווי/צליל התרעה על עצמים בשטחים מתיים, מערכת BSM תציג התרעות חזותיות במראה החיצונית התואמת לרכב שזוהה. אם מחוון כיוון הופעל, והוא תואם להתראה הנוכחית בצד הזה של הרכב, יישמע גם צליל התרעה. בעת שמופעל מחוון כיוון

ומזוהה עצם באותו צד ובאותה עת, יופעלו ההתרעות הקוליות והחזותיות. בנוסף להתרעה הצלילית, אם מערכת השמע פועלת היא תושק.

### הערה:

מערכת השמע תושק גם בעת שמערכת BSM מפיקה התרעה צלילית.

כאשר המערכת פעילה במצב התרעת תנועה חוצה (RCP), המערכת תציג התרעות חזותיות וצליליות בעת זיהוי מכשולים. בעת שנשמעת התרעה צלילית, מערכת השמע תושק. אם מופעל איתות חירום, המערכת תתעלם ממנו. המערכת תתריע תמיד באמצעות צליל התרעה.

### הפסקת פעולה של התרעה על עצמים בשטחים מתיים

כאשר המערכת כבויה, לא יופיעו התרעות חזותיות או קוליות ממערכת ניטור שטחים מתיים וממערכת התרעת תנועה חוצה מאחור.

### הערה:

המערכת לניטור שטחים מתיים תזכור את מצב הפעולה הנוכחי בעת הדממת המנוע.

בכל פעם שהרכב מופעל, המערכת תחזור למצב שבו הייתה כאשר הוא הודמם.

### מידע כללי

כללי התקנות הבאים תקפים לכל ההתקנים המשדרים גלי רדיו (RF) המותקנים ברכב:

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציווד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

### הערה:

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציווד.

## מערכת התרעה מפני התנגשות מלפנים (FCW) עם בלימה פעילה - אם קיימת

המערכת מזהירה את הנהג מפני סכנה של התנגשות עם הרכב שמלפנים באמצעות התרעות קוליות וחזותיות (בתצוגת לוח

המחוונים). היא עשויה גם להפעיל התרעות תחושתיות, כדי להזהיר את הנהג במקרה של סכנת התנגשות מלפנים. ההתרעות והבלימה מאפשרות לנהג מספיק זמן להגיב ולמנוע תאונה אפשרית.

### הערה:

המערכת מנטרת את המידע מהחיישנים הקדמיים וממערכת הבלימה האלקטרונית (EBC), כדי לחשב את הסיכוי לתאונה מלפנים. כאשר המערכת מחליטה שיש סכנה לתאונה, היא מספקת התרעות קוליות וחזותיות לנהג וכן עשויה להפעיל בלימת אזהרה.

אם הנהג אינו נוקט פעולת בלימה, המערכת תפעיל את הבלמים באופן מוגבל כדי לעזור להאט את הרכב ולהפחית את הסיכוי לתאונה מלפנים. אם הנהג נוקט פעולה ובולם, והמערכת מזהה כי הוא מנסה למנוע תאונה באמצעות בלימה אך הוא אינו בולם מספיק חזק, היא תעזור ותגביר את עוצמת הבלימה כדי למנוע את התאונה.

אם המערכת מופעלת במהירות הנמוכה מ-52 קמ"ש, היא עשויה להפעיל בלימה מרבית כדי למנוע את הסיכון להתנגשות מלפנים. אם המערכת בולמת את הרכב בלימה מלאה,

היא תשאיר את הרכב נייח למשך שתי שניות, ולאחר מכן תשחרר את הבלמים.

# !BRAKE!

0616123823UE

### אזהרת המערכת

כאשר המערכת מזהה שההתנגשות עם הרכב מלפנים כבר אינה מהווה סכנה, הודעת האזהרה תיעלם.

### הערה:

- המהירות המינימלית להפעלת המערכת היא 5 קמ"ש.
- המערכת עשויה לזהות עצמים אחרים מלבד כלי רכב, כמו שלטי דרך או מחסומים שנמצאים בשדה הראייה. אלו מקרים תקינים ומעידים על פעולה ותפקוד תקינים של מערכת FCW.

□ לא מומלץ לבדוק את פעולת המערכת. לצורך מניעת מקרים של שימוש לא הולם, המערכת תפסיק את פעולתה לאחר ארבעה מקרים של בלימה אקטיבית במחזור התנעה יחיד.

□ מערכת התרעה מפני התנגשות מלפנים נועדה לפעול בתנאי נסיעה על כביש בלבד. אם הרכב נוסע בשטח, יש לבטל את פעולת המערכת כדי למנוע התרעות מהסביבה שאינן נחוצות.

□ המערכת עלולה לא להגיב לעצמים מסוימים, כגון עצמים גבוהים, עצמים שלא בנתיב הנסיעה או רחוקים מאוד, תנועה נגדית או כלי הרכב מלפנים הנוסעים באותה המהירות או גבוהה יותר.

□ המערכת תפסיק את פעולתה בדיוק כמו מערכת בקרת השיט האדפטיבית, כאשר מסכי התצוגה לא יהיו זמינים.

|                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                      |
| <p>מערכת אזהרה זו לא נועדה למנוע התנגשות בעצמה והיא אינה יכולה לזהות את כל המקרים המובילים להתנגשות. הנהג הוא בעל האחריות על הרכב, והוא השולט בהגה ובבלמים. אי - ציות לאזהרה זו עלול לגרום לפציעה חמורה או למוות.</p> |

### הפעלה או כיבוי מערכת ההתרעה מפני התנגשות מלפנים

לחצן FCW נמצא בתצוגת Uconnect בהגדרות בקרה. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

□ כדי להפעיל את FCW, לחץ על לחצן המערכת פעם אחת.

□ כדי להפסיק את פעולת FCW, לחץ על לחצן המערכת פעם אחת.

### הערה:

□ מצב ברירת המחדל של המערכת הוא on (פעיל). באופן זה, המערכת יכולה להזהיר את הנהג מסכנה של התנגשות ברכב שמלפנים.

□ כאשר FCW היא במצב off (לא פעיל), המערכת לא תזהיר את הנהג מסכנה של התנגשות ברכב שמלפנים. שינוי מצב מערכת FCW למצב כבוי (off) יגרום להצגת FCW OFF בתצוגת לוח המחוונים.

□ שינוי מצב מערכת FCW ל-Only Warning (אזהרה בלבד) ימנע מהמערכת לבצע בלימה אוטונומית מוגבלת, או לספק סיוע בלימה נוסף אם הנהג אינו בולם חזק מספיק במקרה שקיימת סכנה של התנגשות מלפנים.

□ כאשר מצב FCW מוגדר Warning and Braking (אזהרה ובלימה) הוא יאפשר למערכת להזהיר את הנהג מסכנה אפשרית להתנגשות עם רכב מלפנים באמצעות אזהרות קוליות/חזותיות ולהפעיל בלימה אוטונומית.

□ המערכת תחזור למצב האחרון שנבחר לאחר העברת מתג ההתנעה למצב כבוי.

### מצבי בלימה ורגישות של FCW

ניתן לתכנת את הרגישות של FCW ואת הבלימה הפעילה דרך מערכת Uconnect.

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## □ Far (רחוק)

□ כאשר הרגישות של FCW מוגדרת ל-Far (רחוק) ומצב המערכת הוא Warning and Braking (אזהרה ובלימה), המערכת מסוגלת להזהיר את הנהג מסכנה אפשרית להתנגשות עם רכב מלפנים במרחק רב יותר באמצעות אזהרות קוליות/חזותיות.

□ נהגים זהירים יותר שלא מפריעות להם אזהרות תכופות יותר, עשויים להעדיף הגדרה זו.

## □ Medium (בינוני)

□ כאשר הרגישות של FCW מוגדרת ל-Medium (בינוני), מצב המערכת הוא Warning and Braking (אזהרה ובלימה), המערכת מסוגלת להזהיר את הנהג מסכנה אפשרית להתנגשות עם רכב מלפנים יותר באמצעות אזהרות קוליות/חזותיות.

## □ Near (קרוב)

□ כאשר הרגישות של FCW מוגדרת ל-Near (קרוב) ומצב המערכת הוא Warning and Braking (אזהרה ובלימה),

המערכת מסוגלת להזהיר את הנהג מסכנה אפשרית להתנגשות עם רכב מלפנים במרחק קרוב יותר באמצעות אזהרות קוליות/חזותיות.

□ אפשרות זו מספקת זמן תגובה קצר יותר מאשר ההגדרות Far – I – Medium, ובכך מתאפשרת חוויית נהיגה דינמית יותר.

□ נהגים בעלי סגנון דינמי או ספורטיבי שרוצים להימנע מאזהרות תכופות יותר עשויים להעדיף הגדרה זו.

**התרעה מוגבלת של FCW**

אם בלוח המחוונים מוצגת ההודעה ACC/FCW Limited Functionality (תפקוד המערכות ACC/FCW מוגבל) או ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield (תפקוד המערכות ACC/FCW מוגבל, נקה את השמשה הקדמית), ייתכן שקיים מצב זמני המגביל את הפעולה התקינה של FCW. על אף שניתן עדיין לנהוג ברכב באופן רגיל, הבלימה האקטיבית לא תהיה זמינה באופן מלא. כאשר התנאים אשר הגבילו את התפקוד אינם קיימים יותר, המערכת תחזור לתפקוד מלא. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה.

**אזהרת אחזקה למערכת FCW**

אם המערכת מפסיקה את פעולתה ובלוח המחוונים מוצגת ההודעה:

ACC/FCW Unavailable Service Required (מערכות ACC/FCW לא זמינות, נדרש שירות)  
Cruise/FCW Unavailable Service Required (מערכות בקרת שיוט/FCW לא זמינות, נדרש שירות), כנראה אף קיימת תקלה פנימית במערכת. למרות שעדיין ניתן לנהוג ברכב, פנה לאחד ממרכזי השירות לבדיקת המערכת.

**מידע כללי**

כללי התקנות הבאים תקפים לכל ההתקנים המשדרים גלי רדיו (RF) המותקנים ברכב:

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציווד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

**הערה:**

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציווד.



## הערה:

בעת ניפוח צמיג חם, ייתכן שיהיה צורך להגדיל את מידת הלחץ ל - 4psi מעל הלחץ הקר המומלץ, כדי לכבות את נורית האזהרה של TPMS.

לדוגמה, מידת הלחץ המומלצת - לצמיג קר ברכבך (שחנה למשך יותר משלוש שעות) היא 30 psi. אם הטמפרטורה החיצונית היא 20°C והלחץ האמיתי בצמיג הוא 27 psi, כאשר הטמפרטורה תרד ל - 7°C-, הלחץ יירד ל - 23 psi. לחץ האוויר הזה נמוך מספיק להדלקת נורית האזהרה של TPMS. נסיעה במצב כזה תגרום ללחץ לעלות חזרה ל-27 psi, אך הנורית תמשיך לדלוך. במצב זה, הנורית תיכבה רק לאחר ניפוח המומלץ בתווית לחצי אוויר מומלצים של הרכב.

שנסע פחות מ - 1.6 ק"מ לאחר פרק זמן של שלוש שעות. לחצי אוויר בצמיגים קרים אסור שיעלו על לחצי האוויר המוטבעים על דופנות הצמיגים. למידע נוסף על ניפוח נכון של האוויר בצמיגים, עיין בנושא "צמיגים" בפרק "שירות ותחזוקה". הלחץ בצמיג יעלה בעת נסיעה. זהו מצב רגיל ואין צורך בהתאמת הלחץ המוגבר ללחץ רגיל.

המערכת תזהיר את הנהג מפני לחץ אוויר נמוך, אם הלחץ ירד מתחת לסף האזהרה מכל סיבה, גם עקב השפעת הטמפרטורה החיצונית או שחרור טבעי של אוויר דרך הצמיג.

המערכת תמשיך להתריע לנהג על לחץ אוויר נמוך כל עוד התנאים הללו מתקיימים, ולא תפסיק עד אשר לחץ האוויר יהיה בערך המומלץ לצמיגים קרים או מעליו. לאחר שנורית אזהרה TPMS נדלקת, יש לנפח את הצמיג(ים) ללחץ האוויר המומלץ לצמיג קר המופיע בתווית, כדי שנורית TPMS תיכבה. המערכת תעודכן אוטומטית ונורית האזהרה TPMS תיכבה, כאשר המערכת תקבל את לחצי הצמיגים המעודכנים. כדי שהמידע יתקבל במערכת, ייתכן שיהיה צורך לנסוע ברכב למשך כ - 20 דקות ובמהירות של 24 קמ"ש.

## מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS)

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) מזהירה את הנהג מפני לחץ אוויר נמוך בצמיגים על בסיס הלחץ המומלץ לצמיג קר.

## הערה:

נורית אזהרת לחץ אוויר בצמיגים תידלק בלוח המחוונים וישמע צליל כאשר קיים לחץ אוויר נמוך באחד הגלגלים או יותר. בנוסף, תוצג בלוח המחוונים גרפיקה המציגה את לחצי האוויר בכל צמיג, כאשר ערכי לחצי אוויר נמוכים יוצגו בצבע אחר, או שמערכת Uconnect תציג הודעת TPMS. כאשר הדבר קורה, עליך לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר המומלץ בהתאם ללחצי אוויר המומלצים בצמיגים קרים, כדי שנורית האזהרה של TPMS תיכבה.

לחץ האוויר בצמיגים עשוי להשתנות בהתאם לטמפרטורה החיצונית. בכל ירידה של 6.5°C, הלחץ יורד ב - 1psi. כלומר, כאשר הטמפרטורה יורדת, גם לחץ האוויר בצמיגים יורד. מילוי לחץ אוויר ייעשה כאשר הצמיג קר, כלומר לאחר שהרכב לא נסע במשך שלוש שעות לפחות, או



### דוגמה: תצוגת מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) משתמשת בטכנולוגיה אלחוטית ביחד עם חיישנים אלקטרוניים המותקנים על חישוקי הגלגלים כדי לעקוב אחר הלחץ בצמיגים. החיישנים המותקנים על כל גלגל ומהווים חלק משסתום הניפוח של הצמיג, משדרים את הלחץ בצמיג אל יחידת קליטה.

### הערה:

- מערכת TPMS לא נועדה להחליף טיפול רגיל בצמיגים, או כדי להתריע על כשל בצמיג או על מצבו.
- אם רכבך אינו מצויד בהתרת לחץ אוויר בצמיגים, אין להשתמש ב-TPMS כמד לחץ בזמן ניפוח הצמיגים.
- נסיעה ברכב עם לחץ אוויר נמוך בצורה משמעותית בצמיג, יכולה לגרום לחימום יתר של הצמיג ולכשל שלו. לחץ אוויר נמוך בצמיג יכול גם לגרום לעלייה בצריכת הדלק ולבלאי מהיר של הצמיג, ועלול להשפיע על השליטה ברכב ועל מרחק העצירה.
- יש לזכור כי מערכת TPMS אינה מהווה תחליף לתחזוקה הולמת של הצמיג, ובאחריות הנהג לשמור על לחץ אוויר תקין באמצעות מד לחץ אוויר מתאים, גם אם לחץ האוויר לא נמוך מספיק כדי להדליק את נורית האזהרה של המערכת.
- שינויי טמפרטורה עונתיים ישפיעו על לחץ האוויר, ומערכת TPMS תנטר את לחץ האוויר בפועל בצמיג.

| <div style="text-align: right;">⚠</div> <div style="text-align: center;"><b>זהירות!</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ מערכת TPMS תוכננה להתאמה עבור הגלגלים והצמיגים המקוריים של הרכב. היא מותאמת ללחצים של גודל הצמיגים המותקנים ברכבך. שימוש בצמיגים ובגלגלים לא מקוריים או בעלי גודל, סוג ו/או מבנה שונה, עלול לגרום לפעולה בלתי רצויה של המערכת או נזק לחיישנים. גלגלים לא מקוריים יכולים לגרום נזק לחיישנים.</li> <li>□ שימוש בחומרי איטום לצמיג שאינם מקוריים עלול לגרום נזק לחיישן מערכת TPMS. לאחר שימוש בחומר איטום לא מקורי, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות כדי לבדוק את תפקוד החיישן.</li> <li>□ לאחר בדיקת הצמיגים וניפוחם, יש להרכיב חזרה את מכסה שסתום הניפוח של הצמיג. כך תימנע חדירת לחות ולכלוך לקנה השסתום, שעלולה לגרום נזק לחיישן TPMS.</li> </ul> |



לקבלת מידע זה, ייתכן שיהיה צורך לנסוע ברכב למשך עד ל- 20 דקות ובמהירות של 24 קמ"ש.



### הערה:

בעת ניפוח צמיג חם, ייתכן שיהיה צורך להגדיל את מידת הלחץ ל-4psi מעל הלחץ הקר המומלץ, כדי לכבות את נורית האזהרה של TPMS.



### אזהרת אחזקה של מערכת TPMS

כאשר מתגלה תקלה, נורית האזהרה TPMS תהבהב למשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דלוקה, ויישמע צליל אזהרה. בנוסף, תופיע ההודעה SERVICE TPMS SYSTEM (טפל במערכת TPMS) בתצוגת לוח המחוונים למשך לפחות חמש שניות, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרידים (-) - במקום ערכי הלחץ, כדי לציין אילו חיישנים לא נקלטים על ידי המערכת.



בכל מחזור התנעה, התרעה זו תחזור על עצמה, כל עוד הכשל קיים. אם הכשל כבר לא קיים, נורית אזהרת לחץ אוויר תפסיק להבהב, ההודעה SERVICE TPMS SYSTEM (טפל במערכת TPMS) לא תופיע בתצוגה, וערכי הלחץ יופיעו במקום הקווים המפרידים.



### דוגמה: תצוגת לחץ אוויר נמוך בצמיגים

אם הדבר קורה, עליך לעצור בהקדם האפשרי, לבדוק את לחצי הניפוח של כל צמיג ברכבך ולנפח כל אחד מהם ללחץ האוויר המומלץ בהתאם לערך לחצי אוויר בצמיגים קרים המוצג בהודעת Inflate to XX. לאחר שהמערכת מקבלת את לחצי האוויר המעודכנים בצמיגים, המערכת תתעדכן אוטומטית, ערכי לחץ האוויר בתצוגה הגרפית שבלוח המחוונים יחזרו לצבע המקורי ונורית אזהרת לחץ אוויר בצמיגים תיכבה.

### הערה:

יש חשיבות רבה לבדוק את הלחץ בכל הצמיגים ברכבך מדי חודש ולשמור על הלחץ הנכון.

TPMS כוללת את הרכיבים הבאים:

- יחידת מקלט
- ארבעה חיישני ניטור לחץ אוויר בצמיגים
- הודעות אזהרה שונות, אשר מופיעות בתצוגת לוח המחוונים
- נורית אזהרת מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

### אזהרות לחץ אוויר נמוך בצמיגים



נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים תידלק בלוח המחוונים ויישמע צליל כאשר לחץ האוויר נמוך באחד הגלגלים או יותר. בנוסף, יוצג איור המציג את ערכי הלחץ והצמיג בצבעים שונים, ותופיע ההודעה Inflate to XX (נפח ל- XX)

תקלה במערכת עלולה לקרות עקב אחד מהמצבים הבאים:

- הפרעה לאות עקב מכשירים אלקטרוניים סמוכים או נהיגה בקרבת מכשירים הפועלים על תדר רדיו זהה לתדר של חיישני מערכת TPM.
- התקנת ציפוי כהה לא מקורי לחלונות שמשפיעה על אותות גלי הרדיו.
- הצטברות שלג או קרח סביב הגלגלים או בתי הגלגלים.
- שימוש בשרשראות שלג לגלגלים ברכב.
- שימוש בגלגלים/צמיגים שלא מצוידים בחיישני TPMS.

תקלה במערכת עשויה להיגרם בשל מיקום לא תקין של חיישן TPM. כאשר מתגלה תקלה בשל חיישן שלא מותקן נכון, נורית האזהרה תהבהב למשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דלוקה, ויישמע צליל אזהרה. בנוסף, בלוח המחוונים תוצג ההודעה Tire Pressure Temporarily Unavailable (לחץ האוויר לא זמין) במקום מסך תצרוכת לחץ האוויר בצמיגים. בכל מחזור התנעה, התרעה זו תחזור על עצמה, כל עוד הכשל קיים. אם התקלה במערכת לא קיימת

יותר, נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים לא תהבהב יותר ויוצג מסך לחצי אוויר בצמיגים עם ערכי לחצי אוויר במיקומים הנכונים.

### כלי רכב עם גלגל חלופי לא תואם או גלגל חלופי קומפקטי

- גלגל חלופי בגודל מלא לא תואם או גלגל חלופי קומפקטי אינו כולל חיישן לחץ אוויר. לכן, מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) לא תוכל לנטר את לחץ האוויר בצמיג החלופי.

- בעת התקנת צמיג חלופי או צמיג בגודל מלא לא תואם, במקום אחד הצמיגים שברכב שמידת הניפוח שלו נמוכה מהמומלץ, עם מחזור ההתנעה הבא, נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך תידלק ויישמע אות קולי. בנוסף, התצוגה הגרפית שבלוח המחוונים עדיין תציג את ערכי לחץ האוויר בצבע שונה ואת ההודעה Inflate to XX (נפח ל - XX).

- לאחר נסיעה של עד 20 דקות ובמהירות מעל 24 קמ"ש, נורית האזהרה תהבהב למשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דלוקה באופן קבוע. בנוסף, תופיע ההודעה SERVICE TPM SYSTEM (טפל במערכת

TPM) בתצוגת לוח המחוונים למשך חמש שניות, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרידים (-) (-) במקום ערכי הלחץ.

- עם כל מחזור התנעה, יישמע אות קולי. נורית האזהרה תהבהב למשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דלוקה באופן קבוע. תופיע ההודעה SERVICE TPM SYSTEM (טפל במערכת TPM) בתצוגת לוח המחוונים למשך לפחות חמש שניות, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרידים (-) (-) במקום ערכי הלחץ.

- ברגע שתתקן או תחליף את הצמיג המקורי ותרכיב אותו בחזרה ברכב במקום הגלגל החלופי, מערכת TPMS תתעדכן אוטומטית. בנוסף, נורית האזהרה תיכבה ובתצוגת הגרפית בלוח המחוונים יופיעו ערכי לחץ חדשים במקום המקפים (-) (-), כל עוד אין אף צמיג עם לחץ אוויר נמוך יותר מסף לחץ אוויר נמוך. לקבלת מידע זה, ייתכן שיהיה צורך לנסוע ברכב למשך עד 20 דקות ובמהירות של 24 קמ"ש.



## אזהרת אחזקה של מערכת TTPMS

אם קיימת תקלה במערכת, יישמע צליל אזהרה ותופיע ההודעה Trailer Tire Pressure System Service Required (נדרש טיפול במערכת לחץ אוויר בצמיגים של הגרור) בתצוגת לוח המחוונים למשך לפחות חמש שניות, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרידים (-) - במקום ערכי הלחץ, כדי לציין איזה חיישן לא נקלט על ידי המערכת.

לאחר שהתקלה תוקנה, הודעת Trailer Tire Pressure System Service Required לא תוצג יותר והקווים המפרידים יוחלפו בנתוני לחץ האוויר. ייתכן שיהיה צורך לנסוע ברכב למשך כ - 10 דקות ובמהירות של 24 קמ"ש כדי שמערכת TTPMS תקבל את המידע המעודכן.

## מערכת לחצי אוויר בצמיגים של הגרור אינה מוגדרת

ההודעה Trailer Tire Pressure System Not Configured (מערכת לחצי אוויר בצמיגים של הגרור אינה מוגדרת) תוצג בלוח המחוונים כאשר נבחר מספר גרור שלא הוגדרו עבורו ערכים (מספר הצמיגים, מספר הסרנים, הגדרת ערך לחץ אוויר, זיהוי חיישן לחץ אוויר בגרור).

(2, 4, 6, 8 או 12) והגדרת ערך לחץ האוויר לצמיג. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## אזהרות לחץ אוויר נמוך בצמיגים

כאשר מזוהה לחץ אוויר נמוך בצמיג אחד או יותר, יישמע צליל אזהרה. בנוסף בלוח המחוונים, יוצג איור המציג את ערכי הלחץ והצמיג בצבעים שונים, ותופיע ההודעה Inflate to XXX (נפח ל - XXX)

## הערה:

XXX = ערך יעד של לחץ אוויר בצמיג הגרור שהוגדר ע"י המשתמש.

אם הדבר קורה, עליך לעצור בהקדם האפשרי, לבדוק את לחצי הניפוח של כל צמיג ברכבך ולנפח כל אחד מהם ללחץ האוויר המומלץ בהתאם לערך לחצי אוויר בצמיגים קרים המוצג בהודעת Inflate to XXX. לאחר שהמערכת קיבלה לחצי אוויר מעודכנים בצמיגים, המערכת תעדכן אוטומטית את התצוגה הגרפית בלוח המחוונים כדי שתחזור לצבע המקורי. ייתכן שיהיה צורך לנסוע ברכב למשך כ - 10 דקות ובמהירות של 24 קמ"ש כדי שמערכת TTPMS תקבל את המידע המעודכן.

## מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים לגרור (TTPMS)

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים לגרור (TTPMS) היא תפקוד אשר מציג את ערכי לחצי האוויר בצמיגי הגרור ומזהירה את הנהג מלחצי אוויר נמוכים בצמיג הגרור על בסיס של ערך שהוגדר ע"י הנהג דרך לוח המחוונים.

TTPMS מנטרת את לחץ האוויר בגל גלגל ומזהירה את הנהג באמצעות לוח המחוונים כאשר לחץ האוויר בצמיג נמוך, או כאשר יש תקלה בחיישן TPM או במערכת. בלוח המחוונים יוצג לחצי אוויר בצמיגים או קווים מפרידים עבור כל גלגל של הגרור במיקום הנכון בהתאם לתצורת הגרור.

TTPMS כוללת את הרכיבים הבאים:

- יחידת מקלט לגרור
- יחידת ממשק לגרור
- 2 עד 12 חיישני לחץ אוויר בצמיגים, בהתאם לתצורת הגרור.

ניתן להגדיר את TTPMS דרך תפריט הגדרות גרור במערכת Uconnect בבחירה של הגרור המתאים (ניתן להגדיר עד ארבעה גרורים), המספר של הסרנים (1 - 3), מספר צמיגי גרור

לתיקון של מצב זה, הערכים (מספר הצמיגים, מספר הסרנים, הגדרת ערך לחץ אוויר, זיהוי חיישן לחץ אוויר בגרור) חייבים להיות מוזנים דרך מערכת השמע עבור מספר הגרור שנבחר. חיישני הגרור חייבים גם להיות משויכים לגרור. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

### חיישני הגרור המזוהים אינם תואמים לגרור הפעיל

ההודעה Trailer Sensors Detected Do Not Match Active Trailer (חיישני הגרור המזוהים אינם תואמים לגרור הפעיל) תוצג בתצוגת לוח המחוונים כאשר חיישני הגרור שנקלטו במערכת TTPM אינם תואמים לחיישני הגרור ששייכו למספר הגרור הפעיל הנוכחי. הודעה זו תוצג כאשר החיישנים הנקלטים תואמים לחלוטין לחיישנים שמשויכים לגרור אחר שמוגדר במערכת TTPM.

לתיקון מצב זה, יש לבחור את מספר הגרור הנכון במערכת השמע. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

### התרעת ניפוח צמיג

תפקוד זה מודיע לנהג כאשר לחצי האוויר המומלצים בצמיגים הושגו בעת ניפוח הצמיג או הוצאת אוויר. המשתמש יכול להחליט להפעיל או לנטרל את תפקוד התרעת ניפוח צמיג דרך הגדרות משתמש במערכת השמע.

#### הערה:

- ניתן לנפח רק צמיג אחד בכל פעם בעת שימוש במערכת התרעת ניפוח צמיג.
- התרעת ניפוח צמיג לא תפעל אם תקלה קיימת במערכת TPM או אם המערכת במצב מנוטרל (אם קיימת).

המערכת תופעל כאשר מקלט TPM מזהה שינוי בלחץ אוויר בצמיג. מתג ההתנעה חייב להיות במצב RUN ותיבת ההילוכים במצב חניה (P).

#### הערה:

אין צורך שהמנוע יפעל כדי שמצב התרעת ניפוח צמיג יפעל. נוריות אזהרה יידלקו כדי לאשר שהרכב במצב התרעת ניפוח צמיג. כאשר מצב התרעת ניפוח צמיג נבחר, מסך לחצי האוויר בצמיגים יוצג בלוח המחוונים.

### פעולה:

- הצופר ישמיע צפצוף כדי שהמשתמש יידע מתי לעצור את ניפוח הצמיג, כאשר הושג לחץ האוויר המומלץ.
- הצופר ישמיע שלושה צפצופים אם הצמיג מולא יותר מדי וימשיך לצפצף בכל חמש שניות אם ניפוח הצמיג ממשיך.
- הצופר יצפצף שוב פעם אחת כאשר מספיק אוויר שוחרר כדי להגיע ללחץ האוויר התקין.
- הצופר ישמיע שלושה צפצופים אם שוחרר יותר מדי אוויר מהצמיג וימשיך לצפצף בכל חמש שניות אם ניקוז האוויר מהצמיג ממשיך.

### התרעת ניפוח צמיג מותאמת (STFA)

התרעת ניפוח צמיג מותאמת (STFA) היא מאפיין אופציונלי כחלק ממערכת התרעת ניפוח צמיג. המערכת מתוכננת לאפשר למשתמש לבחור את לחץ האוויר שאליו יש לרוקן או לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים למתן משוב למשתמש בעת ניפוח או שחרור אוויר מהצמיגים.

מתפריט הגדרות התרעת ניפוח צמיג מותאמת במערכת השמע, הלקוח יוכל לבחור הגדרות לחץ אוויר בצמיגים הקדמיים והאחוריים בגלילה בטווח XX עד 15 psi במרווחים של 1 psi עבור כל הגדרה של סרן.  $XX =$  לחצי האוויר בצמיגים קרים הרשומים בתווית עבור הצמיגים הקדמיים והאחוריים, כפי שרשומים בתווית לחצי האוויר בצמיגים של הרכב.

המשתמש יכול גם לשמור ערך לחץ אוויר שנבחר עבור כל סרן דרך מערת השמע כערך מוגדר מראש. המשתמש יכול לשמור עד שתי קבוצות ערכים מוגדרים מראש במערת השמע עבור ערכי לחץ אוויר לסרנים הקדמי והאחורי.

לאחר שהמשתמש בחר לחצי אוויר עבור הצמיגים הקדמיים והאחוריים שברצונו לנפח או להוציא מהם אוויר, הם יכולים לנפח או לשחרר אוויר מצמיג אחד בכל פעם.

### הערה:

מערכת STFA תומכת רק בניפוח ושחרור אוויר מצמיג אחד בכל פעם. המערכת תופעל כאשר מקלט TPM מזהה שינוי בלחץ אוויר בצמיג. מתג ההתנעה חייב להיות במצב RUN ותיבת ההילוכים במצב חניה (P).

נוריות אזהרה יידלקו כדי לאשר שהרכב במצב התרעת ניפוח צמיג.

כאשר מצב התרעת ניפוח צמיג נבחר, מסך לחצי האוויר בצמיגים יוצג בלוח המחוונים.

### פעולה:

- הצופר יצפצץ שוב פעם אחת כאשר הושג לחץ האוויר המוגדר כדי להודיע למשתמש להפסיק לנפח או לנקז אוויר מהצמיג.

- הצופר ישמיע שלושה צפצפונים אם הצמיג נופח או רוקן יותר מדי וימשיך לצפצץ בכל חמש שניות אם ניפוח או ריקון הצמיג ממשיך.

- הצופר יצפצץ שוב פעם אחת כאשר מספיק אוויר הוסף או שוחרר כדי להגיע ללחץ האוויר התקין.

### מערכת נתוני לחץ אוויר בצמיגים (TPIS) לדגמי משא 3500

ייתכן שרכבך מצויד במערכת נתוני לחץ אוויר בצמיגים (TPIS).

מערכת נתוני לחץ האוויר בצמיגים (TPIS) משתמשת בטכנולוגיה אלחוטית יחד עם חיישנים אלקטרוניים המותקנים על חישוקי הגלגלים כדי לשדר את הלחץ בצמיגים.

החיישנים המותקנים על כל גלגל ומהווים חלק משסתום הניפוח של הצמיג, משדרים את הלחץ בצמיג אל יחידת קליטה.

### הערה:

יש חשיבות רבה לבדוק את הלחץ בכל הצמיגים ברכבך מדי חודש ולשמור על הלחץ הנכון.

TPIS כוללת את הרכיבים הבאים:

- יחידת מקלט

- ארבעה חיישני TPM (דגמי גלגל אחורי בודד (SRW))

- שישה חיישני TPM (דגמי גלגל אחורי כפול (DRW))

- תצוגת לחצי אוויר בלוח המחוונים

מערכת TPIS תציג את כל ארבעת (דגמי גלגל אחורי בודד (SRW)) או ששת (דגמי גלגל אחורי כפול (DRW)) ערכי לחצי האוויר בלוח המחוונים.

אם מזהה תקלה במערכת, תופיע ההודעה SERVICE TPM SYSTEM (טפל במערכת לחץ אוויר בצמיגים) בתצוגת לוח המחוונים למשך לפחות חמש שניות, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרידים (-) - במקום ערכי הלחץ. כדי לציין אילו חיישנים לא נקלטים על ידי המערכת.

בכל מחזור התנעה, התרעה זו תחזור על עצמה, כל עוד הכשל קיים. אם התקלה אינה קיימת יותר, ההודעה SERVICE TPM SYSTEM (טפל במערכת לחץ אוויר בצמיגים) לא תופיע בתצוגה, וערכי הלחץ יופיעו במקום מקפים. תקלה במערכת עלולה לקרות עקב אחד מהמצבים הבאים:

- הפרעה לאות עקב מכשירים אלקטרוניים סמוכים או נהיגה בקרבת מכשירים הפועלים על תדר רדיו זהה לתדר של חיישני מערכת TPM.
- התקנת ציפוי מכהה לא מקורי לחלונות שמשפיעה על אותות גלי הרדיו.
- הצטברות שלג או קרח סביב הגלגלים בתי הגלגלים.
- שימוש בשרשראות שלג לגלגלים ברכב.
- שימוש בגלגלים/צמיגים שלא מצוידים בחיישני TPMS.

## מידע כללי

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי רשות התקשורת הפדרלית (FCC) ולתקן התעשייה הקנדי RSS – GEN/210/220/310. ההפעלה כפופה לתנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

## הערה:

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציוד.

## מערכות ריסון לנוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר ברכב כולל את מערכות הריסון:

## מרכיבים של מערכות ריסון לנוסעים

- מערכות חגורות בטיחות
- מערכות ריסון נוספות (SRS), כריות אוויר
- מערכות ריסון לילדים

דגמים מסוימים עשויים להיות מצוידים במערכות הבטיחות שמתוארות בפרק זה, וייתכן שהן אופציונליות בדגמים אחרים. ודא זאת עם מרכז השירות שלך.

## הערות בטיחות חשובות

קרא בעיון את המידע בנושא, על מנת להשתמש במערכות הריסון בצורה נכונה ולשמור על בטיחותך ועל בטיחות הנוסעים ברכב.

להלן כמה צעדים שתוכל לנקוט כדי להוריד את הסיכון לפגיעה מכריות האוויר:

1. ילדים מתחת לגיל 12 צריכים להיות חגורים תמיד במושב האחורי.
2. ילדים שאינם גדולים מספיק כדי לחגור את חגורת הבטיחות כראוי (למידע נוסף, עיין בנושא "מושב בטיחות לילדים" בפרק זה), יש לחגור בהתקן ריסון מתאים במושב האחורי, או שמקובע למקום באמצעות חגורות הבטיחות.

3. אם ילד בין הגילים 2 ל-12 (שאינו יושב במושב בטיחות הפונה לאחור) חייב לשבת במושב הנוסע הקדמי, הזז את הכיסא לאחור ככל האפשר והשתמש במושב בטיחות מתאים לילד (למידע נוסף, עיין בנושא "מושבי בטיחות לילדים" בפרק זה).
4. אל תאפשר לילד להזיז את חגורת הבטיחות מהחזה אל מאחורי הגב או אל מתחת ליד.
5. קרא את ההוראות בנוגע למושבי הבטיחות לילדים בעיון כדי לוודא שימוש נכון.
6. כל הנוסעים חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם כראוי.
7. יש להזיז את מושב הנהג והנוסע הקדמי לאחור במידת האפשר כדי לאפשר לכריות האוויר מרווח פתיחה.
8. אל תישען על הדלת או על החלון. אם רכבך מצויד בכריות אוויר צד והן נפתחות, כריות הצד ייפתחו בחוזקה לתוך המרווח בין הנוסעים לבין הדלת. הנוסעים עלולים להיפגע כתוצאה מכך.
9. אם יש צורך לשנות את מערכת כריות האוויר ברכבך כדי להתאימה לאדם נכה, פנה למרכז שירות לפי המידע תחת הנושא "שירות לקוחות".

| ⚠ <b>אזהרה!</b> |                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❏               | אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. כרית אוויר נפתחת במושב הנוסע הקדמי עלולה לגרום למוות או לפציעות חמורות לילדים עד גיל 12, כולל אלו שיושבים במושב הבטיחות הפונה לאחור. |
| ❏               | אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. השתמש במושב בטיחות לילד הפונה לאחור רק במושב האחורי. אם הרכב אינו כולל מושב אחורי, אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור ברכב.            |

### מערכת חגורות בטיחות

יש לחגור חגורות בטיחות אפילו אם אתה נהג מיומן ואפילו בנסיעות קצרות. ייתכן שנהג אחר יפגע בך. תאונה יכולה להתרחש ברחוב ליד הבית או הרחק מהעיר.

מחקרים מראים שחגורות הבטיחות מצילות חיים ויכולות להקטין את חומרת הפגיעות במקרה של התנגשות. חלק מהפגיעות הקשות ביותר מתרחשות כאשר הנוסע מושלך

מן הרכב. חגורות הבטיחות מקטינות באופן משמעותי את הסיכון שמישהו יושלך מהרכב בזמן התנגשות, וכן את האפשרות להיפגע מהתנגשות בחלקים פנימיים של הרכב. כולם חייבים להיות חגורים ברכב בכל זמן.

### מערכת תזכורת חגורת בטיחות מתקדמת (BeltAlert)

#### תזכורת לחגירת חגורות בטיחות במושב הנהג והנוסע הקדמי – אם קיימת

⚠ התפקוד זה נועד להזכיר לנהג ולנוסע הקדמי (אם המושב שלו מצויד בתזכורת) לחגור את חגורות הבטיחות. התפקוד פעיל כאשר מתג ההתנעה במצב START או ON/RUN.

#### חיווי ראשון

אם הנהג לא חגור בעת שמתג ההתנעה במצב START או ON/RUN, יישמע אות קולי למשך כמה שניות. אם הנהג או הנוסע הקדמי (אם המושב שלו מצויד בתזכורת) לא חגורים כאשר מתג ההתנעה מועבר ראשית למצב START או ON/RUN, נורית ההתרעה של תפקוד התזכורת תידלק ותישאר דולקת עד שהנהג והנוסע הקדמי יחגרו את חגורות הבטיחות.

התזכורת במושב הנוסע הקדמי לא פעילה כאשר המושב ריק.

### רצף תזכורת חגורות הבטיחות

רצף תזכורת חגורות הבטיחות מופעל כאשר הרכב נוסע במהירות הגבוהה מהמהירות המוגדרת, והנהג או הנוסע הקדמי לא חגורים (אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בתפקוד התזכורת). תזכורת חגורת הבטיחות במושב הנוסע הקדמי לא תהיה פעילה כאשר המושב ריק. רצף תזכורת חגורות הבטיחות מתחיל על ידי הבהוב של נורית ההתרעה והשמעת אות קולי לסירוגין. ברגע שהרצף הושלם, נורית ההתרעה נשארת דולקת עד לחגירת חגורות הבטיחות. רצף התזכורת עשוי לפעול שוב בהתאם למהירות הרכב, ועד שחגורות הבטיחות במושב הנהג והנוסע הקדמי חגורות. על הנהג להזכיר לשאר הנוסעים ברכב לחגור את חגורות הבטיחות שלהם.

### שינוי מצב

אם הנהג או הנוסע הקדמי מתירים את חגורות הבטיחות שלהם בעת שהרכב בנסיעה, רצף תזכורת חגורות הבטיחות יתחיל עד לחגירתן. התזכורת במושב הנוסע הקדמי לא פעילה כאשר המושב ריק. ייתכן שהתזכורת תופעל

אם יהיה מטען כבד או בעל חיים על מושב הנוסע הקדמי, או אם המושב מוטה לחלוטין לאחור (אם האפשרות קיימת). מומלץ לעגן בעלי חיים במושב האחורי (אם קיים) בהתקן ריסון מתאים או בארגז נסיעה הניתן לעיגון באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב, ולאבטח היטב את המטען.

ניתן להפעיל או לבטל את פעולת התזכורת במרכז השירות. חברת FCA US LLC ממליצה לא לבטל את פעולת התזכורת.

### הערה:

אם בוטלה פעולת התזכורת ומושב הנהג או הנוסע הקדמי לא חגורים, נורית ההתרעה של התזכורת תידלק ותישאר דלוקה עד לחגירת חגורות הבטיחות במושבים אלה.

### חגורות מותניים/כתף

כל מיקומי הישיבה למעט המושב המרכזי בתא ארון ותא צוות כוללים חגורות מותניים/כתף. מתקן הגלילה של חגורות הבטיחות ננעל רק במקרה של בלימת פתע או התנגשות. במצב רגיל, רצועת הכתף חופשית לנוע בהתאם לגופך. אולם, במקרה של התנגשות, החגורה ננעלת ומונעת השלכה של הנוסע בתוך הרכב, ואת הסכנה של פציעה כתוצאה מכך.

### אזהרה!



- הסתמכות על כריות האוויר בלבד עלולה להוביל לפציעות חמורות במקרה של התנגשות. כריות האוויר, בשילוב עם חגורות הבטיחות, מאבטחות אותך למושב. בהתנגשויות מסוימות ייתכן שכריות האוויר כלל לא ייפתחו. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר.
- בעת התנגשות, אתה והנוסעים ברכב עלולים להיפצע פציעות חמורות אם אתם לא חגורים כראוי. אתה עלול להיפגע מהחלקים הפנימיים של הרכב או מנוסעים אחרים, או להיזרק אל מחוץ לרכב.

(המשך)



**אזהרה! (המשך)**



אם אין באפשרותך ליישר חגורת בטיחות מפותלת, פנה למרכז שירות לביצוע התיקון.

חגורת בטיחות שנחגרה לתוך האבזם הלא נכון לא תגן עליך כראוי. חגורת מותניים הנחגרת גבוה מדי יכולה להגדיל את הסכנה של פגיעה בזמן התנגשות. הקפד לחגור אותה לתוך האבזם הקרוב אליך ביותר.

חגורה רופפת מדי לא תגן עליך כראוי. במקרה של בלימת פתע אתה עלול לנוע קדימה במידה מסוכנת. הדק את חגורת הבטיחות לגופך.

אין לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע שלך. בעת תאונה גופך עלול להיחבט במשטחים הפנימיים של הרכב ולהגביר את הפגיעה בראש ובצוואר. כמו כן עלולות להיגרם פגיעות פנימיות. הכתף חזקה יותר מהצלעות ויכולה לספוג מהלומות בצורה טובה יותר.

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**



אסור לחגור שני אנשים עם חגורת בטיחות אחת. הם עלולים להתנגש אחד בשני בזמן תאונה ולהיפגע באופן חמור. לעולם אל תשתמש בחגורת מותניים/ כתף או בחגורת מותניים לחגירת יותר מאדם אחד, ללא קשר לגודלו.

**אזהרה!**



חגורת מותניים שמונחת גבוה מדי עלולה להגדיל את הסיכון לפציעה בעת התנגשות. העוצמה של החגורה לא תיספג במותניים או בעצמות האגן, אלא באזור הבטן. ודא תמיד שהחלק התחתון של חגורת הביטחון מונח נמוך על מותניך ומהודק היטב.

חגורת בטיחות מפותלת עלולה לא להגן עליך כראוי. בעת התנגשות היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שחגורת הבטיחות מונחת ללא פיתולים על גופך.

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**



ודא תמיד שאתה ושאר הנוסעים ברכב  
חגורים כראוי.

מסוכן לנסוע באזורי הובלת מטען, בתוך הרכב או מחוצה לו. בעת תאונה, אנשים הנוסעים באזורים אלה הם בעלי סיכוי גבוה יותר להיפצע או להיהרג.

אל תאפשר לאף נוסע לשבת באף אזור ללא מושב וחגורת בטיחות ברכב בעת הנסיעה.

וּדָא שְׁכַל הַנוֹסְעִים יוֹשִׁיבִים וְחוֹגְרִים  
כְּרָאוּ. כְּדִי לְהַפְחִית אֶת הַסִּיּוֹן לַפְּצִיעוֹת  
בְּמִקְרָה שֶׁל הַתִּנְגְּשׁוֹת, כָּל הַנוֹסְעִים  
וְהַנֶּהֱגָ חַיִּיבִים לְחַגּוֹר אֶת חֲגוּרוֹת  
הַבְּטִיחוֹת, גַּם אִם הֵרֵכַב מְצוּיִד בְּכִרְיוֹת  
אוֹיִיר בְּמוֹשְׁבִים שֶׁלֵּהֶם.

חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות עלולה לגרום לפציעות חמורות יותר בעת התנגשות. עלולות להיגרם פגיעות פנימיות, או אפילו ניתן להחליק החוצה מהחגורה. מלא אחר ההוראות כדי לחגור את חגורת הבטיחות שלך כהלכה ולשמור גם על הנוסעים ברכב בטוחים.

(המשך)

3. לאחר שמשכת את החגורה במידה מספקת, הכנס את הלהב לתוך האבזם עד להישמע צליל נקישה.



#### הכנסת להב האבזם לתוך האבזם

4. מקם את חגורת המותניים באופן הדוק לרוחב המותניים, מתחת לבטן. משוך את חגורת המותניים כדי להרפות אותה. ניתן להרפות את חגורת המותניים במידה שהיא הדוקה מדי, באמצעות הטיית האבזם ומשיכת חגורת המותניים. חגורת מותניים מהודקת מקטינה את האפשרות שתחליק מתחת לחגורה במקרה של התנגשות.

#### הוראות שימוש בחגורת מותניים/כתף

1. היכנס לרכב וסגור את הדלת. הישען לאחור וכוון את המושב.
2. להב האבזם של חגורת הבטיחות נמצא מעל משענת הגב של המושב הקדמי וליד הזרוע שלך במושב האחורי (בכלי רכב המצוידים במושב אחורי). אחוז בלהב ומשוך החוצה את החגורה. משוך את הלהב האבזם לאורך מתקן המתיחה במידת הצורך, כדי לאפשר לחגורה להקיף את המותניים שלך.

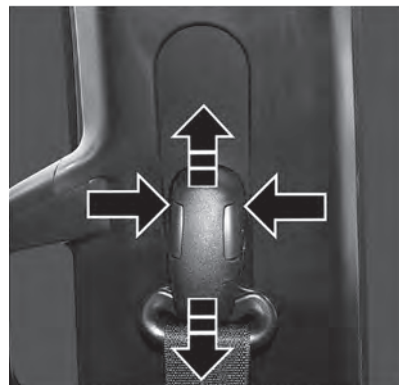


#### משיכת להב אבזם חגורת הבטיחות

#### אזהרה! (המשך)



- חגורת כתף שמונחת מאחוריך לא תגן עליך כראוי בעת תאונה. יש סיכוי גדול יותר לפגיעת ראש בעת התנגשות אם אתה לא חוגר את חגורת הכתף שלך. יש להשתמש בחגורת הכתף והמותניים ביחד.
- חגורה פרומה או קרועה עלולה להתנתק בעת התנגשות ולהשאיר אותך ללא הגנה. בדוק את המערכת באופן שוטף, חפש אחר חתכים, פרימה, או חלקים רופפים. יש להחליף מיד חלקים פגומים. אל תפרק את מערכת חגורות הבטיחות ואל תבצע בה שינויים. יש להחליף את מערכות חגורות הבטיחות לאחר התנגשות.



### נקודת עיגון עליונה מתכווננת

ככלל, אם אתה נמוך מהמוצג, עדיף שמצב החגורה יהיה נמוך יותר. אם אתה גבוה מהמוצג, עדיף שמצב החגורה יהיה גבוה יותר. לאחר שחרור לחצן העיגון, הזז אותו כלפי מעלה או מטה כדי לוודא שהוא נעול היטב.

### הערה:

נקודת העיגון העליונה המתכווננת מצוידת באפשרות "העלאה קלה". אפשרות זו מאפשרת את הרמת נקודת העיגון העליונה ללא צורך בדחיפה או לחיצה על לחצן שחרור

### פעולת החזרת פיתול חגורת מותניים/כתף

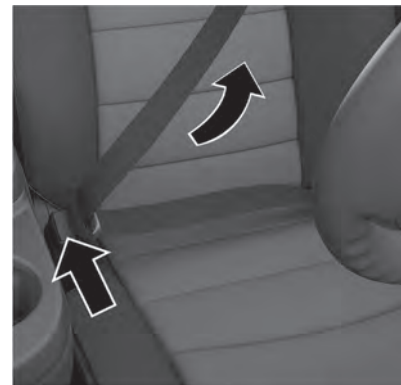
פעל באופן הבא כדי לשחרר פיתול למצב ישר בחגורת המותניים/כתף.

1. מקם את האבזם קרוב ככל האפשר אל נקודת העיגון.
2. במרחק של כ - 15 עד 30 ס"מ מעל האבזם, אחוז וסובב את החגורה ב - 180 מעלות כדי ליצור קיפול אשר מתחיל מיד מעל האבזם.
3. החלק את האבזם מעלה מעל החגורה המקופלת. החגורה המקופלת חייבת להיכנס לחריץ האבזם.

4. המשך להחליק את האבזם כלפי מעלה עד אשר הוא עובר את האזור המקופל והחגורה כבר לא מפותלת.

### נקודת עיגון עליונה מתכווננת של חגורת כתף

חגורת הכתף במושב הנהג והנוסע הקדמי ניתנת לכיוון כלפי מעלה או מטה כדי שתהיה מונחת כראוי, הרחק מצוואר. לחץ על לחצן השחרור כדי לשחרר את העיגון, והזז אותו מעלה או מטה למצב המתאים ביותר עבורך.



### מתיחת חגורת המותניים

5. הנח את חגורת הכתף על החזה כאשר היא לא רפויה, כך שתרגיש בנוח והחגורה לא תהיה מונחת על הצוואר. מתקן המתיחה יהדק אותה במידה הנכונה.
6. כדי לשחרר את החגורה, לחץ על הלחצן האדום שבאבזם. החגורה תימשך אוטומטית למצב מאוחסן. במידת הצורך, החלק מטה את הלשונית כדי לאפשר לחגורה להיגלל למקומה במלואה.

נעילה. כדי לוודא שנקודת העיגון נעולה במקומה, הזז את העיגון כלפי מטה.

### אזהרה!



- ❑ חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות עלולה לגרום לפציעות חמורות יותר בעת התנגשות. עלולות להיגרם פגיעות פנימיות, או אפילו ניתן להחליק החוצה מהחגורה. מלא אחר ההוראות כדי לחגור את חגורת הבטיחות שלך כהלכה ולשמור גם על הנוסעים ברכב בטוחים.
- ❑ הנח את רצועת הכתף על החזה כאשר הרפיון מזערי עד לא קיים, כך שתרגיש בנוח והחגורה לא תהיה מונחת על הצוואר. מתקן המתיחה יהדק אותה במידה הנכונה.
- ❑ כוונן לא נכון של חגורת הבטיחות עלול להפחית את היעילות שלה במקרה של התנגשות.
- ❑ בצע תמיד את כל כוונני החגורה כאשר הרכב עומד.

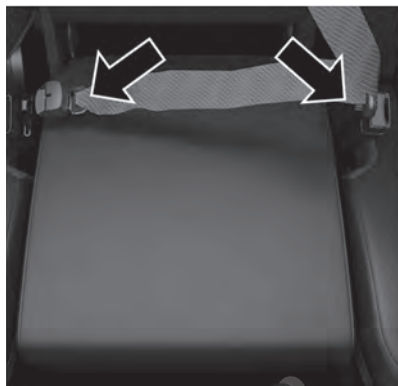
## הוראות הפעלה חגורת בטיחות מושב אמצעי במושב קדמי (תא רגיל בלבד)

המושב האמצעי בשורת המושבים הראשונה (תא נהג רגיל בלבד) בעל לשונית ואבזם קטנים, אשר מאפשרים את ניתוק חגורת הבטיחות מנקודת העיגון התחתונה כאשר המושב מקופל. לשונית קטנה ולשונית רגילה ניתנים לאחסון בתקרה כדי שלא יפריעו ולהגברת הנוחות בעת פתיחה ושימוש באזורי האחסון מאחורי המושבים הקדמיים, כאשר המושב אינו תפוס.

1. הסר את הלשונית הקטנה ואת הלשונית הרגילה ממקום האחסון במושב.



### חבר את הלשונית הקטנה לאבזם הקטן



### לשונית קטנה מחוברת לאבזם קטן

2. אחוז בלשונית הקטנה ומשוך את חגורת הבטיחות מעל למושב.
3. נתב את רצועת הכתף בחלק הפנימי של משענת הראש הימנית.
4. לאחר שמשכת את החגורה במידה מספקת, הכנס את הלשונית לתוך האבזם עד להישמע צליל נקישה.
5. שב לאחור במושב. משוך את הלשונית הרגילה מעלה ברצועה ככל הנדרש, כדי לאפשר לחגורה להקיף את המותניים שלך.



## אזהרה! (המשך)



□ בעת חיבור מחדש של לשונית קטנה ואבזם קטן, ודא שרצועת חגורת הבטיחות אינה מפותלת. אם מתקן המתיחה מפותל, בצע את הפעולה שהוזכרה לעיל לניתוק לשונית האבזם הקטנה והתפס הקטן, שחרר את הפיתול וחבר את לשונית האבזם הקטנה והתפס הקטן מחדש.

## הוראות הפעלת חגורת בטיחות מושב אמצעי במושב קדמי - אם קיימת

המושב המרכזי בדגמי תא נהג ארוך ותא צוות הוא בעל חגורת מותניים בלבד. החלק את להב האבזם לתוך התפס עד להישמע צליל נקישה. להארכת חגורת המותניים, הטה את הלשונית ומשוך.

להסרת הרפיון, משוך את הקצה הרפוי של החגורה. חגור את חגורת המותניים על המותניים. שב לאחר זקוף במושב, וכוון את חגורת הבטיחות כך שתהיה הדוקה אך נוחה.

## מאריך של חגורת הבטיחות

אם חגורת הבטיחות אינה ארוכה מספיק להיחגר כראוי כאשר החגורה נמשכה במלואה



## ניתוק האבזם הקטן עם לשונית חגורת הבטיחות

## אזהרה!



□ אם לשונית האבזם הקטנה והתפס הקטן לא מחוברים היטב בזמן שהנוסע משתמש בחגורת הבטיחות, חגורת הבטיחות לא תוכל לספק את הריסון המתאים והדבר יגדיל את הסיכון לפציעה בעת התנגשות.

(המשך)

6. לאחר שמשכת את החגורה במידה מספקת, הכנס את הלהב לתוך האבזם עד להישמע צליל נקישה.

7. מקם את חגורת המותניים באופן הדוק לרוחב המותניים, מתחת לבטן. משוך את חגורת המותניים כדי להרפות אותה. ניתן להרפות את חגורת המותניים אם היא הדוקה מדי, באמצעות משיכת חגורת המותניים. חגורת מותניים מהודקת מקטינה את האפשרות שתחליק מתחת לחגורה במקרה של התנגשות.

8. הנח את חגורת הכתף על החזה כך שתרגיש בנוח והחגורה לא תהיה מונחת על הצוואר. מתקן המתיחה ידק אותה במידה הנכונה.

9. כדי לשחרר את החגורה, לחץ על הלחצן האדום שבאבזם.

10. נתן את הלשונית הקטנה מהאבזם הקטן לצורך אחסון והכנס את הלשונית הרגילה לחריץ האדום האמצעי שעל האבזם הקטן. החגורה תימשך אוטומטית למצב מאוחסן. החלק מטה את הלשונית כדי לאפשר לחגורה להיגלל למקומה במלואה. הכנס את הלשונית הקטנה ואת הלשונית הרגילה למקום האחסון.

ונקודת העיגון העליונה של רצועת הכתף (אם קיימת) במצב התחתון ביותר, ניתן להשיג במרכזי שירות מאריך של חגורת הבטיחות. יש להשתמש במאריך של חגורת הבטיחות רק אם חגורת הבטיחות הקיימת אינה ארוכה מספיק. כאשר מאריך חגורת הבטיחות אינו דרוש עבור נוסע אחר, יש להסירו.

### אזהרה!



- השתמש במאריך חגורת בטיחות רק אם זה נדרש פיזית, להתאמה נכונה של חגורת הבטיחות המקורית. אל תשתמש במאריך חגורת בטיחות אם בעת חגירה המרחק בין הקצה הקדמי של אבזם מאריך חגורת הבטיחות ומרכז גוף הנוסע הוא פחות מ- 15 ס"מ בערך.
- שימוש במאריך חגורת בטיחות כאשר אינו נדרש מגביר את הסיכון לפגיעה קשה או אף קטלנית בעת תאונה. השתמש במאריך חגורת בטיחות רק כאשר רצועת המותניים אינה ארוכה מספיק ורק במיקומי הישיבה המומלצים. הסר ושמור את מאריך חגורת הבטיחות למקרה הצורך.

## חגורות בטיחות לנשים בהריון



### חגורות בטיחות לנשים בהריון

נשים הרות חייבות לחגור חגורות בטיחות, מכיוון שהחגורות מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעות עבון ועבור עובריהן.

יש למקם את החגורה צמוד ומתחת לבטן, ולרוחב עצמות המותניים החזקות. יש להניח את חגורת הכתף מעבר לחזה והרחק מהצוואר. אין להניח את חגורת הכתף מאחוריך או מאחורי הזרוע.

### קדם מותחנים של חגורות הבטיחות

חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים מצוידות במתקן קדם-מתיחה שמתוכנן לבטל את חופש החגורה במקרה של התנגשות במקרה של תאונה. מתקן זה משפר את ביצועי

החגורה על ידי כך שהוא מבטיח שהחגורה תהיה מהודקת היטב סביב הנוסע מוקדם ככל האפשר במקרה של התנגשות. קדם-מותחנים פועלים ביעילות ללא תלות בממדי הנוסע, כולל אלו שבמושבי הבטיחות לילדים.

### הערה:

מתקן זה אינו מהווה תחליף לחגירה נכונה של החגורה על ידי הנוסע. חגורת הבטיחות צריכה להיות מונחת היטב ובצורה מהודקת.

קדם-המותחנים מופעלים על ידי יחידת הבקרה של מערכת הריסון (ORC). בדומה לכריות האוויר, מתקנים אלה מיועדים לשימוש חד-פעמי. אם הופעלו כריות האוויר או קדם-המותחנים, יש להחליף אותם בחדשים.

### מערכת ניהול אנרגיה

מערכת חגורת הבטיחות של המושב הקדמי וייתכן שגם מערכת חגורת הבטיחות של המושב האחורי מצוידות במערכת ניהול אנרגיה היכולה להקטין עוד יותר את הסיכון של פגיעה במקרה של התנגשות. מערכת חגורות הבטיחות מצוידת במכלול מותחן, המתוכנן לשחרר את החגורה בצורה מבוקרת.

- אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה  
לאחור מול כרית אוויר. כרית אוויר  
נפתחת במושב הנוסע הקדמי עלולה  
לגרום למוות או לפציעות חמורות לילדים  
עד גיל 12, כולל אלו שיושבים במושב  
הבטיחות הפונה לאחור.



**מיקומי מותחני נעילה אוטומטיים (ALR)**  
**בתא נהג ארוך/תא צוות**

ALR = מותחני נעילה אוטומטיים

אם הנוסע יושב במושב המצויד במותחני הנעילה אוטומטיים בעת נסיעה רגילה, משוך את חגורת הבטיחות מספיק כדי להקיף את הנוסע במושב, כדי להימנע מהפעלת המערכת. אם המותחנים הופעלו, יישמע צליל של נקישות עם משיכת החגורה. הנח לחגורת הבטיחות להיגלל עד הסוף למקומה בתוך המנגנון ולאחר מכן משוך שוב את החגורה מספיק כדי להקיף את הנוסע במושב בנוחות. החלק את האבזם לתוך התפס עד להישמע צליל נקישיה.

במצב נעילה אוטומטי, חגורת הכתף ננעלת מראש באופן אוטומטי. חגורת הבטיחות עדיין תחזור למקומה כדי לבטל את חופש הפעולה

**מותרני נעילה אוטומטיים (ALR) – אם קיימים**

ייתכן שחגורות הבטיחות במושבי הנוסעים מאובזרות במותחני נעילה אוטומטיים (ALR) אשר משמשים לעיגון בטוח של מושבי בטיחות לילדים. למידע נוסף, עיין בנושא "התקנת מושבי בטיחות לילדים באמצעות חגורות הבטיחות" שבפרק "מושבי בטיחות לילדים".  
האיור הבא מתאר את אפשרות הנעילה של כל מושב ברכב.



**מיקומי מותחני נעילה אוטומטיים (ALR)**  
**בתא נהג רגיל**

ALR = מותחני נעילה אוטומטיים

**ניצוד להשתמש במצב נעילה אוטומטית**

1. חגור את חגורת המותניים והכתף.
2. אחוז בחגורת הכתף ומשוך אותה כלפי מטה לכל אורכה.
3. אפשר לחגורה לחזור. בעת חזרתה יישמע צליל נקישה המציין שהחגורה נמצאת כעת במצב נעילה אוטומטית.

**ניצוד לבטל את מצב נעילה אוטומטית**

שחרר את חגורת המותניים/כתף ואפשר את חזרתה המלאה כדי לבטל את מצב הנעילה האוטומטית ולהפעיל את מצב נעילת החירום של הרכב.

**אזהרה!**

- חובה להחליף את מכלול החגורה אם מערכת מותחני הנעילה האוטומטיים (ALR) או כל תפקוד אחר של חגורת הבטיחות לא עובדים כראוי, לפי המתואר בספר זה.

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**

- אי - החלפת מכלול החגורה עלול להגביר את הסיכון של פגיעה בתאונה.
- אין להשתמש במצב הנעילה האוטומטית כדי לרסן נוסעים שחוגרים את חגורות הבטיחות, או ילדים שיושבים במושבי הגבהה. מצב הנעילה נועד להתקנת מושבי בטיחות לילד הפונים לאחור או הפונים לפנים, ומצוידים ברמה להתקנה.

**מערכות ריסון נוספות (SRS)**

דגמים מסוימים עשויים להיות מצוידים במערכות הבטיחות שמתוארות בפרק זה, וייתכן שהן אופציונליות בדגמים אחרים. ודא זאת עם מרכז השירות שלך.

מערכת כריות האוויר צריכה להיות מוכנה להגן עליך בעת התנגשות. מערכת הריסון לנוסעים (ORC) מבקרת את המעגלים הפנימיים ואת החיווט המחבר שקשור לרכיבים החשמליים של מערכת כריות האוויר. ייתכן שמערכת כריות האוויר ברכב כוללת:

**רכיבי מערכת כריות האוויר**

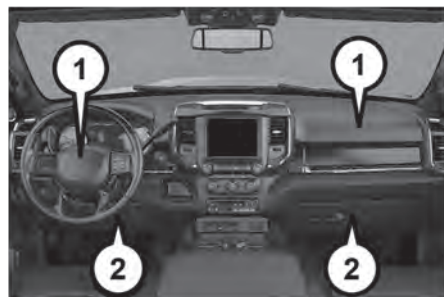
- בקר מערכת ריסון (ORC)
- נורית אזהרת כרית אוויר
- עמוד וגלגל הגה
- לוח מחוונים
- כריות אוויר לברכיים
- כריות אוויר של הנהג והנוסע הקדמי
- לחצן אבזם חגורות הבטיחות
- כריות אוויר צד נוספות
- חיישני פגיעה קדמיים וצדדיים - אם קיימים
- מותחני חגורות הבטיחות
- חיישני מיקום במסילת המושב

**נורית אזהרת כרית אוויר**

מערכת ORC מנטרת את מוכנות המעגלים האלקטרוניים של מערכת כריות האוויר - בעת שמתג ההתנעה נמצא במצב START או ON/RUN. אם מתג ההתנעה נמצא במצב OFF או ACC, מערכת כריות האוויר לא תפעל וכריות האוויר לא יפתחו.

למערכת כריות האוויר יש גם מערכת גיבוי שתנפח את כריות האוויר גם אם המצבר חלש או נותק לפני פתיחת הכריות.

מעל תא הכפפות. התוויות SRS AIRBAG או AIRBAG מוטבעות על כיסוי הכריות.



**מיקום כרית אוויר קדמית וכרית אוויר לברכיים**

- 1 - כריות האוויר הקדמיות של הנהג והנוסע הקדמי
- 2 - כרית אוויר לברכיים של הנהג והנוסע הקדמי

## הערה:

אם מד המהירות, מד הסל"ד או כל מד אחר הקשור למנוע לא עובד, ייתכן שגם מערכת הריסון לנוסעים תהיה מנוטרלת. ייתכן שכריות האוויר לא יגנו עליך במקרה כזה. פנה למרכז שירות בהקדם האפשרי לטיפול בתקלה במערכת כריות האוויר.

## אזהרה!

התעלמות מנורית האזהרה של כריות האוויר בלוח המחוונים פירושה שכריות האוויר לא יגנו עליך בעת התנגשות. אם הנורית לא נדלקת לבדיקת תקינותה או נשארת דולקת לאחר התנעת הרכב, או אם היא נדלקת במהלך נסיעה, פנה מיד למרכז שירות לטיפול במערכת כריות האוויר.

## כריות אוויר קדמיות

רכבך מצויד בכריות אוויר קדמיות ובחגורות מותניים/כתף במושבים הקדמיים. כריות האוויר הקדמיות הן תוספת למערכות הריסון של חגורות הבטיחות. כרית האוויר של הנהג נמצאת במרכז גלגל ההגה. כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצאת בלוח המחוונים

כמו כן, המערכת מדליקה את נורית האזהרה של כריות האוויר בלוח המחוונים למשך 4 עד 8 שניות לבדיקת תקינות עצמית, בעת שמתג ההתנעה נמצא במצב ON/RUN. הנורית נכבית לאחר סיום בדיקת התקינות. במידה שתתגלה תקלה באחד מרכיבי המערכת, נורית כריות האוויר תידלק רגעית או ברציפות. צליל התרעה יחיד יישמע במידה שהנורית נדלקת לאחר ההתנעה.

המערכת מכילה גם אבחונים שידליקו את נורית אזהרת כריות האוויר בלוח המחוונים אם ישנה תקלה שעלולה להשפיע על המערכת. האבחון גם מאחסן בזיכרון את אופי התקלה. על אף שאין סיבה לבצע פעולות תחזוקה במערכת כריות האוויר, במקרים הבאים פנה מיד למרכז שירות לתיקון המערכת.

- נורית האזהרה של כריות האוויר לא נדלקת במהלך 4 עד 8 השניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
- נורית האזהרה נשארת דולקת לאחר פרק הזמן של 4 עד 8 שניות.
- נורית האזהרה נדלקת לסירוגין או נשארת דלוקה במהלך הנסיעה.



### אזהרה!

- ❑ ישיבה קרובה מדי לגלגל ההגה או ללוח המחוונים בעת פתיחה של כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה, ואף למוות. כריות האוויר זקוקות למרווח פתיחה. הישען לאחור, כך שתוכל לאחוז בהגה בקלות או לגעת בלוח המחוונים.
- ❑ אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. כרית אוויר נפתחת במושב הנוסע הקדמי עלולה לגרום למוות או לפציעות חמורות לילדים עד גיל 12, כולל אלו שיושבים במושב הבטיחות הפונה לאחור.
- ❑ אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. השתמש במושב בטיחות לילד הפונה לאחור רק במושב האחורי. אם הרכב אינו כולל מושב אחורי אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור ברכב.

### מאפייני כריות האוויר הקדמיות של הנהג והנוסע הקדמי דגמי 2500

למערכת כריות האוויר המתקדמת יש כריות לנהג ולנוסע הקדמי המתנפחות בצורה שלבית. המערכת פועלת לפי חומרת ההתנגשות המזוהה על ידי מערכת הריסון לנוסעים, אשר מקבלת מידע מחיישני ההתנגשות הקדמיים (אם קיימים) או מרכיבים אחרים של המערכת.

השלב הראשון של הניפוח מופעל מיד ברגע ההתנגשות שדורשת פתיחה של כרית האוויר. עוצמת הניפוח היא חלשה יותר במקרים שבהם חומרת ההתנגשות נמוכה. עוצמת ניפוח חזקה יותר משמשת למקרים שבהם חומרת ההתנגשות גבוהה.

ייתכן שרכב זה מצויד במתג חגורות בטיחות של הנהג ו/או הנוסע הקדמי, אשר מזהה מקרה שבו הנהג או הנוסע הקדמי לא חגורים. מתג האבזם של חגורת הבטיחות עשוי להתאים את קצב הניפוח של כריות האוויר המתקדמות.

ייתכן שרכב זה מצויד בחיישני מסילת מושב עבור מושב הנהג ומושב הנוסע הקדמי, היכולים להתאים את קצב הניפוח של כריות האוויר המתקדמות בהתאם למצב המושב.

### דגמי משאיות 3500

למערכת כריות האוויר המתקדמת יש כריות לנהג ולנוסע הקדמי המתנפחות בצורה שלבית. המערכת פועלת לפי חומרת ההתנגשות המזוהה על ידי מערכת הריסון לנוסעים, אשר מקבלת מידע מחיישני ההתנגשות הקדמיים (אם קיימים) או מרכיבים אחרים של המערכת.

השלב הראשון של הניפוח מופעל מיד ברגע ההתנגשות, שדורשת פתיחה של כרית האוויר. עוצמת הניפוח היא חלשה יותר במקרים שבהם חומרת ההתנגשות נמוכה. עוצמת ניפוח חזקה יותר משמשת למקרים שבהם חומרת ההתנגשות גבוהה.

ייתכן שרכב זה מצויד במתג חגורות בטיחות של הנהג ו/או הנוסע הקדמי, אשר מזהה מקרה שבו הנהג או הנוסע הקדמי לא חגורים. מתג האבזם של חגורת הבטיחות עשוי להתאים את קצב הניפוח של כריות האוויר המתקדמות.



גז לא רעיל מוזרמת מיד כדי לנפח את כריות האוויר הקדמיות.

כיסוי מרכז גלגל ההגה והחלק מושב קדמי העליון של לוח המחוונים מופרדים ומתקפלים, כך שכריות האוויר יכולות להיפתח במלואן. הכריות נפתחות במלואן בפחות מהזמן שלוקח למצמץ בעיניים. לאחר מכן הן מתרוקנות במהירות כדי לרסן את הנהג והנוסע הקדמי.

### מגני ברכיים

מגני הברכיים מסייעים להגן על הברכיים של הנהג והנוסע הקדמי, ולמקם אותם בתנוחה הנחה ביותר בעת פתיחת כריות האוויר הקדמיות.

| אזהרה! |                                                                                           |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| □      | אין לחתוך, לקדוח או לטפל בכל צורה היא במגני הברכיים.                                      |
| □      | אין להתקין אביזרים על מגני הברכיים כמו נוריות אזעקה, רכיבי סטריאו שונים, מכשירי קשר וכד'. |

### הפעלת כריות האוויר הקדמיות

כריות האוויר הקדמיות תוכננו לספק הגנה נוספת בשילוב עם חגורות הבטיחות. אין הן מקטינות את הסכנה לפציעה כתוצאה מהתנגשות אחורית, צדית או מצב של התהפכות הרכב. כריות האוויר הקדמיות לא ייפתחו בכל מצבי ההתנגשות הקדמיים, כולל כמה מצבים שבהם קיים נזק משמעותי לרכב – לדוגמה, כמה התנגשויות במוטות, מגנים של משאיות והתנגשויות בזווית.

למרות זאת, תלוי בסוג ובמיקום התאונה ברכב, ייתכן שכריות האוויר הקדמיות ייפתחו גם בתאונה עם כלי רכב קטן שיגרם להאטה משמעותית.

מאחר שהחיישנים מודדים את האטת הרכב, מהירות הרכב והנזק אינם מספיקים כדי להחליט אם כריות האוויר היו צריכות להיפתח או לא.

חגירת חגורות הבטיחות חשובה לשיפור הבטיחות שלך בכל סוג של התנגשות, לשמירה על מיקומך במושב ועל המרחק מכרית האוויר. כאשר המערכת לריסון נוסעים מזהה התנגשות הדורשת פתיחה של כריות האוויר, יישלח אות ליחידות הניפוח. כמות גדולה של

### אזהרה!



- אין להניח חפצים על כריות האוויר בלוח המחוונים ובגלגל ההגה או בסביבתן, מאחר שהם עלולים לגרום לפגיעות חמורות במקרה של תאונה שתגרם לפתיחת כריות האוויר.
- אין להניח חפצים על מכסי כריות האוויר או בסביבתן, ואין לנסות לפתוח אותן ידנית. אתה עלול לגרום נזק לכריות ולהיפגע, מכיוון שהן עלולות לא להיות תקינות. כיסוי המגן של כרית האוויר מתוכנן להיפתח רק בעת התנפחות הכרית.
- הסתמכות על כריות האוויר בלבד עלולה להוביל לפציעות חמורות במקרה של התנגשות. כריות האוויר, בשילוב עם חגורות הבטיחות, מאבטחות אותך למושב. בהתנגשויות מסוימות ייתכן שכריות האוויר כלל לא ייפתחו. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר.

**כריות אוויר צד נוספות****כריות אוויר צד נוספות שמותקנות במושב (SABs)**

הרכב מצויד בכריות אוויר צד נוספות שמותקנות במושב (SABs).

הכריות נמצאות בצד החיצוני של המושבים הקדמיים. הכריות מסומנות על ידי התווית SRS או AIRBAG שתפורה לצד החיצוני של המושבים.

הכריות מסייעות להקטין את סכנת הפציעה במהלך התנגשויות צד מסוימות בנוסף להגנה שמספקות חגורות הבטיחות והשלדה.

**תווית של כריות אוויר צד נוספות שמותקנות במושב**

כאשר הכריות נפתחות הן יוצאות דרך התפר הצדי החיצוני של כיסוי משענת הגב. כאשר הכריות נפתחות הן יוצאות דרך התפר הצדי של המושב, לתוך המרווח שבין הנוסע לבין הדלת. הכריות נפתחות במהירות ובעוצמה, כך שנוסעים עלולים להיפגע אם הם לא יושבים כראוי במושבם, או אם ישנם עצמים במסלול הפתיחה של הכריות. ילדים אף הם בסיכון גבוה יותר.

**אזהרה!**

אין להשתמש בכיסויי מושבים או להניח חפצים בינך לבין כריות אוויר צד. הם עלולים לפגוע בך בעת פתיחת הכריות ולגרם לפציעות קשות.

**כריות אוויר צד מסוג וילון (SABICs)**

הרכב מצויד בכריות אוויר צד מסוג וילון (SABICs).

כריות אוויר צד מסוג וילון (SABICs) ממוקמות מעל לחלונות הצדדיים. הריפוד המכסה את כריות האוויר מסוג וילון מסומן בתווית עם הכיתוב SRS AIRBAG או AIRBAG.

**מיקום תווית של כריות אוויר צד מסוג וילון (SABICs)**



התגובה הרצויה להתנגשות. המערכת מכוילת כך שהיא יכולה לנפח את כריות האוויר צד בעת התנגשות צדדית ברכב בעוצמה שמצריכה את פתיחת הכריות. בהתנגשויות צדדיות, כריות האוויר צד נפתחות באופן עצמאי, כאשר התנגשות בצד שמאל תנפח את כרית האוויר השמאלית והתנגשות בצד ימין תנפח את כרית האוויר הימנית בלבד. פגיעה ברכב בלבד אינה בהכרח סיבה מספקת לפתיחת כריות האוויר. ייתכן שכריות האוויר צד לא ייפתחו כלל, לרבות בהתנגשויות שמתרחשות בזוויות מסוימות, או במקרים שבהם ההתנגשות לא פוגעת בתא הנוסע. הכריות הקדמיות עשויות להיפתח בעת התנגשות גחון או התנגשות זוויתית. כריות האוויר צד הן תוספת למערכות הריסון של חגורות הבטיחות. הכריות נפתחות במלואן בפחות מהזמן שלוקח למצמץ.

### אזהרה!



- אל תערום ציוד או מטען באופן שיחסום את נתיב הפתיחה של כריות האוויר וילון. אזור הדיפון מעל לחלונות הצד, היכן שנמצאת כרית אוויר וילון ונתיב הפתיחה שלה, צריך להישאר פנוי מכל מכשול.
- על מנת שכריות אוויר וילון יעבדו כראוי, אל תתקין אביזרים ברכבך שעלולים לשנות את הגג. אל תתקין גג שמש לא מקורי ברכבך. אל תתקין על הגג מנשאים שדורשים הברגה קבועה (באמצעות ברגים או מסמרים). אין לקדוח בגג הרכב מכל סיבה שהיא.

### התנגשויות צדדיות

כריות האוויר צד והוילון תוכננו לפעול במקרים של התנגשויות מסוימות. המערכת לריסון הנוסעים (ORC) קובעת אם יש צורך בפתיחת כריות האוויר בצד מסוים שנפגע או במקרה של התהפכות, על פי סוג וחומרת הפגיעה. בהתנגשויות צדדיות, החיישנים הצדדיים מסייעים למערכת הריסון לנוסעים לקבוע את

כריות האוויר מסייעות להקטין את האפשרות של פגיעת ראש או פגיעות אחרות של הנוסעים במושבים החיצוניים הקדמיים והאחוריים, בנוסף להגנה שמספקות חגורות הבטיחות והשלדה.

הכריות מתנפחות כלפי מטה ומכסות את שני החלונות שבצד הפגיעה. הכרית שנפתחת פורצת דרך התפר ומכסה את החלון. הכריות נפתחות במהירות ובעוצמה, כך שנוסעים עלולים להיפגע אם הם לא יושבים כראוי במושבים, או אם ישנם עצמים במסלול הפתיחה של הכריות. ילדים הם אף בסיכון גבוה יותר.

במקרים מסוימים של התנגשות צד או התהפכות, כריות האוויר צד עשויות להקטין את האפשרות שהנוסעים יושלכו מהרכב באופן חלקי או מלא דרך החלונות במקרים מסוימים של התנגשויות צדדית.

|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ נוסעים, לרבות ילדים, הנמצאים קרוב מדי לכריות האוויר עלולים להיפגע קשות או להיהרג. לנוסעים ברכב ובעיקר לילדים אסור להישען על הדלתות או להירדם עליהן, אפילו אם הם יושבים במושב בטיחות ייעודי.</li> <li>□ חגורות הבטיחות (ומושבי הבטיחות לילדים, אם יש בהם צורך) הן חיוניות להגנה על ביטחונך בכל התנגשות. הן גם מסייעות לך לשמור על מקומך במושב בעת התנפחות הכריות. לקבלת הגנה מיטבית של הכריות הצדדיות, הנוסעים חייבים לחגור את החגורות כראוי ולשבת זקופים במושבם. ילדים צריכים לשבת במושבי בטיחות או במושבי הגבהה שמתאימים לגודלם.</li> </ul> |

|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ כריות האוויר זקוקות למרווח פתיחה. אל תישען על הדלת או על החלון. שב זקוף ובמרכז מושבך.</li> <li>□ קרבה רבה מדי לכריות האוויר צד בזמן פתיחתן עלולה לגרום לפגיעה קשה ואף למוות.</li> <li>□ הסתמכות על כריות האוויר צד בלבד עלולה לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה. כריות האוויר צד, בשילוב עם חגורות הבטיחות, מאבטחות אותך למושב. בהתנגשויות מסוימות ייתכן שכריות האוויר צד כלל לא ייפתחו. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר צד.</li> </ul> |

#### הערה:

ייתכן שלא יהיה ניתן לראות את כיסויי הכריות, אך הם ייפתחו עם פתיחת כרית האוויר.

#### מקרים של התהפכות הרכב

כריות האוויר צד תוכננו להיפתח במקרים מסוימים של התהפכות הרכב. המערכת לריסון הנוסעים (ORC) קובעת אם יש צורך בפתיחת

כריות האוויר בצד מסוים שנפגע או במקרה של התהפכות, על פי סוג וחומרת הפגיעה. פגיעה ברכב בלבד אינה בהכרח סיבה מספקת לפתיחת כריות האוויר.

כריות האוויר צד לא ייפתחו בכל מקרי ההתהפכות. המערכת שמזהה התהפכות קובעת האם יש צורך בפתיחת כריות האוויר. במקרה של התהפכות או כמעט התהפכות, כאשר יש צורך בפתיחת כריות האוויר, המערכת שמזהה את ההתהפכות תפעיל גם את קדם – המותחנים של חגורות הבטיחות משני צדי הרכב.

במקרים מסוימים של התנגשות צד או התהפכות, כריות האוויר צד עשויות להקטין את האפשרות שהנוסעים יושלכו מהרכב באופן חלקי או מלא דרך החלונות.

#### רכיבי מערכת כריות האוויר

##### הערה:

מערכת הריסון לנוסעים (ORC) מבקרת את המעגלים הפנימיים ואת החיווט המחובר שקשור לרכיבים החשמליים של מערכת כריות האוויר, כפי שמתואר למטה:

□ בקר מערכת ריסון (ORC)

□ נורית אזהרת כרית אוויר

□ עמוד וגלגל הגה

□ לוח מחוונים

□ כריות אוויר לברכיים

□ כריות אוויר של הנהג והנוסע הקדמי

□ לחצן אבזם חגורות הבטיחות

□ כריות אוויר צד נוספות

□ חיישני פגיעה קדמיים וצדדיים – אם קיימים

□ מותחני חגורות הבטיחות

□ חיישני מיקום מסילת מושב

### אם כריות נפתחו

כריות האוויר מתוכננות להתרוקן מיד לאחר התנפחותן.

### הערה:

כריות האוויר הקדמיות ו/או כריות האוויר הצדדיות לא יופעלו בכל סוג של התנגשות. אין פירוש הדבר שקיימת תקלה במערכת כריות האוויר.

אם נקלעת לתאונה הדורשת הפעלה של כריות האוויר, עלולים לקרות הדברים הבאים:

□ החומר שממנו עשויות כריות האוויר עלול לגרום לפעמים לחבלות או גירויים בעור בעת שכריות האוויר מנפחות ומתרוקנות. החבלות דומות לכוויות כתוצאה מחיכוך בחבל או מהחלקה על שטיח או על רצפת חדר כושר. הם אינם נגרמים כתוצאה מחומר כימי. הם אינם קבועים ולרוב נרפאים במהירות. עם זאת, אם הפגיעות לא נרפאו תוך כמה ימים או אם קיימות שלפוחיות, פנה לקבלת טיפול רפואי בהקדם האפשרי.

□ כאשר הכריות מתרוקנות, ייתכן שתראה חלקיקים דמויי עשן. חלקיקים אלו הינם תוצר לוואי רגיל של תהליך הפעלת החנקן הבלתי רעיל המשמש לניפוח הכריות. חלקיקים זעירי גודל עלולים לגרות את העור, העיניים, האף והגרונ. אם אתה סובל מגירוי בעור או בעיניים, שטוף את האזור במים קרים. אם אתה סובל מגירוי באף או בגרון, שאוף אוויר צח. אם הגירוי נמשך, פנה לקבלת טיפול רפואי. אם חלקיקים אלו נדבקים לבוש, נקה את הבגד לפי הוראות היצרן.

אל תיסע ברכב לאחר שכריות האוויר הופעלו. אחרת, אם תהיה מעורב בהתנגשות נוספת, תיוותר ללא כריות האוויר להגנה.

### אזהרה!

כריות אוויר וקדם – מותחנים שהופעלו לא יוכלו להגן עליך במקרה של התנגשות נוספת. דאג להחלפת הכריות, קדם המותחנים ומותחני הנעילה על ידי מרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ. כמו כן, טפל גם במערכת הריסון לנוסעים (ORC).

### הערה:

□ ייתכן שלא יהיה ניתן לראות את כיסויי הכריות בפנים הרכב, אך הם יפתחו עם פתיחת כרית האוויר.

□ לאחר כל מקרה של התנגשות, יש להביא את הרכב למוסך שירות באופן מיידי.

### מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה

אם לאחר התנגשות מערכות התקשורת והחשמל נשארות תקינות, מערכת הריסון תקבע בהתאם לסוג ההתנגשות אם להפעיל את מערכת התגובה המתקדמת, באופן הבא:

- ניתוק אספקת הדלק למנוע (אם קיים)
- ניתוק הזרם מהמצבר למנוע חשמלי (אם קיים)
- פנסי חירום, כל עוד יש מתח במצבר.
- הדלקת תאורת הפנים, אשר תישאר דולקת עד להתרוקנות המצבר או במשך 15 דקות מהתערבות מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה.
- שחרור הנעילה חשמלית של הדלתות רכב גם עשוי להיות מתוכנן לביצוע אחת מהפעולות הבאות בתגובה להפעלת מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה.
- כיבוי מחמם מסנן הדלק, כיבוי מנוע מאוורר מיזוג האוויר, סגירת פתח מיחזור של מערכת מיזוג האוויר.
- ניתוק זרם המצבר ל:
  - מנוע
  - מנוע חשמלי (אם קיים)
  - הגה כוח חשמלי
  - מגבר בלם
  - בלם חניה חשמלי

- בורר הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית
- צופר
- מגב קדמי
- משאבת מערכת שטיפה של הפנסים הראשיים

### הערה:

לאחר תאונה, זכור להעביר את מתג ההתנעה למצב (OFF/LOCK) STOP ולהוציא את המפתח ממתג ההתנעה למניעת התרוקנות המצבר. בדוק בזehירות שאין דליפה של דלק בתוך תא המנוע ועל הרצפה ליד המנוע וליד מכל הדלק, לפני איפוס מערכת התנעת המנוע. אם אין דליפות דלק או נזק למערכות החשמל של הרכב (למשל פנסים ראשיים) לאחר תאונה, אפס את המערכת בהליך המתואר להלן. בכל מקרה של ספק, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

## תהליך איפוס מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה

כדי לאפס את אפשרויות מערכת התגובה המתקדמת בעת תאונה, יש להעביר את מתג ההתנעה ממצב START או ON/RUN למצב OFF. בדוק בזehירות שאין דליפה של דלק בתוך תא המנוע ועל הרצפה ליד המנוע וליד מכל הדלק, לפני איפוס המערכת התנעת המנוע.

### טיפול במערכת כריות האוויר

| <div data-bbox="270 442 361 469">אזהרה!</div> <div data-bbox="492 433 545 484"></div> | <p>שינויים באחד החלקים של מערכת כריות האוויר עלולים לגרום לכשל בהפעלתה בעת הצורך. אתה עלול להיפצע ללא הגנת כריות האוויר. אל תשנה את הרכיבים ואל תוסיף סמלים או תוויות מכל סוג על הכיסוי האמצעי של גלגל ההגה, או על גבי החלק העליון של לוח המחוונים מול מושב הנוסע. אל תשנה את הפגוש הקדמי או את מבנה הרכב, ואל תוסיף מדרגות צד או לוחות צד לא מקוריים.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(המשך)



המתעד עם המידע שנאסף בעת חקירת תאונה.

על מנת לקרוא את המידע הזה יש צורך בציוד מיוחד, ובגישה לרכב ולמתעד. בנוסף ליצרני הרכב, צדדים שלישיים כגון יחידות אכיפת חוק מסוימות המצוידות במכשירים אלו יכולים לקבל גישה לרכב ולמתעד, ולקרוא את הנתונים.

### מערכות ריסון לילדים

כל נוסע ברכב חייב להיות חגור, כולל ילדים ותינוקות. החוק מחייב שכל הילדים הקטנים ברכב יהיו מרוסנים במושב בטיחות תואם. אי - ציות לחוק עלול לגרום לצעדי ענישה.

ילדים עד גיל 12 חייבים תמיד להיות חגורים במושב האחורי, במידת האפשר. סטטיסטיקת תאונות מעידה כי הילדים בטוחים יותר במושב האחורי מאשר במושב הקדמי.

### מתעד נתוני הרכב (EDR)

ברכב מותקן מתעד נתוני הרכב (EDR). המטרה המרכזית של מתעד נתוני הרכב הוא לרשום, בכמה מצבי תאונה או כמעט תאונה, כגון פעולת כריות האוויר או פגיעה במכשול, נתונים אשר יסייעו להבין כיצד פעלו מערכות הרכב. המתעד נועד לרשום נתונים הקשורים לדינמיות הרכב ולמערכת הבטיחות למשך פרק זמן קצר, בדרך כלל עד 30 שניות.

המתעד מתוכנן לתעד את הנתונים כגון אלה:

- כיצד מערכות מסוימות ברכב תפקדו.
- האם חגורות הבטיחות של הנהג והנוסעים היו מהודקות.
- כמה נלחצו (אם בכלל) דוושות ההאצה או הבלמים, ובאיזו מהירות נסע הרכב.

נתונים אלו עשויים לסייע להבין טוב יותר את הנסיבות להתרחשות של תאונות או פציעות.

### הערה:

המידע מתועד רק אם התרחשה תאונה. לא מתועדים נתונים בנסיעה רגילה ולא מתועדים נתונים אישיים, כגון שם, מין, גיל ומיקום התאונה. למרות זאת, גורמי החוק יכולים להצליב את המידע המתועד באמצעות

### אזהרה! (המשך)



- ביצוע תיקונים באחד הרכיבים של מערכת כריות האוויר בעצמן הוא מסוכן. יש להודיע לכל מי שמטפל ברכבך שמותקנת בו כריות אוויר.
- אל תנסה לשנות חלק כלשהו של מערכת כריות האוויר. שינויים אלו עלולים לגרום להפעלה בלתי מתוכננת של הכריות או לפעולה בלתי תקינה. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך טיפול בכריות האוויר. אם יש צורך לטפל במושב הנהג, לרבות התפר החיצוני וכרית המושב (הסרה או שחרור/ חיזוק של בורגי החיבור של המושב), יש לעשות זאת במרכז שירות מורשה. יש להשתמש רק באביזרים למושב מקוריים של היצרן. התאמת מערכת כריות האוויר לאנשים בעלי מוגבלות תתבצע במרכז שירות מורשה בלבד.

**אזהרה!**

בהתנגשות, ילד לא חגור עלול להיות מושלך בתוך הרכב. הכוח הנדרש כדי לאחוז אפילו בתינוק היושב עליך עלול להיות כל כך גדול שלא תוכל להחזיק אותו, ואין זה משנה כמה חזק אתה. הילד עלול להיפצע קשות ואף למות. כל ילד שנוסע ברכב חייב לשבת במושב בטיחות המתאים למידותיו.

ישנם סוגים שונים של מושבי בטיחות המותאמים לגדלים שונים: עבור פעוט בן יומו ועד ילד שכמעט גדול מספיק כדי לשבת חגור בחגורת הבטיחות למבוגרים. עיין תמיד בהוראות היצרן כדי לוודא שמושב הבטיחות אכן מתאים לילדך. מלא בקפידה אחר כל ההוראות והאזהרות שמופיעות בחוברת ההדרכה של מושב הבטיחות ועל התוויות שמוצמדות למושב.

לפני רכישה של מושב בטיחות, ודא שיש לו תווית המאשרת שהוא עומד בתקני הבטיחות. עליך לוודא גם שאתה יכול להתקין אותו ברכב במקום שברצונך להשתמש בו.

**הערה:**

□ מידע נוסף ראה באתר [http:// www.nhtsa.gov/parents-and-caregivers](http://www.nhtsa.gov/parents-and-caregivers)

או התקשר ל: 1-888-327-4236

## סיכום ההמלצות עבור מושבי בטיחות לילדים בכלי רכב

| גודל הילד, גובהו, משקלו או גילו                                                                        | סוגים מומלצים של מושבי בטיחות לילדים                                              |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| ילדים בני שנתיים או צעירים יותר, שלא הגיעו למגבלות הגובה והמשקל של מושב הבטיחות.                       | סל קל או מושב בטיחות דו - כיווני, הפונה לאחור במושב האחורי של הרכב.               | תינוקות ופעוטות                 |
| ילדים בני לפחות שנתיים שמשקלם או גובהם מעל למגבלות של מושב בטיחות לילד הפונה לאחור.                    | מושב בטיחות לילד הפונה לפנים עם רתמה בעלת חמש נקודות עיגון, במושב האחורי של הרכב. | ילדים קטנים                     |
| ילדים שגדולים מכדי לשבת במושב בטיחות לילדים הפונה לפנים, אך אינם יכולים לחגור כראוי את חגורות הבטיחות. | מושב הגבהה להתאמה לחגורת הבטיחות וחגורת הבטיחות במושב האחורי של הרכב.             | ילדים גדולים יותר               |
| ילדים בני 12 או צעירים יותר, שהגיעו למגבלות הגובה והמשקל של מושב ההגבהה.                               | חגורת בטיחות בישיבה במושב האחורי ברכב.                                            | ילדים הגדולים מדי למושבי בטיחות |

### מושבי בטיחות לתינוקות ופעוטות

מומחי בטיחות ממליצים שילדים יוסעו ברכב במושב בטיחות הפונה לאחור עד גיל שנתיים, או עד שגובהם ומשקלם עולה על המגבלות של מושב הבטיחות. ניתן להשתמש בשני סוגי מושבי בטיחות הפונים לאחור: סל קל ומושבי בטיחות דו - כיווניים.

בסל קל ניתן להשתמש רק כמושב בטיחות הפונה לאחור. הוא מומלץ עבור ילדים מגיל

שנתיים או פחות. ילדים צריכים להיות מוסעים במושב בטיחות הפונה לאחור עד שהם יגיעו למגבלות המשקל והגובה שמושב הבטיחות הדו - כיווני מאפשר.

לידה עד שהם מגיעים למגבלות המשקל והגובה של הסל קל. מושבי בטיחות לילד דו - כיווניים ניתנים לשימוש ברכב כמושב בטיחות הפונה לאחור או כמושב בטיחות הפונה לפנים. מושבי בטיחות לילד דו - כיווניים הם בעלי מגבלת משקל גבוהה יותר במצב הפונה לאחור מאשר של סלקלים, כך שניתן להשתמש בהם במצב פונה לאחור לילדים שגדלו ממידות הסל קל שלהם, אבל עדיין הם חייבים להיות בני

**אזהרה!**

- אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. כרית אוויר נפתחת במושב הנוסע הקדמי עלולה לגרום למוות או לפציעות חמורות לילדים עד גיל 12, כולל אלו שיושבים במושב הבטיחות הפונה לאחור.
- אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. השתמש במושב בטיחות לילד הפונה לאחור רק במושב האחורי. אם הרכב אינו כולל מושב אחורי, אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור ברכב.

**אזהרה!**

אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור עם רגל תמיכה ברכב זה. הרצפה של רכב זה אינה מיועדת לכוחות המופעלים בתאונה עבור מושב הבטיחות הזה. בתאונה, רגל התמיכה עלולה לא לתפקד כפי שתכנן יצרן המושב, וילדך עלול להיפצע קשה יותר.

**ילדים מבוגרים יותר ומושב בטיחות**

ילדים בני שנתיים או שגדלו מעבר למגבלות של מושב בטיחות הפונה לאחור יוסעו ברכב במושב בטיחות הפונה לפנים. מושבי בטיחות הפונים לפנים ומושבים דו-כיווניים המשמשים במצב פונה לפנים מיועדים לילדים בני יותר משנתיים או שגדלו מעבר למגבלות של מושב בטיחות הפונה לאחור. ילדים צריכים להיות מוסעים במושבי בטיחות הפונים לפנים עם רתמה כל זמן שהדבר אפשרי עד שהם גדלו מעבר למגבלות של מושב הבטיחות.

כל הילדים שמשקלים וגובהם מעבר למגבלות של מושב בטיחות הפונה לפנים, צריכים להשתמש במושב הגבהה (בוסטר) וחגורת בטיחות עד שחגורת הבטיחות תתאים להם כראוי. אם הילד אינו יכול לשבת במושב כשגבו צמוד למשענת הגב וכשברכיו מכופפות מעבר לכרית המושב, עליו להשתמש במושב הגבהה. מושב הגבהה למיקום חגורת הבטיחות מוחזק באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב.

**אזהרה!**

- התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות לילד עלולה לגרום לכשל בתפקודו. הוא עלול להשתחרר בעת התנגשות, והילד עלול להיפצע אנושות ואף למות. עקוב אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב.
- לאחר התקנת המושב ברכב, אל תזיז את מושב הרכב לפנים או לאחור מכיוון שחיבורי מושב הבטיחות עלולים להשתחרר כתוצאה מכך. הסר את מושב הבטיחות לפני כוונן מיקום מושב הרכב. לאחר התאמת המיקום החדש של המושב, התקן שוב את מושב הבטיחות לילד.
- כאשר מושב הבטיחות לילד אינו בשימוש, עגן אותו ברכב באמצעות חגורת הבטיחות או באמצעות עיגוני LATCH, או הסר אותו מהרכב. אל תשאיר את המושב משוחרר ברכב. במקרה של עצירה פתאומית או תאונה, המושב עלול לפגוע בנוסעים או במשענות הגב, ולגרום לפציעות חמורות.



מחובר היטב.

אם הילד זז במושב או יושב כפוף, החגורה עלולה לזוז ממקומה. אם חגורת הכתף נוגעת בפנים או בצוואר, הזז את הילד קרוב יותר למרכז הרכב, או השתמש במושב הגבהה על מנת למקם נכון את חגורת הבטיחות על הילד.

### אזהרה!



לעולם אל תרשה לילד להניח את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי גבו. בעת התנגשות, חגורת הכתף לא תגן על הילד כראוי והוא עלול להיפגע קשות ואף למות. ילד חייב לחגור נכון את חגורת הבטיחות, גם את רצועת הכתף וגם את רצועת המותניים.

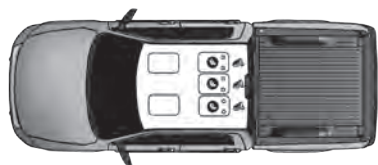
## ילדים הגדולים מדי למושבי הגבהה

ילדים הגדולים מספיק לחגור חגורת בטיחות בנוחות, ושרגליהם ארוכות מספיק להיות כפופות מעבר לכרית המושב כאשר יושבים וגם צמוד למשענת הגב, צריכים לשבת במושב האחורי. השתמש במבחן 5 השלבים כדי להחליט האם הילד יכול להשתמש רק בחגורת הבטיחות.

1. האם הילד יכול לשבת זקוף כאשר גבו נשען במלואו על משענת הגב?
  2. האם הילד יכול לקפל את רגליו בקצה המושב בנוחות, כאשר הוא עדיין נשען על המשענת?
  3. האם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נמצאת בין הצוואר לבין זרועו של הילד?
  4. האם רצועת המותניים ממוקמת נמוך ככל האפשר, ונוגעת בירכיו של הילד ולא בבטנו?
  5. האם הילד יכול לשבת בצורה זו כל הנסיעה?
- אם התשובה לאחת השאלות האלו היא "לא", על הילד להיעזר במושב הגבהה (בוסטר). אם הילד משתמש בחגורת המותניים/כתף, דאג לבדוק אותה תקופתית וודא שאבזם החגורה

## המלצות לחיבור מושבי בטיחות לילדים

| השתמש בשיטת החיבור המסומנת למטה בסימן X |                                             |                   |                              | משקל משולב של הילד + מושב הבטיחות | סוג המושב                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| חגורת בטיחות + ורצועת קשירה עליונה      | LATCH – עידונים תחתונים ורצועת קשירה עליונה | חגורת בטיחות בלבד | LATCH – עיגונים תחתונים בלבד |                                   |                              |
|                                         |                                             | X                 | X                            | עד 29.5 ק"ג                       | מושב בטיחות לילד הפונה לאחור |
|                                         |                                             | X                 |                              | מעל 29.5 ק"ג                      | מושב בטיחות לילד הפונה לאחור |
| X                                       | X                                           |                   |                              | עד 29.5 ק"ג                       | מושב בטיחות לילד הפונה לפנים |
| X                                       |                                             |                   |                              | מעל 29.5 ק"ג                      | מושב בטיחות לילד הפונה לפנים |



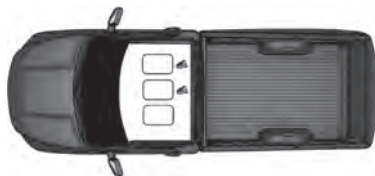
**מיקומי LATCH בתא צוות מושב מתקפל**  
(60/40 נקודות עיגון לכל מושב)

📍 סמל נקודת עיגון תחתונה (שתי נקודות עיגון בכל מושב)

📍 סמל רצועת קשירה עליונה

עליונה להתקנת מושב הבטיחות. למידע נוסף ראה את הטבלה הבאה.

**מיקומי עיגוני LATCH להתקנת מושבי בטיחות לילדים ברכב**



**מיקומי LATCH בתא נהג רגיל**

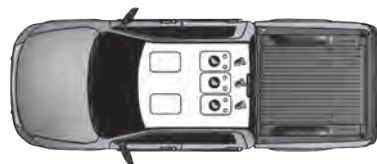
📍 סמל רצועת קשירה עליונה

**מערכת ריסון עם נקודת עיגון תחתונות ורצועת קשירה עבור ילדים (LATCH)**



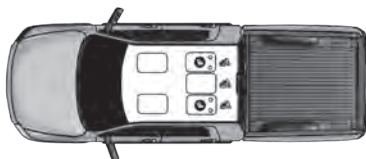
### תווית LATCH

רכבך מצויד במערכת עיגון מושבי בטיחות המכונה LATCH, שהיא ראשי תיבות באנגלית של נקודת עיגון תחתונות ורצועת קשירה עבור ילדים. מערכת LATCH היא בעלת שלוש נקודות עיגון להתקנה של מושב בטיחות לילד LATCH. ישנן שתי נקודות עיגון תחתונות בגב של כרית המושב, היכן שהיא פוגשת את משענת הגב, ונקודת עיגון אחת עבור רצועת קשירה עליונה, מאחורי מיקומי הישיבה. נקודות עיגון אלו משמשות להתקנה של מושבי בטיחות לילדים עם עיגוני LATCH מבלי להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב. כמה מיקומי מושב עשויים לכלול רצועת קשירה עליונה אבל לא עיגונים תחתונים. במיקומי מושבים אלה, יש להשתמש בחגורת בטיחות עם רצועת קשירה



### מיקומי LATCH בתא צוות מושב ספסל שלם

 סמל נקודת עיגון תחתונה (שתי נקודות עיגון בכל מושב)  
 סמל רצועת קשירה עליונה



### מיקומי LATCH בתא נהג ארוך

 סמל נקודת עיגון תחתונה (שתי נקודות עיגון בכל מושב)  
 סמל רצועת קשירה עליונה



### שאלות שכיחות על התקנת מושבי בטיחות לילדים באמצעות LATCH

|                                                                                                          |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| מהי מגבלת המשקל (משקל הילד + משקל מושב הבטיחות) עבור שימוש במערכת עיגון LATCH לחיבור מושב בטיחות לילד?   | עד 29.5 ק"ג                                                                   | השתמש במערכת עיגון LATCH עד שהמשקל המשולב של הילד ומושב הבטיחות הוא 29.5 ק"ג. השתמש בחגורת בטיחות ורצועת קשירה עליונה במקום במערכת עיגון LATCH, כאשר המשקל המשולב מעל 29.5 ק"ג.                                                                                                |
| האם ניתן להשתמש יחד במערכת עיגון LATCH ובחגורת הבטיחות להתקנה של מושב בטיחות הפונה לאחור או הפונה לפנים? | לא                                                                            | אל תשתמש בחגורת הבטיחות כאשר אתה משתמש במערכת עיגון LATCH להתקנה של מושב בטיחות הפונה לאחור או הפונה לפנים. מושבי הגבהה ניתנים לחיבורי לעיגוני LATCH אם יצרן מושב ההגבהה מתיר זאת. למידע נוסף, עיין בהוראות של מושב ההגבהה.                                                    |
| האם ניתן להתקין מושב בטיחות לילד במיקום המרכזי באמצעות עיגונים תחתונים עבור LATCH של המושבים הצדדיים?    | לא – תא נהג רגיל, תא צוות ספסל שלם<br>לא זמין – תא ארוך/צוות מושב אחורי מפוצל | מושב קדמי בתא נהג רגיל/תא צוות עם מושב ספסל אחורי שלם: השתמש בחגורת בטיחות ונקודת עיגון לרצועת קשירה עליונה להתקנת מושב בטיחות לילד במושב אמצעי. תא צוות עם מושב אחורי מפוצל/תא ארוך: מושבי בטיחות לילד עשויים להיות מותקנים באמצעות נקודות העיגון התחתונות עבור המושב האמצעי. |

| שאלות שכיחות על התקנת מושבי בטיחות לילדים באמצעות LATCH                                                                           |    |                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| האם שני מושבי בטיחות ניתנים לחיבור באמצעות עיגוני LATCH תחתונים?                                                                  | לא | לעולם אל "תחלוק" עיגון LATCH בין שני מושבי בטיחות או יותר. אם במיקום המרכזי אין עיגוני LATCH תחתונים, השתמש בחגורת הבטיחות להתקנת מושב הבטיחות המרכזי ליד מושב בטיחות המחובר בעיגוני LATCH במושב הצדדי. |
| האם מושב בטיחות הפונה לאחור יכול לגעת בגב מושב הנוסע הקדמי, אם יצרן המושב מתיר את המגע. למידע נוסף, עיין בהוראות של מושב הבטיחות. | כן | מושב הבטיחות יכול לגעת בגב מושב הנוסע הקדמי, אם יצרן המושב מתיר את המגע. למידע נוסף, עיין בהוראות של מושב הבטיחות.                                                                                      |
| האם ניתן להסיר את משענות הראש האחוריות?                                                                                           | כן | ניתן להסיר את משענות הראש של כל מושב אחורי, אם הן מפריעות להתקנה של מושב בטיחות לילד. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרי בקרת אקלים" בפרק "הכר את רכבך".                                                      |



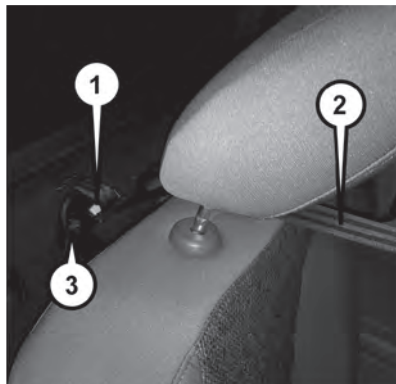
**נקודת עיגון לרצועת קשירה בתא נהג צוות**



**נקודת עיגון לרצועת קשירה בתא צוות כשמשענת הראש מורמת**

## זיהוי המיקום של עיגוני הקשירה העליונה

בדמגי תא נהג רגיל נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה נמצאות מאחורי המושב המרכזי והמושב הימני. בדגמי תא נהג ארוך ותא צוות, נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה נמצאות מאחורי כל אחד מהמושבים האחוריים.

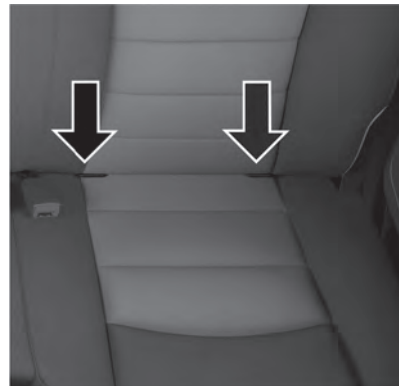


## נקודת עיגון לרצועת קשירה בתא נהג רגיל

- 1 - וו רצועת קשירה
- 2 - רצועת קשירה למושב בטיחות
- 3 - עיגון לרצועת קשירה

## זיהוי מיקום העיגונים של LATCH

נקודות העיגון התחתונות הן מוטות עגולים הממוקמים מאחורי כרית המושב במקום המפגש עם המשענת, מתחת לסמלי העיגון שמופיעים על המשענת. ניתן לראות אותם כאשר אתה מתכופף במושב האחורי כדי להתקין את המושב. ניתן לחוש בהם בקלות אם מעבירים את האצבעות במקום החיבור של המושב עם המשענת.



**מושב צדדי אחורי בצד הנהג/תא נהג צוות ארוך**

מושבי בטיחות לילדים מסוג LATCH יהיו מצוידים במוט קשיח או רצועה גמישה בכל צד. לכל מוט יהיה וו או מחבר לצורך חיבור לעיגונים ואמצעי להידוק החיבור אל העיגון. ייתכן שגם מושבי בטיחות הפונים לפנים וכמה מושבי בטיחות הפונים לאחור יהיו מצוידים ברצועת קשירה עליונה. בקצה הרצועה ישנו וו המתחבר לנקודת העיגון של הרצועה, ומשמש כאמצעי להידוק הרצועה לאחר חיבורה לנקודת העיגון.

### עיגון LATCH במושב המרכזי

**דגמי תא נהג רגיל ותא צוות עם מושב ספסל אחורי שלם: אין נקודות עיגון LATCH תחתונות במושב האמצעי**

|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>אין להתקין מושב בטיחות לילד במושב האמצעי באמצעות מערכת ISOFIX. מיקום זה אינו מאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים עם עיגוני LATCH. השתמש בחגורת הבטיחות כדי להתקין את מושב הבטיחות במושב המרכזי.</p> |

(המשך)

|  <b>אזהרה! (המשך)</b>                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>אל תשתמש באותו עיגון תחתון כדי להתקין כמה מושבי בטיחות. לקבלת הוראות התקנה, עיין בנושא "התקנת מושב בטיחות לילד מסוג LATCH".</p> |

### תא צוות עם מושב אחורי מפוצל או מושב אחורי בתא ארוך: יש נקודות עיגון LATCH תחתונות במושב האמצעי

אם מושב בטיחות המותקן במיקום המרכזי חוסם את רצועת חגורת הבטיחות או האבזם של המושב הצדדי, אל תשתמש במושב הצדדי. אם מושב בטיחות המותקן במיקום המרכזי חוסם את עיגוני LATCH או את רצועת חגורת הבטיחות של המושב הצדדי, אל תתקין מושב בטיחות לילד במושב הצדדי.

|  <b>אזהרה!</b>                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>אל תשתמש באותו עיגון תחתון, כדי להתקין כמה מושבי בטיחות. לקבלת הוראות התקנה, עיין בנושא "התקנת מושב בטיחות לילד מסוג LATCH".</p> |

**עקוב תמיד אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב. לא כל מושבי הבטיחות לילדים יותקנו כפי שמתואר כאן.**

### התקנת מושב בטיחות לילד תואם LATCH

אם במושב שבו אתה רוצה להתקין את מושב הבטיחות קיימת חגורת בטיחות עם מותחן נעילה אוטומטי (ALR), אחסן את חגורת הבטיחות לפי הוראות הבאות. עיין בנושא "התקנת מושבי בטיחות לילדים באמצעות חגורות הבטיחות" כדי לבדוק אילו סוגים של חגורות בטיחות קיימות בכל מושב.

1. שחרר את אמצעי הכיוון במחברים התחתונים ועל גבי רצועת הקשירה העליונה של מושב הבטיחות, כך שתוכל לחבר אותם ביתר קלות לנקודות העיגון ברכב.

2. מקם את מושב הבטיחות בין נקודות העיגון התחתונות לאותו מושב ברכב. בדגמים מסוימים נדרש להסיט מעט את גב המושב או להרים את משענת הראש כדי להציב את מושב הבטיחות כראוי. אם ניתן להזיז את המושב האחורי קדימה ואחורה, הזז אותו אחורה ככל האפשר כדי לאפשר מרווח תקין למושב הבטיחות. ניתן



## אזהרה!



- התקנה לא נכונה של מושב בטיחות לילד LATCH באמצעות חיבור לנקודות העיגון עלולה להוביל לכשל בתפקודו, והילד עלול להיפצע אנושות ואף למות. עקוב אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב.
- עיגוני מושב הבטיחות נועדו לעמוד בעומסים המופעלים על מושב בטיחות לילד המותקן כראוי. בשום אופן הן לא נועדו לשימוש באמצעות חגורות בטיחות רגילות, רתמות, או כדי לחבר חפצים או ציוד אחרים לרכב.

## התקנת מושבי בטיחות לילדים באמצעות חגורת בטיחות

אבטחת מושבי בטיחות לילדים למושבים ברכב צריכה להתבצע באמצעות חגורות בטן או באמצעות חלק זה ברצועת המותניים/כתף.

## כיצד לאחסן חגורת בטיחות עם מותחן נעילה אוטומטי (ALR) שלא נעשה בה שימוש

כאשר משתמשים במערכת LATCH כדי להתקין מושב בטיחות לילד, אחסן את כל חגורות הבטיחות עם מותחני נעילה אוטומטיים שאינן בשימוש על ידי נוסעים אחרים, או משמשות לאבטחת מושב הבטיחות. חגורה שאינה בשימוש עלולה לפגוע בילד אם הוא ישחק איתה ובטעות ינעל את מנגנון הנעילה של החגורה. לפני שמרכיבים מושב בטיחות לילד באמצעות מערכת LATCH, חגור את חגורת הבטיחות מאחורי מושב הבטיחות והרחק מהישג ידו של הילד. אם החגורה מפריעה בהתקנת מושב הבטיחות, במקום לחגור את החגורה מאחורי המושב, העבר אותה דרך חגורת מושב הבטיחות לילד והדק אותה לאבזם. אל תנעל את חגורת הבטיחות. יש להסביר לכל הילדים ברכב שחגורת הבטיחות אינה צעצוע ושאסור להם לשחק איתה.

גם להזיז את המושב קדימה לשם כך.

3. חבר את הווים התחתונים או המחברים של מושב הבטיחות לנקודות העיגון התחתונות במושב הנבחר ברכב.
4. אם למושב הבטיחות יש רצועת קשירה, חבר אותה לנקודת העיגון של רצועת הקשירה העליונה. להוראות על אופן החיבור, עיין בנושא "התקנת מושבי בטיחות לילד באמצעות נקודות עיגון של רצועת קשירה עליונה".
5. הדק את כל הרצועות תוך כדי דחיפת מושב הבטיחות לאחור ולמטה לכיוון המושב. הסר את הרפיון ברצועות בהתאם להוראות היצרן של מושב הבטיחות לילד.
6. בדוק שמושב הבטיחות מותקן כראוי ומהודק היטב על ידי משיכת ההתקן לפנים ולאחור במושב, בכיוון נתיב החגורה. הוא לא אמור לזוז ביותר מ - 25 מ"מ לכל כיוון.

**אזהרה!**

- ❑ התקנה או אבטחה לא נכונה של מושב הבטיחות עלולה לגרום לכשל בתפקודו, והילד עלול להיפצע אנושות ואף למות.
- ❑ מלא אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב.

חגורות הבטיחות במיקומי הישיבה של הנוסעים מצוידות במערכת מותחני הנעילה האוטומטיים (ALR) או בלשונית עם תפס נעילה או בשניהם. שני הסוגים של חגורות בטיחות מתוכננות לשמירה של רצועת המותניים צמודה סביב מושב הבטיחות לילד, כך שלא יהיה צורך להשתמש בתפס נעילה. ניתן להעביר את המותחנים למצב נעול באמצעות משיכת החגורה מהתושבת, ולאחר מכן להניח לחגורה להתגלגל חזרה. אם המותחן נעול, יישמע צליל נקישה כאשר החגורה חזרה למקומה בתושבת. למידע נוסף על המותחנים, עיין בתיאור על "מצב נעילה אוטומטית" תחת הנושא "מותחני נעילה אוטומטיים" (ALR), בפרק "מערכות ריסון לנוסעים". תפס הנעילה של הלשונית מחזיק את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות צמודה כאשר הרצועה

נמשכת חזק וישירות דרך נתיב החגורה של מושב הבטיחות.

למידע נוסף עיין בטבלה הבאה ובנושאים הבאים.

### **מערכות חגורות בטיחות מותניים/כתף להתקנת מושב בטיחות לילד ברכב**



#### **מיקומי מותחני נעילה אוטומטיים (ALR) בתא נהג ארוך/צוות**

ALR = מותחני נעילה אוטומטיים

סמל רצועת קשירה עליונה



#### **מיקומי מותחני נעילה אוטומטיים (ALR) בתא נהג ארוך/צוות**

תפס לשונית חגורה = תפס לשונית חגורה

ALR = מותחני נעילה אוטומטיים

סמל רצועת קשירה עליונה



## התקנת מושב בטיחות לילד באמצעות מותחני נעילה אוטומטיים (ALR):

אבטחת מושבי בטיחות לילדים למושבים ברכב צריכה להתבצע באמצעות חגורות בטן או באמצעות חלק זה ברצועת המותניים/כתף.

|  אזהרה!                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ התקנה או אבטחה לא נכונה של מושב הבטיחות עלולה לגרום לכשל בתפקודו, והילד עלול להיפצע אנושות ואף למות.</li> <li>❑ מלא אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב.</li> </ul> |

1. בדגמי תא ארוך או תא צוות מקום את מושב הבטיחות במרכז המושב. בדגמים מסוימים תידרש להסיט מעט את גב המושב או להרים את משענת הראש (אם ניתנת לכוונון) כדי להציב את מושב הבטיחות כראוי. אם ניתן להיזיז את המושב האחורי קדימה ואחורה, הזז אותו אחורה ככל האפשר כדי לאפשר מרווח תקין למושב הבטיחות. ניתן גם להיזיז את המושב קדימה לשם כך.

## עבור תא נהג רגיל

מקם את מושב הבטיחות במרכז המושב. הזז את מושב הרכב לאחור ככל האפשר כדי להרחיק את הילד רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של הנוסע הקדמי.

2. משוך את חגורת הבטיחות מספיק כדי להעביר אותה דרך נתיב החגורה במושב הבטיחות. אל תגרום לפיתול חגורת הבטיחות.

3. החלק את להב הלשונית לתוך האבזם עד להישמע צליל נקישה.

4. משוך את החגורה כך שתהדק את חלק החגורה התחתון (באזור המותניים) אל מושב הבטיחות.

5. כדי לנעול את חגורת הבטיחות, משוך את כל חגורת הבטיחות החוצה ממנגנון הנעילה שלה. לאחר מכן, אפשר לחגורה לחזור לתוך המנגנון. בעת חזרתה יישמע צליל נקישה המציין שהחגורה נמצאת כעת במצב נעילה אוטומטית.

6. נסה למשוך את החגורה החוצה ממנגנון הנעילה שלה. אם היא נעולה, לא תוכל למשוך את החגורה חזרה החוצה. אם

המנגנון לא ננעל, חזור על ההוראות בסעיף 5.

7. לבסוף, הדק את החגורה סביב מושב הבטיחות, תוך כדי דחיפתו לפנים ולאחור אל תוך מושב הרכב.

8. אם למושב בטיחות לילד יש רצועת קשירה עליונה ולמיקום הישיבה יש נקודת עיגון לרצועת קשירה עליונה, חבר והדק את רצועת הקשירה העליונה. להוראות על אופן החיבור, עיין בנושא "התקנת מושבי בטיחות לילד באמצעות נקודות עיגון של רצועת קשירה עליונה".

9. בדוק שמושב הבטיחות מותקן כראוי ומהודק היטב על ידי משיכת ההתקן לפנים ולאחור במושב, בכיוון נתיב החגורה. הוא לא אמור לזוז ביותר מ- 25 מ"מ לכל כיוון.

כל מערכת חגורות הבטיחות נעשית רפויה עם הזמן, לכן בדוק את החגורה מפעם לפעם והדק אותה כנדרש.

## התקנת מושב בטיחות עם תפס לשונית חגורה (CINCH) – אם קיימת

אבטחת מושבי בטיחות לילדים למושבים ברכב צריכה להתבצע באמצעות חגורות בטן או באמצעות חלק זה ברצועת המותניים/כתף.



ממושב הבטיחות לילד. חזור על השלבים 4 עד 6 לעיל, להשלמת ההתקנה של מושב הבטיחות לילד.

אם החגורה עדיין אינה הדוקה לאחר קיצור אורך האבזם, נתק את הלשונית מהאבזם, סובב את האבזם חצי סיבוב והכנס את לשונית החגורה שוב. אם מושב הבטיחות עדיין אינו מותקן הדוק דיו, נסה מיקום ישיבה אחר.

### התקנת מושבי בטיחות לילד באמצעות נקודות עיגון של רצועת קשירה עליונה

| אזהרה!                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תחבר את רצועת הקשירה העליונה לכל נקודה אחרת לפני מושב הבטיחות, כולל מסגרת המושב או נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה. חבר את רצועת הקשירה העליונה של מושב הבטיחות הפונה לאחור |

(המשך)

4. לבסוף, הדק את החגורה סביב מושב הבטיחות, תוך כדי דחיפתו לפנים ולאחור אל תוך מושב הרכב.

5. אם למושב הבטיחות לילד יש רצועת קשירה עליונה ולמיקום הישיבה יש נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה, חבר והדק את רצועת הקשירה העליונה. להוראות על אופן החיבור, עיין בנושא "התקנת מושבי בטיחות לילד באמצעות נקודות עיגון של רצועת קשירה עליונה".

6. בדוק שמושב הבטיחות מותקן כראוי ומהודק היטב על ידי משיכת ההתקן לפנים ולאחור במושב, בכיוון נתיב החגורה. הוא לא אמור לזוז ביותר מ- 25 מ"מ לכל כיוון.

כל מערכת חגורות הבטיחות נעשית רפויה עם הזמן, לכן בדוק את החגורה מפעם לפעם והדק אותה כנדרש.

אם האבזם או תפס לשונית החגורה קרוב מדי לפתח נתיב החגורה במושב הבטיחות לילד, עשוי להיגרם קושי בהידוק החגורה. אם הדבר קורה, נתק את תפס הלשונית מהאבזם וסובב את הקצה הקצר של האבזם עד שלושה סיבובים כדי לקצרו. הכנס את הלשונית לאבזם. כאשר לחצן השחרור פונה כלפי חוץ, הרחק

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>התקנה או אבטחה לא נכונה של מושב הבטיחות עלולה לגרום לכשל בתפקודו, והילד עלול להיפצע אנושות ואף למות.</li> <li>מלא אחר הוראות היצרן של מושב הבטיחות בעת התקנתו ברכב.</li> </ul> |

1. מקם את מושב הבטיחות במרכז המושב. בדגמים מסוימים תידרש להסיט מעט את גב המושב או להרים את משענת הראש (אם ניתנת לכוונון) כדי להציב את מושב הבטיחות כראוי. אם ניתן להזיז את המושב האחורי קדימה ואחורה, הזז אותו אחורה ככל האפשר כדי לאפשר מרווח תקין למושב הבטיחות. ניתן גם להזיז את המושב קדימה לשם כך.

2. משוך את חגורת הבטיחות מספיק כדי להעביר אותה דרך נתיב החגורה במושב הבטיחות. אל תגרום לפיתול חגורת הבטיחות.

3. החלק את להב האבזם לתוך התפס עד להישמע צליל נקישה.

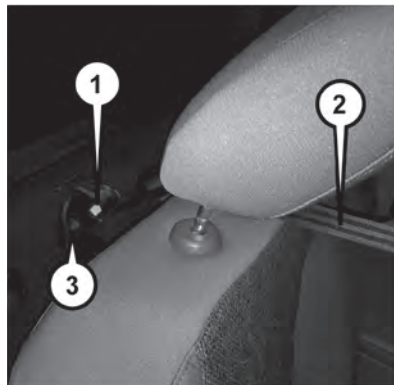
1. מקם את מושב הבטיחות על המושב וכוון את רצועת הקשירה העליונה כך שהיא תגיע מעבר למשענת הגב של המושב, מתחת למשענת הראש, לנקודת העיגון שנמצאת ישירות מאחורי המושב.
2. העבר את רצועת הקשירה בצורה ישירה וקצרה ככל האפשר ממושב הבטיחות אל נקודת העיגון. רצועת הקשירה צריכה לעבור בין מוטות משענת הראש מתחת למשענת הראש. ייתכן שתצטרך להרים את משענת הראש כדי שהרצועה תוכל לעבור מתחתיה ובין המוטות.
3. הרם את המכסה (אם קיים) וחבר את הוו לפתח המרובע בלוחית המתכת. הדק את הרצועות בהתאם להוראות היצרן של מושב הבטיחות לילד.

| אזהרה!                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אין להניח מושב בטיחות לילד הפונה לאחור מול כרית אוויר. כרית אוויר הנפתחת במושב הנוסע הקדמי עלולה לגרום למוות או לפציעות חמורות לילדים עד גיל 12, כולל אלו שיושבים במושב הבטיחות הפונה לאחור. |

### דגמי תא צוות:

נקודת עיגון לרצועות קשירה עליונות ברכב זה הן לולאות לרצועת קשירה, הנמצאות בין החלון האחורי ומשענת הגב של המושב האחורי. לולאת עיגון לרצועות קשירה עליונות נמצאות

מקם את מושב הבטיחות על המושב וכוון את רצועת הקשירה העליונה כך שהיא תגיע מעבר למשענת הגב של המושב, מתחת למשענת הראש, לנקודת העיגון שנמצאת ישירות מאחורי המושב.



### נקודת עיגון לרצועת קשירה בתא נהג רגיל

- 1 - וו רצועת קשירה
- 2 - רצועת קשירה למושב בטיחות
- 3 - עיגון לרצועת קשירה

| אזהרה! (המשך)                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>לנקודת עיגון לרצועת קשירה עליונה המאושרת עבור מושב זה, ונמצאת מאחורי הקצה העליון של המושב. למידע נוסף עיין ב"מערכת ריסון עם נקודת עיגון תחתונות ורצועת קשירה עבור ילדים (LATCH)", למיקום מאושר של נקודת קשירה לרצועה עליונה ברכבך.</p> |

### תא נהג רגיל ותא נהג ארוך:

בדגמי תא נהג רגיל, נקודת עיגון לרצועות קשירה עליונות נמצאות מאחורי המושבים הימני והאמצעי. בדגמי תא נהג ארוך: נקודת עיגון לרצועות קשירה עליונות נמצאות מאחורי כל מושב אחורי. כל עיגון מכוסה במכסה פלסטיק. לחיבור הרצועה העליונה למושב הבטיחות לילד:



### **רצועת קשירה דרך לולאת רצועת קשירה צדדית**

4. חבר את הוו לולאת רצועת הקשירה המרכזית (ראה תמונה). הדק את הרצועות בהתאם להוראות היצרן של מושב הבטיחות לילד.



### **לולאת רצועת קשירה עם משענת ראש המושב האמצעי במצב מורם**

2. מקם את מושב הבטיחות על המושב וכוון את רצועת הקשירה העליונה כך שהיא תגיע מעבר למשענת הגב של המושב מתחת למשענת הראש, לנקודת העיגון שנמצאת ישירות מאחורי המושב.

3. העבר את וו רצועת הקשירה העליונה מתחת למשענת הראש מאחורי מושב הבטיחות לילדים, דרך לולאת רצועת הקשירה מאחורי המושב ולולאת רצועת הקשירה המרכזית.

מאחורי כל מיקום ישיבה, לחיבור הרצועה העליונה למושב הבטיחות לילד.

### **מושבים צדדים בצד ימין או שמאל**

1. הרם את משענת הראש כדי להגיע בין המושב האחורי והחלון האחורי לגישה ללולאת רצועת הקשירה.



### **משענת ראש במצב מורם**

**מושב אמצעי:**

1. הרם את משענת הראש כדי להגיע בין המושב האחורי והחלון האחורי לגישה ללולאת רצועת הקשירה.



**לולאת רצועת קשירה עם משענת ראש המושב האמצעי במצב מורם**

2. מקם את מושב הבטיחות על המושב וכוון את רצועת הקשירה העליונה כך שהיא תגיע מעבר למשענת הגב של המושב, מתחת למשענת הראש, לנקודת העיגון שנמצאת מאחורי המושב הימני או השמאלי.

3. העבר את וו רצועת הקשירה העליונה מתחת למשענת הראש מאחורי מושב

הבטיחות לילדים, דרך לולאת רצועת הקשירה מאחורי המושב ולולאת רצועת הקשירה המרכזית של המושב הצדדי, הימני או השמאלי.



**רצועת קשירה דרך לולאת רצועת קשירה מרכזית**

4. חבר את הוו ללולאת רצועת הקשירה הצדדית (ראה תמונה). הדק את הרצועות בהתאם להוראות היצרן של מושב הבטיחות לילד.



**רצועת קשירה דרך לולאת רצועת קשירה צדדית המחוברת ללולאת רצועת קשירה מרכזית**

**הערה:**

אם מותקנים מושבי בטיחות לילדים בשיני המושבים הצדדיים (הימני והשמאלי), ווי רצועת הקשירה העליונה של שני מושבי הבטיחות צריכים להיות מחוברות ללולאת רצועת הקשירה המרכזית. זוהי הדרך הנכונה לעגן שני מושבי בטיחות לילדים למושבים הצדדיים.



## אזהרה!



- חיבור לא נכון של הרצועה עלול לגרום לתזוזה מוגברת של ראש הילד ולפגיעה בו. השתמש רק בנקודות העיגון הממוקמות מאחורי מושב הילד כדי לאבטח רצועת קשירה עליונה של מושב בטיחות לילד.
- אם רכבך מצויד במושב אחורי מפוצל, שים לב שרצועת הקשירה לא נכנסת במרווח שבין המושבים כאשר אתה מהדק את הרצועה.

## הסעת חיות מחמד

כריות אוויר הנפתחות במושב הקדמי עלולות לפגוע בחיית המחמד שלך. בעל חיים ללא ריסון יושלך ממקומו והוא עלול להיפגע, או לפגוע בנוסעים בעת בלימת פתע או התנגשות. יש לרסן חיות מחמד במושב האחורי, ברתמה או במנשא מתאימים, המהודקים באמצעות חגורות הבטיחות.

נתב את רצועת הקשירה בהתאם להוראות לעיל למיקום ישיבה אמצעי.

4. חבר את הוו לולאת רצועת הקשירה הצדדית.

5. הדק את רצועת הקשירה העליונה בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות לילד. הדק את רצועת הקשירה הימנית והשמאלית לפני הידוק רצועת הקשירה המרכזית.



## מיקומי ישיבה צדדיים ואמצעיים מוצגים



## רצועת קשירה דרך לולאת רצועת קשירה מרכזית המחוברת לולאת רצועת קשירה צדדית

## התקנה של שלושה מושבי בטיחות לילדים:

1. מקם מושב בטיחות לילד בכל אחד מהמושבים הצדדיים. נתב את רצועת הקשירה בהתאם להוראות לעיל למיקומי ישיבה ימני ושמאלי.
2. חבר את שני הווים לולאת רצועת הקשירה המרכזית, אבל אל תהדק עדיין את הרצועות.
3. מקם מושב בטיחות לילד במושב האמצעי.

## עצות בטיחות הסעת נוסעים

לעולם אין להסיע נוסעים בתא המטען.

|  אזהרה!                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תשאיר ילדים או בעלי חיים בתוך רכב חונה במזג אוויר חם. הצטברות חום פנימית עלולה לגרום פציעות חמורות או מוות.</li> </ul>                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>מסוכן ביותר להסיע נוסעים באזור המטען, בפנים או מחוץ לרכב. בעת התנגשות, אנשים הנוסעים באזורים אלה הם בעלי סיכוי גבוה יותר להיפצע או להיהרג.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תאפשר לאף נוסע לשבת באף אזור ללא מושב וחגורת בטיחות ברכב בעת הנסיעה.</li> </ul>                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ודא שכל הנוסעים ישובים וחגורים כראוי.</li> </ul>                                                                                                      |

## גזי פליטה

|  אזהרה!                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>גזי פליטה עלולים לפגוע ואף לגרום למוות. גזי פליטה כוללים פחמן חד-חמצני, שהוא גז נטול צבע וריח. שאיפת הגז עלולה לגרום לאיבוד הכרה ולהרעלה. כדי למנוע נשימה של פחמן חד-חמצני (CO), ציית להוראות הבטיחות:</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תפעיל את המנוע במקום סגור כמו מוסך לפרק זמן ארוך יותר מהדרוש לכניסה או ליציאה מהאזור.</li> </ul>                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אם יש צורך לנסוע עם דלתות אחוריות פתוחות, ודא שכל החלונות סגורים ושמאורר בקרת האקלים פועל בעוצמה גבוהה. אל תשתמש במצב מיחזור אוויר.</li> </ul>                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אם יש צורך להישאר ברכב חונה עם מנוע פועל, כוון את בקרי החימום והקירור על מצב של הזרמת אוויר חיצוני לתוך הרכב. הגדר את האוורור לעוצמה גבוהה.</li> </ul>                 |

הדרך הטובה ביותר למניעת חדירת גז פחמן

חד - חמצני לתוך חלל הרכב היא שמירה על מערכת גזי פליטה תקינה.

בכל פעם שתשים לב לרעש חריג ממערכת הפליטה, אם נכנסו גזים רעילים לרכב או אם תחתית או חזית הרכב נפגעה, גש מיד למרכז השירות על מנת לבדוק את מערכת הפליטה ואת חלקיה. ודא שאין חלקים שבורים או פגועים, ושחלקים לא התבלו או ניתקו ממקומם. תפרים פרוצים או חיבורים רופפים עלולים לאפשר כניסה של גזים רעילים לתוך תא הנוסע. בנוסף, בדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שהרכב מורם, למקרה שיש צורך בשימון או בהחלפת השמן. החלף אותם במידת הצורך.

## בדיקות בטיחות שיש לבצע תוך הרכב

### חגורות בטיחות

בדוק את המערכת באופן שוטף, חפש אחר חתכים, פרימה, או חלקים רופפים. יש להחליף מיד חלקים פגומים. אל תפרק את המערכת ואל תבצע בה שינויים.

יש להחליף את מערכות חגורות הבטיחות הקדמיות לאחר התנגשות. יש להחליף את חגורות הבטיחות האחוריות לאחר התנגשות,

באם ניזוקו בתאונה (מנגנון הנעילה נפגע, החגורות נקרעו וכד'). החלף את חגורת הבטיחות אם יש ספק לגבי תקינותה.

### נורית אזהרת כרית אוויר

נורית אזהרת כרית אוויר  נדלקת למשך 4-8 שניות לצורך בדיקת תקינותה עם העברת מתג ההתנעה למצב ON/RUN. אם הנורית לא נדלקה, נשארת דולקת או נדלקת במהלך הנסיעה, יש לדאוג לבדיקה של מערכת כריות האוויר בהקדם האפשרי. לאחר בדיקת הנורית, הנורית תידלק בשילוב צליל התרעה בודד כאשר התגלתה תקלה במערכת כרית האוויר. היא תישאר דולקת עד שהתקלה תתוקן. אם הנורית נדלקת ונכבית לסירוגין או נשארת דולקת במהלך הנסיעה, הבא את הרכב לבדיקה בהקדם האפשרי.

למידע נוסף, עיין בנושא "מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".

### מפשיר אדים

בדוק את פעולת מפשיר האדים על ידי בחירת מצב הפשרה וקבע את פעולת המניפה על מהירות גבוהה. במצב זה תחוש שזרם האוויר מופנה כלפי השמשה הקדמית. אם מפשיר

האדים אינו פועל, פנה למרכז שירות לתיקון התקלה.

### מידע בטיחותי בנוגע לשטיחונים

השתמש תמיד בשטיחונים שמתאימים לגודל רצפת הרכב. השתמש רק בשטיחונים שלא מפריעים לתנועת הדוושות, השתמש אך ורק בשטיחונים המקובעים היטב באמצעות מהדקים לשטיחוני רצפה כך שאינם יכולים להחליק ממקומם ולהפריע לפעולה של דוושות ההאצה או הבלמים, או להפריע להפעלה הבטוחה של הרכב בכל צורה שהיא.

### אזהרה!

שטיחונים פגומים, מקופלים, שחוסמים את האזור או שלא הורכבו כהלכה או מהדקי שטיחונים פגומים, עלולים להפריע לפעולת הדוושות ולשליטתן ברכב. למניעת פציעה חמורה ואף מוות:

- ❑ שים לב תמיד שהשטיחון  מחובר למהדקים ברצפה באופן מיטבי.

(המשך)

### אזהרה! (המשך)

אין להרכיב את השטיחונים הפוך או בכיוון ההפוך. יש למשוך קלות את השטיחונים באופן קבוע, על מנת לוודא שהם מחוברים היטב.

- ❑ יש להסיר תמיד את השטיחונים הקיימים מרצפת הרכב  לפני החלפתם בחדשים. לעולם אל תשתמש בשטיחונים חדשים על גבי שטיחונים שכבר קיימים ברכב.

- ❑ השתמש תמיד בשטיחונים שמתאימים לגודל רצפת הרכב. לעולם אל תרכיב שטיחונים שאינם יכולים להתפס היטב בחיבורים ברצפה. אם יש צורך להחליף את השטיחונים, השתמש בשטיחונים מאושרים על ידי היצרן ומאותו סוג, דגם ושנה של הרכב שלך.

- ❑ השטיחון בצד הנהג מיועד לאזור רגליו של הנהג בלבד. כדי לבדוק שהשטיחונים לא מפריעים, יש להחנות

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**

את הרכב, לכבות את המנוע וללחוץ על כל הדוושות עד סופן (כולל המצמד, אם קיים). אם השטיוחון מפריע לפעולת אחת הדוושות או אם אינו מחובר היטב, הסר אותו מהרצפה ואחסן אותו בתא המטען.

□ השטיוחון בצד הנוסע הקדמי מיועד לאזור רגליו של הנוסע הקדמי בלבד.

□ ודא תמיד שחפצים לא יכולים ליפול לאזור רגליו של הנהג כאשר הרכב בנסיעה. חפצים אלו עלולים להילכד מתחת לדוושות ולגרום לחוסר שליטה על רכב.

□ אין להניח חפצים מתחת לשטיוחון (לדוגמה, מגבות, מפתחות וכד'). חפצים אלו עלולים לשנות את מיקום השטיוחון על הרצפה ולהפריע לפעולת הדוושות.

□ אם השטיוחון ברכב הוסר או הורכב מחדש, ודא תמיד שהוא מורכב כהלכה,

(המשך)

**אזהרה! (המשך)**

ובדוק שחיבורי השטיוחונים מהודקים היטב לריפוד הרכב. כדי לבדוק שאין הפרעה, לחץ על כל אחת מהדוושות עד סופן ולאחר מכן הרכב מחדש את השטיוחונים.

□ מומלץ להשתמש בתמיסת סבון עדין ומים בלבד לניקוי השטיוחונים. לאחר הניקוי, בדוק תמיד שהשטיוחונים הורכבו כהלכה, ומשוך אותם קלות כדי לבדוק שאובטחו לרצפת הרכב באמצעות המהדקים.

## בדיקות בטיחות תקופתיות שיש לבצע לרכב

### צמיגים

בדוק סימני בלאי של סוליית הצמיג וסימני שחיקה לא אחידים. בדוק אם יש אבנים, מסמרים, שברי זכוכית או חפצים אחרים הנעוצים בסוליה או בדופן הצמיג. בדוק שאין חתכים או סדקים בסוליה או בדופן הצמיג, ושאין בליטות בדופן הצמיג. בדוק את הידוק אומי הגלגלים ואת לחץ האוויר בצמיגים (כולל בצמיג החלופי).

### אורות

היעזר באדם נוסף כדי לבדוק את תקינות התאורה החיצונית ופנסי הבלמים שאתה מטפל בבקרי האורות. בדוק את פעולת נוריות החיווי בלוח המחוונים עבור פנסי האיתות ואלומת האור הגבוה בפנסים הראשיים.

### מנעולי הדלתות

בדוק שהדלתות נסגרות וננעלות כהלכה.

### נזילות

בדוק את השטח מתחת לרכב לאחר חניית לילה, האם קיימות דליפות של דלק, שמן, נוזל קירור המנוע או נוזלים אחרים. בדוק גם שאין אדי דלק או דליפות של דלק או נוזל הבלמים. במידה שהתגלו, יש לאתר את מקורם ולדאוג לטיפול מיידי.



## התנעת המנוע

לפני התנעת הרכב, כוון את המושב ואת המראה הפנימית והמראות החיצוניות וחגור את חגורת הבטיחות.

אין להפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. המתן כמה שניות בין ניסיונות ההתנעה כדי להגן על המתנע מהתחממות.

### אזהרה!

- בעת יציאה מהרכב, ודא תמיד שמתג ההתנעה במצב OFF, הוצא את מפתח השלט הרחוק מהרכב ונעל את הרכב.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה, או בקרבה לרכב לא נעול. השארת ילדים ברכב ללא השגחה היא מסוכנת מכמה סיבות. הילד, או אחרים, עלולים להיפצע באופן קשה או קטלני. יש להזהיר ילדים מלגעת בבלם החניה, בדווש הבלם או בבורר ההילוכים.

(המשך)

### אזהרה! (המשך)

- אל תשאיר את מפתח השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו, או במיקום שנגיש לילדים. אל תשאיר את ההתנעה של רכב המצויד בתפקוד כניסה ונסיעה ללא מפתח במצב ACC או ON/RUN. ילד עלול להפעיל בטעות את החלונות החשמליים ובקרים אחרים, או לגרום לתזוזת הרכב.
- אל תשאיר ילדים או בעלי חיים בתוך רכב חונה במזג אוויר חם. הצטברות חום פנימית עלולה לגרום פציעות חמורות או מוות.

## התנעה רגילה באמצעות מתג

### התנעה ENGINE START/STOP

#### להתנעת המנוע באמצעות לחצן

#### ENGINE START/STOP

1. תיבת ההילוכים צריכה להיות במצב חניה.
2. לחץ והחזק את דוושת הבלם, תוך לחיצה אחת על לחצן ENGINE START/STOP.

3. המערכת תפעל ותנסה להתניע את המנוע. אם הרכב לא מתניע, המתנע יתנתק אוטומטית לאחר 10 שניות.

4. אם ברצונך לעצור את התנעת המנוע לפני התחלת ההתנעה, לחץ שוב על לחצן ההתנעה.

### הערה:

התנעה רגילה של מנוע קר או חם תתבצע ללא צורך בלחיצה על דוושת האצה.

### להדממת המנוע באמצעות לחצן ENGINE START/STOP

1. העבר את בורר הילוכים למצב חניה, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP ושחרר אותו.

2. מתג ההתנעה יחזור למצב OFF.

3. אם בורר הילוכים אינו במצב חניה, לחצן במשך שתיים או שלוש שניות רצופות כאשר מהירות הרכב מעל 8 קמ"ש, כדי שמהמנוע ידומם. מתג ההתנעה יישאר במצב ACC עד שבורר ההילוכים יועבר למצב חניה והלחצן יילחץ פעמיים למצב OFF.



### אזהרה! (המשך)



- חוסר תשומת לב של הנהג עלולה לגרום לאי - שילוב של מצב חניה. בצע תמיד בדיקה חזותית שמצב חניה משולב, שהאות P דולקת קבוע (לא מהבהבת) בלוח המחוונים וליד בורר ההילוכים. אם מחוון P מהבהב, מצב חניה אינו משולב. כאמצעי ביטחון נוסף, הפעל תמיד את בלם החניה בעת יציאה מהרכב.
- מצב חניה אוטומטי הוא תפקוד משלים. הוא אינו מיועד להחליף את הצורך להעביר את בורר ההילוכים למצב חניה. זוהי מערכת גיבוי ואין להסתמך עליה כשיטה העיקרית להעברת תיבת ההילוכים למצב חניה.

### אם מצב חניה אינו משולב והנהג יוצא מהרכב כאשר המנוע הודמם, מצב חניה אוטומטי עשוי לפעול.

מצב חניה אוטומטי יפעל אם כל התנאים הבאים יתמלאו:

- כלי הרכב מצויד בתיבת הילוכים בעלת 8 מהירויות.

1. התחל כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.
2. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם אחת, כדי להעביר את מתג ההתנעה למצב ACC.
3. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם נוספת, כדי להעביר את מתג ההתנעה למצב RUN.
4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם נוספת, כדי להעביר את מתג ההתנעה למצב OFF.

### מצב חניה אוטומטי - כלי רכב עם מתג בורר הילוכים ותיבת הילוכים בת 8 הילוכים

מצב חניה אוטומטי היא תפקוד נוסף המסייע להעברת הרכב למצב חניה כאשר המצבים בעמודים הבאים מתרחשים. זוהי מערכת גיבוי ואין להסתמך עליה כשיטה העיקרית להעברת תיבת ההילוכים למצב חניה.

המצבים שבהם מצב חניה אוטומטי יפעל מתוארים בדפים הבאים.

4. אם בורר ההילוכים אינו במצב חניה ולחצן ENGINE START/STOP נלחץ פעם אחת כאשר מהירות הרכב מעל 8 קמ"ש, בתצוגת לוח המחוונים תופיע ההודעה **Vehicle Not In Park** (הרכב לא במצב חניה) והמנוע יישאר פועל. לעולם אל תצא מהרכב כשמצב חניה אינו מופעל, אחרת הרכב עלול להידרדר.

### הערה:

אם בורר ההילוכים אינו במצב חניה ולחצן ENGINE START/STOP נלחץ פעם אחת כאשר מהירות הרכב מתחת ל-8 קמ"ש, המנוע יודמם ומתג ההתנעה יישאר במצב ACC. אם מהירות הרכב מתחת ל-1.9 קמ"ש מצב חניה אוטומטי עשוי להיות מופעל. מידע מפורט ראה בנושא מצב חניה אוטומטי.

### תפקודי לחצן ENGINE START/STOP - כאשר דוושת הבלם אינה לחוצה (במצב חניה או בהילוך סרק)

אופן הפעולה של לחצן ENGINE START/STOP זהה לזה של מתג התנעה רגיל. יש לו שלושה מצבים: OFF, ACC ו-RUN. לשינוי מצבי ההתנעה ללא התנעת המנוע ולשימוש באביזרים, בצע את הפעולות הבאות:

- הרכב אינו במצב חניה.
- מהירות הרכב היא 1.9 קמ"ש או פחות.
- מתג ההתנעה הועבר ממצב RUN אל ACC.

### הערה:

בכלי רכב עם כניסה ונסיעה ללא מפתח, המנוע יכבה ומתג ההתנעה יעבור למצב ACC. לאחר 30 דקות ההתנעה תעבור למצב OFF אוטומטית, אלא אם הנהג יעביר את מתג ההתנעה למצב OFF.

### אם מצב חניה אינו משולב והנהג יוצא מהרכב כאשר המנוע פועל, מצב חניה אוטומטי עשוי לפעול.

- מצב חניה אוטומטי יפעל אם כל התנאים הבאים יתמלאו:
- כלי הרכב מצויד בתיבת הילוכים בעלת 8 מהירויות.
- הרכב אינו במצב חניה.
- מהירות הרכב היא 1.9 קמ"ש או פחות.
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו.
- דלת הנהג פתוחה.
- דוושת הבלם אינה לחוצה.

ההודעה **AutoPark Engaged Shift to P then Shift to Gear** (מצב חניה אוטומטי, העבר למצב חניה ושלב הילוך) תוצג בלוח המחוונים.

### הערה:

בכמה מקרים, תצוגה גרפית של ParkSense תוצג בלוח המחוונים ותגרום לכך שההודעה **AutoPark Engaged Shift to P then Shift to Gear** לא תיראה. במקרים אלה, בורר ההילוכים חייב להיות מוחזר למצב P כדי לבחור את ההילוך הרצוי.

### אם הנהג מעביר למצב חניה כאשר הרכב בתנועה, מצב חניה אוטומטי עשוי לפעול.

מצב חניה אוטומטי יפעל רק אם מהירות הרכב היא 1.9 קמ"ש ומטה.

ההודעה **Vehicle Speed is Too High to Shift to P** (מהירות הרכב גבוהה מדי להעברה למצב P) תוצג בלוח המחוונים, אם מהירות הרכב מעל 1.9 קמ"ש.

### אזהרה!



אם מהירות הרכב היא מעל 1.9 קמ"ש, תיבת ההילוכים תעבור כברירת מחדל למצב סרק עד שמהירות הרכב תרד מתחת ל - 1.9 קמ"ש. רכב שמושאר במצב סרק עלול להידרדר. כאמצעי ביטחון נוסף, הפעל תמיד את בלם החניה בעת יציאה מהרכב.

### 4WD LOW – אם קיים

### מצב חניה אוטומטי מנוטרל בעת הפעלה של הרכב במצב 4WD LOW.

ההודעה **AutoPark Disabled** (מצב חניה אוטומטי מנוטרל) תוצג בלוח המחוונים.

### הודעות נוספות לנהג יוצגו כאשר שני המצבים הבאים מתרחשים:

- הרכב אינו במצב חניה.
  - דלת הנהג פתוחה.
  - מערכת ההינע נמצאת במצב 4WD LOW.
- ההודעה **AutoPark Not Engaged** (מצב חניה אוטומטי לא משולב) תוצג בלוח המחוונים. צליל אזהרה יושמע עד שהרכב יועבר למצב חניה או שדלת הנהג תיסגר.



## התנעה באמצעות כניסה ללא

### מפתח Enter-N-Go

תפקוד זה מאפשר לנהג להפעיל את ההתנעה בלחיצת כפתור, כל עוד השלט הרחוק נמצא בתוך הרכב.

### התנעה רגילה

#### שימוש במתג ENGINE START/STOP

1. תיבת ההילוכים צריכה להיות בהילוך סרק או במצב חניה.
2. לחץ והחזק את דוושת הבלם, תוך לחיצה אחת על לחצן ENGINE START/STOP.
3. המערכת תפעל ותנסה להתניע את המנוע. אם הרכב לא מתניע, המתנע יתנתק אוטומטית לאחר 25 שניות.
4. אם ברצונך לעצור את התנעת המנוע לפני התחלת ההתנעה, לחץ שוב על לחצן ההתנעה.

### הערה:

- התנעה רגילה של מנוע קר או חם תתבצע ללא צורך בלחיצה על דוושת האצה.
- בתנאי מזג אוויר קר, המנוע עשוי לא להיות מותנע מיד אם מחוון "המתן להתנעה"

### אזהרה! (המשך)



- בעת יציאה מהרכב, ודא תמיד שמתג ההתנעה במצב OFF, הוצא את מפתח השלט הרחוק מהרכב ונעל את הרכב.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה או בקרבה לרכב לא נעול. השארת ילדים ברכב ללא השגחה היא מסוכנת מכמה סיבות. הילד, או אחרים עלולים להיפצע באופן קשה או קטלני. יש להזהיר ילדים מלגעת בבלם החניה, בדוושת הבלם או בבורר ההילוכים.
- אל תשאיר את מפתח השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו, או במיקום שנגיש לילדים. אל תשאיר את מתג ההתנעה של רכב המצויד בתפקוד כניסה ונסיעה ללא מפתח במצב ACC או ON/RUN. ילד עלול להפעיל בטעות את החלונות החשמליים ובקרים אחרים, או לגרום לתזוזת הרכב.

**בצע תמיד בדיקה חזותית** כשרכבך במצב חניה, שהאות P דלוקה בלוח המחוונים וליד בורר ההילוכים. כאמצעי ביטחון נוסף, הפעל תמיד את בלם החניה בעת יציאה מהרכב.

## התנעת המנוע – מנוע דיזל 6.7

ל'

לפני התנעת הרכב, כוון את המושב ואת המראה הפנימית והמראות החיצוניות וחגור את חגורת הבטיחות.

אין להפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. המתן מספר דקות בין ניסיונות התנעה כדי להגן על המתנע מתחממות.

### אזהרה!



- אל תשאיר ילדים או בעלי חיים בתוך רכב חונה במזג אוויר חם. הצטברות חום פנימית עלולה לגרום פציעות חמורות או מוות.

(המשך)

דולק. זוהי תופעה רגילה. עבור כלי רכב עם כניסה והתנעה ללא מפתח Enter-N-Go, הרכב יותנע אוטומטית כאשר זמן ההמתנה להתנעה חלף. למידע מפורט, עיין בנושא "הליכי התנעה כשטמפרטורת סעפת היניקה של המנוע 18°C עד 19°C" בנוסח "דיזל".

### להדממת המנוע באמצעות לחצן ENGINE START/STOP

1. העבר את בורר הילוכים למצב חניה, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP ושחרר אותו.
2. מתג ההתנעה יחזור למצב OFF.
3. אם בורר הילוכים אינו במצב חניה ולחצן ENGINE START/STOP נלחץ פעם אחת, תוצג ההודעה Vehicle Not In Park (הרכב לא במצב חניה) בלוח המחוונים והמנוע ימשיך לפעול. לעולם אל תצא מהרכב כשמצב חניה אינו מופעל, אחרת הרכב עלול להידרדר.
4. אם בורר הילוכים במצב סרק ומהירות הרכב מתחת ל-8 קמ"ש, לחיצה על לחצן START/STOP פעם אחת תדומם את המנוע. מתג ההתנעה יישאר במצב ACC.

5. אם מהירות הרכב מעל 8 קמ"ש, לחצן ENGINE START/STOP חייב להיות לחוץ במשך שתי שניות (או שלוש לחיצות קצרות רצופות) כדי לדומם את המנוע. ההצתה תישאר במצב ACC (לא מצב OFF) אם המנוע הודמם כאשר ההילוכים לא במצב חניה.

### הערה:

אם מתג ההתנעה יושאר במצב ACC או ON/RUN (המנוע אינו פועל) ותיבת ההילוכים במצב חניה, המערכת תעבור אוטומטית למצב OFF לאחר 30 דקות של חוסר פעילות.

### תפקודי לחצן ENGINE START/STOP – כאשר דווש הבלם אינה לחוצה (במצב חניה או בהילוך סרק)

אופן הפעולה של לחצן ENGINE START/STOP זהה לזה של מתג התנעה רגיל. יש לו שלושה מצב: OFF, ACC, RUN. לשינוי מצבי ההתנעה ללא התנעת המנוע ולשימוש באביזרים, מלא אחר ההוראות הבאות:

1. הפעלה כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.
2. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם אחת, כדי להעביר את מתג ההתנעה

למצב ACC.

3. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם נוספת, כדי להעביר את מתג ההתנעה למצב RUN.

4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP פעם נוספת, כדי להעביר את מתג ההתנעה למצב OFF.

### הליכי התנעה כשטמפרטורת סעפת היניקה של המנוע 18°C עד 19°C

#### הערה:

הטמפרטורה המוצגת בלוח המחוונים אינה משקפת בהכרח את הטמפרטורה בסעפת היניקה של המנוע. למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים". כאשר טמפרטורת המנוע מתחת ל-19°C, מחוון "המתן לנורית התנעה" יישאר דולק כדי לציין שמחמם סעפת היניקה פעיל. בצע את הפעולות של הליך "התנעה רגילה" למעט:

1. לחיצה על לחצן ההתנעה כאשר דווש הבלם לחוצה תעביר את מתג ההתנעה ממצב OFF או ACC ל-RUN, ומחוון "המתן להתנעה" יידלק. המנוע לא יותנע מיד. זהו אופן פעולה רגיל.

2. מחוון "המתן להתנעה" יישאר דולק לתקופת זמן המשתנה בהתאם לטמפרטורת המנוע.

3. כאשר מחוון "המתן להתנעה" דולק, לוח המחוונים יציג גם מד או מונה שאורכו ההתחלתי מייצג את הזמן המלא של "המתן להתנעה". האורך שלו יפחת עד שהוא יעלה כאשר זמן "המתן להתנעה" חלף.

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אם נורית חיווי "מים בדלק" נשארת דולקת, אל תתניע את המנוע לפני שאתה מנקז את המים ממסנני הדלק, כדי למנוע נזק למנוע. למידע מפורט עיין "ניקוז מים ממפריד דלק/מים" בפרק "שירות ותחזוקה" בנספח הדיזל, שניתן למצוא אותו במידע המקוון למשתמש. |

4. לאחר שמחוון "המתן להתנעה" כבה, המנוע יותנע אוטומטית.

| זהירות!                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תנסה להתניע את המנוע במשך יותר מ-15 שניות, אחרת עלול להיגרם נזק למתנע. סובב את מתג ההתנעה למצב OFF והמתן לפחות שתי דקות עד שהמתנע יתקרר לפני ניסיון התנעה חוזר. |

5. לאחר התנעת המנוע, בדוק שלחץ השמן תקין.

6. אפשר למנוע לפעול בסרק למשך כשלוש דקות עד שמחממי הסעפת השלימו את המחזור לאחר חימום.

7. שחרר את בלם החניה במלואו לפני תחילת הנסיעה.

#### הערה:

מהירות הסרק של המנוע תעלה ל - 1,000 סל"ד וישולב מגדש טורבו בגאומטריה משתנה בטמפרטורת נזל קירור נמוכה, לשיפור חימום המנוע.

המנוע לא יותנע אוטומטית לאחר שמחוון "המתן להתנעה" כבה, אם דלת או מכסה המנוע אינם סגורים.

אם המנוע כבה או אם מתג התנעה נשאר במצב ON יותר משתי דקות לאחר שחלפו יותר משתי דקות לאחר שמחוון "המתן להתנעה" כבה, אפס את גוף החימום בסיבוב מתג ההתנעה למצב OFF, המתן כחמש שניות והעבר בחזרה למצב ON. חזור על השלבים 1 עד 7 של "הליכי התנעה במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח כשטמפרטורת סעפת היניקה של המנוע מתחת ל - 19°C".

#### מזג אוויר קר במיוחד

מנוע דיזל קמינגס מצויד בכמה מאפיינים כדי לסייע בהתנעה והפעלה במזג אוויר קר:

מחמם בלוק המנוע הוא מחמם בהתנגדות חשמלי המותקן על שרוול המים של מערכת הקירור של המנוע. הפעלה של המחמם דורשת חיבור לשקע חשמל ז"ח 110-115 וולט באמצעות כבל מוארק עם שלושה פינים.

#### הערה:

כבל מחמם בלוק המנוע הוא אופציה המותקנת במפעל. אם רכבך אינו מצויד בכבל מחמם, ניתן להשיגו אצל יבואני MOPAR מורשים.

- מחמם 12 וולט המובנה בבית מסנן הדלק מסייע למניעת צמיגות של הסולר. הוא נשלט באמצעות תרמוסטט מובנה.
- מערכת חימום מקדים של סולר משפרת את ההתנעה ומפחיתה את כמות העשן הלבן שנוצר בשעת התחממות המנוע.

## הפעלה רגילה – מנוע דיזל 6.7 ל'

מלא אחר ההוראות הבאות בעת התנעת המנוע.

- כל נוריות החיווי כבויים.
- נורית חיווי תקלה (MIL) כבוייה.
- לחץ שמן המנוע מעל 10 psi במהירות סרק.
- פעולת מד מתח:

מד המתח עשויה להציג תנודות בטמפרטורות מנוע שונות. פעולה זו נגרמת בשל מחזור לאחר חימום של מערכת החימום של סעפת הניקה. המספר של מחזורי התנעה ואורכם נשלטים על ידי יחידת הבקרה של המנוע. הפעולה של מחזור לאחר חימום יכול לפעול כמה דקות,

ולאחר מכן מערכת החשמל ומחוג מד המתח יתייצבו.

מחזור הפעולה יגרום לעמעום זמני של הפנסים הראשיים, התאורה הפנימית וגם הפחתה ניכרת במהירות המאוורר.

## אמצעי זהירות למזג אוויר קר

בהפעלה בטמפרטורת סביבה מתחת ל -  $0^{\circ}\text{C}$ , ייתכן שיידרשו תנאים מיוחדים. הפסקאות הבאות מפרטות את האפשרויות:

### שימוש בכיסוי קדמי לחורף

יש להשתמש בכיסוי קדמי לחורף או למזג אוויר קר כאשר טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל -  $0^{\circ}\text{C}$ , במיוחד בתקופות ממושכות של אי - הפעלה. כיסוי זה עם ארבעה פתחים לכיסוי מלא של פתח הסורג הקדמי בטמפרטורת שונות. אם אתה משתמש בכיסוי קדמי לחורף או למזג אוויר קר, יש להשאיר את הפתחים פתוחים במלואם כדי לאפשר לאוויר לזרום למצנן אוויר נגדש ולמצנן שמן תיבת הילוכים אוטומטית. כאשר טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל -  $17^{\circ}\text{C}$  יש לסגור את ארבעת הפתחים. כיסוי מתאים למזג אוויר קר זמין אצל מפיצי אביזרים של Mopar.

## מהירות סרק של המנוע

הימנע מהפעלת המנוע במהירות סרק במשך זמן רב. הפעלה ממושכת במהירות סרק מזיקה למנוע, מכיוון שטמפרטורת תא הבעירה עשויה לצנוח נמוך מאוד ותיווצר בעירה לא מושלמת של הדלק. בעירה לא מושלמת גורמת להצטברות פחמן ולכה על טבעות הבוכנה, שסתומי ראשי הצילינדר ונחירי מזרקי הדלק. כמו כן, דלק לא שרוף עלול להיכנס לבית הארכובה, לדלל את השמן ולגרום לבלאי גבוה של המנוע.

אם המנוע יופעל במהירות סרק או הרכב ייסע בנסיעות במהירויות מנוע נמוכות למשך מעל שעותיים, המערכת תיכנס אוטומטית למצב בקרת פליטות שיגביר את מהירות הסרק של המנוע עד 900 סל"ד (1050 סל"ד בתא נהג ושלדה). במצב זה, שנועד לסייע לשמור על מסנן חלקיקי הדיזל, מהירות הסרק של המנוע תחזור למהירות הרגילה כאשר דוושת הבלם תופעל. שינוי מועט בצליל המנוע או שינוי קל בביצועי המנוע בעת ההאצה עשוי

להיות מורגש במהירויות שמעל 32 קמ"ש. מצב ההפעלה עשוי להימשך עד לשעה של מהירות סרק או כ-20 דקות של זמן נהיגה.



שבו הדלק ניצת במנוע. המנוע יישמע אחרת בימים שונים או מדגמים משנים קודמות. רעשי נקישות או תקתוק או דפיקות קלות הם רגילים וישתנו מיום ליום במהלך הרצת המנוע, ועשויים להשתנות בהתאם לטמפרטורת הסביבה. זוהי תופעה רגילה. כלי רכב עם מנוע דיזל כוללים גם מערכת טיפול בגזי פליטה להפחתת פליטות מזהמים המשתמשת ב- DPF וממיר קטליטי סלקטיבי (SCR). מפחית את תחמוצות חנקן באמצעות נזול הפחתת גזי פליטה (DEF) למנוע דיזל. DEF מוזרק ישירות ל-SCR באמצעות יחידת בקרה. תהליך זה יוצר צילילי נקישה ולעתים יוצר רעש גם כשהמנוע כבוי. זוהי תופעה רגילה כאשר יחידת בקרה של DEF מבצעת טיהור של DEF. רעש משאבת הדלק עלול להתגבר במהלך מצבי מהירות נמוכה/ עומס נמוך כאשר טמפרטורת הסביבה היא מעל  $38^{\circ}\text{C}$ , ומפלט הדלק במכל מתחת ל- 10%.

זה מצב רגיל של פעולת הבקרה של מערכת הדלק. אם בשלב כלשהו נורית בדיקת מנוע נדלקת, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה.

סרק למשך פרקי זמן ארוכים.

מאפיין העלאת מהירות סרק משמש במתגי בקרת המהירות להגברת מהירות הסרק של המנוע ולחימום מהיר של הרכב.

1. כאשר תיבת ההילוכים במצב חניה, בלם החניה מופעל והמנוע פועל, העבר את מתג בקרת המהירות למצב ON, ולאחר מכן לחץ על לחצן SET.
2. הסל"ד של המנוע יעלה עד 1100 סל"ד כדי להגביר את הסל"ד, לחץ והחזק את מתג ACCEL/RESUME. הסל"ד יגבר לכ-1500 ס"ד. כדי להפחית את הסל"ד, לחץ והחזק את מתג DECEL הסל"ד יפחת לכ-1100 ס"ד.
3. לביטול העלאת מהירות סרק, לחץ על לחצן CANCEL (ביטול) או לחץ על מתג ON/ OFF או לחץ על דוושת הבלמים.

## רעש

מנועי דיזל עשויים ליצור רעש שעשוי להישמע כתקלה. מנוע דיזל מטבעו הוא מנוע דחיסה, שבו נדחסים אוויר דחוס ודלק, מעורבבים וניצתים. מזג אוויר, לחץ ברומטרי, גובה מעל פני הים וטמפרטורה משפיעים על האופן

רכבך עשוי להיות מצויד במאפיין אופציונלי של ניטור מתח והעלאת מהירות סרק. אם יש עומס על מערכת החשמל בעת שהרכב חונה, מאפיין זה ינסה לשמור על מתח רגיל של המערכת בהגברת מהירות הסרק של המנוע. אתה עשוי לחוש בכמה הגברות עוקבות במהירות הסרק עד לרמה מרבית של 1450 סל"ד. כאשר המערכת אמורה להעלות את המהירות ברמה הנמוכה ביותר הנדרשת לשמירה על המתח הרגיל. מהירות הסרק תחזור למהירות הרגילה כאשר העומס החשמלי אינו קיים יותר, או כאשר דוושת הבלם הופעלה.

## הערה:

למידע נוסף על הודעות בתצוגת לוח המחוונים הקשורות למערכת הפליטה, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

## מאפיין העלאת מהירות סרק

מאפיין מהירות סרק מבוקר נהג יסייע להגביר את טמפרטורת הצילינדר ולספק חימום לתא הנהג, אך מהירות סרק מופרזת עשויה עדיין לגרום למערכת טיפול בגזי פליטה לא לבצע התחדשות באופן תקין. יש להימנע מלהפעיל את המנוע במהירות

**הדממת המנוע**

הפעל את המנוע מספר דקות לפני הדממה שגרתית. לאחר הפעלת בעומס מלא, הפעל את המנוע במשך 3–5 דקות לפני הדממתו. הפעלה במצב סרק תאפשר לשמן ולנוזל הקירור לפזר את החום העודף מתא הבעירה, המסבים, הרכיבים הפנימיים ומגדש הטורבו. זה חשוב במיוחד עבור מגדשי טורבו ומנועים עם מצנני אוויר מוגדש.

**הערה:**

□ עיין בטבלה הבאה להליך הדממת מנוע נכון.

| תנאי נהיגה       | מטען           | טמפרטורת מגדש טורבו | זמן פעולה בסרק (דקות) לפני הדממת מנוע |
|------------------|----------------|---------------------|---------------------------------------|
| עצירה ונסיעה     | ריק            | קר                  | פחות מאחת                             |
| עצירה ונסיעה     | בינוני         | –                   | אחת                                   |
| נסיעה בכביש מהיר | בינוני         | חמים                | שתיים                                 |
| נהיגה בעיר       | משקל כולל מרבי | –                   | שלוש                                  |
| נסיעה בכביש מהיר | משקל כולל מרבי | –                   | ארבע                                  |
| נסיעה בעלייה     | משקל כולל מרבי | חם                  | חמש                                   |

## התחדשות ידנית של מסנן חלקיקי דיזל (DPF) – אם קיים (דגמי תא נהג ושלדה בלבד)

בדגמי תא נהג ושלדה ניתן לבצע התחדשות ידנית דרך לוח המחוונים. התחדשות ידנית תאפשר את השלמת ההתחדשות, הפחתת רמת הפיח מבלי לבסוע ברכב. כדי שניתן להפעיל את תפקוד זה, הרכב חייב לחנות ומפס הדלק צריך להיות מעל 12.5%. הודעה המציגה את הזמן שנשאר להתחדשות תוצג בלוח המחוונים ומערכת מידע מרכזית אלקטרונית של הרכב (EVIC) תציג את רמת הפיח. למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

## המלצות להרצת המנוע – מנועי בנזין

לא נדרשת תקופת הרצה ארוכה למכלולי מנוע וההנעה (תיבת הילוכים וסרן) ברכב שלך. סע במתינות במהלך 500 הקילומטרים הראשונים. לאחר 100 ק"מ ניתן להעלות את המהירות עד למהירות רצויה של 80 או 90 קמ"ש.

בעת נסיעה, האצה רגעית במהירות מלאה במגבלות החוק תתרום להרצה טובה. האצה חזקה בהילוך נמוך היא מזיקה ויש להימנע ממנה.

שמן המנוע שמולא במפעל הוא חומר סיכה באיכות גבוהה לשימור אנרגיה. החלפות שמן צריכות להיות במועדים קבועים בהתאם לתנאי מזג האוויר ותנאי ההפעלה של הרכב. למידע על הצמיגות ודירוג איכות, ראה "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "מפרטים טכניים".

| זהירות!                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
| לעולם אל תשתמש בשמן למערכת ללא מסנן או שמן מינרלי רגיל במנוע, אחרת עלול להיגרם לו נזק. |

### הערה:

מנועים חדשים עשויים לצרוך קצת שמן במהלך אלפי הקילומטרים הראשונים של פעולתם. זוהי תופעה רגילה של ההרצה ואינה סימן לתקלה. בדוק את מפלס השמן באמצעות מחוון שמן המנוע במהלך ההרצה. הוסף שמן אם דרוש.

## המלצות להרצת המנוע – מנועי דיזל 6.7 ל'

מנוע דיזל של קמינגס אינו דורש תקופת הרצה בשל מבנהו. הפעלה רגילה אפשרית בתנאי שההמלצות הבאות תישמרנה:

- חמם את המנוע לפני שתפעיל אותו תחת עומס.
- אל תפעיל את המנוע במהירות סרק במשך זמן רב.
- השתמש בהילוך מתאים למניעת מאמץ של המנוע.
- שים לב למחווני לחץ השמן והטמפרטורה שלו.
- בדוק מפלסי שמן ונוזל קירור לעתים קרובות.
- נהג במהירויות שונות בנסיעה בכביש מהיר בעת נשיאה או גרירה של מטען כבד.

### הערה:

הפעלה בעומס קל כגון בעת גרירת גרור קל או ללא מטען תאריך את הזמן עד שהמנוע יגיע לתחום היעילות המלאה. תבחין בירידה בחיסכון בצריכת הדלק ובעוצמת המנוע.

לדרישות נוספות של הרצה, עיין בנושא "גרירת גרור" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר הנהג. בגלל המבנה של מנועי דיזל מוגדשי טורבו של קמינגס, הרצת המנוע תואץ בהפעלה תחת עומס שתאפשר לרכיבי המנוע להגיע למיקום הסופי ולהתאמה במהלך 10,000 הקילומטרים הראשונים.

## תיבת הילוכים אוטומטית

| <div>  <b>אזהרה!</b> </div>                                                                                                                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ לעולם אל תשתמש במצב חניה של בורר ההילוכים כתחליף לבלם החניה. הפעל תמיד את בלם החניה במלואו בעת חניה כדי למנוע תזוזה של הרכב וסכנה של פציעה או נזק.</li> </ul>                                       |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ רכבך עלול לנוע ולפצוע אותך או אנשים אחרים אם לא שולב מצב חניה. בדוק זאת בניסיון להעביר את בורר ההילוכים ממצב חניה כשדוושת הבלם אינה לחוצה. ודא שתיבת ההילוכים במצב חניה לפני שתצא מהרכב.</li> </ul> |  |

(המשך)

| <div>  <b>אזהרה! (המשך)</b> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ ייתכן שלא ניתן יהיה להעביר למצב חניה אם הרכב בתנועה. הבא תמיד את הרכב למצב של עצירה מלאה לפני העברת למצב חניה, וודא שמחוון ההילוכים דולק באופן קבוע במצב חניה (P) ואינו מהבהב. ודא שהרכב בעצירה מוחלטת ומצב חניה מצוין בבירור, לפני צאתך מהרכב.</li> </ul>                                                                                                                                          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ מסוכן להעביר את תיבת ההילוכים ממצב חניה או מהילוך סרק אם מהירות המנוע היא מעל מהירות הסרק. אם אינך לוחץ בעוצמה על דוושת הבלם, הרכב עלול לנוע במהירות קדימה או אחורה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב לפגוע באדם או בחפץ כלשהו. שלב הילוך רק כאשר המנוע פועל במהירות סרק רגילה ורגלך לוחצת בחוזקה על דוושת הבלם.</li> <li>□ תנועה בלתי צפויה של הרכב עלולה לפצוע אנשים הנמצאים ברכב או מחוצה לו.</li> </ul> |  |

(המשך)

| <div>  <b>אזהרה! (המשך)</b> </div>                                                                                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>כמו בכל רכב אחר, אין לצאת מהרכב כאשר המנוע פועל. לפני יציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החניה, העבר את תיבת ההילוכים למצב חניה והעבר את מתג ההתנעה למצב OFF. כאשר מתג ההתנעה במצב OFF, תיבת ההילוכים נעולה במצב PARK, כדי למנוע תזוזה לא רצויה של הרכב.</p>                          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ בעת יציאה מהרכב, ודא תמיד שמתג ההתנעה במצב OFF, הוצא את מפתח השלט הרחוק מהרכב ונעל את הרכב.</li> </ul>                                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה או בקרבה לרכב לא נעול. השארת ילדים ברכב ללא השגחה היא מסוכנת מכמה סיבות. הילד, או אחרים, עלולים להיפצע באופן קשה או קטלני. יש להזהיר ילדים מלגעת בבלם החניה, בדוושת הבלם או בבורר ההילוכים.</li> </ul> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ אל תשאיר את מפתח השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו, או במיקום שנגיש לילדים.</li> </ul>                                                                                                                                                        |  |

(המשך)



## תיבת הילוכים אוטומטית 8 הילוכים – אם קיימת

תיבת הילוכים נשלטת באמצעות בקר סיבובי אלקטרוני שנמצא בקונסולה המרכזית. טווח העברת הילוכים (PRND) מוצג גם מעל בורר הילוכים וגם בלוח המחוונים. לבחירת טווח הילוכים, פשוט סובב את בורר הילוכים. עליך גם ללחוץ על דוושת הבלם כדי להוציא את תיבת הילוכים ממצב חניה (P) או מהילוך סרק (N) כשהרכב עצר או נוסע במהירות נמוכה. כדי להעביר כמה טווחי הילוכים בבת אחת (כמו מחניה נסיעה), פשוט סובב את בורר הילוכים עד לנקודה המתאימה. בחר בטווח מצב נסיעה (D) לתנאי נסיעה רגילה.

### הערה:

במקרה של אי - התאמה בין מיקום בורר הילוכים להילוך בפועל (לדוגמה, כאשר הנהג משלב למצב חניה בעת נסיעה), מחוון מיקום הילוך יתבהב ברצף עד שהבורר יוחזר למצב המתאים או שההעברה המבוקשת הושלמה.

תיבת הילוכים מבוקרת אלקטרונית מתאימה את יחסי ההעברה בהתאם לאופן הנהיגה ולתנאי הדרך והסביבה. בקרת תיבת הילוכים

## נועל מתג התנעה במצב חניה

הרכב מצויד בנועל מתג התנעה של מצב חניה המונע את העברת מתג ההתנעה למצב OFF לפני שבורר הילוכים הועבר למצב חניה. זה מונע מהנהג לעזוב את הרכב מבלי להעביר את בורר הילוכים למצב חניה. המערכת גם נועלת את תיבת הילוכים במצב חניה כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.

### הערה:

תיבת הילוכים אינה נעולה במצב חניה כאשר מתג ההתנעה במצב ACC (למרות שהמונע כבוי). ודא שתיבת הילוכים במצב חניה ושמתג ההתנעה במצב OFF (ולא ACC) לפני יציאה מהרכב.

## מערכת נועל בלמים/בורר הילוכים

הרכב מצויד במערכת נעילת בלם/בורר הילוכים (BTSI) המחזיקה את בורר הילוכים במצב חניה אם דוושת הבלמים אינה לחוצה. להעברת בורר הילוכים ממצב חניה, המונע חייב לפעול ודוושת הבלם חייבת להיות לחוצה.

דוושת הבלם חייבת להיות לחוצה כדי להעביר להילוך סרק, להילוך קדמי או להילוך נסיעה לאחר, כאשר הרכב עומד או נוסע במהירות נמוכה.

## אזהרה! (המשך)



אל תשאיר את מתג ההתנעה של הרכב במצב ACC או ON/RUN. ילד עלול להפעיל בטעות את החלונות החשמליים ובקרים אחרים, או לגרום לתזוזת הרכב.

## זהירות!



- העבר למצב חניה או להילוך אחורי רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מלאה.
- אל תעביר בין מצב חניה, הילוך אחורי, הילוך סרק והילוך קדמי כאשר מהירות המנוע מעל מהירות הסרק.
- לפני העברה להילוך כלשהו, ודא שאתה לוחץ בחוזקה על דוושת הבלם.

### הערה:

חובה ללחוץ ולהחזיק את דוושת הבלם בעת העברה ממצב חניה.

האלקטרונית בעלת יכולת כיול עצמית, ולכן ההחלפות הראשונות ברכב חדש עשויות להיות לא חלקות. זהו מצב טבעי, וההחלפות ייהפכו מדויקות יותר לאחר כמה מאות קילומטרים.

העבר למצב נסיעה, מצב חניה או להילוך אחורי רק כאשר דוושת ההאצה אינה לחוצה והרכב עומד. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם כאשר אתה מעביר בין הילוכים.

בורר הילוכים כולל רק את המצבים חניה (P), הילוך אחורי (R), הילוך סרק (N) ונסיעה (D). העברת הילוכים ידנית ניתנת לביצוע באמצעות מתגי העברה של בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS) לחיצה על מתגי GEAR-/GEAR+ (בגלגל ההגה) כאשר הילוך נסיעה משולב תבחר את ההילוך הגבוה ביותר הזמין ותציג את מגבלת ההילוך בלוח המחוונים בספרות 1, 2, 3 וכו'. למידע מפורט, עיין בנושא הפעלת בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS) בפרק זה. בכמה דגמים יוצג גם טווח הגבלת ההילוך וההילוך הנבחר במצב ERS.



## בורר הילוכים אלקטרוני

### מצב חירום של תיבת הילוכים

מצב תיבת הילוכים מבוקר אלקטרונית לזיהוי מצבים לא תקינים. אם זוהה מצב שעלול לגרום לנזק לתיבת הילוכים, מצב חירום של תיבת הילוכים יופעל. במצב זה, תיבת הילוכים עשויה לפעול רק בהילוכים מסוימים, או שלא תחליף הילוכים כלל. ביצועי המכונית ייפגעו קשות והמנוע עלול להיות מודמם בעת נסיעה. במצבים מסוימים, תיבת הילוכים עשויה לא לשלב מחדש אם המנוע הודמם והותנע שוב.

נורית תקלה (MIL) עשויה להידלק.

הודעה בלוח המחוונים תיידע את הנהג במצבים חמורים יותר ותציין אלו תנאים נחוצים.

במקרה של בעיה זמנית, ניתן לאתחל את תיבת הילוכים כדי לחדש את פעולת כל הילוכים הקדמיים באמצעות ביצוע הפעולות הבאות:

### הערה:

במקרים שבהם ההודעה בלוח המחוונים מציינת שלא ניתן יהיה לשלב הילוכים לאחר הדממת המנוע, בצע את ההליך הבא רק במקום מתאים (מומלץ במרכז שירות מורשה).

1. עצור את הרכב.
2. שלב למצב חניה בתיבת הילוכים. אם לא ניתן, שלב להילוך סרק.
3. לחץ והחזק את מתג ההתנעה עד שהמנוע מודמם.
4. המתן 30 שניות בערך.
5. התנע מחדש את המנוע.
6. העבר להילוך הרצוי. אם הבעיה אינה קיימת יותר, תיבת הילוכים תחזור למצב הפעלה רגיל.



## אזהרה!



אל תוריד הילוכים להגדלת בלימת המנוע בכביש חלק. הגלגלים המונעים עלולים לאבד אחיזה והרכב עלול להחליק ולגרום לתאונה או לפציעה.

## תיבת הילוכים אוטומטית 6 הילוכים – אם קיימת

דגמי תא נהג ושלדה משתמשים בתיבת הילוכים AS69RC שמצוידת במכסה גישה של מעביר כוח (PTO) בצד של בית תיבת הילוכים). דגמי טנדרים עשויים להשתמש בתיבת הילוכים AS69RC או 68RFE (ללא מכסה גישה למעביר כוח).

תצוגת מיקום הילוך (בלוח המחוונים) מציינת את טווח ההילוכים. בורר ההילוכים נמצא מצד ימין של עמוד ההגה. עליך ללחוץ על דוושת הבלם להזזת בורר ההילוכים ממצב חניה (ראה "מערכת נועל בלמים/בורר הילוכים" בפרק זה). לנהיגה, הזז את בורר ההילוכים ממצב חניה או סרק למצב נהיגה.

כהילוך הגבוה יותר. במצב ERS, לחיצה על מקש -GEAR או +GEAR תשנה את הגיר הגבוה האפשרי.



בקרי ERS

1 - מתג +GEAR

2 - מתג -GEAR

ליציאה ממצב ERS, לחץ והחזק את מתג +GEAR עד שתצוגת מגבלת הילוך נעלמת מלוח המחוונים.

## הערה:

אפילו אם ניתן לאתחל את תיבת ההילוכים, אנו ממליצים להביא את הרכב למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. במרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ קיים ציוד אבחון המסוגל לבדוק את תיבת ההילוכים.

אם לא ניתן לאתחל את תיבת ההילוכים, דרוש טיפול של מרכז שירות מורשה.

## בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS) – תיבת הילוכים 8 הילוכים

בקרי בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS) מאפשרים לנהג להגביל את ההילוך הגבוה ביותר הזמין כאשר תיבת ההילוכים בהילוך נסיעה. לדוגמה, אם אתה מגדיר מגבלת הילוך לתיבת ההילוכים ל - 4 (הילוך רביעי), תיבת ההילוכים לא תעביר מעל להילוך רביעי (למעט למניעת מהירות יתר של המנוע), אבל תעביר להילוך נמוך יותר באופן רגיל.

אתה יכול לעבור בין מצב נסיעה רגיל ו-ERS בכל מהירות. כאשר בורר ההילוכים במצב נסיעה, תיבת ההילוכים תפעל אוטומטית בין כל ההילוכים. לחיצה על מתג -GEAR (בגלגל ההגה) תפעיל את מצב ERS, ההילוך הנוכחי יוצג בלוח המחוונים ויגדיר את ההילוך הנוכחי

משוך את בורר ההילוכים לכיוון בעת העברה להילוך אחורי או למצב חניה או בעת העברה למצב חניה.

תיבת ההילוכים המבוקרת אלקטרונית מספקת תכנית העברה מדויקת. בקורת תיבת ההילוכים האלקטרונית בעלת יכולת כיוול עצמית, לכן ההחלפות הראשונות ברכב חדש עשויות להיות לא חלקות. זהו מצב טבעי, וההחלפות ייהפכו מדויקות יותר לאחר כמה מאות קילומטרים.

העבר למצב נסיעה, מצב חניה או הילוך אחורי רק כאשר דוושת ההאצה אינה לחוצה והרכב עומד. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם כאשר אתה מעביר בין הילוכים.

בורר ההילוכים כולל רק את המצבים חניה (P), הילוך אחורי (R), הילוך סרק (N) ונסיעה (D). העברת הילוכים ידנית ניתנת לביצוע באמצעות מתגי העברה של בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS). לחיצה על מתגי(+/-) (בגלגל ההגה) כאשר הילוך נסיעה משולב, תבחר את ההילוך הגבוה ביותר הזמין ותציג את מגבלת ההילוך בלוח המחוונים בספרות 1, 2, 3 וכו'. למידע מפורט, עיין בנושא "הפעלת בחירת טווח הילוכים אלקטרונית" (ERS) בפרק

זה. בכמה דגמים יוצג גם טווח הגבלת ההילוך וההילוך הנבחר במצב ERS.

### מצב חירום של תיבת ההילוכים

מצב תיבת ההילוכים מבוקר אלקטרונית לזיהוי מצבים לא תקינים. אם זוהה מצב שעלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים, מצב חירום של תיבת ההילוכים יופעל. במצב זה תיבת ההילוכים נשארת בהילוך רביעי (עבור תיבת הילוכים 68RFE) או הילוך שלישי (עבור תיבת הילוכים AS69RC), ללא קשר להילוך הנסיעה הקדמי

שנבחר. אם דגם המצויד בתיבת הילוכים AS69RC נכנס למצב חירום של תיבת ההילוכים בכביש מהיר, היא תשלב ראשית להילוך חמישי עד שמהירות הרכב תרד למהירות שבה ניתן לשלב להילוך שלישי. מצבי חניה, הילוך סרק ונסיעה לאחר ממשכים להיות פעילים. נורית תקלה (MIL) עשויה להידלק. מצב חירום מיועד לאפשר נסיעה ברכב למרכז השירות המורשה לצורך שירות מבלי נזק לתיבת ההילוכים.

במקרה של בעיה זמנית, ניתן לאתחל את תיבת ההילוכים כדי לחדש את פעולת כל ההילוכים הקדמיים באמצעות ביצוע הפעולות הבאות:

1. עצור את הרכב.
2. שלב את בורר ההילוכים למצב חניה.
3. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF.
4. המתן 10 שניות בערך.
5. התנע מחדש את המנוע.
6. העבר להילוך הרצוי. אם הבעיה אינה קיימת יותר, תיבת ההילוכים תחזור למצב הפעלה רגיל.

### הערה:

אפילו אם ניתן לאתחל את תיבת ההילוכים, אנו ממליצים להביא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ בהקדם האפשרי. במרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ קיים ציוד אבחון המסוגל לבדוק את תיבת ההילוכים.

אם לא ניתן לאתחל את תיבת ההילוכים, דרוש טיפול של מרכז שירות מורשה.

### הפעלת בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS)

בקרי בחירת טווח הילוכים אלקטרונית (ERS) מאפשרים לנהג להגביל את ההילוך הגבוה ביותר הזמין כאשר תיבת ההילוכים בהילוך



## אזהרה!



אל תוריד הילוכים להגדלת בלימת המנוע בכביש חלק. הגלגלים המונעים עלולים לאבד אחיזה והרכב עלול להחליק ולגרום לתאונה או לפציעה.

| תצוגת<br>מגבלת<br>הילוך               | 1 | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | D   |
|---------------------------------------|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| הילוך/<br>הילוכים<br>מוותרים<br>בפועל | 1 | 1-2 | 1-3 | 1-4 | 1-5 | 1-6 | 1-6 |

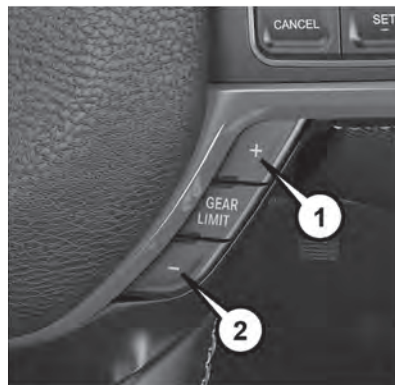
## הערה:

לבחירת ההילוך הנכון להאטה מרבית (בלימת מנוע), פשוט לחץ והחזק את לחצן ERS (-). תיבת ההילוכים תעביר לטווח שבו האטה של הרכב תהיה הטובה ביותר.

## זהירות!



בעת שימוש ב-ERS לצורך בלימת מנוע בעת ירידה במדרון תלול, היזהר שהמנוע לא יגיע למהירות גבוהה מדי. לחץ על הבלמים כדי למנוע מהירות יתר של המנוע.



## בקרי ERS

1 - מתג GEAR +

2 - מתג GEAR -

ליציאה ממצב ERS, לחץ והחזק את מתג ERS (+) עד שתצוגת מגבלת הילוך נעלמת מלוח המחוונים.

נסיעה. לדוגמה, אם אתה מגדיר מגבלת הילוך לתיבת ההילוכים ל - 4 (הילוך רביעי), תיבת ההילוכים לא תעביר מעל להילוך רביעי (למעט למניעת מהירות יתר של המנוע), אבל תעביר להילוך נמוך יותר באופן רגיל.

אתה יכול לעבור בין מצב נסיעה רגיל ו-ERS בכל מהירות. כאשר בורר ההילוכים במצב נסיעה, תיבת ההילוכים תפעל אוטומטית בין כל ההילוכים. לחיצה על מתג ERS (-) תפעיל את מצב ERS, ההילוך הנוכחי יוצג בלוח המחוונים ויגדיר את ההילוך הנוכחי כהילוך הגבוה ביותר האפשרי. במצב ERS, לחיצה על לחצני ERS (-) או (+) תשנה את ההילוך הגבוה ביותר האפשרי.

## הפעלת הנעת ארבעה גלגלים

### - אם קיימת

□ רכבים עם הנעה בארבעת הגלגלים מצוידים בתיבת העברה ידנית או אלקטרונית. למידע מפורט על תיבת העברה אלקטרונית, עיין בהוראות ההפעלה של תיבת העברה אלקטרונית בהמשך נושא זה.

□ למידע מפורט על תיבת העברה ידנית, עיין בנושא "הפעלת הנעה בארבעת הגלגלים" בספר "התנעה ונהיגה" בספר הנהג.

## תיבת העברה אלקטרונית ארבעה

### מצבים - אם קיימת

זוהי תיבת העברה אלקטרונית שמופעלת באמצעות מתג בקרה 4WD (מתג תיבת העברה), שנמצא על לוח המכשירים.



### תיבת העברה ארבעה מצבים

תיבת ההעברה האלקטרונית כוללת ארבעה מצבים:

- הנעה בשני גלגלים תחום גבוה (2WD)
- הנעה בארבעת הגלגלים תחום גבוה (4WD HIGH)
- הנעה בארבעת גלגלים תחום נמוך (4WD LOW)
- הילוך סרק (מצב סרק)

למידע נוסף על השימוש המתאים של כל אחד ממצבי העברה של הנעה לארבעת הגלגלים, ראה את המידע המפורט להלן:

#### 2WD

הנעה בגלגלים האחוריים תחום גבוה - מצב זה מיועד לנסיעה רגילה בעיר ובכביש מהיר בדרך יבשה ומוצקה.

#### 4WD HIGH

הנעה בארבעת הגלגלים תחום גבוה - תחום זה מעביר את המומנט לגל הינע הקדמי (משלב הנעה בארבעת הגלגלים), המאפשר לגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות. תחום זה מספק אחיזה נוספת בדרכים חלקות ולא מוצקות.

#### 4WD LOW

הנעה בארבעת הגלגלים תחום נמוך - תחום זה מספק הנעה בארבעת הגלגלים במהירות נמוכה. למומנט מרבי (מומנט מוגבר במצב 4WD HIGH), לגל הינע הקדמי המאפשר לגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות, תחום זה מספק אחיזה נוספת רק בדרכים חלקות ולא מוצקות. אל תעבור מהירות של 40 קמ"ש בתחום זה.

## מצב סרק (N)

מצב סרק – תחום זה מנתק את גלי ההינע הקדמי והאחורי מיחידת ההינע. הוא משמש לגרירת הרכב על ידי רכב אחר. למידע נוסף, עיין בנושא "גרירת הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

## אזהרה!

אתה או אחרים עלולים להיפצע או להיהרג אם תשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר תיבת העברה משולבת בהילוך סרק מבלי להפעיל קודם את בלם החניה. מצב הילוך סרק של תיבת העברה מנטרל את גלי ההינע הקדמי והאחורי ממערכת ההינע ויאפשר לרכב להידרדר אפילו אם תיבת ההילוכים במצב חניה. יש להפעיל תמיד את בלם החניה כאשר הנהג יוצא מהרכב.

(המשך)

## אזהרה! (המשך)

ייתכן שלא ניתן יהיה להעביר למצב חניה אם הרכב בתנועה. הבא תמיד את הרכב למצב של עצירה מלאה לפני העברת למצב חניה, וודא שמחוון ההילוכים דולק באופן קבוע לציון שהרכב במצב חניה (P) ואינו מהבהב. ודא שהרכב בעצירה מוחלטת ומצב חניה מצוין בבירור, לפני צאתך מהרכב.

תיבת ההעברה האלקטרונית מתוכננת לנהיגה במצב הנעה בשני הגלגלים (2WD) בנסיעה רגילה בעיר או בכבישים מהירים על משטחי דרך סלולים ויבשים. נהיגת הרכב במצב 2WD משפרת את צריכת הדלק, כיוון שגל ההינע הקדמי אינו משולב במצב 2WD.

כאשר נדרשת אחיזה נוספת, ניתן לבחור במצב 4WD HIGH – 4WD LOW הנועל את גלי ההינע הקדמי והאחורי יחד, ומאלץ את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות. זה מושג באמצעות לחיצה על המצב המתאים במתגי בקרת 4WD.

למידע מפורט, עיין "הליכי העברה" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר הנהג.

## תיבת העברה אלקטרונית (בורר ארבעה מצבים) – אם קיימת

זוהי תיבת העברה אלקטרונית שמופעלת באמצעות מתג בקרה 4WD (מתג תיבת העברה), שנמצא על לוח המכשירים.



תיבת העברה ארבעה מצבים/תיבת העברה לפי דרישה

תיבת ההעברה האלקטרונית כוללת ארבעה מצבים:

- הנעה בשני גלגלים תחום גבוה (2WD)
- הנעה בארבעת הגלגלים תחום גבוה (4WD HIGH)
- הנעה בארבעת הגלגלים תחום נמוך (4WD LOW)
- הילוך סרק (מצב סרק)

למידע נוסף על השימוש המתאים של כל אחד ממצבי העברה של הנעה לארבעת הגלגלים, ראה את המידע המפורט להלן:

#### 2WD

הנעה בגלגלים האחוריים תחום גבוה – מצב זה מיועד לנסיעה רגילה בעיר ובכביש מהיר בדרך יבשה ומוצקה.

#### 4WD HIGH

הנעה בארבעת הגלגלים תחום גבוה – תחום זה מעביר את המומנט המרבי עבור גל הינע הקדמי, ומאלץ את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות. תחום זה מספק אחיזה נוספת רק בדרכים חלקות ולא מוצקות.

#### 4WD LOW

הנעה בארבעת הגלגלים תחום נמוך – תחום זה מספק הנעה בארבעת הגלגלים במהירות נמוכה. תחום זה מעביר את המומנט המרבי עבור גל הינע הקדמי, ומאלץ את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות. תחום זה מספק אחיזה נוספת רק בדרכים חלקות ולא מוצקות. אל תעבור מהירות של 40 קמ"ש.

#### מצב סרק (N)

מצב סרק – תחום זה מנתק את גלי ההינע הקדמי והאחורי מיחידת ההינע. הוא משמש לגרירת הרכב על ידי רכב אחר. למידע נוסף, עיין בנושא "גרירת הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

#### אזהרה!



אתה או אחרים עלולים להיפצע או להיחרג אם תשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר תיבת ההעברה משולבת בהילוך סרק מבלי להפעיל קודם את בלם החניה. מצב הילוך סרק של תיבת ההעברה מנטרל את גלי ההינע הקדמי והאחורי ממערכת ההינע ויאפשר לרכב להידרדר אפילו אם תיבת ההילוכים במצב חניה. יש להפעיל תמיד את בלם החניה כאשר הנהג יוצא מהרכב.

תיבת ההעברה האלקטרונית מתוכננת לנהיגה במצב הנעה בשני הגלגלים (2WD) בנסיעה רגילה בעיר או בכבישים מהירים על משטחי דרך סלולים ויבשים.

כאשר נדרשת אחיזה נוספת, ניתן לבחור במצב 4WD HIGH – 4WD LOW הנועל את גלי ההינע הקדמי והאחורי יחד, ומאלץ את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באותה מהירות. זה מושג באמצעות לחיצה על המצב המתאים במתגי בקרת 4WD.

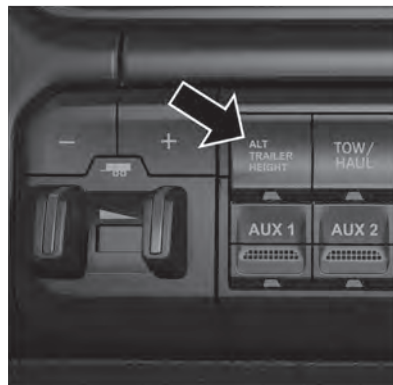
למידע מפורט, עיין ב"הליכי העברה" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר הנהג.

## מערכת מתלי אוויר (דגמי 2500/3500) – אם קיימת

### תיאור

מערכת מתלי האוויר היא מערכת לכוונון גובה הנסיעה מאחור. המטרה המרכזית של המערכת היא לשמור את גובה הנסיעה של החלק האחורי של הרכב. ישנם שני גבהים הניתנים לבחירה על בסיס של תנאי ההפעלה שלך.

הפעלת המערכת דורשת שמתג ההתנעה יהיה במצב ON/RUN או שהמנוע יפעל במהירות אפס לכל השינויים שמבצע המשתמש ולאזון העומס.



### לחצן שינוי גובה לגרירת גרור

**גובה נהיגה רגיל (NRH)** – זה המיקום הרגיל של המתלים עבור נהיגה רגילה. הוא יכוון אוטומטית לשמירה כל גובה החלק האחורי כאשר התנאים משתנים.

**גובה משתנה לגרור (ATH)** – מוריד את הרכב בערך 25 מ"מ למשאית מאוזנת, משמש לצורך גרירת גרור. הוא יכוון אוטומטית לשמירה כל גובה החלק האחורי כאשר התנאים משתנים.

**שחרור גרור/פריקה** – מערכת מתלי האוויר תשנה לגובה מטען (נמוך יותר/פליטה בלבד) במשך 12 דקות לאחר שהמנוע הודמם. מצב זה מאפשר ניתוק קל של גרור ו/או פריקה של מטען מארגז הרכב תוך שמירה על גובה נסיעה. לאחר 12 דקות יהיה עליך להפעיל את מתג ההתנעה למצב RUN כדי שמתלי האוויר יתאזנו מחדש להוספה/הסרה של מטען מהרכב. מערכת מתלי האוויר מנוטרלת באמצעות תפריט ההגדרות (Tire Jack Mode, Transport Mode, Alignment Mode, or Bed Lowering Mode), המערכת תישאר מנוטרלת כאשר המנוע כבוי. הפעלה מחדש של מערכת מתלי האוויר תבוצע דרך תפריט הגדות אן נסיעה ברכב במהירות מעל 8 קמ"ש עבור מצב Tire Jack Mode (מצב מגבה) או Alignment Mode (מצב יישור) – 26 קמ"ש למצב Transport Mode (מצב הובלה) – Bed Lowering Mode (הורדת להובלה על משטח).

### הערה:

- רוב דגמי 3500 לא יונמכו לגובה משתנה לגרור (ATH), בעת שחרור גרור.
- למידע נוסף, עיין בנושא "גרירת גרור" בפרק "התנעה ונהיגה".

## הפעלה כשמתג התנעה במצב OFF

למשך זמן מוגדר מראש לאחר שההתנעה כובתה מתלי האוויר עשויים להתכווץ כדי לשמור על המראה נכון.  
למידע נוסף, עיין בנושא בספר הנהג שלך.

### אזהרה!



מערכת מתלי האוויר משתמשת באוויר דחוס בלחץ גבוה להפעלת המערכת. כדי למנוע פציעה או נזק למערכת, פנה למרכז שירות מורשה.

## מצבי מתלי אוויר

מערכת מתלי האוויר כוללת מצבים רבים להגנת המערכת במצבים מיוחדים.

### מצב גלגל/מגבה

כדי לסייע להחלפת גלגל, מערכת מתלי אוויר כוללת מאפיין אשר מאפשר נטרול האיזון האוטומטי. יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל. למידע מפורט, עיין בספר הנהג בנושא "תצוגת לוח המחוונים", בפרק "הכרת לוח המחוונים" או "הגדרות Uconnect" בפרק מולטימדיה", אם הרכב מצויד במערכת שמע.

## הערה:

יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל.

### מצב הובלה

כדי לסייע בהובלת הרכב על משטח גרירה, מערכת מתלי האוויר כוללת מאפיין אשר יעביר את הרכב לגובה (נהיגה רגיל (NRH) וינטרל את מערכת איזון גובה אוטומטי. יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל. למידע מפורט, עיין בספר הנהג בנושא "תצוגת לוח המחוונים" בפרק "הכרת לוח המחוונים", או "הגדרות Uconnect" בפרק מולטימדיה", אם הרכב מצויד במערכת שמע.

## הערה:

יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל.

### מצב כיוון גלגלים

הפעל מצב זה לפני ביצוע כיוון גלגלים. למידע מפורט, עיין בספר הנהג בנושא "תצוגת לוח המחוונים" בפרק "הכרת לוח המחוונים", או "הגדרות Uconnect" בפרק מולטימדיה", אם הרכב מצויד במערכת שמע.

## הערה:

יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל.

## מצב הורדה להובלה על משטח

כדי לסייע בהובלת הרכב על משטח גרירה, מערכת מתלי האוויר כוללת מאפיין אשר יעביר את הרכב לגובה (נהיגה רגיל (NRH) וינטרל את מערכת איזון גובה אוטומטי. יש לאפשר מצב זה כאשר המנוע פועל. למידע מפורט, עיין בספר הנהג בנושא "תצוגת לוח המחוונים" בפרק "הכרת לוח המחוונים" או "הגדרות Uconnect" בפרק מולטימדיה", אם הרכב מצויד במערכת שמע.

### תכנית הגנה

כדי "להגן" על מערכת מתלה אוויר, הרכב ינטרל את איזון עומס בהתאם לנדרש (עומס יתר על המתלה, טעינת מצבר הנמוכה, וכו'). איזון עומס יתחדש אוטומטית כאשר דרישות ההפעלה של המערכת נענו. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה, אם המערכת לא חוזרת לפעולה.

## בקרת מהירות

בעת שהיא מופעלת, בקרת מהירות שולטת על תפקוד דוושת ההאצה במהירויות שמעל 32 קמ"ש.



### אזהרה!



השארת מערכת בקרת המהירות פעילה כאשר אינה בשימוש היא מסוכנת. אתה יכול בשוגג להגדיר את המערכת או לגרום לה לנסוע מהר יותר משתרצה. אתה עלול לאבד שליטה ולגרום לתאונה. הפסק תמיד את המערכת כאשר אינך זקוק לה.

### הגדרת מהירות רצויה

הפעל את בקרת השיט. כאשר הרכב הגיע למהירות הרצויה לחץ על לחצן SET (-) ושחרר. שחרר את דוושת ההאצה והרכב ייסע במהירות שהוגדרה.

### הערה:

הרכב צריך לנסוע במהירות אחידה על קרקע ישרה לפני לחיצה על הלחצן SET (-).

### חידוש המהירות

לחידוש מהירות שהוגדרה קודם לכן, לחץ על לחצן RES (+) ושחרר אותו. ניתן לחדש מהירות בכל מהירות מעל 20 קמ"ש.

פעולת מערכת בקרת המהירות בלחיצה על לחצן הפעלה/כיבוי של בקרת המהירות והגדרה מחדש של מהירות הרכב הרצויה.

### אזהרה!

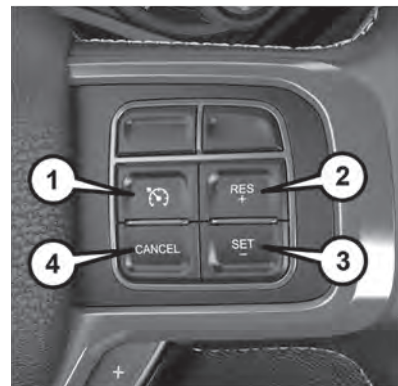


הפעלת בקרת מהירות עלולה להיות מסוכנת במצבים שבהם המערכת אינה יכולה לשמור על מהירות קבועה. רכבך עלול לנוע מהר מדי במצבים מסוימים, ואתה עלול לאבד שליטה על הרכב ותיגרם תאונה. אל תשתמש בבקרת המהירות בעומס תנועה כבד או בדרכים מתפתלות, מכוסות בקרח או בשלג או בדרכים חלקות.

### הפעלה

לחץ על לחצן הפעלה/כיבוי להפעלת בקרת המהירות. נורית הבטיחות בלוח המחוונים תהבהב. להפסקת פעולת המערכת, לחץ שוב על לחצן הפעלה/כיבוי. נורית חייווי בקרת מהירות תכבה יש להפסיק את פעולת המערכת כאשר היא אינה בשימוש.

לחצני בקרת המהירות נמצאים בצד ימין של גלגל ההגה.



### לחצני בקרת מהירות

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 - לחצן הפעלה   | 3 - לחצן SET (-) |
| 2 - לחצן RES (+) | 4 - OFF (מכובה)  |

### הערה:

כדי להבטיח פעולה תקינה, מערכת בקרת המהירות תוכננה להפסיק לפעול אם מספר רב של תפקודי בקרת המהירות הופעלו בו זמנית. אם הדבר מתרחש, ניתן לחדש את

## הפסקת פעולה

לחיצה קלה על דוושת הבלם, לחיצה על לחצן CANCEL או בלימה רגילה כאשר הרכב מאט, תנטרל את בקרת המהירות מבלי למחוק את המהירות המוגדרת מהזיכרון.

לחיצה על לחצן הפעלה/כיבוי או העברת מתג ההתנעה למצב OFF ימחק את המהירות המוגדרת מהזיכרון.

## בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) – אם קיימת



### לחצני בקרת השיוט האדפטיבית

- 1 – לחצן הפעלה/כיבוי בקרת שיוט אדפטיבית
- 2 – לחצן מרחק

בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) משפרת את נוחות הנסיעה של בקרת השיוט בעת נסיעה בכבישים מהירים או בדרכים ראשיות, אך היא אינה מערכת בטיחות ואינה מתוכננת למנוע התנגשות. **תפקוד בקרת שיוט פועל באופן שונה. עיין בנושא התואם בפרק זה.**

ACC מאפשרת לך לשמור על בקרת השיוט פועלת בתנאי תנועה קלה עד בינונית, מבלי צורך לאתחל כל הזמן את בקרת השיוט. ACC משתמשת בחיישן רדאר ומצלמה קדמית המיועדים לזהות כלי רכב הנוסעים לפניך.

### הערה:

- אם הרכב לא מזהה רכב לפניך, בקרת השיוט האדפטיבית תשמור על המהירות הקבועה המוגדרת.
- אם חיישן ACC מזהה רכב מלפנים, ACC תבלום מעט או תאיץ (מבלי לחרוג מהמהירות שהוגדרה) באופן אוטומטי לשמירה על המרחק המוגדר מראש בין רכבים, תוך התאמה למהירות הרכב שמלפנים.



### אזהרה! (המשך)



- אינה מזהה תמיד מצבי תנועה מורכבים, ולכן עלולה לא להפיק אזהרות מרחק או להפיק אזהרות מרחק שגויות.
- הבא את הרכב למצב של עצירה מלאה בעת נסיעה אחרי רכב והחזק את הרכב עומד לכשתי שניות במצב עצירה. במצב זה תופיע הודעה ACC may cancel soon (פעולת ACC תתבטל בקרוב) וצליל אזהרה. כאשר פעולת ACC מבטלת, המערכת תשחרר את הבלמים ועל הנהג לבצע את הבלימה. ניתן לחדש את פעולת המערכת כאשר רכב המטרה מתחיל לנסוע באמצעות שחרור דוושת הבלם ולחיצה על מתג חידוש פעולה בגלגל ההגה.

(המשך)

### אזהרה!



- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) היא מערכת נוחות. היא אינה תחליף לפעולות נהיגה פעילה. זו תמיד אחריות הנהג לשים לב לתנאי הכביש, התנועה ומזג האוויר, מהירות הרכב, המרחק מהרכב שמלפנים והכי חשוב הפעלת הבלמים כדי להבטיח הפעלה בטוחה של הרכב בכל תנאי הדרך. יש להקדיש תמיד את תשומת הלב המרבית לנהיגה ולשמירה על השליטה ברכב. אי - ציות להנחיות האלה יכול לגרום להתנגשות למוות או לפציעה חמורה.
- מערכת ACC:
  - אינה מגיבה להולכי רגל, רכבים המגיעים מהכיוון הנגדי ועצמים נייחים (לדוגמה רכב שעצר בפקק תנועה או רכב מושבת).
  - אינה לוקחת בחשבון תנאי דרך, תנועה ומזג אוויר ופעולתה עשויה להיות מוגבלת בתנאי ראות מוגבלת.

(המשך)

למערכת בקרת שיוט שני מצבים:

- בקרת שיוט אדפטיבית השומרת על מרחק בטוח בין רכבים.
- בקרת שיוט רגילה (מהירות קבועה) לנסיעה במהירות הקבועה שהוגדרה. למידע נוסף ראה "מצב בקרת שיוט רגילה (מהירות קבועה)" בפרק זה.

### הערה:

בקרת שיוט רגילה (מהירות קבועה) לא תגיב לכלי רכב הנוסעים מלפנים. שים לב תמיד למצב הנבחר.

ניתן לשנות את המצבים באמצעות לחצני בקרת השיט. שני מצבי הבקרה הם שונים. ודא תמיד איזה מצב נבחר.

## הגדרת מהירות ACC רצויה

כאשר הרכב הגיע למהירות הרצויה, לחץ על לחצן SET (-) ושחרר. המהירות שהוגדרה תופיע בתצוגת לוח המחוונים.

אם המערכת מוגדרת כאשר מהירות הרכב מתחת ל - 32 קמ"ש, המהירות תוגדר כברירת מחדל ל - 32 קמ"ש. אם המערכת מוגדרת כאשר מהירות הרכב מעל 32 קמ"ש, המהירות המוגדרת תהיה המהירות הנוכחית של הרכב.

### הערה:

לא ניתן להגדיר את ACC אם רכב עומד במרחק קצר לפני רכבך.

הסר את רגלך מדוושת ההאצה לאחר ש-ACC הוגדרה, אחרת הרכב ימשיך להאיץ מעבר למהירות המוגדרת. אם הדבר מתרחש:

- ההודעה תוצג ACC DRIVER OVERRIDE
- ACC (התערבות נהג) תוצג בלוח המחוונים.
- המערכת לא תבקר את המרחק בין רכבך לרכב שלפניך. מהירות הרכב תיקבע רק על ידי מיקום דוושת ההאצה.

המהירות המינימלית הניתנת להגדרה במערכת ACC היא 32 קמ"ש.

המערכת מופעלת ונמצאת במצב מוכנות, וההודעה ACC Ready תוצג בלוח המחוונים.

כאשר פעולת המערכת הופסקה, תוצג ההודעה Adaptive Cruise Control (ACC) Off בלוח המחוונים.

### הערה:

- אינך יכול להפעיל את ACC במצבים הבאים:
- מצב 4WD Low משולב.
- בעת לחיצה על הבלמים.
- כאשר בלם החניה משולב.
- תיבת ההילוכים במצב חניה, הילוך אחורי או הילוך סרק.
- מהירות הרכב היא מחוץ לתחום המהירות.
- הבלמים התחממו יתר על המידה.
- דלת הנהג פתוחה במהירויות נמוכות.
- החגורה של הנהג אינה חגורה במהירויות נמוכות.
- מצב ESC Full-Off פעיל.

## אזהרה! (המשך)



עליך להפסיק את פעולת מערכת ACC:

- בעת נהיגה בערפל, בגשם כבד, בשלג כבד, גשם מעורב בשלג, תנועה צפופה ובמצבי נהיגה מורכבים (למשל באתרי עבודות בדרך).
- בעת כניסה לנתיב פנייה או יציאה מכביש מהיר, בעת נהיגה בכבישים מפותלים, מכוסי קרח, שלג, חלקלקים או בעלי עליות וירידות תלולות.
- בעת גרירת גרור בעליות ובירידות תלולות.
- כאשר הנסיבות לא מאפשרות נהיגה בטוחה ובמהירות קבועה.

## הפעלת בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

ניתן להפעיל את בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) רק אם מהירות הרכב היא מעל 0 קמ"ש.

## חידוש פעולה

אם יש מהירות השמורה בזיכרון, לחץ על לחצן RES (+) והורד את רגלך מדוושת ההאצה. הצג בלוח המחוונים יציג את המהירות האחרונה שהוגדרה.

### הערה:

- אם הרכב במצב נייח למשך יותר משתי שניות, הנהג יצטרך ללחוץ על לחצן RES (+), או ללחוץ על דוושת ההאצה לשילוב מחדש של ACC עד למהירות המוגדרת.
- לא ניתן לחדש את פעולת את ACC אם רכב עומד במרחק קצר לפני רכבך.

### אזהרה!

אין להשתמש בתפקוד חידוש פעולה, רק אם התנועה בדרך מאפשרת. חידוש מהירות מוגדרת גבוהה מדי או נמוכה מדי לתנאי התנועה והדרך הקיימים עלול לגרום להאצה או להאטה גבוהות מכדי לאפשר הפעלה בטוחה. אי - ציות להנחיות האלה יכול לגרום להתנגשות למוות או לפציעה חמורה.

## שינוי הגדרת מהירות

### הגברת המהירות

כאשר מוגדרת מהירות בבקרת שיט, ניתן להגדילה בלחיצה על לחצן RES (+).

מרווחי המהירות תלויים ביחידת המהירות שנבחרה, ארה"ב (מי"ש) או מטריט (קמ"ש).

*מהירות ארה"ב (מייל לשעה)*

- לחיצה בודדת על לחצן RES (+) תגדיל את המהירות המוגדרת במי"ש אחד. כל לחיצה נוספת על הלחצן תגביר בעוד מי"ש.

- אם הלחצן נלחץ ברצף, המהירות המוגדרת תגבר במרווחים של 10 מיילים לשעה, עד שהלחצן ישוחרר. הגידול במהירות שהוגדרה יוצג בצג בלוח המחוונים.

*מהירות בשיטה המטריט (קמ"ש)*

- לחיצה בודדת על לחצן RES (+) תגדיל את המהירות המוגדרת בקילומטר אחד. כל לחיצה נוספת על הלחצן תגביר בעוד קילומטר אחד.

- אם הלחצן נלחץ ברצף, המהירות המוגדרת תגבר במרווחים של 10 קמ"ש עד שהלחצן ישוחרר. הגידול במהירות שהוגדרה יוצג בצג בלוח המחוונים.

### הפחתת המהירות

כאשר המהירות מוגדרת ב - ACC, ניתן להפחית את המהירות המוגדרת בלחיצה על לחצן SET (-).

מרווחי המהירות תלויים ביחידת המהירות שנבחרה, ארה"ב (מי"ש) או מטריט (קמ"ש).

*מהירות ארה"ב (מייל לשעה)*

- לחיצה בודדת על לחצן SET (-) תפחית את המהירות המוגדרת במי"ש אחד. כל לחיצה נוספת על הלחצן תגביר או תוריד את המהירות בקמ"ש 1.

- אם הלחצן נלחץ ברצף, המהירות המוגדרת תגבר במרווחים של 10 מיילים לשעה, עד שהלחצן ישוחרר. המהירות המופחתת שהוגדרה תוצג בצג בלוח המחוונים.

מהירות בשיטה המטרית (קמ"ש)

□ לחיצה בודדת על לחצן SET (-) תפחית את המהירות המוגדרת בקמ"ש אחד. כל לחיצה נוספת על הלחצן תפחית בקילומטר אחד נוסף.

□ אם הלחצן נלחץ ברצף, המהירות המוגדרת תגבר במרווחים של 10 קמ"ש עד שהלחצן ישוחרר. המהירות המופחתת שהוגדרה תוצג בצג בלוח המחוונים.

#### הערה:

□ כאשר אתה עוקף את המערכת לחץ על לחצן RES (+) או SET (-), והמהירות הנוכחית של הרכב תיהפך למהירות המוגדרת.

□ כאשר אתה לוחץ על לחצן SET (-) להפחתת המהירות, אם כוח הבלימה של המנוע אינו מאט דיו את הרכב עד שיגיע למהירות המוגדרת, מערכת הבלמים תבלום אוטומטית את הרכב.

□ מערכת ACC מפעילה אוטומטית את הרכב עד לעצירה מלאה בעת שמירת מרחק מהרכב שמלפנים. אם מערכת ACC עוקבת אחר הרכב שמלפנים עד לעצירה

מלאה, לאחר שתי שניות אתה תהיה חייב ללחוץ על לחצן RES (+), או ללחוץ על דוושת ההאצה כדי שמערכת ה- ACC תפעל שוב במהירות שהוגדרה מראש.

□ מערכת ACC שומרת על המהירות המוגדרת בעת נסיעה בעלייה או בירידה. אך, חריגה קטנה מהמהירות בדרך הררית היא תקינה. נוסף על כך, תיתכן הורדת הילוכים בעת נסיעה בעלייה או בירידה. זוהי פעולה רגילה הנחוצה לשמירת המהירות המוגדרת. בעת נהיגה בעלייה או בירידה, מערכת ACC תתבטל אם טמפרטורת מערכת הבלמים היא מעל לטווח התקין (התחממות יתר).

### הגדרת מרחק בין רכבים ב- ACC

הגדרות שמירת מרחק מהרכב שמלפנים עבור ACC ניתנות לשינוי בין ארבעה קווים (ארוך ביותר), שלושה קווים (ארוך), שני קווים (ביניים) וקו אחד (קצר). באמצעות הגדרות המרחק ומהירות הרכב, ACC מחשבת ומגדירה את המרחק מהרכב שמלפנים. הגדרות המרחק מוצגות בצג בלוח המחוונים.

המערכת תעבור כברירת מחדל להגדרת הארוכה ביותר. להפחתת הגדרות מרחק, לחץ על לחצן מרחק ושוחרר. בכל פעם שהלחצן נלחץ, הגדרות המרחק פוחתות בקו אחד. אחרי הגעה להגדרה הארוכה ביותר, אם הלחצן נלחץ שוב, הוא יוגדר על פי ההגדרה הזמינה הקצרה ביותר.

אם אין רכב מלפנים, הרכב ישמור על המהירות שהוגדרה. אם מזהה רכב איטי יותר באותו נתיב, בתצוגת לוח המחוונים יוצג הסמל "חיווי רכב מזהה", והמערכת תתאים את מהירות הרכב אוטומטית לשמירה המרחק המוגדר, ללא קשר למהירות המוגדרת.

הרכב ישמור על המרחק המוגדר עד אשר:

- הרכב מלפנים יאיץ למהירות שמעל המהירות המוגדרת.
- הרכב שמלפנים עובר לנתיב אחר או מחוץ לתחום הראות של החיישן.
- המרחק המוגדר משתנה.
- המערכת מתנתקת (ראה את המידע על הפעלת ACC).



## מערכת סייען חניה אחורי

### ParkSense – אם קיימת

מערכת סייען חניה אחורי ParkSense מספקת חיונים חזותיים וצלילים למרחק בין הפגוש האחורי למכשול המזוהה בעת נסיעה לאחור, למשל בעת חניה. עיין ב"צעדי זהירות בשימוש במערכת חניה ParkSense" בנושא זה למגבלות המערכת והמלצות.

ParkSense תשומר על מצב המערכת האחרון (פעיל או מנוטרל) מהפעם האחרונה שבה הרכב הונע, כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON/RUN.

ניתן להפעיל את ParkSense רק כאשר בורר ההילוכים בהילוך אחורי. אם ParkSense מופעל כאשר בורר ההילוכים במצב זה, המערכת תישאר פעילה עד שמהירות הרכב תעלה למהירות של 11 קמ"ש ומעלה. כאשר משולב הילוך אחורי והמהירות היא מעל למהירות ההפעלה, תוצג אזהרה בצג בלוח המחוונים המציין שמהירות הרכב גבוהה מדי. המערכת תיהפך פעילה שוב לאחר שמהירות הרכב תרד מתחת ל – 9 קמ"ש.

## מידע כללי

ההצהרות הרגולטוריות הבאות מתאימות לכל התקני תדרי הרדיו (RF) המצויים ברכב זה.

התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציווד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

### הערה:

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים על ידי גוף האחראי לוודא את התאמתם, עלולים לגרום לביטול של האישור למשתמש להפעיל את הציווד.

עוצמת הבלימה המרבית שמפעילה ACC מוגבלת, אך הנהג יכול תמיד ללחוץ בעצמו על דוושת הבלם.

### הערה:

כאשר מערכת ACC בולמת, פנסי הבלימה נדלקים.

אזהרת קרבה תתריע לנהג כאשר ACC מעריכה שרמת הבלימה המרבית אינה מספיקה לשמירה על המרחק המוגדר. אם הדבר קורה, אזהרה חזותית "BRAKE" תהבהב בתצוגת לוח המחוונים ויישמע צליל התרעה בעת ש – ACC ממשיכה להפעיל את עוצמת הבלימה המרבית שלה.

### הערה:

המסך בצג בלוח המחוונים מזהיר את הנהג לנקוט פעולה, ואין הדבר בהכרח אומר שמערכת התראה מפני התנגשות מבצעת בלימה בעצמה.

## זיהוי גרור – אם קיים

כאשר מזוהה גרור, מערכת ACC עוברת אוטומטית להגדרות הארוכות ביותר (ארבעה פסים). ניתן לעקוף את ההגדרות בלחיצה על לחצן מרחק בגלגל ההגה.

## חיישני סייען חניה ParkSense

ארבעה חיישני ParkSense, נמצאים בפגוש האחורי ומנטרים את האזור שמאחורי הרכב שבתוך תחום הפעולה של החיישנים.

החיישנים יכולים לזהות עצמים ממרחק של 30 ס"מ עד למרחק של 200 ס"מ מהפגוש האחורי בקו ראייה ישר בהתאם למיקום, הסוג, והכיוון של המכשול.

### הערה:

אם קיימים למערכת ParkSense יש שישה חיישנים אחוריים המסייעים לזיהוי מכשולים בסביבת הרכב.

## תצוגת ParkSense

כאשר הרכב בהילוך אחורי וזוהה מכשול, תצוגת אזהרות תופיע ותציג את מצב המערכת.

המערכת תציין מכשול שזוהה באמצעות הצגת קשת בודדת בצד שמאל ו/או ימין של החלק האחורי של הרכב, בהתאם למרחק מהמכשול ולמיקומו ביחס לרכב.

אם מזוהה מכשול בצד שמאל ו/או ימין של החלק האחורי, התצוגה תציג קשת אחת באזור האחורי מצד שמאל ו/או ימין והמערכת

תשמיע צליל. ככל שהרכב נע קרוב יותר למכשול, בתצוגה תופיע קשת בודדת הנעה קרוב יותר לרכב והצליל ישתנה מצליל בודד בכל 1/2 שנייה, לאיטי, למהיר ולרציף.

הרכב קרוב למכשול כאשר תצוגת האזהרה מציגה קשת מהבהבת בודדת ונשמע צליל רצוף. הטבלה הבאה מציגה את התרעות האזהרה הפעילות כאשר המערכת מזהה מכשול:

| התרעות אזהרה             |             |                          |                   |                   |               |                |               |
|--------------------------|-------------|--------------------------|-------------------|-------------------|---------------|----------------|---------------|
| מרחק מאחור (ס"מ)         | מעל 200 ס"מ | 150-200 ס"מ              | 100-120 ס"מ       | 65-100 ס"מ        | 30-65 ס"מ     | פחות מ- 30 ס"מ |               |
| סוג צלילי אזהרה          | ללא         | צלילי בודד בכל 1/2 שנייה | איטי              | איטי              | מהיר          | מהיר           | רציף          |
| קשת שמאלית               | ללא         | ללא                      | ללא               | ללא               | שנייה מהבהבת  | ראשונה מהבהבת  |               |
| קשת מרכזית               | ללא         | שישית דולקת קבוע         | חמישית דולקת קבוע | רביעית דולקת קבוע | שלישית מהבהבת | שנייה מהבהבת   | ראשונה מהבהבת |
| קשת ימנית                | ללא         | ללא                      | ללא               | ללא               | ללא           | שנייה מהבהבת   | ראשונה מהבהבת |
| עוצמת קול של רדיו מופחתת | לא          | כן                       | כן                | כן                | כן            | כן             | כן            |

#### הערה:

מערכת ParkSense תפחית את עוצמת הקול של מערכת השמע, אם היא פועלת, כאשר המערכת משמיעה צליל אזהרה.

#### הגדרות עוצמת צליל אזהרה

הגדרות עוצמת קול לצליל אזהרה מאחור ניתן להגדרה דרך מערכת UCONNECT. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

הגדרות עוצמת קול של צליל אזהרה הן: נמוך, ביניים וגבוה. ברירת המחדל של המפעל היא ביניים.

#### הפעלה והפסקת פעולה של מערכת

##### ParkSense

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת ParkSense באמצעות מתג ParkSense.



כאשר ידית ההילוכים במצב REVERSE והמערכת מופסקת, בתצוגת לוח המחוונים תוצג גרפיקת הרכב עם OFF על הקשתות, כל עוד ידית ההילוכים במצב הילוך אחורי.

**הערה:** מערכת ParkSense תנוטרל אוטומטית כאשר המערכת מזהה שגרור עם מערכת בלמים חובר ליחידת בלימת גרור המשולבת.

בתצוגת לוח המחוונים יוצג Off על הקשתות, אם מערכת ParkSense אינה פעילה, או ההודעה Trailer (גרור) אם המערכת פעילה, כל עוד ידית ההילוכים במצב הילוך אחורי.

הנורית במתג Parksense תידלק כאשר הופסקה פעולת PARKSENSE או כאשר קיימת תקלה. הנורית במתג Parksense כבויה כאשר המערכת אינה פעילה.

אם מתג Parksense נלחץ ונדרש טיפול במערכת, נורית PARKSENSE תהבהב רגעית ולאחר מכן תדלוק באופן קבוע.

## אמצעי זהירות בשימוש במערכת

### ParkSense

#### הערה:

- ודא שהפגוש האחורי נקי משלג, קרח, בוץ, לכלוך ושאריות, כדי לשמור על הפעולה התקינה של מערכת ParkSense.
- פטישי אוויר, משאיות כבדות וגורמי רעידות אחרים עלולים להשפיע על פעולת ParkSense.
- כאשר תעביר את בורר ההילוכים להילוך אחורי ומערכת ParkSense מופסקת, בצג בלוח המחוונים תוצג גרפיקת הרכב עם Off על הקשתות, כל עוד ידית ההילוכים במצב הילוך אחורי.
- כאשר מערכת ParkSense פועלת, היא תפחית את עוצמת הקול של מערכת השמע כאשר מושמע צליל אזהרה.
- נקה את חיישני ParkSense באופן סדיר, היזהר לא לשרוט אותם או לגרום להם נזק. החיישנים חייבים להיות נקיים מקרח, שלג, רפש, בוץ, לכלוך ושאריות. אחרת, המערכת לא תפעל כראוי. מערכת ParkSense עלולה לא לזהות את המכשול שמאחורי הפגוש

או שהיא תספק התרעות שגויות על קיום מכשול מאחורי הפגוש.

□ ודא שמערכת ParkSense כבויה אם עצמים כגון מנשאי אופניים, ווי גרירה וכו', נמצאים במרחק של 45 ס"מ מהפגוש האחורי בעת נהיגה ברכב. אחרת, המערכת עשויה לזהות את העצם הקרוב כבעיית חיישן, ולהציג את ההודעה PARKSENSE (UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED) PARKSENSE אינה זמינה, נדרש שירות) בתצוגת לוח המחוונים.

□ יש להפסיק את פעולת ParkSense כאשר דלת ארגז המטען מורדת או פתוחה והרכב בהילוך אחורי. דלת ארגז מטען שהורדה יכולה לגרום להתרעות שגויות כאילו מכשול נמצא מאחורי הרכב.

#### אזהרה!



- הנהג צריך להיזהר בנסיעה לאחור גם בעת שימוש במערכת ParkSense. בדוק תמיד היטב את האזור שמאחורי הרכב,

(המשך)



ראה "צעדי זהירות בשימוש במערכת ParkSense" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר הנהג, לידע על מגבלות המערכת והמלצות.



ParkSense תשמור על מצב המערכת האחרון (פעיל או מנוטרל) מהפעם האחרונה שבה הרכב הונע, כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON/RUN.



ניתן להפעיל את ParkSense רק כאשר בורר ההילוכים בהילוך אחורי או מצב נסיעה. אם ParkSense מופעל כאשר בורר ההילוכים באחד מהמצבים האלה, המערכת תישאר פעילה עד שמהירות הרכב תעלה למהירות של 11 קמ"ש ומעלה. תצוגת אזהרה תופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין שהרכב נמצא בתחום מהירות הפעולה של ParkSense. המערכת תיהפך פעילה שוב לאחר שמהירות הרכב תרד מתחת ל - 9 קמ"ש.

### חיישני סייען חניה ParkSense

ארבעה חיישני ParkSense נמצאים בפגוש האחורי ומנטרים את האזור שמאחורי הרכב שבתוך תחום הפעולה של החיישנים.

החיישנים יכולים לזהות עצמים ממרחק של 45 ס"מ עד למרחק של 200 ס"מ מהפגוש

### זהירות!



- מערכת ParkSense היא רק סייען חניה ואינה יכולה לזהות את כל המכשולים, כולל מכשולים קטנים. אבני שפה עשויות להיות מזוהות חלק מהזמן או כלל לא. מכשולים הנמצאים מתחת או מעל לחיישנים לא יזוהו כאשר הם קרובים לרכב.
- יש לנהוג את הרכב באיטיות בעת שימוש במערכת ParkSense, כדי לאפשר עצירה בזמן כאשר מזוהה מכשול. מומלץ שהנהג יביט מעבר לכתפו בעת שימוש במערכת ParkSense.

## סייען חניה קדמי ואחורי ParkSense

מערכת סיוע לחניה ParkSense מספקת חיוויים חזותיים וצלילים לציון המרחק בין הפגוש האחורי ו/או הפגוש הקדמי למכשול המזוהה בעת נסיעה לאחור או קדימה, למשל בעת חניה.

### אזהרה! (המשך)



- הבט לאחור וודא שאין הולכי רגל, בעלי חיים רכבים אחרים, מכשולים או שטחים מתים, לפני נסיעה לאחור. אתה אחראי לבטיחות וחייב להמשיך לשים לב לסביבת הרכב. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.
- לפני שימוש במערכת ParkSense, מומלץ מאוד שמכלול וו גרירה או תפוח גרירה ינותק מהרכב כאשר הרכב אינו משמש לגרירה. אחרת עלול להיגרם נזק לכלי רכב או עצמים כיוון שוו הגרירה קרוב יותר למכשול מהפגוש האחורי, כאשר נשמע צליל אזהרה רצוף מהרמקולים. כמו כן, החיישן עשוי לזהות את וו הגרירה או תפוח הגרירה, בהתאם לגודלו ולצורתו, ולספק התרעה שגויה של מכשול מאחורי הרכב.

האחורי בקו ראייה ישר בהתאם למיקום, הסוג, והכיוון של המכשול.

### הערה:

אם קיימים, למערכת ParkSense יש שישה חיישנים אחוריים המסייעים לזיהוי מכשולים בסביבת הרכב.

שישה חיישני ParkSense, נמצאים בפגוש האחורי ומנטרים את האזור שמאחורי הרכב שבתוך תחום הפעולה של החיישנים. החיישנים יכולים לזהות מכשולים ממרחק של 30 ס"מ עד למרחק של 120 ס"מ מהפגוש האחורי בקו אופקי בהתאם למיקום, לסוג ולכיוון של המכשול.

## הפעלה ונטרול סייען חניה קדמי/

### אחורי ParkSense

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת סייען חניה קדמי ParkSense באמצעות מתג סייען חניה קדמי ParkSense.

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת סייען חניה אחורי ParkSense באמצעות מתג סייען חניה אחורי ParkSense.



בלוח המחוונים תופיע ההודעה Off. גרפיקת הרכב תמשיך להיות מוצגת כל עוד הרכב בהילוך אחורי.

הנורית במתג של סייען חניה קדמי או אחורי ParkSense תידלק כאשר הופסקה פעולת סייען חניה קדמי או אחורי או כאשר קיימת תקלה. הנורית במתג של סייען חניה קדמי או אחורי ParkSense כבית כאשר המערכת פעילה. אם מתג סייען חניה קדמי או אחורי ParkSense נלחץ ונדרש טיפול במערכת, הנורית במתג סייען חניה קדמי או אחורי ParkSense תהבהב לרגע ולאחר מכן תדלוק באופן קבוע.

## מצלמת נסיעה לאחור

### ParkView

ברכב עשויה להיות מתוקנת מצלמת נסיעה לאחור של מערכת ParkView, שתאפשר לך תצוגה של האזור מאחורי רכבך כאשר בורר ההילוכים בהילוך אחורי או כאשר מפעילים אותה באמצעות כפתור Backup Camera (מצלמת נסיעה לאחור) מתפריט Controls (בקררים). כאשר משולב הילוך אחורי, התמונה מוצגת בתצוגת המראה הפנימית (אם קיימת) או בצג Uconnect (אם קיים). התמונה תוצג

בצג Uconnect, יחד עם ההתרעה Check entire surroundings (בדוק את הסביבה כולה) לרוחב החלק העליון של המסך. לאחר חמש שניות, הערה זו תיעלם.

### הפעלה ידנית של מצלמת נסיעה לאחור:

1. לחץ על לחצן Controls (בקררים) הנמצא בתחתית צג Uconnect.
2. לחץ על לחצן Backup Camera (מצלמת נסיעה לאחור) להפעלת מערכת מצלמת נסיעה לאחור.

כאשר בורר ההילוכים מועבר מהילוך אחורי (והשהיית המצלמה כבויה), מצב מצלמה אחורית מתבטל, והמסך הקודם יופיע שוב.

כאשר בורר ההילוכים מועבר מהילוך אחורי (השהיית מצלמה הופעלה), התצוגה האחורית עם קווי הנחיה דינמיים תוצג עד 10 שניות לאחר העברה מהילוך אחורי, אלא אם מהירות הרכב היא מעל 13 קמ"ש, בורר הילוכים הועבר למצב חניה או מתג ההתנעה הועבר למצב OFF, או נלחץ לחצן X במסך המגע לביטול התצוגה של תמונת המצלמה האחורית.

כאשר תצוגת מצלמה אחורית מופעלת באמצעות לחצן Backup Camera (מצלמה



## אזהרה!



נהג חייב להיזהר בעת נסיעה לאחור גם בעת שימוש במצלמת נסיעה לאחור ParkView. בדוק תמיד היטב את האזור שמאחורי הרכב, הבט לאחור וודא שאין הולכי רגל, בעלי חיים רכבים אחרים, מכשולים או שטחים מתיים, לפני נסיעה לאחור. אתה האחראי הבלעדי לבטיחות הסביבה וחייב להמשיך לשים לב למתרחש בעת נסיעה לאחור. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

## זהירות!



- ❑ כדי למנוע נזק לרכב יש להשתמש במערכת ParkView רק כאמצעי עזר. מצלמת ParkView אינה מסוגלת להציג כל מכשול או עצם בנתיב הנסיעה.
- ❑ כדי למנוע נזק לרכב, יש לנהוג ברכב באיטיות בעת שימוש במצלמת ParkView, כדי שתוכל לעצור כאשר מוצג מכשול. מומלץ שהנהג יביט מעבר לכתפו בעת שימוש במערכת ParkView.

לחצן X במסך המגע לנטרול תצוגת תמונה מהמצלמה זמין כאשר לא משולב הילוך אחורי.

כאשר היא מופעלת, קווי הנחיה פעילים מוצגים על תמונה המצלמה האחורית כדי לציין את רוחב הרכב ואת נתיב התנועה המשוער על בסיס מיקום גלגל ההגה. קווי ההנחיה הפעילים יציגו אזורים נפרדים שסייעו להבחין במרחק מהחלק האחורי של הרכב.

### הערה:

למידע נוסף כיצד להגיע ולהפעיל את המאפיינים הניתנים להתאמה של מצלמת נסיעה לאחור ParkView, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה" שבספר הנהג.

אחורית) בתפריט Controls (בקרים) ומהירות הרכב היא 13 קמ"ש ומעלה, תחל השהית משך תצוגה לתמונה. התמונה תמשיך להיות מוצגת עד שיעברו 10 שניות.

הערה:

❑ אם הרכב נשאר במהירות שמתחת ל-13 קמ"ש, תצוגת המצלמה האחורית תוצג באופן קבוע עד שהיא תנטרל בלחיצה על לחצן X במסך, כשהרכב הועבר למצב חניה או כשמתג ההתנעה הועבר למצב OFF.

❑ הלחצן במסך המגע לנטרול תצוגת תמונה מהמצלמה האחורית זמין רק כאשר לא משולב הילוך אחורי.

אם קיימת מצלמת ארגז מטען, לחצן במסך המגע מציין שתמונת המצלמה הפעילה המוצגת זמינה כאשר תמונת המצלמה האחורית מוצגת.

אם קיימת מצלמת ארגז מטען, לחצן במסך המגע להעברה לתמונת מצלמת ארגז מטען הופך זמין כאשר תמונת המצלמה האחורית מוצגת.

מצלמת ParkView נמצאת במרכז ידית דלת תא המטען.

### הערה:

אם שלג, קרח, בוץ או כל חומר אחר מצטבר על עדשות המצלמה, שטוף במים ונגב במטלית רכה. אל תכסה את המצלמה.

### הגדלת תצוגה

כאשר מוצגת תמונת מצלמת נסיעה לאחור והרכב נוסע במהירות של 13 קמ"ש בהילוך כלשהו, הגדלת התצוגה זמינה. בלחיצה על סמל זכוכית המגדלת בחלק העליון של התצוגה, התמונה תוגדל פי ארבעה מהמבצ הרגיל. לחיצה על הסמל שוב תחזיר את תצוגת המצלמה למצב הרגיל.

כאשר Zoom View (תצוגה מוגדלת) נבחרת כאשר הרכב בהילוך אחורי ומועבר להילוך נסיעה, תצוגת השהית המצלמה תציג את תצוגת מצלמה האחורית הרגילה. אם הרכב מועבר שוב להילוך אחורי מהילוך נסיעה קדימה, בחירת התצוגה המוגדלת תתחדש אוטומטית.

העבר להילוך סרק מהילוך כלשהו תשמור על בתצוגה הנבחרת (מוגדלת או רגילה) כל עוד שמהירות הרכב היא מעל 13 קמ"ש.

אם הרכב במצב חניה, התצוגה המוגדלת זמינה עד שבורר ההילוכים מועבר להילוך נסיעה או הילוך אחורי והמהירות היא מעל 13 קמ"ש.

### הערה:

- אם הרכב במצב נסיעה, הילוך סרק או הילוך אחורי, והמהירות היא 13 קמ"ש או מעליה, התצוגה המוגדלת אינה זמינה והסמל יוצג באפור.
- כאשר התצוגה המוגדלת פעילה, קווי ההנחיה לא יוצגו.

### מצלמת עזר – אם קיימת

רכבך עשוי להיות מצויד במצלמת עזר אחת או שתיים, אשר מציגות תמונות מאחורי הרכב והצדדים מהגרור למסך המגע.

### הפעלת מצלמת עזר

**מצלמת נסיעה לאחור בלבד:** מצלמת עזר מופעלת ראשית ע"י לחיצה על לחצן מצלמת נסיעה לאחור במסך המגע, ולאחר מכן בלחיצה

על לחצן מצלמת עזר הנמצא בפינה הימנית העליונה של תצוגה אחורית. ניתן להפעיל את מצלמת העזר גם כאשר הרכב בהילוך אחורי בלחיצה על לחצן AUX.

אם הרכב מצויד בשתי מצלמות עזר, אתה יכול לעבור בין כל מצלמה ולאחר מכן ללחוץ על לחצני 1 or AUX 2 בתצוגת מצלמת גרור.

### מצלמת נסיעה לאחור וארגז מטען: מצלמת

עזר מופעלת ראשית ע"י לחיצה על לחצן מצלמת נסיעה לאחור במסך המגע, ולאחר מכן בלחיצה על לחצן מצלמת עזר הנמצא בפינה הימנית העליונה של תצוגה אחורית.

אם הרכב מצויד בשתי מצלמות עזר, אתה יכול לעבור בין כל מצלמה ולאחר מכן ללחוץ על לחצני 1 or AUX 2 בתצוגת מצלמת גרור.

### מצלמה היקפית: מצלמת עזר מופעלת

ראשית ע"י לחיצה על לחצן מצלמת נסיעה לאחור במסך המגע, ולאחר מכן בלחיצה על לחצן מצלמת עזר הנמצא בפינה הימנית העליונה של התצוגה האחורית. ניתן להפעיל את מצלמת העזר בלחיצה על לחצן מצלמת נסיעה לאחור או מצלמה היקפית במסך המגע ולאחר מכם על לחצן AUX.

אם הרכב מצויד בשתי מצלמות עזר, אתה יכול לעבור בין כל מצלמה ולאחר מכן ללחוץ על לחצני AUX 1 or AUX 2 בתצוגת מצלמת גרור.

### נטרול

מצלמת העזר מנוטרלת בלחיצה על לחצן X בפינה הימנית העליונה של המסך. התצוגה תחזור למסך הוקדם שהוצג.

### הערה:

- אם לחצן AUX נלחץ ולא מחוברת מצלמת עזר, מסך המגע יציג מסך כחול יחד עם ההודעה Camera System Unavailable (מערכת מצלמה לא זמינה). ניתן לצאת מהמסך בלחיצה על לחצן X בפינה הימנית העליונה של המסך. התצוגה תחזור למסך הוקדם שהוצג.
- תצוגה מוגדלת אינה זמינה במצב מצלמת עזר.
- התצוגה תמיד תחזור כברירת מחדל לתצוגת מצלמת גרור (AUX 1)
- לחצן X אינו זמין כאשר הרכב בהילוך אחורי, אלא אם היא פועלת במצלמה אחורי בתצוגת מצלמה. תמונת המצלמה חייבת להיות תמיד מוצגת כאשר הרכב בהילוך אחורי.

## מערכת מצלמה היקפית – אם קיימת

רכבך עשוי להיות מצויד במערכת מצלמה היקפית המאפשרת לך לראות על גבי המסך תמונה של סביבת הרכב ומבט-על של רכבך, בכל פעם שבורר ההילוכים מועבר להילוך אחורי, או לבחור תצוגה אחרת דרך המקשים הניתנים לתכנות במסך. מבט העל של רכבך יציג אילו דלתות פתוחות. התמונה תוצג בצג מסך המגע, יחד עם ההתרעה Check Entire Surroundings (בדוק את הסביבה כולה) לרוחב החלק העליון של המסך. לאחר חמש שניות, הערה זו תיעלם. מערכת מצלמה היקפית מורכבת מארבע מצלמות רציפות הממוקמות בסורג הקדמי, בדלת ארגז המטען ובמראות החיצוניות.

### הערה:

- מערכת מצלמה היקפית כוללת הגדרות הניתנות לתכנות דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מוליטימדיה".

כאשר הרכב בהילוך אחורי, תצוגת המצלמה האחורית ומבט-על היא תצוגת ברירת המחדל של המערכת (הפעלה אוטומטית).

כאשר בורר ההילוכים מועבר מהילוך אחורי (השהיית מצלמה הופעלה), התצוגה האחורית עם קווי הנחיה דינמיים תוצג עד 10 שניות לאחר העברה מהילוך אחורי, אלא אם מהירות הרכב היא מעל 13 קמ"ש, בורר ההילוכים הועבר למצב חניה או מתג ההתנעה הועבר למצב OFF.

ישנו לחצן במסך מגע (X) לנטרול התמונה מהמצלמה.

כאשר בורר ההילוכים מועבר מהילוך אחורי (כאשר השהיית המצלמה כבויה), מצב מצלמה היקפית מתבטל ומסך ניווט או שמע יוצג שוב.

כאשר תצוגת אחורית ואם הופעלו, קווי ההנחיה מוצגים על התמונה כדי לציין את רוחב הרכב ואת נתיב התנועה המשוער לאחור על בסיס מיקום גלגל ההגה.

האזורים המוצגים בצבעים שונים מציינים את המרחק מהחלק האחורי של הרכב.

## מצבי פעולה

ניתן להפעיל ידנית את התצוגה רגילה של מצלמת נסיעה לאחר דרך תפריט בקרים במערכת Uconnect.

למידע על תנאי הפעלה, עיין בנושא "מצלמת נסיעה לאחר Parkview" בפרק זה.

### מבט - על

מבט על מוצג במערכת Uconnect כאשר התצוגה האחורית והתצוגה הקדמית נמצאות במצב מסך מפוצל. ישנן קשתות חניה ParkSense המשולבות בתמונה, בחלק האחורי והקדמי של הרכב. הקשתות ישנו את צבען מצהוב לאדום בהתאם לאזורי המרחק בקרה לעצם.

הלחצן החמישי של מסך תצוגת מצלמת ParkSense ישתנה בהתאם למצלמות המותקנות ברכב. אם לא מותקנת מצלמת ארגז מטען או הנחיית נסיעה לאחר עם גרור, יוצג לחצן של מצלמת נסיעה לאחר. אם קיימת מצלמת ארגז מטען ללא הנחיית נסיעה לאחר עם גרור, לחצן מצלמת ארגז מטען יוצג, ואם מותקנת מצלמת ארגז מטען עם הנחיית

נסיעה לאחר עם גרור, יוצג לחצן הנחיית נסיעה לאחר עם גרור.

### הערה:

- הצמיגים הקדמיים יוצגו בתמונה כאשר ההגה מופנה לצד.
- בשל הזווית הרחבה של המצלמות במראה, התמונה עשויה להיות מעוותת.
- מבט - על יציג איזו דלת פתוחה.
- דלתות קדמיות פתוחות יפסיקו את התמונה החיצונית.

### הגדלת תצוגה

כאשר מוצגת תמונת מצלמת נסיעה לאחר והרכב נוסע במהירות של 13 קמ"ש בהילוך כלשהו, הגדלת התצוגה זמינה. בלחיצה על סמל זכוכית המגדלת בחלק העליון של התצוגה, התמונה תוגדל פי ארבעה מהמצב הרגיל. לחיצה על הסמל שוב תחזיר את תצוגת המצלמה למצב הרגיל.

כאשר Zoom View (תצוגה מוגדלת) נבחרת כאשר הרכב בהילוך אחורי ומועבר להילוך נסיעה, תצוגת השהיית המצלמה תציג את תצוגת מצלמה האחורית הרגילה. אם הרכב מועבר שוב להילוך אחורי מהילוך נסיעה

קדימה, בחירת התצוגה המוגדלת תתחדש אוטומטית.

העברה להילוך סרק מהילוך כלשהו תשמור על התצוגה הנבחרת (מוגדלת או רגילה) כל עוד מהירות הרכב היא מתחת ל - 13 קמ"ש.

אם הרכב במצב חניה, התצוגה המוגדלת זמינה עד שבורר ההילוכים מועבר להילוך נסיעה או הילוך אחורי והמהירות היא מעל 13 קמ"ש.

### הערה:

- אם הרכב במצב נסיעה, הילוך סרק או הילוך אחורי, והמהירות היא 13 קמ"ש או מעליה, התצוגה המוגדלת אינה זמינה והסמל יוצג באפור.
- כאשר התצוגה המוגדלת פעילה, קווי ההנחיה לא יוצגו.

### נטרול

המערכת מנטרלת במצבים הבאים אם היא הופעלה אוטומטית:

- כאשר בורר ההילוכים מועבר מהילוך אחורי (השהיית מצלמה הופעלה), התצוגה האחורית עם קווי הנחיה דינמיים תוצג עד 10 שניות לאחר העברה מהילוך אחורי,



## הפעלה

מאפיין קו המרכז הדינמי ניתן להפעלה דרך הגדרות מערכת Uconnect בלחיצה על לחצן המצלמה, ולאחר מכן על לחצן Dynamic Centerline (קו מרכז דינמי) במסך המגע.

אם קו המרכז הדינמי מופעל, תצוגת העל תוצג בכל פעם שתמונת מצלמת ארגז המטען מוצגת.

## כוונון קו המרכז

בצע את הפעולות הבאות לכוונון קו המרכז:

1. לחץ על לחצן Adjust Centerline (כוונון קו אמצע) הנמצא בפינה הימנית התחתונה של תצוגת מצלמת ארגז המטען.
2. השתמש בחצים בפינה הימנית השמאלית של תצוגת מצלמת ארגז המטען לכוונון אופקי או אנכי של קו המרכז.
3. לאחר שהושג המיקום הרצוי, לחץ על לחצן Accept (אשר) להגדרת קו האמצע למיקום המוגדר החדש.

השהיית המצלמה מופסקת דרך תפריט הגדרות Uconnect. למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## הערה:

אם שלג, קרח, בוש או כל חומר אחר מצטבר על עדשות המצלמה, שטוף במים ונגב במטלית רכה. אל תכסה את עדשות המצלמה.

אם קיימת תקלה במערכת, פנה למרכז שירות מורשה.

## מצלמת ארגז מטען עם קו מרכז דינמי - אם קיימת

קווי המרכז הדינמיים מספקים שכבת תצוגה על תמונת מצלמת ארגז המטען במסך, המיושרים למרכז של ארגז המטען כדי לסייע לחיבור קרוואן נגרר נתמך או קרוואן נגרר באמצעות וו גרירה. קו המרכז מיושר אוטומטית עם המרכז של ארגז המטען וניתן גם לכוונו ידנית. קו המרכז יתכוון בהתאמה לזווית ההיגוי, ולא יפריע למחבר וו הגרירה או למחבר תומך הנגרר בתצוגת המצלמה.

אלא אם מהירות הרכב היא מעל 13 קמ"ש, בורר הילוכים הועבר למצב חניה או מתג ההתנעה הועבר למצב OFF. קיים לחצן במסך המגע (X) להפסקת התצוגה של תמונת המצלמה.

אם כאשר בורר הילוכים מועבר מהילוך אחורי (כאשר השהיית המצלמה כבויה), מצב מצלמה היקפית מתבטל ומסך ניווט או שמע יוצג שוב.

המערכת מנוטרלת במצבים הבאים אם היא הופעלה **ידנית** מתפריט בקרה של Uconnect, באמצעות לחצן תצוגה היקפית או מצלמת נסיעה לאחור.

- אם לחצן X בתצוגה נלחץ.
- אם הרכב מועבר למצב חניה.
- אם ההתנעה מועברת למצב OFF.
- אם מהירות הרכב היא 13 קמ"ש במשך 10 שניות.

**הערה:** אם תצוגת המצלמה ההיקפית מופעלת ידנית, הורכב מועבר מהילוך אחורי ומופעלות שיטות הנטרול עבור הפעלה אוטומטית.

**נטרול**

מאפיין קו אמצע ינוטרל אוטומטית כאשר מצלמת ארגז המטען מופסקת. ניתן גם לנטרל ידנית דרך הגדרות Uconnect.

**מצלמה קדמית עם קווי צמיגים - אם קיימת**

המצלמה הקדמית מציגה את תמונת הדרך לפני רכבך, יחד עם קווי הצמיגים, כדי להנחות את הנהג בנהיגה בכבישים צרים.

**הפעלה**

מצלמה קדמית מופעלת בלחיצה על לחצן מצלמה קדמית במסך המגע.

לאחר שהיא מופעלת, התמונה תישאר פעילה כל עוד מהירות הרכב היא פחות מ-13 קמ"ש.

**נטרול**

המצלמה הקדמית מנוטרלת באופן אוטומטי במצבים הבאים:

- מהירות הרכב היא 13 קמ"ש במשך 10 שניות.
- לחצן X בתצוגה נלחץ.
- הרכב מועבר למצב חניה.
- ההתנעה מועברת למצב OFF.

**הערה:**

לא ניתן לנטרל את המצלמה הקדמית כאשר תיבת העברה במצב 4LO.

**הנחיית נסיעה לאחור עם גרור - אם קיימת**

תפקוד הנחיית נסיעה לאחור עם גרור מסייע לנהג בנסיעה לאחור עם גרור במתן תצוגות מצלמה מותאמות של הגרור והסביבה. המצלמות מותקנות על המראות החיצוניות והתמונות יוצגו זו לצד זו במסך המגע.

תמונות המצלמה השמאלית והימנית מוחלפות ומשתקפות במסך המגע כדי שהן יראו את האזור מאחורי הרכב כאילו הנהג משתמש במראות החיצוניות.

**הפעלה**

תפקוד הנחיית נסיעה לאחור עם גרור ניתן להפעלה בלחיצה על מתג הנחיית נסיעה לאחור עם גרור במסך המגע.

**נטרול**

לאחר ההפעלה, התמונה תמשיך להיות מוצגת בכל הילוך עד שמהירות הרכב תהיה מעל 13 קמ"ש.

**אזהרה!**

נהג חייב להיזהר בעת נסיעה לאחור גם בעת שימוש במצלמת נסיעה לאחור ParkView. בדוק תמיד היטב את האזור שמאחורי הרכב, הבט לאחור וודא שאין הולכי רגל, בעלי חיים, רכבים אחרים, מכשולים או שטחים מתים לפני נסיעה לאחור. אתה האחראי הבלעדי לבטיחות הסביבה וחייב להמשיך לשים לב למתרחש בעת נסיעה לאחור. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.



## הערה:

- כאשר הדק אקדח התדלוק קופץ או מפסיק לפעול מיכל הדלק מלא.
- הדק את מכסה מכל הדלק עד תשמע צליל נקישה. זה חיווי לכך שהמכסה סגור היטב.
- נורית חיווי תקלה בלוח המחוונים עשויה להידלק אם אינו סגור היטב. ודא שהמכסה מהודק בכל פעם שהרכב מתודלק.

## אזהרה!



- הנח תמיד את המכל על הקרקע בעת מילוי.
- שמור את פיית אקדח המילוי במגע עם המכל כאשר אתה ממלא אותו.
- השתמש רק במכלים המאושרים לשימוש עם חומרים דליקים.
- אל תשאיר את המכל לא השגחה בעת מילוי.
- התפרקות של חשמל סטטי עלולה לגרום לניצוץ ולסכנת שריפה.

## אזהרה!



- הרחק תמיד מקור להבה ואש ברכב או מחוצה לו, בעת שדלתית פתח מילוי הדלק פתוחה או בעת תדלוק.
- לעולם אל תתדלק כשהמנוע פועל.
- עלולה להתרחש שריפה אם דלק נשאב למכל נייד בתוך הרכב. אתה עלול להיכוות. הנח תמיד מכלי דלק ניידים על הקרקע בעת מילוי.

## זהירות!



- נזק למערכת הדלק או מערכת הפליטה עלול להיגרם משימוש במכסה פתח מילוי דלק לא תואם.
- מכסה דלק שאינו סגור באופן מלא יאפשר חדירת מזהמים למערכת הדלק.
- מכסה דלק שאינו סגור היטב יגרום להידלקות נורית חיווי תקלה (MIL).
- כדי למנוע שפיכת דלק ומילוי יתר, אל תמשיך למלא עד הקצה. כאשר הדק אקדח התדלוק קופץ או מפסיק לפעול, מכל הדלק מלא.

## זהירות!



- כדי למנוע נזק לרכב, יש להשתמש במערכת מצלמה היקפית רק כאמצעי עזר. המצלמה ההיקפית אינה מסוגלת להציג כל מכשול או עצם בנתיב הנסיעה.
- כדי למנוע נזק לרכב, יש לנהוג ברכב באיטיות בעת שימוש במצלמה ההיקפית, כדי שתוכל לעצור כאשר מוצג מכשול. מומלץ שהנהג יביט לעתים קרובות לאחור בעת שימוש במערכת מצלמה היקפית.

## תדלוק הרכב – מנועי בנזין

מכסה פתח מילוי הדלק (מכסה מכל הדלק) נמצא מאחורי דלתית פתח מילוי הדלק בצד שמאל של הרכב. פתח את דלתית פתח המילוי והסר את מכסה פתח המילוי בסיבוב נגד כיוון השעון.

## הערה:

בעת הסרה של מכסה פתח מילוי הדלק, הנח את המכסה על הוו הנמצא בדלתות פתח מילוי הדלק.

## תוספי דלק



חומר ניקוי בנזין TOP TIER מכיל רמה גבוהה של חומרי ניקוי כדי לסייע עוד במזעור הצטברות משקעים במנוע ובמערכת הדלק. כאשר הוא זמין, השימוש בחומר ניקוי TOP TIER מומלץ. בקר באתר [www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com) לרשימה של משווקי חומר ניקוי בנזין TOP TIER.

יש להימנע משימוש לא מבוקר בחומרי ניקוי למערכת הדלק. רבים מחומרים אלה מיועדים להסרת משקעים וחומרי הברקה ועשויים להכיל ממסים פעילים או רכיבים דומים. אלו עלולים לגרום נזק לאטמים ולדיאפרגמה של מערכת הדלק.

## תדלוק הרכב דגמי 2500/3500 דיזל

1. פתח את דלתית פתח מילוי דלק.



### מיקומי מילוי

1 – נוזל הפחתת פליטות דיזל (DEF)

2 – מיקום פתח מילוי סולר

### הערה:

אין מכסה לפתח מילוי הדלק. מכסה נפתח פנימי אוטם את צינור מילוי הדלק.

2. הכנס את פייט התדלוק לצינור התדלוק הפנייה פותחת ומחזיקה את המכסה הפנימי בעת התדלוק.

3. תדלק את הרכב. כאשר הדק אקדח התדלוק קופץ או מפסיק לפעול, מכל הדלק מלא.

4. הסר את אקדח התדלוק וסגור את דלתית פתח מילוי דלק.

### תדלוק חירום ממיכל דלק נייד

רוב מכלי הדלק ניידים יפתחו את המכסה הנפתח הפנימי.

מסופק משפך לפתיחה של המכסה הפנימי כדי לאפשר תדלוק חירום ממכל דלק נייד.

1. הוצא את המשפך ממערכת המגבה הנמצאת מתחת למושב הנוסע הקדמי.

2. הכנס את המשפך לאותו פתח מילוי המשמש את אקדח התדלוק.



מטרת הממיר הקטליטי (SCR) היא להפחית את רמות NOx (תחמוצות חנקן הנפלטות ממנועים) המזיקות לבריאות ולסביבה לרמה הקרובה לאפס. כמויות קטנות של נזל הפחתת גזי פליטה (DEF) מוזרקים למערכת הפליטה בחלקו העליון של הממיר הקטליטי. כאשר הוא מתאדה, הוא ממיר את עשן תחמוצות החנקן (NOx) לגז חנקן (N2) ולאדי מים (H2O) בלתי מזיקים, שני מרכיבים טבעיים באוויר שאנו נושמים. אתה יכול לנסוע בידיעה שרכבך תורם לעולם נקי יותר ובריא יותר בשביל הדורות הבאים.

### תיאור המערכת

רכבך מצויד במערכת הזרקת נזל הפחתת פליטות דיזל (DEF), וממיר קטליטי סלקטיבי, (SCR) כדי לעמוד בדרישות מזג האוויר. מערכת הזרקת DEF מכילה את המרכיבים הבאים:

- מכל DEF
- משאבת DEF
- מזרק DEF
- צינורות DEF עם חימום חשמלי
- יחידת בקרה DEF

### אזהרה!



- הרחק תמיד מקור להבה ואש ברכב או מחוצה לו, בעת שדלתית פתח מילוי דלק פתוחה או בעת תדלוק.
- לעולם אל תתדלק כשהמנוע פועל. ברוב המדינות זו הפרה של תקנות בטיחות באש ועלולה לגרום להידלקות "נורית חייוי תקלה".
- עלולה להתרחש שריפה אם דלק ממולא למכל נייד בתוך הרכב. אתה עלול להיכוות. הנח תמיד מכלי דלק ניידים על הקרקע בעת מילוי.

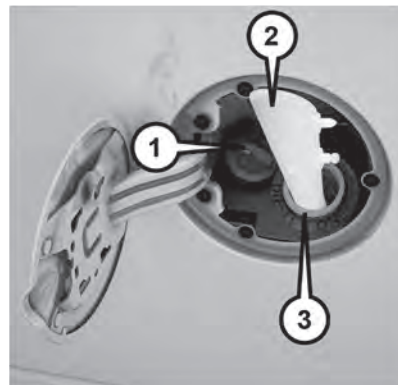
### זהירות!



כדי למנוע שפיכת דלק ומילוי יתר, אל תמשיך למלא עד הקצה.

### נוזלי הפחתת גזי פליטה

רכבך מצויד בממיר קטליטי להפחתת גזי פליטה העומד בתקנים המחמירים ביותר לפליטות מנועי דיזל הנדרשים על ידי רשויות הגנת הסביבה.



### מיקומי מילוי ושימוש במשפך

- 1 – נזל הפחתת פליטות דיזל (DEF)
- 2 – משפך מילוי סולר במצב חירום
- 3 – מיקום פתח מילוי סולר

### הערה:

- ודא שהמשפך מוכנס במלואו ומחזיק את המכסה הפנימי פתוח.
3. שפוך דלק לפתח המשפך.
  4. הסר את המשפך מצינור המילוי, נקה אותו לפני החזרתו לאזור האחסון בערכת המגבה.

□ חיישני תחמוצות חנקן

□ חיישני טמפרטורה

□ ממיר קטליטי SCR

□ חיישן איכות אוריא QQS

למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

### הערה:

□ רכבך מצויד במערכת הזרקה של נזל הפחתת גזי פליטה DEF. ייתכן שתשמע לעתים רעשי נקישות. זוהי תופעה רגילה.

□ משאבת DEF תפעל למשך זמן מסוים לאחר שהמנוע הודמם לניקוי מערכת DEF. זוהי תופעה רגילה.

### אחסון נזל הפחתת גזי פליטה

נזל הפחתת גזי פליטה (DEF) נחשב נזל בטוח בעל אורך חיי מדף ארוכים. אם DEF נשמר בטמפרטורה שבין  $-12^{\circ}\text{C}$  ל-  $32^{\circ}\text{C}$ , אורך החיים שלו הוא לפחות שנה.

DEF יכול לקפוא בטמפרטורות נמוכות ביותר. לדוגמה, DEF יקפא בטמפרטורה של  $-11^{\circ}\text{C}$  ומטה. המערכת תוכננה לפעול בסביבה זאת.

### הערה:

בעת עבודה עם DEF, חשוב לדעת ש:

□ כל המכלים והחלקים הבאים במגע עם DEF חייבים תואמים ל- DEF (פלסטיק או פלדת אל - חלד) יש להימנע משימוש בנחושת, פליז, אלומיניום, ברזל או פלדה שאינה אל - חלד, כיוון ש- DEF יגרום להם לקורוזיה.

□ אם נשפך DEF, יש לנגבו לחלוטין.

### הוספת נזל הפחתת גזי פליטה

מד DEF (נמצא בצג בלוח המחוונים) יציג את מפלס DEF שנשאר במכל. למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

### הערה:

□ תנאי נהיגה (גובה, מהירות הרכב, מטען וכו') ישפיעו על כמות DEF שרכבך צורך.

□ גורם נוסף הוא הטמפרטורה החיצונית שעשויה להשפיע על צריכת DEF. בתנאי מזג אוויר קר,  $-11^{\circ}\text{C}$  ומטה, מחט מד DEF עשויה להישאר במיקום קבוע ולא לזוז במשך תקופות זמן ארוכות. זוהי פעולה רגילה של המערכת.

□ ישנו מחמם חשמלי בתוך מכל DEF שמופעל אוטומטית במידת הצורך, ואם אספקת נזל DEF קופאת, ניתן להשתמש ברכב כרגיל לאחר שהוא מופשר.

## הליך מילוי DEF

### הערה:

עיינ בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "מפרטים טכניים" לבירור סוג הנוזל הנכון.

1. הסר את המכסה מפתח מילוי DEF (נמצא בצד הנהג של הרכב או מאחורי דלתית פתח מילוי הדלק).



### מיקומי מילוי

- 1 - נוזל הפחתת פליטות דיזל (DEF)
- 2 - מיקום פתח מילוי סולר

2. הכנס את מתאם/פיית מילוי DEF לפתח מילוי DEF.

### הערה:

- ייתכן שייקח למד DEF עד חמש שניות להתעדכן לאחר הוספת 3.7 ליטרים של נוזל הפחתת גזי פליטה (DEF). אם קיימת תקלה הקשורה למערכת DEF, המפלט החדש עשוי לא להתעדכן במד. פנה לטיפול במרכז שירות ממורשה.
- מד DEF עשוי גם לא להתעדכן מיד לאחר מילוי מחדש אם הטמפרטורה של נוזל DEF מתחת ל-  $-11^{\circ}\text{C}$ . מחמם צינורות DEF עשוי לחמם את נוזל DEF ולאפשר למד לעדכן את התצוגה לאחר הפעלה במשך זמן מסוים. בתנאי קור קיצוניים, ייתכן שהמפלט החדש שמולא לא יוצג במד, אלא לאחר כמה נסיעות.
- מילוי יתר של מכל DEF יגרום להידלקות נורית MIL/הופעת קוד תקלה ולקריאה שגויה של מפלט הנוזל.

## זהירות!



- כדי למנוע נזילה של DEF ונזק אפשרי ממילוי יתר של מכל DEF, אין למלא עד הקצה את מכל DEF לאחר המילוי.
- אין למלא מילוי יתר. DEF יקפא בטמפרטורה של  $-11^{\circ}\text{C}$ . מערכת DEF מתוכננת לפעול בטמפרטורות שמתחת נקודת הקיפאון של DEF אך המכל מולא יתר על המידה וקופא, עלול להיגרם לו נזק.
- כאשר DEF נשפך, נקה את האזור מיד עם מים והשתמש בחומרים סופגים לספיגת נזילות בקרקע.
- אל תנסה להתניע את המנוע אם DEF הוסף בטעות למכל הדלק, כיוון שעשוי להיגרם נזק חמור למנוע שלך, כולל למשאבת הדלק ולמזרקים ולרכיבים אחרים.

(המשך)

## דרישות גרירה

כדי לשפר את ההרצה של רכיבי מערכת ההנעה של רכב חדש, יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תגורר גרור כלל במהלך 805 הקילומטרים הראשונים של נהיגה ברכב חדש. עלול להיגרם נזק למנוע, לסרנים ולחלקים אחרים.</li> <li>לאחר מכן במהלך 805 הקילומטרים הבאים, בעת גרירת גרור, אל תנהג במהירות שמעל 80 קמ"ש ואל תחל בנסיעה במהירות מנוע גבוהה. הדבר יגרום לבלאי של המנוע וחלקים אחרים של הרכב בעומסים כבדים.</li> </ul> |  |

בצע את התחזוקה הרשומה ב"טיפולים תקופתיים". למידע נוסף, עיין ב"טיפולים תקופתיים" בפרק "שירות ותחזוקה", לביור מועדי התחזוקה המתאימים בעת גרירת גרור. לעולם אל תחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרנים מהמשקל הכולל המשולב המותר.

## מילוי מכל DEF במזג אוויר קר

מאחר ש - DEF יחל לקפוא בטמפרטורה של  $-11^{\circ}\text{C}$ , רכבך מצויד במערכת חימום אוטומטית של DEF. זה מאפשר למערכת DEF לפעול כראוי בטמפרטורות שמתחת ל  $-11^{\circ}\text{C}$ . אם רכבך לא מופעל במשך זמן ארוך כאשר הטמפרטורות מתחת ל  $-11^{\circ}\text{C}$ , נוזל DEF במכל עלול לקפוא. אם המכל מולא יותר מדי, הוא עלול להינזק. לכן אין למלא את המכל מילוי יתר.

יש להיזהר במיוחד בעת מילוי ממכלים ניידים כדי להימנע ממילוי יתר. שים לב למפלס במד DEF בלוח המחוונים. ניתן להוסיף באופן בטוח כמות מרבית של 7.5 ליטרים של DEF ממכלים ניידים כאשר מד DEF מציין שהמכל 1/2 מלא.

## גרירת גרור

### משקלי גרירה של גרור (משקל מרבי מותר של גרור)

#### הערה:

מידע על גרירת גרור (ערכי משקלי הגרור המרביים), ראה בכתובות האינטרנט הבאות:

ramtrucks.com/en/towing\_guide/ □

## זהירות! (המשך)



לעולם אל תוסיף כל חומר מלבד DEF למכל, בייחוד סוגים של פחמימנים כגון סולר, תוספי דלק, בנזין או כל חומר על בסיס דלק. גם כמות קטנה של חומרים אלה, פחות מ - 100 חלקיקים למיליון או פחות מ - 29 מ"ל ל - 295 ליטרים, יזהמו את מערכת DEF וידרשו החלפת החומר. אם משתמשים במכל, משפך או פייה למילוי המכל, הם צריכים להיות חדשים או ששימשו בעבר למילוי רק של DEF. נוזלי DEF של MOPAR מסופקים עם פיית חיבור המיועדת למילוי.

3. הפסק את מילוי מכל DEF כאשר אחד מהדברים הבאים מתרחש: DEF מפסיק לזרום מבקבוק המילוי לפתח מילוי DEF, DEF נשפך החוצה מפתח המילוי או שפיית משאבת DEF נסגרת באופן אוטומטי.

4. התקן מחדש את המכסה על פתח מילוי DEF.



## דרישות גרירה - בלמי גרור

- **אל תחבר** את מערכת הבלמים ההידראולית או מערכת תת הלחץ של הרכב עם זו של הגרור. זה יכול לגרום לבלימה לא תקינה ולסכנת לפציעה.
- נדרש בקר לבלמי גרור המופעלים חשמלית בעת גרירת גרור עם בלמים המופעלים חשמלית. בעת גרירת גרור המצויד במערכת בלמים הידראוליים, לא נדרש בקר לבלמי גרור.
- בלמי הגרור המומלצים לגרורים שמעל משקל של 453 ק"ג ונדרשים עבור גרור מעל משקל של 907 ק"ג.

### אזהרה!



- אל תחבר את בלמי הגרור של רכבך למערכת הבלימה ההידראולית של רכבך. הדבר עלול לגרום לעומס על מערכת הבלימה ולגרום לכשל בפעולתה. ייתכן שלא יהיו לך בלמים כאשר תזדקק להם בעת תאונה.

(המשך)

### אזהרה! (המשך)



- אין להחנות במדרון רכב שמחובר אליו גרור. בעת חניה הפעל בלם החניה ברכב הגורר. העבר את תיבת ההילוכים של הרכב הגורר למצב חניה. לכלי רכב עם הנעה לארבעת הגלגלים, ודא שתיבת ההעברה הועברה להילוך סרק. תמיד חסום את גלגלי הגרור או הנח סדי עצירה.
- אין לעבור את המשקל הכולל המשובל המותר.
- **המשקל המרבי חייב להיות מחולק בין הרכב הגורר והגרור כך שלא תהיה חריגה מארבעת הערכים האלו:**
  - המשקל הכולל המותר (GVWR)
  - משקל גרור כולל (GTW)
  - משקל כולל מותר על הסרנים (GAWR)
  - ערכי משקל מוט גרירה עבור התקן גרירה שבשימוש

### אזהרה!



- ודא שהמטען מאובטח בגרור ולא יזוז בעת הנסיעה. בעת גרירת מטען שאינו מאובטח באופן מוחלט, עשויות להתרחש תנודות משקל אשר יקשו על הנהג לשלוט ברכב. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונה.
- בעת גרירה של גרור, אל תעמיס יותר מדי את הגרור או את הרכב. עומס יתר יכול לגרום לאיבוד שליטה, לנזק או לירידה בביצועים של הבלמים, הסרנים, המנוע, תיבת ההילוכים, ההיגוי, המתלים, השלדה או הצמיגים.
- יש להשתמש תמיד בשרשראות אבטחה בין רכבך לגרור. חבר תמיד את השרשראות למחזיקי הווים של התקן הגרירה של הרכב. הצלב את השרשראות מתחת למוט הגרירה ואפשר חופש מספיק עבור פניות.

(המשך)

הופעלו, הפעולה החזקה מבין השניים תקבע את עוצמת הבלימה שתישלח לבלמי הגרור.

פנסי הבלימה של הגרור והרכב יידלקו בעת בלימה רגילה באמצעות דוושת הבלם של הרכב. רק פנסי הבלימה של הגרור יידלקו בעת שמופעלת ידית בקרת בלימה ידנית.

### נורית חיווי בלם גרור

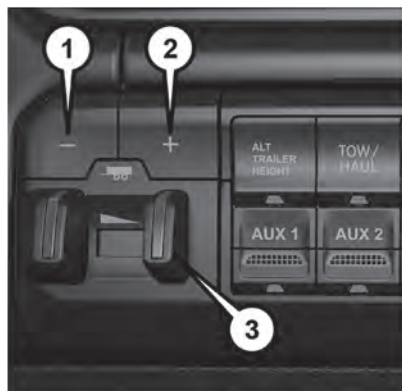
הנורית מציינת את מצב החיבור החשמלי של הגרור.

אם לא התגלה חיבור חשמלי לאחר שהתנעה הופעלה, לחיצה על לחצן כוונון או החלקה של ידית בקרת בלימה ידנית תציג הגדרות עוצמה למשך 10 שניות ונורית חיווי בלם גרור לא תידלק.

אם מזהה תקלה בחיבור הגרור או ביחידת בלימת גרור משולבת (ITBM), נורית חיווי בלם גרור תהבהב.

### לחצני כוונון עוצמה (+/-)

לחיצה על הלחצנים תכוון את עוצמת הבלימה המסופקת לבלמי הגרור במרווחים של 0.5. הגדרות העוצמה ניתנות להגדלה לרמה מרבית של 10 או להפחית אותם למינימום של 0 (אין בלימת גרור).



### יחידת בלימת גרור משולבת (ITBM)

1 - לחצן כוונון עוצמה

2 - לחצן כוונון עוצמה

3 - ידית בקרת בלימה ידנית

ממשק המשתמש כולל את הרכיבים הבאים:

### ידית בקרת בלימה ידנית

הזז את ידית בקרת הבלימה הידנית לשמאל כדי לספק כוח לבלמי הגרור החשמליים עצמאית ממערכת הבלמים של הרכב. אם ידית בקרת בלימה ידנית הופעלה בעת שהבלמים גם

### אזהרה! (המשך)



גרירת גרור תגביר את מרחק העצירה. בעת גרירת גרור, עליך לשמור מרחק נוסף בין רכבך לרכב שלפניך. אחרת, עלולה להיגרם תאונה.

### זהירות!



אם הגרור שוקל יותר מ- 453 ק"ג כאשר הוא עמוס, הוא צריך להיות מצויד בבלמים עצמאיים עם כוח בלימה מספיק. אי - ציות לתנאים אלה, עלול לגרום לבלאי מואץ של רפידות הבלמים, מהלך דוושת בלם ארוך יותר ומרחקי עצירה ארוכים יותר.

### יחידת בלימת גרור משולבת - אם קיימת

ברכבך עשויה להיות מותקנת יחידת בלימת גרור משולבת (ITBM) לבלמי גרור חשמליים או אלקטרו-הידראוליים (EOH).

### הערה:

יחידה זו תוכננה ואושרה לשימוש עם בלמי גרור חשמליים ובלמי גרור אלקטרו-הידראוליים. כמה מערכות EOH עשויות להיות תואמות למערכת ITBM.

## עוצמה

הגדרות העוצמה משמשות לכוונון בקרת הבלמים של הגרור לתנאי גרירה מסוימים, ויש לשנותם כאשר תנאי הגרירה משתנים. שינויים בתנאי הגרירה כוללים את עומס הגרור, עומס הרכב, תנאי הדרך ומזג האוויר.

## כוונון עוצמת בלימה

### הערה:

יש לבצע זאת רק בסביבה ללא תנועה במהירות של 30-40 קמ"ש בערך.

1. ודא שבלמי הגרור הם במצב תקין, מתפקדים כרגיל ומכוונים כראוי. פנה למשווק הגרור אם דרוש.
2. רתום את הגרור וחבר את המחברים החשמליים בהתאם להוראות יצרן הגרור.

3. כאשר הבלמים החשמליים/EOH מחוברים, הודעת חיבור גרור צריכה להיות מוצגת בלוח המחוונים (אם יחידת ITBM אינה מזהה את החיבור, תפקודי הבלימה עשויים לא לפעול), הגדרות עוצמה יידלוקו ויש לבחור את הסוג הנכון של הגרור באפשרויות בתצוגת לוח המחוונים.
4. לחץ על לחצני מעלה ומטה בגלגל ההגה עד שיוצג TRAILER TOW (גרירת גרור) במסך.
5. לחץ על החץ הימני בגלגל ההגה לכניסה ל - TRAILER TOW.
6. לחץ על לחצני מעלה ומטה בגלגל ההגה עד שיוצג סוג בלמי הגרור במסך.

7. לחץ על החץ הימני בגלגל ההגה ולאחר מכן על לחצני מעלה ומטה בגלגל ההגה, עד שיוצג סוג בלמי הגרור התואם במסך.
8. בסביבה ללא תנועה, גרור את הגרור בדרך ישירה ויבשה במהירות של 30-40 קמ"ש והזז את ידית בקרת בלימה ידנית עד הסוף.
9. אם גלגלי הגרור ננעלים (יצוין בחרקות של הגלגלים), הפחת את הגדרות העוצמה. אם הגלגלים מסתובבים באופן חופשי, הגבר את הגדרות עוצמת הבלימה.
- חזור על השלבים 8 ו-9 עד שהגדרות עוצמת הבלימה היא כמעט מתחת לנעילת גלגל הגרור. אם אתה גורר גרור כבד, נעילת גלגל הגרור עשויה לא להיגרם אפילו בהגדרות עוצמת בלימה מרבית 10.

|                | Light Electric      | Heavy Electric    | Light EOH               | Heavy EOH               |
|----------------|---------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|
| סוגי בלמי גרור | בלמי גרור חשמליים   | בלמי גרור חשמליים | בלמים אלקטרו-הידראוליים | בלמים אלקטרו-הידראוליים |
| מטען           | *מתחת ל - 4,536 ק"ג | *מעל 4,536 ק"ג    | *מתחת ל - 4,536 ק"ג     | *מעל 4,536 ק"ג          |

\* הבחירה המוצעת תלויה ועשויה להשתנות בהתאם להעדפות הנהג לביצועי בלימה. מצב בלמי הגרור, אופן הנהיגה ומצב הדרך עשויים גם להשפיע על הבחירה.

### הודעות תצוגה

בקרת בלמי הגרור מתקשרת עם תצוגת לוח המחוונים. הודעות בתצוגה יחד עם צליל אזהרה בודד, יוצגו כאשר מזוהה תקלה בחיבור הגרור, בקרת בלמי הגרור או בגרור. למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

### אזהרה!



חיבור גרור שאינו תואם למערכת ITBM עלול לגרום לבלימה מופחתת של הגרור או לאובדן בלימה מוחלט. מרחק העצירה עלול לגדול או שהגרור יאבד יציבות ויגרום לפציעה.

### זהירות!



חיבור גרור שאינו תואם למערכת ITBM עלול לגרום לבלימה מופחתת של הגרור או לאובדן בלימה מוחלט. מרחק העצירה עלול לגדול או שהגרור יאבד יציבות ויגרום לנזק לרכב, לגרור או לרכוש אחר.

### הערה:

בקר בהתקנה מאוחרת עשוי להיות זמין להתקנה בגרורים עם מערכות בלמי אוויר או בלמים אלקטרו-הידראוליים. כדי לקבוע את סוג הבלמים של הגרור שלך והזמינות של הבקרים, בדוק עם יצרן או עם המשווק של הגרור.

□ הסרה של מערכת ITBM תגרום לשגיאות ועלולה לגרום נזק למערכת החשמל והיחידות האלקטרוניות של הרכב. פנה למרכז שירות מורשה לצורך התקנת בקר מאוחרת.

## גרירת הרכב (עלי ידי רכב אחר וכו')

### גרירת הרכב מאחורי רכב אחר

| מצב גרירה      | גלגלים מורמים מהקרקע | דגמי הנעה בשני גלגלים | דגמי הנעה לארבעת הגלגלים                                                                                                 |
|----------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| גרירה על הקרקע | ללא                  | אסורה                 | <b>ראה הוראות</b><br>□ תיבת הילוכים אוטומטית במצב Park<br>□ במצב חניה ותיבת הילוכים במצב סרק (N)<br>□ גרירה בכיוון קדימה |
| עגלת גרירה     | קדמי                 | אסורה                 | אסורה                                                                                                                    |
|                | אחורי                | מותר                  | אסורה                                                                                                                    |
| על גרור        | הכל                  | מותרת                 | מותר                                                                                                                     |

#### הערה:

אוויר – אם קיימים". אם לא ניתן להעביר את הרכב למצב הובלה (לדוגמה כאשר לא ניתן להתניע את המנוע), יש להדק את רצועות הקשירה לסרנים (לא למרכב).  
 אי – ציות להוראות עלול לגרום להופעת קודי תקלה ו/או לאובדן של מתח קשירה.

- בעת גרירת רכבך, ציית תמיד לתקנות ולחוקים המקומיים. למידע נוסף, צור קשר עם רשויות התעבורה המקומיות.
- כלי רכב המצוידים במתלי אוויר חייבים להיות מועברים למצב הובלה לפני קשירתם (מהמרכב) לגרור או למשאית הובלה. למידע נוסף, עיין בנושא "מתלי

## גרירת הרכב עם הנעה לשני הגלגלים

**אל תגרור את הרכב כשכל הגלגלים נוגעים בקרקע. עלול להיגרם נזק למערכת ההינע.**

גרירת גרור (לדגמי הנעה לשני גלגלים) מותרת רק כאשר הגלגלים האחוריים אינם נוגעים בקרקע. ניתן לבצע זאת באמצעות עגלת גרירה או גרור. אם אתה משתמש בעגלת גרירה, בצע את הפעולות הבאות:

### הערה:

אם הרכב מצויד במתלי אוויר, ודא שהם מוגדרים למצב נסיעה רגיל.

1. אבטח היטב את הרכב לעגלת הגרירה, בהתאם להוראות יצרן עגלת הגרירה.
2. עלה עם הגלגלים האחוריים על עגלת הגרירה.
3. הפעל את בלם החניה בחוזקה. העבר את בורר ההילוכים למצב חניה.
4. אבטח כראוי את הגלגלים האחוריים לעגלה, בהתאם להוראות יצרן עגלת הגרירה.
5. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF והוצא את השלט הרחוק.

6. התקן התקן הידוק מתאים המתוכנן לגרירה, כדי לקבע את הגלגלים הקדמיים במצב ישר.

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ אין לגרור באמצעות עגלת גרירה הרכב עם הנעה בארבעת הגלגלים. גרירה כשרק זוג אחד של גלגלים על הקרקע (קדמיים או אחוריים) תגרור לנזק חמור לתיבת ההילוכים ו/או לתיבת העברה. גרור כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע או כשכל ארבעת הגלגלים אינם נוגעים בקרקע (באמצעות גרור).</li> <li>□ גרור רק בכיוון קדימה. גרירה של הרכב לאחור יכולה לגרום לנזק חמור לתיבת העברה.</li> <li>□ לפני גרירה באמצעות רכב אחר, יש להעביר את תיבת ההעברה למצב סרק. כדי להיות בטוח שתיבת ההעברה הועברה במלואה למצב סרק, בצע את ההליך המתואר "העברה להילוך סרק". עלול להיגרם נזק פנימי לתיבת ההעברה אם היא לא תועבר למצב סרק בעת גרירה.</li> <li>□ תיבת ההילוכים צריכה להיות במצב חניה בגרירה באמצעות רכב אחר.</li> </ul> |  |

(המשך)

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ גרירה כאשר הגלגלים האחוריים על הקרקע תגרור לנזק חמור לתיבת ההילוכים. נזק מגרירה באופן לא תקין אינו מכוסה באחריות עבור רכב חדש.</li> <li>□ אל תנתק את גל ההינע, מפני שעלול לדלוף נוזל מתיבת ההילוכים ולגרור לנזק לחלקים פנימיים.</li> </ul> |  |

## גרירת הרכב עם הנעה לארבעת הגלגלים

### הערה:

יש להעביר את תיבת ההילוכים האוטומטית או הידנית להילוך סרק (N) לצורך גרירת הרכב. תיבת ההילוכים צריכה להיות במצב חניה בגרירה באמצעות רכב אחר. ראה את המידע הבא להעברה נכונה של תיבת העברה למצב סרק (N) ברכבך.



תיבת ההעברה. בכמה דגמים יש לחצן N שקוע (במרכז של מתגי תיבת העברה) שיש ללחוץ עליו עם עט כדורי או עצם דומה. בדגמים אחרים יש מתג מצב סרק מרובע מתחת לבקור הסיבובי של בורר ההילוכים. נורית חייווי של מצב סרק (N) תהבהב כאשר העברה מתבצעת. הנורית תפסיק להבהב (תמשיך לדלוך קבוע), כאשר העברה למצב סרק (N) הושלמה. לאחר שההעברה הושלמה, ונורית מצב סרק (N) דולקת, שחרר את לחצן N.

5. שחרר את בלם החניה.
6. שלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים.
7. שחרר את דוושת הבלם למשך 5 שניות וודא שהרכב אינו זז.
8. חזור על השלבים 7 עד 8 כאשר תיבת ההילוכים במצב נסיעה.
9. שלב הילוך סרק בתיבת הילוכים. הפעל את בלם החניה בחוזקה. דומם את המנוע. כאשר תיבת ההילוכים ותיבת ההעברה במצב סרק, לחץ והחזק את לחצן ENGINE START/STOP עד שהמנוע מודמם.

| ⚠ <b>אזהרה! (המשך)</b>                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ההילוכים במצב חניה. יש להפעיל תמיד את בלם החניה כאשר הנהג יוצא מהרכב.                                                         |
| ⚠ <b>זהירות!</b>                                                                                                              |
| חובה לעקוב אחרי השלבים האלה כדי לוודא שתיבת ההעברה נמצאת במצב סרק (N) לפני גרירה על ידי רכב אחר, למניעת נזק לרכיבים הפנימיים. |

1. הבא את הרכב לעצירה מלאה על קרקע ישרה כאשר המנוע פועל. הפעל את בלם החניה בחוזקה.
2. שלב הילוך סרק בתיבת ההילוכים.

### הערה:

- אם הרכב מצויד במתלי אוויר, ודא שהרכב מוגדר למצב נסיעה רגיל.
3. לחץ והחזק את דוושת הבלם.
  4. העבר את תיבת ההעברה למצב סרק.
    - בתיבת העברה ידנית, העבר את תיבת העברה למצב סרק (N).
    - בתיבת העברה אלקטרונית, לחץ והחזק את לחצן מצב סרק (N) של

| ⚠ <b>זהירות! (המשך)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ גרירת הרכב בניגוד להוראות הנ"ל, יכולה לגרום לנזק חמור לתיבת ההילוכים ו/או לתיבת העברה. נזק מגרירה באופן לא תקין אינו מכוסה באחריות עבור רכב חדש.</li> <li>□ אל תנתק את גל ההינע, מפני שעלול לדלוף נוזל מתיבת ההילוכים ולגרום לנזק לחלקים פנימיים.</li> <li>□ אל תשתמש במוט גרירה שמחובר אל הפגוש של רכבך. הפגוש עלול להינזק.</li> </ul> |

### שילוב הילוך סרק (N)

בצע את הפעולות הבאות להכנת רכבך לגרירה באמצעות רכב אחר.

| ⚠ <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אתה או אחרים עלולים להיפצע או להיהרג אם תשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר תיבת ההעברה משולבת בהילוך סרק מבלי להפעיל קודם את בלם החניה. מצב הילוך סרק (N) של תיבת ההעברה מנטרל את גלי ההינע הקדמי והאחורי ממערכת ההינע ויאפשר לרכב להידרדר אפילו אם תיבת |

10. שלב את בורר ההילוכים למצב חניה. בדגמים עם תיבת הילוכים בת 8 הילוכים, הבורר יעבור אוטומטית למצב חניה כאשר המנוע מודמם.
11. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF, ולאחר מכן העבר את ההתנעה למצב RUN ובחזרה למצב OFF. קח עמך את מפתח השלט רחוק.
12. חבר את הרכב לרכב הגורר באמצעות מוט גרירה תואם.
13. שחרר את בלם החניה.

#### הערה:

עם תיבת העברה אלקטרונית:

- שלבים 2 עד 3 חייבים להתבצע לפני הלחיצה על לחצן מצב סרק (N), והם חייבים להישמר עד שהחלפה בוצעה. אם אחת מהדרישות אינה מתקיימת לפני לחיצה על לחצן מצב סרק (N) או אינה נשמרת במהלך החלפת ההילוך, נורית חיווי מצב סרק (N) תהבהב ברצף עד שכל הדרישות יתמלאו או עד שלחצן מצב סרק (N) ישוחרר.
- מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON/RUN כדי שתתבצע העברה וכדי שנורית

- חיווי מיקום יידלקו. אם מתג ההתנעה אינו במצב ON/RUN, ההעברה לא תתבצע ואף נורית חיווי מיקום לא תידלק או תהבהב.
- נורית מצב סרק (N) מהבהבת, מציינת שהדרישות להעברה לא התמלאו.
- אם הרכב מצויד במתלי אוויר, יש להתניע את הרכב ולהשאירו פועל למשך לפחות 60 שניות (כאשר כל הדלתות סגורות) לפחות אחת ל- 24 שעות. תהליך זה מאפשר למתלי האוויר לכוון את גובה הרכב כדי לפצות על השפעות הטמפרטורה.

#### העברה למצב סרק (N)

בצע את הפעולות הבאות כדי להכין את רכבך לשימוש רגיל:

1. הבא את הרכב לעצירה מלאה, השאר אותו מחובר לרכב הגורר.
2. הפעל את בלם החניה בחוזקה.
3. לחץ והחזק את דוושת הבלם.
4. התנע את המנוע. שלב הילוך סרק בתיבת הילוכים.

- בתיבת העברה ידנית, העבר את תיבת ההעברה למצב הרצוי.
- בתיבת העברה אלקטרונית עם בורר סיבובי, לחץ והחזק את מתג מצב סרק (N) של תיבת ההעברה עד שנורית חיווי הילוך סרק (N) נכבית. כאשר נורית מצב סרק (N) נכבית, שחרר את לחצן N. לאחר שלחצן מצב סרק (N) שוחרר, תיבת ההעברה תעבור למצב שמצוין במתג הבורר.

- בתיבת העברה אלקטרונית עם לחצני בחירה, לחץ והחזק את המתג למצב תיבת ההעברה הרצוי, עד שנורית חיווי מצב סרק (N) נכבית ונורית החיווי של המצב הרצוי נדלקת.

#### הערה:

בעת העברה של תיבת העברה למצב סרק (N), אין צורך לדומם את המנוע, אבל זה מסייע במניעת חיכוך של גלגלי השיניים. המנוע חייב להישאר פועל עם תיבת הילוכים אוטומטית 8 הילוכים, כיוון שהדממת המנוע תעביר את תיבת ההילוכים למצב חניה (ותיבת ההילוכים חייבת להיות בהילוך סרק כדי להעביר את תיבת העברה למצב סרק).



- מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON/RUN כדי שתתבצע העברה וכדי שנוריות חיווי מיקום יידלקו. אם מתג ההתנעה אינו במצב ON/RUN, העברה לא תתבצע ואף נורית חיווי מיקום לא תידלק או תהבהב.
- נורית מצב סרק (N) מהבהבת מציינת שהדרישות להעברה לא התמלאו.

## הערה:

- עם תיבת העברה אלקטרונית: שלבים 3 עד 4 חייבים להתבצע לפני הלחיצה על לחצן מצב סרק (N), והם חייבים להישמר עד שההחלפה בוצעה. אם אחת מהדרישות הללו אינה מתקיימת לפני לחיצה על הלחצן או אינה נשמרת במהלך ההחלפה, נורית חיווי מצב סרק (N) תהבהב ברצף עד שכל הדרישות יתמלאו או עד שלחצן מצב סרק (N) ישוחרר.

5. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF העבר את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב חניה. בדגמים עם תיבת הילוכים בת 8 הילוכים, הבורר יעבור אוטומטית למצב חניה כאשר המנוע מודמם.
6. שחרר את דוושת הבלם.
7. נתק את הרכב מהרכב הגורר.
8. התנע את המנוע.
9. לחץ והחזק את דוושת הבלם.
10. שחרר את בלם החניה.
11. העבר את תיבת ההילוכים להילוך, שחרר את דוושת הבלם ובדוק את שהרכב פועל באופן תקין.

## פנסי אזהרת חירום



מתג פנסי אזהרת חירום נמצא בקבוצת המתגים קצת מתחת לבקרי מערכת השמע.

### הערה:

אם הרכב מצויד בצג 12 אינץ' של מערכת Uconnect, מתג פנסי אזהרת חירום נמצא מעל התצוגה.

## החלפת נורות

### נוריות חלופיות

כל הנוריות הפנימיות הן בעלות בסיס נחושת או טריז. נוריות עם בסיס אלומיניום אינן מאושרות לשימוש. תאורה פנימית

כאשר תעזוב את רכבך כדי להזעיק עזרה, מהבהבי החירום ימשיכו לפעול גם לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב OFF.

### הערה:

בעת שימוש ממושך, מהבהבי החירום עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

לחץ על המתג להפעלת מהבהבי חירום. כאשר המתג מופעל כל פנסי האיתות מהבהבים כדי להתריע למשתמשים בדרך על קיומו של מצב חירום. לחץ על המתג פעם נוספת לכיבוי מהבהבי תאורת חירום.

זוהי מערכת אזהרה בחירום ואין להשתמש בה כאשר הרכב בתנועה. השתמש בה כאשר רכבך תקוע והוא עלול להוות סכנה בטיחותית למשתמשים בדרך.

| מספר הנורה                                      |                             |
|-------------------------------------------------|-----------------------------|
| TS 212-9                                        | מנורות קריאה בקונסולה בתקרה |
| 7679                                            | מנורת תקרה                  |
| למתגי תאורה, פנה מרכז שירות לצורך הוראות החלפה. |                             |

## תאורה חיצונית



| מספר הנורה                   |                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| H11LL                        | אור נמוך (פנסים ראשיים הלוגן)                     |
| 9005LL                       | אור גבוה (פנסים ראשיים הלוגן)                     |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | אור נמוך ואור גבוה (פנס ראשי רפלקטור LED)         |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | אור נמוך ואור גבוה (פנס ראשי פרוז'קטור LED)       |
| 7444NA                       | פנסי איתות/פנסי חניה (פנסים ראשיים רפלקטור הלוגן) |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | פנסי איתות/פנסי חניה (פנסים ראשיים LED)           |
| W5W                          | פנס סימון צדדי (פנסים ראשיים רפלקטור הלוגן)       |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | פנסי סימון קדמיים (פנסים ראשיים LED)              |
| H11LL                        | פנסי ערפל קדמיים (פנסים ראשיים רפלקטור הלוגן)     |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | פנסי ערפל קדמיים (פנסים ראשיים LED)               |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | פנסי איתות צדדיים (מקדימה ובמראות)                |
| 3157K                        | פנס אחורי/פנס איתות ובלימה                        |
| לד (החלפה במרכז שירות מורשה) | פנס אחורי/פנס איתות ובלימה פרימיום                |
| 7440/W21W                    | פנס נסיעה לאחור פרימיום                           |
| 921                          | פנס בלימה עליון (CHMSL)                           |
| 194NA                        | פנסי סימון בגג תא הנהג                            |
| 194                          | פנס תאורה אחורי ופנס זיהוי                        |
| 194                          | פנסי סימן צדדיים (גלגל אחורי כפול)                |
| 921                          | פנס נסיעה לאחור                                   |
| 194                          | תאורת לוחית רישוי אחורית                          |

## נתיכים

## אזהרה!

□ בעת החלפת נתיך שנשרף, השתמש תמיד בנתיך חלופי תואם בעל אותו ערכי אמפר כמו הנתיך המקורי. לעולם אל תחליף נתיך בנתיך אחר בעל שיעור אמפר גבוה יותר. לעולם אל תחליף נתיך שרוף בחוט מתכת או חומר אחר. לעולם אל תשים נתיך בתוך שקע מפסק מגן או להפך. שימוש בנתיכים לא תואמים עלול לגרום לפציעה קשה, שריפה ו/או נזק לרכוש.

□ לפני הכנסת נתיך, ודא שמתג ההנעה במצב כבוי ושכל הצרכנים כבויים ו/או מנותקים.

□ אם הנתיך המוחלף נשרף שוב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

□ אם נתיך כללי של מערכות הבטיחות (מערכת כריות האוויר), מערכות ההינע (מנוע, תיבת ההילוכים) או מערכת ההיגוי נשרף, פנה למרכז שירות מורשה.

## תיבת נתיכים מרכזית

תיבת הנתיכים המרכזית נמצאת בתא המנוע ליד המצבר. התיבה המרכזית מכילה נתיכי מחסנית, נתיכים זעירים, ממסרים ומפסקי מגן. תיאור של כל נתיך וההתקן המוגן נמצא בצד הפנימי של המכסה, כמו כן מספר השקע של כל נתיך טבוע על המכסה הפנימי ותואם לטבלה הבאה.

| תקע | נתיך מחסנית                                              | נתיך זעיר | תיאור                                                 |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|
| F01 | 80 אמפר שחור                                             | -         | יחידת בקרת מניפת מצנן - אם קיימת (דגם DS 1500 בלבד)   |
| F02 | 60 אמפר צהוב                                             | -         | מנוע משאבת ABS (דגמי HD בלבד)                         |
| F03 | 60 אמפר צהוב                                             | -         | מניפת מצנן - אם קיימת                                 |
| F04 | 50 אמפר אדום                                             | -         | ממיר 400W - אם קיים (דגם HD בלבד)                     |
| F05 | 40 אמפר ירוק<br>50 אמפר אדום (רכבי שירות מיוחדים (SSV))  | -         | מדחס למתלי אוויר - אם קיים                            |
| F06 | 40 אמפר ירוק                                             | -         | מנוע משאבת ABS (דגם DS 1500 בלבד)                     |
| F07 | 40 אמפר ירוק                                             | -         | סולנואיד מתנע                                         |
| F08 | 20 אמפר כחול (דגם LD 1500/מנוע דיזל קמינגס) 40 אמפר ירוק | -         | חיישן תחמוצות חנקן - אם קיים<br>ממסר מוצא AUX         |
| F09 | 40 אמפר ירוק (SSV ודיזל קמינגס)                          | -         | ממסר מוצא AUX/מחמם סולר - אם קיים                     |
| F09 | 30 אמפר ורוד                                             | -         | משאבת ואקום של בלמים - אם קיימת (דגם HD בלבד)         |
| F10 | 40 אמפר ירוק                                             | -         | בקר מרכב/תאורה חיצונית #2                             |
| F11 | 30 אמפר ורוד                                             | -         | מתח - הזנת מתח לבלם חשמלי של הגרור (דגם DS 1500 בלבד) |
| F11 | 40 אמפר ירוק                                             | -         | מודול מערכת הבלמים (ECU ושסתומים) (דגם HD בלבד)       |
| F12 | 40 אמפר ירוק                                             | -         | בקר מרכב #3                                           |

| תקע | נתיך מחסנית                                                        | נתיך זעיר | תיאור                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| F13 | 40 אמפר ירוק                                                       | -         | מנוע מאוורר                                                                            |
| F14 | 40 אמפר ירוק                                                       | -         | בקר מרכב #4 / תאורה חיצונית                                                            |
| F15 | 30 אמפר ורוד<br>40 אמפר ירוק                                       | -         | מדרגות צד חשמליות - אם קיימות (דגם HD בלבד) נתיך<br>נוסף - SSV בלבד                    |
| F16 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | יחידת מוט ייצוב חכם - אם קיים (דגם HD בלבד)                                            |
| F17 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | יחידת בקרת כננת - אם קיימת (דגם HD בלבד)                                               |
| F19 | 20 אמפר כחול<br>(DS 1500 LD דיזל)<br>30 אמפר ורוד<br>(דיזל קמינגס) | -         | SCR (ממיר קטליטי) - אם קיימת                                                           |
| F20 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | יחידת דלת הנוסע                                                                        |
| F21 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | יחידת בקרת הינע                                                                        |
| F22 | 20 אמפר כחול                                                       | -         | יחידת בקרת מנוע (GPEC)/דגם Heavy Duty/אחר - אם קיים                                    |
| F22 | 25 אמפר לבן (דיזל קמינגס)                                          | -         | PCM (יחידת בקרת הינע) - אם קיימת                                                       |
| F23 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | הזנה בקר מרכב מרכזי (CBC #1)                                                           |
| F24 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | יחידת דלת הנהג                                                                         |
| F25 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | מגבים קדמיים                                                                           |
| F26 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | מערכת למניעת נעילת גלגלים/יחידת בקרת יציבות/<br>שסתומים - אם קיימים (דגם DS 1500 בלבד) |
| F28 | 20 אמפר כחול                                                       | -         | פנס נסיעה לאחור גרור - אם קיים                                                         |
| F29 | 20 אמפר כחול                                                       | -         | פנס חניה גרור - אם קיים                                                                |
| F30 | 30 אמפר ורוד                                                       | -         | התקן גרירה/ו גרירה (בלמים חשמליים נפרדים)/ו גרירה<br>(מקורי) (BUX)                     |



| תקע | נתיך מחסנית  | נתיך זעיר    | תיאור                                                                                                |
|-----|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F31 | 30 אמפר ורוד | -            | בקרת מחמם סולר - אם קיים (דגם LD 1500 דיזל)                                                          |
| F31 | 20 אמפר כחול | -            | אביזרים חיצוניים (רכבי שירות מיוחדים בלבד) - אם קיים                                                 |
| F32 | -            | -            | אביזרים חיצוניים (רכבי שירות מיוחדים) - אם קיים                                                      |
| F33 | 20 אמפר כחול | -            | יחידת בקרה של תיבת ההילוכים - אם קיימת (דגם HD בלבד) הזנה אביזרים רכבי שירות בלבד (דגם DS 1500 בלבד) |
| F34 | 30 אמפר ורוד | -            | יחידת ממשק מערכת הרכב 2# - אם קיים (דגם HD בלבד) רכבי שירות (דגם DS 1500 בלבד)                       |
| F35 | 30 אמפר ורוד | -            | גג שמש - אם קיים                                                                                     |
| F36 | 30 אמפר ורוד | -            | פנס נסיעה לאחור - אם קיים                                                                            |
| F37 | 30 אמפר ורוד | -            | מחמם דלק 2#, ממסר אביזרים 2 - אם קיים (דגם HD בלבד) רכבי שירות (דגם DS 1500 בלבד)                    |
| F38 | 30 אמפר ורוד | -            | יחידת בלימת גרור משולבת - אם קיימת (דגם HD בלבד) ממיר מתח 115V AC - אם קיים (דגם DS 1500 בלבד)       |
| F39 | 20 אמפר כחול | -            | שקע חשמל - רכב שירות בלבד                                                                            |
| F40 | -            | 10 אמפר אדום | אוורור מושבים - אם קיים                                                                              |
| F41 | -            | 10 אמפר אדום | סורג אקטיבי/מסיט זרימת אוויר אקטיבי - אם קיים                                                        |
| F42 | -            | 20 אמפר צהוב | צופר                                                                                                 |
| F43 | -            | 15 אמפר כחול | חימום גלגל הגה - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                               |
| F44 | -            | 10 אמפר אדום | שקע אבחון                                                                                            |
| F46 | -            | 10 אמפר אדום | סליל ממסר להתקן חיצוני - אם קיים (דגם HD בלבד) חלופי (דגם DS 1500 בלבד)                              |

| תיאור                                                                                                                                                               | נתיך זעיר       | נתיך מחסנית | תקע |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|-----|
| לוח המחוונים/מיזוג אוויר (דגם DS 1500 בלבד) לוח המחוונים/ MOD CSG (דגם HD בלבד)                                                                                     | 10 אמפר אדום    | -           | F49 |
| יחידת בקרת מתלי אוויר - אם קיימת                                                                                                                                    | 20 אמפר צהוב    | -           | F50 |
| יחידת קישור התנעה/יחידת קישור התנעה ללא מפתח/יחידת רכזת תדר רדיו/נעילת עמוד הגה חשמלית - אם קיים                                                                    | 10 אמפר אדום    | -           | F51 |
| חיישן מצבר                                                                                                                                                          | 5 אמפר חום זהוב | -           | F52 |
| פנס איתות/בלימה שמאלי של הגרור - אם קיים                                                                                                                            | 20 אמפר צהוב    | -           | F53 |
| דוושות מתכווננות ללא זיכרון - אם קיימות                                                                                                                             | 20 אמפר צהוב    | -           | F54 |
| תוספי דיזל - אם קיימים (דגם DS 1500 בלבד)                                                                                                                           | 15 אמפר כחול    | -           | F56 |
| יחידת בקרת של תיבת ההילוכים/יחידת בקרת הינע/מתג סולנואיד לחץ של תיבת ההילוכים (תיבת הילוכים RFE בלבד) - אם קיים (דגם HD בלבד)<br>תיבת הילוכים (דגם DS 1500 בלבד)    | 20 אמפר צהוב    | -           | F57 |
| תאורת ארגז מטען (LED) - אם קיימת (דגם HD בלבד)                                                                                                                      | 10 אמפר אדום    | -           | F58 |
| תאורת תא המנוע/יחידת בקרת של תיבת ההילוכים - אם קיימת (דגם DS 1500 בלבד)                                                                                            | 15 אמפר כחול    | -           | F60 |
| חיישן אוריא/חיישן חלקיקים - אם קיים (דגם DS 1500 LD דיזל ודיזל קמיוני)                                                                                              | 10 אמפר אדום    | -           | F61 |
| מצמד מיזוג אוויר                                                                                                                                                    | 10 אמפר אדום    | -           | F62 |
| סלילי הצתה (בנזין), קבלי בסלילי הצתה (בנזין)/מפעיל שסתום נפח אוויר/יחידת בקרה של מחמם אוריא (דגם DS 1500 LD דיזל)/סלילי ממסר הזנה ממיר קטליטי (דגם DS 1500 LD דיזל) | 20 אמפר צהוב    | -           | F63 |
| מזרקי דלק/יחידת בקרת הינע/שסתום נפח אוויר - אם קיים                                                                                                                 | 25 אמפר שקוף    | -           | F64 |



| תקע | נתיך מחסנית | נתיך זעיר    | תיאור                                                                                                                       |
|-----|-------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F65 | -           | 10 אמפר אדום | מצב ממיר מתח (הפעלה)/שקע מתח/USB טעינה אלחוטית (דגם HD בלבד)<br>חלופי (דגם DS 1500 בלבד)                                    |
| F66 | -           | 10 אמפר אדום | גג שמש/יחידת חייוש תאורה גשם/מראה פנימית/מתג חלון נוסע/שקע USB אחורי/הזנה עבור סלילי ממסר #2 R/A - אם קיים                  |
| F67 | -           | 10 אמפר אדום | CD/DVD/שקע UCI - אם קיים (דגם HD בלבד) דיבורית/CD Bluetooth/ - אם קיים (דגם DS בלבד)                                        |
| F68 | -           | 10 אמפר אדום | מחמם AEB RACAM - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                                      |
| F69 | -           | 15 אמפר כחול | יחידת ממיר קטליטי - אם קיימת (דגם HD בלבד)                                                                                  |
| F70 | -           | 30 אמפר ירוק | מנוע משאבת דלק/הזנת סליל ממסר K09 (מנוע דיזל קמינגס) - אם קיים                                                              |
| F71 | -           | 25 אמפר שקוף | מגבר/ביטול רעשים פעיל - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                               |
| F72 | -           | 10 אמפר אדום | יחידת בקרת מתח/ממיר מתח DC/DC - אם קיים (דגם DS בלבד)                                                                       |
| F73 | -           | 20 אמפר צהוב | משאבת הספקת דלק (מכל אחורי) - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                         |
| F74 | -           | 20 אמפר צהוב | משאבת ואקום של הבלמים בנזין/דיזל - אם קיים (דגם DS בלבד)                                                                    |
| F74 | -           | 10 אמפר אדום | גיבוי אזעקה - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                                         |
| F75 | -           | 10 אמפר אדום | יחידת בקרת מרכב פעילה/ממסר סליל יחידת ממיר קטליטי - אם קיים (דגם HD בלבד) חייוש וטמפרטורת נזל קירור - אם קיים (דגם DS בלבד) |

| תקע | נתיך מחסנית | נתיך זעיר    | תיאור                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F76 | -           | 10 אמפר אדום | מערכת בקרת יציבות (דגם HD בלבד) מודול מערכת הבלמים/מתג פנס בלימה/בלם חניה חשמלי/מתג דוושת מצמד (דגם DS בלבד)                                                                                                                          |
| F77 | -           | 10 אמפר אדום | יחידת בקרת הינע/מודול ניתוק סרן קדמי/יחידת בקרת של תיבת ההילוכים (דגם HD בלבד).<br>יחידת בקרת הינע/דיפרנציאל מוגבל החלקה אלקטרוני/מודול ניתוק סרן קדמי/ממסר בקרת תיבת הילוכים/מודול דיפרנציאל אחורי/מעביר כוח - אם קיים (דגם DS בלבד) |
| F78 | -           | 10 אמפר אדום | יחידת בקרת מנוע/יחידת בקרת הינע/הגה כוח חשמלי (דגם DS בלבד)                                                                                                                                                                           |
| F78 | -           | 15 אמפר כחול | יחידת בקרת מנוע/יחידת בקרת הינע/AEB RACM MOD/הזנה סלילי ממסרי תיבת נתיכים מרכזית הזנה לאביזרים (דגם HD בלבד)                                                                                                                          |
| F79 | -           | 15 אמפר כחול | פנסי סימון/זיהוי                                                                                                                                                                                                                      |
| F80 | -           | 10 אמפר אדום | פותח דלת מוסך אוניברסלי/מצפן/יחידה נגד פריצה (דגם DS בלבד) מכלול קונסולה עילית/מתג עזרה/מתג חירום - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                                                             |
| F81 | -           | 20 אמפר צהוב | פנסי איתות ימין/בלימה של הגרור - אם קיים                                                                                                                                                                                              |
| F82 | -           | 10 אמפר אדום | יחידת בקרה של עמוד ההגה/בקרת שיוט                                                                                                                                                                                                     |
| F83 | -           | -            | ללא חיבור                                                                                                                                                                                                                             |
| F84 | -           | 15 אמפר כחול | יחידת מתגי אביזרים/מיזוג אוויר/קונסולה מרכזית של לוח המכשירים/מתגי חימום מושבים אחוריים                                                                                                                                               |
| F85 | -           | 10 אמפר אדום | מודול כרית אוויר                                                                                                                                                                                                                      |
| F86 | -           | 10 אמפר אדום | מודול כרית אוויר                                                                                                                                                                                                                      |



| תקע     | נתיך מחסנית | נתיך זעיר    | תיאור                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|-------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F87     | –           | 10 אמפר אדום | מתלה אוויר/יחידת בלימת גרור משולבת (ITBM)/יחידת בקרת של עמוד ההגה/שער CAN-C של בקרת לחץ אוויר בצמיגי הגרור (דגם HD בלבד) מתלה אוויר/התקן גרירה/ממיר DC/DC (מייצב מתח)/יחידת בקרתה של עמוד ההגה/חיישן זיהוי נוסע (דגם DS 1500 בלבד) |
| F88     | –           | 15 אמפר כחול | לוח המחוונים                                                                                                                                                                                                                       |
| F90/F91 | –           | 20 אמפר צהוב | בחירה של צרכן ממצבר או מתג התנעה – אם קיימת (דגם HD בלבד).<br>בחירה של צרכן שקע חשמל (מושבים אחוריים) (דגם DS 1500 בלבד)                                                                                                           |
| F93     | –           | 20 אמפר צהוב | מצית סיגריות – אם קיים                                                                                                                                                                                                             |
| F94     | –           | 10 אמפר אדום | העברה בכבל/מתג תיבת העברה (דגם DS 1500 בלבד) העברה בכבל/<br>מתג תיבת העברה/מודול בקרת לחץ אוויר בצמיגים (דגם HD בלבד)/<br>מודול שער CAN-C של בקרת לחץ אוויר בצמיגי הגרור (דגם HD בלבד)                                             |
| F95     | –           | 10 אמפר אדום | מצלמת נסיעה לאחור/סייען לחניה/מצלמה עליונה/חיישן שטחים<br>מתים/תצוגת מצלמה היקפית (דגם HD בלבד) מצלמה אחורית/סייען<br>חניה/חיישן שטחים מתים/מצפן (דגם DS 1500 בלבד)                                                                |
| F96     | –           | 10 אמפר אדום | מתג חימום המושבים האחוריים/תאורת תא אחסון עם מטען לפנס/<br>פנס פגוש – אם קיים (דגם DS 1500 בלבד)<br>מצלמת גרור – אם קיימת (דגם HD בלבד)                                                                                            |
| F97     | –           | 25 אמפר שקוף | מושבים אחוריים מחוממים וגלגל הגה מחומם – אם קיים (דגם DS 1500 בלבד)                                                                                                                                                                |
| F97     | –           | 20 אמפר צהוב | חימום מושב נוסע קדמי – אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                                                                                                                                       |

| תקע  | נתיך מחסנית | נתיך זעיר    | תיאור                                                                                                                |
|------|-------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F98  | -           | 25 אמפר שקוף | חימום מושבים קדמיים - אם קיים (דגם DS 1500 בלבד)                                                                     |
| F98  | -           | 20 אמפר צהוב | חימום מושב נהג - אם קיים (דגם HD בלבד)                                                                               |
| F99  | -           | 10 אמפר אדום | מיזוג אוויר/DASM (דגם DS 1500 בלבד)<br>מיזוג אוויר/חיישן טמפרטורת תא נהג/CSG MOD/חיישן לחות (דגם HD בלבד)            |
| F100 | -           | 10 אמפר אדום | התקנים בהתקנה מאוחרת - אם קיימים (דגם HD בלבד)                                                                       |
| F101 | -           | 15 אמפר כחול | רכבי שירות בלבד                                                                                                      |
| F101 | -           | 20 אמפר צהוב | חימום מושב אחורי ימני (דגם HD בלבד)                                                                                  |
| F102 | -           | 20 אמפר צהוב | חימום מושב אחורי שמאלי/סליל ממסר הפעלה #3 (דגם HD בלבד)                                                              |
| F103 | -           | 10 אמפר אדום | פנסים קדמיים אור מתכוון (דגם HD בלבד)                                                                                |
| F104 | -           | 20 אמפר צהוב | שקעי חשמל (לוח מכשירים/קונסולה מרכזית)/ארגז מטען - אם קיים (דגם DS 1500 בלבד)<br>שקע UCI/שקע USB אחורי (דגם HD בלבד) |


**זהירות! (המשך)**

בעת התקנה מכסה תיבת הנתיכים, הקפד לוודא שהמכסה מותקן כראוי וסגור היטב. אחרת, מים עלולים לחדור לתיבת הנתיכים המרכזית ולגרום לתקלה במערכת החשמל.


**זהירות!**

בעת החלפת נתיך שרוף, מומלץ להשתמש רק בנתיך בעל ערך אמפר זהה. השימוש בנתיך בעל ערך אמפר אחר, עלול לגרום לעומס יתר על מערכת החשמל. אם נתיך בערך הנכון שוב נשרף, קיימת בעיה במעגל וחובה לתקנו.

(המשך)



## מגבה והחלפת גלגל

### אזהרה!



- אל תנסה להחליף צמיג בצד של הרכב הקרוב לתנועה בדרך. התרחק מספיק מהכביש כדי למנוע את הסכנה של הידרוסות בעת הפעלת המגבה והחלפת גלגל.
- מסוכן להיכנס מתחת לרכב מוגבה. הרכב עלול להחליק מהמגבה וליפול עליך. אתה עלול להימחץ. לעולם אל תכניס חלק מגופך מתחת לרכב המורם על מגבה. אם עליך להיכנס מתחת לרכב, הבא אותו למרכז שירות, היכן שניתן להעלותו על מגבה של מוסך.
- לעולם אל תתניע או תאיץ את המנוע כאשר הרכב מורם על מגבה.
- המגבה נועד אך ורק להחלפת גלגלים. אין להשתמש במגבה לצורך הרמת רכב לצורך טיפול או תיקון. יש להגביה את הרכב רק על משטח ישר ומוצק. הימנע מקרח או ממשטחים חלקים.

### הערה:

אם רכבך מצויד במתלי אוויר, קיים מאפיין המנטרל את האיזון האוטומטי כדי לסייע בהחלפת הגלגל.

מאפיין זה ניתן להפעלה דרך מערכת Uconnect. למידע נוסף, בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

### מיקום המגבה

המגבה והכלים נמצאים מאחורי מושב הנוסע הקדמי.

### הוצאת המגבה והכלים

לגישה למגבה ולכלים, עליך להסיר את מכסה פתח הגישה הנמצא בצד של מושב הנוסע הקדמי. להסרת המכסה משוך את החלק הקדמי של המכסה (קרוב לחלק הקדמי של המושב) לעברך לשחרור לשונית הנעילה. לאחר שהמכסה משוחרר, החלק את המכסה לכיוון חזית המושב עד שהוא משתחרר ממסגרת המושב.

הסר את המגבה ואת הכלים בסיבוב אום פרפר נגד כיוון השעון, הסר את אום הפרפר והחלק את המכלול החוצה מתחת למושב.

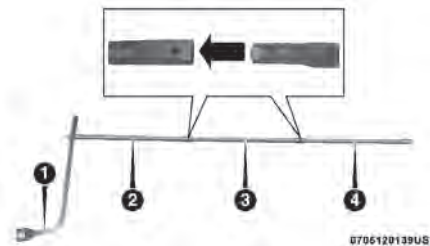


### מגבה וכלים

הסר את המגבה והכלים ממכלול התושבת שלהם. סובב את הבורג של המגבה נגד כיוון השעון לשחרור המגבה ממכלול התושבת.

ישנם שתי דרכים להתקין את הכלים:

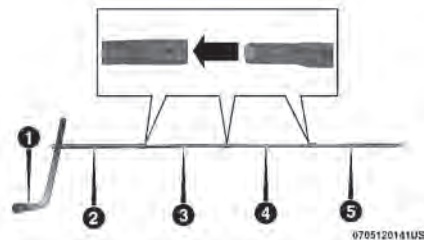
### הרכבה להגבהה/הורדה של צמיג חלופי



### הרכבה להגבהה/הורדה של צמיג חלופי

- 1 - מפתח גלגלים 3 - מאריך 3
- 2 - מאריך 2 4 - מאריך 4

### הרכבה להפעלת המגבה



### הרכבה להפעלת המגבה

- 1 - מפתח גלגלים 4 - מאריך 4
- 2 - מאריך 2 5 - מפעיל המגבה
- 3 - מאריך 3

### הוצאת הגלגל החלופי

1. הוצא את הגלגל החלופי לפני שתנסה להגביה את הרכב. חבר את מפתח הגלגלים לצינורות המאריכים כאשר הזווית הקמורה מופנה הרחק מהרכב.
2. הסר את מכסה המגן מעל פתח הגישה של מנגנון שחרור הגלגל בהחלקת המכסה מעלה.



### מיקום מכסה פתח הגישה

3. הכנס את צינור ההארכה דרך חור הגישה שבין החלק התחתון של דלת ארגז המטען והחלק העליון של הפגוש לצינור מנגנון השחרור.

### זהירות!



- את מפתח הגלגלים ניתן לחבר רק למאריך 2.
- בעת חיבור של כלי למנגנון שחרור הגלגל, הקפד שהחלק עם הפתח הגדול הרחב במאריך 4 יהיה ממוקם כראוי על מנגנון הכוונון.
- נזק למפתח הגלגלים, המאריכים ומנגנון שחרור והרמה עלול להיגרם מהרכבה לא נכונה של הכלי.

### אזהרה!



לאחר שימוש במגבה ובכלים, התקן אותם בחזרה במקומם במכלול התושבת שלהם. בעת נהיגה ייתכן שתידרש לבצע עצירת פתע, האצה מהירה או פנייה חדה. מגבה, כלים, מכלול התושבת או עצמים אחרים שאינם מקובעים עלולים להיזרק בעוצמה ולגרום לפציעה קשה.



M0707000020US

### השגת גישה למחזיק

7. משוך את המחזיק ממרכז הגלגל.



M0707000021US

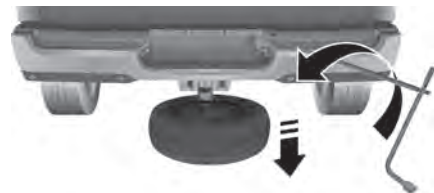
### משיכת המחזיק ממרכז הגלגל



M0707000026US

### סיבוב ידית מפתח הגלגלים

5. הוצא את הגלגל החלופי מחוץ לרכב כדי שתהיה לך גישה למחזיק הגלגל החלופי.



M07070000207US

### הוצאת הגלגל החלופי החוצה

6. הרם את הגלגל החלופי ביד אחת כדי לקבל גישה להטיית המחזיק שבקצה הכבל.



M0707000047US

### צינור מנגנון שחרור



M07070000205US

### הכנס את צינורות ההארכה לחור הגישה

4. סובב את מפתח הגלגלים נגד כיוון השעון עד שהגלגל החלופי על הקרקע ויש מספיק רפיון בכבל כדי לנתקן מתחת לרכב.

## הערה:

מנגנון שחרור הגלגל החלופי מתוכנן לשימוש באמצעות הצינורות המאריכים. שימוש במפתח פניאומטי או כלים מכניים אינו מומלץ ועלול לגרום נזק למנגנון שחרור הגלגל.

## הכנה להגבהת הרכב

1. החנה את הרכב על קרקע ישרה ומוצקה. הימנע מקרח או משטחים חלקים.

## אזהרה!

אל תנסה להחליף צמיג בצד של הרכב הקרוב לתנועה בדרך. התרחק מספיק מהכביש כדי למנוע את הסכנה של הידרוסט בעת הפעלת המגבה והחלפת גלגל.

2. העבר את בורר ההילוכים למצב חניה (P). בדגמים עם הנעה לארבעה גלגלים, ודא שתיתבט ההעברה במצב 4L.
3. הפעל את מחווני תאורת החירום.
4. הפעל את בלם החניה.
5. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF.
6. חסום את הגלגל הנמצא באלכסון הנגדי למיקום המגבה מצדדיו הקדמי והאחורי.

לדוגמה, אם מוחלף הגלגל הקדמי הימני, חסום את הגלגל האחורי השמאלי.



## גלגל חסום

## הערה:

אסור להשאיר נוסעים ברכב בעת שהרכב מורם על מגבה.

## הוראות הפעלת המגבה

## אזהרה!

הקפד למלא אחר האזהרות להחלפת גלגל, כדי למנוע פציעה או נזק לרכב:

- חנה תמיד על קרקע ישרה ומוצקה רחוק ככל האפשר מהדרך לפני הגבהת של הרכב.

## אזהרה! (המשך)

- הפעל את מחווני תאורת החירום.
- חסום את הגלגל הנגדי לגלגל המוחלף.
- שלב את בלם החניה בחוזקה והעבר את בורר ההילוכים למצב חניה.
- לעולם אל תתניע או תאיץ את המנוע כאשר הרכב מורם על מגבה.
- אל תתיר לאדם לשבת ברכב בעת הגבהתו.
- אל תיכנס מתחת לרכב בעת הגבהתו. אם עליך להיכנס מתחת לרכב, הבא אותו למרכז שירות, היכן שניתן להעלותו על מגבה של מוסך.
- השתמש במגבה רק במיקומים שצוינו ורק לשם הגבהת הרכב לצורך החלפת גלגל.
- אם אתה מבצע את ההחלפה בכביש או סמוך לו, היזהר מאוד שלא להיפגע מרכב חולף.
- כדי לוודא שהגלגל החלופי, נקור או מנופח, מאוחסן כראוי, יש לאחסנו כשהשסתום פונה כלפי מטה.



**מיקומי הגבהה קדמיים**

### **מיקום הגבהה אחורי**

בעת החלפת גלגל אחורי, חבר את ידית המגבה למגבה וחבר את ידית המגבה לצינורות המאריכים. הנח את המגבה מתחת לסרן קרוב ככל האפשר לגלגל כאשר הצינורות המפעילים בולטים לאחור.

### **הערה:**

אם הגלגלים מצוידים במכסי טבור גלגל/מכסי גלגל, יש להסירים לפני הרמת הרכב מהקרקע. ראה "מכסי טבור גלגל/מכסי גלגל" בפרק זה.  
3. המיקום של המגבה הוא קריטי:

### **מיקום הגבהה קדמי**

בעת החלפת גלגל קדמי, חבר את ידית המגבה למגבה וחבר את ידית המגבה לצינורות המאריכים. הנח את המגבה מתחת לסרן קרוב ככל האפשר לגלגל כאשר הצינורות המפעילים בולטים כלפי קדימה. חבר את הצינורות המאריכים ואת מפתח הגלגלים.



00060714

### **תווית אזהרה של המגבה**

#### **זהירות!**



אל תנסה להרים את הרכב בהגבהה במקומות שלא צוינו כמוקמות הגבהה בהוראות של הרכב.

1. הוצא את גלגל החלופי, את המגבה ואת הכלים מאזור האחסון.
2. באמצעות מפתח הגלגלים שחור, אבל אל תסיר, את אומי הגלגל בסיבובם לשמאל סיבוב אחד כאשר הגלגל עדיין על הקרקע. החלפה של צמיג כפול דורשת מתאם למפתח הגלגלים.



**מיקומי הגבהה אחוריים**

4. חבר את הצינוורות המאריכים ואת מפתח הגלגלים.

| <div> <div>⚠</div> <b>זהירות!</b> </div>                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>לפני הגבהה של הגלגל מהקרקע, ודא שהמגבה לא יינזק מהחלקים שסמוכים לרכב ושנה את מיקום המגבה אם דרוש.</p> |

#### הערה:

אם מגבה בקבוק אינו יורד כאשר מסובבים את כפתור (גלגלת) היד, ייתכן שיהיה צורך להשתמש בידיית המגבה להורדת המגבה.

5. בסיבוב מפתח הגלגלים בכיוון השעון, הרם את הרכב עד שהגלגל אינו נוגע בקרקע.

| <div> <div>⚠</div> <b>אזהרה!</b> </div>                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>הגבהה של הרכב לגובה גבוה יותר מהנחוצ עלול לגרום לחוסר יציבות של הרכב. הוא עלול להחליק מהמגבה ולפצוע אדם הנמצא קרוב לרכב. הרם את הרכב רק לגובה הדרוש להחלפת הצמיג.</p> |

6. הסר את האומים ואת הגלגל. ברכבים עם גלגל אחורי בודד, התקן את הגלגל החלופי ואת האומים כך שהקצה הקיצוני של אומי הגלגל פונה כלפי הגלגל. ברכבי 3500 עם גלגל אחורי כפול, אם הגלגל החיצוני מוחלף השאר את הגלגל החלופי על הרכב. אם הגלגל הפנימי מוחלף, הסר את הגלגל החלופי והחלף את הגלגל הפנימי. אומי הגלגל עשויים משני חלקים עם חלק עליון שטוח. הדק קלות את האומים. כדי למנוע סיכון של נפילת הרכב מהמגבה, אל תהדק את אומי הגלגל עד הסוף, עד שהרכב הונמך לקרקע.

7. השלם את הידוק אומי הגלגל. דחוף מטה את מפתח הברגים מקצהו כדי להגביר את המנוף.

הדק את אומי הגלגל בתבנית כוכב עד אשר כל אום הודק פעמיים. למידע על מומנט ההידוק הנכון של האומים, ראה את נתוני המומנט ב"מפרטים טכניים". אם יש לך ספק בנוגע לרמת ההידוק המתאימה, בדוק את ההידוק באמצעות מפתח מומנט במוסך או מרכז שירות מורשה.

| <div> <div>⚠</div> <b>אזהרה!</b> </div>                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>צמיג ומגבה שלא אובטחו, עלולים להיזרק לפנים בעת תאונה או עצירת פתע ועלולים לסכן את נוסעי הרכב. אחסן תמיד את המגבה והכלים ואת הצמיג החלופי במקומם.</p> |

8. התקן את מכסה טבור הגלגל והוצא את סדי העצירה. אל תתקין מכסי טבור מכרום או אלומיניום על גלגל חלופי. עלול להיגרם נזק למכסה.

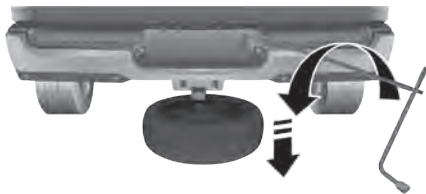
9. הורד את המגבה למצב סגור לגמרי. אחסן את הגלגל שהוחלף, המגבה והכלים כפי שתואר לעיל.



M0707000020US

### משיכת המחזיק ממרכז הגלגל ומיקום שלו

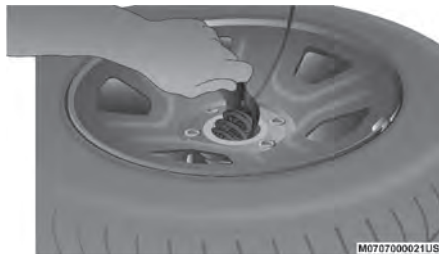
3. חבר את מפתח הגלגלים לצינורות המאריכים כאשר הזווית הקמורה מופנה הרחק מהרכב. הכנס את צינור ההארכה דרך חור הגישה שבין החלק התחתון של דלת ארגז המטען והחלק העליון של הפגוש לצינור מנגנון השחרור.



M07070000209US

### מפתח גלגלים וצינורות מאריכים מורכבים וממוקמים

1. סובב את הגלגל כך שהשסתום יפנה לכיוון הקרקע ולעבר החלק האחורי של הרכב, לנוחות בעת בדיקת לחץ האוויר בצמיג החלופי. הכנס את מחזיק הגלגל דרך מרכז הגלגל.



M0707000021US

### התקנה מחדש של המחזיק

2. הרם את הגלגל החלופי ביד אחת כדי לקבל גישה להטיית המחזיק שבקצה הכבל ומקם אותו כראוי לאורך הפתח בגלגל.

### הערה:

אם מגבה בקבוק אינו יורד כאשר מסובבים את הכפתור (גלגלת) היד, ייתכן שיהיה צורך להשתמש בידית המגבה להורדת המגבה. 10. התאם את לחץ האוויר בגלגלים אם דרוש.

### הערה:

אל תשמן את בורגי הגלגל. עבור גלגלי כרום, אל תחליף לאומים מצופי כרום.

### אחסון גלגל חלופי או נקור

### הערה:

דאג לתיקון מיידי או להחלפה של הגלגל.

### אזהרה!



צמיג ומגבה שלא אובטחו עלולים להיזרק לפנים בעת תאונה או עצירת פתע ועלולים לסכן את נוסעי הרכב. אחסן תמיד את המגבה והכלים ואת הצמיג החלופי במקומם. דאג לתיקון מיידי או להחלפה של הגלגל הנקור.

4. סובב את מפתח הגלגלים המשמש כידית נגד בכיוון השעון עד שהגלגל מורם וצמוד חלק התחתון של הרכב. המשך לסובב עד שאתה מרגיש שמנגנון ההרמה מחליק, נשמעות שלוש עד ארבע נקישות. לא ניתן להדקו יתר על המידה. דחוף את הצמיד מספר פעמים כדי לוודא שהוא תפוס היטב במקומו.



סיבוב ידית מפתח הגלגלים

#### הערה:

מנגנון הרמת הגלגל החלופי מתוכנן לשימוש באמצעות הצינורות המאריכים. שימוש במפתח פניאומטי או כלים מכניים אינו מומלץ ועלול לגרום נזק למנגנון שחרור הגלגל.

### החזרת המגבה והכלים למקומם

1. הדק את המגבה עד הסוף בסיבוב בורג המגבה נגד כיוון השעון עד שהמגבה מקופל.
2. הכנס את המגבה והכלים למכלול התושבת שלהם. ודא שמפתח הגלגלים נמצא מתחת למגבה ליד בורג המגבה. תפוס את הכלים בתפסי מכלול התושבת שלהם. התקן את המגבה למכלול התושבת שלו וסובב את בורג המגבה בכיוון השעון עד שהמגבה ממוקם היטב במכלול התושבת שלו.
3. הנח את מכלול תושבת המגבה והכלים באזור האחסון שלו. החזק את המגבה מבורג סיבוב המגבה, החלק את המגבה והכלים מתחת למושב ככל שהחריץ התחתון משתלב עם המהדק ברצפה.

#### הערה:

1. ודא שהמגבה ומכלול תושבת הכלים מחליקים למיקום מצב החזקה קדמי.
2. סובב את בורג הפרפר כדי לקבע אותם לרצפה. התקן את מכסה הפלסטיק.

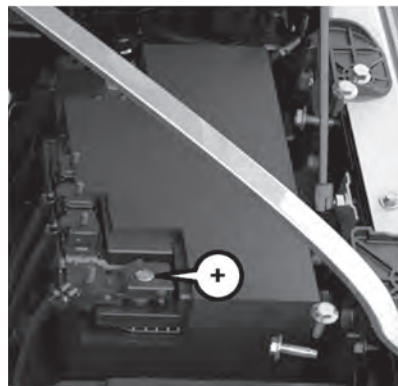
### כיסוי טבור/כיסוי גלגל – אם קיים

יש להסיר כיסויי טבור גלגל לפני הגבהת הרכב מהקרקע.

| זהירות!                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| היזהר במיוחד בעת הסרה של כיסויי הגלגלים הקדמיים והאחוריים. נזק עלול להיגרם למכסה מרכזי ו/או לגלגל אם משתמשים במברג או בכלי דומה. מומלץ להסיר את המכסים במשיכה ולא בדחיפה בכוח. |

עבור דגמי 2500/3500 עם גלגל אחורי יחיד, השתמש בקצה השטוח של מפתח הגלגלים כדי לתפוס ולמשוך את מכסי טבור הגלגל. מצא את הפתח במכסה טבור הגלגל, הכנס את מפתח הגלגלים ומשוך את המכסה. אם עליך להפיל לחץ כנגד הגלגל, הגן על משטח הגלגל.

בדגמי 3500 עם גלגל אחורי כפול, ראשית עליך להסיר את מכסי טבור הגלגל. השתמש בהליך שתואר עבור גלגל אחורי יחיד. עבור מכסי גלגל (צלחות גלגל), הכנס את הקצה השטוח של מפתח הגלגלים בין הקצה החיצוני של מכסה הגלגל והגלגל. דחוף כנגד הגלגל להסרה של



**קוטב מצבר חיובי**

### **הערה:**

קוטב המצבר החיובי מכוסה על ידי מכסה מגן. הרם את המגן כדי להגיע לקוטב. אל תחבר דרך נתיכים. חבר כבל עזר רק ישירות לקוטב החיובי שמשומן בסימן פלוס (+) עליו או סביבו.

היא נעשית באופן לא נכון, לכן בצע בזהירות את ההליכים המתוארים להלן.

| <b>אזהרה!</b>                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תנסה להתניע את המנוע אם המצבר קפוא. המצבר עלול להיסדק או להתפוצץ ולגרור לפציעה.                                                  |
| <b>זהירות!</b>                                                                                                                      |
| אל תשתמש בערכת התנעה או בערכת הגברת מתח עם מקור מתח מעל 12 וולט אחרת עלול להיגרם נזק למצבר, למנוע המתנע, לאלטרנטור או למערכת החשמל. |

### **הערה:**

בעת שימוש בערכת התנעה ניידת, הקפד להפעילה לפי הוראות ההפעלה והזהירות של היצרן.

### **הכנות להתנעה בכבלי עזר**

המצבר ברכבך ממקום בחלק הקדמי של תא המנוע, מאחורי מכלול הפנסים הראשיים בצד שמאל.

מכסה הגלגל. חזור על צעד זה לאורך היקף הכיסוי עד שהוא מתנתק.

| <b>זהירות!</b>                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| □ השתמש בתנועת משיכה להסרת מכסי טבור הגלגל. אל תשתמש בתנועה סיבובית בעת הסרת מכסי טבור הגלגל, אחרת עלול להיגרם נזק לגימור של מכסה טבור הגלגל. |
| □ מכסי טבור הגלגל בגלגל אחורי כפול כוללים שני חריצי הסרה. ודא שהוו של ידית המגבה נמצא ישר בחריץ המכסה לפני שתנסה להסיר אותו.                  |

התקן מחדש את כיסויי הגלגל באמצעות פטיש גומי כדי להקל על ההתקנה. ישר את מכסה הגלגל לחורי האוויר של הגלגל. דפוק על מכסה הגלגל בהתאם לצורך כדי להכניס אותו באופן אחיד סביב הגלגל.

### **התנעה בכבלי עזר**

אם המצבר ברכבך פרוק, ניתן להתניע את הרכב באמצעות זוג כבלי עזר ומצבר של רכב אחר, או באמצעות שימוש בערכת התנעה ניידת. התנעה בכבלי עזר היא מסוכנת, אם

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שמור מרחק ממאוורר הקירור של המצנן בעת פתיחת המנוע. הוא עשוי לפעול בכל עת שמתג ההתנעה במצב ON. אתה עלול להיפצע מהלהבים המסתובבים.</li> <li>הסר כל תכשיט מתכת כגון טבעות, רצועות שעון וצמידים שעלולים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים. אחרת, אתה עלול להיפצע באופן קשה.</li> <li>מצברים מכילים חומצה גופרתית שעלולה לגרום לצריבות לעורך או לעיניך ועשויים לייצר גז מימן דליק ונפיץ. הרחק מקורות ללהבה גלויה ולניצוצות מהמצבר.</li> </ul> |

- הפעל את בלם החניה, שלב את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב חניה (P) והעבר את מתג ההתנעה למצב OFF.
- כבה את החימום, מערכת השמע וכל צרכני חשמל בלתי נחוצים.
- אם אתה משתמש ברכב אחר להתנעה בכבלי עזר, החנה את הרכב במרחק

המאפשר את חיבור כבלי העזר, הפעל את בלם החניה וודא שמתג ההתנעה הועבר למצב OFF.

| אזהרה!                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תאפשר לרכבים לגעת זה בזה כיוון שהדבר עשוי לגרום לחיבור הארקה שעלול להסתיים בפציעה. |

### הליכי התנעה בכבלי עזר

| אזהרה!                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| אי - הקפדה על הוראות התנעה בכבלי עזר עלולה לגרום לפציעה ולנזק לרכוש בשל התפוצצות המצבר. |

| זהירות!                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אי - הקפדה על ביצוע ההליך בסדר נכון, עלול לגרום לנזק למערכת הטעינה של הרכב המסייע או הרכב עם המצבר הפרוק. |

### חיבור כבלי עזר

- חבר את הקצה החיובי (+) של כבל העזר לקוטב החיובי (+) של הרכב עם המצבר המרוקן.

### הערה:

### אל תחבר דרך נתיכים. חבר רק ישירות לקוטב החיובי.

- חבר את הקצה השני של כבל העזר החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.
- חבר את הקצה השלילי (-) של כבל העזר לקוטב השלילי (-) של מצבר העזר.
- חבר את הקצה הנגדי של הכבל שלילי (-) לנקודת הארקה טובה (חלק מתכתי גלוי במנוע ברכב המכיל את המצבר המרוקן), רחוק מהמצבר וממערכת הזרקת הדלק.

| אזהרה!                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר הפרוק. ניצוץ חשמלי שיינוצר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולגרום לפציעה. השתמש בנקודת ההארקה המיוחדת בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר. |

- התנע את המנוע ברכב עם המצבר המסייע, אפשר למנוע לפעול במהירות סרק במשך כמה דקות, ולאחר מכן התנע את המנוע של הרכב עם המצבר הפרוק.



אם מערכת מיזוג האוויר (A/C) פועלת, הפסק את פעולתה. מערכת מיזוג האוויר מוסיפה חום למערכת הקירור של המנוע והפסקת פעולתה יכולה לסייע למניעת חום זה.

אתה יכול גם לכוון את בקר הטמפרטורה לטמפרטורת החימום המרבית, את זרימת האוויר לכיוון הרצפה ואת מהירות המאוורר למהירות גבוהה. זה מאפשר למקור החימום לפעול כמסייע למצבן ומסייע בהסרת חום ממערכת הקירור של המנוע.

#### אזהרה!



אתה ואנשים אחרים עלולים להיכוות קשות מנוזל קירור (נוגד קיפאון) חם של המנוע או מאדים היוצאים מהמצבן. אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפתח את מכסה המנוע עד שהמצבן יתקרר. לעולם אל תפתח את מכסה הלחץ של מערכת הקירור כאשר המצבן או מכל העודפים חם. נהיגה כאשר מערכת הקירור חמה עלול לגרום נזק לרכב. אם מד הטמפרטורה נמצא במצב חם (H),

(המשך)

#### זהירות!



ציוד המחובר לשקעי החשמל של הרכב צורך חשמל ממצבר הרכב, אפילו שאינו בשימוש (למשל טלפונים סלולריים וכו'). בסופו של דבר, אם הם יהיו מחוברים למשך זמן ארוך, הם ירוקנו את מצבר הרכב דיו כדי לקצר את אורך חיי השירות שלו ולמנוע מהמנוע מלהתניע.

## אם המנוע מתחמם יתר על המידה

אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש, אתה יכול להפחית את האפשרות של התחממות יתר של המנוע בביצוע הפעולה התואמת.

- בכביש מהיר – האט.
- בנסיעה בעיר – בעת עצירה, העבר את בורר ההילוכים להילוך סרק, אבל אל תעלה את מהירות הסרק של המנוע ומנע את תנועת הרכב באמצעות הבלמים.

#### הערה:

ישנם צעדים שאותם תוכל לנקוט כדי למנוע מצב אפשרי של התחממות יתר.

#### זהירות!



אל תחבר את כבל העזר לנתיכים כלשהם על הקוטב החיוב של המצבר. הזרם החשמלי יגרום לשריפת הנתיך.

6. לאחר שהמנוע הותנע, נתק את כבלי העזר בסדר פעולות הפוך:

#### ניתוק כבלי עזר

1. נתק את הקצה השלילי (-) של כבל העזר ממחבר העזר השלילי (-) של המצבר הפרוק.
  2. נתק את הקצה השני של כבל העזר השלילי (-) מהקוטב השלילי (-) של מצבר העזר.
  3. נתק את הקצה החיובי (+) של כבל העזר מחיבור העזר החיובי (+) של המצבר המסייע.
  4. נתק את הקצה השני של כבל העזר החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של המצבר הפרוק.
- אם נדרשות התנעות מרובות בכבלי עזר להתנעת הרכב, דאג לבדוק את המצבר ומערכת הטעינה במרכז שירות מורשה.

## שחרור ידני של מצב חניה בתיבת 8 הילוכים

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>אבטח תמיד את הרכב שלך בהפעלה של בלם החניה במלואו לפני שחרור ידני של מצב חניה. בנוסף, עליך לשבת במושב הנהג כאשר אתה לוחץ בחוזקה על דוושת הבלם בעת הפעלת מנגנון שחרור ידני של מצב חניה. ביצוע שחרור ידני של מצב חניה יגרום לרכבך להתחיל לנוע אם אינו מאובטח באמצעות בלם החניה, או בחיבור לרכב גורר. הפעלה של שחרור ידני של מצב חניה ברכב שאינו מאובטח יכולה לגרום לפציעה קשה או קטלנית לאנשים ברכב או מחוצה לו.</p> |

כדי לדחוף או לגרור את הרכב במצבים שבהם תיבת ההילוכים לא יוצאת ממצב חניה (P) (כגון מצבר פרוק), יש לבצע שחרור ידני של מצב חניה.

5. הכנס מברג או כלי דומה לפתח הגישה (חור עגול) בתחתית של עמוד ההגה, לחץ והחזק את ידית השחרור כלפי מעלה.



### פתח גישה לשחרור ידני של נעילת בורר ההילוכים

6. העבר את בורר ההילוכים למצב סרק (N).
7. ניתן יהיה להתניע את הרכב במצב סרק.

| אזהרה! (המשך)                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>עצור בצד הדרך. העבר את הרכב למצב סרק כשמיזוג האוויר מכובה עד שהמחוג יחזור לטווח הנורמלי. אם המחוג נשאר בתחום החם (H) ונשמעים צלילי התרעה ממושכים, כבה מיד את המנוע וקרא לעזרת איש מקצוע.</p> |

## שחרור בורר ההילוכים בתיבת הילוכים 6

במקרה של תקלה, ואם לא ניתן להוציא את בורר ההילוכים ממצב חניה (P), אתה יכול לבצע את ההליך הבא כדי להעביר מצב באופן זמני:

### בורר ההילוכים בעמוד ההגה - אם קיים

1. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF
2. הפעל את בלם החניה בחוזקה.
3. הטה את ההגה למצב מורם לחלוטין.
4. לחץ על דוושת הבלם ושמור על לחץ יציב.

## שחרור רכב תקוע

אם רכבך נתקע בבוקר, בחול או בשלג, ניתן לחלצו באמצעות תנועה קדימה ואחורה. סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לפיני האזור שסביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן העבר בין מצב נסיעה והילוך אחורי (R), תוך לחיצה קלה על דוושת ההאצה. השתמש בלחץ הקטן ביותר האפשרי על דוושת ההאצה אשר ישמור על התנועה קדימה ואחורה מבלי לגרום לסבסוב של הגלגלים או להאצת הרכב.

### הערה:

□ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית 8 הילוכים, ניתן לבצע העברה בין מצב נסיעה (D) והילוך אחורי (R) כאשר מהירות הרכב היא 8 קמ"ש ומטה. כאשר תיבת ההילוכים בהילוך סרק (N) למשך יותר משתי שניות, אתה חייב ללחוץ על דוושת הבלם לשילוב מצב נסיעה (D) או הילוך אחורי (R).

□ לחץ על מתג ESC Off, כדי להעביר את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) למצב כיבוי חלקי, לפני תנועה קדימה ואחורה של הרכב.

4. בשימוש במברג או כלי אחר, לחץ על לשונית נעילת ידית שחרור ידני של מצב חניה (קצת מתחת לאמצע הידית) לימין.

5. תוך החזקה של לשונית הנעילה במצב מנותק, משוך את הרצועה לסיבוב הידית לאחור עד שהיא ננעלה במיקום בכיוון מושב הנהג. שחרר את לשונית הנעילה וודא שידית שחרור ידני של מצב חניה נעולה במצב משוחרר.

6. תיבת ההילוכים נמצאת כעת מחוץ למצב חניה (P) וניתן לגרור את הרכב. שחרר את בלם החניה רק כאשר הרכב מחובר בבטחה לרכב הגורר.

### לאיפוס ידית שחרור ידני של מצב חניה:

1. משוך את לשונית הנעילה לימין, לשחרור הידית.
2. סובב את ידית שחרור ידני של מצב חניה קדימה למיקומה המקורי, עד שלשונית הנעילה מתחברת למקומה כדי לקבע את הידית.
3. משוך בעדינות את רצועת השחרור כדי לאשר שהידית נעולה במצב מקופל.
4. התקן מחדש את פתח הגישה.



### רצועת משיכת שחרור ידני של מצב חניה

בצע את הפעולות הבאות כדי לבצע שחרור ידני של מצב חניה:

1. הפעל את בלם החניה בחוזקה.
2. באמצעות מברג קטן או כלי דומה, הסר את מכסה הגישה לשחרור ידני של מצב חניה, שנמצא מעט מעל ידית השחרור של בלם החניה, בחלק התחתון בצד שמאל של גלגל ההגה.
3. לחץ על דוושת הבלם ושמור על לחץ יציב.

לאחר שהרכב חולץ, לחץ שוב על מתג ESC Off להפעלה של המערכת למצב ESC On. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת בלימה אלקטרונית" בפרק "בטיחות" בספר הנהג שלך.

### אזהרה!

סבסוב מהיר של הגלגלים עלול להיות מסוכן. הכוחות שנוצרים במהירויות גלגל מופרזות, עלולים לגרום נזק, או אפילו לכשל של הסרן או הצמיגים. צמיג עלול להתפוצץ ולפצוע מישהו. אל תסובב את הגלגלים למהירות שמעל 48 קמ"ש, או למשך למעלה מ- 30 שניות ברצף מבלי לעצור בעת שהרכב תקוע ואל תתיר לאף אדם לעמוד קרוב לגלגל מסתובב, בכל מהירות שהיא.

### זהירות!

האצת המנוע או סבסוב של הגלגלים במהירויות גבוהות, עלולים לגרום להתחממות תיבת ההילוכים ולתקלה בה.

(המשך)

### זהירות! (המשך)

אפשר למנוע לפעול במצב סרק כאשר תיבת ההילוכים בהילוך סרק במשך דקה אחת לפחות לאחר כל חמישה מחזורים של תנועה קדימה ואחורה. זה יפחית את התחממות היתר ואת הסכנה לתקלה בתיבת ההילוכים במהלך ניסיון ממושך לחלץ את הרכב.

- בעת תנועה קדימה ואחורה לחילוף בהעברה בין מצב נסיעה להילוך אחורי, אל תסובב את הגלגלים במהירות הגבוהה מ- 24 קמ"ש, אחרת עלול להיגרם נזק למערכת ההנעה.
- האצת המנוע או סבסוב של הגלגלים במהירויות גבוהות, עלול לגרום להתחממות תיבת ההילוכים ולתקלה בה. הוא גם עלול לגרום לנזק לצמיגים. אל תסובב את הגלגלים למהירות שמעל 48 קמ"ש בעת שהילוך משולב (לא מבוצעת החלפת הילוך).

## גרירת רכב מושבת

סעיף זה מתאר את הפעולות הנדרשות לגרירת רכב מושבת באמצעות שירותי גרר מקצועיים. אם תיבת ההילוכים ומערכת ההינע פעילות, רכבים מושבתים חייבים להיגרר כפי שמתואר בנושא "גרירת הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

### הערה:

כלי רכב המצוידים במתלי אוויר חייבים להיות מועברים למצב הובלה לפני קשירתם (מהמרכב) לגרור או למשאית הובלה. אם לא ניתן להעביר את הרכב למצב הובלה (לדוגמה כאשר לא ניתן להתניע את המנוע), יש להדק את רצועות הקשירה מעל הצמיגים באמצעות רצועות מיוחדות.

אי - ציות להוראות עלול לגרום להופעת קודי תקלה ו/או לאובדן של מתח קשירה.

למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".



| מצב גרירה                   | גלגלים מורמים מהקרקע | דגמי הנעה קדמית                                                                                                                                                                                                              | דגמי הנעה לארבעת הגלגלים                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| גרירה על הקרקע              | ללא                  | אם תיבת ההילוכים פועלת: <ul style="list-style-type: none"><li>● תיבת הילוכים בהילוך סרק (N)</li><li>● מהירות מרבית 48 קמ"ש</li><li>● מרחק מרבי 24 ק"מ (תיבת 6 הילוכים)</li><li>● מרחק מרבי 48 ק"מ (תיבת 8 הילוכים)</li></ul> | עיון בהוראות "גרירה באמצעות רכב אחר" בפרק "התנעה ונהיגה". <ul style="list-style-type: none"><li>□ תיבת הילוכים אוטומטית במצב חניה (P)</li><li>□ תיבת העברה במצב סרק (N)</li><li>□ גרירה בכיוון קדימה</li></ul> |
| גלגלים מורמים או עגלת גרירה | קדמיים               | אסורה                                                                                                                                                                                                                        | אסורה                                                                                                                                                                                                          |
|                             | אחוריים              | מותר                                                                                                                                                                                                                         | אסורה                                                                                                                                                                                                          |
| על משטח                     | כולם                 | השיטה הטובה ביותר                                                                                                                                                                                                            | השיטה הטובה ביותר                                                                                                                                                                                              |

### דגמי הנעה בשני גלגלים

היצרן ממליץ לגרור את רכבך על משטח כאשר כל ארבעת הגלגלים אינם נוגעים בקרקע. אם אין במצא משטח גרירה ותיבת ההילוכים פעילה, ניתן לגרור את הרכב (כאשר הגלגלים האחוריים מורמים) בתנאים הבאים:

- תיבת ההילוכים צריכה להיות בהילוך סרק (N).

### הערה:

עיון בנושא "שחרור ידני של מצב חניה" בפרק זה להוראות על העברת ההילוכים להילוך סרק (N), כאשר המנוע מודמם.

בפרק זה, להוראות על הוצאת בורר ההילוכים מחוץ למצב חניה (P) לצורך גרירה.

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>□ אל תשתמש בצידוד גרירה בהרמה בעת גרירה. עלול להיגרם נזק לרכב.</li><li>□ בעת אבטחת הרכב למשאית משטח, אל תקבע לרכיבים של המתלים הקדמיים או האחוריים. נזק לרכב עלול להיגרם מגרירה באופן לא תקין.</li></ul> |

גרירה נכונה וצידוד הרמה נכון דרושים כדי למנוע נזק לרכב. השתמש רק במוטות גרירה וצידוד אחר המתוכננים לצורך כך, בהתאם להוראות היצרן. חובה להשתמש בשרשראות אבטחה. חבר מוט גרירה או התקן גרירה אחר לקורות השלדה הראשיות של הרכב ולא לפגיושים או לתושבות. יש לציית לתקנות ולחוקים המקומיים בנוגע לגרירת רכב.

אם עליך להשתמש באביזרים (מגבים, מפשירים וכו') בעת הגרירה, מתג ההתנעה צריך להיות במצב ON/RUN ולא ACC. אם השלט הרחוק אינו זמין או שמצבר הרכב פרוק, עיון בנושא "שחרור ידני של מצב חניה"

- מהירות הגרירה לא תעלה על 48 קמ"ש.
- מרחק הגרירה לא יעלה על 48 ק"מ.
- מרחק הגרירה לא יעלה על 24 ק"מ.
- בתיבת 8 הילוכים.
- בתיבת 6 הילוכים.

אם תיבת ההילוכים פעילה, או שיש לגרור את הרכב במהירות שמעל 48 קמ"ש או למרחק של יותר מ- 48 ק"מ, עבור תיבת 8 הילוכים, גרור כשהגלגלים האחוריים **מורמים**. שיטות גרירה תקינות היא גרירה הרכב על משטח, או כאשר הגלגלים הקדמיים מורמים והגלגלים האחוריים על עגלת גרירה, או (בעת שימוש בהתקן קיבוע מיוחד של גלגל ההגה להחזקת הגלגלים הקדמיים ישרים) כאשר הגלגלים האחוריים מורמים והגלגלים הקדמיים נוגעים בקרקע.

| זהירות!                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| גרירת הרכב בניגוד להוראות הנ"ל, עלולה לגרום לנזק חמור לתיבת ההילוכים. נזק מגרירה באופן לא תקין אינה מכוסה באחריות עבור רכב חדש. |

## דגמי הנעה בארבעת הגלגלים

היצרן ממליץ לגרור את הרכב כאשר כל הגלגלים **אינם** נוגעים בקרקע. שיטות גרירה תקינות היא גרירת הרכב על משטח, או כאשר צד אחד של הרכב מורם והצד השני על עגלת גרירה.

אם אין בנמצא משטח גרירה, ותיבת ההעברה פעילה, ניתן לגרור רכב עם תיבת העברה (בכיוון קדימה, כאשר **כל** הגלגלים על הקרקע), **אם** תיבת ההעברה במצב סרק (N) ותיבת ההילוכים במצב חניה (P).

למידע נוסף, עיין בנושא "גרירת הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

| זהירות!                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| □ אין להשתמש בהרמת גלגלים קדמיים או אחוריים (אם שאר הגלגלים נותרו על הקרקע). עלול להיגרם נזק פנימי לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה אם מתבצעת גרירה באמצעות הרמה של הגלגלים האחוריים או הקדמיים בלבד. |

(המשך)

| זהירות! (המשך)                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| □ גרירת הרכב בניגוד להוראות הנ"ל, עלולה לגרום לנזק חמור לתיבת ההילוכים ו/או לתיבת העברה. נזק מגרירה באופן לא תקין אינו מכוסה באחריות עבור רכב חדש. |

## ווי גרירה למקרי חירום - אם קיימים

ייתכן כי רכבך מצויד בווי גרירה בחירום.

### הערה:

בעת היחלצות ממצב שבו הרכב תקוע, מומלץ להשתמש בשני ווי גרירה הקדמיים כדי למזער את הסיכון שיגרם נזק לרכב.

| אזהרה!                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| □ אל תשתמש בשרשרת כדי לשחרר רכב תקוע. שרשראות יכולות להישבר ולגרום לפציעה חמורה או קטלנית.       |
| □ התרחק מהרכב כאשר הוא נגרר באמצעות ווי גרירה. רצועות הגרירה עלולות להשתחרר ולגרום לפציעה חמורה. |



## מתעד נתוני הרכב (EDR)

ברכב מותקן מתעד נתוני הרכב (EDR). המטרה העיקרית של מתעד נתוני הרכב (EDR) היא לתעד נתונים שיעזרו להבין איך מערכות הרכב עובדות במצבי תאונה מסוימים או במצבים שבהם כמעט מתרחשת תאונה, לדוגמה, כאשר נפתחת כרית אוויר או בעת פגיעה במכשול בזמן הנהיגה.

למידע נוסף על מתעד נתוני הרכב (EDR), עיין ב"מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".

## מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה (EARS)

רכב זה מצויד במערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה.

למידע נוסף על מערכת תגובה מתקדמת בעת תאונה, עיין ב"מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".

### זהירות!



ווי גרירה נועדו לשימוש בזמן חירום בלבד, ולשחרור רכב שנתקע בשולי הדרך. אל תשתמש בווי הגרירה כדי להתחבר למשאית גרירה או לגרירה בכביש מהיר. אתה עלול לגרום נזק לרכב.

## טיפולים תחזוקה תקופתיים – מנועי בנזין

הרכב מצויד במערכת חיווי אוטומטית להחלפת שמן. מערכת מחוון החלפת שמן תזכיר לך שהרכב זקוק לטיפול תקופתי.

הודעת חיווי החלפת שמן תוצג על בסיס תנאי ההפעלה של המנוע. משמעות הדבר היא שנדרש טיפול שירות ברכבך. תנאי הפעלה כגון נסיעות קצרות רבות, גרירת גרור, הפעלה בטמפרטורות חמות או קרות באופן קיצוני או שימוש בדלק E85, ישפיעו על הצגת הודעת Oil Change Required (נדרשת החלפת שמן). תנאים קיצוניים יכולים לגרום לכך שההודעה להחלפת שמן תופיע בשלב מוקדם יותר ממה שצוין, 5,600 ק"מ מהאיפוס האחרון. הבא את רכבך לטיפול בהקדם האפשרי במהלך 800 הקילומטרים הבאים.

מרכז השירות המורשה שלך יאפס את הודעת חיווי החלפת שמן מנוע לאחר סיום טיפול החלפת השמן.

אם החלפת שמן המנוע אינה מתבצעת במרכז שירות מורשה, ניתן לאפס את ההודעה באמצעות הצעדים המתוארים בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

### הערה:

לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של שמן המנוע מעל 13,000 ק"מ או 350 שעות הרצת מנוע, או 12 חודשים, המוקדם מביניהם. 350 שעות של הרצת מנוע או זמן הפעלה בסרק תקפות לרוב רק לרכבי צ"י רכב.

### תנאי הפעלה קשים כל הדגמים

### הערה:

החלף את שמן המנוע לאחר 6,500 ק"מ או 350 שעות של הרצת מנוע אם הרכב מופעל באזור מאובק בנסיעה בדרכים לא סלולות ואם הוא פועל לרוב כשהמנוע במהירויות סרק, או בסל"ד נמוך מאוד. סוג כזה של הפעלה נחשב כהפעלה בתנאים קשים.

### אחת לחודש או לפני נסיעה ארוכה:

- בדוק את מפלס שמן המנוע
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים וחפש בלאי יוצא דופן או נזק. בצע סבב גלגלים בסימן הראשון לבלאי חריג, אפילו לפני שמערכת חיווי החלפת שמן מופעלת
- בדוק את המפלסים של נוזלי קירור מנוע, בלמים, הגה כוח ותיבת היילוכים (6 היילוכים בלבד) ומלא אם דרוש
- בדוק את התפקוד של כל הפנסים בתאורה פנים ומחוץ לרכב

## תכנית תחזוקה – רכבי בנזין

### מועדי תחזוקה נדרשים

לבירור מועדי התחזוקה המתאימים, עיין בנושא "תכנית תחזוקה" בעמודים הבאים.

#### בכל מועד החלפת שמן כפי שמצוין ע"י מערכת חיווי החלפת שמן:

❑ החלף את השמן ואת המסנן.

❑ בצע סבב צמיגים. **בצע סבב גלגלים בסימן הראשון לבלאי חריג, אפילו לפני שמערכת חיווי החלפת שמן מופעלת.**

❑ בדוק את המצבר, נקה וחזק את הקטבים בהתאם לנדרש.

❑ בדוק את רפידות הבלמים, נעלי בלם, דיסקי בלם, רפידת בלם התוף, צינורות בלמים ובלם חניה.

❑ בדוק את הגנת מערכת הקירור של המנוע ואת הצינורות.

❑ בדוק את מערכת הפליטה.

❑ בדוק את מסנן האוויר של המנוע בנהיגה בשטח או באבק. אם דרוש, החלף את מסנן אוויר.

#### מרחק במיילים או זמן שחלף (המוקדם מביניהם)

או שנים:

או קילומטרים:

#### בדיקות נוספות

בדוק את המפרקים האוניברסליים/המהירות הקבועה.

בדוק את המתלים הקדמיים, מוטות הקישור ואטמי הגומי שלהם, והחלף במידת הצורך.

| מרחק במיילים או זמן שחלף (המוקדם מביניהם)                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 20,000 | 30,000 | 40,000 | 50,000 | 60,000 | 70,000  | 80,000  | 90,000  | 100,000 | 110,000 | 120,000 | 130,000 | 140,000 | 150,000 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| או שנים:                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7       | 8       | 9       | 10      | 11      | 12      | 13      | 14      | 15      |  |
| או קילומטרים:                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 32,000 | 48,000 | 64,000 | 80,000 | 96,000 | 112,000 | 128,000 | 144,000 | 160,000 | 176,000 | 192,000 | 208,000 | 224,000 | 240,000 |  |
| בדוק נוזל סרן קדמי ואחורי. אם יש חשש לנזילת נוזל סרן, בדוק את המפלס. אם רכבך משמש כניידת, מונית, צי רכב, רכב שטח או לגרירה לעתים תכופות, החלף נוזל סרן. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x      |        | x      |        | x      |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         |  |
| בדוק את רפידות הבלמים, והחלף במידת הצורך.                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x      |        | x      |        | x      |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         |  |
| כוונן את בלם החניה אם דרוש.                                                                                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x      |        | x      |        | x      |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         |  |
| החלף נוזל תיבת העברה.                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        | x      |        | x      |        | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |  |
| תחזוקה נוספת                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| החלק מסנן אוויר של תא הנוסעים.                                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x      |        | x      |        | x      |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         |  |
| החלף מסנן אוויר של המנוע.                                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        | x      |        | x      |        | x       |         | x       |         | x       |         | x       |         | x       |  |
| החלף מצתים <sup>1</sup>                                                                                                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        |        |         |         |         | x       |         |         |         |         |         |  |
| נקז והחלף את נוזל קירור המנוע כל 10 שנים או 240,000 ק"מ, המוקדם שביניהם.                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        |        |         |         |         | x       |         |         |         | x       |         |  |
| בדוק את נוזל תיבת ההעברה, והחלף במצבים הבאים:<br>שימוש כניידת, מונית, צי רכב, גרירה תכופה.                                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        | x      |         |         |         |         |         |         | x       |         |         |  |
| החלף נוזל תיבת ההעברה.                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         | x       |         |         |         |  |
| בדוק את שסתום PCV, והחלף במידת הצורך.                                                                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |        |        |        |        |         |         |         | x       |         |         |         |         |         |  |

1. מועד החלפת מצתים מבוסס על מספר הקילומטרים שהרכב נסע, ולא על מועדי שירות שנתיים.



□ החלף מסנן אוויר של המנוע.



□ בדוק את מפלס נזל הקירור, הצינורות והמהדקים.



□ בדוק את החלק הקדמי ושמן - אם קיימים התקני שירות.



□ סכך את חיבורי גל ההינע קדמי (דגמי 4X4 בלבד).



יש לבצע בדיקה ותיקון בכל פעם שקיימת תקלה ברכב. שמור את כל הקבלות.

## מחון החלפת שמן - מנועי דיזל קמינס



רכבך מצויד במערכת חייווי להחלפת שמן מנוע. מערכת זו תתריע לך כאשר הגיע הזמן להחליף את שמן המנוע שלך בהצגת הודעה Oil Change Due (הגיע מועד החלפת שמן) בתצוגת לוח המחוונים. תזכורת החלפת שמן תזכיר לבעלים להחליף את שמן המנוע כל 24,000 ק"מ או 6 חודשים, המוקדם מביניהם, למעט רכבי שלדה ותא נהג שהותאמו לשימוש בדלק חלופי B20 ושמשמשים בדלק ביודיזל בריכוז מעל 5%, שיש להחליפו כל 20,000 ק"מ או 400 שעות, המוקדם מביניהם.

## טיפולים תחזוקה תקופתיים - מנועי קמינס 6.7 ל' דיזל

| זירות!                                                    |
|-----------------------------------------------------------|
| אי - ביצוע של פעולות התחזוקה הנדרשות עלול לגרום נזק לרכב. |

### בכל עצירה לתדלוק

בדוק את שמן המנוע 30 דקות לאחר שהמנוע החם הודם. בדיקת שמן המנוע כאשר הרכב נמצא על קרקע ישרה, תשפר את הדיוק של קריאת מפלס השמן. הוסף שמן מנוע אם המפלס נמצא בסימן ADD או MIN או מתחת לו.

### אחת לחודש

- בדוק את המצבר, נקה וחזק את הקטבים בהתאם לנדרש.
- בדוק את מפלסי הנזלים במכל העודפים של נזל קירור המנוע ובמשאבת הבלם המרכזית, והוסף במידת הצורך.

### בכל החלפת שמן

- החלף את מסנן שמן המנוע.
- בדוק את מערכת הפליטה.



### אזהרה!

- אתה עלול להיפצע באופן קשה בעבודה על המנוע או בסביבתו. בצע את טיפולי התחזוקה אשר יש לך את הידע והכלים הנדרשים לבצעם. אם יש לך ספק כלשהו ביכולתך לבצע את טיפול השירות, הבא את רכבך למוסך מוסמך.
- אי - ביצוע של הבדיקות והטיפולים הנדרשים ברכב, עלול לגרום לתקלה ברכיב ולהשפיע על ביצועי ברכב והשליטה בו. הדבר עלול לגרום לתאונה.

## שימוש מאומץ ברכב

החלף את שמן המנוע לאחר 6,500 ק"מ או לאחר 350 שעות של הרצת מנוע אם הרכב מופעל באזור מאובק בנסיעה בדרכים לא סלולות ואם הוא פועל לרוב כשהמנוע במהירויות סרק או בסל"ד נמוך מאוד. סוג כזה של הפעלה נחשב כהפעלה בתנאים קשים.

אי - החלפה של שמן מנוע במועד התחזוקה יכולה לגרום לנזק פנימי למנוע.

**החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן כל 24,000 ק"מ או 6 חודשים, או מוקדם יותר, אם תזכורת החלפת שמן מופיעה. לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של שמן המנוע מעל 24,000 ק"מ או 6 חודשים, המוקדם מביניהם.**

#### הערה:

□ לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של שמן המנוע מעל 24,000 ק"מ או 6 חודשים, המוקדם מביניהם.

□ החלף את שמן המנוע ואת מסנן שמן המנוע כל 24,000 ק"מ או 6 חודשים, המוקדם מביניהם, בעת שהרכב מופעל בדלק בעל ריכוז של ביודיזל גבוה יותר מ- 5% (דגמי שלדה ותא נהג שהותאמו לשימוש בדלק B20).

אם דגמי שלדה ותא נהג הותאמו לשימוש אופציונלי בדלק B20 ומופעלים בדלק בעל ריכוז של ביודיזל גבוה יותר מ-5%, מועד החלפת השמן לא יעבור בשום אופן את 20,000 ק"מ או 400 שעות, המוקדם מביניהם.

עיין בנושא דרישות דלק למידע נוסף על הפעלה עם תערובות ביודיזל (B6-B20) העומדות במפרטי ASTM D-7467.

## מחווני התרעת טיפול שירות מנוע דיזל קמינס

רכבך נדרש לבצע טיפול במערכת הפליטה במועדים קבועים. כדי לסייע לך כאשר מועד התחזוקה הגיע, תצוגת לוח המחווונים תציג את ההודעה Perform Service (בצע טיפול שירות). כאשר הודעת Perform Service מוצגת בלוח המחווונים, יש לבצע תחזוקה של מערכת הפליטה. תחזוקה של מערכת הפליטה עשויה לדרוש החלפה של קרב מסנן של מערכת אוורור סגורה של בית גל הארכובה (CCV). ההליך של ניקוי ואיפוס הודעת החיווי Perform Service מתואר במידע שירות.

## תכנית תחזוקה – מנוע דיזל קמינס – לדגם 2500

| מרחק בק"מ או זמן שחלף (המוקדם מביניהם) |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    | או ק"מ<br>או חודשים                                                                                                                          |
|----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 240,000                                | 216,000 | 192,000 | 168,000 | 144,000 | 120,000 | 96,000 | 72,000 | 48,000 | 24,000 |    |                                                                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | החלף שמן מנוע ומסנן שמן מנוע כל 24,000 ק"מ או כל 6 חודשים, אם מוצג מחוון החלפת שמן מנוע, לפי המוקדם מביניהם                                  |
| <b>בדיקות נוספות</b>                   |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    |                                                                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את צנרת ומחברי הדלק.                                                                                                                    |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את מפלס נוזל הפחתת גזי הפליטה (DEF) ומלא אם דרוש.                                                                                       |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדיקת מערכת פליטה ותושבות.                                                                                                                   |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בצע סבב צמיגים ובדיקת לחץ אוויר בצמיגים.                                                                                                     |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | סכך את חיבורי גל ההינע קדמי (דגמי בלבד 4x4).                                                                                                 |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את החלק הקדמי ושמן – אם קיימים התקני שירות.                                                                                             |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 12 | בדוק את מסנן האוויר של המנוע בכל טיפול והחלף כל טיפול שני או לפי חיווי.                                                                      |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את המתלים, מוטות הקישור, אטמי הגומי לסדקים או נזילות ובדוק בכל החלקים אם קיים נזק, בלאי, שחורר או חופש תנועה מופרזים והחלף במקרה הצורך. |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את רפידות ודיסקיות הבלמים והחלף לפי הצורך.                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק והדק את בלם החניה.                                                                                                                      |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | בדוק את רצועת ההינע (רצועות מנוע/אלטרנטור/מזגן/הגה) והחלף במידת הצורך.                                                                       |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | בדוק את מסבי הגלגלים.                                                                                                                        |

| מרחק בק"מ או זמן שחלף (המוקדם מביניהם) |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    | או ק"מ<br>או חודשים |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 240,000                                | 216,000 | 192,000 | 168,000 | 144,000 | 120,000 | 96,000 | 72,000 | 48,000 | 24,000 |    |                     | בדיקות נוספות                                                                                                                                                                                                                  |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 |                     | החלף את מסנן האוויר של תא הנוסעים.                                                                                                                                                                                             |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 12 |                     | החלף את קרב מסנן האוויר של המנוע.                                                                                                                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  |                     | החלף את קרב מסנן הדלק המותקן על השלדה ובתא המנוע.                                                                                                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 |                     | בדוק בכל טיפול את הסרן קדמי והאחורי. אם יש חשש לנזילת נוזל סרן, בדוק את המפלט. אם רכבך משמש כניידת, מונית, צי רכב, רכב שטח או לגרירה לעתים תכופות, החלף שמן קדמי/אחורי כל 96,000 ק"מ בעת החלפת שמן סרן אחורי נדרש להוסיף תוסף. |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 |                     | בדוק את נוזל תיבת ההעברה (4x4) והחלף בכל 96,000 ק"מ או 24 חודשים אם אתה משתמש ברכבך לאחד מהשימושים הבאים: רכב משטרה, מונית, צי רכב, או לגרירה בצע בדיקה יותר תכופה.                                                            |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 |                     | בתיבת הילוכים אוטומטית מדגם 68RFE בדוק מפלט שמן בכל טיפול והחלף שמן + מסננים כל 96,000 ק"מ.                                                                                                                                    |
| x                                      |         |         |         |         | x       |        |        |        |        | 24 |                     | החלף את מסנן האוויר של גל (ccv) הארכובה החלף בכל 120,000 ק"מ                                                                                                                                                                   |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  |                     | בדוק והוסיף את נוזל הגה הכוח במידת הצורך. נדרש לבצע החלפה ב-144,000 ק"מ.                                                                                                                                                       |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 36 |                     | בדוק והוסיף נוזל הבלמים – הוסף לפי צורך, החליף כל טיפול 168,000 ק"מ.                                                                                                                                                           |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  |                     | בדוק את נוזל קירור המנוע כולל ריכוז פרפלו. החלף בטיפול של 240,000 ק"מ.                                                                                                                                                         |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 |                     | בדיקת פנסי הרכב בכל מקרה אחת לשנה.                                                                                                                                                                                             |

1. לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של שמן המנוע מעל 24,000 ק"מ או 6 חודשים או נורית חייו, המוקדם מביניהם.
2. לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של מסנן האוויר מעל 24,000 ק"מ או 12 חודשים או נורית חייו, המוקדם מביניהם.
3. בדוק את הסרן קדמי והאחורי כל 24,000 ק"מ. אם יש חשש לנזילת נוזל סרן, בדוק את המפלט. אם רכבך משמש כניידת, מונית, צי רכב, רכב שטח או לגרירה לעתים תכופות, והחלף נוזל סרנים כל 96,000 ק"מ.
4. היצרן ממליץ מאוד שכל טיפולי התחזוקה והתיקונים במערכת הקירור יבוצעו במרכז שירות מורשה.

## תכנית תחזוקה – מנוע דיזל קמינס – לדגם 3500

| מרחק בק"מ או זמן שחלף (המוקדם מביניהם) |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    | או ק"מ<br>או חודשים                                                                                                                         |
|----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 240,000                                | 216,000 | 192,000 | 168,000 | 144,000 | 120,000 | 96,000 | 72,000 | 48,000 | 24,000 |    |                                                                                                                                             |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | החלף שמן מנוע ומסנן שמן מנוע כל 24,000 ק"מ או כל 6 חודשים, אם מוצג מחוון החלפת שמן מנוע, לפי המוקדם מביניהם                                 |
| <b>בדיקות נוספות</b>                   |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    |                                                                                                                                             |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את צנרת ומחברי הדלק.                                                                                                                   |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את מפלס נוזל הפחתת גזי הפליטה (DEF) ומלא אם דרוש.                                                                                      |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדיקת מערכת פליטה ותושבות.                                                                                                                  |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בצע סבב צמיגים. ובדיקת לחץ אוויר בצמיגים.                                                                                                   |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | סכך את חיבורי גל ההינע קדמי (דגמי בלבד 4x4).                                                                                                |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את החלק הקדמי ושמן – אם קיימים התקני שירות.                                                                                            |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 12 | בדוק את מסנן האוויר של המנוע בכל טיפול החלף כל טיפול שני או לפי חיווי.                                                                      |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את המתלים, מוטות הקישור, אטמי הגומי לסדקים או נזילות ובדוק בכל החלקים אם קיים נזק, בלאי, שחור או חופש תנועה מופרזים והחלף במקרה הצורך. |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את רפידות ודיסקיות הבלמים והחלף לפי הצורך.                                                                                             |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק והדק את בלם החניה.                                                                                                                     |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | בדוק את רצועת ההינע (רצועות מנוע / אלטרנטור / מזגן / הגה) והחלף במידת הצורך.                                                                |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | בדוק את מסבי הגלגלים.                                                                                                                       |

| מרחק בק"מ או זמן שחלף (המוקדם מביניהם) |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    | או ק"מ<br>או חודשים                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 240,000                                | 216,000 | 192,000 | 168,000 | 144,000 | 120,000 | 96,000 | 72,000 | 48,000 | 24,000 |    |                                                                                                                                                                                                                                 |
| בדיקות נוספות                          |         |         |         |         |         |        |        |        |        |    |                                                                                                                                                                                                                                 |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | החלף את מסנן האוויר של תא הנוסעים.                                                                                                                                                                                              |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 12 | החלף את קרב מסנן האוויר של המנוע.                                                                                                                                                                                               |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | החלף את קרב מסנן הדלק המותקן על השלדה ובתא המנוע.                                                                                                                                                                               |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 | בדוק בכל טיפול את הסרן קדמי והאחורי. אם יש חשש לנזילת נוזל סרן, בדוק את המפלט. אם רכבך משמש כניידת, מונית, צי רכב, רכב שטח או לגרירה לעתים תכופות, החלף שמן קדמי/ אחורי כל 96,000 ק"מ בעת החלפת שמן סרן אחורי נדרש להוסיף תוסף. |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 | בדוק את נוזל תיבת ההעברה (4x4) והחלף בכל 96,000 ק"מ או 24 חודשים אם אתה משתמש ברכבך לאחד מהשימושים הבאים: רכב משטרה, מונית, צי רכב, או לגרירה בצע בדיקה יותר תכופה.                                                             |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 24 | החלף שמן בלבד לתיבת הילוכים אוטומטית (תיבת הילוכים AS69RC בלבד).                                                                                                                                                                |
|                                        |         | x       |         |         |         | x      |        |        |        | 48 | החלף שמן תיבת הילוכים אוטומטית <b>כולל העוקה</b> (תיבת הילוכים AS69RC בלבד)                                                                                                                                                     |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 24 | בדוק בכל טיפול, החלף את נוזל תיבת הילוכים כל 96,000 ק"מ אוטומטית אם אתה משתמש ברכב לאחד מהשימוש הבאים: ניידת, צי רכב או לגרירה תכופה (תיבת הילוכים 68RFE בלבד).                                                                 |
| x                                      |         |         |         |         | x       |        |        |        |        | 24 | החלף את מסנן האוויר של גל (CCV) הארכובה החלף בכל 120,000ק"מ.                                                                                                                                                                    |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק והוסיף את נוזל הגה הכוח במידת הצורך. נדרש לבצע החלפה ב-144,000 ק"מ.                                                                                                                                                        |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 36 | בדוק והוסיף נוזל הבלמים – הוסיף לפי צורך, החלף כל טיפול 168,000 ק"מ.                                                                                                                                                            |
| x                                      | x       | x       | x       | x       | x       | x      | x      | x      | x      | 6  | בדוק את נוזל קירור המנוע כולל ריכוז פרפלו. החלף בטיפול של 240,000 ק"מ.                                                                                                                                                          |
| x                                      |         | x       |         | x       |         | x      |        | x      |        | 12 | בדיקת פנסי הרכב בכל מקרה אחת לשנה.                                                                                                                                                                                              |



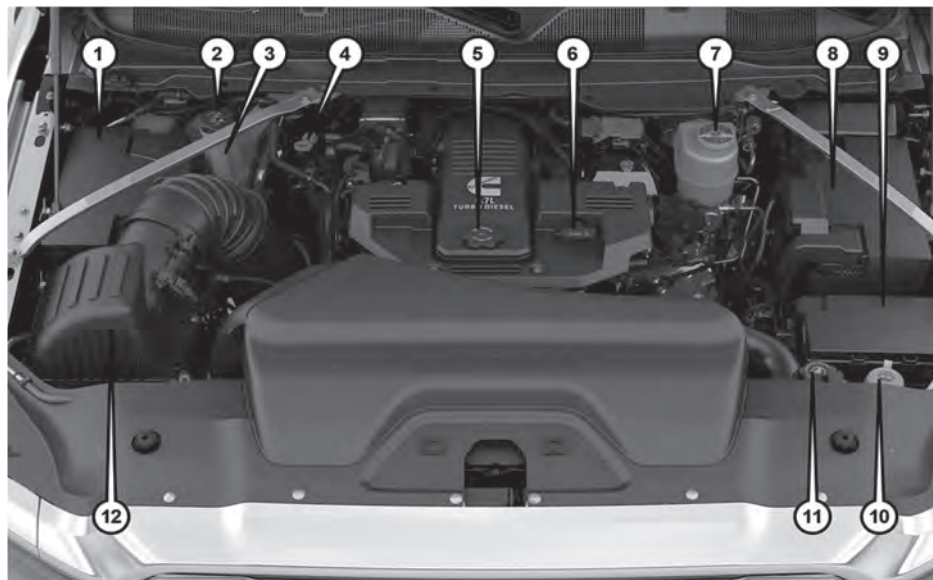
1. לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של שמן המנוע מעל 24,000 ק"מ או 6 חודשים או נורית חיווי, המוקדם מביניהם.
2. לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של מסנן האוויר מעל 24,000 ק"מ או 12 חודשים או נורית חיווי, המוקדם מביניהם.
3. בדוק את הסרן קדמי והאחורי כל 24,000 ק"מ. אם יש חשש לנזילת נוזל סרן, בדוק את המפילס. אם רכבך משמש כניידת, מונית, צי רכב, רכב שטח או לגרירה לעתים תכופות, והחלף נוזל סרנים כל 96,000 ק"מ.
4. היצרן ממליץ מאוד שכל טיפולי התחזוקה והתיקונים במערכת הקירור יבוצעו במרכז שירות מורשה.

|                                                                                      |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|    | <b>זהירות!</b> |
| היצרן ממליץ מאוד שכל טיפול התחזוקה והתיקונים במערכת הקירור יבוצעו במרכז שירות מורשה. |                |

יש לבצע בדיקה ותיקון בכל פעם שקיימת תקלה ברכב. שמור את כל הקבלות.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>אזהרה!</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>□ אתה עלול להיפצע באופן קשה בעבודה על מנוע או בסביבתו. בצע את טיפולי התחזוקה אשר יש לך את הידע והכלים הנדרשים לבצעם. אם יש לך ספק כלשהו ביכולתך לבצע את טיפול השירות, הבא את רכבך למוסך מוסמך.</li><li>□ אי - ביצוע של הבדיקות והטיפולים הנדרשים ברכב, עלול לגרום לתקלה ברכיב ולהשפיע על ביצועי הרכב והשליטה בו. הדבר עלול לגרום לתאונה.</li></ul> |               |

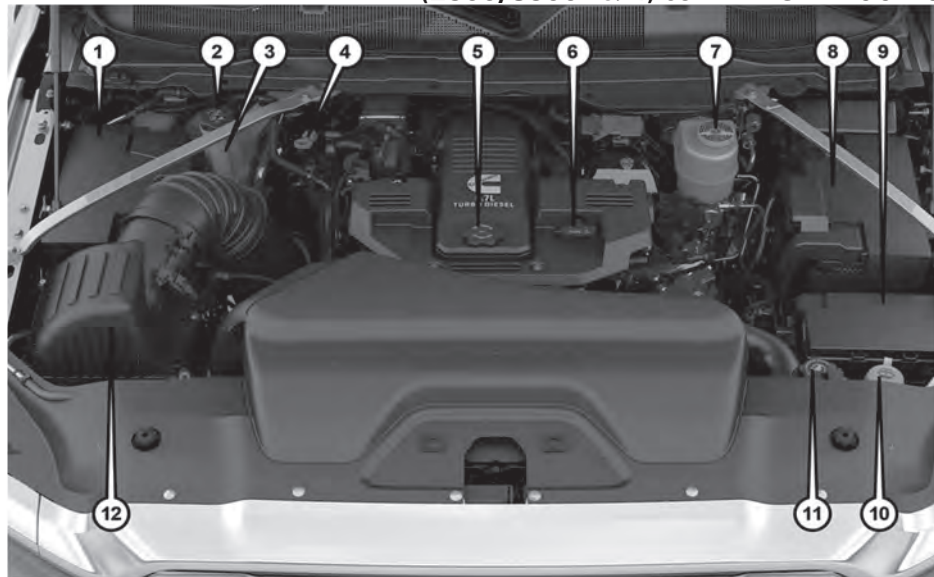
## תא המנוע מנוע 6.4 ל'



- 1 - מכסה מכל נוזל קירור מנוע
- 2 - מכל נוזל קירור מנוע
- 3 - פתח מילוי שמן מנוע
- 4 - מדיד שמן מנוע
- 5 - מכל נוזל בלמים
- 6 - מצבר
- 7 - מכל נוזל שטיפה
- 8 - תיבת נתיכים
- 9 - מכל נוזל הגה כוח
- 10 - מסנן אוויר

- 11 - מכל נוזל קירור מנוע
- 12 - מכל נוזל קירור מנוע

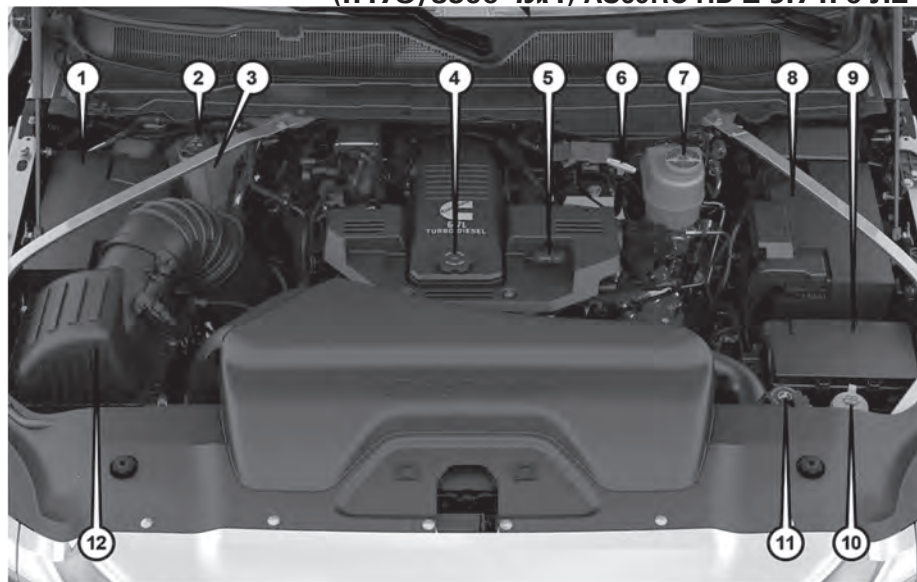
## מנוע דיזל 6.7 ל' – תיבת 6 הילוכים 68RFE (דגמי 2500/3500)



- 7 – מכל נוזל בלמים
- 8 – מצבר
- 9 – תיבת נתיכים מרכזית
- 10 – מכל נוזל שטיפה
- 11 – מכל נוזל הגה כוח
- 12 – מסנן אוויר

- 1 – מצבר
- 2 – מכסה מכל נוזל קירור מנוע
- 3 – מכל נוזל קירור מנוע
- 4 – מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית
- 5 – פתח מילוי שמן מנוע
- 6 – מדיד שמן מנוע

מנוע דיזל 6.7 ל' - תיבת 6 הילוכים AS69RC HD (דגמי 3500/שלדה)



- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 - מצבר                            | 7 - מכל נזול בלמים     |
| 2 - מכסה מכל נזול קירור מנוע        | 8 - מצבר               |
| 3 - מיכל נזול קירור מנוע            | 9 - תיבת נתיכים מרכזית |
| 4 - פתח מילוי שמן מנוע              | 10 - מכל נזול שטיפה    |
| 5 - מדיד שמן מנוע                   | 11 - מכל נזול הגה כוח  |
| 6 - מדיד נזול תיבת הילוכים אוטומטית | 12 - מסנן אוויר        |



ההודעה SERVICE AIR FILTER (טפל במסנן האוויר) עשויה להיות מוצגת בלוח המחוונים מדי פעם. זה מפני שדרישות זרימת האוויר למנוע משתנות על בסיס תנאי הנהיגה. ככל שהמסנן מגביל יותר את זרימת האוויר והדרישה לאוויר גוברת, הודעת SERVICE AIR FILTER (טפל במסנן האוויר) תוצג. ההודעה עשויה לא להיות מוצגת בנסיעות הבאות אם התנאים אינם זהים. יש להחליף את קרב מסנן האוויר כל 402 ק"מ מהפעם הראשונה שבה הודעה זו מוצגת כדי להבטיח הפעלה תקינה של המנוע במהלך כל תנאי הנהיגה.

|  <b>זהירות!</b>                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| נהיגה עם מסנן אוויר חסום יכולה לגרום נזק למנוע. נהיגה בדרכים מאובקות במשך תקופות ארוכות תגרום למסנן האוויר להיחסם מהר יותר. יש לבצע טיפול מיד כאשר הודעת SERVICE AIR FILTER (טפל במסנן האוויר) מוצגת. |

אם הרכב מאבד את עוצמת המנוע בפתאומיות תוך כדי נהיגה בשלג וגשם כבד או בעת פינוי שלג, ו/או הודעת SERVICE AIR FILTER (טפל במסנן האוויר) מוצגת בלוח המחוונים יחד עם

## מסנן אוויר של המנוע

|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| מערכת יניקת האוויר (מסנן האוויר, הצינורות וכו') מספקים מידה מסוימת של הגנה. אל תסיר את מערכת יניקת האוויר (מסנן האוויר, צינורות וכו'), אלא אם הסרה זו הכרחית לצורך תיקון או טיפול. ודא שאף אחד אינו נמצא בקרבת תא המנוע לפני התנתעת הרכב כאשר מערכת יניקת האוויר (מסנן האוויר, צינורות וכו') הוסרה. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות. |

|  <b>זהירות!</b>    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| כל האוויר הנכנס לסעפת היניקה חייב להיות מסונן. חלקיקים באוויר לא מסונן יגרמו לנזק מואץ לרכיבי המנוע. |

המצב של מסנן האוויר מנוטר באמצעות יחידת הבקרה של המנוע. ההודעה SERVICE AIR FILTER (טפל במסנן האוויר) תוצג בלוח המחוונים מתי שדרוש טיפול. למידע נוסף, עיין בנושא "תצוגת לוח מחוונים" בפרק "הכר את לוח המחוונים".

## טיפול תחזוקה תקופתיים – מנועי דיזל 6.7 ל'

אנשי השירות המקצועיים, הכלים והציוד המיוחדים במרכז השירות המורשה שלך מאפשרים לו לבצע את כל פעולות הטיפול באופן המקצועי ביותר. חוברות השירות הזמינות כוללות מידע מפורט על טיפולי שירות ותחזוקה ברכבך. עיין בחוברות השירות לפני ביצוע טיפול בעצמך.

### הערה:

שינוי מכוון במערכות בקרת הפליטה עשוי לגרום לשלילת האחריות ויכול לגרום להטלת קנסות עליך.

|  <b>אזהרה!</b>                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אתה עלול להיפצע באופן קשה בעבודה על מנוע או בסביבתו. בצע את טיפולי התחזוקה אשר יש לך את הידע והכלים הנדרשים לבצעם. אם יש לך ספק כלשהו ביכולתך לבצע את טיפול השירות, הבא את רכבך למוסך מוסמך. |

צליל האזהרה אשר נשמע כל 60 שניות, בדוק חזותית את מסנן האוויר להצטברות שלג/קרח או ספיגה רבה של מים.  
אם מסנן האוויר לא ניזוק, הסר את השלג/קרח והתקן מחדש את המסנן. אם המסנן ניזוק, החלף את קרב המסנן.

### הערה:

בית מסנן האוויר כולל חיישן מסת אוויר. חיישן זה הוא חיוני להפעלה תקינה של המנוע ואורך חייו. כל נזק לחיישן או שינוי שלו עלולים לגרום לנזק חמור למנוע ו/או למערכת טיפול בגזי פליטה אנו ממליצים על חלקי חילוף של MOPAR.

אף אם הרכב מצויד בבקרת מסנן אוויר, מומלצת בדיקה חזותית של מסנן האוויר כל 48,000 ק"מ או 12 חודשים – המוקדם מביניהם. **לעולם אין להאריך את תקופת ההחלפה של מסנן האוויר מעל 48,000 ק"מ או 12 חודשים, המוקדם מביניהם.**

| זהירות!                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| קרב של רבים ממסנני האוויר לביצועים שאינם מקוריים אינו מסונן כראוי את האוויר הנכנס למנוע. שימוש במסננים אלה עלול לגרום נזק חמור למנוע שלך. |

## ניקוז מסנן מפריד דלק/מים

ישנם שני מכלולי מסנן דלק. אחד נמצא בתא המנוע בצד הנהג. הגישה הנוחה ביותר לשסתום ניקוז מים היא מתחת מכסה המנוע. השני נמצא בגחון לפני הסרן האחורי מעל לגל ההינע, בדגמים עם ארגז. בדגמי שלדה ותא נהג, המסנן השני נמצא על השלדה מאחורי הסרן הקדמי. הגישה הנוחה ביותר לשסתום ניקוז מים היא מתחת לרכב.

| זהירות!                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תנקז את המסנן המפריד דלק/מים כאשר המנוע פועל.</li> <li>סולר עלול לגרום נזק למשטחים סלולים. נקז את המסנן למכל מתאים.</li> </ul> |

אם קיימים מים במפריד המים כאשר המנוע פועל, או בעת שמתג ההתנעה במצב ON, נורית חיווי מים במסנן הדלק תידלק וישמע צליל התרעה חמש פעמים. ברגע זה עליך לדווח את המנוע ולנקז את המים משני המסננים.

### זהירות!



אם נורית חיווי מים בדלק נשארת דולקת, אל תתניע את המנוע לפני שאתה מנקז את המים ממסנני הדלק כדי למנוע נזק למנוע.

אם נורית חיווי מים בדלק נדלקת בעת שאתה נוהג, או שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, עשויה להיות בעיה בחייוט של מפריד המים או בחיישן. פנה לטיפול במרכז שירות מורשה.

לאחר הניקוז המלא של המים ממסנן הדלק, נורית חיווי מים בדלק תישאר דלוקה במשך 10 שניות. אם המים נוקזו כאשר המנוע פעל, נורית חיווי מים בדלק עשויה להישאר דלוקה במשך 3 דקות.

### הערה:

יש להקפיד על סילוק הולם של כל הנוזלים מהרכב. סילוק לא אחראי של נוזלים משומשים, עלול לגרום לנזק סביבתי. צור קשר עם הרשות המקומית או עם תחנת שירות או רשות ממשלתית, לפרטים על תהליכי מיחזור ולהיכן ניתן לפנות כראוי נוזלים ומסננים באזורך.

נקז את מסנני מפריד דלק/מים כאשר נורית חיווי מים בדלק דולקת. במהלך 10 דקות מאז



## זהירות!



- סולר עלול לגרום נזק למשטחים סלולים. נקז את המסנן למכל מתאים.
- אל תמלא את מסנן הדלק בעת התקנה של מסנן דלק חדש. ייתכן שלכלוך ייכנס למסנן הדלק בעת ביצוע פעולה זו. מומלץ להתקין את המסנן כאשר הוא יבש ולאפשר למשאבת מכל הדלק לאתחל את מערכת הדלק.

1. ודא שהמנוע הודם.
2. הנח מיכל ניקוז מתחת למכלול מסנן הדלק.
3. פתח את שסתום הניקוז 1/4 סיבוב נגד כיוון השעון ונקז את כל הדלק והמים למכל מאושר.
4. סגור את שסתום ניקוז המים.
5. הסר את המכסה באמצעות מפתח גביע או מפתח מסנן. סובב נגד כיוון השעון להסרה. הסר את טבעת האיטום והשלך אותה.

אם נוקזו מעל 60 מ"ל של דלק, מלא אחר ההוראות עבור "אתחול במקרה שאזל הדלק במנוע".

## החלפת מסנן מפריד דלק/מים במנוע

### הערה:

- שימוש במסנן דלק שאינו עומד בדרישות הסינון והפרדת המים של היצרן, עלול לפגוע ביעילות מערכת הדלק ובאורך החיים שלה.
- בית המסנן המותקן במנוע מצויד במאפיין מניעת הפעלה ללא מסנן (NFNR). המנוע לא יפעל אם:
  - א. לא מותקן מסנן.
  - ב. מותקן מסנן באיכות נמוכה/לא מאושר.שימוש במסנן מקורי נדרש כדי להבטיח שהרכב יפעל.

הדממת הרכב, סובב את שסתום הניקוז של המסנן המותקן במנוע (נמצא בצד של מכלול המסנן) נגד כיוון השעון 1/4 סיבוב, וסובב את שסתום ניקוז המסנן בגחון הרכב (נמצא בתחתית של מכלול המסנן) סיבוב אחד נגד כיוון השעון. לאחר מכן סובב את מתג ההצתה למצב ON, אפשר למים שהצטברו להתנקז. השאר את שסתום הניקוז פתוח עד שכל המים והמזמזמים הוסרו. כאשר נראה דלק נקי, סגור את שסתום הניקוז בהתאם להוראות הבאות:

1. סובב את שסתום הניקוז לסגירה עד שתחוש התנגדות מהאטם הפנימי.
2. המשך לסובב 1/2 סיבוב לחיצה מלאה של האטם.

### הערה:

לחץ מופרז של האטם בשל הידוק יתר של השסתום יגרום נזק לאטם, יגרום לדליפה וידרוש החלפה של כל החיפושין.

3. סובב את מתג הפעלה למצב OFF.

אין להדק את ניקוז החיפושין יותר מדי במהלך טיפולי שירות רגילים, כדי למנוע נזק פנימי ודליפות דלק עתידיות. יש לסגור את הניקוז ולקבעו ללא שימוש בכלים.

6. הסר את קרב המסנן המשומש מבית המסנן ודאג לפינוי בהתאם לדרישות החוק המקומי.
7. נגב את משטח האיטום של המכסה ובית המסנן.
8. התקן טבעת איטום חדשה בחזרה בשקע המכסה בבית המסנן ושמן עם שמן מנוע נקי.
9. הסר את קרב המסנן החדש מהאריזה שלו והתקן אותו בבית המסנן.

#### הערה:

- אל תסיר את קרב המסנן מהאריזה שלו עד שתגיע לשלב זה, כדי לשמור על ניקיונו.
10. לחץ מטה את קרב המסנן כדי לוודא שהוא מותקן כראוי. **אל תמלא מראש את בית המסנן בדלק.**
11. התקן את המכסה על בית המסנן והדק למומנט של Nm. 30.5 אל תהדק את המכסה יותר מדי.
12. אתחל את המנוע בהתאם להליך "אתחול במקרה שאזל הדלק במנוע". להתנעת המנוע ודא שאין דליפות.

## החלפת מסנן דלק בגחון הרכב

### הערה:

- שימוש במסנן דלק שאינו עומד בדרישות הסינון והפרדת המים של היצרן, עלול לפגוע ביעילות מערכת הדלק ובאורך החיים שלה.
- מסנן הדלק המותקן בגחון הרכב יגרום למנוע לא לפעול אם:
  - א. לא מותקן מסנן.

| <div>  <b>זהירות!</b> </div>                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ סולר עלול לגרום נזק למשטחים סלולים. נקז את המסנן למכל מתאים.</li> <li>□ אל תמלא את מסנן הדלק בעת התקנה של מסנן דלק חדש. ייתכן שלכלוך ייכנס למסנן הדלק בעת ביצוע פעולה זו. מומלץ להתקין את המסנן כאשר הוא יבש ולאפשר למשאבת המכל הדלק לאתחל את מערכת הדלק.</li> </ul> |

- נגד כיוון השעון ונקז את כל הדלק והמים למכל מאושר.
4. סגור את שסתום ניקוז המים.
5. הסר את המכסה באמצעות מפתח גביע או מפתח מסנן. סובב נגד כיוון השעון להסרה. הסר את טבעת האיטום והשלך אותה.
6. הסר את קרב המסנן המשומש מבית המסנן ודאג לפינוי בהתאם לדרישות החוק המקומי.
7. נגב את משטח האיטום של המכסה ובית המסנן.
8. התקן טבעת איטום חדשה בחזרה לשקע המכסה בבית המסנן ושמן עם שמן מנוע נקי.

#### הערה:

חישן מים בדלק ניתן לשימוש חוזר. ערכת טיפול מגיעה עם טבעת איטום למסנן ולחישן מים בדלק.

1. ודא שהמנוע הודמם.
2. הנח מכל ניקוז מתחת למכלול מסנן הדלק.
3. פתח את שסתום הניקוז סיבוב אחד מלא

## אתחול במקרה שאזל הדלק במנוע

| אזהרה!                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תפתח את מערכת הדלק בלחץ גבוה כאשר המנוע פועל. פעולת המנוע יוצרת לחץ דלק גבוה. דלק בלחץ גבוה עלול להתיז ולגרום לפציעה או למוות. |

1. הוסף כמות משמעותית של דלק, 8 עד 19 ליטרים.
2. יש להשלים שני מחזורי אתחול. העבר את מתג ההתנעה למצב RUN. משאבת מכל הדלק תופעל למשך כ- 30 שניות. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF, והשאר במצב זה לפחות 5 שניות. סובב את מתג ההתנעה למצב RUN להשלמת תהליך האתחול הנוסף והפעלת משאבת הדלק למשך כ-30 שניות.
3. התנע את המנוע באמצעות הליך התנעה רגיל. למידע נוסף, עיין בנושא "הליכי התנעה" בפרק "התנעה ונהיגה".
4. לאחר שהמנוע מתניע, אפשר למנוע לפעול במהירות סרק במשך לפחות 30 שניות.

| זהירות!                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תפעיל את המתנע במשך יותר מ- 15 שניות בכל ניסיון. המתן שתי דקות בין ניסיונות התנעה. |

### הערה:

המנוע עשוי לפעול באופן לא אחיד עד שהאוויר יתנקז ממערכת הדלק.

| אזהרה!                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אל תשתמש באלכוהול או בנזין כחומר לערבוב בדלק. הם יכולים להיות בלתי יציבים בתנאים מסוימים וקיימת סכנת פיצוץ אם הם יעורבבו עם סולר. |

| זהירות!                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| בשל שימוש בחומרי סיכה באלכוהול או בבנזין, השימוש של חומרים אלה עלול לגרום לנזק למערכת הדלק. |

### הערה:

- ניתן להשתמש בתערובת ביו-דיזל 5%, העומדת במפרט ASTM D-975 במנוע קמינס שלך (דגמי שלדה ותא נהג אינם מתאימים לדלק (B20)).

- ניתן להשתמש בתערובת ביו-דיזל 20%, העומדת במפרט ASTM D-7467 במנוע דיזל קמינס שלך. דגמי ארגז מטען ודגמי שלדה תואמים לשימוש עם דלק (B20)
- שימוש בביו-דיזל בריכוז שמעל 20% יכול להשפיע לרעה על יכולת מסנן הדלק להפריד בין המים לדלק, ולגרום לחלודה ולנזק למערכת הדלק בלחץ גבוה.
- תערובות אתנול אינן מומלצות או מאושרות לשימוש במנוע דיזל קמינס שלך.
- בנוסף, תוספי דלק הנמכרים בשוק, אינם נחוצים להפעלה התקינה של מנוע הדיזל קמינס שלך.

## הגבהה

ניתן להשתמש במגבה עגלה בנקודת ההגבהה. ראה את האזור המציג את נקודות ההגבהה. אין להשתמש במגבה עגלה או מגבה מוסך (ליפט) במקומות אחרים בגחון הרכב.

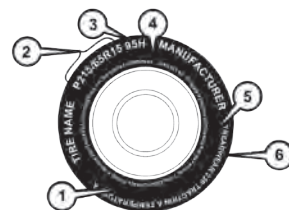
| זהירות!                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| לעולם אל תשתמש במגבה עגלה ישירות מתחת לבית הדיפרנציאל של רכב עמוס, אחרת עלול להיגרם לרכב נזק. |

## צמיגים

### צמיגים - מידע בטיחותי

מידע בטיחותי על הצמיגים מכסה את ההיבטים של המידע הבא: סימוני צמיג, מספרי זיהוי צמיג, מונחים והגדרות של צמיגים, לחצי אוויר בצמיגים ועומסים על הצמיגים.

### סימוני צמיג



### סימוני צמיג

1 - תקן בטיחות ארה"ב DOT (TIN)

2 - מידות הצמיג

3 - תיאור שימוש

4 - קוד עומס מרבי

5 - קוד לחץ אוויר מרבי

6 - דרגות בלאי סוליה, אחיזה וטמפרטורה

### הערה:

□ P (רכב נוסעים) - מידות צמיג מטריות מבוססות על תקני תכנון אמריקאיים. האות P מוטבעת על הדופן של צמיגי P-Metric לפני סיווג מידות צמיג. דוגמה: P215/65R15 95H.

□ אירופה - מידות צמיג מטריות מבוססות על תקני תכנון אירופיים. צמיגים שתוכנו לפי תקנים אלה, מידות הצמיג מוטבעות על הדופן שלהם לאחר סיווג מידות הצמיג. האות P אינה נמצאת לפני סיווג מידות הצמיג. דוגמה: 215/65R15 96H.

□ LT (משאית קלה) - מידות צמיג מטריות מבוססות על תקני תכנון אמריקאים. סיווג מידות צמיג עבור צמיגי LT מטריים זהה לזה של צמיגי P - מטריים, למעט האותיות LT שמוטבעות על דופן הצמיג לפני דוגמה: LT235/85R16.

□ צמיג חלופי זמני מתוכנן לשימוש זמני בלבד. בצמיג חלופי זמני בלחץ גבוה מוטבעת האות T או S על הדופן לפני סיווג מידות הצמיג. דוגמה: T145/80D18 103M.

□ מידות צמיגי אחיזה גבוהה מבוססות על תקני תכנון אמריקאיים ומתחילות בקוטר הצמיג המוטבע על דופן הצמיג. דוגמה: 31x10.5 R15 LT

## טבלת מידות צמיג

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>דוגמה:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>דוגמה למידות הצמיג P215/65R15 95H, 215/65R15 96H, LT235/85R16C, T145/80D18 103M, 31x10.5 R15 LT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <p><b>P</b> = צמיג לרכב נוסעים על בסיס תקני תכנון אמריקאיים או</p> <p><b>"ריק"</b> = צמיג לרכב נוסעים על בסיס תקני תכנון אירופיים, או</p> <p><b>LT</b> = צמיג למשאית קלה על בסיס תקני תכנון אמריקאיים או</p> <p><b>T או S</b> = צמיג חלופי זמני או</p> <p><b>31</b> = קוטר כללי באינצ'ים (in)</p> <p><b>145, 235, 215</b> = רוחב הצמיג במילימטרים (מ"מ)</p> <p><b>80, 85, 65</b> = יחס באחוזים (%)</p> <p>□ יחס בין גובה חתך הצמיג לבין הרוחב שלו, או</p> <p><b>10.5</b> = רוחב באינצ'ים (in)</p> |
|  | <p><b>R</b> = מבנה הצמיג</p> <p>□ <b>R</b> משמעותו צמיג רדיאלי, או</p> <p>□ <b>D</b> משמעותו צמיג דיאגונלי או מעורב</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>18, 16, 15</b> = גודל החישוק באינצ'ים (in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>תיאור שימוש:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>95</b> = קוד עומס                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | □ קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג יכול לשאת                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>H</b> = סמל מהירות                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | □ סמל המציין את תחום המהירויות שהצמיג יכול לשאת עומס התואם לקוד העומס בתנאי הפעלה מסוימים.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | □ המהירות המרבית התואמת לסמל המהירות, שניתן להגיע אליה רק בתנאי הפעלה מסוימים (כלומר לחץ אוויר בצמיגים, מטען ברכב, תנאי הדרך, ומגבלות המהירות)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| דוגמה:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>קוד עומס:</b></p> <p>אם סמלי קוד העומס הבאים אינם קיימים על דופן הצמיג, הדבר מצוין צמיג עם עומס סטנדרטי (SL):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>XL</b> = צמיג לעומס גבוה (או מחוזק), או</li> <li>□ <b>LL</b> = צמיג לעומס קל, או</li> <li>□ <b>C, D, E, F, G</b> = טווחי עומס המשוכים לעומס המרבי שהרכב יכול לשאת בלחץ אוויר המצוין</li> </ul> |  |
| <p><b>עומס מרבי</b> – העומס המרבי מצוין את העומס המרבי שהצמיג יכול לשאת</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <p><b>לחצי ניפוח מרביים</b> – לחצי הניפוח המרביים המותרים בצמיג קר עבור צמיג זה</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |

**מספר זיהוי צמיג (TID)** ניתן למצוא את מספר TID בצד אחד או בשני הצדדים של הצמיג; אך קוד התאריך נמצא רק בצד אחד. צמיגים עם דופן לבנה כוללים קוד תאריך, הנמצא על הדופן הלבנה של הצמיג. חפש את קוד TID בדופן החיצונית בצמיגים עם דופן שחורה בהתאם להתקנה ברכב. אם מספר TID לא נמצא על הצד החיצוני, הוא יימצא על הדופן הפנימית של הצמיג.

| דוגמה:                                                                                                                                 |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| DOT MA L9 ABCD 0301                                                                                                                    |  |
| <p><b>DOT</b> = משרד התחבורה</p> <p>□ סמל זה מאשר שהצמיג תואם לתקני בטיחות הצמיג של משרד התחבורה של ארה"ב ומאשר לשימוש בכביש מהיר.</p> |  |
| <p><b>MA</b> = הקוד שמציג את מקום הייצור של הצמיג (שתי ספרות)</p>                                                                      |  |
| <p><b>L9</b> = קוד המציג את גודל הצמיג (שתי ספרות)</p>                                                                                 |  |

## דוגמה:

**ABCD** = קוד שמשמש בו יצרן הצמיג (ספרה אחת או ארבע)

**03** = מספר המייצג את השבוע שבו הצמיג יוצר (שתי ספרות)  
 □ 03 משמעותו השבוע השלישי

**01** = מספר המייצג את השנה שבה הצמיג יוצר (שתי ספרות)  
 □ 01 משמעותו 2001  
 □ לפני שנת 2000, יצרני צמיגים נדרשו לרשום רק מספר אחד לייצוג של שנת הייצור של הצמיג.  
 דוגמה: 031 מייצג את השבוע השלישי של שנת 1981 או 1991.

## מונחים והגדרות עבור צמיגים

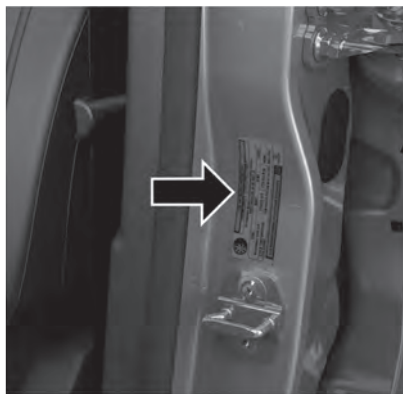
| מונח                                | הגדרה                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>קורה B</b>                       | קורת B של הרכב היא קורה מבנית של השלדה שנמצאת מאחורי הדלת הקדמית.                                                                                                                                   |
| <b>לחץ ניפוח בצמיגים קרים</b>       | לחץ אוויר בצמיג קר מוגדר כלחץ אוויר לאחר שהרכב לא נסע לפחות 3 שעות, או נסע פחות מ – 1.6 ק"מ לאחר שחנה במשך שלוש שעות לפחות. לחץ הניפוח נמדד ביחידות של PSI (ליברות לאינץ' רבוע) או kPa (קילו-פסקל). |
| <b>לחצי ניפוח מרביים</b>            | לחצי ניפוח מרביים הם לחצי הניפוח המרביים המותרים בצמיג קר עבור צמיג זה. לחצי הניפוח המרביים טבועים על דופן הצמיג.                                                                                   |
| <b>לחץ אוויר מומלץ בצמיגים קרים</b> | לחצי ניפוח לצמיגים קרים שהמליץ עליהם יצרן הרכב מוצגים על לוחית הצמיגים.                                                                                                                             |
| <b>לוחית צמיגים</b>                 | תווית המחוברת באופן קבוע לרכב ומתארת את משקל המטען של הרכב, גודל הצמיגים המקוריים ולחצי הניפוח המומלצים בצמיגים קרים.                                                                               |

## צמיגים – העמסת אוויר בצמיגים הערה:

לחצי האוויר הנכונים בצמיגים קרים רשומים על קורת דלת הנהג או על הצד של דלת הנהג. בדוק את לחצי הניפוח של כל הצמיגים ברכבך כולל הגלגל החלופי (אם קיים), לפחות אחת לחודש, ונפח ללחץ המומלץ עבור רכבך.



דוגמה למיקום תווית צמיגים (דלת)



דוגמה למיקום תווית צמיגים (קורה B)

## לוחית נתונים של הצמיגים והמטען

| TIRE AND LOADING INFORMATION                                                     |               |               |               |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| SEATING CAPACITY - TOTAL 5 FRONT 2 REAR 3                                        |               |               |               |
| THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS |               |               |               |
| TIRE                                                                             | FRONT         | REAR          | SPARE         |
| ORIGINAL TIRE SIZE                                                               | P185/70R14    | P195/70R14    | T125/70D15    |
| COLD TIRE INFLATION PRESSURE                                                     | 200kPa, 29PSI | 200kPa, 29PSI | 420kPa, 60PSI |
| SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION                                    |               |               |               |

## לוחית נתונים של הצמיגים והמטען

לוחית זו מספקת לך מידע חשוב על:

1. מספר האנשים שהרכב יכול להסיע.
2. המשקל המרבי שהרכב יכול לשאת.
3. גודלי צמיגים המיועדים לרכבך.
4. לחצי ניפוח בצמיג קר עבור צמיגים קדמיים, אחוריים וחלופי.

## העמסה

העומס המרבי על הצמיגים אינו יכול לעלות על יכולת הנשיאה של הצמיגים ברכבך. אל תחרוג מיכולת הנשיאה של הצמיגים, אם תקפיד על היצמדות לתנאי ההעמסה, גודל הצמיג ולחצי ניפוח לצמיגים קרים המצוינים על לוחית נתונים של הצמיגים והמטען בנושא "העמסת הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר זה.

## הערה:

בתנאי עומס מרבי של הרכב, אין לעבור על ערכי משקל כולל מותר על הסרנים (GAWR) עבור הסרנים הקדמי והאחורי.

כדי לקבוע את תנאי העומס המרביים של רכבך, מצא בלוחית הנתונים של הצמיגים את המשפט "combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs".



### הערה:

- אם רכבך יגרור גרור, המשקל של הגרור שלך יועבר אל רכבך. הטבלה הבאה מציגה דוגמאות כיצד יש לחשב את המשקל הכולל המותר של מטען, ומשקלי גרירה של רכבך עם ערכים שונים של כמות נוסעים וגודל הנוסעים. טבלה זו מיועדת להמחשה בלבד ואינה מתארת במדויק את תצורת הישיבה ויכולת הנשיאה של רכבך.
- עבור הדוגמה הבאה, המשקל המשולב של נוסעים ומטען אסור שיעבור את 392 ק"ג.

(5) קבע את המשקל המשולב של המטען והציוד המועמס ברכב. משקל זה אסור שיעלה על ערך משקל המטען שחושב בשלב 4.

(6) אם רכבך יגרור גרור, המשקל של הגרור שלך יועבר אל רכבך. עיין במדריך שלך, לקביעה כיצד יש להפחית את משקל המטען שמובל ברכבך.

### דוגמה מטריית של מגבלת עומס

לדוגמה, אם ערך XXX שווה ל - 635 ק"ג ויהיו חמישה נוסעים במשקל של 68 ק"ג ברכבך, המשקל הזמין עבור המטען הוא 295 ק"ג  $295 = (5 \times 68) - (635)$  כמוצג בשלב 4.

המשקל המשולב של נוסעים, מטען/ציוד ומשקל על וו הגרירה (אם קיים) לעולם לא יחרוג מעל המשקל הרשום כאן.

### צעדים לקביעת מגבלת העומס הנכונה

(1) אתר את הכיתוב The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs (המשקל המשולב של נוסעים ומטען לעולם לא יעלה על XXX ק"ג או XXX ליברות) בלוחית הנתונים של רכבך.

(2) קבע את המשקל של הנהג והנוסעים שייסעו ברכב.

(3) החסר את המשקל הכולל של הנהג והנוסעים מ - XXX ק"ג.

(4) הערך שמתקבל שווה למשקל המטען הניתן להעמסה. לדוגמה, אם הערך XXX שווה ל - 1400 ליברות ויהיו חמישה נוסעים במשקל של 150 ליברות ברכבך, המשקל הזמין עבור המטען הוא 560 ליברות.  $(1400 - 5 \times 750) = 650$

| Occupants        |       |      |                                                   |       |                                                                                                                                         |   |                                                |  |  |
|------------------|-------|------|---------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|--|--|
| TOTAL            | FRONT | REAR | משקל משובל של<br>הנוסעים והמטען<br>מלוחית הצמיגים | פחות  | משקל כולל של<br>הנוסעים                                                                                                                 | = | משקל זמין של<br>מטען/ציוד ומשקל<br>על ו הגרירה |  |  |
| <b>EXAMPLE 1</b> |       |      |                                                   |       |                                                                                                                                         |   |                                                |  |  |
| 5                | 2     | 3    |                                                   |       | Occupant 1: 200 lbs<br>Occupant 2: 130 lbs<br>Occupant 3: 160 lbs<br>Occupant 4: 140 lbs<br>Occupant 5: 90 lbs<br>TOTAL WEIGHT: 670 lbs |   |                                                |  |  |
|                  |       |      | 865 lbs                                           | minus | 670 lbs                                                                                                                                 | = | 195 lbs                                        |  |  |
| <b>EXAMPLE 2</b> |       |      |                                                   |       |                                                                                                                                         |   |                                                |  |  |
| 3                | 2     | 1    |                                                   |       | Occupant 1: 210 lbs<br>Occupant 2: 180 lbs<br>Occupant 3: 150 lbs<br>TOTAL WEIGHT: 540 lbs                                              |   |                                                |  |  |
|                  |       |      | 865 lbs                                           | minus | 540 lbs                                                                                                                                 | = | 325 lbs                                        |  |  |
| <b>EXAMPLE 3</b> |       |      |                                                   |       |                                                                                                                                         |   |                                                |  |  |
| 2                | 2     | 0    |                                                   |       | Occupant 1: 200 lbs<br>Occupant 2: 200 lbs<br>TOTAL WEIGHT: 400 lbs                                                                     |   |                                                |  |  |
|                  |       |      | 865 lbs                                           | minus | 400 lbs                                                                                                                                 | = | 465 lbs                                        |  |  |

811ad11

והולמת של רכב. ארבעה תחומים עיקריים  
מושפעים מלחצי ניפוח לא תקינים בצמיגים:

- בטיחות
- צריכת דלק
- בלאי סוליה
- נוחות נסיעה ויציבות הרכב

השתמש בצמיגים המומלצים עבור מגבלת  
המשקל של רכב. לעולם אל תעמיס עליהם  
יותר מהמותר.

### צמיגים – מידע כללי לחץ אוויר בצמיגים

לחצי ניפוח תקינים חיוניים לפעולה בטוחה

#### אזהרה!



עומס יתר על צמיגי רכב הוא מסוכן. עומס  
יתר עלול לגרום לכשל של הצמיג, להשפיע  
על השליטה ברכב ולהגדיל את מרחק  
העצירה.

## בטיחות

### אזהרה!



- ❑ צמיגים שאינם מנופחים כראוי הם מסוכנים ועלולים לגרום לתאונות.
- ❑ ניפוח חסר מגביר את הכיפוף של הצמיג ועלול לגרום להתחממות יתר ולכשל של הצמיג.
- ❑ ניפוח יתר מפחית את יכולת השיכוך של הצמיג. עצמים על הכביש ובורות יכולים לגרום נזק שעלול לגרום לכשל של הצמיג.
- ❑ ניפוח חסר או יתר של צמיגים עלול להשפיע על ההיגוי ועלול לגרום כשל פתאומי של הצמיג שיגרום לאובדן השליטה ברכב.
- ❑ לחצי אוויר לא זהים בצמיגים עלולים לגרום לבעיות בהיגוי. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב.
- ❑ לחצי אוויר שונים בצדדים של הרכב עלולים לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים.
- ❑ נהג תמיד כאשר כל הצמיגים מנופחים ללחץ האוויר המומלץ לצמיגים קרים.

ניפוח חסר וניפוח יתר שניהם משפיעים על יציבות ועלולים לגרום להיגוי איטי או מופרז.

### הערה:

- ❑ לחצי אוויר שונים בצמיגים בצדדים השונים עלולים לגרום לתגובת היגוי לא יציבה ובלתי צפויה.
- ❑ לחצי אוויר שונים בצמיגים בצדדים השונים עלולים לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים.

### צריכת דלק

ההתנגדות לגלגול של צמיגים לא מנופחים יגרמו להגברת צריכת הדלק.

### בלאי סוליה

לחצי ניפוח לא תקינים בצמיגים קרים עלולים לגרום לדפוס בלאי חריגים ולהפחית את אורך החיים של הסוליה, ויחייבו החלפה מוקדמת של הצמיגים.

### נוחות נסיעה ויציבות הרכב

לחצי אוויר תקינים בצמיגים תורמים לנוחות הנסיעה. ניפוח יתר גורם לרעידות ולנסיעה לא נוחה.

## לחצי ניפוח צמיגים

לחצי האוויר הנכונים בצמיגים קרים רשומים על קורת דלת הנהג או על הצד של דלת הנהג.

לפחות אחת לחודש:

- ❑ בדוק את לחצי האוויר בצמיגים במד לחץ אוויר זעיר מדויק ונפח במידת הצורך.
- ❑ אל תקבע את הניפוח הנכון לפי מראה הצמיגים. צמיגים עשויים להיראות מנופחים באופן תקין גם כאשר חסר בהם אוויר.

- ❑ בדוק סימני בלאי או נזק בצמיגים.

### זהירות!



לאחר בדיקת התאמה של לחצי האוויר בצמיגים, התקן בחזרה תמיד את שסתום הצמיג. כך תימנע חדירת לחות ולכלוך לשסתום, שעלולה לגרום נזק לקנה השסתום.

לחצי האוויר הרשומים על התווית הם תמיד "לחצי אוויר בצמיגים קרים". לחץ אוויר בצמיג קר מוגדר כלחץ אוויר לאחר שהרכב לא נסע לפחות 3 שעות, או נסע פחות מ - 1.6 ק"מ לאחר שחנה במשך 3 שעות לפחות.

לחצי אוויר בצמיגים קרים אסור שיעלו על לחצי האוויר המוטבעים על דופנות הצמיגים.

בדוק את לחצי האוויר לעתים קרובות אם הם חשופים לטמפרטורות חיצוניות שונות, כיוון שלחצי האוויר משתנים בהתאם לשינוי בטמפרטורה.

לחץ האוויר משתנה ב - 1 (7 kPa) psi בכל עלייה של  $7^{\circ}\text{C}$  בטמפרטורה. קח זאת בחשבון אם אתה בודק את לחצי האוויר בתוך מוסך, בייחוד בחורף.

דוגמה: אם הטמפרטורה במוסך  $20^{\circ}\text{C}$  והטמפרטורה החיצונית  $0^{\circ}\text{C}$ , אז יש להגדיל את לחצי האוויר לצמיגים קרים ב - 3 psi (21 kPa), ששווה ל - 1 (7 kPa) psi לכל  $7^{\circ}\text{C}$  לטמפרטורה חיצונית זו.

לחץ האוויר עשוי לעלות ב - 2 ל - 6 psi 13 עד 40 kPa במהלך הפעולה. אל תפחית את העלייה הזאת בלחץ האוויר, אחרת לחץ האוויר יהיה נמוך מדי.

### לחצי אוויר לנסיעה במהירות גבוהה

היצרן ממליץ לנסוע במהירויות בטוחות בהתאם למגבלות המהירות בחוק. כאשר מגבלות המהירות או תנאי הדרך מאפשרים

נסיעה במהירויות גבוהות, שמירה על לחצי אוויר נכונים היא חשובה ביותר. נסיעה במהירות גבוהה עשויה לדרוש הגברה של לחצי האוויר בצמיגים והפחתת משקל המטען. למידע על מהירויות הפעלה בטיחותיות מומלצות, מטען ולחצי אוויר בצמיגים קרים, פנה למשווק צמיגים מורשה או משווק ציוד מקורי.

#### אזהרה!



נהיגה במהירות גבוהה כאשר רכבך בעומס מלא היא מסוכנת. העומס הנוסף על הצמיגים עלול לגרום לכשל שלהם, וכתוצאה מכך לתאונה חמורה. אל תנהג כשהרכב בעומס מרבי במשך זמן ממושך במהירויות שמעל 120 קמ"ש.

### צמיגים רדיאליים

#### אזהרה!



שילוב של צמיגים רדיאליים עם סוגים אחרים של צמיגים ברכב יגרום לשליטה גרועה ברכב. חוסר היציבות עלול לגרום לתאונה. השתמש תמיד בארבעה צמיגים רדיאליים. לעולם אל תשלב צמיגים מסוגים שונים.

### תיקון צמיג

אם הצמיגים שלך ניזוקו, ייתכן שניתן לתקנם אם הם עומדים בתנאים הבאים:

- לא נסעת עם צמיג נקר.
- הנזק הוא בסוליה של הצמיג (נזק לדופן לא ניתן לתיקון).
- הנקר אינו גדול מ - 6 מ"מ.

למידע נוסף על תיקון צמיגים, התייעץ עם מתקן צמיגים מוסמך.

יש צורך להחליף צמיגי אל - נקר שניזוקו, או צמיגי אל - נקר שחסר בהם אוויר מיד עם צמיג אל - נקר אחר באותו גודל ומטרת שימוש (עומס וסמל מהירות). החלף את חיישן לחץ האוויר בצמיגים אם אינו מתוכנן לשימוש חוזר.

### צמיגי אל - נקר - אם קיימים

צמיגי אל - נקר מאפשרים לך לנסוע 80 ק"מ במהירות של 80 קמ"ש לאחר אובדן חמור של לחץ אוויר. אובדן חמור זה של לחץ אוויר מכונה מצב אל - נקר. מצב אל נקר מתרחש כאשר לחצי האוויר בצמיגים פחתו ב - 14 96 psi (kPa) ומטה.



סימני בלאי אלו מוטבעים בתחתית חריצי הסוליה. הם ייראו כפסים כאשר עומק הסוליה הוא 1.6 מ"מ. יש להחליף את הצמיג כאשר הסוליה שחוקה עד למחווני הבלאי.

למידע נוסף, עיין בנושא "החלפת צמיגים" בפרק זה.

### אורך חיי צמיג

אורך חיי הצמיג תלווי בכמה גורמים הכוללים בין השאר את:

- סגנון הנהיגה.
- לחץ האוויר בצמיג – לחצי אוויר לא תקינים בצמיגים קרים יכולים לגרום להיווצרות בלאי לא אחיד בסוליית הצמיג. בלאי לא אחיד יפחית את אורך חיי הסוליה ויצריך החלפה מוקדמת יותר של הצמיג.
- המרחק שהרכב נסע.
- צמיגי ספורט, צמיגים עם סימול מהירות V או גבוה יותר וצמיגי קיץ באופן כללי הם בעלי אורך חיים קצר יותר. מומלץ לבצע סבב של צמיגים אלה בכל מועד שירות של הרכב.

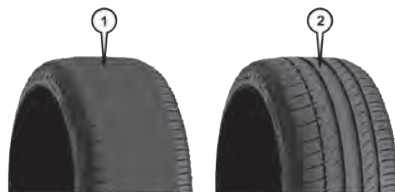
### אזהרה!



סבסוב מהיר של הגלגלים עלול להיות מסוכן. הכוחות שמיצרים גלגלים המסתובבים במהירות עשויים לגרום לנזק לצמיג או לכשל שלו. הצמיג עלול להתפוצץ ולפצוע מישהו. אל תסובב את הגלגלים למהירות שמעל 48 קמ"ש, או למשך יותר מ- 30 שניות ברצף מבלי לעצור בעת שהרכב תקוע ואל תתיר לאף אדם לעמוד קרוב לגלגל מסתובב, בכל מהירות שהיא.

### מחווני בלאי סוליה

מחווני בלאי סוליה הם חלק מצמיגים מקוריים ומסייעים לקבוע מתי יש צורך להחליף צמיגים.



סוליית הצמיג

1 - צמיג שחוק

2 - צמיג חדש

לאחר שצמיג אל – נקר הגיע למצב אל – נקר, יש לו נהיגה מוגבלות ויש להחליפו מיד. לא ניתן לתקן צמיג אל – נקר. כאשר מוחלף צמיג אל – נקר לאחר נהיגה במצב של חוסר באוויר, החלף את חיישן לחץ האוויר בצמיג כיוון שאינו מתוכנן לשימוש חוזר בעת נהיגה במצב אל – נקר (14 psi).

### הערה:

יש להחליף חיישן TPM לאחר נהיגה ברכב עם צמיג נקור.

לא מומלץ לנסוע ברכב בעומס מטען מלא או לגרור גרור במצב אל – נקר.

למידע נוסף, עיין בנושא בקרת לחצי האוויר בצמיגים.

### סבסוב גלגל

אין לגרום לסבסוב הגלגלים כאשר הרכב תקוע בבוק, חול, שלג או קרח במהירות הגבוהה מ- 48 קמ"ש למשך יותר מ- 30 שניות ברצף. למידע נוסף, עיין ב"שחרור רכב תקוע" בפרק "במקרה חירום".

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| יש להחליף את הצמיגים ואת הצמיג החלופי לאחר 6 שנים, ללא קשר למצב הסוליה. אי - ציות לאזהרות אלה עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג. אתה יכול לאבד שליטה ברכב ועלולה להתרחש תאונה שתסתיים בפציעה קשה או קטלנית. |

#### הערה:

יש להחליף גם את קנה שסתום הצמיג בעת התקנת צמיגים חדשים בשל הבלאי בצמיגים הקיימים.

אחסן צמיגים שפורקו במקום, קר, יבש וחשוך ככל האפשר. הגן על הצמיגים ממגע עם שמן, חומרי סיכה ובנדין.

#### החלפת צמיגים

הצמיגים של הרכב החדש שלך מהווים איזון בין מאפיינים שונים. יש לבדוק בקביעות בלאי ולחצי אוויר נכונים לצמיגים קרים. אם נדרשת החלפת צמיגים, היצרן ממליץ במיוחד על השימוש בצמיגים זהים לצמיגים המקוריים בגודל, באיכות ובביצועים. עיין בנושא "מחווני בלאי סוליה" בחלק זה. לפרטים על הגודל

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תשתמש בצמיג, גודל גלגל, קוד עומס מרבי או ערך מהירות השונים מאלו המצוינים לרכבך. שילוב של כמה צמיגים וגלגלים עשוי לשנות את מידות המתלים ואת מאפייני הביצועים, ויגרמו לשינויים בהיגוי בשליטה ובבלימה של רכבך. התוצאה עשויה להיות היגוי לא צפוי ועומס על מערכות ההיגוי והמתלים. אתה יכול לאבד שליטה ברכב ועלולה להתרחש תאונה שתסיים בפציעה קשה או קטלנית. השתמש רק בצמיגים ובגלגלים בגדלים ובעומסים שאושרו לרכבך.</li> <li>לעולם על תשתמש בצמיג בעל קוד עומס מרבי או מאפיינים נמוכים מהצמיג המקורי שהותקן ברכבך. שימוש בצמיג בעל קוד עומס מרבי נמוך יותר יכול לגרום לכשל של הצמיג בשל עומס יתר. אתה עלול לאבד שליטה ולגרום לתאונה.</li> <li>התקנה של צמיגים שאינם תואמים לערכי המהירות, עלולה לגרום לכשל של הצמיג ולאובדן השליטה ברכב.</li> </ul> |

והסוג של הצמיגים שלך, ראה תווית מידע על צמיגים ועומסים או תווית אישור של הרכב. קוד עומס מרבי וסמל מהירות עבור הצמיג שלך נמצאים על דופן הצמיג המקורי שלך.

למידע נוסף על קוד עומס מרבי וסמל מהירות עבור הצמיג, ראה את הדוגמה של טבלת מידות צמיג בנושא "מידע בטיחותי על הצמיגים" בספר נהג זה.

מומלץ להחליף את הצמיגים בשני צמיגים קדמיים או שני צמיגים אחוריים. החלפה של צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע באופן חמור על השליטה ברכב. אם אתה מחליף צמיג ודא שמפרטי הצמיג תואמים לצמיג שהוחלף.

מומלץ לפנות למתקן צמיגים מוסמך או למרכז השירות המורשה שלך בכל שאלה שיש לך בנוגע לצמיגים וביצועיהם. התקנה של צמיגים לא זהים עלולה להשפיע לרעה על הבטיחות, השליטה והנסיעה של רכבך.



120 קמ"ש, עיין בהוראות של הצמיג המקורי או פעל לפי המלצות מתקן צמיגים מוסמך, בנוגע למהירות הנסיעה הבטוחה, עומסים ולחצי ניפוח בצמיגים קרים.

אף שצמיגים מסומרים משפרים את הביצועים על קרח, יכולת האחיזה וההחלקה על משטחים רטובים או יבשים עשויה להיות פחותה בהרבה מאלו של צמיגים לא מסומרים. בכמה מדינות השימוש בצמיגים מסומרים אסור, לכן יש לבדוק את החוקים והתקנות המקומיות לפני שימוש בצמיגים אלה.

## צמיג חלופי - אם קיים

### הערה:

בכלי רכב המצוידים בערכת חירום לתיקון צמיג במקום צמיג חלופי, למידע נוסף עיין בנושא "ערכת חירום לתיקון צמיג" בפרק "במקרה חירום".

### זהירות!



בגלל מרווח הגחון המופחת כאשר מותקן גלגל קומפקטי או זמני, אין לשטוף את רכבך במתקן שטיפה אוטומטי. עלול להיגרם נזק לרכב.

צמיגי קיץ אינם כוללים סמל הר/פתית שלג על דופן הצמיג. השתמש בצמיגי קיץ בקבוצות של ארבעה, אחרת הבטיחות והשליטה ברכב תושפע לרעה.

### אזהרה!



אל תשתמש בצמיגי קיץ בתנאי שלג/קרח. אתה עלול לאבד שליטה ברכב, שתסתיים בפציעה קשה או קטלנית. נהיגה במהירות גבוהה מדי עבור תנאי הדרך גם מהווה סיכון של אובדן השליטה ברכב.

### צמיגי שלג

בכמה אזורים נדרש שימוש בצמיגי שלג במהלך החורף. ניתן לזהות צמיגי שלג באמצעות סמל הר/פתית שלג" על דופן הצמיג.

אם אתה זקוק לצמיגי שלג, בחר בצמיגים הזהים בגודל ובסוג לצמיגים המקוריים. השתמש בצמיגי שלג בקבוצות של ארבעה, אחרת הבטיחות והשליטה ברכב תושפע לרעה.

לצמיגי שלג יש בדרך כללי ערך מהירות מרבית נמוך יותר מהצמיגים המקוריים של רכבך המקורי ואין לנסוע איתם במהירות שמעל 120 קמ"ש במשך זמן ממושך. למהירויות שמעל

### זהירות!



החלפת הצמיגים המקוריים בצמיגים השונים בגודלם תגרום לשגיאה בקריאת מד המהירות ומד המרחק.

## סוגי צמיגים

### צמיגים לכל העונות - אם קיימים

צמיגים לכל העונות מספקים אחיזה עבור כל העונות (אביב, קיץ, סתיו וחורף). רמות האחיזה עשויות להשתנות בין דגמים שונים לכל העונות. ניתן לזהות צמיגים לכל העונות באמצעות הכיתוב M+S, M&S, M/S או MS על דופן הצמיג. השתמש בצמיגים לכל העונות בקבוצות של ארבעה, אחרת הבטיחות והשליטה ברכב תושפע לרעה.

### צמיגי קיץ או שלוש עונות - אם קיימים

צמיגי קיץ מספקים אחיזה בדרכים רטובות ויבשות, ואינם מיועדים לנסיעה בשלג או על קרח. אם ברכבך מותקנים צמיגי קיץ, קח בחשבון שצמיגים אלה אינם מיועדים לחורף או לנהיגה בתנאי קור. התקן צמיגי חורף ברכבך כאשר טמפרטורת הסביבה מתחת ל -5°C או אם הדרך מכוסה בקרח או שלג. למידע נוסף, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

עין בנושא "דרישות גרירה – צמיגים" בפרק "התנעה ונהיגה" בספר הנהג לבירור המגבלות בעת גרירה עם צמיג חלופי המיועד לשימוש זמני.

## גלגל חלופי התואם לצמיג ולגלגל המקוריים – אם קיים

רכבך עשוי להיות מצויד בגלגל חלופי התואם במבנהו ובתפקודו לגלגל המקורי הקדמי או האחורי של רכבך. גלגל חלופי זה יכול לשמש במהלך סבב גלגלים ברכבך. אם הדבר אפשרי ברכבך, התייעץ עם מתקן צמיגים מוסמך לגבי הדרך המומלצת לביצוע.

## גלגל חלופי קומפקטי – אם קיים

הגלגל החלופי הקומפקטי נועד לשימוש זמני בלבד. ניתן לדעת אם רכבך מצויד בגלגל חלופי קומפקטי בעיון בתיאור הצמיג בתווית מידע על צמיגים ועומסים הנמצאת בפתח דלת הנהג או על דופן הצמיג. תיאור צמיג חלופי קומפקטי מתחיל באותיות T או S לפני סיווג מידות הצמיג. דוגמה: T145/80D18 103M.

$$S, T = \text{צמיג חלופי זמני}$$

מאחר שלצמיג זה יש אורך חיי סוליה מוגבלים, יש לתקן (או להחליף) את הצמיג – ולהתקינו מחדש בהקדם האפשרי.

מאחר שלצמיג זה יש אורך חיי סוליה מוגבלים, יש לתקן (או להחליף) את הצמיג ולהתקינו מחדש בהקדם האפשרי.

נפח את הגלגל החלופי המתנפח רק לאחר שהגלגל מותקן כראוי ברכב. נפח את הגלגל החלופי המתנפח באמצעות משאבה חשמלית לפני הורדת הרכב.

אל תתקין מכסי גלגלים או תנסה להתקין צמיג רגיל על חישוק גלגל מתנפח, מאחר שהגלגל מיועד במיוחד לגלגל חלופי מתנפח.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>גלגל קומפקטי או גלגל מתנפח מיועדים לשימוש זמני בלבד. אין לנהוג במהירות העולה על 80 קמ"ש כאשר מותקנים גלגלים אלה. צמיגים חלופיים לשימוש זמני הם בעלי אורך חיים קצר יותר. יש להחליף את הצמיג החלופי כאשר הסוליה שחוקה עד למחזורי הבלאי. הקפד על ציות לאזהרות התקפות לגלגל החלופי שלך. אחרת, עלולה להיגרם כשל של הגלגל החלופי ואובדן של השליטה ברכב.</p> |

אל תתקין מכסי גלגלים או תנסה להתקין צמיג רגיל על חישוק גלגל קומפקטי, מאחר שהגלגל מיועד במיוחד לגלגל חלופי קומפקטי. אין להתקין בו – זמנית יותר מגלגל חלופי קומפקטי אחד ברכב.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>אזהרה!</b>                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>גלגל קומפקטי או גלגל מתנפח מיועדים לשימוש זמני בלבד. אין לנהוג במהירות העולה על 80 קמ"ש כאשר מותקנים גלגלים אלה. גלגל חלופי זמני הוא בעל אורך חיי סוליה מוגבל. יש להחליף את הצמיג החלופי כאשר הסוליה שחוקה עד למחזורי הבלאי. הקפד על ציות לאזהרות התקפות לגלגל החלופי שלך. אחרת, עלול להיגרם כשל של הגלגל החלופי ואובדן שליטה ברכב.</p> |

## גלגל חלופי מתנפח – אם קיים

הגלגל החלופי הקומפקטי נועד לשימוש זמני בלבד. ניתן לדעת אם רכבך מצויד בגלגל חלופי קומפקטי בעיון בתיאור הצמיג בתווית מידע על צמיגים ועומסים. מידע על צמיגים ועומסים נמצאת בפתח דלת הנהג או על דופן הצמיג.

דוגמה לתיאור של צמיג חלופי מתנפח: 165/80-17 101P.



וכו', וכימיקלים אחרים המשמשים להמסת קרח ולשליטה על אבק ולכלוך בדרכים. נגב מיד במטלית רכה או בספוג וסבון עדין. אל תשתמש בכימיקלים חזקים או מברשת קשה. הם עלולים לגרום נזק לציפוי המגן שמסייע לשמור על הגלגלים מקורוזיה ואובדן ברק.

### זהירות!



הימנע ממוצרים או ממכוני שטיפה אשר משתמשים בתמיסות חומציות או בסיסיות חזקות או מברשות קשות. מוצרים ומכוני שטיפה אלו עלולים לגרום נזק לציפוי המגן של הגלגל. נזק זה אינו מכוסה באחריות לרכב חדש. שטוף את הרכב רק באמצעות חומר ניקוי לגלגל של MOPAR או חומר זהה מומלץ.

בעת ניקוי של גלגלים מלוכלכים מאוד, כולל אבק בלמים רב, יש לבחור בקפידה את החומרים והציוד לניקוי של הצמיגים והגלגלים, כדי למנוע נזק לגלגלים. מומלץ להשתמש במוצרי Mopar Wheel Treatment או ב-Mopar Chrome Cleaner או מוצרים זהים להם או לבחור חומר ניקוי לא שוחק ולא חומצי לגלגלי אלומיניום או כרום.

### אזהרה!



גלגל חלופי זמני מיועד רק לשימוש במקרה חירום. התקנה של גלגל חלופי זמני תשפיע על השליטה ברכב. כאשר מותקן צמיג זה, אל תנהג במהירות הגבוהה מהמהירות הרשומה על הצמיג החלופי הזמני. דאג לניפוח ללחצי האוויר לצמיגים קרים הרשומים בתווית מידע על צמיגים ועומסים, הנמצאת על קורת דלת הנהג או על הצד של דלת הנהג. תקן (או החלף) את הצמיג המקורי והתקינו מחדש בהקדם האפשרי. אחרת, אתה עלול לאבד את השליטה ברכב.

### טיפול בגלגלים וצלחות גלגל

יש לנקות את כל הגלגלים וצלחות הגלגלים, בייחוד גלגלי אלומיניום ובציפוי כרום, באופן סדיר באמצעות סבון עדין (pH ניטרלי) ומים כדי לשמור על הברק ולמנוע קורוזיה. שטוף את הגלגלים באותה תמיסת סבון המומלצת לרחיצת גוף הרכב וזכור תמיד לרחוץ את הרכב כאשר המשטחים אינם חמים למגע.

הגלגלים עלולים להיפגם ממגע עם מלח, סודיום כלוריד, מגנזיום כלוריד וקלציום כלוריד

### גלגל חלופי בגודל מלא - אם קיים

הגלגל החלופי בגודל מלא נועד לשימוש זמני בלבד. גלגל זה עשוי להיראות זהה לגלגל מקורי, המותקן על הסרן האחורי או הקדמי, אבל הוא לא. גלגל חלופי זה עשוי להיות בעל אורך חיי סוליה מוגבל. יש להחליף את הצמיג החלופי, כאשר הסוליה שחוקה עד למחצוניה הבלאי. מאחר שהצמיג אינו זהה לצמיגים המקוריים, תקן (או החלף) את הצמיג המקורי והתקן אותו ברכב בהקדם האפשרי.

### גלגל חלופי זמני - אם קיים

הגלגל החלופי זמני נועד לשימוש זמני בלבד. ניתן לזהות את הגלגל באמצעות תווית הנמצאת על הגלגל החלופי. התווית כוללת את המגבלות לצמיג חלופי זה. גלגל זה עשוי להיראות זהה לגלגל מקורי, המותקן על הסרן האחורי או הקדמי, אבל הוא לא. התקנה של גלגל חלופי זמני תשפיע על השליטה ברכב. מאחר שהצמיג אינו זהה לצמיגים המקוריים, תקן (או החלף) את הצמיג המקורי והתקן אותו ברכב בהקדם האפשרי.



### זהירות!

אל תשתמש בכריות קרצוף, צמר פלדה או מברשת קשה, חומרי הברקת מתכת או מנקי תנורים. מוצרים אלו יגרמו נזק לציפוי המגן. נזק זה אינו מכוסה באחריות לרכב חדש. שטוף את הרכב רק באמצעות חומר ניקוי לגלגל של MOPAR או חומר זהה מומלץ.

### הערה:

אם אתה מתכוון להחנות או לאחסן את רכבך לפרק זמן ארוך לאחר ניקוי הגלגלים בחומר לניקוי גלגלים, סע ברכבך ולחץ על הבלמים כדי להוציא טיפות מים מרכיבי הבלמים. פעולה זו תסיר חלודה אדומה מדיסקיות הבלם ותמנע מהרכב לרעוד בעת עצירה.

### צמיגים בצבע כרום כהה, כרום סאטן שחור או עם ציפוי שקוף וברק נמוך



### זהירות!

אם רכבך מצויד בצמיגים מהסוג הזה, אל תשתמש בחומר לניקוי גלגלים, אל תשפשף אותו או תשתמש בתרכובות ליטוש. ייגרם נזק בלתי הפיך לגימור, שאינו מכוסה באחריות המוגבלת לרכב חדש. השתמש בסבון עדין, מים ומטלית רכה. בצע זאת על בסיס קבוע, כי זה כל מה שנדרש לשמירת הגימור.

### שרשראות שלג (התקני אחיזה)

שימוש בשרשראות שלג דורש מרווח מספיק בין הצמיג למרכב. מלא אחר ההמלצות הבאות למניעת נזק.

□ שרשראות שלג חייבות להיות בגודל המתאים לצמיג, בהתאם להמלצת יצרן הצמיג.

עיון בטבלה לעיל להמלצות על גודל צמיג רצוי, סוג השרשרת והסרן.

| רכב                         | סרן מומלץ  | מידות צמיג                   | סוג שרשרת |
|-----------------------------|------------|------------------------------|-----------|
| דגמי 2500                   | אחורי בלבד | LT245/70R17E<br>LT275/70R18E | U Class   |
| דגמי 2500 Power Wagon       | אחורי בלבד | LT285/70R17D                 | U Class   |
| דגמי 3500 (גלגל אחורי יחיד) | אחורי בלבד | LT275/70R18E                 | U Class   |
| דגמי 3500 (גלגל אחורי כפול) | קדמי/אחורי | LT235/80R17E                 | U Class   |

| זהירות! (המשך)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אל תעבור מהירות של 48 קמ"ש.</li> <li>סע בזהירות והימנע מפניות חדות ומהמורות גדולות, בייחוד כאשר הרכב עמוס.</li> <li>אל תיסע עם שרשראות במשך זמן רב על כביש יבש.</li> <li>הקפד על הוראות של יצרן התקן האחיזה, בנוגע לשיטת ההתקנה, מהירות הנסיעה ומצבי השימוש. סע תמיד במהירות השימוש המומלצת על ידי יצרן ההתקן אם היא נמוכה מ- 48 קמ"ש.</li> <li>אל תשתמש בהתקני אחיזה על גלגל חלופי קומפקטי.</li> </ul> |

| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>כדי למנוע נזק לרכב או לצמיגים, הקפד על אמצעי הזהירות הבאים:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>בגלל המרווח המוגבל בין התקן האחיזה, הצמיגים ורכיבים אחרים של מערכת המתלים, חשוב להשתמש רק בהתקני אחיזה תקינים. התקנים שבורים עלולים לגרום לנזק חמור. עצור את הרכב כשנשמע רעש שעלול להעיד על התקן שבור. הסר את החלקים הפגומים לפני שימוש נוסף.</li> <li>התקן את ההתקן הדוק ככל האפשר ולאחר מכן הדק מחדש לאחר נסיעה של 0.8 ק"מ.</li> </ul> |

(המשך)

| אזהרה!                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>שימוש בצמיגים בגדלים או בסוגים שונים (M+S, שלג) על הסרנים הקדמי והאחורי עלול לגרום להיגוי בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ולגרום לתאונה.</p> |

## דירוג צמיגים אחד של משרד התחבורה

קטגוריות דירוג צמיגים הבאות נוצרו ע"י הרשות לבטיחות בדרכים של ארה"ב. הדירוג הספציפי ששוויון ע"י יצרן הצמיג בכל קטגוריה, מוצג על הדופן של צמיגי הרכב.

כל הצמיגים של רכבי נוסעים חייבים להתאים לתקנות הבטיחות הפדרליות בנוסף לדרגות אלה.

### מחזורי בלאי

דרגת בלאי הסוליה היא דירוג השוואתי המבוסס על דרגת הבלאי של הצמיג בעת מבחן בתנאים מבוקרים במסלול בדיקה ממשלתי מסוים. לדוגמה, צמיג שדירוגו 150 נשחק פי 1.5 יותר לאט מצמיג שדירוגו 100 בהתאם לבחינה במסלול ממשלתי. הביצועים היחסיים של צמיגים תלויים בתנאי ההפעלה שלהם, אך הם עשויים להיות שונים מהרגיל בשל שוני בסגנונות נהיגה, בפעולות שירות ובמאפיינים של הדרכים ומזג האוויר.

### דרגות אחיזה

דרגות האחיזה מהגבוהה ביותר לנמוכה ביותר הן AA, A, B, C. דרגות אלה מייצגות את יכולת הצמיג לעצור על כביש רטוב, כפי שנבדק בתנאי מבחן מבוקרים על משטחי אספלט ובטון בהתאם לדרישות ממשלתיות. צמיג שמסומן באות C הוא בכל ביצועי אחיזה גרועים.

### אזהרה!

דירוג האחיזה שמשוין לצמיג זה מבוסס על מבחני אחיזה בעת בלימה בקו ישר ואינו כולל האצה, פנייה, ציפה או מאפייני אחיזה בתנאים קיצוניים.

### דרגות טמפרטורה

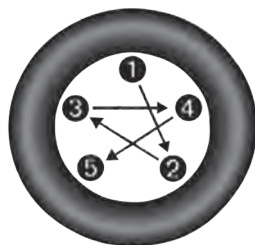
דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B, C-1, המייצגות את התנגדות הצמיג להיווצרות חום ויכולתו לפזר אותו, בעת בחינה בתנאים מבוקרים במבחן במעבדה מקורה.

הפעלה ממושכת בטמפרטורות גבוהות יכולה לגרום להידרדרות במצב הצמיג ולקצר את אורך חיי הצמיג, וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל של הצמיג. דרגה C תואמת

לדרגה שכל צמיגי רכבי נוסעים חייבים לעמוד בה, בהתאם לתקנה בטיחות רכב פדרלית מס' 109. דרגות A – B מייצגות רמות גבוהות יותר של ביצועים בתנאי מבחן מעבדה, מאשר הדרגה המינימלית שנדרשת בחוק.

### אזהרה!

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעת לצמיג שמנופח ללחץ הנכון ואין עליו עומס יתר. מהירות מופרזת, ניפוח חסר או עומס מופרז או שילוב שלהם, יכולים לגרום להצטברות של חום ולכשל אפשרי של הצמיג.



## אופן הידוק

### אזהרה!



כדי למנוע סיכון של נפילת הרכב מהמגבה, אל תהדק את אומי הגלגל/ברגים במלואם, עד שהרכב הונמך לקרקע. אי - ציות לאזהרה זו עלול לגרום לפגיעה חמורה או למוות.

## הערה:

גלגלים כפולים מותקנים באופן שטוח ומיושרים למרכז. אומי הגלגל מורכבים משני חלקים. כאשר מבוצעים סבב צמיגים או החלפת צמיג, נקה את אומי הגלגל והוסף שתי טיפות של שמן על המשטח שבין הבורג/האום לדיסקית. **אל תשמן את בורגי הגלגל.**

בדוק את טבור ההתקנה של הגלגל לפני התקנת הגלגל והסר כל חלודה וחומר רופף.

הדק את אומי הגלגל בתבנית כוכב עד אשר כל אום הודק פעמיים. ודא שראש הגביע מוכנס במלואו לתוך האום (אל תכניס אותו רק עד האמצע).

לאחר 40 ק"מ, בדוק את מומנט ההידוק של אומי הגלגל כדי להבטיח שכל אומי הגלגל צמודים היטב לגלגל.

## מומנט הידוק של אומי הגלגלים

מומנט הידוק נכון של אומי הגלגל חשוב במיוחד להבטחת ההתקנה הנכונה של גלגל הרכב. בכל פעם שגלגל הוסר או הוחלף והותקן מחדש ברכב, יש לבדוק את מומנט ההידוק של אומי הגלגל ולהתאימו במידת הצורך באמצעות מפתח מומנט באיכות גבוהה עם גביע משושה (HEX) עמוק.

## נתוני מומנט

| מומנט אומים/ברגים | סוג אומים/ברגים | גודל** אומים/ברגים | גודל ראש אום / בורג |
|-------------------|-----------------|--------------------|---------------------|
| 176 N-m           | קוני            | M14 x 1.50         | 22 מ"מ              |
| 190 N-m           | אום פלנג'       |                    |                     |

\*\* השתמש אך ורק באומי גלגל מאושרים ומומלצים ונקה והסר כל לכלוך ושמן לפני ההידוק.

## קיבולי נוזלים – מנועי בנזין

| מטרי        |                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | <b>דלק (משוער)</b>                                                                                                                             |
| 117 ליטרים  | דגמי 2500/3500 קצר                                                                                                                             |
| 121 ליטרים  | דגמי 2500/3500 ארוך                                                                                                                            |
|             | <b>שמן מנוע עם מסנן</b>                                                                                                                        |
| 6.6 ליטרים  | מנוע 6.4 ל" (אנו ממליצים על שמן מנוע SAE 0W-40 התואם לדרישות תקן חומרים של פיאט – קרייזלר MS-12633 לשימוש בכל טמפרטורת ההפעלה)                 |
|             | <b>מערכת קירור</b>                                                                                                                             |
| 15.7 ליטרים | מנוע 6.4 ל" – (אנו ממליצים על שימוש בנוגד קיפאון/נוזל קירור של MOPAR ל-10 שנים/240,000 ק"מ, העומד בדרישות תקן חומרים של פיאט-קרייזלר MS.90032) |

## קיבולי נוזלים – מנועי קמינס דיזל 6.7 ל'

| מטרי       |                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------|
|            | <b>דלק (משוער)</b>                                      |
| 106 ליטרים | דגמי 2500/3500 ארוך תא נהג יחיד                         |
| 129 ליטרים | דגמי 2500/3500 קצר תא צוות/ארוך                         |
| 132 ליטרים | דגמי 2500/3500 ארוך תא נהג צוות                         |
| 197 ליטרים | מכל אחורי סטנדרטי – דגמי שלדה בלבד                      |
| 83 ליטרים  | מכל אמצעי אופציונלי – דגמי שלדה בלבד                    |
| 21 ליטרים  | מכל נוזל הפחתת גזי פליטה לדיזל (משוער) – דגמי 2500/3500 |
| 34 ליטרים  | מכל נוזל הפחתת גזי פליטה לדיזל (משוער) – דגמי שלדה      |



| מטרי        |                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | <b>שמן מנוע עם מסנן</b>                                                                                                 |
| 11.4 ליטרים | מנוע 6.7 ל' טורבו דיזל                                                                                                  |
|             | <b>מערכת קירור</b>                                                                                                      |
| 20.8 ליטרים | מנוע דיזל 6.7 ל' דגמי 2500/3500 ותיבת הילוכים 68RFE (נוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחת 10 שנים/240,000 ק"מ)       |
| 21.3 ליטרים | מנוע דיזל 6.7 ל' דגמי 3500 ותיבת הילוכים AS69RC (נוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחת 10 שנים/240,000 ק"מ)           |
| 21.1 ליטרים | מנוע דיזל 6.7 ל' דגמי שלדה 4500/3500 ותיבת הילוכים AS69RC (נוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחת 10 שנים/240,000 ק"מ) |
| 21.6 ליטרים | מנוע דיזל 6.7 ל' דגמי שלגה 5500 ותיבת הילוכים AS69RC (נוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחת 10 שנים/240,000 ק"מ)      |

## נוזלים וחומרי סיכה – מנוע בנזין

## מנוע

| רכיב                    | נוזל, חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| נוזל קירור מנוע         | אנו ממליצים על שימוש בנוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחת 10 שנים/240,000 ק"מ בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT).                                                                                                                                                                                            |
| שמן מנוע – 6.4 ליטר     | לשמירה על הביצועים וההגנה המרביים בכל תנאי הפעלה, היצרן ממליץ רק על שמני מנוע סינתטיים מלאים העומדים בדרישות המכון האמריקאי לדלקים (API) וקטגוריות SN. היצרן ממליץ על שמן מנוע Pennzoil Ultra 40-0W או שמן שווה ערך ל-Mopar התואם לדרישות תקן חומרים של פיאט – קרייזלר MS-12633 לשימוש בכל טמפרטורת ההפעלה. |
| מסנן שמן מנוע           | אנו ממליצים על מסנני שמן מנוע של MOPAR.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| מצתים                   | אנו ממליצים על מצתים של MOPAR.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| בחירת דלק – מנוע 6.4 ל' | אנו ממליצים על אוקטן 89 – אוקטן 87 הוא קביל, 0-15% אתנול                                                                                                                                                                                                                                                    |



## זהירות!



- ערבוב של נוזל קירור (נוגד קיפאון) שאינו נוזל קירור בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT) שצוינה עשויה לגרום נזק למנוע ולהפחתה של הגנת החלודה. נוזל קירור בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT) שונה מנוזל קירור (נוגד קיפאון) בטכנולוגיית תוסף אורגני היברידי (HOAT) או כל נוזל קירור (נוגד קיפאון) התואם ב"אופן כללי". אם נוזל קירור (נוגד קיפאון) שאינו OAT יוכנס למערכת הקירור במקרה חירום, יש לנקות, לשטוף ולמלא מחדש בנוזל קירור OAT חדש (התואם לתקן MS.90032) במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.
- אל תמלא במים בלבד או בנוזל קירור מבוסס אלכוהול (נוגד קיפאון). אל תשתמש בחומרים מעכבי או מונעי חלודה, כיוון שהם עלולים לא להיות תואמים לנוזל הקירור של המנוע ויסתמו את המצנן.
- רכב זה לא תוכנן לשימוש בנוזל קירור מבוסס פרופילן גליקול (נוגד קיפאון). השימוש בנוזל קירור מבוסס פרופילן גליקול (נוגד קיפאון) אינו מומלץ.

## שלדה

| רכיב                                  | נוזל, חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| תיבת הילוכים אוטומטית – שמונה הילוכים | השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית Mopar ZF 8&9 Speed ATF או זהה לו. שימוש בנוזל שגוי עלול להשפיע על הפעולה או הביצועים של תיבת ההילוכים.                                                                                                                     |
| תיבת העברה                            | אנו ממליצים על השימוש בנוזל תיבת העברה של Mopar מסוג Borg Warner 44-44 או Warner 44-45-44.                                                                                                                                                                      |
| סרן קדמי ואחורי                       | אנו ממליצים על שימוש בנוזל סרן סינתטי SAE 75W-85 HD Ram GL-5 בסרן קדמי 259. אינץ' וסרן אחורי 11.5 אינץ'. השתמש בחומר סיכה סינתטי למסרה ולסרן (MS-8985) SAE 75W-140 של Mopar בסרנים אחוריים 12.0 אינץ'. תוסף דיפרנציאל מחליק נדרש עבור סרנים עם דיפרנציאל מחליק. |
| משאבת בלמים מרכזית                    | אנו ממליצים על Mopar DOT 3.                                                                                                                                                                                                                                     |
| מכל הגה כוח                           | אנו ממליצים על נוזל הגה כוח +4 של Mopar או נוזל ATF+4 לתיבת הילוכים אוטומטית של Mopar.                                                                                                                                                                          |

## נוזלים וחומרי סיכה – מנוע דיזל 6.7 ל'

### מנוע

| רכיב            | נוזל, חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| נוזל קירור מנוע | אנו ממליצים על שימוש בנוזל קירור מנוע/נוגד קיפאון MOPAR נוסחה 5 שנים/ 240,000 ק"מ בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| שמן מנוע        | בטמפרטורות מעל $-18^{\circ}\text{C}$ , אנו ממליצים על שימוש בשמן מנוע 10W-30 כגון Mopar, Shell Rotella – I Shell Rimula העומדים בדרישות תקן חומרים של פיאט – קרייזלר MS-10902 והם בקטגוריית שמן מנוע API CK-4. ניתן להשתמש גם במוצרים העומדים בתקן CES 20081 של קמינס. הזיהוי של שמני מנוע אלה מצוין בדרך כלל בגב מכל השמן. בטמפרטורות שמתחת ל- $18^{\circ}\text{C}$ , אנו ממליצים על שימוש בשמן מנוע סינתטי 5W-40 כגון Mopar, Shell Rotella – I Shell Rimula העומדים בדרישות תקן חומרים של פיאט – קרייזלר MS-10902 והם בקטגוריית שמן מנוע API CK-4. |
| מסנן שמן מנוע   | אנו ממליצים על שימוש במסנני שמן מנוע של Mopar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| מסנני דלק       | אנו ממליצים על מסנן דלק של Mopar החייב לעמוד ברמת סינון 3 מיקרון.<br><b>שימוש במסנן דלק שאינו עומד בדרישות הסינון והפרדת המים של היצרן, עלול לפגוע ביעילות מערכת הדלק ובאורך החיים שלה.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| רכיב                          | נוזל, חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| מסנן אוורור של בית גל הארכובה | אנו ממליצים על מסנן CCV של Mopar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| בחירת דלק                     | <p>תדלק את רכבך בסולר באיכות טובה מספק אמין. החוקים דורשים שימוש בסולר דל – גופרית לרכב מנועי בעל תכולת גופרית נמוכה ביותר (תכולת גופרית מרבית 15 ppm) ואוסרים את השימוש בסולר דל גופרית (תכולת גופרית מרבית 500 ppm) כדי למנוע נזק למערכת הפליטה של הרכב. במשך רוב השנה, סולר מס' 2 העומד במפרטי ASTM (לשעבר האגודה האמריקאית לבדיקה ולחומרים) D-975 בדירוג S15, יעניק ביצועים טובים.</p> <p>אם דלק מותאם לטמפרטורה או סולר בעל תכולת גופרית נמוכה ביותר מס' 1 אינם זמינים והרכב מופעל בטמפרטורות מתחת ל – 6°C – בתנאי קור קשים, מומלץ להשתמש בחומר טיפול בסולר תוסף Mopar Premium (או זהה) כדי למנוע קרישה של הסולר.</p> <p><b>רכב זה תואם לגמרי לשימוש בתערובות ביודיזל עד 5% העומדות במפרטי ASTM D-975.</b> דגמי ארגז ודגמי שלדה המותאמים לדלק B20, ניתן לתדלקם בביודיזל עד 20% העומד בתקן ASTM D-7467.</p> |
| נוזלי הפחתת גזי פליטה         | <p>נוזל למערכת פליטה דיזל של Mopar (אישור DEF) (API) או זהה בעל אישור API עבור תקן ISO 22241. השימוש בנוזלים שאין להם אישור API עבור תקן ISO 22241, עלול לגרום נזק למערכת.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## שלדה

| רכיב                                                                                               | נוזל חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| תיבת הילוכים אוטומטית – 6.7 ל" דיזל (6 הילוכים 68RFE) – דגמי 2500/3500 עם ארגז מטען וללא מעביר כוח | רק נוזל תיבת הילוכים אוטומטית ATF+4. שימוש בנוזל שאינו ATF+4 עלול להשפיע על הפעולה או הביצועים של תיבת הילוכים. אנו ממליצים על Mopar ATF+4. |
| תיבת הילוכים אוטומטית – 6.7 ל" (6 הילוכים AS69RC) – דגמי ארגז מטען עם מעביר כוח וכל דגמי שלדה      | השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית Mopar ASRC או שווה ערך. שימוש בנוזל שגוי עלול להשפיע על הפעולה או על הביצועים של תיבת ההילוכים.        |



| רכיב                             | נוזל, חומר סיכה או חלק מקורי                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| תיבת העברה                       | אנו ממליצים על חומר סיכה לתיבת העברה MOPAR BW44-44.                                                                                                                                                                                                             |
| נוזל סרן קדמי ואחורי (2500/3500) | אנו ממליצים על שימוש בנוזל סרן סינתטי SAE 75W-85 HD Ram GL-5 בסרן קדמי 9.25 אינץ' וסרן אחורי 11.5 אינץ'. השתמש בחומר סיכה סינתטי למסרה ולסרן (MS-8985) SAE 75W-140 של Mopar בסרנים אחוריים 12.0 אינץ'. תוסף דיפרנציאל מחליק נדרש עבור סרנים עם דיפרנציאל מחליק. |
| נוזל סרן קדמי ואחורי (4500/5500) | אנו ממליצים על שימוש בנוזל סרן סינתטי SAE 75W-85 HD Ram GL-5. תוסף דיפרנציאל מחליק נדרש עבור סרנים עם דיפרנציאל מחליק.                                                                                                                                          |

## אביזרים של MOPAR

### אביזרים מקוריים של Mopar

- באמצעות בחירה של אביזרים מקוריים אתה מקבל יותר מסגנון בולט, הגנה מעולה או הנאה רבה, אתה גם נהנה משיפור הרכב שלך באביזרים שנבדקו באופן קפדני ומאושרים ע"י היצרן.

- הפירוט הבא מכיל רק חלק מהמבחר הרחב של האביזרים של Mopar אשר ההתקנה, הגימור והתפקוד שלהם הותאמו במיוחד עבור רכב הראם שלך.
- למידע על מבחר אביזרים מקוריים עבור Ram מתוצרת Mopar, פנה למשווק המקומי או היכנס לאתר [mopar.com](http://mopar.com).

### הערה:

כל החלקים תלויים בזמינותם במלאי.

**כרום:**

- פסי קישוט צדדיים
- גלגלי אלומיניום

**חיצוני:**

- חיפוי ארגז
- מכסה ארגז מטען מפיברגלס
- מכסה ארגז מטען נגלל
- מכסה ארגז מטען מתקפל

**פנים הרכב:**

- שטיחוני רצפה פרימיום
- מושבי עור

**אלקטרוניקה:**

- מערכת שמע של Kicker
- איכון ואיתור הרכב

**מנשאים:**

- מנשא סולם מתכת

- מדרגות צד מעוגלות
- מסיט רוח קדמי

- מדרגת צד
- מגני בוך
- מדרגה לארגז

- התקני וו גרירה

- מגני סף דלת
- מנעולי תיבות אחסון ברצפה

- התנעה מרחוק

- מחלק ארגז מטען

- דלתית פתח מילוי דלק
- סורג קדמי

- שטיח לארגז ומרבד לארגז
- תיבת כלים
- מכבה מנוע ביצועים
- ווי גרירה

- שטיחוני רצפה

- משטח טעינה אלחוטי

- רמפת מטען

Kicker הוא סימן רשום של Stillwater Designs and Audio, Inc.

## אבטחת רשת

ניתן לחבר את רכבך לרשת אלחוטית או קווית. רשתות אלה מאפשרות לרכבך לשלוח ולקבל נתונים. הנתונים מאפשרים למערכות ולמאפיינים ברכבך לתפקד כראוי.

רכבך עשוי לכלול מאפייני אבטחה מסוימים, כדי להפחית את הסיכון לכניסה לא מורשית ולא חוקית למערכות הרכב ולתקשורת האלחוטית. טכנולוגיית התוכנה של הרכב ממשיכה להתפתח לאורך הזמן, ופיאט – קרייזלר וספקיה ממשיכים להעריך ולפעול בהתאם לנדרש. בדומה למחשב או למכשירים אחרים, עשויים להידרש עדכוני תוכנה לרכבך, כדי לשפר את השימושיות והביצועים של המערכות שלך או כדי להפחית את הסיכון האפשרי של חדירה בלתי חוקית למערכת הרכב שלך.

ייתכן שעדיין יהיה קיים סיכון של חדירה לא חוקית למערכות הרכב שלך, אפילו כאשר מותקנת ברכבך גרסת התוכנה (כמו תוכנת Uconnect) המעודכנת ביותר.

### אזהרה!

- לא ניתן לשער או לחזות את כל התוצאות האפשריות של חדירה למערכות הרכב שלך. תפקודי מערכות הרכב, כולל מערכות הקשורות בבטיחות עלולים להיפגע או שתאבד השליטה ברכב, ועלולה להיגרם תאונה שתגרום לפציעה קשה או למוות.
- השתמש ברכב רק במדיה (התקן USB, כרטיס SD או תקליטור) שמגיעה ממקור אמין. מדיה ממקור לא ידוע יכולה להכיל תוכנה זדונית, שאם תותקן ברכבך, עלולה להגביר את הסיכון של חדירה למערכות הרכב.
- כמו תמיד, אם תחוש בהתנהגות לא רגילה של הרכב, הבא את רכבך מיד למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

### הערה:

- פיאט קרייזלר או היבואן עשויים להתקשר אליך בנוגע לעדכוני תוכנה.
- כדי לשפר את אבטחת הרכב ולמזער את הסיכון של פרצת אבטחה, על בעל הרכב:
  - לבדוק באופן סדיר את האתר [www.driveuconnect.com](http://www.driveuconnect.com) לעדכוני תוכנה למערכת Uconnect.
  - חבר והשתמש רק בהתקני מדיה ממקור אמין (למשל טלפון נייד, התקני USB, ותקליטורים) שלך.
- הפרטיות של התקנים ברשת אלחוטית או קווית אינה יכולה להיות מובטחת. צדדים שלישיים עלולים ליירט באופן לא חוקי מידע או תקשורת פרטית ללא הסכמתך. למידע נוסף, עיין ב"איסוף נתונים ופרטיות" בחוברת ההפעלה של מערכת Uconnect ובנושא "אבטחת מערכת האבחון של הרכב (OBD II)" בפרק "הכר את לוח המחוונים שלך" בספר הנהגה שלך.

## מערכת Uconnect 3 וצג 5 אינץ' – אם קיימת

סקירה של מערכת Uconnect 3 וצג 5 אינץ'



### תיאור בקרי Uconnect 3 וצג 5 אינץ'

- 6 – לחצן SCREEN OFF (כיבוי מסך)
- 7 – לחצן MUTE (השתקה)
- 8 – לחצן כיבוי/הפעלה – בקר עוצמת שמע
- 9 – לחצן PHONE של מערכת Uconnect
- 10 – לחצן MEDIA

- 1 – לחצן RADIO (רדיו)
- 2 – לחצן COMPASS (מצפן)
- 3 – לחצן SETTINGS (הגדרות)
- 4 – לחצן תפקודים נוספים MORE
- 5 – לחצן BROWSE/ENTER – בקר כוונון/גלילה



## זהירות!

**אל תחבר עצמים כלשהם למסך המגע, הם עלולים לגרום נזק למסך.**

## הגדרות שעות

להתחלת הליך הגדרות השעות:

1. לחץ על לחצן SETTINGS (הגדרות) בלוח הבקרים ולחץ על לחצן Clock and Date (שעה ותאריך).
2. לחץ על Set Time (כוון שעה) במסך המגע.
3. לחץ על החצים מעלה ומטה לכווןן השעות והדקות, ובחר בלחצן AM או PM במסך המגע. ניתן לבחור גם בתצוגת 12 שעות או 24 שעות בלחיצה על הלחצן התואם במסך המגע.
4. לאחר שהזמן מוגדר, לחץ על לחצן Done (סיום) במסך המגע ליציאה ממסך השעות.

## הערה:

בתפריט הגדרות שעות ניתן גם לבחור את תצוגת השעות. תצוגת השעות מפעילה או מסתירה את תצוגת השעות בשורת המצב.

## הגדרות שמע

1. לחץ על Settings (הגדרות) במסך המגע.
2. גלול מטה ולחץ על לחצן Audio במסך המגע לפתיחת תפריט שמע.
3. תפריט השמע מציג את האפשרויות הבאות להתאמה של הגדרות שמע שלך.

### אקולייזר

לחץ על לחצן Equalizer במסך המגע לכווןן צלילים נמוכים, ביניים וגבוהים. השתמש בלחצנים + או - במסך המגע לכווןן האקולייזר להגדרות הרצויות.

### Balance/Fade (איזון/דעיכה)

לחץ על לחצן Balance/Fade (איזון/דעיכה) במסך המגע לכווןן השמע מהרמקולים. השתמש בלחצני החצים במסך המגע לכווןן רמת הצליל מהרמקולים הקדמיים והאחוריים או הימניים והשמאליים. לחץ על לחצן C במרכז מסך המגע כדי לאפס את האיזון ואת הדעיכה להגדרת המפעל.

## עוצמת קול מותאמת מהירות – אם קיימת

לחץ על לחצן Speed Adjusted Volume (עוצמת קול מותאמת מהירות) במסך המגע לבחירה בין OFF, 1, 2, או 3. עוצמת הקול של הרדיו תפחת בהתאם להפחתת מהירות הרכב.

### Loudness (הגברת קול) – אם קיימת

לחץ על לחצן Loudness (הגברת קול) במסך המגע לבחירה של האפשרות. כאשר מאפיין זה מופעל הוא ישפר את איכות הקול בעוצמות קול נמוכות.

### Surround Sound (צליל היקפי) – אם קיים

לחץ על לחצן Surround Sound (צליל היקפי) במסך המגע להפעלה או לכיבוי, ולאחר מכן לחץ על חץ בחזרה במסך. כאשר תפקוד זה פעיל, הוא מספק הדמיה של מצב צליל היקפי.

## הפעלת רדיו

### שמירה ידנית של תחנות בזיכרון

ניתן לשמור 12 תחנות רדיו בזיכרון של כל מצב רדיו. ישנן ארבע תחנות שמורות נראות בחלק העליון של מסך הרדיו. לחיצה על לחצן All (הכול) במסך הרדיו במסך המגע תציג את כל התחנות השמורות במצב זה.

לשמירה ידנית של תחנה בזיכרון, בצע את הפעולות הבאות:

1. כוון לתחנה הרצויה.
2. לחץ והחזק את לחצן מספר הזיכרון הרצוי במסך המגע למשך יותר משתי שניות, או עד שתישמע צפצוף.

### לחצני חיפוש הבא/הקודם

- לחץ על לחצן חיפוש מעלה או חיפוש מטה לחיפוש ברשימות תחנות הרדיו בתדרי AM, FM או SXM.
- החזק את אחד הלחצנים לגלילה מהירה מבלי לעצור בתחנות.

### הפעלת USB/שקע/AUX Bluetooth

- שקע USB/AUX ממוקם בלוח המכשירים ליד בקרי מיזוג האוויר.
- מצב USB/iPod מופעל בהכנסה של התקן USB או כבל iPod לשקע USB או בלחיצה על לחצן MEDIA הנמצא במקשים בצד הצג. כאשר אתה במצב Media, לחץ על לחצן Source (מקור) במסך המגע לבחירת USB/iPod.

### הערה:

מקור USB יציג iPod רק כאשר מוצר של Apple מחובר לשקע USB.

- לחץ על לחצן MEDIA בלוח המקשים, לחץ על חץ על לחצן Source (מקור) במסך המגע לבחירת USB/iPod לשינוי המצב להתקן USB. אם התקן מחובר, מוזיקה מהתקן נייד תושמע דרך הרמקולים של הרכב.

### שקעי שמע (AUX)

שקעי AUX מאפשרים לך לחבר התקנים ניידים, כגון נגן MP3 או iPod למערכת השמע ולהשתמש במערכת השמע של הרכב, באמצעות כבל 3.5 מ"מ, כדי להגביר את עוצמת ההשמעה של המקור דרך רמקולי הרכב.

- לחץ על לחצן MEDIA בלוח המקשים, לחץ על לחצן Source (מקור) במסך המגע לבחירת AUX לשינוי המצב להתקן AUX.
- התפקודים של ההתקן הנייד נשלטים מההתקן הנייד, אך ניתן לשלוט בעוצמת הקול באמצעות מערכת השמע או ההתקן הנייד.

### Bluetooth

אם אתה משתמש בהתקן Bluetooth, תוכל גם להזרים מדיה למערכת השמע של הרכב שלך.

לחץ על לחצן MEDIA בלוח המקשים, לחץ על לחצן Source (מקור) במסך המגע לבחירת Bluetooth לשינוי המצב ל-Bluetooth. אם התקן מחובר, מוזיקה מהתקן נייד תושמע דרך הרמקולים של הרכב.

### הערה:

אם אתה משנה את השם של ההתקן בהגדרות Bluetooth של ההתקן שלך (אם קיים), וההתקן מחובר למערכת Bluetooth של הרכב, המערכת עשויה להחליף את השיר הנוכחי שמנוגן.

### סקירה של מערכת Uconnect 3 וצג 5 אינץ'

| Uconnect 3                 |                           | שיתוף שקע USB (תפקוד מלא) |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| יחידת מדיה (שקעי USB, AUX) | שיתוף שקע USB (תפקוד מלא) |                           |
| S                          | O                         |                           |

S = ציוד רגיל

O = ציוד אופציונלי

## תשובה להודעות טקסט (לא תואם

(iPhone – ל

לאחר שמערכת Uconnect משויכת להתקן נייד תואם, המערכת מסוגלת להודיע על הודעת טקסט שמתקבלת ולהקריא אותה דרך מערכת השמע של הרכב. אתה יכול לענות להודעה באמצעות פקודה קולית בבחירה או באמירה של אחת מ- 18 ההודעות המוגדרות מראש.

### באופן הבא:

1. לחץ על לחצן פקודה קולית (VR) או לחצן הטלפון והמתן לצפצוף, לאחר מכן אמור reply (ענה). Uconnect מגיבה באופן הבא: Please say the message you would like to send (אמור את ההודעה שברצונך לשלוח).
2. המתן לצפצוף ואמור את אחת מההודעות המוגדרות מראש (אם אינך בטוח אמור help (עזרה)) Uconnect תקרא את ההודעות המוגדרות מראש המותרות.
3. מיד כאשר אתה שומע את ההודעה שברצונך לשלוח, אתה יכול לעצור את ההשמעה של הלחיצה בלחיצה על לחצן

הטלפון של מערכת Uconnect ואמור את ההודעה. Uconnect תוודא את ההודעה בהשמעה חוזרת שלה.

4. לחץ על לחצן הטלפון ואמור Send (שלח).

| מענה מוגדר מראש להודעות טקסט                                                  |                                              |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| See you later<br>(נתראה מאוחר יותר).                                          | Stuck in traffic<br>(תקוע בפקק).             | Yes (כן).                                       |
| I'll be late<br>(אני מאוחר).                                                  | Start without me<br>(התחילו בלעדי).          | No (לא).                                        |
| I will be <5, 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60>* minutes late<br>(אגיע תוך X דקות). | Where are you?<br>(איפה אתה?).               | Okay.                                           |
|                                                                               | Are you there yet?<br>(אתה כבר שם?).         | Call me<br>(תתקשר אלי).                         |
| See you in <5, 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60>* minutes<br>(נתראה בעוד X דקות).   | I need directions<br>(אני צריך הנחיות).      | I'll call you later<br>(אתקשר אילך מאוחר יותר). |
|                                                                               | Can't talk right now<br>(לא יכול לדבר כרגע). | I'm on my way<br>(בדרך).                        |
| Thanks<br>(תודה).                                                             |                                              | I'm lost<br>(הלכתי לאיבוד).                     |

\* השתמש רק במספרים הרשומים, אחרת המערכת עשויה לא לקלוט נכון את ההודעה.

### Siri Eyes Free – אם קיימת

Siri מאפשרת לך שימוש בקול לשליחת הודעות טקסט, בחירת מדיה, חיגוג ועוד. Siri משתמשת בשפה טבעית כדי להבין למה אתה מתכוון ותגיב כדי לאשר את הבקשה. המערכת מיועדת לשמירת המבט שלך על הכביש וידיך על ההגה באמצעות מתן אפשרות לסייע לך בביצוע משימות שימושיות.

כדי להפעיל את Siri, לחץ והחזק ולאחר מכן שחרר את לחצן מערכת זיהוי קולי (VR) בגלגל ההגה. לאחר שתשמע צפצוף כפול, תוכל לבקש מ- Siri להשמיע פודקאסטים ומוזיקה, לתת הנחיות, לקרוא הודעות טקסט ועוד פעולות רבות שימושיות.

## מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' סקירה של מערכת Uconnect 4C NAV



מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ'  
מסך רדיו

- עבור מערכת דגם 4C, הפעל את המערכת ולחץ על תצוגת השעה בחלק העליון של המסך. לחץ על Yes (כן).
- אם השעה אינה מוצגת בחלק העליון של המסך, לחץ על לחצן Settings (הגדרות) במסך המגע. במסך הגדרות, לחץ על לחצן Clock (שעון) במסך המגע, ולאחר מכן בחר או בטל בחירה באפשרות זו.
- לחץ על + או - ליד Set Time Hours (כיוון שעה) ו - Set Time Minutes (כיוון דקות) לכיוון השעה.
- אם מאפיינים אלו אינם זמינים, בטל את הבחירה בתיבה Sync Time (סנכרן זמן).
- לחץ על X לשמירת ההגדרות ליציאה ממסך הגדרות שעון.

### ערכות רקע

- ניתן לבחור ערכות רקע עבור המסך מרשימה של ערכות שמורות מראש. אם אתה רוצה להגדיר ערכת נושא, בצע את הפעולות הבאות.
- לחץ על Settings (הגדרות) במסך המגע.
- לחץ על לחצן Display (תצוגה) במסך המגע - מסך.

| אזהרה!                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>סע תמיד בזהירות כשידיך אוחזות בגלגל ההגה. אתה נושא באחריות המלאה ובסיכונים הכרוכים בשימוש במאפיינים של Uconnect, כולל שירותי SiriusXM Guardian וביישומים של רכבך. השתמש במאפיינים וביישומים של Uconnect רק כשברווח לעשות זאת, אחרת קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.</p> |
| זהירות!                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>אל תחבר עצמים כלשהם למסך המגע, הם עלולים לגרום נזק למסך.</p>                                                                                                                                                                                                                |

### הערה:

התמונות של מסך Uconnect נועדו לצורכי המחשה בלבד, וייתכן שלא יציגו את התוכנות הקיימות ברכבך באופן מדויק.

### כוונון השעה

- דגם 4C NAV מסתנכרן ישירות דרך GPS, כך שאין צורך בכוונון של השעה. אם אתה צריך לכוונן את השעה באופן ידני, בצע את ההוראות הבאות עבור דגם 4C NAV.

- 

12:00

Press and hold icons to drag to menu bar below

Custom A-Z Filters

Screen Off Travel Link Wi-Fi Hotspot Comfort

Android Auto Apple CarPlay Projection Manager Self

App Manager SOS Assist

95.5 Media Controls Climate Apps Nav Phone Amazon

## 271

- לחץ על לחצן Equalizer במסך המגע להפעלת מסך האקולייזר.

1. לחץ על לחצן Apps 'Ⓜ' לפתיחת מסך היישומים.

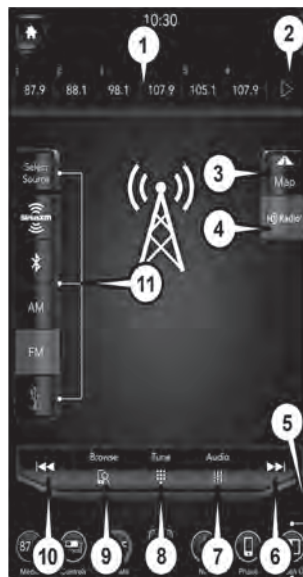
2. לחץ והחזק, ולאחר מכן גרור את היישום הנבחר להחלפת הקיצור הנוכחי בסרגל התפריט הראשי.

הקיצור החדש ליישום שנגרר לשורת התפריט הראשי יהיה יישום/קיצור דרך פעיל.

### הערה:

מאפיין זה פעיל רק כאשר משולב מצב חניה.

### רדיו



### מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך רדיו

1 - תחנות רדיו שמורות

2 - מעבר בין תחנות שמורות

3 - הצגת מפת ניווט מוקטנת

4 - בקרי מערכת HD

5 - סרגל קטגוריה ראשי

6 - חיפוש מעלה

7 - הגדרות שמע

8 - כוונון ישיר לתחנת רדיו

9 - סקירה וניהול תחנות שמורות

10 - חיפוש מטה

11 - סרגל תדרי רדיו

### אזהרה!



סע תמיד בזהירות כשידיך אוחזות בגלגל ההגה. אתה נושא באחריות המלאה ובסיכונים הכרוכים בשימוש במאפיינים של Uconnect, כולל שירותי SiriusXM Guardian וביישומים של רכבך. השתמש במאפיינים וביישומים של Uconnect רק כשבתוכו לעשות זאת, אחרת קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

□ לגישה למצב רדיו, לחץ על לחצן Radio במסך המגע.

### בחירת תחנות רדיו

□ לחץ על לחצן תחום התדרים הרצוי (AM, FM or SXM) במסך המגע.

## חיפוש מעלה/חיפוש מטה

- לחץ על לחצן חיפוש מעלה או חיפוש מטה במסך המגע למשך פחות משתי שניות לחיפוש תחנות רדיו.
- לחץ והחזק את אחד מלחצני החצים במסך המגע למשך יותר משתי שניות למעבר בין התחנות ללא עזירה. הרדיו יעצר בתחנה הבאה הנקלטת לאחר שלחצן החץ במסך המגע שוחרר.

## כוונן ישיר

- כוונן ישיר לתחנת רדיו בלחיצה על לחצן Tune (כוונן) במסך המגע, והכנסת מספר התחנה הרצוי.

## שמירה ידנית של תחנות בזיכרון

הרדיו שלך יכול לשמור מספר מרבי של 36 תחנות בזיכרון, 12 תחנות בכל תחום תדרים (FM, AM, i-SXM) הם מוצגים בחלק העליון של מסך הרדיו שלך. לצפייה ב- 12 התחנות השמורות עבור תחום תדר, לחץ על לחצן החץ במסך המגע שבקצה הימני העליון של המסך, כדי לעבור בין שתי קבוצות של שש תחנות שמורות.

לשמירה ידנית של תחנה בזיכרון, בצע את הפעולות הבאות:

1. כוון לתחנה הרצויה.
2. לחץ והחזק את לחצן מספר הזיכרון הרצוי במסך המגע למשך למעלה משתי שניות, או עד שתישמע צפצוף.

## רדיו HD – אם קיים

- רדיו HD פועל באופן זהה לרדיו רגיל, למעט שהוא מאפשר שידורים באיכות דיגיטלית גבוהה.
- מקלט רדיו HD מעניק למאזין צליל ברור ומעצים את חוויית ההאזנה. רדיו HD יכול לשדר מידע כגון שם השיר או האמן.
- 

## Android Auto – אם קיים

### הערה:

מאפיין זה זמין כתלות בספק הרשת הסלולרית שלך ויצרן הטלפון. כמה ממאפייני Android Auto עשויים לא להיות זמינים בכל אזור ו/או שפה.

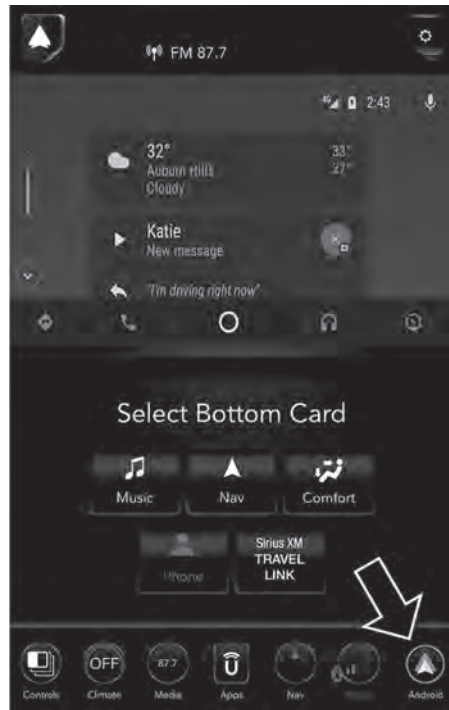
Android Auto הוא מאפיין של מערכת UCONNECT, באמצעות טלפון אנדרואיד 5.0 Lollipop או גבוה יותר הכולל חבילת נתונים,

כדי לאפשר להציג מספרי טלפון ויישומים של הטלפון במסך המגע של מערכת השמע. Android Auto מושך מידע שימושי, מארגן אותו בכרטיסיות פשוטות שמוצגות בדיוק שאתה זקוק להן. Android Auto יכול לעשות שימוש בטכנולוגיית הזיהוי הקולי המתקדמת ביותר של Google, בקרי גלגל הגה, בקרים ולחצנים בלוח הבקרים של המערכת וצג מסך מגע, כדי לשלוט על רבים מהיישומים שלך. לשימוש ב- Android Auto בצע את הפעולות הבאות:

1. הורד את יישום Android Auto מחנות Google Play לטלפון האנדרואיד שלך.
2. חבר את טלפון האנדרואיד שלך לאחד משקעי מדיה USB ברכבך. אם היישום לא הורד, בפעם הראשונה שחיברת את ההתקן, תתחיל ההורדה של היישום.

### הערה:

הקפד להשתמש בכבל USB שסופק עם הטלפון שלך. כבלים לא מקוריים עלולים לא לפעול.



**Android 12 ואין 'מסך Android 4C Uconnect**  
**Auto**

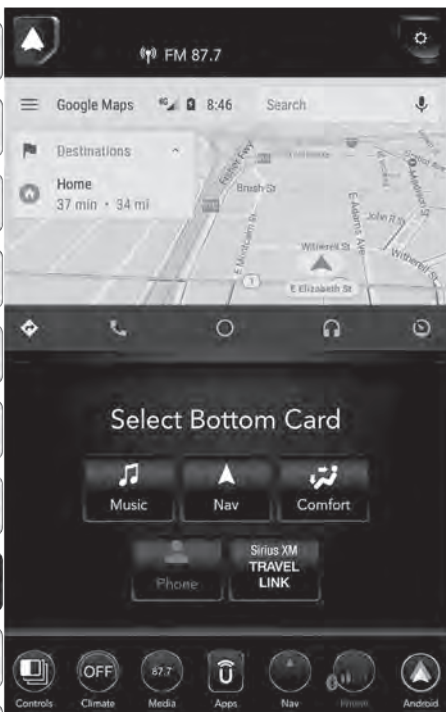
3. לאחר שההתקן מחובר, המערכת מציגה את מסך הבית של Android Auto. Auto מופעל אוטומטית, אבל אם הדבר לא קורה, ראה את חוברת הוראות ההפעלה של מערכת Uconnect, כדי להפעיל את מאפיין AutoShow. אתה יכול להפעיל אותו בלחיצה על Android Auto הנמצא בתפריט Apps (יישומים). אם אתה משתמש ב-Android Auto לעיתים קרובות, אתה יכול להעביר את היישום לשורת התפריטים בתחתית המסך. לחץ על לחצן Apps (יישומים) ואתר את יישום Android Auto. לאחר מכן גרור אותו להחלפת קיצור דרך קיים בסרגל התפריט הראשי.

לאחר ש-Android Auto עלה ופועל במערכת Uconnect, ניתן להשתמש במאפיינים הבאים באמצעות חבילת הנתונים של הטלפון החכם שלך.

- ☐ Google Maps לניווט
- ☐ Google Play Music, Spotify, iHeart Radio, וכו' לנגינת מוזיקה
- ☐ תקשורת באמצעות שיחה בדיבורית ושליחת הודעות
- ☐ מאות של יישומים תואמים

### הערה:

כדי להשתמש ב-Android Auto, ודא שאתה באזור של קליטה סלולרית. Android Auto עשוי להשתמש בתקשורת נתונים סלולרית והקליטה הסלולרית מוצגת בפינה הימנית העליונה של מסך הרדיו.



Google Maps

## הערה:

נדרש טלפון חכם בעל גרסת Android 5.0 Lollipop או מתקדמת יותר והורדה של יישום מחנות Google Play. Android, Android Auto – Google Inc.

## מפות

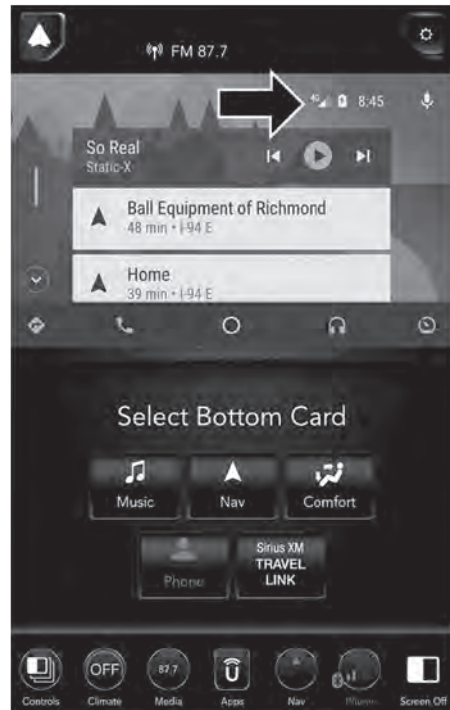
לחץ והחזק את לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה או הקש על סמל המיקרופון כדי לבקש מוגל לנווט ליעד באמצעות הקול. אתה יכול לגעת בסמל ניווט ב – Android Auto לגישה אל Google Maps.

## הערה:

אם לחצן הפעלה קולית אינו לחוץ אלא רק נלחץ, הפעלה קולית של Uconnect תבקש ממך לומר פקודת ניווט כלשהי להפעלת של מערכת הניווט המובנית של Uconnect.

בעת שימוש ב-Android Auto, Google Maps מספקת הנחיות קוליות:

- ניווט
- נתוני תנועה בזמן אמת
- הנחיית נתיב



Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך נתוני Google Maps וכיסוי סלולרי

## הערה:

אם אתה משתמש ביישום הניווט המובנה של מערכת Uconnect, ואתה מנסה להתחיל מסלול חדש באמצעות Android Auto בהפעלה קולית או בשיטה אחרת, תוצג הודעה קופצת השואלת האם ברצונך לעבור מהניווט של מערכת Uconnect לניווט מהטלפון החכם. הודעה קופצת גם תוצג כדי לשאול אותך האם ברצונך לעבור אם Android Auto פועל וברצונך להתחיל מסלול במערכת Uconnect. בחירת Yes (כן) מעבירה את הניווט לשיטת הניווט שנבחרה ומתוכנן מסלול ליעד החדש. אם בחרת No (לא) שיטת הניווט לא תשתנה.

למידע נוסף, עיין [www.android.com/auto](http://www.android.com/auto).  
למידע נוסף על תפקוד הניווט, ראה באתר

<https://support.google.com/android>  
<https://support.google.com/androidauto>

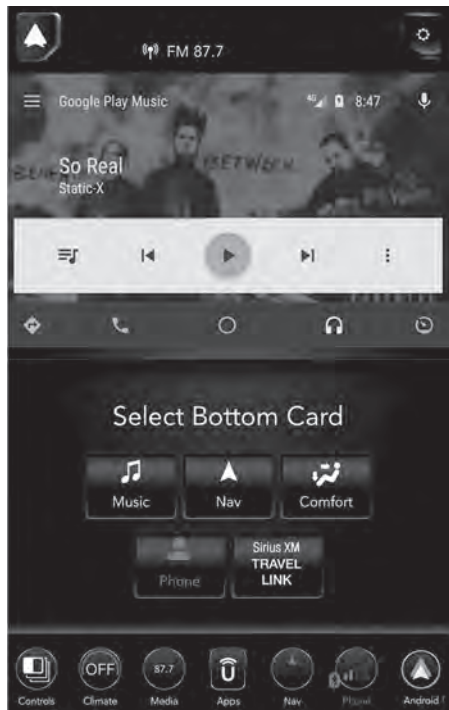
## מוזיקה

Android Auto מאפשר לך גישה להזרמה של המוזיקה האהובה עליך באמצעות אפליקציות כגון Google Play Music, iHeartRadio ו-Spotify. באמצעות חבילת התקשורת הסלולרית, אתה יכול להאזין למוזיקה ללא הפסקה בעת נסיעה.

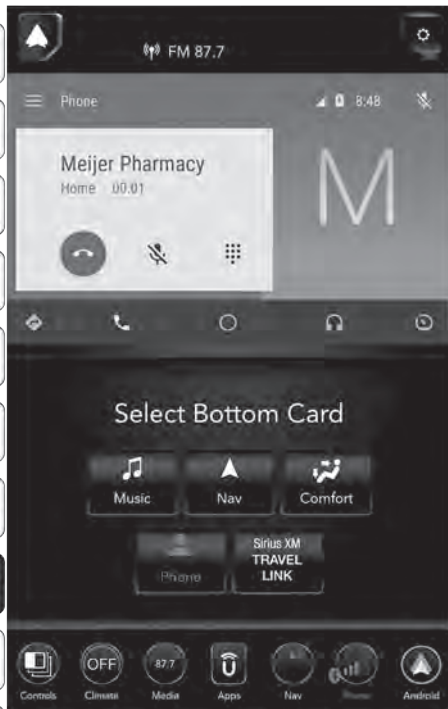
276

## הערה:

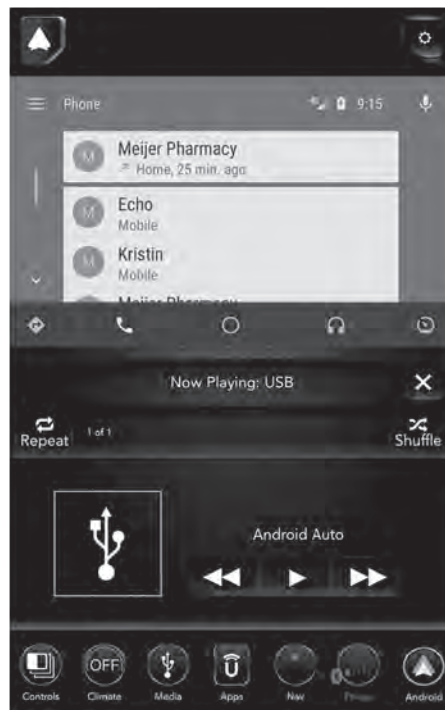
כדי שיישומי מוזיקה, רשימות השמעה ותחנות יפעלו עם Android Auto, הם חייבים להיות מוגדרים בטלפון שלך לפני שימוש ב-Android Auto.



מוזיקה ב-Android Auto



## טלפון ב-Android Auto



## אנשי קשר ב-Android Auto

## הערה:

כדי לראות נתונים נוספים על המוזיקה המושמעת דרך Android Auto, בחר את מסך המדיה של מערכת Uconnect.

למידע נוסף, ראה באתר [https:// support.google.com/androidauto](https://support.google.com/androidauto)

## תקשורת

כאשר Android Auto מחובר, לחץ והחזק את לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה להפעלה של ה־Android Auto. הזיהוי הקולי הייחודי של מערכת ה־Android Auto. זה יאפשר לך לשלוח הודעות טקסט ולענות עליהן, לקרוא בקול הודעות טקסט נכנסות ולנהל שיחות באמצעות דיבורית.

## יישומים

יישום Android Auto יציג את כל היישומים התואמים לשימוש עם Android Auto, בכל פעם שהוא מופעל. כדי שיישום יפעל עם Android Auto, אתה חייב להוריד את היישום ולהיכנס אליו. למידע נוסף, עיין ברשימה העדכנית של יישומים תואמים ל-Android Auto, ראה באתר [g.co/androidauto](http://g.co/androidauto)

## שילוב Apple CarPlay – אם קיים

### הערה:

מאפיין זה זמין כתלות בספק הרשת הסלולרית שלך ויצרן הטלפון. כמה ממאפייני Apple CarPlay עשויים לא להיות זמינים בכל אזור / או שפה.

Uconnect עובד באופן בלתי מורגש עם Apple CarPlay, הדרך החכמה יותר והבטוחה יותר להשתמש ב-iPhone שלך ברכב ולהישאר ממוקד בנהיגה. השתמש במסך המגע של Uconnect, בבקרים ובלחצנים ובהפעלה קולית באמצעות Siri לגישה לשירותי Apple Music, מפות, הודעות ועוד.

לשימוש ב-Apple CarPlay, ודא שאתה משתמש ב-iPhone 5 או דגם מתקדם יותר, דאג לאפשר

את הפעלת Siri בהגדרות, ודא שה-iPhone שלך משוחרר מנעילה עבור החיבור הראשוני, ואז בצע את הפעולות הבאות:

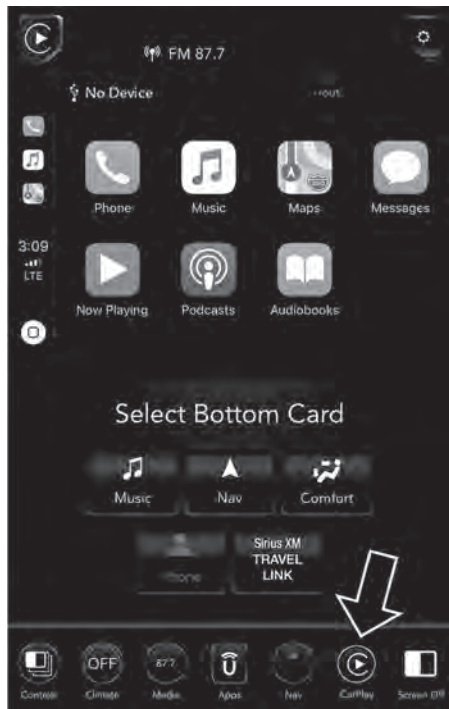
1. חבר את ה-iPhone שלך לאחד משקעי מדיה USB ברכבך.

### הערה:

הקפד להשתמש בכבל USB שסופק עם הטלפון שלך. כבלים לא מקוריים עלולים לא לפעול.

2. לאחר שההתקן מחובר, המערכת מציגה את מסך הבית של Apple CarPlay.

CarPlay צריך להיות מופעל אוטומטית, אבל אם הדבר לא קורה, ראה את חוברת הוראות ההפעלה של מערכת Uconnect, כדי להפעיל את מאפיין AutoShow. אתה יכול להפעיל אותו בלחיצה על Apple CarPlay הנמצא בתפריט Apps (יישומים). אם אתה משתמש ב-Apple CarPlay לעתים קרובות, אתה יכול להעביר את היישום לשורת התפריטים בתחתית המסך. לחץ על לחצן Apps (יישומים), ואתר את יישום Android Auto. לאחר מכן גרור אותו להחלפת קיצור דרך קיים בסרגל התפריט הראשי.



**מערכת NAV 4C Uconnect וצג 12 אינץ' מסך CarPlay**



## הערה:

נדרש iPhone תואם. פנה למרכז שירות כדי לבדוק תאימות של הטלפון. ייתכן שיחולו חיובים עבור נתונים וגלישה.

ממשק המשתמש של הרכב הוא מוצר של Apple.

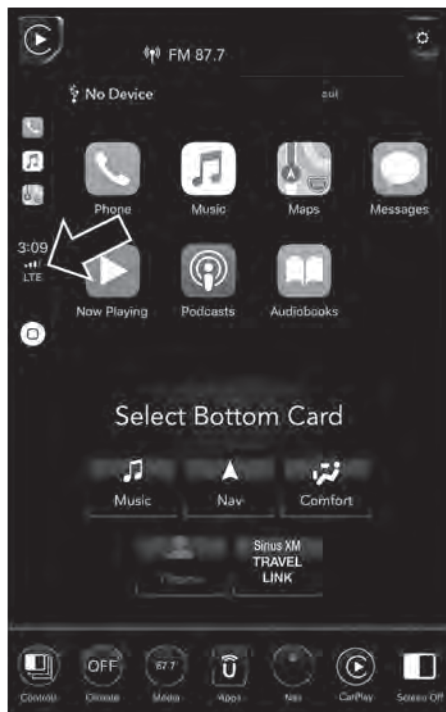
Apple CarPlay ו-iPhone הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. תנאי השימוש ומדיניות הפרטיות של Apple Inc תקפים.

## טלפון

כאשר CarPlay פועל, לחץ והחזק את לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה להפעלת זיהוי קולי של Siri. אתה יכול גם ללחוץ ולהחזיק את לחצן הבית של CarPlay להתחלת שיחה עם Siri. היא מאפשרת לך להאזין להודעה קולית כמו שהיית עושה זאת באמצעות Siri ב-iPhone שלך.

## הערה:

לחיצה בלבד על לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה מפעילה את הזיהוי הקולי המובנה של המערכת ולא את Siri, שאינו פועל יחד עם CarPlay.



Uconnect 4C וצג 12 אינץ' מסך נתוני CarPlay וכיסוי סלולרי

לאחר ש-CarPlay עלה ופועל במערכת Uconnect ניתן להשתמש במאפיינים הבאים באמצעות חבילת הנתונים של ה-iPhone שלך.

Phone (טלפון)

Music (מוזיקה)

Messages (הודעות)

Maps (מפות)

## הערה:

כדי להשתמש ב-CarPlay, ודא שהחבילה הסלולרית שלך פעילה ואתה באזור שיש בו קליטה סלולרית. הנתונים והקליטה הסלולרית מוצגים בצד שמאל של מסך הרדיו.

## מוזיקה

CarPlay מאפשרת לך גישה לכל האמנים, רשימות ההשמעה והמוזיקה מ - iTunes. באמצעות חבילת התקשורת של ה-iPhone שלך, אתה יכול גם לבחור יישום השמעה של צד שלישי כולל מוזיקה, חדשות, ספורט, פודקאסטים ועוד.

## הודעות

בדיוק כמו ב - iPhone, CarPlay מאפשרת לך לשלוח ולענות על הודעות באמצעות Siri. Siri יכולה לקרוא גם הודעות טקסט נכנסות, אבל הנהג לא יוכל לענות להודעות כיוון שזה נעשה באמצעות קול.

## מפות

לשימוש ב - Apple Maps לניווט במערכת Uconnect, הפעל את CarPlay ולחץ והחזק את לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה לשימוש ב-Siri לקביעת היעד הנבחר. לחלופין, בחר ביעד קרוב בלחיצה על Destinations (יעדים) ובחירה של קטגוריה בהפעלה של Siri מדרך יעדים, או אפילו באמצעות הקלדת היעד.



Apple Music



## יישומים

לישימוש של יישום תואם ב - CarPlay. אתה חייב להוריד את היישום התואם ולהירשם אליו. ראה את הרשימה העדכנית של היישומים הזמינים באתר: <http://www.apple.com/ios/carplay/>

## הגדרות Uconnect

מערכת Uconnect מאפשרת לך גישה להגדרות מאפיינים הניתנות להתאמה אישית, כגון שפה, תצוגה, יחידות, קול, שעון, מערכות בטיחות ועזר לנהיגה, תאורה, דלתות ונעילה, הפעלה אוטומטית של מאפייני נוחות, אפשרויות הדממת מנוע, שמע, טלפון/Bluetooth, הגדרת SiriusXM Setup, שחזור הגדרות, ניקוי מידע אישי ומידע מערכת באמצעות לחצנים במסך המגע.

לחץ על לחצן SETTINGS (הגדרות) (Uconnect 3 עם צג 5 אינץ'), או לחץ על לחצן Apps (Uconnect 4C/4C NAV עם צג 8.4 אינץ' או Uconnect 4C NAV עם צג 12 אינץ') הנמצא בתחתית של מסך המגע, לאחר מכן לחץ על לחצן Settings (הגדרות) במסך המגע למעבר למסך הגדרות. בעת ביצוע בחירה, גלול מטה או מעלה עד שההגדרות הרצויות מסומנות,

ולחץ על ההגדרה הרצויה עד שמוצג סימן בחירה ליד ההגדרה, המציין שההגדרה נבחרה. הגדרות המאפיינים הבאות זמינות:

|                                                                          |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Engine Off Options • (אפשרויות הדממת מנוע)                               | Language (שפה) - • אם קיימת                        |
| Suspension • (מתלים)                                                     | Display • (תצוגה)                                  |
| Trailer Brake • (בלמי גרור)                                              | Units • (יחידות מידה)                              |
| Audio • (שמע)                                                            | Voice • (קול)                                      |
| Phone/Bluetooth • (טלפון/Bluetooth)                                      | Clock • (שעות)                                     |
| SiriusXM Setup • (הגדרת SiriusXM)                                        | Safety & Driving Assistance • (בטיחות סיוע בנהיגה) |
| Restore Settings • (שיחזור הגדרות)                                       | Mirrors And Wipers • (מראות ומגבים) — אם קיימת     |
| Clear Personal Data • (ניקוי מידע אישי)                                  | Brakes • (בלמים)                                   |
| System Information • (מידע מערכת)                                        | Lights • (תאורה)                                   |
| Doors & Locks • (מנעולים ודלתות)                                         |                                                    |
| Power Side Steps • (מדרגת צד חשמלית) — אם קיימת                          |                                                    |
| Auto-On Comfort & Remote Start • (מאפייני נוחות והתנעה מרחוק) — אם קיימת |                                                    |

## הערה:

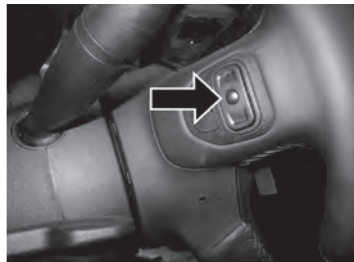
בהתאם לאפשרויות הרכב, הגדרות התפקודים עשויות להיות שונות.

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות Uconnect" בפרק "מולטימדיה".

## עצות לשימוש בבקרים ומידע כללי

### בקרי שמע בגלגל ההגה

בקרי השליטה מרחוק במערכת השמע נמצאים בצדו האחורי של גלגל ההגה.



### בקרי שמע בגלגל ההגה

#### מתג שמאלי

- לחץ על המתג מעלה או מטה לחיפוש התחנה הבאה להאזנה.
- לחץ על הלחצן במרכז לבחירת התחנה השמורה הבאה.

## מתג ימני

- לחץ את המתג מעלה או מטה כדי להגביר או להנמיך את עוצמת הקול.
- לחץ על הלחצן במרכז לשינוי למצבים AM/FM/DAB.

## תנאי קליטה

תנאי הקליטה משתנים כל הזמן במהלך נסיעה. ייתכנו הפרעות בקליטה באזורים הרריים, ליד בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק ממקור השידור. ייתכן כי תוגבר עוצמת הקול בעת קליטה של דיווחי תנועה ושל חדשות.

## טיפול ותחזוקה

- הקפד על אמצעי הזהירות הבאים, כדי לוודא שהמערכת תקינה:
- אסור שהצג יבוא במגע עם חפצים מחודדים או קשיחים שעלולים לגרום נזק לפני השטח שלו. השתמש במטלית רכה, יבשה ואנטי-סטטית לניקוי הצג מבלי ללחוץ עליו.
- לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים וחומרים דומים, כדי לנקות את מסך הצג.
- מנע חדירת נוזל למערכת: הוא עלול לגרום לה נזק בלתי ניתן לתיקון.

## הגנה מפני גניבה

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה מבוססת על חילוף המידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב רכב) ברכב. היא מבטיחה אבטחה מרבית.

אם תוצאת הבדיקה המתקבלת היא חיובית, המערכת תתחיל לפעול. פנה לטיפול במרכז שירות מורשה.

## מערכת SIRIUSXM

### GUARDIAN – אם קיימת

### SiriusXM Guardian – אם קיימת

### (זמינה במערכת Uconnect 4C/4C)

### NAV עם צג 8.4 אינץ' או 12 אינץ')

#### אזהרה!

ציית תמיד לחוקי התעבורה ושים לב למתרחש בדרך. סע תמיד בזהירות כשידיך אוחזות בגלגל ההגה. אתה נושא באחריות המלאה ובסיכונים הכרוכים בשימוש במאפיינים וביישומים של רכבך. השתמש במאפיינים וביישומים אלה רק כשבטוח לעשות זאת, אחרת קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

## הערה:

רכבך יכול לשדר נתונים כפי שאושר ע"י ספק שירותי הטלפון.

SiriusXM Guardian משפר את תחושת הבעלות וחווית הנהיגה. כאשר הוא מחובר לרשת פעילה, אתה יכול:

- לבצע שיחת חירום למפעיל SiriusXM Guardian שיכול לחבר אותך לשירותי החירום.
- לנעול/לשחרר מנעילה מרחוק את הדלתות ולהתניע את המנוע כמעט מכל מקום, באמצעות יישום Uconnect מההתקן שלך. אתה יכול לבצע זאת גם באמצעות כניסה לחשבון בעלות הרכב שלך, או בקריאה לשירות SiriusXM Guardian Care כאשר לרכב שלך יש חיבור פעיל לרשת. ניתן להשתמש בשירותים רק באזורים שבהם יש כיסוי סלולרי.
- קבל הודעות טקסט או דוא"ל אם מערכת האזעקה של רכבך הופסקה.
- קבל עזרה במקרה שהרכב שלך נגנב, באמצעות טכנולוגיית GPS המסייעת לרשויות לאתר את רכבך אם הוא נגנב.
- קבל עזרה ממפעיל השירות באמצעות לחצן ASSIST על המראה הפנימית.

## לפני שתתחיל בשימוש במערכת, למד את שירותי SiriusXM Guardian הקלים לשימוש.

1. לחצני ASSIST ו-SOS נמצאים על המראה בפנימית. לחצן ASSIST משמש להתקשרות עם שירותי דרך, תחזוקת רכב, SiriusXM Guardian Care ו-Uconnect Care. לחצן קריאה SOS משמש ליצירת קשר למוקד SiriusXM Guardian Care שלך, אשר יחבר אותך לשירותי חירום.

2. לחצן Apps (יישומים) של מערכת Uconnect נמצא במרכז שורת התפריטים. ממנה ניתן לנהל את היישומים שלך.

3. לחצני פקודות קוליות של Uconnect וטלפון של Uconnect נמצאים בצד שמאל של גלגל ההגה. לחצנים אלו מאפשרים לך לתת פקודות קוליות לביצוע שיחות טלפון, שליחה וקבל של הודעות טקסט, הזנת יעדי ניווט, ולשלוט על הרדיו והתקני מדיה.

## תקופת ניסיון לרכבים חדשים

רכבך החדש עשוי להגיע עם תקופת ניסיון לשימוש בשירותי SiriusXM Guardian החל מתאריך רכישת הרכב (מתבסס על הודעת המכירה של הסוכן שלך). **להפעלת תקופת הניסיון, ראשית עליך להירשם ל-SiriusXM Guardian.**

לאחר תקופת הניסיון, אם ברצונך להמשיך להשתמש בשירותי SiriusXM Guardian, אתה יכול לרכוש מנוי.

## הפעלה של SiriusXM Guardian

כדי להפעיל את כל האפשרויות של SiriusXM Guardian עבור רכבך, עליך ראשית להפעיל את שירותי SiriusXM Guardian.

1. לחץ על לחצן Apps (יישומים) בתחתית מסך המגע.

2. בחר בסמל Activate Services (הפעל שירותים) מהרשימה של יישומים.

3. בחר Customer Care כדי לדבר עם מוקדן SiriusXM Guardian Customer Care אשר יפעיל את השירותים ברכבך או בחר Enter Email (הכנס דוא"ל) להפעלת הרשת.

## מדוע להירשם לשירותי SiriusXM Guardian?

הנה מספר דברים שתוכל לעשות:

- לדעת שעזרה, אם תצטרך, היא במרחק של לחיצה על כפתור Assist.
- לנעול ולשחרר מנעילה את דלתות הרכב ממרחק של מאות קילומטרים.
- לאתר את רכבך, לא משנה היכן אתה חונה, באמצעות תפקוד איתור רכב נוח.
- להשתמש בתפקוד Send & Go לשליחת מסלול ניווט מהטלפון הנייד למערכת הניווט של הרכב.

למידע נוסף:

□ בקר באתר: [www.siriusxm.com/guardian](http://www.siriusxm.com/guardian)

## הורדת יישום Uconnect

אתה רק כמה צעדים משימוש בפקודות מרחוק להפעלת שירותים חיוניים.

1-844-796-4827 □

## מאפיינים מובנים

### אזהרה!

סע תמיד בזהירות כששתי ידיך אוזרות בגלגל ההגה. אתה נושא באחריות המלאה ובסיכונים הכרוכים בשימוש במאפיינים של Uconnect כולל שירותי SiriusXM Guardian וביישומים של רכבך. השתמש במאפיינים וביישומים של Uconnect רק בעת שבטוח לעשות זאת. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

### אזהרה!

ציית תמיד לחוקי התעבורה ושים לב למתרחש בדרך. מספר תפקודים מוגבלים כאשר הרכב בתנועה. כמה שירותים, כולל SOS, לא יעבוד ללא מנוי ותקשורת פעילה.

(המשך)

□ לחץ על Location (מיקום) בתחתית שורת התפריטים של היישום כדי להציג מפה לאיתור רכבך או שליחת המיקום למערכת הניווט של רכבך.

□ לחץ על לחצן תפריט (שלושה קווים אופקיים) בפינה השמאלית העליונה של היישום לכניסה להגדרות ולמידע תמיכה.

## חידוש מינוי - אם קיימת (Uconnect NAV 4C/4C עם צג 8 אינץ' או 12 אינץ')

ניתן לרכוש מנויים בכניסה לחשבון המשתמש שלך. אם אתה זקוק לעזרה לחץ על לחצן ASSIST במראה הפנימית לבחירת SiriusXM Guardian Care.

1-844-796-4827 □

## שמירה של חשבון SiriusXM Guardian הכר את רכבך

כאשר אתה מוכר את רכבך, אנו ממליצים שתסיר את מידע חשבון SiriusXM Guardian מהרכב. אתה יכול לעשות זאת בלחיצה על לחצן ASSIST ברכבך ובחירת SiriusXM Guardian.



## אפליקציה לטלפון הנייד

הורדת יישום Uconnect:

□ חפש והורד את יישום Uconnect מחנות האפליקציות התואמת של iPhone או התקן Android.

□ היכנס ליישום באמצעות כתובת הדוא"ל והסיסמה שיצרת בעת הפעלת השירותים.

□ לחץ על לחצן Remote (הפעלה מרחוק) בשורת התפריטים של היישום לנעילה/ שחרור מנעילה, Remote Start (התנעה מרחוק) והפעלה של הצופר והפנסים מרחוק.

1. שיחת סיוע (4C/4C NAV) עם צג 8.4 אינץ' Uconnect 4C NAV – עם צג 12 אינץ' – הקונסולה העילית כוללת לחצן ASSIST המאפשר לך לדבר עם מוקדן מוקד שירות לסיוע ב:



**SOS-I Assist**

1 – לחצן ASSIST (סיוע)

2 – לחצן SOS (חירום)

- **שיחת שירות דרך** – אם יש תקר או דרושה גרירה, תקושר למישהו שיכול לסייע לך בכל שעה. ייתכן ויידרש תשלום נוסף. מידע נוסף נמצא בפרק זה.

- **Uconnect Care** – תמיכה ברכב עבור יישומים ומאפיינים של מערכת Uconnect.

### אזהרה! (המשך)



- מערכת שיחת חירום מוטמעת במערכת החשמל של הרכב. אל תתקין חלפים או חלקי חילוף חשמליים למערכת החשמל של הרכב. הדבר יכול למנוע מרכבך לשלוח אותות כדי לבצע את שיחת החירום. כדי למנוע הפרעה שיכולה לגרום לתקלה במערכת שיחת החירום, לעולם אל תתקין חלפים או חלקי חילוף למערכת החשמל של הרכב (לדוגמה מכשיר קשר, מכשיר תקשורת אלחוטי, מתעד נתונים וכו'), ואל תגרום לשינויים באנטנות הרכב.

- אם המצבר ברכבך נחלש או מתנתק מסיבה כלשהי (כולל בזמן או אחרי תאונה) בין השאר לא יפעלו מאפייני Uconnect, יישומים ושירותי SiriusXM Guardian.

### הערה:

רכבך יכול לשדר נתונים אשר אושרו ע"י ספק שירותי הטלפון.

### אזהרה! (המשך)



- אם הנורית דולקת במראה הפנימית, ייתכן שלא תוכל להפעיל את שירות שיחת חירום SOS. אם הנורית במראה הפנימית דולקת, הבא את הרכב מיד למרכז שירות מורשה לטיפול במערכת שיחת חירום.
- המערכת לריסון הנוסעים (ORC) תדליק את נורית אזהרת כרית האוויר בלוח המחוונים אם זוהתה תקלה במערכת כריות האוויר. אם נורית אזהרת כרית האוויר נדלקת, ייתכן שכריות האוויר לא פועלות כשורה וייתכן שמערכת שיחת החירום לא תוכל לשלוח אותות למוקד החירום. אם נורית אזהרת כרית האוויר דולקת, הבא את הרכב מיד לתיקון במרכז שירות מורשה.
- אם קיימת סכנה לאדם כלשהו הנמצא ברכב (לדוגמה ניתן לראות אש או עשן, תנאי הדרך או המיקום מסוכן), אל תחכה לשיחה עם מוקד החירום. הנוסעים חייבים לצאת מהרכב מיד, ולעבור למקום בטוח יותר.

(המשך)

- **SiriusXM Guardian Care** – תמיכה ברכב עבור שירותי SiriusXM.
- **תחזוקת הרכב** – תמיכה כללית עבור רכבי פיאט-קרייזלר.

## הערה:

כדי לספק שירותי SiriusXM Guardian, אנו עשויים לעקוב אחר השיחות עבור שירותי דרך, Uconnect Care, SiriusXM Guardian או תחזוקת הרכב, כאשר אתה יוזם את ההתקשרות דרך שירותי SiriusXM Guardian ברכבך, מהתקן שלך או דרך התקן קווי, והמידע שלך התקבל מהתקנים אלה עשוי להיות משותף כגון הקלטה וניטור בהתאם לדרישות הרגולטוריות. אתה מודע, מאשר ומסכים לכל הקלטה וניטור ושיתוף של המידע במושג דרך הקלטת שיחות אלו.

2. **שיחת חירום SOS (אם קיימת)** – הקונסולה העילית כוללת לחצן שיחת חירום SOS. בעת לחיצה עליו הוא עשוי לבצע שיחה מרכבך למפעיל SiriusXM Guardian Care, שיכול לקשר אותך למפעיל שירותי חירום, לבקשת עזרה משטרה, מכבי אש או מד"א. אם לחצן זה נלחץ בשוגג, יהיו

לרשותך 10 שניות לביטול השיחה. לביטול שיחת חירום לחץ שוב על לחצן SOS או לחץ על לחצן Cancel (ביטול) במוצג במסך המגע. לאחר שחלפו 10 שניות, שיחת החירום תתבצע ורק מוקדן במוקד שיחת חירום יוכל לבטלה. נורית LED בקונסולה העילית תידלק בירוק כאשר נוצר חיבור למוקד שיחת חירום. נורית ה-LED הירוקה תיכבה כאשר שיחת החירום תסתיים. הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ, אם הנורית דולקת באדום באופן קבוע. בכלי רכב המצוידים במאפיין זה מערכת החשמל צריכה להיות פעילה, נדרש מנוי וחיבור רשת פעיל. **אם נוצרה תקשורת עם מוקד שיחת חירום ורכבך, אתה מבין ומסכים שמפעיל שיחת חירום יישאר על הקו גם לאחר שחוברת לשירותי חירום. מפעיל שיחת חירום יכול כמו מפעילים אחרים לתעד את השיחות ואת הקולות שנשמעים ברכבך ובסביבתו בעת החיבור.**

3. **התרעת אזעקה נגד גניבה** – מאפיין אזעקה נגד גניבה מודיעה לך בנודעת דוא"ל או טקסט (SMS) כאשר אזעקה

שהותקנה במפעל הופעלה. ישנן מספר סיבות מדוע אזעקה תופעל, אחת מהן שרכבך נגנב. אם הדבר התרחש, ראה פירוט בשירות רכב גנוב בהמשך. כאשר היא מופעלת התרעת אזעקה נגד גניבה מוגדרת אוטומטית לשליחת דוא"ל לכתובת הדוא"ל שציינת אם האזעקה תופעל. אתה יכול לשנות לשליחת הודעת טקסט להתקן שלך.

4. **סיוע לרכב גנוב** – אם רכבך נגנב צור קשר עם המשטרה כדי להגיש מיד דיווח על רכב גנוב. לאחר שדיווח כזה הוגש, SiriusXM Guardian Care יכולה לסייע באיתור הרכב. מפעיל SiriusXM Guardian Care יבקש את מספר דוח גניבת הרכב שהוציאו רשויות החוק. כל עוד יש לך מנוי SiriusXM Guardian לרכבך ותקשורת פעילה, המפעיל עשוי לאתר את הרכב הגנוב ולשתף פעולה עם רשויות החוק לסיוע בהחזרת הרכב. נדרש שלרכבך יהיה חיבור תקשורת פעיל ומנוי SiriusXM Guardian פעיל הכולל את המאפיין הישים.

5. **נקודת חמה 4G Wi-Fi** – אם קיימת – מאפשרת לך ולנוסעך לחבר את ההתקנים ניידים ליכולות של רשת 4G Wi-Fi של מערכת UCONNECT. הפעלה של נקודה חמה דורשת שימוש של התקן נייד התומך באינטרנט.

#### הערה:

Uconnect מעניקה 3 חודשי ניסיון של חבילת תקשורת בנפח 1GB. ניתן להפעיל את תקופת הניסיון בכל עת בשנה הראשונה לאחר רכישת הרכב.

א. להתחלה יש לבטל את הבחירה של Enable Wi-Fi Hotspot (אפשר נקודת חמה אלחוטית).

ב. בחר Wi-Fi Hotspot Setup (הגדרת נקודה חמה אלחוטית) ממסך המגע כדי לאתר שם הנקודה החמה והסיסמה ורשום את המידע.

ג. הקש על לחצן חזרה לחזרה לדף נקודת חמה אלחוטית הראשי, ולאחר מכן בחר את התיבה Enable Wi-Fi Hotspot (אפשר נקודת חמה אלחוטית).

ד. מתפריט הגדרות Wi-Fi של ההתקן הנייד שלך, בחר השם הנקודה החמה מרשימה של רשתות זמינות והכנס את הסיסמה.

ה. פתח את הדפדפן בהתקן הנייד שלך והזן את כתובת הרשת הבאה: <https://myvehicle.att.com/#/login>

ו. צור חשבון myVehicle או היכנס לחשבון קיים.

ז. בחר באפשרות הרכישה של המנוי הרצוי. נקודת חמה Wi-Fi תופעל לאחר מספר דקות.

#### הערה:

מערכת החשמל ברכבך צריכה להיות פעילה כדי ששירותי SiriusXM Guardian יפעלו.

### מאפייני בקרה מרחוק של SiriusXM Guardian

אם ברשותך iPhone או התקן אנדרואיד תואם, יישום Uconnect מאפשר לך לנעול ולשחרר מנעילה את הדלתות, להתניע את המנוע או להפעיל את הצופר והפנסים כמעט מכל מקום. רכבך חייב להיות מצויד בהתנעה מרחוק, וחייב להיות לך מנוי SiriusXM Guardian תקף, וחיבור רשת פעיל. ניתן להשתמש

בשירותים רק באזורים בהם יש כיסוי סלולרי. אתה יכול להוריד את היישום מאתר Mopar Owner Connect או מחנות App Store (עבור iPhone) או חנות Google Play (עבור אנדרואיד). בקר באתר [UconnectPhone.com](http://UconnectPhone.com) כדי לקבוע אם ההתקן שלך תואם. לשירות לקוחות עבור מערכת Uconnect ולקביעה האם ההתקן שלך תואם למערכת.

בקר באתר [UconnectPhone.com](http://UconnectPhone.com).

**התנעה מרחוק (אם קיימת)** – מאפיין זה מאפשר לך להתניע את המנוע של רכבך ללא מפתחות כמעט מכל מקום ובכל מרחק. אתה יכול לשלוח הוראה לרכב באחת משתי הדרכים:

1. באמצעות התקן התואם למערכת Uconnect.
2. מאתר Mopar Owner Connect.

- אם לאחר 15 דקות לא נכנסת לרכבך עם מפתח, המנוע יודמם אוטומטית.
- אתה יכול גם לשלוח פקודה לכיבוי המנוע שהותנע מרחוק.
- תפקוד זה דורש שרכבך יהיה מצויד במערכת התנעה מרחוק מהמפעל. לשימוש בתפקוד זה לאחר שיישום



לשימוש בתפקוד זה לאחר שיישום Uconnect הורד, התחבר עם שם המשתמש והסיסמה שלך. תצטרך קוד אבטחה PIN של SiriusXM Guardian בן ארבע ספרות, כדי לאשר את הבקשה. אתה יכול להגדיר את קבלת ההתרעות של חשבונך באמצעות דוא"ל או הודעת טקסט (SMS) בכל פעם שפקודה נשלחה. התחבר אל Mopar Owner Connect באתר [mopar.com](http://mopar.com) ולחץ על Edit Profile לניהול התרעות SiriusXM Guardian.

### איתור הרכב - אם קיים

תפקוד איתור הרכב של היישום הנייד של Uconnect מאפשר לך למצוא את המיקום של רכבך כאשר אינך זוכר היכן חנית. אתה יכול גם להפעיל את האזעקה ולהבהב בפנסים כדי להקל על מציאת רכבך.

למציאת רכבך:

1. לחץ על הכרטיסייה Location ביישום הנייד של Uconnect בשורה התחתונה.
2. בחר בסמל "רכב" כדי לקבוע את המיקום של רכבך.
3. בחר לחצן Find Route (קבע מסלול), לאחר שהרכב אותך.
4. בחר את יישום הניווט ליצירת מסלול לרכבך.

לשימוש בתפקוד זה לאחר שיישום Uconnect הורד, התחבר עם שם המשתמש והסיסמה שלך. תצטרך קוד אבטחה PIN של SiriusXM Guardian בן ארבע ספרות, כדי לאשר את הבקשה. לחץ על סמל "מנעול סגור" ביישום Uconnect לנעילת הדלתות ולחץ על סמל "מנעול פתוח" לשחרור נעילה של הדלתות.

אתה יכול להגדיר את קבלת ההתרעות של חשבונך באמצעות דוא"ל או הודעת טקסט (SMS) בכל פעם שפקודה נשלחה. התחבר אל Mopar Owner Connect באתר [mopar.com](http://mopar.com) ולחץ על Edit Profile לניהול התרעות SiriusXM Guardian.

### הפעלה מרחוק של צופר ופנסים - אם קיימת

קל לאתר את רכבך בחושך, בחניון צפוף או עושה בהפעלת הצופר והפנסים. זה עשוי לעזור אם אתה צריך למשוך תשומת לב לרכבך מסיבה כלשהי. אתה יכול לשלוח הוראה לרכב באחת משלוש הדרכים:

1. באמצעות התקן התואם למערכת Uconnect.
2. מאתר Mopar Owner Connect.
3. ביצירת קשר טלפוני עם שירות SiriusXM Guardian Care.

Uconnect הורד, התחבר עם שם המשתמש והסיסמה שלך.

תצטרך קוד אבטחה PIN של SiriusXM Guardian בן ארבע ספרות, כדי לאשר את הבקשה. לחץ על סמל "התנעה מרחוק" ביישום Uconnect. לך להתנעה מרחוק של הרכב.

אתה יכול להגדיר את קבלת ההתרעות של חשבונך באמצעות דוא"ל או הודעת טקסט (SMS) בכל פעם שפקודה נשלחה. התחבר אל Mopar Owner Connect באתר [mopar.com](http://mopar.com) ולחץ על Edit Profile לניהול התרעות SiriusXM Guardian.

### נעילה / שחרור נעילת דלתות - אם קיים

תפקוד זה מאפשר לך לנעול ולשחרר מנעילה את הדלתות של רכבך, מבלי צורך במפתחות כמעט מכל מקום. אתה יכול לשלוח הוראה לרכב באחת משלוש הדרכים:

1. באמצעות התקן התואם למערכת Uconnect.
2. מאתר Mopar Owner Connect.
3. ביצירת קשר טלפוני עם שירות SiriusXM Guardian Care.

## Send & Go

מאפיין Send & Go של היישום הנייד של Uconnect מאפשר לך לחפש יעד בהתקן הנייד ולאחר מכן לשלוח את המסלול למערכת הניווט של Uconnect.

לשליחת מסלול ניווט לרכבך:

1. לחץ על הכרטיסייה Location ביישום הנייד של Uconnect בשורה התחתונה.
2. הקלד את היעד שברצונך להגיע אליו או חפש ברשימת הקטגוריות.
3. בחר יעד מהרשימה שמופיעה.
4. לחץ על לחצן Send To Vehicle (שלח לרכב) ולאחר מכן אשר את היעד בלחיצה על Yes (כן) לשליחת מסלול ניווט למערכת Uconnect של רכבך.
5. לבסוף, אשר את המסלול ברכבך בלחיצה על אפשרות Go Now (סע עכשיו) על חלון קפוף שמוצג במסך במגע כאשר הרכב מותנע.

## בקרת נגן USB/iPod/מדיה

שקעי USB מאפשרים לך לנגן מוזיקה מגנני iPod/MP3 או התקני USB דרך מערכת השמע של הרכב. לחץ על לחצן Media (מדיה) במסך המגע.



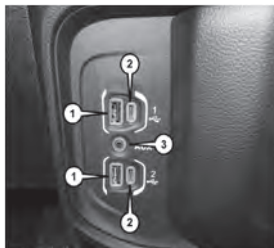
### קונסולה מרכזית בלוח המכשירים

- 1 - שקע USB רגיל (סוג A) 1#
- 2 - שקע מיני USB (סוג C)
- 3 - שקע AUX



### שקעי USB/AUX בקונסולה מרכזית אחורית

- 1 - שקע מיני USB (סוג C)
- 2 - שקע USB רגיל (סוג A)



### שקעי USB/AUX בקונסולה מרכזית בלוח המכשירים



### קונסולה מרכזית כניסת USB

1 - שקע USB רגיל (סוג A)

2 - שקע מיני USB (סוג C)

3 - שקע AUX

## שקעי שמע (AUX)

- שקעי AUX מאפשרים לך לחבר התקנים ניידים, כגון נגן MP3 או iPod למערכת השמע ולהשתמש במערכת השמע של הרכב, באמצעות כבל 3.5 מ"מ, כדי להגביר את עוצמת ההשמעה של המקור דרך רמקולי הרכב.
- לחיצה על לחצן AUX במסך המגע תשנה את המצב להתקן חיצוני אם התקן מחובר לשקע שמע ומאפשר ניגון מוזיקה מההתקן שלך דרך רמקולי הרכב. להפעלה של AUX, תקע אותה בשקע שמע.
- התפקודים של ההתקן הנייד נשלטים מבקרי ההתקן הנייד. אך ניתן לשלוט בעוצמת הקול באמצעות מערכת השמע או ההתקן הנייד.

## שקעי USB

- חבר את ההתקן התואם באמצעות כבל USB לשקע USB. ניתן להשתמש גם בהתקני זיכרון USB הכוללים קובצי שמע. ניתן לנגן שמע מהתקנים במערכת השמע של הרכב ולהציג מטה - נתונים (אמן, שם רצועה, אלבום וכו') בתצוגת מערכת השמע.
- כאשר מחובר התקן USB תואם, ניתן לשלוט באמצעות מערכת השמע או הבקרים בגלגל ההגה, על הנגינה, דילוג לרצועה הקודמת או הבאה, סקירה ורשימה של התכנים.
- הסוללה נטענת כאשר היא מחוברת לשקע USB (אם נתמך ע"י ההתקן הספציפי).
- לניתוב כבלך USB מחוץ לקונסולה המרכזית, השתמש בחורי הגישה.

## הערה:

בעת חיבור ההתקן שלך בפעם הראשונה, ייקח למערכת כמה דקות לקרוא את המוזיקה, בהתאם למספר הקבצים. לדוגמה, למערכת ייקח בערך חמש דקות לכל 1,000 שירים שמורדים מההתקן. כמו כן במהלך תהליך הקריאה, תפקודי השמעה אקראית וסקירה

לא יהיו פעילים. הליך זה נחוץ כדי להבטיח שהשימוש המלא במאפיינים ייקרא רק בפעם הראשונה שהוא מחובר. לאחר הפעם הראשונה, תהליך הקריאה של ההתקן שלך תהיה קצרה באופן משמעותי, אלא אם בוצעו שינויים או ששירים חדשים נוספו לרשימת ההשמעה.

## הזרמת שמע ב-Bluetooth

אם אתה משתמש בהתקן Bluetooth, תוכל גם להזרים מדיה למערכת השמע של הרכב שלך. ההתקן המחובר שלך חייב להיות תואם Bluetooth ולהיות משויך למערכת שלך (ראה הוראות שיוך Uconnect Phone). ניתן להגיע למוזיקה בהתקן המחובר באמצעות Bluetooth, בלחיצה על לחצן Bluetooth במסך המגע במצב מדיה.

## ניווט

- המידע הבא תקף רק אם יש לך מערכת Uconnect 4C NAV וצג 8.4 אינץ' או Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ'. לחץ על לחצן Nav (ניווט) בשורת התפריט לגישה למערכת הניווט.

## שינוי עוצמת קול של הודעות ניווט

### שינוי עוצמת קול של הודעות ניווט

1. לחץ על לחצן Settings (הגדרות) בחלק הימני התחתון של מסך המגע.
2. בתפריט הגדרות, לחץ על לחצן Guidance (הנחיה) במסך המגע.
3. בתפריט הנחיה, כוון את עוצמת הקול של הניווט בלחיצה על הלחצנים + או - במסך המגע.



### מערכת Uconnect 4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך ניווט

- 1 - חיפוש יעד בכל הקטגוריות
- 2 - מציאת יעד
- 3 - הצגת מפה
- 4 - ניווט ליעד הבית השמור
- 5 - ניווט ליעד העבודה השמור
- 6 - הגדרות ניווט
- 7 - חירום
- 8 - מידע



### מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך ניווט

- 1 - חיפוש יעד בכל הקטגוריות
- 2 - הגדרות ניווט
- 3 - מידע
- 4 - מציאת יעד

## מציאת נקודות עניין

- מתפריט הניווט הראשי, לחץ על לחצן Where To? (לאן?) במסך המגע, לאחר מכן לחץ על Points of Interest (נקודות עניין) במסך המגע.
- בחר קטגוריה ולאחר מכן תת - קטגוריה אם דרוש.
- בחר את היעד שלך ולחץ על GO! (סע) במסך המגע.

## מציאת מקום באמצעות איות

- מתפריט הניווט הראשי, לחץ על לחצן Where To? (לאן?) במסך המגע, לאחר מכן לחץ על Points of Interest (נקודות עניין) במסך המגע, לאחר מכן לחץ על לחצן Spell Name (איית שם) במסך המגע.
- הכנס את שם היעד.
- לחץ על לחצן List (רשימה) במסך המגע.
- בחר את היעד שלך ולחץ על GO! (סע) במסך המגע.

## הכנסת יעד בשלב אחד

- הכנס את היעד שלך מבלי להוריד את הידיים מההגה.

- פשוט לחץ על לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה «», המתן עד שתשמע צפצוף ואז אמור משהו כגון Find Address ולאחריו הכתובת.

### הערה:

שימוש במקשי מסך המגע אינו זמין בעת שהרכב בתנועה, אך אתה יכול להכניס כתובת באמצעות פקודות קוליות בעת שהרכב בתנועה.

### הערה:

למידע נוסף, עיין בנושא "עצות מהירות למערכת זיהוי קול" בפרק זה.

## הגדרת מיקום הבית שלך

- להוספת כתובת הבית, לחץ על לחצן Nav (ניווט) בשורת התפריט של מסך המגע לגישה למערכת הניווט ותפריט הניווט הראשי.
- לחץ על לחצן List (רשימה) במסך המגע. אתה יכול להוסיף מיקום בבחירת Spell City (איית עיר), Spell Street (איית רחוב) או Select Country (בחר מדינה). בחירת מדינה ממולאת באופן אוטומטי בהתאם למיקומך.

- לאחר שהזנת את המיקום שלך, בחר בלחצן Save Home (שמור בית) הנמצא בצד השמאלי התחתון של מסך המגע.
- למחיקת מיקום הבית השמור (או מיקומים אחרים שמורים), כדי שתוכל לשמור מיקום בית חדש, לחץ על לחצן Nav (ניווט) במסך המגע, ובמסך Where To (לאן) בחר Edit Where To (ערוך לאן), ולאחר מכן לחץ על לחצן Home (בית) במסך המגע. במסך ניהול לחץ על לחצן Reset Location (איפוס מיקום). יופיע מסך אישור שישאל אותך Are you sure you want to reset this location? (האם אתה בטוח שברצונך לאפס את מיקום זה?) בחר Reset (אפס) לאישור המחיקה. הגדר מיקום בית חדש בהתאם להוראות שפורטו לעיל.

## מסך הבית

- מיקום הבית חייב להיות שמור במערכת. מתפריט ניווט, לחץ על מסך Home (בית) במסך המגע.

4 – אפשרויות מסלול ניווט

5 – מיקומך על המפה

6 – תפריט ניווט ראשי

המסלול שלך מסומן בקו כחול במפה. אם אתה יוצא מהמסלול, המסלול שלך יחושב מחדש. סמל מגבלת מהירות יוצג כאשר אתה נוסע בדרכים ראשיות.

## הוספת עצירה

- כדי להוסיף עצירה אתה חייב להיות במסלול ניווט.
- לחץ על לחצן Menu (תפריט) במסך המגע ובחר בתפריט הניווט הראשי.
- לחץ על לחצן Where To? (לאן?) במסך המגע, וחפש עצירה נוספת. כאשר מיקום נוסף נבחר, אתה יכול לבחור את המסלול הקודם, להוסיף אותו כיעד הראשון או כיעד האחרון.
- בחר את היעד שלך ולחץ על GO (סע) במסך המגע.

## ביצוע מעקף

- כדי להוסיף מעקף אתה חייב להיות במסלול ניווט.



Uconnect 4C NAV Navigation



מפה Uconnect 4C/4C NAV

- 1- מרחק לפנייה הבאה
- 2- שם הרחוב בפנייה הבאה
- 3 - זמן הגעה משוער
- 4 - שינוי גודל תצוגה
- 5 - מיקומך על המפה
- 6 - תפריט ניווט ראשי
- 7 - שם הרחוב במיקומך
- 8 - אפשרויות מסלול ניווט

1 מצפן

2 - מרחק לפנייה הבאה ושם הרחוב הבא

3 - זמן הגעה משוער



☐ **Weather** – בודק מגוון של נתוני מזג אוויר מקומיים וארציים ממפות רדאר עבור היום הנוכחי ותחזית של 5 ימים.



מאפיין SiriusXM Travel Link משולב לחלוטין ברכב. כמה דקות לאחר שאתה מתניע את הרכב, נתונים של Travel Link מתקבלים ומתעדכנים ברקע. אתה יכול להגיע למידע בכל זמן שתרצה ללא המתנה.



לגישה ל – SiriusXM Travel Link, לחץ על לחצן Apps (יישומים) במסך המגע ובחר SiriusXM Travel Link במסך המגע.



### הערה:

SiriusXM Travel Link דורש הרשמה, הנמכרת בנפרד לאחר תקופת הניסיון של רכב חדש.



☐ מידע על תנועה מכמה מקורות, כולל משטרה ושירותי חירום, מצלמות וחיישנים בדרך.

☐ העברה של מידע תנועה בכל הארץ.

☐ צפייה בתנאי תנועה לנקודות לאורך המסלול ומעבר לו. זמין ב-130 מדינות.

### SiriusXM Travel Plus (4C/4C NAV

#### עם צג 8.4 אינץ' או 12 אינץ')

בנוסף להעברה של 130 ערוצים של ספורט, בידור, שיחה, ומוזיקה חופשית, SiriusXM מציעה שירותי נתונים פרימיום שעובדים בתיאום עם מערכות ניווט תואמות.

SiriusXM Travel Link מספק מידע עשיר לרכיב שנמצא בקצות האצבעות שלך.

☐ **Fuel Prices** – בודק את מחירי הדלק באזור ומנחה אותך לתחנה בהתאם לבחירתך.

☐ **Movie Listings** – בודק בתי קולנוע והקרנות סרטים באזור ומנחה אותך לבית קולנוע בהתאם לבחירתך.

☐ **Sports Scores** – עדכוני ביניים ותוצאות סופיות של משחקים, כמו גם עדכונים שבועיים.

☐ לחץ על לחצן Detour (מעקף) במסך המגע.

### הערה:

אם המסלול שאתה נוסע בו הוא המסלול ההגיוני היחיד, ייתכן שההתקן לא יחשב מעקף. למידע נוסף עיין בחוברת הפעלה של מערכת Uconnect.

### SiriusXM Traffic Plus (4C/4C NAV

#### עם צג 8.4 אינץ' או 12 אינץ')

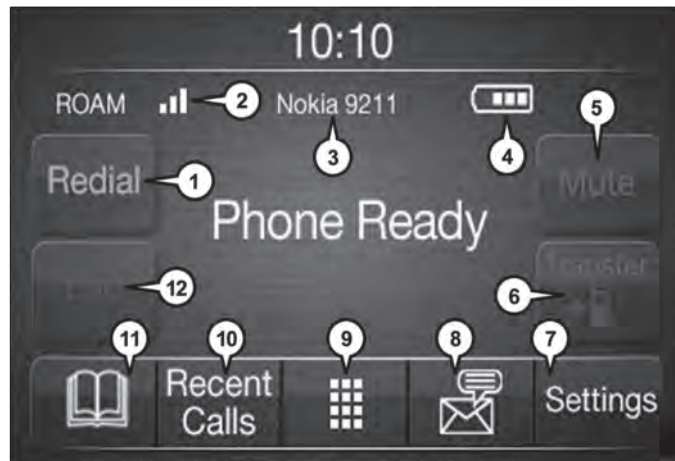
#### אל תיסע בדרך עמוסה. עקוף אותה.

הימנע מעומסים לפני שאתה מגיע אליהם. באמצעות הגברת התפקוד של מערכת הניווט של הרכב עם היכולת לראות מידע תנועה מדויק, אתה יכול לאתר במדויק תרחישי תנועה, לקבוע את מהירות התנועה הממוצעת להעריך את זמן הנסיעה לאורך הנתיב. מאחר שהשירות משולב במערכת הניווט של הרכב, SiriusXM Traffic Plus יכול לסייע לנהג לבחור במסלול הכי מהיר על בסיס תנאי התנועה.

☐ מידע מפורט על מהירות התנועה, תאונות, עבודות בדרך וסגירת דרכים.

## טלפון UCONNECT

טלפון UCONNECT (שיחה בדיבורית Bluetooth)



### Uconnect 3 וצג 5 אינץ' תפריט רדיו טלפון

- 7 – תפריט הגדרות הטלפון במערכת Uconnect
- 8 – הודעות טקסט
- 9 – לוח מקשים
- 10 – יומן שיחות אחרונות
- 11 – עיון בספר הטלפונים
- 12 – Uconnect – סיום שיחה

- 1 – חייג/חיוג חוזר/החזק
- 2 – עוצמת קליטה
- 3 – טלפון מחובר כעת
- 4 – רמת טעינה סוללת טלפון נייד
- 5 – השתקת המיקרופון
- 6 – העבר ל/ממערכת



**Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' תפריט טלפון ראשי**

- 10 - תפריט אנשי קשר
- 11 - יומן שיחות אחרונות
- 12 - אנשי קשר מועדפים
- 13 - השתקת המיקרופון
- 14 - דחיית שיחה נכנסת
- 15 - ענה/ חיוג חוזר/ החזק
- 16 - רמת טעינה סוללת טלפון נייד
- 17 - העבר ל/ממערכת Uconnect

- 1 - טלפון מחובר כעת
- 2 - עוצמת קליטה
- 3 - תפקוד "אל תפריע"
- 4 - ענה בהודעת טקסט
- 5 - שם איש קשר של טלפון נוכחי
- 6 - שיחת ועידה\*
- 7 - שיוך הטלפון
- 8 - תפריט הודעות טקסט\*\*
- 9 - לוח מקשים

\* שיחת ועידה זמינה רק בהתקנים ניידים ברשת GSM

\*\* - מאפיין הודעות טקסט זמין רק בטלפונים ניידים (נדרש פרופיל Bluetooth MAP)



**Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' תפריט טלפון ראשי**

- 1 - שם איש קשר של טלפון נוכחי
- 2 - שיחת ועידה\*

3 - שיוך הטלפון

4 - תפריט הודעות טקסט\*\*

5 - לוח מקשים

6 - תפריט אנשי קשר

7 - יומן שיחות אחרונות

8 - אנשי קשר מועדפים

9 - השתקת המיקרופון

10 - העבר ל/ממערכת Uconnect

11 - דחיית שיחה נכנסת

12 - ענה/חיוג חוזר/החזק

\* שיחת ועידה זמינה רק בהתקנים ניידים ברשת GSM

\*\* - מאפיין הודעות טקסט זמין רק בטלפונים ניידים (נדרש פרופיל Bluetooth MAP)

תפקוד הטלפון של מערכת Uconnect מאפשר לך לקבל ולבצע שיחות באמצעות הדיבורית. הנהגים יכולים גם לבצע שיחות בטלפון הנייד בהפעלה קולית או באמצעות הלחצנים במסך המגע (ראה נושא הפעלה קולית).

מאפיין שיחה באמצעות דיבורית מתבצע באמצעות טכנולוגיית Bluetooth - התקן העולמי המאפשר להתקנים אלקטרוניים

שונים להתחבר זה לזה באופן אלחוטי.

אם לחצן טלפון של מערכת Uconnect קיים בגלגל ההגה שלך, הרכב שלך מצויד במאפיין טלפון Uconnect.

### הערה:

□ טלפון Uconnect דורש טלפון נייד התומך בפרופיל דיבורית Bluetooth בגרסה 1.0 או מתקדמת יותר.

□ רוב הטלפונים/ ההתקנים הניידים תואמים למערכת Uconnect, אך כמה טלפונים/התקנים ניידים אינם מצוידים בכל המאפיינים הדרושים לשימוש בכל התכונות של מערכת Uconnect.

□ לשירות הלקוחות של Uconnect:

גלוש לאתר UconnectPhone.com

## שיוך (חיבור אלחוטי) של הטלפון הנייד שלך עם מערכת Uconnect

שיוך טלפון נייד הוא תהליך של יצירת חיבור אלחוטי בין טלפון סלולרי ומערכת Uconnect.

### הערה:

□ לשימוש במאפיין טלפון של מערכת Uconnect, עליך ראשית לקבוע האם הטלפון

- הנייד שלך והתוכנה תואמים למערכת Uconnect. בקר באתר Uconnect.com למידע מלא על תאימות הטלפון הנייד.
- חיבור טלפון נייד אינו אפשרי בעת שהרכב בתנועה.
- ניתן לשייך מספר מרבי של עשרה טלפונים למערכת Uconnect.

### החל בתהליך שיוך למערכת שמע

#### Uconnect 3



Uconnect 3

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. לחץ על לחצן Phone (טלפון).
3. בחר Settings (הגדרות).

4. בחר Paired Phones (טלפונים משויכים).
5. בחר Add device (הוסף התקן).

טלפון Uconnect יציג את מסך In progress (בביצוע) כאשר המערכת מתחברת.

#### Uconnect 4C/4C NAV



Uconnect 4C/4C NAV

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON/RUN.
2. לחץ על לחצן Phone (טלפון) בשורת התפריט במסך המגע.

#### הערה:

ההודעה הקופצת Go to Pairing to add or connect a phone (עבור לשיוך להוספה או לחיבור טלפון נייד).

3. לחץ על Pairing (שיוך).

4. לחץ על Paired Phones and Audio Devices (שיוך טלפונים והתקני שמע).
5. בחר Add device (הוסף התקן).

#### הערה:

טלפון Uconnect יציג את מסך In progress (בביצוע) כאשר המערכת מתחברת.

ניתן לבצע שיוך גם דרך:

1. לחץ על לחצן Apps (יישומים) בשורת התפריט במסך המגע.
2. לחץ על Settings (הגדרות).
3. Phone/Bluetooth (טלפון/Bluetooth)
4. לאחר מכן, המשך בצעדים שפורטו בסעיף הקודם.

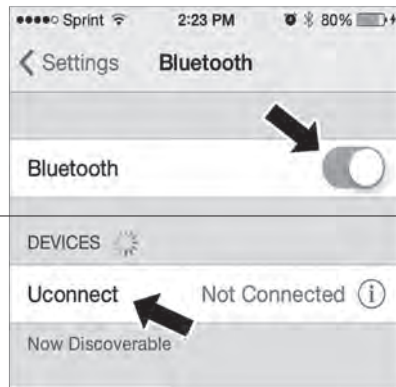
**מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ':**



**מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ'**

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC או ON.
  2. לחץ על לחצן Phone (טלפון) בשורת התפריט במסך המגע.
  3. בחר Add device (הוסף התקן).
- טלפון Uconnect יציג את מסך In progress (בביצוע) כאשר המערכת מתחברת.

**דיווג ה-iPhone שלך:**

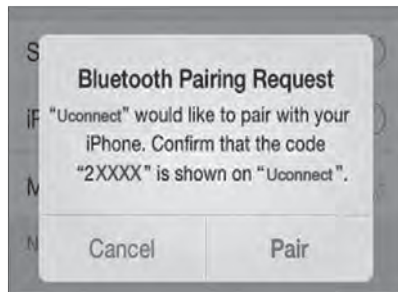


**Bluetooth פעיל/התקן Uconnect**

לחיפוש של התקנים זמינים ב-iPhone תואם Bluetooth:

1. לחץ על לחצן הגדרות.
  2. בחר Bluetooth.
- ודא שמאפיין Bluetooth פועל. לאחר שהוא פועל, הטלפון הנייד יתחיל לחפש חיבורי Bluetooth.
3. כאשר הטלפון הנייד שלך זיהה את מערכת Uconnect, בחר Uconnect.

**השלם את תהליך קישור iPhone:**



**בקשת התחברות**

כאשר תוצג בקשה בטלפון הנייד, קבל את בקשת ההתחברות מתפקוד טלפון Uconnect.

## הערה:

כמה טלפונים ניידים ייתכן וידרשו הזנת סיסמת PIN.

## בחר את רמת העדיפות של iPhone

כאשר הליך השייך הושלם בהצלחה, המערכת תבקש ממך האם לבחור אותו בטלפון הנייד המועדף. בחר Yes (כן) כדי שהטלפון הנייד הזה יהיה בעדיפות הגבוהה ביותר. הטלפון הנייד הזה יועדף על טלפונים משויכים אחרים הנמצאים בטווח ויתחבר למערכת Uconnect באופן אוטומטי עם הכנסתו לרכב. רק טלפון נייד אחד ו/או התקן שמע Bluetooth אחד ניתן לחיבור בכל פעם למערכת. אם נבחר No (לא), פשוט בחר Uconnect ממסך הטלפון נייד/ התקן שמע Bluetooth, ומערכת Uconnect תתחבר להתקן Bluetooth.

## שייך התקן אנדרואיד:



## התקן Uconnect

לחיפוש של התקנים זמינים בהתקן אנדרואיד תואם Bluetooth:

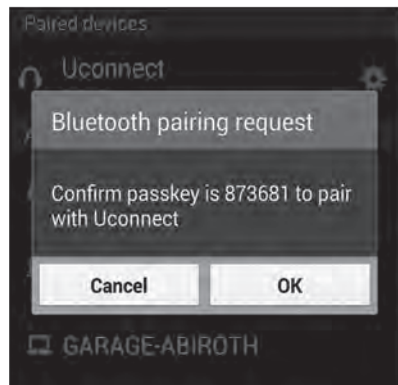
1. לחץ על לחצן התפריט.
2. בחר הגדרות.
3. בחר Connections (חיבורים).
4. העבר את הגדרת Bluetooth לפעיל.

□ ודא שמאפיין Bluetooth פועל. לאחר שהוא פועל, הטלפון הנייד יתחיל לחפש חיבורי Bluetooth.

5. כאשר הטלפון הנייד שלך זיהה את מערכת Uconnect, בחר Uconnect.

□ ייתכן שתראה מסך בקשה בטלפון הנייד שלך המבקש ממך להוריד את ספר הטלפונים. סמן את Do Not Ask Again (אל תשאל שוב) להורדה אוטומטית של ספר הטלפונים. זה נועד לאפשר ביצוע שיחות באמירת שם איש הקשר.

## השלם את הליך שייך התקן אנדרואיד:



## בקשת התחברות

ודא שהסיסמה המוצגת בטלפון הנייד זהה לסיסמה המוצגת במערכת Uconnect. לאחר מכן אשר את בקשת ההתחברות באמצעות Bluetooth.

## הערה:

כמה טלפנים ניידים דורשים הזנה ידנית של מספר PIN. הכנס את מספר PIN המוצג במסך Uconnect.

## בחר את רמת העדיפות של טלפון נייד אנדרואיד

כאשר הליך השיוך הושלם בהצלחה, המערכת תבקש ממך האם לבחור אותו בטלפון הנייד המועדף. בחר Yes (כן) כדי שהטלפון הנייד הזה יהיה בעדיפות הגבוהה ביותר. הטלפון הנייד הזה יועדף על טלפונים משויכים אחרים הנמצאים בטווח ויתחבר למערכת Uconnect באופן אוטומטי עם הכנסתו לרכב. רק טלפון נייד אחד ו/או התקן שמע Bluetooth אחד ניתן לחיבור בכל פעם למערכת. אם נבחר No (לא), פשוט בחר Uconnect ממסך הטלפון נייד/ התקן שמע Bluetooth, ומערכת Uconnect תתחבר להתקן Bluetooth.

## הערה:

קח בחשבון שעדכוני תוכנה בטלפון הנייד שלך או במערכת Uconnect עשויים להפריע לחיבור ה-Bluetooth. אם הדבר קורה, בצע שוב את הליך השיוך. אך ראשית ודא, את

מחיקת ההתקן מרשימת ההתקנים במערכת Uconnect שלך. לאחר מכן הקפד למחוק את Uconnect מרשימת ההתקנים המשוויכים בהגדרות Bluetooth של הטלפון.

כעת אתה מוכן לבצע שיחות באמצעות הדיבורית. לחץ על לחצן טלפון Uconnect  בגלגל ההגה.

## הערה:

מידע נוסף על שיוך טלפון ורשימת טלפונים ניידים תואמים ראה באתר UconnectPhone.com.

## פקודות קוליות נפוצות (דוגמאות)

- Call (טלפן אל) ישראל ישראל
- Call (טלפן אל) ישראל ישראל mobile (נייד)
- Dial 1 248 555 1212 (חייג)
- Redial (חיוג חוזר)

## השתקה (או ביטול השתקה) של המיקרופון במהלך שיחה

- במהלך שיחה, לחץ על לחצן Mute (השתק) בתפריט הראשי של הטלפון המוצג רק כשישיחה פעילה, להשתקה

ולביטול השתקה של השיחה.

## העברת שיחה פעילה בין הטלפון לרכב

- במהלך שיחה, לחץ על Transfer (העבר) במסך הראשי של הטלפון להעברת שיחה פעילה בין הטלפון לרכב.

## ספר טלפונים

מערכת Uconnect תסנכרן אוטומטית את ספר הטלפונים שלך מהטלפון המשוויך, אם הטלפון תומך בתכונה זו. אנשי הקשר בספר הטלפונים מתעדכנים בכל פעם שהטלפון מחובר. אם רשומות ספר הטלפונים אינן מוצגות, בדוק את ההגדרות בטלפון שלך. כמה טלפונים דורשים הפעלה ידנית של תכונה זו.

- ניתן לעיין בספר הטלפונים במסך המגע של מערכת Uconnect, אבל עריכה יכולה להתבצע רק בטלפון שלך. לעיון, לחץ על לחצן Phone (טלפון) במסך המגע, ולאחר מכן על לחצן Phonebook (ספר טלפונים) במסך המגע.

ניתן לשמור רשומות ספר טלפונים מועדפות לצורך גישה מהירה. הן מוצגות בחלק העליון של מסך הטלפון.

## עצות לפקודות קוליות

- אמירת השמות המלאים (כלומר טלפן אל ישראל ישראלי לעומת טלפן אל ישראל) תגדיל את הדיוק של המערכת.
- אתה יכול "לקשר" פקודות לתוצאות מהירות יותר. לדוגמה אמור טלפן אל ישראל ישראלי נייד.
- אם אתה מאזין לרשימת פקודות קוליות זמינות, אינך צריך להאזין לכל הרשימה. כאשר אתה שומע את הפקודה שאתה רוצה, לחץ על לחצן  בגלגל ההגה, המתן לצפוף ואמור את הפקודה.

## שינוי עוצמת קול

- התחל דו - שיח בלחיצה על לחצן הפעלה קולית  ואמור את הפקודה: למשל, Help (עזרה).
- השתמש בבקר עוצמת קול/השתקה לכוון עוצמת הקול לרמה הנוחה בעת שמערכת Uconnect מדברת.

## הערה:

הגדרות עוצמת קול עבור Uconnect שונות מאלו עבור מערכת השמע.

## הערה:

לגישה לעזרה, לחץ על לחצן הפעלה קולית  (אם פעיל) בגלגל ההגה ואמור help. לחץ על לחצן מענה של הפעלה קולית  (אם פעיל) או לחצן הפעלה קולית  (אם פעיל) ואמור cancel לביטול העזרה.

## תפקוד אל תפריע

תפקוד "אל תפריע" מאפשר לך לנטרל הודעות עבור שיחות נכנסות והודעות טקסט, ומאפשר לך להשאיר את העיניים על הכביש ואת הידיים על ההגה. לנוחיותך, יש תצוגה המתעדת את השיחות ואת הודעות הטקסט שלא נענו כאשר תפקוד Do Not Disturb (אל תפריע) היה פעיל. תפקוד "אל תפריע" מסוגל למענה אוטומטי של הודעת טקסט, שיחה או שניהם, כאשר שיחה נכנסת נדחית ומועברת לתא קולי.

הודעות המענה האוטומטיות יכולות להיות:

- I am driving right now, I will get back to you shortly (אני בנסיעה, אחזור אליך מיד)
- יצירת הודעה מענה אוטומטי מותאמת של עד 160 תווים.

כאשר תפקוד אל תפריע מופעל ניתן לבחור שיחת ועידה כך שתוכל עדיין לבצע שיחה נוספת מבלי להפריע לשיחות נכנסות.

## הערה:

- רק ההתחלה של ההודעה המותאמת תוצג במסך המגע.
- מענה באמצעות הודעת טקסט אינו נתמך בטלפוני iPhone.
- מענה אוטומטי באמצעות הודעת טקסט זמין רק בטלפונים התומכים Bluetooth MAP.

## הודעות טקסט נכנסות

לאחר שמערכת Uconnect משובכת להתקן נייד תואם, המערכת מסוגלת להודיע על הודעת טקסט שמתקבלת ולהקריא אותה דרך מערכת השמע של הרכב.

## הערה:

רק הודעות טקסט שהתקבלו במהלך מחזור ההתנעה הנוכחי ניתנות לצפייה/קריאה.

## כדי לאפשר הצגת הודעות טקסט נכנסות:

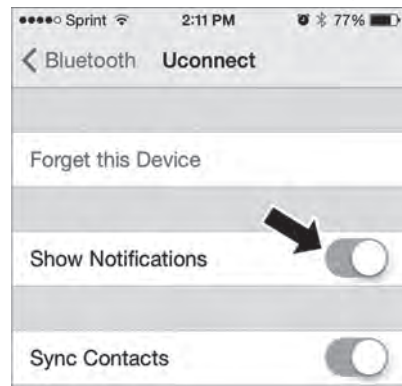
iPhone

- לחץ על לחצן הגדרות בטלפון הנייד.
- בחר Bluetooth.

□ ודא ש-Bluetooth פועל, שהטלפון הנייד מקושר למערכת Uconnect.

3. בחר ⓘ תחת DEVICES (התקנים) ליד Uconnect.

4. הפוך את "הצג התראות" לפעיל.



הפעלת קבלת הודעות טקסט נכנסות ב-iPhone

### התקני אנדרואיד

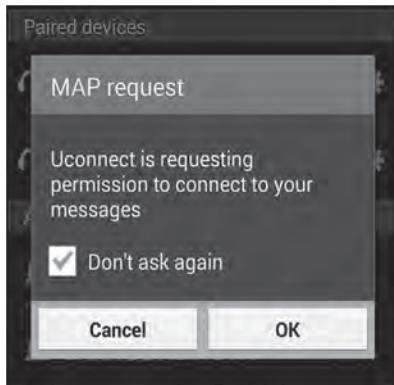
1. לחץ על לחצן הגדרות בטלפון הנייד.

2. בחר הגדרות.

3. בחר חיבורים.

4. הפוך את "הצג התראות" לפעיל.

□ הודעה קופצת תוצג ותבקש ממך לאשר את הבקשה לגישה אל ההודעות שלך. בחר את Do Not Ask Again ("אל תשאל שוב") ולחץ על OK.



הפעלת קבלת הודעות טקסט נכנסות מהתקן אנדרואיד

### הערה:

כל הודעות הטקסט שהתקבלו במהלך מחזור ההתנעה הנוכחי יימחקו ממערכת Uconnect כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב OFF.

## עצות ושאלות שכיחות לעזרה

### בשיפור ביצועי Bluetooth במערכת Uconnect שלך

#### הטלפון הנייד אינו מתחבר למערכת לאחר שיוך:

□ הגדר את הטלפון הנייד לחיבור אוטומטי או התקן מהימן בהגדרות Bluetooth של הטלפון הנייד (התקני בלקברי).

□ בצע איפוס להגדרות היצרן בטלפון הנייד שלך. עיין בהוראות ההפעלה המצורפות לטלפון הנייד שלך.

□ טלפונים ניידים רבים אינם מתחברים מחדש אוטומטית לאחר הפעלה מחדש ידנית. ניתן עדיין לחבר את הטלפון שלך באופן ידני. סגור את כל היישומים שעשויים להיות פעילים (עיין בהוראות ההפעלה של הטלפון הנייד) ולאחר מכן בצע הליך שיוך (חיבור אלחוטי) של הטלפון הנייד שלך למערכת Uconnect.

#### הטלפון הנייד אינו מתחבר למערכת:

□ בצע אתחול מחדש ידני בטלפון הנייד באמצעות הסרת הסוללה (אם ניתנת להסרה) - ראה בהוראות ההפעלה של



1. בקר באתר [UconnectPhone.com](http://UconnectPhone.com) לבדיקת תאימות תכונות הטלפון הנייד ולהוראות על חיבור טלפון למערכת.



2. הפחת רעשי רקע. רוח ושיחות נוסעים הן דוגמאות לרעשים שעשויים להשפיע על הזיהוי הקולי.



3. דבר ברור בקצב ובעוצמה רגילים כשהפנים קדימה. המיקרופון נמצא במראה הפנימית ומכוון לכיוון הנהג.



4. בכל פעם שאתה נותן פקודה קולית, אתה חייב ראשית ללחוץ על לחצן VR או לחצן הטלפון, להמתין **עד** לצפצוף ואז לומר את הפקודה הקולית.



5. אתה יכול לקטוע את הודעת העזרה או הוראת המערכת בלחיצה על לחצן VR או לחצן הטלפון ואמירת פקודה קולית מהקטגוריה הנוכחית.



## ביצוע שיחות בעת חיבור לשקע AUX:

□ חיבור הטלפון הנייד לשקע AUX כאשר הטלפון מחובר באמצעות Bluetooth ינטרל את הדיבורית. אל תבצע שיחות כאשר הטלפון שלך מחובר לשקע AUX.

## עצות מהירות לזיהוי קולי

### הקדמה למערכת Uconnect

התחל להשתמש במערכת Uconnect בעזרת העצות המהירות הללו. הן מפרטות פקודות קוליות עיקריות ועצות שעליך לדעת כדי לשלוט על מערכת Uconnect.

אם אתה רואה את סמל NAV בתחתית המסך או בתפריט היישומים של מסך המגע שלך, יש לך מערכת Uconnect 4C NAV וצג 8.4 אינץ' או מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ'. אם לא, אז יש לך בוודאי את Uconnect 4C וצג 8.4 אינץ'.

## התחלת הפעלה

כל מה שנחוץ לך כדי לשלוט על מערכת Uconnect בקולך הוא הלחצנים בגלגל ההגה.

הטלפון שלך).

- מחק את היסטוריית השיוך בטלפון הנייד ובמערכת Uconnect, הנמצאת בדרך כלל בהגדרות חיבור Bluetooth של הטלפון.
- ודא שאתה בוחר Uconnect ברשימת התקני Bluetooth בטלפון הנייד שלך.
- אם מערכת הרכב יוצרת קוד PIN, ברירת המחדל היא 0000.

## ספר הטלפונים לא הורד:

- סמן את Do Not Ask Again ("אל תשאל שוב") ולאחר מכן אשר את בקשת הורדת ספר הטלפונים בטלפון הנייד שלך.
- עד 5,000 אנשי קשר עם ארבעה מספרי טלפון יועברו לספר הטלפונים של מערכת Uconnect 4C/4C NAV.

## לא ניתן לבצע שיחת ועידה:

- מפעילי רשת סלולרית CDMA (חלוקת קוד לנקודות מרובות) אינם תומכים בשיחות ועידה. למידע נוסף, עיין בהוראות ההפעלה של הטלפון הנייד שלך.



### לחצני פקודה קולית של Uconnect

- 1 - לחץ להפעלת תפקודי מערכת השמע או המדיה.
- 2 - לחץ לביצוע שיחה או למענה לשיחה, לשליחה או לקבלה של הודעת טקסט.

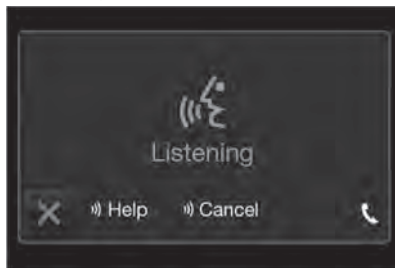
### פקודות קוליות בסיסיות

ניתן להשתמש בפקודות הקוליות הבסיסיות. הבאות בכל מצב בשימוש במערכת Uconnect. לחץ על לחצן VR «1». לאחר הצפוף, אמור:

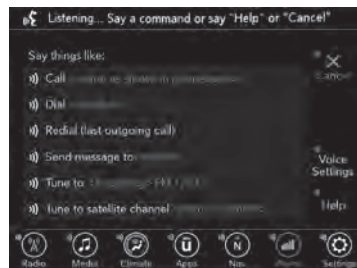
- **Cancel** לביטול ההפעלה הקולית הנוכחית
- **Help** לשמיעת רשימה של הצעות לפקודות קוליות

- **Repeat** להאזנה חוזרת להודעת המערכת שים לב לסימנים הגרפיים המודיעים לך

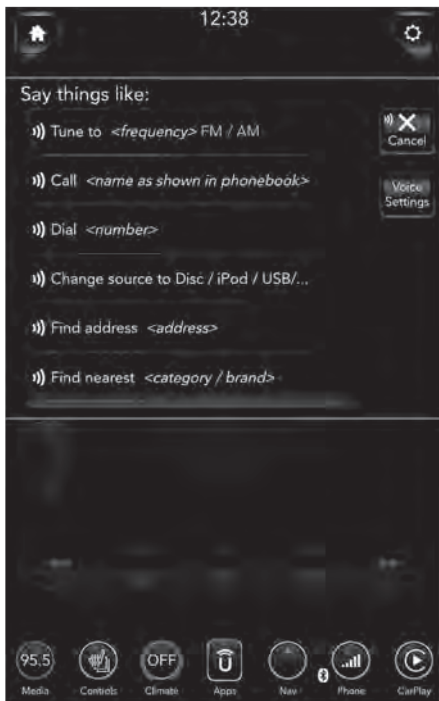
על מצב מערכת הזיהוי הקולי. הסימנים מופיעים בחלק העליון של מסך המגע.



### Uconnect 3 וצג 5 אינץ' סימן חזותי במערכת השמע



### מערכת Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' - סימן חזותי במערכת השמע



### מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' - סימן חזותי במערכת השמע

## רדיו

השתמש בקולך למעבר מהיר לתחנות רדיו AM, FM או לתחנות רדיו לווייני SiriusXM שברצונך להאזין להן (מנוי או בתקופת הניסיון הכלולה של רדיו לווייני SiriusXM).

לחץ על לחצן VR «». לאחר הצפצפון אמור:

□ **Tune to ninety-five-point-five FM** (כוון לערוץ FM 95.5)

□ **Tune to Satellite Channel Hits 1** (כוון לערוץ לוויין Hits 1)

## עצה:

בכל עת, אם אתה לא בטוח מה לומר או רוצה ללמוד פקודה קולית, לחץ על לחצן VR «» ואמור **Help** (עזרה). המערכת תפיק רשימה של פקודות.



## רדיו 3 UCONNECT



## מערכת Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך רדיו



## מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך רדיו

## מדיה

מערכת Uconnect מאפשרת חיבור באמצעות USB, Bluetooth ושקעי אביזרים (אם קיימים). הפעלה קולית אפשרית רק להתקנים המחוברים באמצעות USB או AUX. (נגינת תקליטור בשליטה מרחוק אינה אפשרית בכל הרכבים).

לחץ על לחצן VR « לאחר הצפצוף אמור את הפקודות הבאות ועקוב אחר ההוראות למעבר למקור המדיה או לבחירת אמן.

□ **Change source to Bluetooth** (שנה מקור ל-Bluetooth)

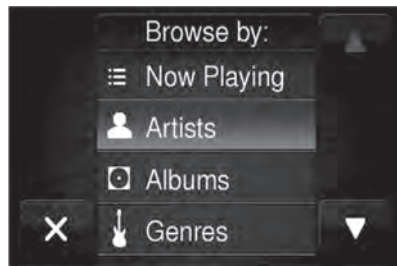
□ **Change source to AUX** (שנה מקור ל-AUX)

□ **Change source to USB** (שנה מקור ל-USB)

□ **Play artist** Beethoven (נגן אמן "בטהובן")  
**Play album** Greatest Hits (נגן אלבום "הלהיטים הגדולים"),  
**Play song** Moonlight, (נגן שיר "סונטה לאור ירח"),  
**genre** Classical (נגן סוגה "קלאסי")

## עצה:

לחץ על לחצן Browse במסך המגע להצגת כל המוזיקה בהתקן USB. הפקודה הקולית שלך חייבת להתאים במדויק לתונו האמן, האלבום, השיר או סוג המוזיקה המוצגים.



Uconnect 3 מדיה



מערכת Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך רדיו



מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך רדיו

## טלפון

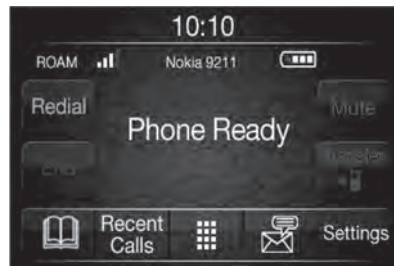
מערכת Uconnect מקלה על מענה לשיחות טלפון באמצעות הדיבורית. כאשר לחצן ספר הטלפונים מואר במסך המגע, המערכת מוכנה לפעולה. גלוש לאתר [UconnectPhone.com](http://UconnectPhone.com) לבדיקת תאימות הטלפון הנייד שלך והוראות שיוך.

לחץ על לחצן הטלפון ☎. לאחר הצפוף, אמור את הפקודות הבאות:

- ☐ **Call** (טלפן אל) ישראל ישראלי
- ☐ **Dial** (חייג) 123-456-7890 ומלא אחר הוראות המערכת.
- ☐ **Redial** (חיוג חוזר לשיחה יוצאת האחרונה)
- ☐ **Call back** (טלפן לשיחה הנכנסת האחרונה)

## עצה:

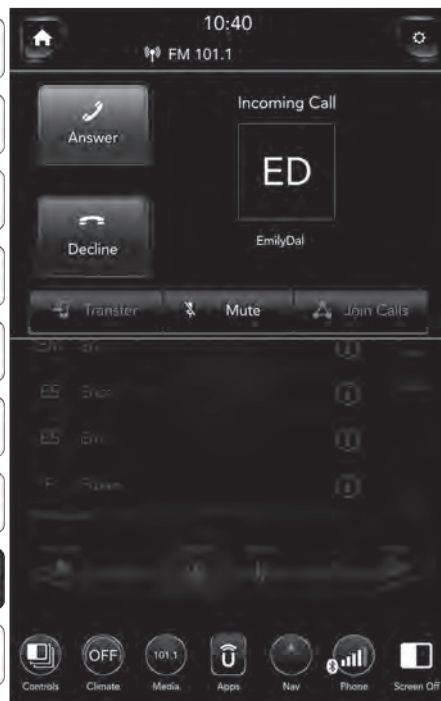
בעת מתן פקודה קולית, לחץ על לחצן ☎ ואמור **Call**, לאחר מכן בטא את השם בדיוק כמו שהוא רשום בספר הטלפונים. כאשר לאיש הקשר יש כמה מספרי טלפון, ניתן לומר **Call John Smith work** (טלפן ל... עבודה).



Uconnect 3 Phone



מערכת Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך טלפון



מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך טלפון

## שליחת הודעות טקסט – אם קיימת

מערכת Uconnect תודיע על הודעה **נכנסת**. לחץ על לחצן הפעלה קולית « או לחצן הטלפון 📞 ואמור **Listen** (הקשב). (טלפון נייד תואם חייב להיות מחובר למערכת Uconnect).

1. לאחר שהודעת הטקסט הנכנסת נקראה, לחץ על לחצן הפעלה קולית « לחצן הטלפון 📞. לאחר הצפוף אמור: **Reply** (השב).

2. האזן להודעות Uconnect. לאחר הצפוף, חזור על אחת מההודעות המוגדרות מראש ומלא אחר הודעות המערכת.

| מענה מוגדר מראש להודעות טקסט     |                                  |           |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------|
| See you later (נראה מאוחר יותר). | Stuck in traffic (תקוע בפקק).    | Yes (כן). |
| I'll be late (אני מאחר).         | Start without me (התחילו בלעדי). | No (לא).  |

טלפון Apple iPhone iOS 6 ודגמים מאוחרים יותר תומכים בקריאה רק של הודעות **נכנסות**. כדי להפעיל את תכונה זו ב - iPhone, בצע את ארבעת השלבים הפשוטים הבאים:



### הגדרות התראות iPhone

- 1 - בחר Settings (הגדרות)
- 2 - בחר Bluetooth
- 3 - בחר (i) עבור הרכב המשוך
- 4 - הפעל את Show Notifications (הצג התראות)

### עצה:

מענה להודעת טקסט אינו תואם ל iPhone, אבל אם רכבך מצויד בתפקוד Siri Eyes Free, אתה יכול להשתמש בפקודות קוליות לשליחת הודעות קוליות.

|                                                                             |                                   |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| I will be 5 (10, 15, 20, 25, 30, 45, 60)(*) minutes late (אגיע תוך X דקות). | Where are you? (איפה אתה?).       | .Okay                |
|                                                                             | Are you there yet? (אתה כבר שם?). | Call me (תתקשר אלי). |

### מענה מוגדר מראש להודעות טקסט

|                                                                    |                                           |                                              |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| See you in 5<, 15, 20, 25, 30, 45, 60> minutes (נראה בעוד X דקות). | I need directions (אני צריך הנחיות).      | I'll call you later (אתקשר אליך מאוחר יותר). |
|                                                                    | Can't talk right now (לא יכול לדבר כרגע). | I'm on my way (אני בדרך).                    |
| Thanks (תודה).                                                     |                                           | I'm lost (הלכתי לאיבוד).                     |

### הערה:

השתמש רק במספרים הרשומים, אחרת המערכת עשויה לא לקלוט נכון את ההודעה.

### עצה:

לטלפון הנייד שלך יש יישום מלא של **פרופיל גישה להודעות (MAP)**. נצל את היתרון של תכונה זו. לפרטים אודות MAP, גלוש לאתר

[uconnectphone.com](http://uconnectphone.com)



**מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך בקרת אקלים**



**מערכת Uconnect 4C/4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך בקרת אקלים**

## אקלים (4C/4C NAV)

חם מדי? קר מדי? כוון את הטמפרטורות ברכב ללא מגע יד ושמור על נוחות הנוסעים במהלך הנסיעה (אם הרכב מצויד בבקרת אקלים).

לחץ על לחצן הפעלה קולית «». לאחר הצפצוף, אמור את הפקודות הבאות:

- **Set driver temperature to 21 degrees** (כוון את הטמפרטורה לנהג ל - 21 מעלות)
- **Set passenger temperature to 21 degrees** (כוון את טמפרטורה לנוסע ל - 21 מעלות)

### עצה:

ניתן להשתמש בפקודות קוליות עבור בקרת האקלים רק לכוון הטמפרטורה הפנימית ברכב. פקודות קוליות אינן יכולות להפעיל את חימום המושבים או גלגל ההגה, אם קיימים.

## ניווט (4C NAV)

תפקוד הניווט של מערכת Uconnect מסייע לחיסכון בזמן ולהגברת היעילות כאשר אתה יודע בדיוק כיצד להגיע למקום כלשהו.

1. להכנסת יעד, לחץ על לחצן הפעלה קולית 'Find address'. לאחר הצפצוף, אמור: Find address: ... (מצא כתובת...) ...
2. לאחר מכן, מלא אחר הוראות המערכת.

## עצה:

להתחלת חיפוש עבור נקודת עניין, לחץ על לחצן הפעלה קולית 'Find nearest'. לאחר הצפצוף, אמור: Find nearest ... (מצא את... הקרוב ביותר)



מערכת Uconnect 4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך ניווט

## מערכת SiriusXM Guardian (4C/4C NAV) - אם קיימת

| זהירות!                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| כמה משירותי SiriusXM Guardian כולל שיחת חירום ושיחת שירותי דרך וחילוץ לא יפעלו ללא חיבור לרשת LTE (קול/נתונים) או 3G או 4G (נתונים) התואם להתקן שלך. |

## הערה:

רכבך יכול לשדר נתונים כפי שאושר ע"י ספק שירותי הטלפון.

תקופת ניסיון ו/או מינוי נדרשים כדי להשתמש בשירותי הגישה של Uconnect המתוארים בהמשך הפרק. לרישום לשירותי הגישה SiriusXM Guardian, לחץ על לחצן יישומים במסך המגע 8.4 להתחלת הרישום.

## הערה:

שירותי SiriusXM Guardian זמינים רק בכלי רכב שנרכשו בארצות הברית, אלסקה, הוואי וקנדה. ניתן להשתמש בשירותים רק כאשר קיים כיסוי. לפרטים ראה מפת כיסוי.



מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך ניווט



## אפליקציה לטלפון הנייד

הורדת יישום Uconnect:

- הורד את אפליקציית Uconnect להתקן הנייד.
- לחץ על לחצן מידע הנמצא בתחתית מסך האפליקציה עבור מידע המערכת.
- לחץ על לחצן Remote (הפעלה מרחוק) בשורת התפריטים של היישום לנעילה/שחרור מנעילה, Remote Start (התנעה מרחוק), והפעלה של הצופר והפנסים מרחוק.

2. בחר בסמל Activate Services (הפעל שירותים) מהרשימה של היישומים.

3. בחר Customer Care כדי לדבר עם מוקדן SiriusXM Guardian Customer Care יפעיל את השירותים ברכבך או בחר Enter Email (הכנס דוא"ל) להפעלת הרשת.

למידע נוסף:

בקר באתר: [www.siriusxm.com/guardian](http://www.siriusxm.com/guardian)

## אפליקציה לטלפון הנייד (NAV 4C/4C)

אתה במרחק של כמה שלבים ממתן פקודות ונגינת המוזיקה האהובה בשליטה מרחוק ברכבך.

שיחת חירום

הודעת אזעקה

נעילה/ביטול נעילה מרחוק של דלת

שלח וסע

איתור הרכב - אם קיים

סיוע בעת גניבת הרכב

התנעה מרחוק\*\*

הפעלה של צופר ופנסים

שיחת סיוע לשירותי דרך

דוח מצב הרכב - אם קיים\*\*

התרעת מצב הרכב\*\*

דפי ביצועים פלוס\*\*

□ \*\* אם קיים ברכב

## רישום (NAV 4C/4C)

כדי להפעיל את כל האפשרויות של SiriusXM Guardian עבור רכבך, עליך אישית להפעיל את שירותי SiriusXM Guardian.

1. לחץ על לחצן Apps (יישומים) בתחתית מסך המגע.

□ לחץ על לחצן Location (מיקום) בתחתית שורת התפריטים של היישום כדי להציג מפה לאיתור רכבך או לשליחת המיקום למערכת הניווט של רכבך.

□ לחץ על לחצן הגדרות בפינה הימנית העליונה של היישום כדי להציג את הגדרות היישום והגישה למוקד השירות.

### הערה:

למידע נוסף, בקר באתר: [DriveUconnect.com](http://DriveUconnect.com).

## SiriusXM Travel Link (4C NAV)

האם אתה מעוניין למצוא תחנת דלק, לצפות ברשימת הסרטים המוקרנים באזור, לבדוק תוצאות ספורט או את תחזית מזג האוויר לחמשת הימים הקרובים? SiriusXM Travel Link היא חבילת שירותים אשר מאפשרת קבלת מידע רב ישירות ממערכת Uconnect 8.4 NAV שלך.

לחץ על לחצן VR . לאחר הצפצוף, אמור את הפקודות הבאות:

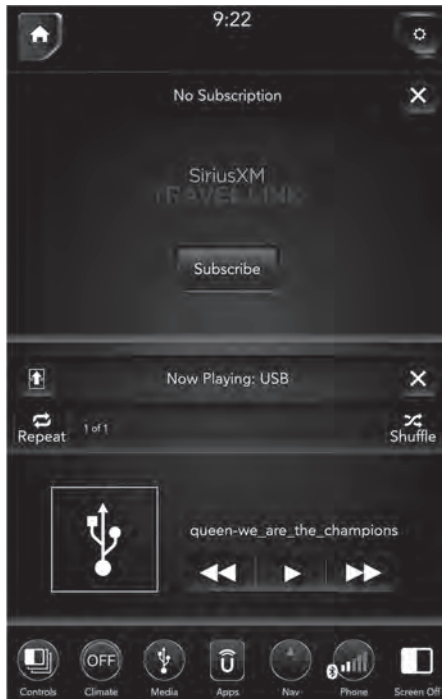
- **Show fuel prices** (הצג מחירי דלק)
- **Show 5 - day weather forecast** (הצג תחזית לחמישה ימים)
- **Show extended weather** (הצג מזג אוויר מפורט)

### עצה:

דיווחי תנועה אינם זמינים מהפעלה קולית.



## מערכת Uconnect 4C NAV וצג 8.4 אינץ' מסך SiriusXM Travel



## מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך SiriusXM Travel

## תפקוד "אל תפריע"

תפקוד Do Not Disturb, מאפשר לך לנטרל הודעות עבור שיחות נכנסות והודעות טקסט, המאפשרים לך להשאיר את העיניים על הכביש ואת הידיים על ההגה. לנוחיותך, יש תצוגה המתעדת את השיחות ואת הודעות הטקסט שלא נענו, כאשר תפקוד "אל תפריע" היה פעיל.

תפקוד Do Not Disturb מסוגל להשיב אוטומטית על הודעת טקסט, שיחה, או שניהם, כאשר שיחה נכנסת נדחית ומועברת לתא קולי.

הודעות המענה האוטומטיות יכולות להיות:

- I am driving right now, I will get back to you shortly (אני בנסיעה, אחזור אליך מיד).
- יצירת הודעת מענה אוטומטי מותאמת של עד 160 תווים.

כאשר תפקוד אל תפריע מופעל, ניתן לבחור שיחת ועידה כך שתוכל עדיין לבצע שיחה נוספת מבלי להפריע לשיחות נכנסות.

## הערה:

- רק ההתחלה של ההודעה המותאמת תוצג במסך המגע.



Uconnect 4C/4C NAV With 12-inch Siri  
זמינה Eyes Free

## Siri Eyes Free – אם קיימת

Siri מאפשרת לך לשלוח הודעות טקסט באמצעות קולך, לבחור מדיה, לבצע שיחות טלפון ועוד. Siri משתמשת בשפה טבעית כדי להבין למה אתה מתכוון ותגיב כדי לאשר את הבקשה. המערכת מיועדת לשמירת המבט שלך על הכביש ועל ידיך על ההגה באמצעות מתן אפשרות ל-Siri לסייע לך בביצוע משימות שימושיות. כדי להפעיל את Siri, לחץ והחזק ולאחר מכן שחרר את לחצן הפעל קולית (VR) בגלגל ההגה. לאחר שתשמע צפצוף כפול, אתה יכול לבקש מ-Siri לנגן פודקאסטים או מוזיקה, לקבל הנחיות, לקרוא הודעות טקסט ובקשות שימושיות רבות אחרות.



Uconnect 4C/4C NAV With 8.4-inch Siri  
זמינה Eyes Free

- מענה באמצעות הודעת טקסט אינו נתמך בטלפוני iPhone.
- מענה אוטומטי באמצעות הודעת טקסט זמין רק בטלפונים התומכים ב - Bluetooth מפות.

## Android Auto – אם קיים

### הערה:

מאפיין זה זמין כתלות בספק הרשת הסלולרית שלך ויצרן הטלפון. כמה ממאפייני Android Auto עשויים לא להיות זמינים בכל אזור ו/או שפה.

Android Auto מאפשר לך להשתמש בקולך לתקשר עם טכנולוגיית הזיהוי הקולי המתקדמת ביותר של Google, באמצעות מערכת הזיהוי הקולי של רכבך ולהשתמש בחבילה הסלולרית של הטלפון החכם שלך להפעלה של יישומי טלפון האנדרואיד שלך ממסך המגע של מערכת Uconnect.

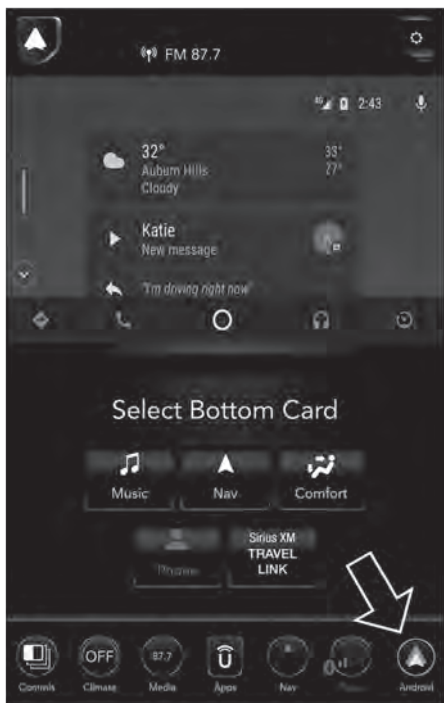
חבר את הטלפון בעל גרסת Android 5.0 (Lollipop) או מתקדמת יותר לאחד משקעי מדיה USB, ולחץ על סמל Android Auto החדש המחליף את סמל הטלפון בשורת התפריט הראשית. להפעלת Android Auto, לחץ והחזק את לחצן ההפעלה הקולית בגלגל ההגה, או

לחץ והחזק את סמל המיקרופון ב-Android Auto, להפעלה של זיהוי קולי של אנדרואיד, אשר מזהה פקודות בשפה טבעית, לשימוש ברשימה של מאפייני הטלפון שלך:

- Maps (מפות)
- Music (מוזיקה)
- Phone (טלפון)
- Text messages (הודעות טקסט)
- Additional Apps (יישומים נוספים)



Android 4C Uconnect וצג 8.4 אינץ' מסך Android Auto



Android 4C Uconnect וצג 12 אינץ' מסך Android Auto



**מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ' מסך Apple CarPlay**

להתחלת הפעלה של Apple CarPlay. לחץ והחזק את לחצן הפעלה קולית בגלגל ההגה, או לחץ והחזק את לחצן הבית במערכת Apple CarPlay, להפעלת Siri, אשר מזהה פקודות בשפה טבעית השתמש ברשימת הפקודות של iPhone:

- טלפון
- מוזיקה
- הודעות
- מפות
- יישומים נוספים



**מערכת Uconnect 4C וצג 8.4 אינץ' – מסך Apple CarPlay**

למידע נוסף, עיין בחוברת הוראות ההפעלה של מערכת Uconnect.

## הערה:

נדרש טלפון חכם בעל גרסת Android 5.0 Lollipop או מתקדמת יותר והורדה של יישום מחנות Google Play.

Android, Android Auto ו- Google Play הם סימנים מסחריים רשומים של Google Inc.

## Apple CarPlay – אם קיים

### הערה:

מאפיין זה זמין כתלות בספק הרשת הסלולרית שלך ויצרן הטלפון. כמה ממאפייני Apple CarPlay עשויים לא להיות זמינים בכל אזור ו/או שפה.

Apple CarPlay מאפשר לך להשתמש בקולך לתקשר עם Siri באמצעות מערכת הזיהוי הקולי של רכבך ולהשתמש בחבילה הסלולרית של הטלפון החכם שלך להפעלה של יישומי ה-iPhone שלך ממסך המגע של מערכת ה-Uconnect. חבר את טלפון iPhone 5 או יותר לאחד משקעי מדיה USB באמצעות כבל Lightning. לחץ על סמל CarPlay המחליף את סמל הטלפון בשורת התפריט הראשית,

למידע נוסף, עיין בחוברת הוראות ההפעלה של מערכת Uconnect.

## הערה:

נדרש iPhone תואם. פנה לשירות כדי לבדוק תאימות של הטלפון. ייתכן שיחולו חיובים עבור נתונים וגלישה.

ממשק המשתמש של הרכב הוא מוצר של ממשק המשתמש של הרכב הוא מוצר של iPhone – I Apple. Apple CarPlay מסחריים רשומים של חברת Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. תנאי השימוש ומדינות הפרטיות של Apple Inc. הם התקפים.

## מידע כללי

כללי התקנות הבאים תקפים לכל התקנים המשדרים גלי רדיו (RF) המותקנים ברכב: התקן זה תואם לסעיף 15 של כללי FCC ולתקני התעשייה הקנדית לציווד רדיו הפטור מרישיון. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. אסור שההתקן יגרום להפרעה מזיקה.
2. ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

## הערה:

שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הצד האחראי לתאימות עלולים לשלול מהמשתמש את אישור ההפעלה של הציווד.

## מידע נוסף

© כל הזכויות שמורות 2019 . FCA US LLC. Uconnect – I Mopar הם סימנים מסחריים רשומים I Mopar Owner Connect הוא סימן מסחרי של FCA US LLC. Android הוא סימן מסחרי רשום של Google Inc. כל הסימנים והסמלים הנוכחיים.

תמיכה למערכת Uconnect :

בקר באתר [www.DriveUconnect.com](http://www.DriveUconnect.com)

1-844-796-4827

1-877-324-9091

## אם אתה זקוק לסיוע

היצרן, היבואן וסוכני מעוניינים בשביעות הרצון המלאה שלך מהמוצרים והשירותים שלהם. טיפולים במסגרת האחריות חייבים להיות מבוצעים במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים על ביצוע כל הטיפולים במרכז שירות מורשה. הם מכירים את רכבך טוב יותר והם מעוניינים

שתקבל את השירות המהיר והאיכותי ביותר. היבואן ומרכזי השירות המורשים הם בעלי מתקנים, טכנאים בעלי הכשרת היצרן, כלים מיוחדים והמידע המעודכן ביותר כדי להבטיח שהתיקון יבוצע נכונה ובמועד. לכן, חשוב שתדבר ראשית עם אחראי או מנהל שירות במרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ. מנהלי שירות הם האנשים המוסמכים במרכזי שירות לפתרון בעיות שירות.

- אם מסיבה כלשהי עדיין אינם מרוצה, פנה למנהל הראשי או לבעלים של מרכז השירות המורשה. הם מעוניינים לדעת אם דרושה לך עזרה.
- אם מרכז שירות מורשה לא הצליח לפתור את הבעיה, פנה לשירות הלקוחות של חברת סמלת בע"מ.

בעת פנייה למרכז שירות, ספק את פרטי המידע הבאים:

- שם הבעלים וכתובתו
- מספר הטלפון של הבעלים
- שם מרכז השירות
- מספר זיהוי רכב (VIN)
- תאריך מסירת הרכב וקריאת מד המרחק



## הסכם שירות

ייתכן שרכשת חוזה ישירות כדי להגן על עצמך מעלויות גבוהות של תיקונים בלתי צפויים לאחר שהאחריות היצרן לרכב חדש תמה. היצרן עומד רק מאחורי חוזי השירות שלו. אם רכשת חוזה שירות של היצרן, תקבל תכנית שירות וכרטיס זיהוי בעלים בדואר תוך שלושה שבועות מרכישת הרכב. אם יש לך שאלות כלשהן על חוזה השירות, פנה למוקד שירות של חברת סמלת בע"מ.

היצרן לא עומד מאחורי חוזי שירות כלשהם שאינם חוזי שירות שלו. היצרן אינו נושא באחריות לכל חוזה שירות אחר למען חוזה שירות של היצרן. אם רכשת חוזה שירות שאינו חוזה שירות של היצרן ודרוש לך שירות לאחר שהאחריות היצרן לרכב חדש תמה, ראה את מסמכי האחריות המוגבלת לרכב חדש וצור קשר עם האחראים הרשומים במסמכים אלו. אנו מודים לך על ההשקעה הגדולה אשר ביצעת בעת רכישת הרכב. מרכזי השירות גם ביצעו השקעה רבה במתקנים, בצידוד ובהדרכה כדי להבטיח שתהיה מרוצה מאוד מחוויית הבעלות שלך. הם ישמחו לענות על שאלות או לפתור כל בעיה שיש לך בנוגע לאחריות.

### אזהרה!



גזי פליטה (מנועי בעירה פנימית בלבד), מרכיביהם וחלק מרכיבי הרכב מכילים או פולטים חומרים הידועים כגורמי סיכון לסרטן או למומים מולדים או לנזק למערכת הרבייה. בנוסף, כמה נזלים הנמצאים ברכב ומכמה חלקים מתבלים מכילים או פולטים כימיקלים.

### טופסי הזמנת פרסומים רשמיים

תוכל לקבל עותק של ספר הנהג באמצעות יצירת קשר עם שירות הלקוחות של חברת סמלת בע"מ או באמצעות האתר <https://www.ramtrucks.co.il>.

ספרי נהג וחוברות שירות חלופיות, אם אתה מעדיף העתקים מודפסים, ניתנים להשגה דרך חברת סמלת בע"מ.

### הערה:

- ספר הנהג ומדריכי משתמש אלקטרוניים זמינים להורדה גם מאתר Ram Truck.
- לחץ על הלשונית Owners (בעלים) ובחר Owner And Service Manuals (ספרי נהג ושירות). לאחר מכן בחר את שנת הדגם הרצויה מהרשימה הנפתחת.





16 .....תכנות כניסה פסיבית

267.....הגדרות שעון

הגה

282 .....בקרי שמע בגלגל ההגה

26 .....הטיית גלגל ההגה

26 .....חימום גלגל ההגה

47 .....הגנה מפני היתפסות

303 , 269 .....הודעות טקסט

192 .....החלפת נורות

33 .....החלפת נתיב ומחווני כיוון

248 .....החלפת צמיגים

144 , 142 .....הליכי התנעה

138 .....הליכי התנעה – מנועי בנזין

144 .....הליכי התנעה – מנועי דיזל

154 .....הנעה לארבעת הגלגלים

319 .....הסכם שירות

133 .....הסעת חיות מחמד

48.....הפחתת רעשי רוח

הפעלת בחירת טווח הילוכים אלקטרונית

152, 151 .....(ERS)

דלק

258 .....דירוג אוקטן

256 .....דרישות דלק

233 .....מסנן

76 .....נורית

262 .....סולר

256 .....קיבול

177.....תדלוק

178 .....תוספי דלק

51 .....דלת ארגז המטען

74.....דלת פתוחה

16 .....דלתות

254.....דרגות איכות אוניברסליות לצמיגים

182.....דרישות מינימליות

ה

32.....הבהוב באור גבוה

237.....הגבהה

Uconnect

282.....מאפיינים הניתנים להתאמה אישית

44.....בקרת טמפרטורה אוטומטית (ATC)

158 .....בקרת מהירות (בקרת שיוט)

78 .....בקרת שיוט

152.....ביטול

152.....חידוש מהירות

160.....בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

ג

48 .....גג שמש

251 , 250 .....גלגל חלופי

249 .....גלגלי שלג

253 .....גלגלים אחוריים כפולים

182 .....גרירה

187 .....גרירה באמצעות רכב אחר

182 .....גרירת גרור

187 .....גרירת הרכב

216 .....גרירת רכב מקולקל

ד

27 .....דוושות מתכווננות

265.....דיווחי תנועה ומזג אוויר

181 .....דליפת נוזלים

|                                    |                    |                                        |          |                                     |
|------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|----------|-------------------------------------|
| הפעלת וילון שמש.....               | 49.....            | בדיקה.....                             | 134..... | חוברת תפעול                         |
| הפעלת פנסי חירום.....              | 192.....           | הוראות הפעלה.....                      | 100..... | ספר נהג.....                        |
| הפעלת רדיו.....                    | 307, 272, 267..... | הליך שחרור פיתול.....                  | 99.....  | חיות מחמד.....                      |
| הפשרת השמשה הקדמית.....            | 40.....            | מאריך.....                             | 98.....  | חיישן גשם.....                      |
| הקדמה.....                         | 2.....             | מאריך של חגורת הבטיחות.....            | 101..... | חימום יתר, מנוע.....                |
| הרצה של רכב חדש.....               | 147.....           | מושב קדמי.....                         | 100..... | חירום                               |
| השהיית מגבים (ניגוב לסירוגין)..... | 34.....            | מושב בטיחות לילדים.....                | 125..... | התנעה בכבלי עזר.....                |
| התנעה.....                         | 138.....           | מותחני נעילה אוטומטיים (ALR).....      | 125..... | חילוץ רכב תקוע.....                 |
| מחמם בלוק מנוע.....                | 143.....           | מותחנים של חגורות בטיחות.....          | 103..... | מחוני תאורת חירום.....              |
| מתג.....                           | 12.....            | מערכת ניהול אנרגיה.....                | 102..... | חלון הזזה אחורי ידני - אם קיים..... |
| התנעה בכבלי עזר.....               | 211.....           | נורית תזכורת חגורות בטיחות.....        | 71.....  | חלון הזזה חשמלי אחורי.....          |
| התנעה ונהיגה.....                  | 132.....           | נקודת עיגון מתכווננת של חגורת כתף..... | 99.....  | חלונות.....                         |
| התעבות אדים על החלונות.....        | 45.....            | נקודת עיגון עליונה מתכווננת.....       | 99.....  | חשמליים.....                        |
| התקני ריסון לילדים.....            | 113.....           | נשים הרות.....                         | 102..... | חשמל                                |
| התרעת תנועה חוצה מאחור.....        | 82.....            | קדם - מותחנים.....                     | 102..... | גג שמש.....                         |
| ז                                  |                    | רצועת כתף מתכווננת.....                | 98.....  | חלון הזזה אחורי.....                |
| זהירות בנוגע לגזי פליטה.....       | 134.....           | שחרור פיתול בחגורת מותניים/כתף.....    | 99.....  | חלונות.....                         |
| זיכרון מושבים.....                 | 20.....            | שימוש בחגורת מותניים/כתף.....          | 98.....  | מדרגות צד חשמליות.....              |
| ח                                  |                    | תזכורת.....                            | 95.....  | שקע (שקע חשמל לאביזרים).....        |
| חגורות בטיחות.....                 | 134, 95.....       | חגורות בטיחות לנשים בהריון.....        | 102..... | תיבת נתיכים מרכזית.....             |

## ט

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| טבלת מידות צמיגים.....          | 239 |
| טיפול בגלגלים ובצלחות גלגל..... | 241 |
| טיפול בגלגלים ובצמיגים.....     | 251 |
| טלפון UCONNECT.....             | 296 |
| ביצוע שיחה.....                 | 296 |

## י

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| ידיית רב – תפקודית.....             | 30  |
| יחידת בלימת גרור משולבת (ITBM)..... | 184 |

## כ

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| כבל AUX.....                   | 291 |
| כיסוי ארגז מטען.....           | 65  |
| כיסויי גלגלים.....             | 210 |
| כניסה ללא מפתח.....            | 11  |
| כניסה פסיבית.....              | 16  |
| כרית אוויר                     |     |
| אם נפתחו.....                  | 111 |
| הסעת חיות מחמד.....            | 133 |
| טיפול במערכת כריות האוויר..... | 112 |
| מגני ברכיים.....               | 107 |

## מערכת תגובה מתקדמת

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| בעת תאונה.....              | 111,219    |
| מתעד נתוני הרכב (EDR).....  | 219        |
| נורית אזהרת כרית אוויר..... | 135,104,72 |
| הפעלת כרית האוויר.....      | 107        |
| תחזוקה.....                 | 112        |

## ל

### לוח מחוונים

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| איפוס החלפת שמן מנוע.....           | 67  |
| תצוגה.....                          | 66  |
| לוחית נתונים של הצמיגים והמטען..... | 242 |
| לחצי אוויר                          |     |
| צמיגים.....                         | 242 |

## מ

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| מאפיין העלאת מהירות סרק..... | 145 |
| מגבי שמשה קדמית.....         | 34  |
| מגבים ניגוב לסירוגין         |     |
| מגבים, חיישן גשם.....        | 35  |
| מדים ומחוונים                |     |
| מד מתח.....                  | 144 |

## מדרגות צד חשמליות.....

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| מדריך לבוני מרכבים.....             | 2   |
| מדריך לגרירת גרור.....              | 182 |
| מדרכי שירות.....                    | 318 |
| מומנט אומים/ברגים.....              | 255 |
| מועדי תחזוקה.....                   | 221 |
| מושבי בטיחות לילדים.....            | 113 |
| מושבים.....                         | 20  |
| הטיה.....                           | 20  |
| כוונן.....                          | 20  |
| כניסה קלה.....                      | 22  |
| משענות ראש.....                     | 24  |
| קיפול מושב אחורי.....               | 20  |
| תפקוד זיכרון.....                   | 20  |
| מותחני חגורות בטיחות.....           | 103 |
| מחונן התרעת טיפול שירות, איפוס..... | 224 |
| מחווני בלאי סוליה.....              | 237 |
| מחווני תאורת חירום.....             | 192 |
| מחוונים                             |     |
| פנסי איתות.....                     | 33  |

|                |                                         |                    |                                       |                       |                                      |
|----------------|-----------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| 116.....       | מושבי הגבהה.....                        | 147 .....          | עצות להרצה.....                       | 238.....              | מידע בטיחות על צמיגים.....           |
| 115 .....      | מיקומי ישיבה.....                       | 261, 258, 256..... | שמן .....                             | 281.....              | מידע כללי .....                      |
|                | נקודות עיגון תחתונות ורצועות קשירה      | 230.....           | תא המנוע.....                         | 44.....               | מיזוג אוויר, עצות להפעלה .....       |
| 119 .....      | למושבי בטיחות לילדים.....               |                    | מנעולים                               | 203 .....             | מיקום מגבה.....                      |
| 267 .....      | מערכות שמע (רדיו) .....                 | 19 .....           | להגנה על ילדים.....                   | 241.....              | מיקום קורה B.....                    |
| 165.....       | מערכת ParkSense .....                   | 63.....            | מסילות ארגז מטען .....                | 210.....              | מכסה טבורי לגלגל .....               |
| 266 .....      | מערכת Uconnect 3 וצג 5 אינץ'.....       | 270 .....          | מסכי רדיו.....                        | 50 .....              | מכסה מנוע.....                       |
| 270 .....      | מערכת Uconnect 4C NAV וצג 12 אינץ'..... | 233.....           | מסנן אוויר במנוע .....                | 232 , 231 , 230 ..... | מנוע.....                            |
| 81 .....       | מערכת אבחון ברכב.....                   | 44.....            | מסנן מיזוג אוויר .....                | 65 .....              | איפוס שמן.....                       |
| 87.....        | מערכת בקרת לחצי אוויר בצמיגים .....     |                    | מסננים                                | 258 .....             | בחירת שמן .....                      |
| 237 .....      | מערכת דלק דיזל – אתחול .....            | 44 .....           | מיזוג אוויר .....                     | 258 .....             | דרישות דלק .....                     |
|                | מערכת הבלמים                            | 234 .....          | מסנן דלק.....                         | 261 , 258 .....       | הוספת נוזל קירור (נוגד קיפאון) ..... |
| 72 .....       | נורית אזהרה.....                        | 82 .....           | מערכות עזר לנהיגה.....                | 138 .....             | התנעה .....                          |
| 305.....       | מערכת זיהוי קולי .....                  |                    | מערכות ריסון לילדים                   | 211 .....             | התנעה בכבלי עזר .....                |
| 141 , 16 ..... | מערכת כניסה ונסיעה ללא מפתח.....        | 128 , 125 .....    | התקנת מושבי בטיחות לילדים.....        | 213 .....             | חימום יתר .....                      |
| 44.....        | מערכת מיזוג אוויר .....                 | 119.....           | זיהוי מיקום עיגוני LATCH.....         | 143 .....             | מחמם בלוק מנוע.....                  |
| 294.....       | מערכת ניווט (Uconnect GPS) .....        | 116 .....          | ילדים מבוגרים יותר ומושבי בטיחות..... | 177 .....             | מכסה פתח מילוי דלק .....             |
| 165.....       | מערכת סיוע לחניה ParkSense.....         |                    | כיצד לאחסן חגורת בטיחות ALR.....      | 233 .....             | מסנן אוויר.....                      |
| 134 .....      | מערכת פליטה.....                        | 125 .....          | שאינה בשימוש .....                    | 134 .....             | סכנת גזי פליטה.....                  |
|                |                                         | 115 .....          | מושבי בטיחות לתינוקות ופעוטות .....   | 144 .....             | סרק .....                            |



|                  |     |
|------------------|-----|
| גלגלים.....      | 251 |
| נסיעה לאחור..... | 170 |
| נתיכים.....      | 194 |

**o**

|                  |     |
|------------------|-----|
| סולר.....        | 234 |
| סימוני צמיג..... | 238 |
| ספר שירות.....   | 319 |

**ע**

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| עזרה ללקוח.....          | 318 |
| עמוד הגה טלסקופי.....    | 26  |
| עצות.....                | 282 |
| עצות בטיחות.....         | 134 |
| עקיפת בורר ההילוכים..... | 213 |

**פ**

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| פותח דלק מוסך (HomeLink).....           | 51     |
| פותח דלת מוסך אוניברסלי (HomeLink)..... | 51     |
| פנסי איתות.....                         | 80, 33 |
| פנסי חניה.....                          | 80     |
| פנסי ערפל.....                          | 33     |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| פנסים ראשיים.....              | 33  |
| אור גבוה אוטומטי.....          | 31  |
| פנסים ראשיים אוטומטיים.....    | 33  |
| פקודה קולית של Uconnect.....   | 294 |
| פקודות קוליות.....             | 305 |
| פרטי יצירת קשר.....            | 319 |
| פתיחה אוטומטית של החלונות..... | 46  |
| פתיחת דלת תא מטען.....         | 51  |
| פתיחת מכסה תא המנוע.....       | 51  |

**צ**

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| צמיג חלופי קומפקטי.....         | 250                     |
| צמיגים.....                     | 254, 250, 249, 244, 137 |
| אורך חיי צמיגים.....            | 247                     |
| בטיחות.....                     | 245                     |
| גלגל חלופי.....                 | 251, 250, 242           |
| גלגלי שלג.....                  | 249                     |
| דירוג טמפרטורה.....             | 254                     |
| דירוג עומס.....                 | 242                     |
| החלפה.....                      | 248                     |
| התיישנות (אורך חיי צמיגים)..... | 247                     |

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| לחץ אוויר בצמיגים.....            | 244    |
| לחץ ניפוח צמיגים.....             | 245    |
| מהירות גבוהה.....                 | 246    |
| מומנט הידוק של אום גלגל.....      | 255    |
| מחווני בלאי סוליה.....            | 247    |
| מידה.....                         | 239    |
| מידע כללי.....                    | 244    |
| מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים..... |        |
| (TPMS).....                       | 84, 74 |
| סבסוב.....                        | 247    |
| צמיג כפול.....                    | 255    |
| שרשראות.....                      | 252    |
| צמיגים רדיאליים.....              | 246    |
| צמיגים, מידע בטיחותי.....         | 238    |

**ק**

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| קיבולי נזלים.....                      | 256 |
| מכסי פתחי מילוי שמן (מנוע).....        | 230 |
| קיבולים, נוגד קיפאון (נוזל קירור)..... | 256 |
| קרוואן.....                            | 64  |

תחנות שמורות..... 272, 267

רכב מקולקל..... 216

שחרור חגורת בטיחות מפותלת..... 99

שחרור ידני של בלם חניה..... 214

שחרור נעילה אוטומטית של דלת ארגז המטען..... 51

שחרור נעילה של הדלתות..... 289

שחרור רכב תקוע..... 215

שחרור של מכסה מנוע..... 51

שייך..... 298

שירות לקוחות..... 318

שמן מנוע..... 261, 258

המלצות..... 250

מסנן..... 261, 258

נוריות חייווי לחץ שמן..... 73

צמיגות..... 256

קיבול..... 256

שקע ממיר מתח (V115)..... 56

שקעי חשמל..... 55

שרשראות שלג (שרשראות לצמיגים)..... 252

תאורה חיצונית..... 193, 30

תאורה לנהיגה ביום..... 30

תאורת ארגז מטען..... 33

תדלוק..... 178, 177

תדר רדיו

מידע כללי..... 19, 15, 12

תומך מכסה מנוע..... 50

תוספי דלק..... 178

תזכורות שירות..... 219

תזכורת חגורות בטיחות..... 95, 71

תחזוקה..... 49

תיבה אוטומטית..... 155, 153

העברת הילוכים..... 151

נוזל..... 262, 260

תיבת הילוכים..... 153

תיבת הילוכים אוטומטית..... 155, 153

העברת הילוכים..... 155

סוג נוזל..... 262, 260

תיבת העברה

תיבת העברה אלקטרונית..... 155, 154

תיבת העברה, שילוב למצב סרק (N)..... 189

תיבת העברה, שילוב ממצב סרק (N)..... 190

תכנית תחזוקה..... 225

תפקוד "אל תפריע"..... 303



הנהג הוא האחראי להפעלה הבטוחה של הרכב. נהיגה כאשר דעתך מוסחת עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב ולגרום לתאונה ולפציעה. FCA US LLC ממליצה לנהוג בזהירות רבה בעת שימוש בהתקן או מאפיין כלשהו שעלול להסיח את תשומת לבך מהדרך. שימוש של הנהג בהתקנים אלקטרוניים כגון טלפונים ניידים, מחשבים, מכשירי קשר, מכשירי ניווט או התקנים אחרים כאשר הרכב בתנועה, הוא מסוכן ועלול לגרום לתאונה חמורה. כתיבת הודעות בעת נהיגה מסוכנת גם היא ואין לעשותה כאשר הרכב בתנועה. אם אינך יכול להקדיש את מלוא תשומת לבך להפעלת הרכב, רד מהכביש למקום בטוח ועצור את רכבך. מספר מדינות אוסרות שימוש בטלפון או שליחת הודעות בעת נהיגה. זו תמיד אחריותו של הנהג לציית לחוקים המקומיים.

ספר זה הוכן כדי לסייע לך להכיר במהרה את רכב RAM החדש שלך וכדי לספק מקור למענה על שאלות שכיחות. אך הוא אינו מהווה תחליף לספר הנהג המלא.

להוראות ההפעלה המלאות, הליכי תחזוקה והנחיות בטיחות חשובות, עיין בספר הנהג וספרי הוראות ההפעלה של מערכת הניווט/Uconnect הנמצאים באתר האינטרנט ובתוויות האזהרה ברכב.

לא כל המאפיינים המתוארים בספר זה רלוונטיים לרכבך. למידע נוסף על אביזרים וסיוע בהתאמה אישית של רכבך פנה ליבואן או למרכז שירות מורשה.

## נהיגה ואלכוהול

נהיגה בשכרות היא אחת מהסיבות הנפוצות ביותר לתאונות. יכולת הנהיגה שלך יכולה להיות מושפעת גם כאשר רמת האלכוהול בדם שלך היא הרבה מתחת לרמת המינימום האסורה בחוק. אם שתית אל תנהג. סע עם נהג תורן, במונית או עם חבר או באמצעות תחבורה ציבורית.

## אזהרה

נהיגה לאחר שתיית אלכוהול עלולה לגרום לתאונה. החושים שלך פחות חדים, התגובות שלך אטיות יותר, וכושר השיפוט שלך נפגע לאחר שתיית אלכוהול. לעולם אל תשתה ותנהג.





[www.ramtrucks.co.il](http://www.ramtrucks.co.il) | \*8545 | סמלת

---

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ואו לשפר את מפרטי ואו אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.  
ס.ל.ח.